



Instytut Sztuki · Polska Akademia Nauk

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

2002/03



Almanach sceny polskiej

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

Tom	I	- sezon	1959/60,	Warszawa	1961
Tom	X	- sezon	1968/69,	Warszawa	1970
Tom	XX	- sezon	1978/79,	Warszawa	1982
Tom	XXX	- sezon	1988/89,	Warszawa	1995
Tom	XXXI	- sezon	1989/90,	Warszawa	1995
Tom	XXXII	- sezon	1990/91,	Warszawa	1996
Tom	XXXIII	- sezon	1991/92,	Warszawa	1997
Tom	XXXIV	- sezon	1992/93,	Warszawa	1998
Tom	XXXV	- sezon	1993/94,	Warszawa	1999
Tom	XXXVI	- sezon	1994/95,	Warszawa	2000
Tom	XXXVII	- sezon	1995/96,	Warszawa	2001
Tom	XXXVIII	- sezon	1996/97,	Warszawa	2002
Tom	XXXIX	- sezon	1997/98,	Warszawa	2003
Tom	XL	- sezon	1998/99,	Warszawa	2004
Tom	XLI	- sezon	1999/00,	Warszawa	2005
Tom	XLII	- sezon	2000/01,	Warszawa	2006
Tom	XLIII	- sezon	2001/02,	Warszawa	2007

Redaktorzy:

Edward Csató - tomy I-VIII

Jerzy Koenig - tom IX

Stanisław Marczak-Oborski - tom X

Kazimierz Andrzej Wyśiński - tomy XI-XXVII

Anna Chojnacka - od tomu XXVIII

INSTYTUT SZTUKI - POLSKA AKADEMIA NAUK

Almanach sceny polskiej

2002/03

Pod redakcją
ANNY CHOJNACKIEJ

XLIV

Warszawa 2008

Projekt okładki, karty tytułowej oraz opracowanie graficzne

ZENON JANUSZEWSKI

Mapa teatralna Polski
KACPER BARAŃSKI wg MARKA JANOWSKIEGO

Zdjęcie na okładce: *Mewa* Antona Czechowa
(reż. Zbigniew Brzoza, scen. Zbigniew Tomaszczyk, kost. Dorota Kołodyńska)
w Teatrze Studio w Warszawie

Fot.
Krzysztof Hejke

Skład komputerowy i łamanie
IWONA PUZIO

ISSN 0065-6526

Copyright © by Instytut Sztuki PAN
Warszawa 2008

Redakcja: Warszawa, ul. Długa 28, Instytut Sztuki PAN,
tel. (0 22) 50 48 227, 50 48 263, fax (0 22) 50 48 290
e-mail: almanach@ispan.pl

Adres pocztowy: „Almanach Sceny Polskiej”, 00-950 Warszawa, skr. poczt. 994, IS PAN

Wydawca: Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk
00-950 Warszawa, ul. Długa 26/28
tel.: (0 22) 50 48 274

Wydanie I
Nakład 250 egz. Objętość ark. wyd. 29,5 ark. druk. 19

Argraf

Druk i oprawa: Argraf Sp. z o.o.
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 76, tel. (0 22) 811 51 11
www.argraf.pl

Od redakcji

XLIV tom «Almanachu Sceny Polskiej» zawiera dokumentację sezonu 2002/03. Opracowany został według znanego schematu. Zachowano podział na trzy główne części: dokumentację, szkolnictwo i kronikę. Wśród wykorzystanych źródeł informacji wymienić należy tradycyjnie: Pracownię Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego i Pracownię Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki PAN, prasę i internet.

Dokumentacja i szkolnictwo przygotowane zostały na podstawie materiałów nadesłanych przez teatry i uczelnie, uzupełnionych informacjami dostępnymi w pracowniach Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki oraz w wydawnictwach regionalnych, w «Ruchu Teatralnym» i na stronach internetowych.

Większość teatrów przekazała nam potrzebne dane. Niestety, nie wszystkie. Uparcie przypominamy, że na współpracy powinno zależeć obu stronom. W przypadku braku informacji z teatrów dokumentację opracowano wyłącznie w oparciu o materiały dostępne w archiwach Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki oraz prasy. Nie mamy pewności, że jest ona kompletna. Dane liczbowe, jeżeli zostały zamieszczone, obliczono na podstawie «Ruchu Teatralnego». Hasła te oznaczono gwiazdką.

W części poświęconej szkolnictwu znalazły się informacje dotyczące działalności wyższych uczelni i studiów istniejących przy teatrach (listy wykładowców i słuchaczy, spektakle dyplomowe) oraz egzaminów eksternistycznych. Pod wspólnym tytułem „Szkoły teatralne inne” zamieściliśmy wykaz placówek figurujących w ewidencji szkół artystycznych Centrum Edukacji Artystycznej MKiDN (z informacją czy posiadają uprawnienia szkoły publicznej i w jakim zawodzie kształcą) oraz listę akademii muzycznych kształcących studentów na wydziałach wokalnno-aktorskich i szkół prywatnych kształcących aktorów, które nie dają uprawnień zawodowych w rozumieniu ZASP-u. W ostatnich latach powstało wiele artystycznych szkół pomaturalnych, w większości prywatnych. Często są one traktowane przez słuchaczy jako przygotowanie do studiów na uczelniach teatralnych w Warszawie, Łodzi i Krakowie.

Kronika przygotowana została na podstawie materiałów otrzymanych z teatrów. Wykorzystano też roczniki «Teatru», «Ruchu Muzycznego» i «Ruchu

TEATRY I SCENY TEATRALNE W SEZONIE 2002/2003

Teatralnego», «Biuletyny Informacyjne» wydawane przez ZASP, prasę ogólnopolską i regionalną (festiwale), wydawnictwa jubileuszowe, wiadomości ze stron internetowych. Bardzo przydatne były, jak zwykle, programy, afisze i zdjęcia gromadzone w Pracowni Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego i tworzone tam bazy danych oraz archiwalia z Pracowni Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki. Wykaz jubileuszy opracowano opierając się na danych pochodzących z teatrów, a uzupełniono go korzystając ze spisów ZASP-u i danych internetowych. Szczególnie dużo miejsca, jak w kilku poprzednich rocznikach, zajęły festiwale.

W pracy nad działem „Zmarli” zawsze wykorzystujemy archiwa Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki. Z niektórymi pytaniami zwracamy się wprost do teatrów. Niezbędne są także życiorysy artystów, kartoteki i katalogi opracowywane przez zespół Pracowni Leksykograficznej Instytutu Sztuki, któremu z kolei redakcja „Almanachu” przekazuje wyniki swoich kwerend. W tym tomie zamieszczono osiemdziesiąt dziewięć biogramów aktorów, reżyserów, scenografów, kierowników literackich. Poszukiwanie i weryfikację danych biograficznych ciągle jeszcze komplikował brak dostępu do akt personalnych w Instytucie Teatralnym, związany z instalowaniem się w nowej siedzibie w al. Ujazdowskich 6. Koleżankom i kolegom, którzy, pomimo trudności, służyli nam wszelką możliwą pomocą należą się szczególne podziękowania.

Dwa indeksy, jak w tomach poprzednich: indeks autorów i kompozytorów (z uwzględnieniem autorów scenariuszy) oraz indeks utworów, pozwalają odzyskać potrzebne nazwiska i tytuły. Zachęcamy do korzystania z obu indeksów równoległe, a nawet do weryfikacji w indeksie autorów efektów poszukiwań z indeksu tytułów. Adaptatorzy, tłumacze i realizatorzy wykazują dużą inwencję w nadawaniu tytułów. I tak np. *Rewizor* Gogola grany był w sezonie 2002/03 pod tytułem oryginalnym, a także pt. *Jedzie Rewizor* i *Format: Rewizor*.

Na okładkę wybrano zdjęcie z *Mewy* Czechowa w reżyserii Zbigniewa Brzozy w warszawskim Teatrze Studio. Autorem scenografii jest Zbigniew Tomaszczyk, a kostiumów Dorota Kołodyńska. W roli Iriny Arkadiny wystąpiła Krysztyna Janda, obchodząca jubileusz 25-lecia pracy artystycznej. Premiera przedstawienia pod honorowym patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej z Małżonką odbyła się 5 stycznia 2003 r.

Redakcja bardzo dziękuje wszystkim pracownikom teatrów i szkół teatralnych, którzy przygotowali materiały dokumentacyjne i odpowiadali na nasze szczegółowe pytania. Bez ich udziału wydanie «Almanachu» nie byłoby możliwe. Szczególnie dziękujemy całemu zespołowi Pracowni Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego za współpracę i cierpliwość oraz Panu Andrzejowi Wyśińskiemu za życzliwe zainteresowanie pracą redakcji.

Warszawa, czerwiec 2008

Lp.	m i a s t a	teatry*				sceny**			
		ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we	ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we
1.	Będzin	1	-	-	1	1	-	-	1
2.	Białystok	2	-	1	1	6	-	5	1
3.	Bielsko Biala	2	-	1	1	4	-	2	2
4.	Bydgoszcz	2	1	1	-	3	2	1	-
5.	Bytom	2	2	-	-	2	2	-	-
6.	Chorzów	1	1	-	-	2	2	-	-
7.	Cieszyn	1	-	1	-	1	-	1	-
8.	Częstochowa	1	-	1	-	3	-	3	-
9.	Elbląg	1	-	1	-	2	-	2	-
10.	Gdańsk	3	1	1	1	5	1	2	2
11.	Gdynia	2	1	1	-	4	2	2	-
12.	Gliwice	1	1	-	-	1	1	-	-
13.	Gniezno	1	-	1	-	1	-	1	-
14.	Gorzów Wielkopolski	1	-	1	-	2	-	2	-
15.	Grudziądz	1	-	1	-	2	-	2	-
16.	Jelenia Góra	1	-	1	-	3	-	2	1
17.	Kalisz	1	-	1	-	3	-	3	-
18.	Katowice	3	-	2	1	6	-	4	2
19.	Kielce	2	-	1	1	2	-	1	1
20.	Koszalin	1	-	1	-	2	-	2	-
21.	Kraków	7	1	5	1	17	2	13	2
22.	Legnica	1	-	1	-	2	-	2	-
23.	Lublin	3	1	1	1	3	1	1	1
24.	Łomża	1	-	-	1	2	-	-	2
25.	Łódź	7	2	3	2	12	3	6	3
26.	Olsztyn	2	-	1	1	5	-	3	2
27.	Opole	2	-	1	1	4	-	3	1
28.	Płock	1	-	1	-	2	-	2	-
29.	Poznań	6	3	2	1	8	2	4	2
30.	Rabka	1	-	-	1	1	-	-	1
31.	Radom	1	-	1	-	4	-	4	-
32.	Rzeszów	2	-	1	1	3	-	2	1
33.	Słupsk	2	-	1	1	3	-	2	1
34.	Sopot	1	-	1	-	2	-	2	-
35.	Sosnowiec	1	-	1	-	1	-	1	-
36.	Supraśl	1	-	1	-	-	-	-	-
37.	Szczecin	4	1	2	1	9	2	5	2
38.	Tarnów	1	-	1	-	2	-	2	-
39.	Toruń	2	-	1	1	5	-	3	2
40.	Wałbrzych	2	-	1	1	4	-	2	2
41.	Warszawa	26	3	20	3	42	6	33	3
42.	Włocławek	1	-	1	-	1	-	1	-
43.	Wrocław	6	3	2	1	9	1	6	2
44.	Zabrze	1	-	1	-	1	-	1	-
45.	Zakopane	1	-	1	-	2	-	2	-
46.	Zielona Góra	1	-	1	-	4	-	3	1
	Razem	114	21	69	24	203	27	138	38

* Przez teatr rozumiemy samodzielne przedsiębiorstwo zawodowe, które prowadzi działalność artystyczną pod kierownictwem dyrektora, ma repertuar dramatyczny (operowy, operetkowy, lalkowy), grają w nim aktorzy zawodowi, jest dostępny dla widzów i podporządkowany ogólnym zasadom planowej działalności gospodarczej. Teatr może mieć jedną lub kilka scen, jak również nie mając własnej siedziby i własnej sceny, może korzystać z gościny w innym teatrze.

** Przez scenę rozumiemy każde samodzielne pomieszczenie, w którym może się odbywać niezależnie i w tym samym czasie samodzielne przedstawienie teatralne.

MAPA TEATRALNA POLSKI



Dokumentacja

Opracowały

Anna Chojnacka,
Magdalena Raszewska,
Maria Szymańska-Napiontkowa

Dyrektorzy

1 IX 2002 – 31 VIII 2003

BĘDZIN

1. Teatr Dzieci Zagłębia im. Dormana
Arkadiusz Klucznik - dyr. nac. i art.

BIAŁYSTOK

1. Teatr Dramatyczny im. Węgierki
Piotr Dąbrowski - dyr. nac. i art. (od 3 VII
2002).

2. Białostocki Teatr Lalek
Wojciech Kobrzyński - dyr. nac.,
Wojciech Szlachowski - dyr. art.

BIELSKO-BIAŁA

1. Teatr Polski
Tomasz Dutkiewicz - dyr. nac. i art.
2. Teatr „Banialuka” - Ośrodek Teatralny
im. Zitzmana
Piotr Tomaszuk - dyr. nac. i art. (do VII
2003),
Lucyna Kozień - dyr. nac. (od VII 2003).

BYDGOSZCZ

1. Opera Nova
Maciej Figas - dyr. nac. i art.
2. Teatr Polski im. Konieczki
Adam Orzechowski - dyr. nac. i art.

BYTOM

1. Opera Śląska
Tadeusz Serafin - dyr. nac. i art.

2. Śląski Teatr Tańca
Jacek Łumiński - dyr. nac. i art.

CHORZÓW

1. Teatr Rozrywki
Dariusz Miłkowski - dyr. nac. i art.

CIESZYN

1. Teatr im. Mickiewicza
Andrzej Łyżbicki - dyr.

CZĘSTOCHOWA

1. Teatr im. Mickiewicza
Marek Perepeczko - dyr. nac. i art.

ELBLĄG

1. Teatr Dramatyczny
Dariusz Barton - dyr. nac.,
Mirosław Siedler - dyr. art.

GDAŃSK

1. Opera Bałtycka
Włodzimierz Nawotka - dyr. nac.

2. Teatr Wybrzeże
Maciej Nowak - dyr. nac. i art.

3. Miejski Teatr „Miniatura”
Konrad Zachnowski - dyr. nac. i art.

GDYNIA

1. Teatr Muzyczny im. Baduszkowej
Maciej Korwin - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Miejski im. Gombrowicza
Julia Wernio - dyr. nacz. i art.

GLIWICE

1. Teatr Muzyczny
Paweł G ab a r a - dyr. nacz.,
Krzysztof P i o t r o w s k i - kier. art.

GNIEZNO

1. Teatr im. Fredry
Tomasz S z y m a ń s k i - dyr. nacz. i art.

GORZÓW WIELKOPOLSKI

1. Teatr im. Osterwy
Jan T o m a s z e w i c z - dyr. nacz. i art.

GRUDZIĄDZ

1. Centrum Kultury TEATR
Krystyna N o w a k - dyr. nacz. (do 28 II 2003),
Anna J a r o s z - dyr. nacz. (od 1 III do 30 VI 2003),
Zbigniew S z u m s k i - dyr. art.

JELENIA GÓRA

1. Teatr Jeleniogórski
Scena Animacji i Dramatyczna im. Norwida
Bogdan N a u k a - dyr. nacz. i kier. art. Sceny Animacji,
Tadeusz W n u k - kier. art. Sceny Dramatycznej.

KALISZ

1. Teatr im. Bogusławskiego
Robert C z e c h o w s k i - dyr. nacz. i art.

KATOWICE

1. Teatr Śląski im. Wyspiańskiego
Bogdan T o s z a - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Korez
Mirosław N e i n e r t - kier. art.
3. Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”
Jarosław C z y p c z a r - dyr. nacz.

KIELCE

1. Teatr im. Żeromskiego
Piotr S z c z e r s k i - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”
Irena D r a g a n - dyr. nacz. i art.

KOSZALIN

1. Bałtycki Teatr Dramatyczny
im. Słowackiego
Zbigniew K u ł a g o w s k i - dyr. nacz.,
Bogusław S e m o t i u k - dyr. art.

KRAKÓW

1. Opera i Operetka
Bogusław N o w a k - dyr. nacz.,
Ryszard K a r c z y k o w s k i - dyr. art. (od VII 2003).
2. Teatr Bagatela im. Boya-Zeleńskiego
Henryk J a c e k S c h o e n - dyr. nacz. i art.
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie
Jerzy F e d o r o w i c z - dyr. nacz. i art.
4. Krakowski Teatr Scena Stu
Aleksander N o w a k - dyr. nacz.,
Mikołaj G r a b o w s k i - dyr. art. (do 30 IX 2002),
Krzysztof J a s i ń s k i - dyr. art.
5. Narodowy Stary Teatr im. Modrzejewskiej
Ryszard J. S k r z y p c z a k - dyr. nacz.,
Mikołaj G r a b o w s k i - dyr. art.
6. Teatr im. Słowackiego
Krzysztof O r z e c h o w s k i - dyr. nacz. i art.
7. Teatr Lalki i Maski „Grotoska”
Adolf W e l t s c h e k - dyr. nacz. i art.

LEGNICA

1. Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny
Jacek G ł o m b - dyr. nacz. i art.

LUBLIN

1. Teatr Muzyczny
Jacek B o n i e c k i - dyr. nacz. i art.
2. Teatr im. Osterwy
Krzysztof T o r o ń c z y k - dyr. nacz.,
Krzysztof B a b i c k i - dyr. art.
3. Teatr Lalki i Aktora im. Andersena
Włodzimierz F e l e n c z a k - dyr. nacz. i art.

ŁOMŻA

1. Teatr Lalek
Jarosław A n t o n i u k - dyr. nacz. i art.

ŁÓDŹ

1. Teatr Wielki
Marcin K r z y ż a n o w s k i - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Muzyczny
Wiesław O s t o j s k i - dyr. nacz.,
Andrzej K n a p - dyr. art.
3. Teatr im. Jaracza
Wojciech N o w i c k i - dyr. nacz.,
Waldemar Z a w o d z i ń s k i - dyr. art.
4. Teatr Nowy
Grażyna W a s i l e w s k a - dyr. nacz. (do 31 III 2003),
Janusz M i c h a l u k - p.o. dyr. nacz. (od 9 IV do 4 VI 2003), dyr. nacz. (od 5 VI 2003),
Kazimierz D e j m e k - dyr. art. (zm. 31 XII 2003),
Grzegorz K r ó l i k i e w i c z - p.o. dyr. art. (od 13 V do 6 VII 2003), dyr. art. (od 7 VII 2003).
5. Teatr Powszechny
Ewa P i l a w s k a - dyr. nacz.
6. Teatr Lalek „Arlekin”
Waldemar W o l a ń s k i - dyr. nacz. i art.
7. Teatr Lalek „Pinokio”
Waldemar W i l h e l m - dyr. nacz. i art.

OLSZTYN

1. Teatr im. Jaracza
Zbigniew M a r e k H a s s - dyr. nacz. i art.
2. Olsztyński Teatr Lalek
Krzysztof R o ś c i s z e w s k i - dyr. nacz. i art.

OPOLE

1. Teatr im. Kochanowskiego
Bartosz Z a c z y k i e w i c z - dyr. nacz. i art.
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Smolki
Krystian K o b y ł k a - dyr. nacz. i art.

PŁOCK

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Zygmunt M a r e k M o k r o w i e c k i - dyr. nacz. i art.

POZNAŃ

1. Teatr Wielki im. Moniuszki
Sławomir P i e t r a s - dyr. nacz.,
Marek W e i s s - G r z e s i ń s k i - dyr. art.
2. Teatr Muzyczny
Daniel K u s t o s i k - dyr. nacz. i art.
3. Polski Teatr Tańca – Balet Poznański
Ewa W y c i c h o w s k a - dyr. nacz. i art.
4. Teatr Nowy im. Łomnickiego
Eugeniusz K o r i n - dyr. nacz. i art. (do 31 XII 2002), kier. art. (od 1 I do 30 IV 2003),
Zbigniew T h e u s - p.o. dyr. (od 1 I do 13 II 2003),
Janusz W i ń n i e w s k i - dyr. nacz. i art. (od 14 IV 2003).
5. Teatr Polski
Paweł W o d z i ń s k i - dyr. nacz. i art. (do 30 VII 2003),
Paweł S z k o t a k - dyr. nacz. i art. (od 31 VII 2003).
6. Teatr Animacji
Antoni K o ń c z a l - dyr. nacz.,
Janusz R y l - K r y s t i a n o w s k i - dyr. art.

RABKA

1. Teatr Lalek „Rabcio”
Zbigniew Wójciak - dyr. nacz.

RADOM

1. Teatr Powszechny im. Kochanowskiego
Adam Sroka - dyr. nacz. i art.

RZESZÓW

1. Teatr im. Siemaszkowej
Jan Nowara - dyr. nacz. i art. (do 8 I 2003),
Alicja Wojtasiewicz - p.o. dyr. (od 9 I do
28 IV 2003),
Jacek Bunsch - dyr. nacz. i art. (od 1 V
2003).
2. Teatr „Maska”
Maciej K. Tondera - dyr. nacz. i art.

SŁUPSK

1. Państwowa Orkiestra Kameralna
i Teatr Impresaryjny
Bohdan Jarmolowicz - dyr. nacz.
2. Teatr Lalki „Tęcza”
Małgorzata Kamińska-Sobczyk - dyr.
nacz. i art.

SOPOT

1. Teatr Atelier
André Hübner-Ochodlo - dyr. nacz. i art.

SOSNOWIEC

1. Teatr Zagłębia
Adam Kopciuszewski - dyr. nacz. i art.

SUPRAŚL

1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr
Piotr Tomaszuk - dyr. art.

SZCZECIN

1. Opera i Operetka – Opera na Zamku
Wacław Kunc - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Polski
Adam Opatowicz - dyr. nacz. i art.
3. Teatr Współczesny
Zenon Butkiewicz - dyr. nacz.,
Anna Augustynowicz - dyr. art.
4. Teatr Lalek „Pleciuga”
Zbigniew Niecikowski - dyr. nacz. i art.

TARNÓW

1. Tarnowski Teatr im. Solskiego
Stanisław Świder - dyr. nacz. i art. (do III
2003),
Wojciech Markiewicz - dyr. nacz. i art.
(od 27 III 2003).

TORUŃ

1. Teatr im. Horzycy
Jadwiga Oleradzka - dyr. nacz.,
Andrzej Bubiń - dyr. art.
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”
Czesław Sińko - dyr. nacz. i art. (do 30 IV
2003),
Bernadeta Kaźmierska - po dyr. (od 1 V
2003).

WAŁBRZYCH

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Danuta Marosz - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Lalek
Eugeniusz Koterla - dyr. nacz. i art.

WARSZAWA

1. Teatr Wielki – Opera Narodowa
Jacek Kasprzyk - dyr. nacz. i art.
2. Warszawska Opera Kameralna
Stefan Sutkowski - dyr. nacz. i art.

3. Roma – Teatr Muzyczny
Wojciech Kępczyński - dyr. nacz. i art.

4. Teatr Adekwatny
Henryk Boukolewski i Magda Teresa
Wójcik - kier. art.

5. Teatr Ateneum im. Jaracza
Zbigniew Libera - dyr. nacz.,
Gustaw Holoubek - dyr. art.

6. Teatr Dramatyczny m. st. Warszawy
Anna Sapiego - dyr. nacz.,
Piotr Cieślak - dyr. art.

7. Teatr Komedia – Północne Centrum
Sztuki
Zenon Dądajewski - dyr. nacz.

8. Teatr Kwadrat
Edmund Karwański - dyr. nacz.

9. Teatr Narodowy
Krzysztof Torończyk - dyr. nacz.,
Jerzy Grzegorzewski - dyr. art.

10. Teatr Mały
Mieczysław Marszycki - pełnomocnik dyr.
Teatru Narodowego ds. Teatru Małego

11. Teatr na Woli im. Łomnickiego
Bogdan Augustyniak - dyr. nacz. i art.

12. Teatr Nowy
Adam Hanuszkiewicz - dyr. nacz.
i art.

13. Teatr Ochoty – Ośrodek Kultury Teatralnej
Tomasz Mędrzak - dyr. nacz. i art.

14. Teatr Polski
Jerzy Zaleski - dyr. nacz.,
Jarosław Kilian - dyr. art.

15. Teatr Powszechny im. Hübnera
Krzysztof Rudziński - dyr. nacz. i art.

16. Teatr „Rampa”
Witold Olejarz - dyr. nacz.,
Krzysztof Miklaszewski - dyr. art. (do
31 XII 2002),
Jan Prochyra - dyr. art. (od 1 I 2003).

17. Teatr Rozmaiłości
Michał Merczyński - dyr. nacz.,
Grzegorz Jarzyna - z-ca dyr. ds. art.

18. Scena Prezentacje
Romuald Szejda - dyr. nacz. i art.

19. Teatr Studio
Krzysztof Kosmala - dyr. nacz.,
Zbigniew Brzoza - z-ca dyr. ds. art.

20. Teatr Studio Buffo
Janusz Józefowicz - dyr. art.

21. Teatr Syrena
Barbara Borys-Damięcka - dyr. nacz.
i art.

22. Teatr Współczesny
Maciej Englert - dyr. nacz. i art.

23. Teatr Żydowski im. Kamińskiej
Szymon Szurmiej - dyr. nacz. i art.

24. Teatr „Baj”
Krzysztof Niesiołowski - dyr. nacz.
i art.

25. Teatr Lalek „Guliwer”
Mirosław Korzeb - dyr. nacz.,
Zbigniew Lisowski - dyr. art.

26. Teatr „Lalka”
Jan Woronko - dyr. nacz.,
Joanna Rogacka - kier. art.

WŁOCŁAWEK

1. Teatr Impresaryjny im. Gniazdowskiego
Jan Polak - dyr. nacz. i art.

WROCŁAW

1. Opera Dolnośląska
Ewa Michnik - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska
Wojciech Kościelniak - dyr. nacz. i art.

3. Wrocłowski Teatr Pantomimy
Elżbieta Czerczuk - dyr. (do 28 I 2003),
Aleksander Sobiszewski - z-ca dyr.
ds. art. (do 15 IX 2002), dyr. nacz. (od 1 VII
2003).

4. Teatr Polski
Kazimierz Budzanowski - dyr. nacz.,
Paweł Miśkiewicz - dyr. art.

5. Wrocłowski Teatr Współczesny
im. Wiercińskiego
Krystyna Meissner - dyr. nacz. i art.

6. Wrocławski Teatr Lalek
Aleksander Maksymiak - dyr. nac. i art.

ZAKOPANE

1. Teatr im. Witkiewicza
Andrzej Dziuk - dyr. nac. i art.

ZABRZE

1. Teatr Nowy im. Morcinka
Andrzej Lipski - dyr. nac. i art.

ZIELONA GÓRA

1. Lubuski Teatr im. Kruczkowskiego
Andrzej Buck - dyr. nac. i art.

Teatry i premiery

1 IX 2002 – 31 VIII 2003

BĘDZIN

Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana

42-500 ul. Teatralna 4,
tel. 032 267-36-68, 032 267-36-25,
fax 032 267-73-12.
e-mail: sekretariat@teatr.bedzin.pl
Internet: www.teatr.bedzin.pl

Gmach Domu Parafialnego. W l. 1960-63 adaptowany dla teatru. W marcu 1996 Teatr otrzymał imię swego twórcy i wieloletniego dyrektora – Jana Dormana.

Scen: 1 (Scena Duża, ul. Teatralna 4, miejsc 268).

Teatr prowadzi objazd (woj. małopolskie, katowickie, opolskie).

KIEROWNICTWO

Arkadiusz Klucznik *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Proszkowska, Jerzy Bielunas, Arkadiusz Klucznik, Adam Kwapisz.

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Braun, Monika Polak-Luścińska, Grażyna Skąła, Lucyna Szymańska, Elżbieta Terlikowska, Daniel Szymański.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Aleksander-Kmieć, Magdalena Korczyńska.

Aktorzy: Grażyna Czajkowska, Magdalena

Korczyńska-Kaletová, Małgorzata Łuczyńska (od 1 I 2003), Agata Madejska, Agnieszka Raj-Kubat, Marlena Szymusińska, Dariusz Czajkowski, Jarosław Czarnecki, Piotr Kłudka, Adam Kwapisz, Jacek Mikołajczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. William Shakespeare — *POZDROWIENIA Z NIEBA CZYLI ROMEO I JULIA* (*Romeo and Juliet*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Adapt. i reż.* Arkadiusz Klucznik, *scen.* Monika Polak-Luścińska, *muz.* zespół Ars Nova, Lisa Gerard.

Obsada: Romeo – D. Czajkowski; Julia – G. Czajkowska; oraz: M. Korczyńska, A. Raj-Kubat, M. Szymusińska, P. Kłudka, A. Kwapisz, J. Mikołajczyk.

Prem. 7 IX 2002, 3x (320).

2. Wolfgang Amadeus Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET* (*Die Zauberflöte*). *Libr.* Emanuel Schikaneder. *Przekł.* Zdzisław Hierowski, Włodzimierz Ormicki. *Adapt.* Krystyna Meissner. *Reż.* Anna Proszkowska, *współpr. reż.* Jerzy Jan Płoński, *scen.* Joanna Braun, *oprac. muz.* Michał Kowalczyk.

Obsada: Sarastro – A. Kwapisz; Królowa Nocy – A. Madejska; Pamina – A. Raj-Kubat; Tamino – P. Kłudka; Papageno – D. Czajkowski; Papagena – G. Czajkowska; Monostatos – J. Mikołajczyk.

Prem. 5 X 2002, 44x (9 006).

3. Piotr Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW* (*Szczelkunczik*). *Libr.* E.T.A. Hoffmann, *przekł.* Józef Kramsztyk. *Adapt.* Jerzy

Poloński, reż. Arkadiusz Klucznik, scen. Grażyna Skala, oprac. muz. Michał Kowalczyk, choreogr. Katarzyna Aleksander-Kmieć.

Obsada: Klara – G. Czajkowska; Wuj Teodor Droselmajer – A. Kwapisz; Królowa – M. Szymusińska; Król – D. Czajkowski; Dziadek do orzechów, Krystian – J. Czarnecki; Mysibaba – M. Korczyńska; Zachariasz – J. Mikołajczyk; Mysikról – J. Mikołajczyk, M. Korczyńska, E. Dziura.
Prem. 30 XI 2002, 25x (5 475).

4. Jerzy Bielunas — *ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE* wg powieści Hugh'a Loftinga. Reż. Jerzy Bielunas, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Tomasz Łuc, choreogr. Katarzyna Aleksander-Kmieć, przygot. wok. Ewa Zug.

Obsada: Dr Dolittle – D. Czajkowski; Sara, Lwica – A. Madejska; Papuga Polinezja – G. Czajkowska; Świnka Geb-Geb – A. Raj-Kubat; Małpka Czi-Czi – M. Korczyńska; Pies Jip, Pirat, – J. Czarnecki; Kot, Ryba Piła, Królowa Dżoliginka – M. Szymusińska; Tu-tam – J. Czarnecki, A. Kwapisz; Żaba, Książę Bumpo – J. Mikołajczyk; Bocian, Lew – A. Kwapisz; Szczur Euzebiusz, Małpa Stryj – P. Kludka; Ryba Młot – M. Łuczyńska; Tańczący Wojownicy, Tańczące Małpy – zespół.
Prem. 1 III 2003, 42x (8 620).

5. Jan Wilkowski — *TYMOTEUZ WŚRÓD PTAKÓW*. Reż. Adam Kwapisz, scen. Lucyna i Daniel Szymański, muz. Włodzimierz Szymański, choreogr. Magdalena Korczyńska.
Obsada: Tymoteusz – J. Mikołajczyk; Tata, Dudek – D. Czajkowski; Lisica – G. Czajkowska; Kura, Sikorka, Kukułka – M. Korczyńska; Drozd – A. Kwapisz.
Prem. 10 V 2003, 5x (879).

W REPERTUARZE

6. Rau — *ZAKOCHANI*. Prem. 26 III 85 (wznów. 7 VI 2003); *zmiany w obsadzie:* Dziewczynka, Młoda, Babcia – A. Madejska, A. Raj-Kubat; Chłopiec, Młody, Dziadek – M. Szymusińska, M. Łuczyńska; 3x (370); 7. Brzeziński — *NIEZWYKŁY KONCERT. MINIATURY*. Prem. 23 V 98; 8x (1 916); 8. Brzechwa — *KOPCIUSZEK*. Prem. 5 IV 99, 19x (4 297); 9. Kwieciński — *PIEKNA I BE-STIA*. Prem. 29 IX 2000, 2x (680); 10. Makużyński — *KRAWIEC PAN NITECZKA*.

Prem. 20 X 2001, 18x (3 235); 11. Gogol — *DIABELSKIE SZTUCZKI* wg *Nocy wigilijnej*. Prem. 1 XII 2001; *zmiany w obsadzie:* Diak Osip, Kozak III i IV, Sołocha – D. Czajkowski; Diabeł, Caryca – A. Raj-Kubat; 5x (569); 12. Dworakowski — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 9 II 2002, 11x (751); 13. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 9 III 2002; *zmiany w obsadzie:* Kot i Knot – P. Kludka; 13x (3 155); 14. Magdeczko-Capote — *ROZPRAWA O ŚREDNIOWIECZU MALU-CZKIM PRZEZNACZONA*. Prem. 11 V 2002, 14x (2 342).

BIAŁYSTOK

Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgiejki

15-080 ul. Elektryczna 12,
tel. 085 741-59-90, 085 741-57-40;
fax: 085 741-66-22.

e-mail:
sekretariat@teatrdramatyczny.bialystok.pl
Internet: www.teatrdramatyczny.bialystok.pl

Gmach zbudowany w 1938 wg proj. Jarosława Gerycza, spalony w 1944, odbudowany w 1948.

Scen: 5 (Scena Duża, ul. Elektryczna 12, miejsc 502; Scena Mała, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Scena „X” bez stałej sali, spektakle prezentowane poza siedzibą teatru; Kieszeń Sceniczna, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Foyer Teatru, ul. Elektryczna 12, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Piotr Dąbrowski *dyr. nac. i art.* (od 3 VII 2002).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Dąbrowski, Petr Nosálek (Czechy), Krzysztof Prus.

Scenografowie: w bież. sez. – Katarzyna Gabrat, Pavel Hubička (Czechy), Marek Mikulski.

Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Gołębiwski.

Aktorzy: Danuta Bach-Sacharczuk, Jolanta Borowska, Justyna Godlewska-Kruczkowska, Justyna Idźkowska, Krystyna Kacprowicz-Sokołowska, Ewa Palińska, Dorota Radomska, Jolanta Skorochodzka, Monika Zaborska-Wróblewska, Tadeusz Grochowski, Krzysztof Ławniczak, Robert Ninkiewicz, Sławomir Popławski, Piotr Półtorak, Andrzej Redwans (Wrona), Franciszek Utko; *w bież. sez.* – Bernard Maciej Bania, Piotr Dąbrowski, Piotr Bartłomiej Dąbrowski (AT), Adam Dzienis, Romuald Kozakiewicz, Rafał Olszewski (AT), Marek Tyszkiewicz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. *NIEPOSPOLITE ARTYSTÓW PORUSZENIE*. Reż. Piotr Dąbrowski, scen. Marek Mikulski.

Obsada: aktorzy Teatru Dramatycznego i Białostockiego Teatru Lalek.

Prem. 7 IX 2002.

Inauguracja sezonu artyst. 2002/2003.

2. Jeremi Przybora i Jerzy Wasowski — *SAMOTNY WIECZÓR, CZYLI HERBATKA PRZY OGNISKU*. Reż. Piotr Dąbrowski, scen. Marek Mikulski, oprac. muz. Romuald Kozakiewicz.

Obsada: Pan K – P. Półtorak; Muzyk – R. Kozakiewicz; Marysia I – J. Godlewska-Kruczkowska; Marysia II – R. Ninkiewicz; Dzentelmen I – A. Redwans; Pani Lena – D. Radomska; Jacuś – B. M. Bania; Minimilian – T. Grochowski; Odrażający Drab – F. Utko; Ofiara Portugalczyka – J. Borowska; Laura – M. Zaborska-Wróblewska; Łowczy – S. Popławski; Chlacz – K. Ławniczak; Dzentelmen II – W. Ostrowski; Starsza Pani – K. Kacprowicz-Sokołowska; Ślusarz – D. Bach; Sierotka – J. Skorochodzka; Zdun Halniak – M. Tyszkiewicz.
Prem. 23 XI 2002.

3. William Shakespeare — *WSZYSTKO DLA MIŁOŚCI ALBO DWAJ PANOWIE Z WERONY* (*The Two Gentlemen of Verona*). Przekł.

Stanisław Barańczak, *teksty piosenek* Andrzej Jacobson. Reż. Piotr Dąbrowski, scen. Katarzyna Gabrat, muz. Krzysztof Dzierma, *ruch sceniczny* Tomasz Gołębiwski.

Obsada: Książę Mediolanu, Antonio – P. Dąbrowski; Walentyn – B. M. Bania; Proteusz – P. B. Dąbrowski; Turio – S. Popławski; Pantino, Eglamor, Gospodarz – P. Półtorak; Chybciak – R. Olszewski; Piskorz – A. Dzienis; Julia – M. Zaborska-Wróblewska; Sylwia – D. Radomska; Lucetta – D. Bach; muzycy: Alicja Bach (skrzypce), Paweł Szymański (gitara), Krzysztof Pilat (akordeon), Cezary Just (kontrabas).
Prem. 27 III 2003.

4. Jewgienij Szwarz — *KRÓLOWA ŚNIEGU* (*Snieżnaja koroliewa*). Przekł. Hanna Pieczarkowska, *teksty piosenek* Andrzej Jacobson. Reż. Petr Nosálek, scen. Pavel Hubička, muz. Krzysztof Dzierma.

Obsada: Gerda – J. Godlewska-Kruczkowska; Kaj, Książę – P. Półtorak; Babcia – D. Bach; Radca – R. Ninkiewicz; Królowa Śniegu – D. Radomska; Król – K. Ławniczak; Rozbójnica – J. Borowska; Zbójniczka – M. Zaborska-Wróblewska; Fiuka – J. Skorochodzka; Książeczka – K. Kacprowicz-Sokołowska; Renifer, Kruk – R. Olszewski; Rozbójnicy – F. Utko, K. Ławniczak, T. Grochowski.
Prem. 24 V 2003.

W REPERTUARZE

5. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 9 IX 2000; 6. Mrozek — *TANGO*. Prem. 11 II 2001; 7. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 5 V 2001; 8. Eurypides — *ELEKTRA*. Prem. 19 I 2002; 9. Brzechwa — *KOPCIUSZEK*. Prem. 25 V 2002.

Scena Mała

PREMIERY

10. Eric-Emmanuel Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE* (*Variations enigmatiques*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Piotr Dąbrowski, scen. Stanisław Ziemiański, muz. Jerzy Chruściński.

Obsada: Abel Znorko – P. Dąbrowski; Erik Larsen – M. Stępniaak.
Prem. 7 i 8 XII 2002.

11. Juliusz Słowacki — *KORDIAN*. Reż. Krzysztof Prus, scen. Marek Mikulski.

Obsada: Kordian – M. Stępniaak; Gehenna – J. Godlewska-Kruczkowska; Astaroth – R. Ninkiewicz; Szatan – K. Ławniczak.
Prem. 15, 16 III 2003.

W REPERTUARZE

12. Piasecki — *ZAPISKI OFICERA ARMII CZERWONEJ*. Prem. 29 II 92; 13. Bogosian — *SEKS, PROCHY I ROCK & ROLL*. Prem. 27 XI 99; 14. Dostojewski — *ZBRODNIA I KARERA*. Prem. 28 X 2000; 15. O'Casey — *KONIEC POCZĄTKU*. Prem. 19 V 2001; 16. Czechow — *NIEDŹWIEDŹ. OŚWIADCZYNY*. Prem. 6 IV 2002.

Foyer Teatru

PREMIERY

17. Antoni Słonimski, Julian Tuwim — *KABARET NIE BYŁE JAKI, CZYLI ŁOBUZIAKI NA WROTKACH ABSURDU WYKUCI*. Reż. i scen. Piotr Dąbrowski.

Obsada: J. Borowska, J. Godlewska-Kruczkowska, D. Radomska, R. Ninkiewicz, S. Popławski, P. Półtorak, M. Stępniaak; oraz Romuald Kozakiewicz (piano).
Prem. 27 VI 2003.

W REPERTUARZE

18. Ziniewicz — *JASEŁKA*. Prem. 15 I 2000.

Białostocki Teatr Lalek

15-875 ul. Kalinowskiego 1,
tel. 085 742-50-31 (do 34), fax 085 742 86-31.
e-mail: teatr@btl.bialystok.pl
Internet: www.btl.bialystok.pl

Budynek wzniesiony dla teatru lalek w 1979 wg proj. Wacława Kłyszewskiego, Jerzego Mokrzyńskiego i Eugeniusza Wierzbickiego.
Scen 1: (ul. Kalinowskiego 1, miejsc 242).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kobrzyński *dyr. nacz.*, Wojciech Szlachowski *dyr. art.*, Jadwiga Jerlecka *kier. lit.*, Adam Dzierma *konsult. lit.*, Krzysztof Dzierma *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Tomasz Jaworski, Wojciech Kobrzyński, Krzysztof Rau, Wojciech Szlachowski, Waldemar Śmigasiewicz. *Scenografowie:* Wiesław Jurkowski; *w bież. sez.* – Andrzej Dworakowski, Mikołaj Malesza. *Maciej Preyer.*

Aktorzy: Alicja Bach, Alicja Butkiewicz, Sylwia Janowicz-Dobrowolska, Grażyna Kozłowska, Eliza Krasicka, Barbara Muszyńska, Małgorzata Płońska, Maria Rogowska, Iwona Szczęsna, Ewa Żebrowska, Paweł Aigner, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Jacek Dojlidko, Ryszard Doliński, Mieczysław Fiodorow, Krzysztof Pilat, Paweł Sławomir Szymański, Andrzej Bęba Zaborski, Adam Zieleniecki; *w bież. sez.* – Artur Dwulit, Mirosław Janczuk.

REPERTUAR

Scena dla dorosłych

PREMIERY

1. Mikołaj Kolada — *MERYLIN MONGOŁ*. *Przekł. Jerzy Czech. Reż. Waldemar Śmigasiewicz, scen. Maciej Preyer, muz. Krzysztof Dzierma.*
Obsada: Olga „Merylin Mongoł” – I. Szczęsna; Inna – S. Janowicz-Dobrowolska; Aleksiej – P. Aigner; Misza – R. Doliński.
Prem. 10 IX 2002.

2. Jan Wilkowski — *SPOWIEDŹ W DREWNI*. Reż. Krzysztof Rau, scen. Mikołaj Malesza, muz. Krzysztof Dzierma.
Obsada: Świątkarz – R. Doliński; Frasołliwy – K. Pilat, B. Muszyńska; Kukaśła – E. Żebrowska; Św. Genowefa – A. Bach; Św. Zwodzijos – A. Zieleniecki; Św. Emil – P. S. Szymański; Św. Jerzy – M. Fiodorow; Św. Sebastian – J. Dojlidko; Św. Szymon – W. Czołpiński;

Św. Barbara, Matka Boska z Siedmi Mieciami – I. Szczęsna.
Prem. 17 VI 2003.

W REPERTUARZE

3. Tuwim — *PLASZCZ* wg Gogola. Prem. 16 VI 2001; 4. *NIECH ŻYJE PUNCH!* (*scenariusz Felenczak*). Prem. 10 III 95; 5. Potocki — *PARADY*. Prem. 3 V 95.

Scena dla dzieci

PREMIERY

6. Waldemar Żyszkiewicz — *JAK ZDOBYĆ KORZEC ŻŁOTA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Mały Klaus i duży Klaus (Lille Claus og store Claus)*. Reż. Tomasz Jaworski, scen. Wiesław Jurkowski, muz. Krzysztof Dzierma, *teksty piosenek Jerzy Stachurski.*
Obsada: Loke-Prześmiewca – G. Kozłowska; Pan Klaus, Mały Klaus – M. Fiodorow; Jens, Duży Klaus, Gospodarz, Oberzysta, Pasterz – J. Dojlidko; Karen, Gospodyni, Babka, Apte-karz – E. Żebrowska.
Prem. 8 IX 2002.

7. Johann Wolfgang Goethe — *LIS PRZECHERA (Reineke Fuchs)*. *Przekł. Leopold Staff. Scenariusz i reż. Wojciech Kobrzyński, scen. Mikołaj Malesza, muz. Filip Hadrian Tabęcki.*
Obsada: Tryk – A. Bach; Szarak – E. Krasicka; Małpa – B. Muszyńska; Lisica – M. Płońska; Królowa Lwica – M. Rogowska; Lampart – W. Czołpiński; Król Lew – P. Damulewicz; Lis Przechera – A. Dwulit; Kur Piejec, Gawron – M. Janczur; Kocur – P. S. Szymański; Wilk Srogosz – K. Pilat; Borsuk – A. Bęba Zaborski; Niedźwiedź Marucha – A. Zieleniecki.
Prem. 30 XI 2002.

8. *KRÓTKI KURS POEZJI DZIECIĘCEJ NA PRZYKŁADZIE JULIANA TUWIMA*. *Scenariusz i reż. Wojciech Szlachowski, scen. Andrzej Dworakowski, muz. Krzysztof Dzierma.*
Obsada: A. Bach, A. Butkiewicz, G. Kozłowska, E. Krasicka, B. Muszyńska, M. Rogowska, I. Szczęsna, E. Żebrowska, P. Aigner, W. Czołpiński, P. Damulewicz, J. Dojlidko,

R. Doliński, A. Dwulit, M. Fiodorow, M. Janczuk, K. Pilat, P. S. Szymański, A. Zieleniecki.
Prem. 21 III 2003.

W REPERTUARZE

9. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 16 XI 92; 10. Dorst — *AMELKA, BÓBR I KRÓL NA DACHU*. Praprem. polska 30 V 99; 11. Dickens — *SCROOGE CZYLI OPOWIEŚĆ WIGILIJNA O DUCHU*. Prem. 7 I 2000; 12. Škripková — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 18 XI 2001; 13. Wierciński — *WIELKIE DZIEKI*. Prem. 7 XII 2001; 14. Fischer — *MY SIĘ WILKA NIE BOJMY*. Prem. 7 IV 2002.

BIELSKO-BIAŁA

Teatr Polski

43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 1,
tel. 033 822-84-51, fax 033 812-36-32.
e-mail: info@teatr.bielsko.biala.pl
Internet: www.teatr.bielsko.biala.pl

Gmach zbudowany w latach 1880-90 wg proj. Emila Rittera von Förstera.
Scen: 2 (Duża Scena, ul. 1 Maja 1, miejsc 402; Scena Propozycji „Stolarnia”, ul. 1 Maja 1, miejsc 80-100).

KIEROWNICTWO

Tomasz Dutkiewicz *dyr. nacz. i art.*, Sabina Muras *z-ca dyr. ds adm. i ekon.*, Urszula Szczurek *asyst. dyr. i koord. pracy art.*, Janusz Legoń *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Kuba Abrahamowicz, Grzegorz Chrapkiewicz, Tomasz Dutkiewicz, Piotr Łazarkiewicz, Henryk Rozen, Marcin Sławiński, Zdzisław Wardejn, Bartłomiej Wyszomirski.
Scenografowie: Tadeusz Smolicki; *w bież. sez.* – Weronika Olbrychska, Anna Popek, Małgorzata Pritulak, Katarzyna Sobańska, Barbara

Stopka, Izabella Toroniewicz, Jan Ciecierski, Tomasz Dutkiewicz, Marek Lewandowski, Maciej Preyer.

Choreografowie: w bież. sez. – Jerzy Waligóra. *Aktorzy:* Grażyna Bułka, Edyta Duda, Bożena Germańska, Jadwiga Grygierczyk, Anna Guzik, Barbara Guzińska, Marta Gzowska-Sawicka, Jadwiga Kołeczek, Katarzyna Skrzypek, Maria Suprun, Kuba Abrahamowicz, Jan Chmiel, Cezariusz Chrapkiewicz, Kazimierz Czapla, Tomasz Drabek, Bartosz Dziedzic, Jarosław Karpuk, Tomasz Lorek, Adam Myrczek, Aleksander Pestyk, Artur Pierściński, Rafał Sawicki, Grzegorz Sikora; *w bież. sez.* – Dobrosława Hareźlak, Agnieszka Liszka, Alicja Maciejowska, Maria Niedźwiedzka, Maria Seweryn, Grzegorz Czornych, Wojciech Kalarus, Rafał Mohr, Daniel Olbrychski, Jerzy Radziwiłowicz.

Adepci: Karolina Czapla.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SZEWCY*. *Adapt. i reż.* Henryk Rozen, *scen.* Maciej Preyer, *muz.* Tomasz Benn.

Obsada: Sajetan Tempe – K. Czapla; Czeladnik I – A. Pierściński; Czeladnik II – A. Myrczek; Irina Wsiewołodowna – K. Skrzypek; Prokurator Scurvy – G. Sikora; Fierdusieńko – T. Drabek; Józef Tempe – R. Sawicki; Hiper Robociarz – T. Lorek; Gnębion Puczymorda – A. Pestyk; Kmieć – C. Chrapkiewicz; Kmiotek, Strażnik – J. Chmiel; Dziwka Bosa – K. Czapla; Faszyci – T. Drabek, T. Lorek, A. Pestyk, C. Chrapkiewicz, J. Chmiel. Prem. 24 X 2002, 18x (3 458).

2. Anton Czechow — *TRZY SIOSTRY* (*Tri siostry*). *Przekł.* Natalia Galczyńska. *Reż. i scen.* Tomasz Dutkiewicz, *oprac. muz.* Krzysztof Maciejowski.

Obsada: Andrzej Prozorow – T. Lorek; Natasa – K. Skrzypek; Olga – B. Guzińska; Masza – J. Kołeczek; Irina – E. Duda; Kulygin – K. Abrahamowicz; Wierszynin – G. Sikora; Tuzenbach – A. Pierściński; Solony – B. Dziedzic;

Czebutykin – K. Czapla; Fiedotik – J. Karpuk; Rode – J. Chmiel; Fierapont – C. Chrapkiewicz; Anfisa – J. Grygierczyk; Służąca – K. Czapla, A. Maciejowska; oraz muzycy: Tomasz Nycz, Eugeniusz Pieczka, Tomasz Pieczka, Rafał Nowak, Dariusz Pieczka, Jacek Płonka.

Prem. 9 XI 2002, 15x (3 531) w siedzibie, 1x (345) w objeździe.

3. Igor Bauersima — *NORWAY. TODAY*. *Przekł.* Włodzimierz Kaczkowski. *Reż.* Piotr Łazarkiewicz, *scen.* Katarzyna Sobańska, *muz.* Antoni Łazarkiewicz, *reż. światel* Wojciech Todorow.

Obsada: Julia – M. Seweryn; August – R. Mohr.

Prem. 21 XI 2002, 12x (2 428) w siedzibie, 7x (1 097) w objeździe.

4. Ken Ludwig — *PÓŁ ŻARTEM, PÓŁ SERCEM* (*Leading ladies*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Marcin Sławiński, *scen.* Barbara Stopka.

Obsada: Jack – R. Sawicki; Leo – G. Sikora; Audrey – J. Kołeczek; Bobby – T. Drabek; Meg – K. Skrzypek; Doktor – K. Czapla; Duncan – T. Lorek; Florence – J. Grygierczyk; Prezes Automobilkłubu, Techniczny, Konduktor, Pokojówka, Poślaniec z telegramem, Policjant w cywilu, Murzyn-kamerdyner – A. Myrczek. Prem. 4 I 2003, 24x (7 238) w siedzibie, 2x (916) w objeździe.

5. Tennessee Williams — *TRAMWAJ ZWANY POŻĄDANIEM* (*A Streetcar Named Desire*). *Przekł.* Eugeniusz Cękański. *Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz.* Bartłomiej Wyszomirski, *scen.* Izabella Toroniewicz.

Obsada: Blanche – B. Guzińska; Stella – A. Guzik; Stanley – T. Dutkiewicz; Mitch – A. Myrczek; Steve – A. Pierściński; Pablo – B. Dziedzic; Doktor, Sprzedawca, Młody Inkasent – J. Karpuk; Pielęgniarka, Sąsiadka – M. Gzowska-Sawicka.

Prem. 14 II 2003, 9x (2 149).

6. Molière — *DON JUAN*. *Przekł.* Jacek Trznadel. *Reż.* Zdzisław Wardejn, *scen.* Jan Ciecierski, *oprac. muz.* Krzysztof Maciejowski.

Obsada: Don Juan – G. Sikora; Sganarel – T. Drabek; Elwira – M. Suprun; Don Carlos – A. Myrczek; Don Alonzo – B. Dziedzic; Don Luis – A. Pestyk; Karolka – M. Gzowska-Sawicka;

Scena Propozycji „Stolarnia”

PREMIERY

16. Wojtek Biedroń — *ZDZIEJÓWALKOHO-LIZMU W POLSCE*. *Reż.* Zdzisław Wardejn, *scen.* Małgorzata Pritulak, *muz.* Zbigniew Kunkowski.

Obsada: B. Germańska, J. Kołeczek, C. Chrapkiewicz, R. Sawicki.

Prem. 15 I 2003, 9x (421).

17. PIĄTE: NIE ZABIJAJ wg Zbrodni i kary (*Prestuplenije i nakazanie*) Fiodora Dostojewskiego (*przekł.* Czesław Jastrzębiec-Kozłowski) i *Księgi Hioba* (*przekł.* Czesław Miłosz). *Scenariusz i reż.* Kuba Abrahamowicz, *oprac. muz.* Krzysztof Maciejowski.

Obsada: J. Kołeczek, M. Gzowska-Sawicka, K. Abrahamowicz, T. Drabek, R. Sawicki oraz adepci z Centrum Sztuki „Kontrast”: A. Liszka, A. Maciejowska, G. Czorny, D. Hareźlak, A. Niedźwiedzka.

Prem. 13 III 2003, 5x (363).

18. Gregory Burke — *ULICA GAGARINA* (*Gagarin Way*). *Przekł.* Hanna Szczerkowska.

Reż., scen. i oprac. muz. Norbert Rakowski. *Obsada:* Tom – T. Drabek; Eddie – R. Sawicki; Gary – A. Pierściński; Frank – A. Myrczek.

Prem. 6 VI 2003, 2x (57).

W REPERTUARZE

19. Stieber — *PROSZE, ZRÓB MI DZIECKO*. Prem. 4 XII 99, 10x (737); 20. Fredro — *MAŻ I ŻONA*. Prem. 12 V 2000, 4x (228); 21. Potocki — *PARADY*. Prem. 28 X 2000, 2x (67) w siedzibie, 4x (1 600) w objeździe; 22. Vogel — *NAJSTARSZA PROFESJA*. Prem. 17 III 2001, 5x (266); 23. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 12 X 2001, 9x (437); 24. Stephenson — *MILCZENIE*. Prem. 15 III 2002, 8x (309).

Teatr Lalek „Banialuka” im. Jerzego Zitzmana

43-300 ul. Mickiewicza 20,
tel. 033 822-10-46, 033 822-10-47, 033 815-09-14,
fax 033 812-33-94.

e-mail: banialuka@banialuka.pl

Internet: www.banialuka.pl

Małgośka – E. Duda; Piotrek – T. Lorek; Posąg Komandora – A. Pierściński; Fiołek – K. Czapla; Pan Niedziela – K. Abrahamowicz; Widmo – B. Germańska; Żebrak – J. Karpuk.

Prem. 21 II 2003, 7x (1 575).

7. Charles Dyer — *SCHODY* (*Staircase*). *Przekł.* Michał Ronikier. *Reż.* Piotr Łazarkiewicz, *scen.* Marek Lewandowski, *kost.* Weronika Olbrychska.

Obsada: Harry – J. Radziwiłowicz; Charlie – D. Olbrychski.

Praprem. polska 9 III 2003, 3x (1 048).

Spektakl zrealizowany we współpracy z T. na Woli w Warszawie.

8. Witold Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. *Reż. i oprac. muz.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Anna Popek, *plastyka ruchu* Jerzy Waligóra.

Obsada: Iwona – A. Guzik; Król Ignacy – A. Myrczek; Królowa Małgorzata – W. Cader; Książę Filip – W. Kalarus; Szambelan – G. Sikora; Iza – M. Gzowska-Sawicka, M. Suprun, J. Kołeczek; Cyryl – R. Sawicki; Cyprian – B. Dziedzic; Ciotki Iwony – J. Grygierczyk, B. Guzińska; Inocenty – T. Drabek; Walenty, Żebrak – T. Lorek; Damy Dworu – K. Czapla, G. Bułkowa, E. Duda; Marszałek – J. Chmiel; Kanclerz – A. Pestyk.

Prem. 4 IV 2003, 9x (1 600) w siedzibie, 2x (266) w objeździe.

W REPERTUARZE

9. Bryll — *SMURFOWISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. Prem. 17 XII 2000, 6x (1 735) w siedzibie, 7x (2 884) w objeździe; 10. Pörtner — *SZALONE NOŻYCZKI*. Prem. 21 I 2001, 18x (4 098) w siedzibie, 2x (800) w objeździe; 11. Mickiewicz — *DZIADY – III CZĘŚĆ. USTĘP*. Prem. 20 X 2001, 1x (139); 12. Baum — *CZARNO-KSIĘŻNIK Z KRAINY OZ CZYLI WYPRAWA DO SZMARAGDOWEGO GRODU*. Prem. 2 XII 2001, 15x (4 012) w siedzibie, 6x (2 193) w objeździe; 13. Chapman, Cooney — *NIE TERAZ, KOCHANIE*. Prem. 5 I 2002, 6x (1 197); 14. Brecht — *SONGI*. Prem. 12 I 2002, 11x (797) w siedzibie, 3x (346) w objeździe; 15. McPherson — *POKÓJ MAR-VINA*. Prem. 25 V 2002, 3x (222).

Budynek Gminy Żydowskiej, w latach 1954-58 adaptowany dla teatru wg proj. Mieczysława Szymusia i Andrzeja Pawłowskiego. Od 17 IX 99 decyzją Rady Miejskiej Bielska-Białej Teatr nosi imię Jerzego Zitzmana.

Scen: 2 (ul. Mickiewicza 20, miejsc 200; Scena na Piętrze, ul. Mickiewicza 20, miejsc 100, otw. V 97).

KIEROWNICTWO

Piotr Tomaszuk *dyr. nacz. i art.* (do VII 2003), Lucyna Koziń *dyr.* (od VII 2003), Małgorzata Dąbrowicz *dyr. manager* (do VII 2003), Lucyna Koziń *kier. lit.* (do VII 2003), Krystyna Fuczik *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Cieplak, Janusz Klimsza, Piotr Tomaszuk.

Scenografie: w bież. sez. – Eva Farkašová (Słowacja), Tomasz Volkmer, Andrzej Witkowski, Jan Zavorský (Słowacja).

Choreografie: w bież. sez. – Władysław Janicki.

Aktorzy: Maria Byrska, Małgorzata Bulska, Katarzyna Golec, Małgorzata Król-Sozańska, Wiesława Pilarz, Alicja Rapsiewicz, Barbara Rau, Lucyna Sypniewska, Wioletta Szymusiak, Władysław Aniszewski, Marcin Dąbrowski, Rafał Gąsowski, Eugeniusz Jachym, Radosław Kaliski, Włodzimierz Pohl, Ziemowit Ptaszkowski, Radosław Sadowski, Tomasz Sylwestrzak, Ryszard Sypniewski, Piotr Tomaszewski; *w bież. sez.* – Maria Dąbrowska (Akademia Teatralna – Warszawa).

REPERTUAR

PREMIERY

1. Piotr Tomaszuk — *CYRK DEKAMERON* wg tekstów Giovanniego Boccaccia. *Reż.* Piotr Tomaszuk, *dek.* Jan Zavorský, *kost.* Eva Farkašová, *muz.* Piotr Nazaruk. *Obsada:* Satyr – R. Gąsowski; Twórcza Automatów – P. Tomaszewski; Lagenfuria – M. Król-Sozańska; Fionetta – A. Rapsiewicz;

Orgeta – L. Sypniewska; Piccolo – K. Ignatowski; Pervo – W. Pohl; Nostalgio – Z. Ptaszkowski. *Praprem.* polska X 2002.

2. Janosch — *ACH, JAK CUDOWNNA JEST PANAMA* (*Oh, wie schön ist Panama*). *Przekł.* Emilia Bielicka. *Reż.* Piotr Cieplak, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Michał Litwiniec. *Obsada:* Miś – P. Tomaszewski; Tygrysek – R. Sadowski; Tata – W. Pohl; Lis – R. Gąsowski; Myszka, Wrona – M. Dąbrowska (AT), M. Król-Sozańska; Krowa, Jeź – A. Rapsiewicz; Zając – R. Kaliski. *Praprem.* 21 XII 2002.

3. Jules Verne — *W OSIEMDZIESIAT DNI DO KOŁA ŚWIATA* (*Le tour du monde en quatre-vingt jours* [*Cesta kolem světa za 80 dní*]). *Adapt.* Pavel Kohout. *Przekł.* Czesław Sojecki, *teksty piosenek* Kazimierz Winkler. *Reż.* Janusz Klimsza, *scen.* Tomasz Volkmer, *muz.* Zbigniew Siwek. *Obsada:* Fileas Fogg – R. Sypniewski; Passepartout – R. Sadowski; Detektyw Fix – Z. Ptaszkowski; Wdowa Auda – M. Bulska; Żebraczka, Dama – W. Szymusiuk; Kapitan Bunsby, Speedy – W. Aniszewski; Służący James, Konduktor, Pisarz Oysterpuf, Lord Albermale – K. Ignatowski; Pan Ralph, Konsul – R. Kaliski; Strand, Sędzia Obadia, Gazeciarz, Kelner, Palacz, Hindus – W. Pohl; Gen. Cromarty, Pan Stuart, *Dyr.* Cyrku Batulcar – T. Sylwestrzak. *Prem.* 9 III 2003.

4. Jan Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA*. *Scenariusz i reż.* Piotr Tomaszuk, *scen.* Eva Farkašová, *muz.* Krzysztof Maciejowski, *choreogr.* Władysław Janicki. *Obsada:* M. Król, W. Pilarz, A. Rapsiewicz, L. Sypniewska. *Prem.* 1 VI 2003.

W REPERTUARZE

5. Dickens — *MR SCROOGE*. *Prem.* 22 II 2001; 6. Tomaszuk — *MEDYK*. *Prem.* 13 X 2000; 7. Erben, Lopour — *JABLONECZKA*. *Prem.* 22 IX 2001; 8. Tomaszuk — *OFIARA WILGEOFORTIS*. *Prem.* 21 X 2001; 9. Makużyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. *Prem.* 13 I 2002; 10. Collodi — *PINOKIO*. *Prem.* 23 III 2002.

BYDGOSZCZ

Opera Nova

85-006 ul. Gdańska 20, tel. 052 325-15-02, 052 325-15-75, 052 325-16-35, fax 052 325-16-39. e-mail: dyrekcja@opera.bydgoszcz.pl Internet: www.opera.bydgoszcz.pl

Do III 91 Opera, potem zmiana nazwy na Opera Nova. Siedziba Opery w budowie. Scen: 2 (Sala duża, ul. Focha 5, miejsc 803; Sala kameralna, ul. Focha 5, miejsc 180; obie sceny w budynku Opery w budowie).

KIEROWNICTWO

Maciej Figas *dyr. nacz. i art.*, Piotr Karczewski *asyst. dyr.*, Józef Baliński *kier. lit.*, Władimir Hlinskikh *kier. baletu*, Henryk Wierzchoń *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Maciej Figas, Vadim Perevoznikov, Henryk Wierzchoń; *w bież. sez.* – Włodzimierz Szymański, Piotr Wajrak.

Reżyserzy: Edward Stasiński (asyst); *w bież. sez.* – Laco Adamik.

Scenografie: w bież. sez. – Łucja Kossakowska. *Choreografie: w bież. sez.* – Janina Niesobka. *Soliści śpiewacy:* Halina Fulara-Duda, Ewa Godlewska, Małgorzata Grela, Wiesława Kończewska-Plac, Małgorzata Ratajczak, Stanisław Baron, Jacek Greszta, Tomasz Madej, Andrzej Nowakowski, Janusz Ratajczak, Ryszard Smęda, Bartłomiej Tomaka; *w bież. sez.* – Beatriz Blanco, Maria Boberska, Donata Hoppel, Iwona Hossa, Magdalena Krzyńska-Pielat, Joanna Kściuczyk-Jędrusik, Monika Litwin-Dyngosz, Katarzyna Oles-Blacha, Gabriela Orłowska de Silva, Magdalena Polkowska, Urszula Romaszko, Monika Walerowicz-Baranowska, Marta Wyłomańska, Joanna Zakrzewska, Janusz Borowicz, Leo Deker (Niemcy), Janusz Dunajski, Wojciech Dyngosz, M. Gentzen (Niemcy), Jerzy Gruszczyński, Włodzimierz Kalemba, Andrzej Kalinin, Andrzej Klimczak, Adam Kruszewski, Ryszard Minkiewicz, N. Nagerl (Niemcy), Przemysław Niezgoda, Piotr Nowacki, Paweł Skaluba, Leszek Skrla, Florian Skulski, Rafał

Songan, Edward Stasiński, Jacek Szymański, Leszek Świdziński, Jarosław Wewióra, Paweł Wunder, Andrzej Zagdański; *oraz soliści chóru:* Mirosława Karasińska, Aleksandra Pliszka, Marcin Gęśla, Józef Guździol, Marcin Naruszewicz, Mirosław Woźniak.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Anna Tłokińska-Dzervianka, Viktor Dzerevianka; *soliści:* Maria Adamska, Olessia Denisowa, Volha Karpovich, Piotr Kobierzyński, Cezary Pyszka. *Koryfeje baletu:* Sylwia Brzezińska, Svetlana Irjavskaja, Ilona Jaświn-Madejska, Izabela Kobierzyńska, Marta Kowalczyk, Beata Piskorska, Elżbieta Ponicka-Bukolt, Ewa Rynkowska, Mariusz Kowalczyk, Ryszard Madejski, Andrzej Tserakhau.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Emmerich Kálmán — *HRABINA MARICA* (*Gräfin Mariza*). *Libr.* Julius Brammer i Alfred Grünwald. *Przekł.* Andrzej Włast. *Kier. muz.* Maciej Figas, *oprac. libr. i reż.* Laco Adamik, *scen.* Łucja Kossakowska, *choreogr.* Janina Niesobka, *przygot. chóru* Henryk Wierzchoń.

Obsada: Hrabina Marica – M. Grela, J. Kściuczyk-Jędrusik, U. Romaszko, M. Wyłomańska; Księżę Maurycy – E. Stasiński, A. Nowakowski; Koloman Żupan – T. Madej, M. Naruszewicz; Hr. Tassilo – K. Marciniak, J. Ratajczak, J. Szymański, W. Wrona; Liza – E. Godlewska, U. Romaszko, A. Pliszka; Księżna Cudenstein – W. Kończewska-Plac, M. Krzyńska; Manja – H. Fulara-Duda; Karol Stefan – J. Greszta, B. Tomaka; Czekko – R. Smęda, A. Nowakowski; Penizek – S. Baron; Ilona – A. Pliszka, M. Polkowska; Borko – J. Dunajski, M. Gęśla. *Prem.* 26 IV 2003, 7x (4 666).

W REPERTUARZE

2. Strauss II — *BARON CYGAŃSKI*. *Prem.* 30 VI 80 (wznów. 25 XII 2002, *kier. muz.* Maciej Figas); *zmiany w obsadzie:* Saffi – G. Orłowska de Silva; Barinkay – J. Ratajczak; Czipra – M. Ratajczak; Arsena – M. Grela; Ottokar – P. Niezgoda, Homonay – M. Gentzen; Conte Carnero – L. Deker; Żupan – N. Nagerl; Mirabela – M. Karasińska; Pali, Herold – M. Woźniak; 6x w objęzdzie; 3. Rossini —

CYRULIK SEWILSKI. Prem. 15 VI 87 (wznow. 12 X 2002, *kier. muz* Włodzimierz Szymański); *zmiany w obsadzie:* Hr. Almaviva – A. Kalinin, R. Minkiewicz, L. Świdziński, J. Szymański; Bartolo – J. Borowicz; Rozyna – D. Hoppel, I. Hossa, K. Oleś-Blacha; Figaro – L. Skrla, R. Songan, A. Zagdański; Basilio – J. Greszta, A. Nowakowski; Fiorello – J. Ratajczak, T. Madej; Ambrogio – S. Baron; Berta – W. Kończewska-Plac; M. Ratajczak; Oficer – E. Stasiński; Notariusz – J. Guździol; *dyryg.* Vadim Perevoznikov, Włodzimierz Szymański; 8x (4 448); 4. Lehár — **WESOŁA WDÓWKA.** Prem. 25 IV 88, 5x (3 296); 5. Lehár — **KRAINA UŚMIECHU.** Prem. 20 XI 93 (wznow. 16 IX 95 oraz 27 X 2001); *zmiany w obsadzie:* Mi – M. Grela; Su Czong – J. Ratajczak; 8x (4 860) w siedzibie, 16x w objeździe; 6. Bock — **SKRZYPEK NA DACHU.** Prem. 7 XI 92, 9x (5 930); 7. Verdi — **NABUCCO.** Prem. 29 IV 95, 7x (4 027); 8. Strauss — **ZEMSTANIE TOPERZA.** Prem. 16 X 95, 5x (3 073); 9. Minkus — **DON KICHOT.** Prem. 24 II 96, 6x (2 060); 10. Puccini — **TURANDOT.** Prem. 20 IV 96, 6x (2 801); 11. Pawłowski — **KOT W BUTACH.** Prem. 12 X 97, 8x (5 177); 12. Verdi — **TRAVIATA.** Prem. 19 IX 98, 4x (1 635); 13. Bizet — **CARMEN.** Prem. 1 V 99, 2x (1 218); 14. Haendel — **MESSIAH.** Prem. 27 i 28 IV 2000, 4x (1 904); 15. Pawłowski — **KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I 7 KRASNOLUDKÓW.** Prem. 2 XII 2000, 10x (5 211); 16. Boito — **MEFISTOFELES.** Prem. 28 IV 2001, 4x (1 631); 17. Verdi — **TRUBADUR.** Prem. 27 IV 2002, 6x (1 931).

Teatr Polski im. Hieronima Konieczki

85-071 al. Mickiewicza 2,
tel. 052 321-12-38, 052 321-01-87,
fax 052 321-11-68.

e-mail: tp@teatrpolski.pl
Internet: www.teatrpolski.pl

Gmach wybudowany w 1949 wg proj. Alfonsa Licznarskiego. Od 28 VI 2000 decyzją Rady Miasta, Teatr nosi imię Hieronima Konieczki. Scen: 1 (Teatr Polski, al. Mickiewicza 2, miejsc 455; spektakle kameralne grane są w foyer lub dla widowni umieszczonej na Dużej Scenie, max miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Adam Orzechowski *dyr. nac. i art.*, Bolesława Plewa *z-ca dyr. ds. ekon.-adm.*, Ewa Adamus-Szyborska *asyst. dyr. i kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Iwona Kempa, Jerzy Moszkowicz, Adam Orzechowski, Marian Półtoranos, Paweł Szkotak.
Scenografie: w bież. sez. – Izabela Kolka, Iza Toroniewicz, Krzysztof Kochnowicz, Tomasz Polasik, Jacek Zagajewski.
Choreografie: w bież. sez. – Władysław Janicki.
Aktorzy: Bogusława Barzycka, Anna Bonna, Hanna Kochańska, Teresa Kwiatkowska, Karolina Liminowicz, Alicja Mozga, Sabina Studzińska, Małgorzata Trofimiuk, Małgorzata Witkowska, Ilona Wrońska, Agata Życzkowska, Waldemar Czystzak, Mieczysław Franaszek, Paweł Leonard Gilewski, Wojciech Kalwat, Artur Krajewski (od V 2003), Andrzej Łachański, Adam Łoniewski, Mariusz Pilawski, Piotr Siciński, Andrzej Stendel, Grzegorz Stosz (od XI 2002), Wojciech Świeboda, Marek Tynda; *w bież. sez.* – Magdalena Kusińska, Daniel Bąkowski, Maciej Ferlak, Sławomir Holland; oraz studenci Akademia Muzyczna im. F. Nowowiejskiego w Bydgoszczy: Rafał Chmiel, Rafał Sambor, Michał Szmyd, Dariusz Rynkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Wasilij Sigarijew — **RODZINA WAMPIRA** (*Siemja wurdataka*). *Przełt.* Jerzy Czech. *Reż.* Paweł Szkotak, *scen.* Izabela Kolka, *muz.* Ryszard Bazarnik.
Obsada: Roman – A. Łoniewski; Ludmiła Simonowa – T. Kwiatkowska; Piotr Simonow – W. Kalwat; Marina – A. Życzkowska; Wiktor – P. L. Gilewski; Sergiusz – W. Świeboda; Natasza – I. Wrońska; Milicjant – M. Pilawski. *Praprem. polska* 28 IX 2002; 30x (1 813), widownia na 60 osób.
2. Andrzej Maleszka — **BURZA W TEATRZE GOGO.** *Reż.* Jerzy Moszkowicz, *scen.* Jacek Zagajewski, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Władysław Janicki.
Obsada: Gogo – W. Świeboda; Dziewczynka –

B. Barzycka; Panna Młoda, Mama-Królowa – M. Witkowska; Pan Młody, Tato, Król – M. Tynda; Lalka – Agata Życzkowska.
Prem. 7 XII 2002, 38 (9 199).

3. Molière — **MIESZCZANIN SZLACHCICEM** (*Le Bourgeois Gentilhomme*). *Przełt.* Tadeusz Żeleński-Boy. *Układ tekstu i rez.* Adam Orzechowski, *scen.* Iza Toroniewicz, *muz.* Andrzej Głowiński.

Obsada: Pan Jourdain – S. Holland; Pani Jourdain – A. Mozga; Lucylla – B. Barzycka; Kleont – G. Stosz; Dorymena – T. Kwiatkowska; Dorant – P. L. Gilewski; Michasia – A. Życzkowska, Franusia – K. Liminowicz; Covielle – A. Łoniewski; Nauczyciel muzyki – W. Kalwat; Nauczyciel tańca – M. Pilawski; Nauczyciel fechtunku – W. Świeboda; Nauczyciel filozofii – M. Franaszek; Mufti – M. Tynda; Turcy – A. Bonna, M. Witkowska, W. Czystzak, P. Siciński, A. Stendel; w scenie uczyty – R. Chmiel, R. Sambor, M. Szmyd, D. Rynkowski, D. Bąkowski.
Prem. 28 XII 2002, 20x (5 802).

4. Neil LaBute — **KSZTAŁT RZECZY** (*The Shape of Things*). *Przełt.* Małgorzata Semil. *Reż. i oprac. muz.* Iwona Kempa, *scen.* Tomasz Polasik.

Obsada: Evelyn – A. Życzkowska; Adam – A. Łoniewski; Jenny – K. Liminowicz; Phillip – P. L. Gilewski.
Prem. 15 II 2003, 18x (4 299).

5. Francis Veber — **KOLACJA DLA GŁUPCA** (*Le diner de cons*). *Przełt.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Marian Półtoranos, *scen.* Krzysztof Kochnowicz.

Obsada: Francis Pignon – S. Holland; Pierre Brochant – A. Krajewski; Christine Brochant – M. Witkowska; dr Archambaud – M. Franaszek; Marlène – A. Bonna; Juste Leblanc – M. Tynda; Lucien Cheval – W. Kalwat.
Prem. 11 V 2003, 15x (4 203).

W REPERTUARZE

6. Shakespeare — **POSKROMIENIE ZIOŚNICY.** Prem. 4 XI 2000, 15x (4 513); 7. Galos — **NIESAMOWITE OPowieści BRACI GRIMM.** Prem. 6 I 2001; 8. Głowacki — **CZWARTA SIOSTRA.** Prem. 24 II 2001;

zmiany w obsadzie: Tania – A. Życzkowska; 12x (2 125); 9. Krausser — **SKÓRZANA Maska.** Prem. 10 III 2001, 4x (324); 10. Ludwig — **KSIĘŻYC NAD BUFFALO.** Prem. 15 IX 2001, 9x (1 317); 11. Rózewicz — **KARTOTEKA.** Prem. 20 X 2001, 6x (1 191); 12. Collodi — **PINOKIO.** Prem. 8 XII 2001; *zmiany w obsadzie:* Pulcinella – W. Czystzak; 21x (5 179); 13. Norén — **JESIEN I ZIMA.** Prem. 19 I 2002, 6x (346); 14. Tuwim — **BAL W OPERZE.** Prem. 6 IV 2002, 3x (734).

BYTOM

Opera Śląska

41-902 ul. Moniuszki 21/23,
tel. 032 396-68-00, 032 281-34-30,
032 3966859, 032 281-84-31,
fax 032 281-43-35, 032 2818439.
e-mail: opera@opera-slaska.art.pl
Internet: www.opera-slaska.art.pl

Scen: 1 (ul. Moniuszki 21/23, miejsc 555; w poniedziałki Opera występuje na scenie Teatru Śląskiego w Katowicach, miejsc 480).

KIEROWNICTWO

Tadeusz Serafin *dyr. nac. i art.*, Andrzej Tuziak *z-ca dyr.*, Tadeusz Kijonka *kier. lit.*, Olga Kozimala-Kliś *kier. baletu*, Jarosław Bagrowski *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jarosław Bagrowski, Krzysztof Dziewięcki, Tadeusz Serafin, Piotr Warzecha; *w bież. sez.* – Antoni Duda (Niemcy).

Reżyserzy: w bież. sez. – Laco Adamik, Wolfgang Weit (Niemcy).

Scenografie: w bież. sez. – Barbara Kędzierska, Barbara Ptak.

Choreografie: w bież. sez. – Henryk Konwiński.

Soliści śpiewacy: Barbara Bałda, Elżbieta Bartosik-Kazimierska, Jolanta Dańczyk, Renata Dobosz, Leokadia Duży, Barbara Krzekotowska, Joanna Kściuczyk-Jędrusik, Grazyna Marek, Barbara Markiewicz, Agnieszka Mazur-Świder, Elżbieta Mazur, Iwona Noszczyk, Sabina Olbrich-Szafranec, Mariola Płazak-Ścibich, Ewa Pytel-Polak, Barbara

Stryjecka, Maria Zientek, Bogdan Desoń, Witold Dewor, Marek Dynowski, Jacek Greszta, Paweł Kajzderski, Maciej Komandera, Bogdan Kurowski, Tadeusz Leśniczak, Hubert Miśka, Piotr Rachocki, Włodzimierz Skalski, Juliusz Ursyn-Niemcewicz, Andrzej Szkurhan, Włodzimierz Skalski, Janusz Wenz, Feliks Widera, Zbigniew Wunsch, Marek Ziemniewicz; *współpr.* – Wioletta Białk, Małgorzata Spytek, Bożena Zawisłak-Dolny, Włodzimierz Walcerz, Franciszek Wołoch; *w bież. sez.* – Jolanta Wyszowska, Janusz Bolewski, Sylwester Kostecki, Igor Kuszpler, Jacek Laszczkowski, Michał Marzec, Wiesław Ochman, Bogdan Paprocki, Paweł Sobierajski, Romuald Szychalski, Adam Szerszeń, Mariusz Wierzbicki, Adam Zdunikowski.

Solisci baletu: Olga Kozimala-Kliś, Bernadetta Maćkowiak, Aleksandra Piotrowska, Krystyna Prokopiak, Sabina Woszek, Witalij Jakimowicz, Mirosław Kalemba, Grzegorz Pajdzik, Aleksander Pos, Marek Zaręba; *współpr.* – Kazimierz Cieśla, Jarosław Światała.

Koryfeje baletu: Izabella Baron, Joanna Kurkowska, Aneta Pająk-Cwojdzńska, Lucyna Popławska, Janina Psiuk, Katarzyna Wieliczko-Pos, Anita Wolak, Adam Panoch.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Karl Millocker — *STUDENT ZEBRAK* (*Der Bettelstudent*). *Libr.* Friedrich Zell i Richard Genée, *przekł.* Krystyna Chudowolska. *Kier. muz.* Antoni Duda, *insc. i reż.* Wolfgang Weit, *scen.* Barbara Ptak, *choreogr.* Henryk Konwiński, *współpr. muz.* Piotr Warzecha, *kier. chóru* Jarosław Bagrowski.

Obsada: Hr. Nowalska – J. Dańczyk, E. Bartosik-Każmierska; Laura – J. Kściuczyk-Jędrusik, B. Bałda; Bronisława – L. Duży; Ollendorf – B. Kurowski; Wagenheim – J. Wenz H. Miśka; Von Henrici – M. Dynowski; Von Schweinitz – M. Ziemniewicz, A. Szerszeń; Von Richthofen – S. Olbrich-Szafranec, M. Spytek; Małachowski – W. Dewor; Ewa – G. Marek, E. Pytel-Polak; Jan – F. Widera, B. Desoń; Szymon – J. Ursyn-Niemcewicz, F. Widera; Burmistrz Krakowa, Enterich – W. Skalski, P. Rachocki; Onufry – P. Rachocki; Piffke i Puffke – M. Wierzbicki; Rej – J. Bolewski.

Prem. 30 XI 2002 (Bytom) i 2 XII 2002, 8x (2 099).

2. Giuseppe Verdi — *AIDA*. *Libr.* Antonio Ghislanzoni. *Kier. muz.* Tadeusz Serafin, *insc. i reż.* Laco Adamik, *scen.* Barbara Kędzierska, *współpr. muz.* Antoni Duda, Piotr Warzecha. *Obsada:* Aida – B. Krzekotowska; Amneris – M. Ratajczak; Radames – J. Wenz; Ramfis – Z. Wunsch; Amonastro – A. Szkurhan; Faraon – J. Greszta; Kapłanka – B. Bałda; Postanec – H. Miśka.

Prem. 6 VI 2003 w Krośnie, 1x (2 200); spektakl plenerowy.

W REPERTUARZE

3. Strauss II — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 31 I 79 (wznów. 27 IX 98), 5x (2 080); 4. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 28 V 83; *zmiany w obsadzie:* Nabucco – P. Kajzderski; 29x (20 110); 5. Puccini — *TOSCA*. Prem. 26 I 85, 3x (1 467); 6. Bizet — *CARMEN*. Prem. 7 V 88 (wznów. 26 X 92), 4x (1 618); 7. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 22 IV 89, 6x (2 395); 8. Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 26 VI 89, 4x (1 751); 9. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 16 VI 90, 7x (3 862); 10. Strauss II — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 23 I 93, 4x (1 657); 11. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 18 XII 93 (wznów. 3 III 2002), 2x (562); 12. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. Prem. 21 V 94, 8x (2 861); 13. Offenbach — *RYCERZ SINOBRODY*. Prem. 21 V 95 (wznów. 28 IX 2002); *zmiany w obsadzie:* Heloiza – S. Olbrich-Szafranec; Blanche – J. Wyszowska; 6x (2 329); 14. Moniuszko — *HALKA*. Prem. 14 VI 95, 2x (650); 15. Różycki — *PANTWARDOWSKI*. Prem. 9 XII 95, 3x (993); 16. Gaertner — *ZACZAROWANY BAL CZYLI KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI*. Prem. 14 IX 96, 7x (2 678); 17. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 19 IV 97, 7x (2 861); 18. Ponchielli — *GIOCONDA*. Prem. 5 X 97, 4x (1 365); 19. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 29 V 99, 2x (602); 20. Strauss II — *CZAR STRAUSSA*. Prem. 27 XI 99, 2x (749); 21. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 27 V 2000, 7x (3 619); 22. Nowowiejski — *QUO VADIS*. Prem. 14 X 2000, 1x (420); 23. Hertel — *CÓRKA ŻŁE STRZEŻONA*. Prem. 21 IV 2001, 4x (1 080); 24. Lehár — *CAREWICZ*. Prem. 9 VI 2001, 4x (2 200); 25. Wagner — *TANNHÄUSER*. Prem. 1 XII 2001, 4x (1 241); 26. Czajkowski — *EUGENIUSZ ONIEGIN*. Prem. 1 VI 2002, 3x (706).

Śląski Teatr Tańca

41-902 ul. Żeromskiego 27,
tel. 032 281-82-53, 032 281-82-55,
fax 032 281-82-52.
e-mail: info@stt.art.pl
Internet: www.stt.art.pl

Mieści się w poniemieckim budynku teatralnym. Założony w październiku 1991; uchwałą Rady Miejskiej Bytomia z 28 I 92 nosi obecną nazwę. Inauguracja działalności 5 IV 92. Scen: 1 (ul. Żeromskiego 27, miejsc 520).

KIEROWNICTWO

Jacek Łumiński *dyr. nacz. i art.*, Roman Kuśnierz *dyr. zarządzający*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: w bież. sez. – Paul Clayden (Wielka Brytania), Jonathan Hollander.

Scenografowie: Hanna Nowicka-Rozeń.

Tancerze: Anna Krysiak, Anita Wach, Hanna Woczka, Tomasz Wesółowski, Tomasz Wygoda, Sebastian Zajkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. a) *FORCE OF SUBSTANCE*. *Muz. collage.* *Choreogr.* Paul Clayden.

Obsada: A. Krysiak, A. Wach, H. Woczka, T. Wesółowski, T. Wygoda, S. Zajkowski.

b) *SPECTRES*. *Muz. collage.* *Choreogr.* Jonathan Hollander.

Obsada: T. Wygoda.
Prem. 28 II 2003.

2. *NOC ROSY*. *Muz. collage.* *Choreogr.* Jacek Łumiński.

Obsada: A. Krysiak, A. Wach, H. Woczka, T. Wesółowski, T. Wygoda, S. Zajkowski.
Prem. 28 VI 2003.

W REPERTUARZE

3. *MELODIA DO WICIA RÓZGI*. *Muz. collage.* Prem. 25 I 97; 4. *NA KRAWĘDZI DNIA I SNU (U XVI / 307/99)*. *Muz. collage.* Prem. 8 IV 2000; 5. *AMNESIA*. *Muz. Pape, Dadson, Mozart, Haendel.* Prem. 4 XII 2000; 6. *PROSTO W OCZY*. *Muz. collage.* Prem. 7 VI 2002.

CHORZÓW

Teatr Rozrywki

41-500 ul. Konopnickiej 1,
tel. 032 346-19-30, 032 346-19-39,
fax 032 346-19-45.
e-mail: info@teatr-rozrywki.pl
lub: literacki@teatr-rozrywki.pl
Internet: www.teatr-rozrywki.pl

Powstał w 1978 jako Teatr Rozrywki (Music Hall) Telewizji Polskiej i podlegał Ósrodkowi TV w Katowicach. Od 1 IV 85 ma status instytucji artystycznej. Od 1984 we własnej siedzibie. Mieści się w zbudowanym w 1898 neogotyckim hotelu, po II wojnie światowej adaptowanym początkowo dla Domu Kultury, a w 1984 dla potrzeb teatru.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Konopnickiej 1, miejsc 586; Scena w Galerii, ul. Konopnickiej 1, miejsc 50, otw. VI 93).

KIEROWNICTWO

Dariusz Miłkowski *dyr. nacz. i art.*, Roman Osadnik *z-ca dyr.*, Jerzy Jarosik *kier. muz.*, Ewa Mentel *kier. wok.*, Rafał Smoleń *kier. chóru*, Janusz Krzykowski *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jerzy Jarosik, Joseph Herter.

Reżyserzy: Laco Adamik; *w bież. sez.* – Bogdan Ciosek, Maciej Korwin.

Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Kędzierska, Elżbieta Terlikowska, Grzegorz Policiński, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Henryk Konwiński, Przemysław Śliwa.

Aktorzy: Beata Chren, Małgorzata Gadecka-Opolska, Aleksandra Gajewska, Katarzyna Krzyszkowska-Sut, Izabela Malik, Maria Meyer, Róża Miczko, Elżbieta Okupska, Anna Ratajczyk-Szymczak, Marta Tadla, Agata Witkowska-Wójtowicz, Ryszard Chlebus, Marian Florek, Jacenty Jędrusik, Andrzej Kowalczyk, Mirosław Książek, Adam Szymura, Robert Talarczyk; *w bież. sez.* – Marta Kotowska, Stanisława Łopuszańska, Sabina Olbrich, Magdalena Szczerbowska, Maciej Balcar, Adam Baumann, Jan Bógdół, Julian Kilar, Janusz Kulik, Janusz Kruciński, Jakub Lasota, Janusz Radek, Edward Skarga, Maciej

Stuhr, Artur Świąś, Henryk Talar, Dariusz Taraszkiewicz, Joachim Ziebur.

Wokalisci: Justyna Górecka, Ewa Grysko, Alina Szostak, Marta Wilk, Gabriela Zbieg, Dagmara Żuchnicka-Michnik, Mariusz Jaśko, Sławomir Kmieć, Leopold Stawarz.

Soliści baletu: Katarzyna Buczkowska-Budnik, Janusz Krzypkowski, Piotr Śmigielski.

Tancerze: Katarzyna Buczkowska, Barbara Ducka, Barbara Duszczyk, Jolanta Gabor-Chavez, Natalia Gajewska, Beata Jabłońska-Rakoczy, Natalia Jędrzejczyk, Ewa Kawalec, Małgorzata Ochabowicz, Larysa Policińska, Monika Urbaniak, Emanuela Żukowska, Rafał Gajewski, Bartłomiej Kuciel, Radosław Kurtyka, Bartosz Makowski, Zbigniew Mikolasz, Adam Rakoczy, Andrzej Zbieg.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Włodzimierz Korcz — *DYZMA – MUSICAL* wg powieści Tadeusza Dołęgi-Mostowicza *Kariera Nikodema Dyzmy*. *Adapt.* Henryka Królikowska i Wojciech Młynarski, *teksty piosenek* Wojciech Młynarski. *Kier. muz.* Jerzy Jarosik, *reż.* Laco Adamik, *scen.* Barbara Kędzierska, *choreogr.* Henryk Konwiński. *Obsada:* Nikodem Dyzma – J. Jędrusik; Mańka – M. Meyer; Kunicki – A. Baumann; Nina – M. Szczerbowska; Śpiewak uliczny – E. Okupska; Krzepicki – R. Talarczyk; Poniński – M. Florek; Jaszński – J. Bógdoł; Ulanicki – M. Książek; Wareda – A. Kowalczyk; Przełęska – S. Łopuszańska; Boczek – J. Kilar; Naczelnik – A. Szymura; Terkowski – M. Krzypkowski; Właściciel lokalu – R. Chlebuś; Antoniewski – L. Stawarz; Ignacy – Z. Mikolasz; Bandyta I – R. Gajewski; Bandyta II – D. Koralewski. *Praprem.* 27 IX 2002, 41x (14 647).

2. *JA, JOSEPHINE. Scenariusz i reż.* Bogdan Ciosek, *teksty piosenek* Józef Opalski, Bogdan Ciosek, *scen.* Andrzej Witkowski, *kier. muz.* Andrzej Marko, *choreogr.* Przemysław Śliwa, *współpr. reż.* Jacenty Jędrusik.

Obsada: M. Meyer. *Praprem.* 7 II 2003, 14x (1 649); widownia na scenie.

3. Philip King — *O CO BIEGA? (See, How They Run)*. *Przekł.* Bożena Sławińska. *Reż.*

Maciej Korwin, *scen.* Grzegorz Policiński, *kost.* Elżbieta Terlikowska, *współpr. reż.* Jacenty Jędrusik.

Obsada: Ida – R. Miczko; Panna Skillon – E. Okupska; Wielebny Toop – R. Talarczyk; Penelopa – A. Ratajczyk; Winton – M. Książek; Intruz – A. Kowalczyk; Biskup Laxu – J. Jędrusik; Humphrey – A. Szymura; Sierżant Towers – R. Chlebuś.

Prem. 28 VI 2003, 3x (848).

W REPERTUARZE

4. Kander — *CABARET*. *Prem.* 18 IX 92, 3x (1 600); 5. Szajna — *ŚLADY*. *Prem.* 3 IV 93, 1x (188); 6. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. *Prem.* 28 XI 93, 15x (6 606); 7. Rice, Webber — *EVITA*. *Praprem.* polska 11 XII 94, 6x (2 329); 8. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. *Prem.* 25 VI 95, 18x (6 073); 9. O'Brien — *THE ROCKY HORROR SHOW*. *Prem.* 12 VI 99, 14x (5 018); 10. *DZIEŁA WSZY- STKIE SZEKSPIRA W NIECO SKRÓCONEJ FORMIE (scenariusz* Long, Singer, Winfield). *Prem.* 18 XI 99, 14x (5 179); 11. Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR*. *Prem.* 20 IV 2000, 25x (10 333); 12. Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA*. *Prem.* 9 III 2001, 22x (4 793); 13. *W 80 DNI DOKOŁA ŚWIATA PO STU LATACH (scenariusz* Bielunas). *Prem.* 18 III 2001, 22x (7 427); 14. wg Sloan — *PAN PLAMKA I JEGO KOT*. *Prem.* 9 VI 2001, 15x (4 613); 15. *RUM BUGI ŁUGI czyli Nie zapominaj siostr Andrew (scenariusz* Ratyński). *Prem.* 21 VI 2002, 14x (3 123).

CIESZYN

Teatr im. Adama Mickiewicza

43-400 pl. Teatralny 1, tel. 033 858-16-52, fax 033 857-75-90. e-mail: cieszyn@poczta.onet.pl Internet: www.teatr.cieszyn.pl

Gmach wzniesiony w 1909. Do końca sez. 1991/92 druga scena T. Polskiego w Bielsku-Białej;

Hasła oznaczone gwiazdką opracowane zostały bez współpracy teatrów, wyłącznie na podstawie dokumentacji dostępnej w Instytucie Teatralnym im. Z. Raszewskiego, prasy i wydawnictw regionalnych.

jako samodzielna instytucja powołany z dniem 1 I 93 uchwałą Rady Miejskiej w Cieszynie. Nie posiada stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej.

Scen: 1 (pl. Teatralny 1, miejsc 617).

KIEROWNICTWO

Andrzej Łyżbicki *dyr.*

REPERTUAR

1. Recital Edyty Jungowskiej.

2. *GARGAMEL I SMURFY* – T. Mobile, Kraków.

3. Mark Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA* – T. Zagłębie, Sosnowiec. *Prem.* 5 VI 99.

4. Anton Czechow — *TRZYSIOSTRY* – T. Polski, Bielsko-Biała; zob. s. 22.

5. Johann Strauss II — *WIEDEŃSKA KREW* – Gliwicki T. Muzyczny, Gliwice; zob. s. 44.

6. Elmer Rice, Andrew Lloyd Webber — *EVITA* – T. Rozrywki, Chorzów. *Prem.* 11 XII 94.

7. Andrew Lloyd Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR* – T. Rozrywki, Chorzów. *Prem.* 20 IV 2000.

8. Patrick Susskind — *KONTRABASISTA* – *Prem.* 15 II 85.

9. *MISTERIUM MEKI PAŃSKIEJ* – Zespół Teatralny Parafii Św. Elżbiety

10. Jerry Bock, Joseph Stein, Sheldon Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU* – T. Rozrywki, Chorzów. *Prem.* 28 XI 93.

11. *JASEŁKA TRADYCYJNE* – Zespół Teatralny Parafii Św. Elżbiety.

CZĘSTOCHOWA

Teatr im. Adama Mickiewicza

42-200 ul. Kilińskiego 15, tel. 034 360-56-50 (51), 034 324-22-67, fax 034 360-56-52.

e-mail: info@teatr-mickiewicza.pl

lub: teatr@teatr-mickiewicza.pl

Internet: www.teatr-mickiewicza.pl

Gmach wybudowany w latach 1927-38 wg proj. Józefa Krupy, Tadeusza Łapińskiego i K. Sobieraja, przekazany w dwóch etapach: w 1931 Scena Kameralna, w 1938 Scena Duża; w latach 1979-85 poddany generalnemu remontowi. Do 19 XII 1993 nazwa: Państwowy T. Dramatyczny im. Adama Mickiewicza; zmiana na mocy uchwały Rady Miasta Częstochowy.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Kilińskiego 15, miejsc 384; Scena Kameralna, ul. Kilińskiego 15, miejsc 118; Scena „Histrion”, ul. Kilińskiego 15, miejsc ok. 40).

KIEROWNICTWO

Marek Perepeczko *dyr. nac. i art.*, Robert Dorosławski *z-ca dyr. i kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez – Jan Kobuszewski, Michał Kula, Andrzej Łapicki, Bogusław Semotiuk, Karol Stępkowski, Szczepan Szczykno.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Łucja Kossakowska, Jerzy Gorazdowski, Michał Kula, Bogusław Semotiuk.

Aktorzy: Ewa Agopsowicz-Kula, Iwona Chołuj, Elżbieta Jabłonka, Agnieszka Łopacka, Małgorzata Marciniak, Czesława Monczka, Agata Ochota-Hutyra, Małgorzata Wójcik, Sebastian Banaszczyk, Bonifacy Dymarczyk, Arkadiusz Głogowski, Adam Hutyra, Andrzej Iwiński, Michał Kula, Tadeusz Morawski (do 30 VI 2003), Antoni Rot, Robert Rutkowski, Marek Słosarski; *w bież. sez.* – Teresa Dzielska, Paula Kwietniewska, Marek Perepeczko.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Jan Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. Reż., scen. i muz. Michał Kula.

Obsada: Lis Witalis – A. Hutyrą; oraz E. Agopowicz-Kula, E. Jablonka, A. Łopacka, A. Ochota-Hutyra, M. Kula, A. Rot, M. Ślosarski. Prem. 22 IX 2002, 44x (15 118).

2. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Reż. Andrzej Łapicki, scen. Łucja Kossakowska.

Obsada: Klara – T. Dzielska; Aniela – P. Kwietniewska; Gustaw – A. Głogowski; Albin – S. Banaszczyk; Radost – A. Iwiński; Pani Dobrońska – C. Monczka; Jan – M. Perepeczko, T. Morawski. Prem. 19 X 2002, 41x (13 011).

3. Marek Rębacz — *DWIE MORGI UTRAPIENIA*. Reż. Jan Kobuszewski, scen. Jerzy Gorazdowski.

Obsada: Marian Kosela – M. Perepeczko; Genowefa Kosela – C. Monczka; Córka – E. Agopowicz-Kula; Syn – A. Hutyrą; Kryśka – T. Dzielska; Kupiec – M. Kula. Prem. 4 I 2003, 42x (12 168).

4. Katarzyna Lengren — *KRÓL BÓL*. Reż. Karol Stępkowski, scen. Jerzy Gorazdowski, muz. Stanisław Syrewicz.

Obsada: Król Ból – A. Hutyrą; Królowa – M. Marciniak; Królowna – P. Kwietniewska; Ochmistrzyń – E. Agopowicz-Kula; Kot – A. Łopacka; Pies – A. Ochota-Hutyra; Król Teść – A. Iwiński; Królewicz – M. Ślosarski; Kucharz – A. Rot; Strażnik – A. Głogowski. Prem. 30 V 2003, 8x (1 880).

W REPERTUARZE

5. Prusicka — *KOPCIUSZEK*. Prem. 29 XI 97, 14x (5 643); 6. Gogol — *REWIZOR*. Prem. 8 V 99, 4x (1 482); 7. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 21 V 2000, 20x (6 554); 8. Shaffer — *CZARNA KOMEDIA*. Prem. 24 XI 2001, 19x (4 621); 9. Christie — *PULAPKANAMYSZY*. Prem. 9 II 2002, 2x;

10. Maar — *KIKERIKISTE CZYLI KUKURYKU NA PATYKU*. Prem. 10 III 2002, 4x (525).

Scena Kameralna

PREMIERY

11. Anton Czechow — *WUJASZEK WANIA (Diadia Wania)*. Przekł. Jarosław Iwaszkiewicz. Reż. i scen. Bogusław Semotiuk, konsult. kostiumologiczna Anna Bobrowska-Ekiert.

Obsada: Sieriebriakow – M. Kula, M. Perepeczko; Helena Aleksandrowna – A. Ochota-Hutyra; Sonia – P. Kwietniewska; Maria Wojnicka – C. Monczka; Iwan Wojnicki – A. Iwiński; Tielegin – R. Rutkowaki; Astrow – M. Ślosarski; Maryna – C. Putro. Prem. 27 III 2003, 20x (2 078).

12. Karol Hubert Rostworowski — *JUDASZ*. Reż. Szczepan Szczykno.

Obsada: Rachel – E. Agopowicz-Kula; Judasz – M. Kula; Kajfasz, Jan, Szpieg – A. Hutyrą. Prem. 16 IV 2003, 4x (418).

W REPERTUARZE

13. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 31 I 98, 31x (4 034); 14. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW*. Prem. 26 V 2001, 6x (368); 15. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 6 X 2002, 9x (736); 16. Cave — *BALLADY MORDERCÓW*. Prem. 6 I 2001, 12x (890); 17. Bogosian — *CZOŁEM WBIJAJĄC GWOŹDZIE W PODŁOGĘ*. Prem. 15 III 2002, 10x (453).

ELBLĄG

Teatr Dramatyczny

82-300 pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, tel. 055 234-56-16, 055 641-97-00, fax 055 234-56-52, e-mail: teatr@elblag.pl, Internet: www.teatr.elblag.pl

Mieści się w Elbląskim Ośrodku Kultury, zbudowanym w 1966; do 1975 scena filialna T. im. Jaracza w Olsztynie; od 27 III 1976 samodzielny.

Scen: 2 (Duża Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 600; Mała Scena, pl. Kazimierza

Jagiellończyka 1, miejsc 80, otw. 27 III 76 w sali prób teatru).

Od IV 92 działalność pn. Scena Lalki i Aktora.

KIEROWNICTWO

Dariusz Barton *dyr. nac.*, Mirosław Siedler *dyr. art.*, Wojciech Karpiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Ewa Marcinkówna, Jacek Chmielnik, Jerzy Nowacki, Henryk Rozen, Bogusław Semotiuk, Stefan Szaciłowski. *Scenografowie: w bież. sez.* – Małgorzata Grabowska-Kozera, Joanna Hrk, Łucja Sobczak, Maciej Preyer, Bogusław Semotiuk, Bruno Sobczak.

Choreografowie: w bież. sez. – Jerzy Stępnik. *Aktorzy:* Irena Adamiak, Maria Makowska-Franceson, Marta Masłowska, Barbara Matusiewicz, Beata Przewłocka, Krystyna Rayska, Teresa Suchodolska-Wojciechowska, Jolanta Tadla-Twardy, Tomasz Czajka, Lesław Ostaszewicz, Jerzy Przewłocki, Tadeusz Sokołowski, Marcin Tomasiak, Jacek Wojciechowski, Mariusz Wojtas; *w bież. sez.* – Anna Bojara, Mariusz Michalski, Mirosław Siedler.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Ray Cooney — *OKNO NA PARLAMENT (Out of Order)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Stefan Szaciłowski, scen. Małgorzata Grabowska-Kozera, muz. Wojciech Karpiński.

Obsada: Pokojówka – I. Adamiak; Ciało – T. Czajka; Jane Worthington – M. Masłowska; Richard Willey – L. Ostaszewicz; Kierownik hotelu – J. Przewłocki; Pamela – K. Rayska; Ronnie – M. Tomasiak; Gladys – T. Suchodolska-Wojciechowska; George Pidgen – J. Wojciechowski; Kelner – M. Wojtas. Prem. 14 IX 2002.

2. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE, CZYLI MAGNETYZM SERCA*. Reż. Henryk Rozen, scen. Maciej Preyer, oprac. muz. Wojciech Karpiński.

Obsada: Pani Dobrońska – I. Adamiak; Aniela – M. Masłowska; Klara – A. Bojara; Radost – L. Ostaszewicz; Gustaw – M. Siedler; Albin – M. Tomasiak; Jan – J. Przewłocki.

Prem. 27 III 2003.

W REPERTUARZE

3. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 12 III 99; 4. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE*. Prem. 21 II 2002.

Mała Scena

PREMIERY

5. Eric Bogosian — *SEX, PROCHY, ROCK & ROLL (Sex, Drugs and Rock & Roll)*. Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Reż. Henryk Rozen, scen. Maciej Preyer, muz. Wojciech Karpiński.

Obsada: T. Sokołowski. Prem. 8 IX 2002.

6. Jan Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. *Adapt., teksty piosenek i reż.* Ewa Marcinkówna, scen. Joanna Hrk, muz. Krzysztof Jaszczak, choreogr. Jerzy Stępnik.

Obsada: Lis Witalis – T. Sokołowski; oraz – B. Matusiewicz, J. Tadla, T. Czajka, M. Wojtas. Prem. 10 XI 2002.

7. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTOREK*. *Adapt., reż., scen. i oprac. muz.* Bogusław Semotiuk.

Obsada: B. Przewłocka, T. Suchodolska-Wojciechowska, M. Masłowska, J. Tadla. Prem. 18 I 2003.

8. Jacek Chmielnik — *PSYCHOTERAPIA, CZYLI SEKS W ŻYCIU CZŁOWIEKA*. Reż. Jacek Chmielnik.

Obsada: T. Czajka, T. Sokołowski. Praprem. 4 IV 2003.

9. Edward Redliński — *KONOPIELKA*. Reż. Jerzy Nowacki, scen. Łucja i Bruno Sobczakowie, muz. Andrzej Łowacki.

Obsada: Nauczycielka – M. Masłowska; Kaziuk A – M. Wojtas; Kaziuk B – M. Tomasiak; Kaziuk C – M. Michalski. Prem. 25 V 2003.

W REPERTUARZE

10. Rosiek — *NARKOMANKA*. Prem. 5 IX 98.

GDAŃSK

Opera Bałtycka

80-219 al. Zwycięstwa 15,
tel. 058 763-49-12 (13), 058 763-49-09,
fax 058 763-49-14.
e-mail: opera@operabałtycka.pl
Internet: www.operabałtycka.pl

Dawna hala sportowa, przebudowana i adaptowana dla teatru w 1949. Do 31 XII 1993 Opera i Filharmonia Bałtycka, zmiana nazwy od 1 I 1994.
Scen: 1 (Gdańsk-Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 15, miejsc 455).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Nawotka *dyr. nacz.*, Anna Czekanowicz *z-ca dyr. ds. market. i admin.*, Sławomir Gidel *kier. baletu*, Elżbieta Wiesztord *kier. chóru*, Jerzy Snakowski *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. – Elżbieta Wiesztord, Jacek Boniecki, Zbigniew Bruna, Kai Bumann (Niemcy), Klaus Eisenmann (Niemcy), Andrzej Knap, Tadeusz Kozłowski, Andrzej Nanowski, Bogdan Ołędzki, Janusz Przybylski, Paweł Przytockki, Aleksandr Sermbrjanik (Uzbekistan), Piotr Wajrak.

Reżyserzy: w bież. sez. – Dorota Kolak, Grzegorz Chrapkiewicz, Sławomir Gidel.
Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Kozula, Anna Popek, Dorota Roqueplo, Marek Chowaniec, Paweł Walicki.

Choreografowie: w bież. sez. – Joanna Semeńczuk, Sławomir Gidel, Igor Kryszylowicz.

Korepetytor baletu: Kazimierz Wrzosek.

Pedagog baletu: Anna Lechowicz.

Soliści śpiewacy: Monika Fedyk-Klimaszewska, Jagna Jędrzyńska-Rotkiewicz, Liliana Kamińska, Magdalena Witczak, Piotr Chwedorowicz, Paweł Skałuba, Leszek Skrla, Jacek Szymański; *w bież. sez.* – Dorota Cątek, Edyta Ciechomska-Bilska, Anna Cymmerman, Raissa Tschepscherenko (Uzbekistan), Danuta

Dudzińska-Wieczorek, Elżbieta Kaczmarczyk-Janczak, Zofia Kotlicka-Wiesztord, Aleksandra Lemiszka, Urszula Polanowska, Jolanta Podlewska, Małgorzata Ratajczak, Renata Sergiel, Joanna Sperska, Iwona Tober, Agnieszka Witlewska, Agnieszka Wolska, Mariusz Godlewski, Marian Kępczyński, Grzegorz Piotr Kołodziej, Maciej Komandera, Andrzej Kosecki, Tomasz Kuk, Piotr Lempa, Wojciech Lewandowski, Michał Marzec, Filip Michalak, Juliusz Ursyn Niemcewicz, Kazimierz Sergiel, Florian Skulski, Kazimierz Staniucha, Krzysztof Szumański, Andrzej Śledź, Drummond Walker (Wielka Brytania), Tomasz Więcek, Maciej Wójcicki, Radosław Żukowski.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Małgorzata Insadowska, Leszek Alabrudziński; *soliści:* Zanita Depta-Borówka, Karolina Jastrzębska, Kamil Jędrzycha, Ireneusz Stencel, Bogdan Szymaniuk; *w bież. sez.* – Anna Jaśniak, Anna Jęsiak, Helena Karpuchina, Helena Kotlarz, Magdalena Kotlarz, Agnieszka Krajewska, Ewa Lebiedzińska, Agata Lechowicz, Ewa Wolińska, Igor Kryszylowicz, Cezary Rotkiewicz.

Koryfeje baletu: Agata Białobrzaska, Małgorzata Borkowska, Aleksandra Bujko, Kinga Jędrzycha, Sylwia Kowalska-Borowy, Monika Lipska, Magdalena Poborca, Sebastian Białobrzski, Piotr Borowy, Leszek Januszewski, Krzysztof Leszczyński, Filip Michalik, Włodimir Sieliezniov, Piotr Zabieglik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Giuseppe Verdi — *ERNANI*. *Libr.* Francesco Maria Piave w dramacie Victora Hugo. *Kier. muz.* Janusz Przybylski. *Reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Anna Popek, *ruch sceniczny* Sławomir Gidel, *kier. chóru* Elżbieta Wiesztord.

Obsada: Ernani – M. Marzec, M. Komandera; Elwira – R. Tschepscherenko, A. Cymmerman; Carlos – L. Skrla; De Silva – M. Kępczyński; Giovanna – J. Jędrzyńska; Jago – P. Chwedorowicz; Don Ricardo – W. Lewandowski.

Prem. 28 i 29 IX 2002, 8x (3 124).

2. Emmerich Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA (Csárdásfürstin)*. *Libr.* Leo

Stein i Bela Jenbach. *Przekł. i oprac.* Jerzy Jurandot. *Kier. muz.* Jacek Boniecki, *insc. i reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Marek Chowaniec i Paweł Walicki, *kost.* Dorota Roqueplo, *choreogr.* Joanna Semeńczuk i Igor Kryszylowicz, *przygot. chóru i współpr. muz.* Elżbieta Wiesztord, *dyryg.* Jacek Boniecki.

Obsada: Sylwa – A. Cymmerman; Leopold – K. Sergiel; Anhilda – U. Polanowska; Edwin – M. Godlewski; Stasi – I. Tober; Boni – G. P. Kołodziej; Feri – A. Śledź; Ronsdorf – P. Lempa; Miksa – K. Leszczyński; Juliska – A. Lachowicz.

Prem. 31 XII 2002, 10x (4 380).

3. *FANTAZJA POLSKA*. *Muz.* Fryderyk Chopin, Mieczysław Karłowicz, Karol Szymanowski. *Aranż. i kier. muz.* Włodzimierz Nahorny, *insc. i choreogr.* Sławomir Gidel, *kost.* Barbara Kozula, *światło* Piotr Miskiewicz.

Obsada: M. Insadowska, K. Jastrzębska, Ż. Depta, L. Alabrudziński, F. Michalak, K. Jędrzycha, I. Stencel, A. Ulanowski, L. Januszewski; zespół muzyczny Włodzimierza Nahornego: Dorota Miśkiewicz (śpiew i skrzypce), Henryk Gembalski (skrzypce), Wojciech Staroniewicz (saksofony), Mariusz Bogdanowicz (kontrabas), Piotr Biskupski (perkusja).
Prem. 23 III 2003, 3x (1 335).

4. Giovanni Battista Pergolesi — *LA SERVA PADRONA – CZYLI VADEMECUM MŁODEJ SEKRETARKI*. *Libr.* Gennaro Federico, *tekst polski* Bożena Ptak. *Kier. muz.* Andrzej Nanowski, *reż.* Dorota Kolak, *scen.* Dorota Roqueplo, *dyryg.* Andrzej Nanowski.

Obsada: Umberto – P. Lempa; Serpina – J. Jędrzyńska; Vespone – F. Michalak.

Prem. 26 VII 2003, 5x (560).

W REPERTUARZE

5. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 11 XII 82 (wznów. 28 IV 90), 1x (468); 6. Bizet — *CARMEN*. Prem. 17 IX 94 (wznów. 21 IX 96), 1x (445); 7. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 10 XI 94, 9x (3 836); 8. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 11 XI 95, 7x (3 115); 9. Puccini — *TOSCA*. Prem. 28 III 98, 2x (823); 10. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 10 X 98, 3x (1 202); 11. Prokofiew — *ROMEO I JULIA*. Prem. 24 IV 99,

2x (877); 12. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 25 IX 99, 3x (1 335); 13. *MANE, TEKEL, FARES*. *Muz.* Gabriel, Pink Floyd. Prem. 10 XII 99, 3x (1 170); 14. Adam — *KORSARZ*. Prem. 27 V 2000, 2x (526); 15. Adam — *GISELLE*. Prem. 29 IX 2000, 1x (309); 16. Puccini — *MADAMA BUTTERFLY*. Prem. 15 XII 2000, 3x (1 335); 17. Mozart — *WESELE FIGARA*. Prem. 10 II 2001, 4x (1 202).

Teatr Wybrzeże

80-834 ul. Świętego Ducha 2,
tel. 058 301-70-21, 058 301-18-36,
058 551-39-36, 058 551-58-12,
fax 058 301-20-46.

e-mail: sekretariat@teatrwybrzeze.pl

Internet: www.teatrwybrzeze.pl

Gmach zbudowany w 1967 wg proj. Lecha Kadłubowskiego i Daniela Ołędzkiego na miejscu dawnego Teatru na Targu Węglowym z 1801, zniszczonego w 1945.

Scen: 3 (Teatr na Targu Węglowym, Gdańsk, ul. Świętego Ducha 2, miejsc 620, od marca 2001 remont widowni, spektakle grane są z widownią na scenie, miejsc ok. 120; Scena Malarnia, Gdańsk, ul. Kołodziejka 1, miejsc 140; Scena Kameralna, Sopot, ul. Bohaterów Monte Cassino 39/41, miejsc 241); przedstawienia grane są także w Kościele św. Jana w Gdańsku, ul. Świętojańska 50, miejsc 200.

KIEROWNICTWO

Maciej Nowak *dyr. nacz. i art.*, Andrzej Głowiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Izabella Cywińska (do 1 I 2003), Krzysztof Babicki, Ingmar Villqist; *w bież. sez.* – Anna Augustynowicz, Aldona Figura, Anna Trojanowska, Feliks Falk, Krzysztof Kopka, Krzysztof Rekowski, Ondrej Spisak (Słowacja), Grzegorz Wiśniewski, Bartłomiej Wyszomirski, Rudolf Ziolo.

Scenografowie: Bruno Sobczak; *w bież. sez.* – Dorota Kołodyńska, Wanda Korfanty-Bednarek,

Iza Toroniewicz, Ewa Beata Wodecka, Marcelina Wojciechowska, Barbara Wołoskiuk, Halina Zalewska, Eugen Bednarek, Marek Braun, Maciej Chojnacki, Cyprian Cieśliński, Krzysztof Ostrowski, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Chmielewska, Igor Kryszyłowicz, Jarosław Staniek.

Aktorzy: Tamara Arciuch-Szyc, Joanna Bogacka, Małgorzata Brajner, Monika Chomiczka, Elżbieta Goetel, Marta Kalmus, Anna Kociarz, Dorota Kolak, Joanna Kreft-Baka, Alina Lipnicka, Maria Mielnikow-Krawczyk, Wanda Neuman, Marzena Nieczuja-Urbańska, Halina Winiarska, Mirosław Baka, Grzegorz Chrapkiewicz, Jerzy Dąbkowski, Krzysztof Gordon, Jerzy Gorzko, Grzegorz Gzyl, Jerzy Kiszki, Michał Kowalski, Mirosław Krawczyk, Jacek Labijak, Krzysztof Matuszewski, Igor Michalski, Stanisław Michalski, Andrzej Nowiński, Zbigniew Olszewski, Ryszard Ronczewski, Jan Sieradziński, Florian Staniewicz, Maciej Szemiel, Dariusz Szymaniak, Adam Kazimierz Trela, Jarosław Tyrański; *w bież. sez.* – Ewa Andruszkiewicz, Magdalena Boć, Ewa Brajner, Katarzyna Chmielewska, Bogusława Czosnowska, Małgorzata Jaśkiewicz, Paulina Kinaszewska, Tomira Kowalik, Małgorzata Oracz, Bożena Porzyńska, Halina Słojewska, Arkadiusz Brykalski, Maciej Brzoska, Leon Charewicz, Witold Debicki, Piotr Jankowski, Ryszard Jasiński, Wojciech Kalarus, Maciej Konopiński, Rafał Kronenberger, Robert Latusek, Ryszard Moskaluk, Roland Nowak, Cezary Rybiński, Omar Sangare, Aleksander Skowroński, Wojciech Tremiszewski.

REPERTUAR

Teatr na Targu Węglowym

PREMIERY

1. Anton Czechow — *MEWA (Czajka)*. Przekł. Natalia Gałczyńska. Reż. Grzegorz Wiśniewski, scen. Dorota Kołodyńska, muz. Bolesław Rawski, choreogr. Katarzyna Chmielewska. *Obsada:* Arkadina — J. Bogacka; Triepiew — P. Jankowski; Sorin — S. Michalski; Szamrajew — I. Michalski; Paulina — D. Kolak; Nina — M. Chomiczka; Trigorin — M. Baka; Masza —

A. Kociarz; Dorn — K. Gordon; Medwiedienko — G. Gzyl. Prem. 13 X 2002, 32x (3 659).

2. Aleksander Fredro — *MAŻ I ZONA*. Reż. Anna Augustynowicz, scen. Marek Braun, muz. Bartłomiej Woźniak.

Obsada: Justysia — P. Kinaszewska; Elwira — D. Kolak; Hr. Waclaw — G. Gzyl; Alfred — R. Kronenberger.

Prem. 24 X 2002 w Sali prób, 48x (2 411).

3. Tadeusz Słobodzianek — *SEN PLUSK-WY, CZYLI TOWARZYSZ CHRYSYTUS*. Reż. Ondrej Spisak, scen. Halina Zalewska, oprac. muz. Andrzej Głowiński, choreogr. Igor Kryszyłowicz.

Obsada: Prisyppkin — L. Charewicz; Dyrektor ZOO — R. Ronczewski; Ciocia Zoja — B. Czosnowska; Dozorca I — C. Rybiński; Dozorca II — R. Latusek; Prorok — R. Jasiński; Lidia Wiktorowna — T. Arciuch-Szyc; Preobrażeński — S. Michalski; Ninon — B. Porzyńska; Botanik — J. Tyrański; Sybirak — Z. Olszewski; Najdroższy Przyjaciel — J. Gorzko; Marynarz — A. K. Trela; Murka — M. Mielnikow; Filozof — J. Kiszki; Syfilida I — M. Oracz; Syfilida II — T. Kowalik; Major — K. Matuszewski; Posag — M. Baka; Reżyser — F. Staniewicz; Neron — M. Zabielski; Dziennikarze, Kupcy — R. Kronenberger, M. Szemiel, M. Jaśkiewicz, M. Boć, E. Andruszkiewicz, M. Oracz, J. Sieradziński, E. Goetel, J. Dąbkowski.

Prem. 5 I 2003, 26x (3 414).

4. David Harrower — *NOŻE W KURACH (Knives in Hens)*. Przekł. Piotr Sommer. Reż. Rudolf Ziolo, scen. Andrzej Witkowski, muz. Bolesław Rawski.

Obsada: Młoda Kobieta — M. Brajner; William — M. Kowalski; Gilbert — I. Michalski.

Prem. 1 II 2003, 14x (988).

5. Friedrich Schiller — *DONCARLOS*. Przekł. Zbigniew Krawczykowski. Reż. Krzysztof Babicki, scen. Marek Braun, kost. Barbara Wołoskiuk, muz. Marek Kuczyński.

Obsada: Don Carlos — P. Jankowski; Markiz Posa — M. Baka; Król Filip — K. Gordon; Królowa — A. Kociarz; Eboli — M. Chomiczka; Wielki Inkwizytor — H. Winiarska; Alba — J. Kiszki; Domingo — F. Staniewicz; Lerma — S. Michalski; Księżna Olivarez — A. Lipnicka;

Mercado — K. Matuszewski; Straż — A. K. Trela, M. Szemiel. Prem. 22 III 2003, 14x (1 209).

6. Ingmar Villqist — *SPRAWA MIASTA ELLMITT*. Reż. Ingmar Villqist, scen. Eugen Bednarek, kost. Wanda Korfanty-Bednarek, Eugen Bednarek, muz. Olo Walicki.

Obsada: Heidi — M. Kalmus; Pan Sędzia — A. Nowiński; Obrońca I — R. Kronenberger; Obrońca II — J. Labijak; Prokurator — T. Arciuch-Szyc; Oskarżyciel — M. Konopiński; Mężczyzna — G. Gzyl; Siostra Evre — M. Oracz; Pan Haynel — R. Nowak; Ojciec Eugen — J. Sieradziński; Stary Olaf — R. Ronczewski; Wdowa I — T. Kowalik; Wdowa II — E. Goetel; Ławnik I — A. Skowroński; Ławnik II — R. Moskaluk; Pensjonariusze — M. Brzoska, W. Kolesiński, J. Dąbkowski; Kamerzysta I — J. Gorzko; Kamerzysta II — Z. Olszewski; Dzieci — x x x.

Praprem. 5 IV 2003, 9x (311).

7. Naomi Wallace — *TYLKO TA PCHŁA (One Flea Spare)*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Aldona Figura, scen. Ewa Beata Wodecka, kost. Cyprian Cieśliński, muz. Andrzej Głowiński.

Obsada: Darcy — J. Bogacka; Morse — P. Kinaszewska; Bunce — A. Brykalski; William Snelgrave — K. Gordon; Kabe — J. Gorzko. Prem. 26 VII 2003 w Ratuszu Głównego Miasta w Gdańsku, 6x (130).

W REPERTUARZE

8. Ibsen — *JANGABRIEL BORKMAN*. Prem. 16 III 2001, 27x (1 141); 9. Dukovski — *BECZKA PROCHU*. Prem. 7 IV 2002, 17x (1 903); 10. Stasiuk — *SOLO*. Prem. 24 V 2002, 26x (357); 11. Weill i Brecht — *HAPPY END*. Prem. 22 VI 2002, 19x (964).

Teatr Malarnia

PREMIERY

12. Ignacy Krasicki — *MONACHOMACHIA*. Reż. Bartłomiej Wyszomirski, scen. Iza Toroniewicz, muz. Ryszard Tymon Tymański, choreogr. Jarosław Staniek. *Obsada:* E. Andruszkiewicz-Guzińska, M. Kowalski, M. Krawczyk, M. Konopiński, J. Labijak,

K. Matuszewski, A. Nowiński, Z. Olszewski, C. Rybiński, F. Staniewicz, D. Szymaniak, A.K. Trela, J. Tyrański. Prem. 26 X 2002, 28x (1 210).

13. Gregory Burke — *ULICA GAGARINA*. Przekł. Hanna Szczerkowska. Reż. Feliks Falk, scen. Maciej Chojnacki, muz. Cool Kids of Death, układ pojedynków Robert Brzeziński. *Obsada:* Tom — D. Szymaniak; Eddie — W. Kalarus; Garry — G. Gzyl; Frank — K. Gordon. Prem. 25 I 2003, 18x (673).

14. Krzysztof Varga — *TEQUILA*. Reż. Anna Trojanowska, scen. Marcelina Wojciechowska. *Obsada:* P. Jankowski. Prem. 14 VI 2003, 12x (292).

W REPERTUARZE

15. Wilder — *NASZE MIASTO*. Prem. 9 III 2001, 4x (148); 16. *KOBIETON* wg tekstów Witkiewicza i Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej. Prem. 21 VI 2001, 10x (164); 17. Villqist — *PREPARATY*. Prem. 15 XII 2001, 20x (1 083); 18. Gorki — *MIESZCZANIE*. Prem. 23 II 2002; *zmiany w obsadzie:* Bieziemionow — K. Gordon; 7x (344).

Teatr Kameralny

PREMIERY

19. Maciej Karpiński — *OTELLO UMIERA*. Reż. Krzysztof Kopka, scen. Ewa Beata Wodecka, muz. Paweł Czepułkowski, Jacek Tuńczyk Fedorowicz.

Obsada: Ira Aldrige — O. Sangare; Anastazy Trapszo — J. Labijak; Jan Chomanowski — M. Konopiński; Jan Chęciński — M. Krawczyk; Salomea Palińska — M. A. Kalmus; Władysław Krogulski — A. Brykalski; Maurycy Bodurkiewicz — A. Nowiński; Franciszek Królikowski — M. Brzoska; Pani Trapszo — M. Nieczuja-Urbańska. Prem. 26 XII 2002, 46x (3 696).

20. Petr Zelenka — *ZWYCZAJNE SZALEŃSTWA (Příběhy obyčejného šílenství)*. Przekł. Krystyna Krauze. Reż. Krzysztof Rekowski, scen. Maciej Chojnacki, kost. Krzysztof Ostrowski,

muz. Maciej Cieślak, choreogr. Katarzyna Chmielewska.

Obsada: Piotr – C. Rybiński; Matka – D. Kola; Ojciec – R. Jasiński; Mucha – D. Szymaniak; Jana – M. Boć; Jerzy – I. Michalski; Alicja – J. Niemirska; Sylwia – M. Brajner; Anna – J. Kreft-Baka; Alesz – A. Brykalski; Manelon (Ewa) – E. Brajner; Szefer – M. Krawczyk; Tancerka – K. Chmielewska, A. Steller; Mężczyzna z publiczności – W. Tremiszewski. Prem. 28 VI 2003, 9x (784).

W REPERTUARZE

21. Anonim gdański — *TRAGEDIA O BOGA-CZU I LAZARZU*. Prem. 8 VI 2001, 5x (218); 22. Chapman, Cooney — *NIE TERAŻ, KOCHANIE*. Prem. 20 V 2001, 24x (4 403); 23. Frayn — *KOPENHAGA*. Prem. 19 I 2002, 14x (605); 24. Cooney — *RUN FOR YOUR WIFE!* Prem. 6 IV 2002, 39x (5 355); 25. Ensler — *MONOLOGI WAGINY*. Prem. 21 VI 2002, 54x (6 933); 26. *GARBATY ANIOŁ PORNO*. Prem. 20 VII 2002, 6x (361).

Miejski Teatr „Miniatura”

80-236 ul. Grunwaldzka 16,
tel. 058 341-01-23, 058 341-12-09,
fax 058 346-91-88
e-mail: teatr.miniatura@interia.pl
Internet: www.teatrminiatura.pl

Budynek przedwojenny, adaptowany dla teatru w latach 1959-61. Przebudowany w latach 1984-1990. Obecna nazwa od września 1998.

Scen: 2 (ul. Grunwaldzka 16, Scena Główna, miejsc 255; Scena Kameralna, ul. Grunwaldzka 16, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Konrad Szachnowski *dyr. nac. i art.*, Krzysztof Andruszkiewicz *z-ca dyr.*, Jerzy Stachurski *kier. muz.*, Bogumiła Pasionek-Szachnowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Zdzisław Jaskuła, Konrad Szachnowski.

Scenografowie: Grażyna Skała; *w bież. sez.* – Ewa Zylińska-Koszałkowska.

Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Dajewski, Juliusz Stańda

Aktorzy: Paulina Bednarska, Jolanta Darewicz, Agnieszka Grzegorzewska, Urszula Ircha, Ewa Jerkiewicz-Żbikowska, Irena Markiewicz-Sawicka, Hanna Miśkiewicz, Jadwiga Sankowska-Raftopulos, Joanna Tomasiak-Gierczak, Jacek Gierczak, Franciszek Grzegorzewski (do 30 IV 2003, emeryt.), Jacek Majok, Waldemar Sawicki, Arkadiusz [Maciej] Urban, Andrzej Tomasz Żak; *w bież. sez.* – Katarzyna Godlewska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Hans Christian Andersen — *CALINECZKA (Tommelise)*. *Przekł.* Cecylia Niewiadomska, Stefania Beylin. *Adapt.* Kazimiera Jeżewska, *reż.* Konrad Szachnowski, *scen.* Grażyna Skała, *muz.* Jerzy Stachurski, *teksty piosenek* Andrzej Strąk, *choreogr.* Juliusz Stańda. *Obsada:* Calineczka – J. Tomasiak-Gierczak; Mądralina – P. Bednarska; Żabina – I. Sawicka; Szerokogębuś – A. Urban; Wścibinoska – J. Sankowska; Nietoperz – A. T. Żak; Myszka – J. Darewicz; Kret – J. Gierczak; Pani Pajaczek – A. Grzegorzewska; Jaskółka, Król Elfów – J. Majok; Zajączki – A. Urban, A. T. Żak; Żabki – H. Miśkiewicz, A. Grzegorzewska; Elfy – P. Bednarska, J. Darewicz, H. Miśkiewicz, J. Sankowska. Prem. 8 XII 2002, 73x (17 327).

2. Astrid Lindgren — *PIPPILANGSTRUMP*. *Przekł.* Irena Wyszomirska. *Adapt. i reż.* Zdzisław Jaskuła, *scen.* Ewa Zylińska-Koszałkowska, *muz.* Andrzej Głowiński, *teksty piosenek* Andrzej Strąk, *ruch sceniczny* Tomasz Dajewski. *Obsada:* Pippi – K. Godlewska; Koń – J. Gierczak; Annika – J. Tomasiak-Gierczak; Tommy – A. Urban; Dyrektor cyrku, Pijak – J. Gierczak; Byk, Adolf Silny, Komendant Straży – J. Majok; Nauczycielka – P. Bednarska;

Woltyżerka – H. Miśkiewicz, P. Bednarska; Policjant I, Dryblaszy – W. Sawicki; Policjant II, Chłopiec – H. Miśkiewicz. Prem. 16 III 2003, 65x (14 528).

W REPERTUARZE

3. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. Prem. 25 III 2000, 9x (2 079); 4. Boswell — *PIĘKNA I BESTIA*. Prem. 30 IX 2000, 24x (5 272); 5. Lindgren — *DZIECI Z BULLERBYN*. Prem. 10 XI 2001, 21x (4 182); 6. Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 24 II 2002, 16x (3 843); 7. Swift — *PODRÓŻE GULIWERA*. Prem. 9 VI 2002, 28x (5 199).

GDYNIA

Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej

81-372 pl. Grunwaldzki 1,
tel. 620-01-05, 620-95-21, fax 621-78-16.
e-mail: teatr muz@trojmiasto.pl
Internet: www.teatrmuzyczny.tmiasto.com.pl
lub: www.trojmiasto.pl

Gmach zbudowany w 1979 wg proj. Daniela Olędzkiego. Obecna nazwa Teatru od 28 IX 1992 (na mocy Zarządzenia Wojewody Gdańskiego).

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 690; Scena Kameralna, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 100); od I 94 Teatr prowadzi działalność pn. Teatr Muzyczny Junior (*kier. art.* Małgorzata Ryś).

Przy teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 196.

KIEROWNICTWO

Maciej Korwin *dyr. nac. i art.*, Beata Majkowska *z-ca dyr. ds org.-handlowych*, Dariusz Różankiewicz *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Wiesław Suchoples (*kier. orkiestry*), Justyna Moskalik (*asyst. kier. muz.*); *w bież. sez.* – Leszek Możdżer.

Reżyserzy: w bież. sez. – Jan Buchwald, Maciej Korwin, Tomasz Obara, Jarosław Staniek. *Scenografowie: w bież. sez.* – Małgorzata Szydłowska, Wojciech Stefaniak.

Choreografowie: w bież. sez. – Mirosława Kister, Jarosław Staniek.

Soliści śpiewacy: Grażyna Drejska-Wisniewska, Ewa Gierlińska, Dorota Kowalewska-Gzyl, Magdalena Smuk-Wolak, Jakub Kornacki, Rafał Ostrowski, Wojciech Socha, Tomasz Steciuk, Bernard Szczyg, Andrzej Śledź, Jacek Wester, Tomasz Więcek; *stała współpr.* – Małgorzata Fijałkowska, Agnieszka Gryboś, Katarzyna Jamróz, Olivia Kukułka, Irena Pająkówna-Jasman, Agata Przygócka, Marta Smuk, Justyna Steczkowska, Justyna Szafrań, Magdalena Szczerbowska, Patrycja Wódz, Robert Hennig, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, Rafał Kwieciński, Andrzej Popiel, Janusz Radek, Krzysztof Stasierowski, Witold Szulc, Lary Okay Ugwu, Jan Wodzyński.

Aktorzy: Magdalena Antkowiak, Ewa Bieniasz, Grażyna Dunał, Agnieszka Kaczor, Irena Kaszuba, Ludmiła Małecka, Aleksandra Meller, Luiza Polańska, Alicja Prochownik, Elżbieta Rakowska, Małgorzata Tabiś, Katarzyna Więcek, Paweł Bernaciak, Piotr Bucki, Grzegorz Duda, Maciej Dunał, Tomasz Fogiel, Tomasz Gregor, Jerzy Michalski, Michał Norowski, Aleksy Perski, Tomasz Podsiadły, Zbigniew Sikora, Marcin Tomczak, Łukasz Wójcik; *stała współpr.* – Małgorzata Augustynów, Agnieszka Babicz, Agnieszka Bogdan, Izabella Bujniewicz, Arleta Kowalczyk, Beata Olga Kowalska, Monika Rowińska, Arkadiusz Brykalski, Marcin Korbas, Janusz Kruciński; *w bież. sez.* – Tamara Arciuch-Szczyg, Katarzyna Mazurek, Damian Aleksander, Bat-Erdene Amgalabant, Jacek Gawryś, Oskar Minenandi, Fabian Mirga, Outman Elhaouat, Cezary Studniak, Jakub Szydłowski.

Tancerze: Tatiana Janiak, Katarzyna Kiona, Mirosława Kister, Małgorzata Kołakowska-Janulek, Joanna Semeńczuk, Marzena Socha, Margot Stańczyk, Alexandr Azarkevitch, Marcin Kot, Igor Kryszylowicz, Tadeusz Rutkowski, Jarosław Rzepiak, Andrzej Zubielewicz; *współpr.* – Magdalena Klimaszewska, Piotr Kruszewski.

Adepci (słuchacze Studium Wokalno-Aktorskiego): Małgorzata Budzińska, Aleksandra Grątkowska, Małgorzata Jakubiec, Katarzyna Kurdej, Ewa Lachowicz, Agnieszka Rassalska, Malwina Sworcuk, Karolina Trębacz,

Tomasz Bacajewski, Mariusz Brzeziński, Krzysztof Czerny, Marcin Dobiasz, Rafał Galewski, Radosław Jastrzębski, Marek Kaliszuk, Adam Kosznik, Piotr Majewski, Tomasz Muszyński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Francis Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA* (*Le dîner de cons*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. *Opieka reż., scen. i oprac. muz.* Tomasz Obara.

Obsada: A. Grątkowska, M. Sworcuk, K. Trębacz, K. Czerny, R. Jastrzębski, P. Majewski, T. Muszyński.

Prem. 29 IX 2002; przedstawienie dyplomowe IV roku Studium Wokalno-Aktorskiego).

2. John Kander — *CHICAGO. Libr.* Fred Ebb, Bob Fosse, *piosenki* Fred Ebb. Przekł. Michał Ronikier, *teksty piosenek* Wojciech Młynarski. *Kier. muz.* Dariusz Różankiewicz, *reż.* Maciej Korwin, Jarosław Staniek, *dek.* Paweł Dobrzycycki, *kost.* Małgorzata Szydłowska, *choreogr.* Jarosław Staniek.

Obsada: Velma Kelly – D. Kowalewska; Roxie Hart – T. Arciuch, M. Smuk; „Mama” Morton – G. Drejska; Mary Sunshine – E. Gierlińska; Mistrz ceremonii – J. Kornacki; Billy Flynn – R. Ostrowski; Amos Hart – A. Śledź; Fred Casley – T. Więcek, M. Norkowski; Liz – A. Prochownik; Mona – B. O. Kowalska; Annie – M. Rowińska, A. Meller; June – M. Smuk, K. Mazurek; Hunyak – E. Lachowicz; Kitty – K. Kurdej; Aaron – B. Szyć; Martin Harrison – W. Socha; Doktor – P. Bernaciak; Harry – J. Michalski; Woźny sądowy – G. Duda; Sekretarz sądu – T. Gregor; Sędzia – P. Bucki; Policjantki – M. Kister, J. Semeńczuk, M. Socha; Asystentki – E. Bieniasz, L. Małecka, K. Kurdej, A. Rassalska; Więźniarki – A. Meller, E. Rakowska, K. Mazurek, K. Trębacz; Strażnicy – P. Bernaciak, P. Bucki, G. Duda, T. Gregor; Dziennikarze – M. Norkowski, J. Michalski, D. Różankiewicz; Policjanci – W. Socha, B. Szyć, T. Więcek, Ł. Wójcik.

Prem. 6 X 2002.

3. Wojciech Głuch — *OKNO MISTRZA ŚWIATA. Libr.* Barbara Stenka. *Kier. muz.* Wiesław

Suchoples, *reż.* Jan Buchwald, *scen.* Wojciech Stefaniak, *choreogr.* Mirosława Kister.

Obsada: Piłatak – Ł. Podsiadły, Ł. Wójcik; Sąsiadka I – G. Dunał; Sąsiadka II – M. Antkowiak; Naukowiec – A. Perski; Kotka – A. Prochownik; Lew – J. Wester; Gaduła – A. Kaczor; Mucha – K. Mazurek; Dobra Tchórzka – E. Rakowska; Rękopisarz – J. Kornacki; Nogopisarz – P. Bernaciak, I. Kryszylowicz; Babcia, Babcia robiąca na drutach szalik – I. Kaszuba; Mama – M. Tabiś; Tata – M. Dunał; Dziecko – x x x; Ogrodnik – Z. Sikora; Tęcza – L. Polańska; Średni – T. Fogiel; Człowiek ze skrzydłami – M. Brzeziński; Kobieta z pudelkiem – A. Meller; Kulturysta z ręcznikiem – M. Korbas; Chłopak puszczający samoloty – T. Podsiadły, Ł. Wójcik; Zarośnięty brutal – T. Muszyński; Dwie dziewczynki przesyłające sobie listy – x x x; Szara strefa, Straszni złodzieje – K. Kiona, M. Kołakowska, M. Kot, M. Stańczyk, M. Socha, J. Semeńczuk, A. Szulc, A. Azarkevitch, T. Rutkowski, J. Rzepiak, A. Zubielewicz.

Prem. 28 XII 2002.

W REPERTUARZE

4. Bricusse — *SCROOGE*. Prem. 7 II 98; 5. Taylor — *WICHROWE WZGÓRZA*. Praprem. 10 X 98; 6. Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR*. Prem. 12 VI 99 (wznow. 11 XI 2000); *zmiany w obsadzie:* Jezus – D. Aleksander; 7. McDermont — *HAIR*. Praprem. polska 16 X 99; 8. Long, Singer, Winfield — *DZIEŁA WSZYSTKIE SZEKSPIRA*. Prem. 15 IX 2000; 9. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 5 V 2001; 10. Spies — *ATLANTIS*. Praprem. polska 22 IX 2001; 11. Moździerz — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 27 X 2001.

Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza

81-381 ul. Bema 26,
tel. 058 620-78-46, 058 620-88-01,
fax 058 629-71-23.

e-mail: sekretariat@teatrgombrowicza.art.pl
lub: info@teatrgombrowicza.art.pl
Internet: www.teatrgombrowicza.art.pl

Sala adaptowana z dawnej świetlicy MRN w 1959. Do III 91 Teatr Dramatyczny, potem

zmiana nazwy na Teatr Miejski. 11 III 2000 Teatr przyjął imię Witolda Gombrowicza.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Bema 26, miejsc 289; Scena Foyer, ul. Bema 26, miejsc 99, otw. 6 X 95); w miesiącach letnich Teatr wystawia przedstawienia plenerowe pn. Scena Letnia w Orłowie.

KIEROWNICTWO

Julia Wernio *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Miszker *dyr. adm.-ekon.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Agnieszka Olsten, Julia Wernio, Andrzej Bartnikowski, Adam Ferency, Gabriel Gietzky, Maciej Korwin, Waldemar Śmigasiewicz, Łukasz Wiśniewski. *Scenografowie: w bież. sez.* – Anita Burdzińska, Alicja Gruca, Maria Kanigowska, Olga Mokrzycka, Beata Nyczaj, Robert Florczak, Jerzy Rudzki, Robert Sochacki.

Aktorzy: Karolina Adamczyk, Beata Buczek-Zarnecka, Olga Barbara Długońska, Urszula Kowalska, Teresa Lipowska, Dorota Lułka, Dorota Michalska, Elżbieta Mrozińska, Violetta Seremak, Elżbieta Siastacz, Małgorzata Talarczyk, Teresa Wasiak, Stefan Izylowski, Zbigniew Jankowski, Grzegorz Jurkiewicz, Rafał Kowal, Leon Krzycki, Eugeniusz Kujawski, Sławomir Lewandowski, Piotr Michalski, Andrzej Richter, Dariusz Siastacz, Bogdan Smagacki, Grzegorz Wolf, Mariusz Żarnecki; *w bież. sez.* – Ewa Andruszkiewicz-Guzińska, Karolina Bratz, Małgorzata Jaśkiewicz, Dorota Rubin, Lena Skrzypczak, Bożena Zezula, Leszek Bzdyl, Przemysław Chojęta, Marcin Czarnik, Adam Dzienis, Andrzej Pieńko, Marcin Troński, Maciej Wojdyła.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Arthur Miller — *ŚMIERĆ KOMIWOJAŻERA* (*Death of a Salesman*). Przekł. Jerzy Giebułtowski. *Reż.* Adam Ferency, *scen.* Beata Nyczaj, *muz.* Jacek Ostaszewski, *teksty songów* Dariusz Bazaczek.

Obsada: Willy – M. Troński; Linda – E. Mrozińska; Happy – A. Dzienis; Biff – P. Michalski; Bernard – M. Żarnecki; Kobieta – B. Buczek-Zarnecka; Charley – E. Kujawski; Ben – D. Siastacz; Howard – R. Kowal; Stanley

– B. Smagacki; Dziewczyna – O. B. Długońska; Letta – B. Skrzypczak; Tancerka – B. Zezula. Prem. 12 X 2003.

2. Joyce Carol Oates — *ONTOLOGICZNY DOWÓD NA MOJE ISTNIENIE* (*Ontological Proof of my Existence*). Przekł. Ewa Krasieńska. *Reż.* Agnieszka Olsten, *scen.* Robert Sochacki, *muz.* Mikołaj Trzaska.

Obsada: Shelley – B. Buczek-Zarnecka; Peter V. – D. Siastacz; Ojciec Shelley – S. Lewandowski; Martin Raven – B. Smagacki. Praprem polska 24 I 2003.

3. *NARODZENI Z OBŁĘDU. TRYPTYK ROMANTYCZNY.*

a) wg Juliusza Słowackiego — *JA, ORFEUSZ*. *Reż.* Andrzej Bartnikowski *scen.* Maria Kanigowska, *muz.* Rafał Rozmus.

Obsada: Poeta – M. Wojdyła; Atessa – M. Jaśkiewicz; Szatan – D. Siastacz; Anioł Stróż – A. Richter, Luna – B. Buczek-Zarnecka; Imaginacja – U. Kowalski; Astarot – R. Kowal; Gehenna – S. Lewandowski; Pierwszy wariat – E. Kujawski; Drugi wariat – B. Smagacki; b) wg Adama Mickiewicza — *DZIADY*. *Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz.* Gabriel Gietzky, *scen.* Anita Burdzińska.

Obsada: Widmo – G. Wolf; Obcy, Kruk – R. Kowal; Obca, Sowa – E. Mrozińska; Guślarz – P. Chojęta; Dziewczyna Guślarza – E. Andruszkiewicz-Guzińska; Starzec – P. Michalski; Dziewczyna Starca – O. B. Długońska; Strażnik – M. Żarnecki; Różia – T. Lipowska; Józio – S. Izylowski; Widmo Pana – D. Siastacz; Dziewczyna – D. Lułka;

c) wg Zygmunta Krasieńskiego — *NIE-BOSKA KOMEDIA*. *Oprac. tekstu i reż.* Łukasz Wiśniewski, *scen.* Olga Mokrzycka, *muz.* Robert Łuczak.

Obsada: Mąż – P. Michalski; Żona – D. Rubin; Dziabeł – D. Siastacz; Dziewica – E. Mrozińska; Ojciec Beniamin – R. Kowal; Książę Czarnolaski – E. Kujawski; Księżna Czarnolaska – T. Wasiak; Baron Godalberg – A. Richter; Baronowa Godalberg – V. Seremak; Rzemieślnik – Z. Jankowski; Żona Rzemieślnika – M. Talarczyk; Czeladnik – B. Smagacki; Żona Czeladnika – O. B. Długońska; Sługa – S. Lewandowski; Anioł Stróż – M. Żarnecki; Orcio – x x x.

Prem. 11 III 2003.

4. Pedro Calderon de la Barca — *ŻYCIE JEST SNEM (La vida es sueno)*. Imitacja Jarosław Marek Rymkiewicz. Reż. Julia Wernio, scen. Robert Florczak, kost. Alicja Gruca, muz. DJ Romero.

Obsada: Basilio – D. Siastacz; Segismundo – R. Kowal; Astolfo – P. Michalski; Clotaldo – B. Smagacki; Clarin – L. Bzdyl; Estrella – E. Mrozińska; Rosaura – K. Bratz; Cosmo – Z. Jankowski; Antonio – M. Żarnecki; Manueto – G. Wolf.

Prem. 27 VI 2003 na Scenie Letniej w Orłowie.

W REPERTUARZE

5. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 22 I 99; 6. Mrozek — *TANGO*. Prem. 9 X 99; 7. *ZWIERZENIA KONIECZNEGO, CZYLI JAKI ŚMIESZNY JESTEŚ POD OKNEM*. Prem. 5 II 99; 8. Pieczyński — *ZABIĆ WAS TO JESZCZE ZA MAŁO*. Prem. 7 X 2000; 9. Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURE MIŁOŚCI*. Prem. 30 XII 2000; 10. Frayn — *CZEGO NIE WIDAĆ*. Prem. 19 I 2001; 11. Witkiewicz — *O, BERI-BERI*. Prem. 11 III 2001; 12. Czechow — *MEWA*. Prem. 6 VII 2001; 13. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 10 III 2002; 14. Przybora, Wasowski — *NIESPODZIEWANY KONIEC LATA*. Prem. 5 VII 2002.

GLIWICE

Gliwicki Teatr Muzyczny

44-101 ul. Nowy Świat 55/57,
tel. 032 230-67-18, 032 232-11-01,
fax 032 231-37-29
e-mail: gtm@teatry.gliwice.pl
Internet: www.teatr.gliwice.pl

Decyzją Zarządu Miasta z dniem 1 IV 1996 rozwiązano dotychczasową Operetkę Śląską, jednocześnie utworzono nową „instytucję artystyczną” pn. Teatr Muzyczny w Gliwicach, zlikwidowaną z dniem 30 VI 2001. 1 I 2001 powołano Gliwicki Teatr Muzyczny.

Scen: 1 (Scena Główna, ul. Nowy Świat 55/57, miejsc 462); spektakle prezentowane są także w patio przy ul. Nowy Świat 55/57 oraz na tzw. scenie okresowej w ruinach Teatru

Miejskiego w Gliwicach przy al. Przyjaźni. Teatr prowadzi działalność pn. Akademia Teatralna.

KIEROWNICTWO

Paweł Gabara *dyr.*, Krzysztof Piotrowski *kier. art.*, Grzegorz Krawczyk *z-ca dyr.*, Tomasz Biernacki *kier. muz.*, Jacek Nowosielski *kier. baletu*, Adam Mazoń *kier. chóru*, Jacek Mikołajczyk *kier. lit.*, Ruben Silva *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Biernacki; *w bież. sez.* – Mirosław Jacek Błaszczak, Antoni Duda, Jerzy Matula, Adam Mazoń, Maciej Niesiołowski, Andrzej Rosół, Ruben Silva, Piotr Sulkowski, Henryk Wicherek.

Reżyserzy: w bież. sez. – Joanna Schatter-Niesiołowska, Wojciech Adamczyk, Paweł Gabara, Maciej Korwin, Maciej Niesiołowski, Michał Rosiński.

Scenografowie: w bież. sez. – Marta Hubka, Honorata Mochalska, Barbara Ptak, Andrzej Błachut, Jerzy Boduch, Wojciech Jankowiak, Adam Kilian.

Choreografowie: w bież. sez. – Joanna Schatter-Niesiołowska, Zofia Rudnicka, Anna Siwczyk, Jacek Łumiński, Jacek Nowosielski, Jarosław Staniek.

Soliści śpiewacy: Jolanta Kremer, Anita Maszczyk, Monika Rajewska, Jerzy Bytnar, Arkadiusz Dołęga, Jerzy Gościński, Michał Musioł; *w bież. sez.* – Beata Bednarz, Wioletta Białk, Grażyna Brodzińska, Małgorzata Długosz-Doroszevska, Magdalena Gramowska, Michalina Growiec, Iwona Hossa, Katarzyna Jamróz, Grażyna Jędrzejewska, Magdalena Krupa, Ewa Leśniak, Agnieszka Maciejewska, Agnieszka Mazur-Świder, Katarzyna Mizerny, Danuta Orzechowska-Wiater, Elżbieta Pilszak-Lamla, Wanda Polańska, Agata Rozumek, Gabriela Silva, Dorota Słabolepszy, Aleksandra Stokłosa, Izabela Turhan-Blaut, Ewa Uryga, Agnieszka Wajs, Katarzyna Weredyńska, Krystyna Westfal, Anna Wilczyńska, Jan Ballarin, Roman Baranowicz, Jacek Chmielnik, Bogdan Desoń, Witold Dewor, Marek Dynowski, Wiesław Gawalek, Wincenty Grabarczyk, Jakub Gwit, Marek Kaliszuk, Krzysztof Korzeniowski, Andrzej Kostrzewski, Krystian Krzeszowiak, Jacek Laszczkowski, Zbigniew Macias, Jerzy Michalus, Piotr Miciński, Ireneusz Miczka, Jerzy Musioł, Jacek Ozimkowski,

Marceli Pałczyński, Witold Polak, Janusz Rajtaczak, Mirosław Riedel, Jerzy Siwczyk, Ryszard Smęda, Krzysztof Stasierowski, Leopold Stawarz, Adam Szerszeń, Leszek Świdziński, Krzysztof Tysnarzewski, Feliks Widera, Witold Wrona, Adam Zdunikowski, Tadeusz Zięba, Dariusz Zaczek; *artyści chóru w partiach solowych:* Naira Ayvazyan, Beata Deutschman, Wanda Faruga, Katarzyna Giżyńska, Alicja Ilcewicz, Magdalena Łamacz, Jolanta Mazoń, Grażyna Nowosielska, Monika Rajewska, Danuta Widuch-Jagielska, Izabela Witwicka, Katarzyna Wysłucha, Zdzisław Biliński, Roman Golebski, Robert Kampa, Piotr Kieraga, Roman Kuczera, Przemysław Łamacz, Adam Mazoń, Ryszard Opydo, Ziemowit Pędziwiatr, Andrzej Rakoczy, Leszek Stanek, Jarosław Tyran, Przemysław Witkiewicz; oraz: Naira Ayvazyan, Karolina Huk-Wszolek, Krzysztof Korzeniowski, Krzysztof Piotrowski, Mirosław Riedel, Grzegorz Szostak, Jarosław Tyran, Przemysław Witkiewicz, Stanisław Witomski.

Soliści baletu: Iwona Grocholska, Jolanta Kucharska, Anna Siwczyk, Ewa Witkiewicz, Tomasz Dynarowicz, Jacek Nowosielski, Jurij Stesew; *w bież. sez.* – Sylwia Kubacka.

Koryfeje baletu: Katarzyna Gruca, Kamila Święcicka, Sebastian Fiedor, Bogdan Szolc.

Zespół: w bież. sez. w partiach solowych: Dominika Koj, Sabina Langner, Adriana Stesew, Marek Błasiak, Tomasz Drożdż, Błażej Klepczarek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Emmerich Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA (Csárdásfürstin)*. *Libr.* Leo Stein i Bela Jenbach. *Przekł.* Jerzy Jurandot. *Kier. muz.* Ruben Silva, *adapt. libr., insc. i reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *przygot. chóru* Henryk Wicherek, *dyryg.* Ruben Silva, Andrzej Rosół.

Obsada: Książe – J. Bytnar; Księżna – E. Pilszak-Lamla, A. Wilczyńska; Edwin – M. Musioł, W. Wrona; Sylva – M. Długosz, K. Mizerny; Anastazja – A. Maszczyk, M. Rajewska; Boni – A. Dołęga; Feri – J. Michalus; von Rohnsdorf – J. Gościński, W. Grabarczyk;

Endrey – S. Witomski; Vihant – Z. Pędziwiatr; Juliszka – K. Wysłucha; Dyrektor „Orpheum” – R. Opydo; Adiutant von Rohnsdorfa – M. Riedel; Notariusz Kisch – R. Kuczera; oraz – I. Grocholska, A. Siwczyk, E. Witkowska, K. Gruca, K. Święcicka, S. Langner, A. Stesew, T. Dynarowicz, J. Nowosielski, J. Stesew, S. Fiedor, B. Szolc, M. Błasiak, T. Drożdż, B. Klepczarek.
Prem. 6 X 2002, 24x.

2. 50 LAT W KRAINIE UŚMIECHU. *Scenariusz i reż.* Paweł Gabara, *choreogr.* Anna Siwczyk, *opieka choreogr.* Jacek Nowosielski, *kier. muz., dyryg.* Tomasz Biernacki, Ruben Silva, Maciej Niesiołowski, *kier. chóru* Henryk Wicherek.

Obsada: M. Długosz, M. Growiec, G. Jędrzejewska, J. Kremer, A. Maszczyk, D. Orzechowska, W. Polańska, G. Silva, K. Weredyńska, K. Westfal, A. Wilczyńska, J. Ballarin, J. Bytnar, A. Dołęga, J. Gościński, J. Michalus, M. Musioł, M. Pałczyński, J. Siwczyk, W. Wrona, N. Ayvazyan, B. Deutschman, W. Faruga, K. Giżyńska, M. Łamacz, J. Mazoń, G. Nowosielska, M. Rajewska, D. Widuch-Jagielska, I. Witwicka, K. Wysłucha, Z. Biliński, R. Golebski, P. Kieraga, R. Kuczera, P. Łamacz, A. Mazoń, R. Opydo, Z. Pędziwiatr, M. Riedel, G. Szostak, P. Witkiewicz, S. Witomski; I. Grocholska, D. Koj, S. Kubacka, J. Kucharska, S. Langner, A. Siwczyk, A. Stesew, K. Święcicka, M. Błasiak, T. Drożdż, T. Dynarowicz, S. Fiedor, B. Klepczarek, J. Nowosielski, J. Stesew, B. Szolc.

Prem. 11 X 2002.

Koncert Galowy z okazji 50. rocznicy powstania Operetki Śląskiej.

3. Tom Snow — *FOOTLOOSE, WRZUCIĆ LUZ!* *Libr.* wg scenariusza filmowego i piosenki Dean Pitchford, *adapt.* Dean Pitchford, Walter Bobbie. *Przekł.* Małgorzata Ryś. *Kier. muz.* Tomasz Biernacki, *reż.* Maciej Korwin, *scen.* Honorata Mochalska, Andrzej Błachut, *muz. piosenek i aranż.* Eric Carmer, Sammy Hagger, Kenny Loggins, Jim Steinman, *choreogr.* Jarosław Staniek, *przygot. wok.* Adam Mazoń. *Obsada:* Ren McCormack – M. Kaliszuk; Ethel McCormack – K. Wysłucha; Shaw Moore – A. Dołęga; Vi Moore – J. Kremer; Lulu Warnicker – J. Mazoń; Wes Warnicker – J. Bytnar; Trener Dunbar – P. Witkiewicz; Eleonora Dunbar – K. Giżyńska; Rusty – A. Ilcewicz; Urleen

– M. Gramowska; Wendy Jo – A. Wajs; Chuck Craston – P. Łamacz; Lyle – Z. Pędziwiatr; Travis – P. Kieraga; Gliniarz Jim – R. Opydo; Betty Blast – D. Widuch-Jagielska; Willard Hewitt – S. Witomski; Dyr. Clark – J. Gościński; Jeter – J. Stanek; Bickle – J. Tyran; Garvin – R. Kampa; Irena – B. Deutschman; Kowboj Bob – R. Gołembski; oraz – N. Ayvazyan, I. Grocholska, K. Gruca, D. Koj, S. Kubacka, J. Kucharska, S. Langner, M. Łamacz, G. Nowosielska, A. Siwczyk, A. Stesew, K. Święcicka, E. Witkiewicz, I. Witwicka, M. Błasiak, T. Drożdż, T. Dynarowicz, S. Fiedor, B. Klepczarek, R. Kuczera, A. Mazoń, J. Nowosielski, M. Rieder, J. Stesew, B. Szolc, G. Szostak; oraz grupa taneczno-akrobatyczna „Rean”. Prem. 15 XI 2002, 36x.

4. Johann Strauss II — *WIENSKA KREW* (*Wiener Blut*). *Libr.* Victor Léon i Leo Stein. *Przekł. i adapt.* Jan Brzechwa, Artur Tur, *teksty piosenek* Janusz Minkiewicz. *Kier. muz.* Maciej Niesiołowski, *oprac. libr. i reż.* Michał Rosiński, *scen.* Jerzy Boduch, *kost.* Barbara Ptak, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *kier. chóru* Barbara Stanisz, *dyryg.* Maciej Niesiołowski, Tomasz Biernacki.

Obsada: Hrabina Zedlau – G. Brodzińska, J. Kremer; Hr. Zedlau – M. Musioł, W. Wrona; Minister – J. Gościński; Bitowski – J. Bytnar; Franzi – A. Maszczyk, D. Słabolepszy; Kagler – J. Michalus; Pepi – W. Białk, M. Rajewska; Józef – A. Dołęga, K. Krzeszowiak; Rozalinda – D. Orzechowska; Julien – J. Stesew; Pali – G. Jędrzejewska, I. Witwicka; Mali – J. Mazoń, G. Nowosielska; Oberzysta – R. Kuczera; Dyrektor teatru – Z. Pędziwiatr. Prem. 29 XI 2002, 18x.

5. Janusz Kohut — *GOŚĆ OCZEKIWANY*. Oratorium. *Tekst* Zofia Kossak-Szczucka, *adapt.* Aleksandra Chrystowska, *kier. muz.* Mirosław Jacek Błaszczak. *Obsada:* A. Maszczyk, B. Bednarz, M. Krupa, B. Desoń, K. Krzeszowiak, I. Miczka, A. Szerzeń; oraz Zespół regionalny „Grocowianie” i Zespół śpiewaków m. Katowice „Camerata Silesia” pod dyr. Anny Szostak. Prem. 17 XII 2002 w katedrze św. Apostołów Piotra i Pawła w Gliwicach, 1x.

6. *Z BATUŁĄ I HUMOREM*. *Kier. muz.* Maciej Niesiołowski, *scenariusz i reż.* Joanna i Maciej

Niesiołowski, *scen.* Jerzy Boduch, *choreogr.* Joanna Schatter-Niesiołowska, *współpr. real.* Krzysztof Piotrowski, *przygot. wok.* Adam Mazoń.

Obsada: G. Brodzińska, A. Maszczyk, M. Musioł. Prem. 10 I 2003, 14x.

7. Andrzej Hundziak — *KOT W BUTACH*. *Libr. i reż.* Michał Rosiński, *kier. muz.* Tomasz Biernacki, *scen.* Adam Kilian, *choreogr.* Anna Siwczyk, *przygot. chóru* Barbara Stanisz.

Obsada: Kot Mruczek – S. Witomski; Młynarzowa – D. Orzechowska, A. Wilczyńska; Gosia – A. Maszczyk, I. Witwicka; Janek – A. Dołęga, M. Musioł; Mateusz – J. Bytnar; Baba Jaga – J. Kremer; Puma – K. Wysłucha; Kruk – Z. Pędziwiatr; Mysia Mama – D. Widuch-Jagielska; Mysi Tata – P. Witkowski; oraz B. Deutschman, K. Giżyńska, M. Łamacz, J. Mazoń, G. Nowosielska, R. Gołembski, P. Kieraga, P. Łamacz, G. Szostak, J. Tyran. Prem. 9 III 2003, 16x.

8. *WIECZÓR TAŃCA NOWOCZESNEGO*.

a) *ICH TROJE*. *Muz.* Johann Sebastian Bach, Charles Gounod, Marin Marais, Sainte-Colombe, François Couperin, Jean-Baptiste Lully. *Choreogr.* Katarzyna Migala-Skawińska, *scen.* Grzegorz Skawiński.

Obsada: K. Gruca, D. Koj, S. Kubacka, J. Kucharska, S. Langer, A. Siwczyk, E. Witkiewicz, T. Dynarowicz, S. Fiedor, J. Stesew. Wznów. [prem. 20 XII 2001],

b) *ZAGUBIENI W SOBIE*. *Muz.* Arcangelo Corelli.

Obsada: zob. *Almanach...* 2001/2002.

Wznów. [prem. 20 XII 2001],

c) *RZECZY NIEPOKÓJ*. *Muz.* Krzysztof Penderecki. *Choreogr.* Jacek Łumiński, *scen.* Jerzy Boduch.

Obsada: K. Gruca, D. Koj, J. Kucharska, A. Siwczyk, K. Święcicka, T. Dynarowicz, J. Stesew.

Prem. 25 IV 2003, 1x.

W REPERTUARZE

9. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 28 XI 92, 7x; 10. Kander — *CHICAGO*. Prem. 3 III 2000, 6x; 11. Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU*. Prem. 15 IX 2000, 7x; 12. Łuc — *101 DALMATYŃCZYKÓW*. Prem. 2 XII 2000, 7x; 13. Rodgers — *OKLAHOMA!* Prem. 8 XII 2001, 5x;

14. Talarczyk — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI*. Prem. 20 I 2002, 10x; 15. *MICKIEWICZ* (*scenariusz* Piotrowski). Prem. 21 III 2002, 6x; 16. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 25 IV 2002, 8x.

GNIEZNO

Teatr im. Aleksandra Fredry

62-200 ul. Mickiewicza 9,
tel. 061 426-22-91, 061 426-39-93,
fax 061 426-20-27.
e-mail: bilety@teatr.gniezno.pl
Internet: www.teatr.gniezno.pl

Gmach zbudowany w 1928 jako kino-teatr, w 1942 adaptowany dla teatru; w latach 1959-61 przebudowany wg proj. Andrzeja Strachockiego. Od VII 1986 do 17 V 1991 remont kapitalny budynku.

Scen: 1 (ul. Mickiewicza 9, miejsc 342).

KIEROWNICTWO

Tomasz Szymański *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Stamm *z-ca dyr. ds. ekonom.-adm.*, Małgorzata Urbaniak *kier. lit.*, Mariusz Matuszewski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Józef Jasielski; *w bież. sez.* – Andrzej Malicki, Lech Raczak, Tomasz Szymański.

Scenografie: Barbara Zachmocz; *w bież. sez.* – Ewa Tetlak, Józef Jasielski, Jarosław Matuszewski, Piotr Tetlak.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Juliusz Stańda. *Aktorzy:* Monika Belau, Katarzyna Czubkówna, Anna Kadecka-Nowicka, Joanna Kulczyńska, Justyna Polkowska, Iwona Sapa, Jolanta Skawina, Agata Wojtaszak, Bogdan Ferenc, Marek Fludra, Michał Frydrych, Andrzej Malicki, Andrzej Marciniak, Eugeniusz Nowakowski, Wojciech Siedlecki, Piotr Urbaniak, Leszek Wojtaszak; *w bież. sez.* – Ewa Malicka, Daniela Zybalka-Jaśko, Dariusz Foerster, Dariusz Książ, Paweł Stachowczyk.

Adepci: Magdalena Pomierska, Maciej Hązła.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Nikolaï Gogol — *REWIZOR*. *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż. i scen.* Józef Jasielski, *muz.* Mariusz Matuszewski, *choreogr.* Juliusz Stańda. *Obsada:* Horodniczy – M. Frydrych; Anna Andrejowna – J. Skawina; Maria Antonowna – M. Belau; Chłopow – M. Fludra; Lapkin-Tiarkin – A. Malicki; Ziemiańska – A. Marciniak; Szpiekin – W. Siedlecki; Hibner – L. Wojtaszak; Uchowiertow – P. Urbaniak; Bobczyński – E. Nowakowski; Dobczyński – B. Ferenc; Chlestakow – M. Hązła; Poszłopkina – K. Czubkówna; Wdowa po podoficerze – J. Kulczyńska; Żony urzędników – K. Czubkówna, J. Kulczyńska, J. Polkowska, M. Pomierska, I. Sapa, A. Wojtaszak. Prem. 9 XI 2002, 14x (2 993).

2. wg Kornela Makuszyńskiego — *PRZYJACIEL WESOŁEGO DIABŁA*. *Adapt. i reż.* Tomasz Szymański, *scen.* Barbara Zachmocz, *muz.* Mariusz Matuszewski, *teksty piosenek* Andrzej Malicki, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Mędrzec Witalis – E. Nowakowski; Janek – M. Hązła; Wielki Mag – A. Marciniak; Piastunka – J. Polkowska; Diablik Piszczalka – B. Ferenc; Barabasz – I. Sapa; Diabły – M. Belau, K. Czubkówna, M. Pomierska, J. Skawina, A. Wojtaszak; Starzec-Kret, Strażnik Skarbu – A. Malicki; Ludzie-Krety – M. Frydrych, W. Siedlecki; Pisarz, Marynarz – M. Fludra; Król – J. Kulczyńska; Roboty – K. Czubkówna, J. Skawina, A. Wojtaszak, P. Urbaniak, L. Wojtaszak; Kapitan – W. Siedlecki; Brodaty marynarz, Strażnik – P. Urbaniak; Arab, Dostojnik – L. Wojtaszak; Kalif – M. Frydrych; Księżniczka – M. Belau; Dziewczeta – K. Czubkówna, J. Kulczyńska, M. Pomierska, I. Sapa, J. Skawina, A. Wojtaszak; Mieszkańcy szczęśliwego miasta – M. Belau, K. Czubkówna, J. Kulczyńska, J. Polkowska, M. Pomierska, I. Sapa, J. Skawina, A. Wojtaszak; M. Frydrych, A. Malicki, W. Siedlecki.

Prem. 19 I 2003, 35x (8 361).

3. Molière — *SKAPIEC (L'Avare)*. *Przekł., oprac. tekstu i teksty piosenek* Maciej Rembarz. *Reż.* Lech Raczak, *scen.* Jarosław Matuszewski, Piotr Tetlak, *kost.* Ewa Tetlak, *muz.* Katarzyna Klebba, Piotr Paluch, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Harpagon – M. Frydrych; Kleant – M. Hązła; Eliza – J. Kulczyńska; Walery – L. Wojtaszak; Strzała – P. Urbaniak; Pośrednik – M. Fludra; Frozyna – I. Sapa; Sieczka – B. Ferenc; Torba – A. Marciniak; Jakub – A. Malicki; Marianna – K. Czubkówna; Komisarz – W. Siedlecki; Anzelm – E. Nowakowski. Prem. 29 III 2003, 16x (3 646).

4. Anthony Swerling — *PRZYPADK DLA FREUDENTHALA (A case For Dr. Freudenthal)*. Przekł. Anna Nagorny. Reż. Tomasz Szymański, muz. Przemysław Igiel. *Obsada:* M. Frydrych. Praprem. polska 30 IV 2003, 2x (378).

5. wg Hansa Christiana Andersena — *ŚWI-NIOPAS CZYLI BAŚNIOWY ŚWIAT ANDERSENA*. Adapt., teksty piosenek, insc. i oprac. muz. Andrzej Malicki, scen. Barbara Zachmoc, muz. piosenek Mariusz Matuszewski, choreogr. Juliusz Stańda.

Obsada: Andersen-Książę – P. Urbaniak; Księżniczka – M. Pomierska; Cesarz – W. Siedlecki; Szambelan – A. Marciniak; Niania – J. Polkowska; Damy Dworu – M. Belau, K. Czubkówna, J. Kulczyńska, I. Sapa, J. Skawina, A. Wojtaszak; Tancerka – J. Kulczyńska; Mała Syrenka – I. Sapa; Dziewczynka z zapawkami – E. Malicka; Żołnier – L. Wojtaszak; Królewicz-Łabędź – M. Fludra; Kay – M. Hązła; Chińczyk – M. Frydrych; Kominiarz – A. Malicki; Lokaj – D. Książ. Prem. 1 VI 2003, 11x (2 398).

W REPERTUARZE

6. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 15 I 95; *zmiany w obsadzie:* Szatan – L. Wojtaszek; Królowa Śniegu – M. Pomierska; Diabeł – M. Hązła; Lilia, Dama Dworu – J. Kulczyńska; Powój – A. Marciniak; Pan Wrona – E. Nowakowski; Rozbójnik – W. Siedlecki; Lapponka – M. Belau; Finka – A. Wojtaszak; 17x (4 694); 7. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 23 III 97; *zmiany w obsadzie:* Matka – J. Polkowska; Fon Kostryń – M. Frydrych; Kanclerz – P. Urbaniak; Goniec, Posel ze stolicy Gniezna – M. Hązła; Lekarz Koronny, Szlachcic I – W. Siedlecki; Wieśniacy – M. Pomierska, M. Belau, M. Hązła, A. Marciniak; Mieszczanie Gniezna i Publiczność – M. Pomierska, M. Belau, A. Marciniak, E. Nowakowski,

M. Hązła; Chochlik – I. Sapa i D. Foerster; 11x (2 429); 8. Sofokles — *ANTYгона*. Prem. 13 IX 98; *zmiany w obsadzie:* Eurydyka – J. Polkowska; Bachantka – J. Kulczyńska; 17x (4 742); 9. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU*. Prem. 6 I 2002; *zmiany w obsadzie:* Piotr Tuman – E. Nowakowski; 2x (413); 10. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 9 III 2002; *zmiany w obsadzie:* Myszka Polna – K. Czubkówna; 18x (5 032); 11. Kundera — *KUBUŚ I JEGO PAN*. Prem. 24 V 2002, 7x (1 420).

GORZÓW WIELKOPOLSKI

Teatr im. Juliusza Osterwy

66-400 ul. Teatralna 9,
tel. 095 728-99-30, 095 728-99-34,
fax 095 728-99-35.

e-mail: kontakt@teatr-gorzow.pl
Internet: www.teatr-gorzow.pl

Gmach wybudowany w 1910.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Teatralna 9, miejsc 461; Scena Mała, ul. Teatralna 9, miejsc 70); przedstawienia dla dzieci realizowane są w ramach Sceny Lalki i Aktora; w czerwcu 2003 uruchomiona została tzw. Letnia Scena. Przy Teatrze działa od 1992 Studio Teatralne dla Dzieci i Młodzieży (*kier. art. Krystyna Zienkiewicz*).

KIEROWNICTWO

Jan Tomaszewicz *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Ryszard Major; *w bież. sez.* – Teresa Kotlarczyk, Waldemar Matuszewski, Cezary Żołyński.

Scenografowie: Ewa Krechowicz; *w bież. sez.* – Magda Ćwiertnia, Małgorzata Treutler, Cezary Żołyński.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Beata Chorążykiewicz, Violetta Suska.

Aktorzy: Beata Chorążykiewicz, Bogumiła Jędrzejczyk, Teresa Lisowska-Gała, Anna Łaniewska, Edyta Milczarek, Bożena Perłowska, Bożena Pomykała-Bień, Joanna Rossa,

Marzena Wieczorek, Przemysław Kapsa, Krzysztof Kolba, Aleksander Maciejewski, Artur Nełkowski, Leszek Perłowski, Aleksander Podolak, Marek Pudelko, Wojciech Siedlecki, Krzysztof Tuchalski, Wacław Welski [Remigiusz Pakuła], Cezary Żołyński; *w bież. sez.* – Roman Kłosowski.

Adepci: Kamila Pietrzak, Maciej Radziwanowski; *w bież. sez.* – Iwona Hauba, Małgorzata Kocik, Alicja Misiak, Aleksander Korczak, Wojciech Kozber.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Giovanni Boccaccio — *DEKAMERON (Il Decamerone)*. Przekł. Edward Boyé. Adapt. i reż. Ryszard Major, scen. i kost. Ewa Krechowicz, muz. Emilian Prokop.

Obsada: Giovanni B. – L. Perłowski; Czeladnik Giovanniego B., Ricciardo, Syn – M. Radziwanowski; Pampinea, Filippa, Białogłowa – B. Perłowska; Peronella, Wdowa – B. Chorążykiewicz; Gionello, Massetto, Spinelloccio, Dioneo – A. Nełkowski; Mąż, Doktor, I Mąż Świątobliwy, Balducci – M. Pudelko; Kupiec, II Mąż Świątobliwy, Podesta – W. Welski; Calandrino, Rządca – K. Kolba; Bruno, Rustico – A. Podolak; Buffalmacco, Zeppa, Szwagier I – A. Maciejewski; Nello, Gospodarz, Brat Albert, Rinaldo – K. Tuchalski; Tessa, Mniszka I – E. Milczarek; Dziewczyna, Alibech, Cattella – K. Pietrzak; Przeorysza – T. Lisowska; Mniszka II, Zona Spinelloccia – A. Łaniewska; Mniszki – J. Rossa, B. Jędrzejczyk, M. Wieczorek, B. Pomykała, B. Chorążykiewicz, K. Pietrzak; Niccolosa – J. Rossa; Pinuccio, Szwagier II, Kochanek – P. Kapsa; Gospodyni, Łaziebna, Kuma – B. Pomykała; Adriano, Rinieri, Lazzarino – C. Żołyński; Zona Zeppy, Lisetta – M. Wieczorek; Fiametta, Służka – B. Jędrzejczyk. Prem. 20 X 2002.

2. Hanna Januszewska — *TRZYMAJ SIĘ PIETREK! Reż. i scen. Cezary Żołyński, muz. Marek Zalewski, choreogr. Beata Chorążykiewicz. Obsada:* Pietrek – A. Łaniewska; Mama Pietrka – T. Lisowska; Mały – B. Chorążykiewicz, M. Wieczorek; Krokodyl – B. Pomykała; Sprzedawcy – K. Pietrzak, B. Pomykała; Zebra – K. Pietrzak; Tygrysy – A. Maciejewski,

P. Kapsa, C. Żołyński; Ujeżdżaczki koni – P. Kapsa, A. Maciejewski; Wojownicy Bunam – B. Chorążykiewicz, T. Lisowska, M. Wieczorek; Globtroter – C. Żołyński. Prem. 30 XI 2002.

3. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA (Romeo and Juliet)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Waldemar Matuszewski, scen. Małgorzata Treutler, muz. Czesław Grabowski. *Obsada:* Julia – M. Kocik, A. Misiak; Romeo – A. Korczak, W. Kozber; Montecchi – A. Maciejewski; Pani Montecchi – B. Jędrzejczyk; Pani Capuletti – B. Perłowska; Capuletti – K. Kolba; Ojciec Laurenty – K. Tuchalski; Grzegorz, Aptekarz – W. Welski; Merkuccio – A. Nełkowski; Tybalt – C. Żołyński; Brat Jan – A. Podolak; Piotr – M. Pudelko; Benvolio, Baltazar – M. Radziwanowski; Parys – P. Kapsa; Escalus – L. Perłowski; Marta – B. Pomykała. Prem. 1 II 2003.

4. Nikołaj Gogol — *REWIZOR*. Przekł. Julian Tuwim. Reż. Teresa Kotlarczyk, scen. Małgorzata Treutler, muz. Emilian Prokop. *Obsada:* Horodniczy – R. Kłosowski; Anna Andrejewa – B. Perłowska; Anna Antonowna – M. Wieczorek; Chlestakow – A. Nełkowski; Ziemiańska – W. Welski; Chłopow – P. Kapsa; Bobczyński – M. Pudelko; Dobczyński – K. Tuchalski; Szpiekin – A. Podolak; Lapkin-Tiapkin – L. Perłowski; Kupcy – A. Maciejewski, M. Radziwanowski; Osip – K. Kolba. Prem. 27 III 2003.

5. wg Hansa Christiana Andersena — *TAJEMNICZY STRYCH, CZYLI BAŚN ŚWIAT-ŁEMMALOWANA*. Wykorzystane teksty: *Calineczka, Słowik, Księżniczka na ziarnku grochu, Imbryk. Scenariusz i reż. Cezary Żołyński, scen. Magda Ćwiertnia, plast. ruchu Beata Chorążykiewicz.*

Obsada: B. Chorążykiewicz, A. Łaniewska, B. Pomykała, I. Hauba, K. Pietrzak, C. Żołyński. Prem. 27 IV 2003.

6. Andrzej Stalony Dobrzański — *POWTÓRKA Z CZERWONEGO KAPTURKA*. Reż. i choreogr. Violetta Suska, scen. Małgorzata Treutler, muz. Ewa Kornecka.

Obsada: Czerwony Kapturek – J. Rossa; Babcia Czerwonego Kapturka – B. Perłowska; Gajowy – K. Kolba; Duży Wilk – A. Podolak; Mały Wilk – M. Radziwanowski; Ptak Bezimienny – A. Nełkowski; Kogut – L. Perłowski; Kwoka

– E. Milczarek; Nioska – B. Jędrzejczyk; Lis – K. Tuchalski; Ptaszek – I. Hauba.
Prem. 1 VI 2003.

W REPERTUARZE

7. Musierowicz — *KŁAMCZUCHA*. Prem. 14 II 99; 8. Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Prem. 6 VI 99; 9. Shakespeare — *MAKBET*. Prem. 24 III 2002.

GRUDZIĄDZ

Centrum Kultury TEATR

86-300 ul. Marszałka Ferdinanda Focha 19, tel. 056 462-34-76, 056 462-42-23, fax 056 462-34-77.
e-mail: teatr@grudziadz.pl
Internet: www.teatr.grudziadz.pl

Gmach zbudowany w 1948.

Teatr wznowił działalność po sześcioletniej przerwie, strona artystyczna (na okres jednego sezonu) powierzana jest zwycięzcy konkursu programowego; w obecnym sez. jest nim Teatr Cinema Michałowice (ul. Kolonijna 8, 58-573 Piechowice-Michałowice).

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Marszałka Focha 19, miejsc 400; Scena Mała, ul. Marszałka Focha 19, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Krystyna Nowak *dyr. CKT* (do 28 II 2003), Anna Jarosz *dyr. CKT* (od 1 III – do 30 VI 2003), Zbigniew Szumski *dyr. Grudziądzkiego Sezonu Teatralnego, kier. art.* Teatru Cinema Michałowice

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Zbigniew Kulwicki, Zbigniew Szumski.

Scenografowie: w bież. sez. – Roman Baranowski, Zbigniew Szumski.

Aktorzy: w bież. sez. – Arleta Lemańska, Aleksandra Pesz, Katarzyna Rotkiewicz, Beata Skibińska, Anna Szymańska, Izabela Terek-Jopkiewicz, Małgorzata Walas-Antoniello, Paweł Adamski, Stanisław Baron, Janusz Dunajski, Włodzimierz Dyla, Jan Kochanowski,

Beniamin Koralewski, Zbigniew Kulwicki, Tadeusz Rybicki, Dariusz Skibiński, Edward Ząbek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Wilkowski — *SZEWEC KOPYTKO I KACZOR KWAK* wg opowieści Kornela Makuszyńskiego. *Reż.* Zbigniew Kulwicki, *scen.* Roman Baranowski, Ryszard Belka, *muz.* Piotr Jan Ulatowski.

Obsada: Szewc Kopytko – Z. Kulwicki; Kaczor Kwak – B. Koralewski; Majster Dratewka, Król, Staruszek, Zebrak – E. Ząbek; Goniec, Sołtys, Wędrowiec – J. Dunajski; Księżniczka – A. Lemańska; Matka, Dwórka – A. Pesz; Dzieci, Chłopki – A. Lemańska, A. Pesz.
Prem. 8 XII 2002.

2. Zbigniew Szumski — *ALBERT LUX*. *Reż. i scen.* Zbigniew Szumski.

Obsada: M. Walas-Antoniello, W. Dyla, J. Kochanowski, T. Rybicki, D. Skibiński.
Prem. 25 I 2003, 2x (433).

Spektakl Teatru Cinema z cyklu: Siedem dni w czterech pokojach.

3. Zbigniew Szumski — *TOASTY I WZNO-SZENIA*. *Reż. i scen.* Zbigniew Szumski.

Obsada: A. Szymańska, P. Adamski, W. Dyla, J. Kochanowski, T. Rybicki, D. Skibiński.
Prem. 10 V 2003, 1x (90).

Spektakl Teatru Cinema z cyklu: Kabaret Olbrzymów.

IMPRESARIAT

1. Carlo Collodi — *PINOKIO* – T. Dramatyczny im. Słowackiego, Koszalin, zob. s. 59.

2. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* – T. Dramatyczny, Elbląg. Prem. 23 IX 2000.

3. Irena Prusicka — *KOPCIUSZEK* – T. im. Mickiewicza, Częstochowa. Prem. 15 XI 97.

4. Marek Rębacz — *ATRAKCYJNY POZNA PANIA* – T. Niepoprawny, Warszawa. Prem. 3 IX 2000.

5. Douglas Jerrold — *NAUKI MAŁŻEŃSKIE* – Kompania Teatralna Ręczna Robótka, Warszawa. Prem. 24 V 99.

6. Marek Rębacz — *MACIEJOWE PODWÓRKO* – T. Niepoprawny, Warszawa. Prem. 21 X 2002.

7. Iwona Pawłowicz — *WSZYSTKO ZALEŻY OD DZIADKA* – Agencja Teatralna „Omnia”, Warszawa. Prem. 24 V 2002.

JELENIA GÓRA

Teatr Jeleniogórski Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida

58-500 al. Wojska Polskiego 38, tel. 642-81-10, 642-81-14, fax 642-81-13
Scena Animacji: 642-81-38, 642-81-31.
e-mail: kierlit@teatr.jgora.pl
lub: scenaanimacji@teatr.jgora.pl
Internet: www.teatr.jgora.pl

Główna siedziba mieści się w gmachu wybudowanym w 1906.

Siedziba Sceny Animacji – Teatr Zdrojowy Cieplicach-Zdroju powstał w roku 1836 wg projektu Alberta Tollberga jako dobudówka do Galerii z 1799 (arch. Gotfried Geissler).

Od 1 I 2002, na mocy Uchwały Rady Miejskiej Jeleniej Góry z 11 grudnia 2001, Teatr im. Cypriana Kamila Norwida połączono w jeden organizm z Jeleniogórskim Teatrem Animacji; nowa nazwa – Teatr Jeleniogórski. Sceny: Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida.

Scen: 3 (Duża Scena, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 550; Scena Studyjna, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 80-120, w zależności od inscenizacji; Teatr Zdrojowy, Park Zdrojowy w Cieplicach, miejsc 270).

KIEROWNICTWO

Bogdan Nauka *dyr. nacz. i kier. art. Sceny Animacji*, Ryszard Pałac *z-ca dyr. ds. adm.*,

Tadeusz Wnuk *kier. art. Sceny Dramatycznej*, Katarzyna Klem *kier. lit.*

Scena Dramatyczna

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Kopka, Piotr Łazarkiewicz, Jan Szurmiej.

Scenografowie: w bież. sez. – Marta Hubka, Dąbrowka Huk, Katarzyna Sobańska, Ewa Beata Wodecka, Wojciech Jankowiak.

Choreografowie: w bież. sez. – Bożena Klimczak, Jan Szurmiej.

Aktorzy: Irmina Babińska, Krystyna Dmochowska, Lidia Filipek-Czarna, Elwira Hamerska-Kijańska, Elżbieta Kosecka, Magdalena Kuźniewska, Iwona Lach, Marta Łącka, Małgorzata Osiej-Gadzina, Grzegorz Cinkowski, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Kazimierz Krzaczkowski, Piotr Makarski, Jacek Paruszyński, Tomasz Radecki, Bogusław Siwko, Zdzisław Sobociński, Tadeusz Wnuk; *w bież. sez.* – Joanna Komarow, Bożena Krzyżanowska, Michał Choroński, Włodzimierz Dyla, Jakub Giel, Wiesław Komasa, Krzysztof Rogacewicz, Marcin Tomczak.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Tadeusz Różewicz — *KARTOTEKA*. *Reż.* Piotr Łazarkiewicz, *scen.* Katarzyna Sobańska, *muz.* Antoni Łazarkiewicz.

Obsada: Bohater – W. Komasa, J. Paruszyński; Matka – I. Babińska; Kelnerka, Dziewczyna, Dziennikarka – M. Kuźniewska; Sekretarka, Żywa Pani – M. Osiej-Gadzina; Nauczyciel – Z. Sobociński; Ojciec, Chłop – T. Radecki; Olga, Kobieta w średnim wieku – I. Lach; Wujek – K. Krzaczkowski; Chór starców – L. Filipek, R. Dudzik, J. Grondowy; Gość w cyklistówce, Kelner, Mężczyzna w średnim wieku – P. Makarski; Gość w kapeluszu, Młody Mężczyzna – A. Kępiński; Pan z przedziałkiem, Dziennikarz – P. Koniecznyński; Gruby, Przyjaciół z dzieciństwa, Stary górnik – T. Wnuk;

Tłusta kobieta – K. Dmochowska; Pani I – E. Kosecka;
Prem. 28 IX 2002.

2. Agnieszka Osiecka — *WIELKA WODA. Scenariusz, reż. i choreogr.* Jan Szurmiej, scen. Wojciech Jankowiak, kost. Marta Hubka, muz. i kier. muz. Zbigniew Karnecki.
Obsada: Młoda A. – J. Komarow; Średnia A. – E. Hamerska-Kijańska; Stara A. – B. Krzyżanowska; Bufetowa – M. Łacka; Sekretarka partyjna – L. Filipek; Dziewczyna lekkich obyczajów – M. Kuźniewska; Aristokratka – I. Lach; Harcerka – E. Kosecka; Hippiska – M. Osiej-Gadzina; Ubek (Miliçant) – R. Dudzik; Rockman (Dresiarz) – J. Grondowy; Student – P. Makarski; Mistrz ceremonii (Charon) – T. Wnuk; Inteligent – M. Tomczak; Młody – M. Choroński.
Prem. 11 I 2003.

3. Tadeusz Słobodzianek — *SEN PLUSKWY, CZYLI TOWARZYSZ CHRYSSTUS. Reż.* Krzysztof Kopka, scen. Ewa Beata Wodecka, kost. Dąbrówka Huk, muz. zespół Kormorany, choreogr. Bożena Klimczak.
Obsada: Prisyppkin – P. Koniecznyński; Dyrektor ZOO, Megafon na Kurskim – A. Kepiński; Dozorca I – K. Rogacewicz; Dozorca II – K. Krzaczkowski; Pies Neron – J. Grondowy; Wierka, Syfilida I – I. Lach; Nadzka – M. Osiej-Gadzina; Lubka, Syfilida II – E. Hamerska-Kijańska; Ciocia Zoja – M. Łacka; Prorok – W. Dyla; Lidia Wiktorowna – L. Filipek; Preobrażeni – T. Wnuk; Ninnon – K. Dmochowska; Botanik – J. Giel; Sybirak – R. Dudzik; Najdroższy Przyjaciel – Z. Sobociński; Marynarz – B. Siwko; Reżyser – G. Cinkowski; Murka – I. Babińska; Filozof – J. Paruszyński; Posąg – S. Mozolewski; Szanowni Milionerzy, Kupcy Moskiewscy, Drodzy Przyjaciele, Wolne Media – I. Babińska, E. Kosecka, J. Paruszyński, B. Siwko, M. Kuźniewska.
Prem. 30 IV 2003.

W REPERTUARZE

4. Gogol — *OŻENEK*. Prem. 12 IV 97 (wznow. 23 II 2002); 5. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 12 III 2000; 6. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 29 IV 2001; 7. Stowacki — *KORDIAN*. Prem. 21 IX 2001; 8. Mortimer i Cooke — *KOMEDIA SYTUACYJNA*. Prem.

26 I 2002; 9. Bułhakow — *MISTRZ I MAŁGORZATA*. Prem. 16 III 2002.

Scena Studyjna

W REPERTUARZE

10. Mrozek — *NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 7 XI 98; 11. Rózewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK*. Prem. 8 I 2000; 12. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Prem. 14 X 2000; 13. Hofmannsthal — *ELEKTRA*. Prem. 21 I 2001; 14. Łukosz — *HAUPTMANN*. Prem. 17 XI 2001; 15. Opat — *RAYMIŁOŚNY*. Prem. 12 V 2002.

Scena Animacji

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Aleksander Maksymiuk, Bogdan Nauka, Czesław Sieńko.
Scenografie: w bież. sez. – Elżbieta Terlikowska, Izabela Toroniewicz, Dariusz Miliński.
Choreografie: w bież. sez. – Iwona Olszowska.
Aktorzy: Dorota Bąblińska, Dorota Fluder, Lidia Lisowicz, Katarzyna Morawska, Radosław Biniek, Sylwester Kuper, Jacek Maksimowicz, Sławomir Mozolewski.

REPERTUAR

PREMIERY

16. Lyman Frank Baum — *CZARNOKSIEŻNIK Z KRAINY OZ, CZYLI WYPRAWA DO SZMARAGDOWEGO GRODU (The Wizard of Oz)*. Przekł. Stefania Wortman. Adapt. i reż. Czesław Sieńko, scen. Izabela Toroniewicz, muz. Robert Łuczak, choreogr. Iwona Olszowska.
Obsada: D. Bąblińska, D. Fluder, L. Lisowicz, K. Morawska, R. Biniek, S. Kuper, J. Maksimowicz, S. Mozolewski.
Prem. 1 XII 2002.

17. Joanna Kulmowa — *POCIĄG DO BETLEJEM, CZYLI 715 ZAGINAŁ*. Reż. Aleksander Maksymiuk, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Włodzimierz Szomański.
Obsada: D. Bąblińska, D. Fluder, L. Lisowicz, K. Morawska, R. Biniek, S. Kuper, J. Maksimowicz, S. Mozolewski.
Prem. 18 XII 2002.

18. Hans Christian Andersen — *CALINECZKA (Tommelise)*. Scenariusz Agnieszka Zaskórska, reż. Bogdan Nauka, scen. Dariusz Miliński, muz. Agim Dželilji.

Obsada: D. Bąblińska, D. Fluder, L. Lisowicz, K. Morawska, R. Biniek, S. Kuper, J. Maksimowicz, S. Mozolewski.
Prem. 18 V 2003.

W REPERTUARZE

19. Brzechwa — *ENTLICZEK-PENTLICZEK*. Prem. 12 XI 94 (wznow. 11 XII 2001); 20. *Z ŻYCIA SMOKÓW — SCENY ULICZNE NIE TYLKO DLA DOROSŁYCH*. Prem. 30 VI 96; 21. *LEGENDY ZAMKU CHOJNIK, EPOS RYCERSKI NIEZWYKLE KOMICZNY* (scenariusz Nauka). Prem. 12 IV 98; 22. Pejcz — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 24 X 99; 23. Anonim — *AQUA SANITATA*. Prem. 27 V 2000; 24. Jerszow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 25 II 2001; 25. Nauka — *HOFMAMA-NIA*. Prem. 1 IX 2001; 26. Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM*. Prem. 24 III 2002.

KALISZ

Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego

62-800 pl. Bogusławskiego 1,
tel. 062 760-53-00, 062 751-07-38;
fax: 062 760-53-03
e-mail: sekretariat@teatr.kalisz.pl
Internet: www.teatr.kalisz.pl

Gmach wybudowany w 1936 r. wg proj. Czesława Przybylskiego.

Scen: 3 (Duża Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 388; Scena Kameralna, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 99; Café Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc ok. 50; otw. 19 XI 99 w foyer Teatru). Przy Teatrze działa dziecięcy Teatrzyk Kukielkowy SKRZAT pod kier. Pawła Dziechciarowa; przedstawienia włączone do repertuaru Sceny Kameralnej. Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich.

KIEROWNICTWO

Robert Czechowski *dyr. nacz. i art.*, Mariusz Trzęsowski *z-ca dyr.*, Paweł Kamza *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Robert Czechowski, Paweł Dziechciarow, Paweł Kamza, Mirosław Kocur, Janusz Pokrywka, Krzysztof Rau, Norbert Rakowski, Michał Wierzbicki.

Scenografie: w bież. sez. – Józefa Bendziecha, Małgorzata Bulanda, Paweł Dziechciarow, Mariusz Orski, Janusz Pokrywka, Wojciech Stefaniak, Robert Sochacki.

Choreografie: w bież. sez. – Władysław Janiak, Witold Jurewicz.

Aktorzy: Agnieszka Dziecielska, Krystyna Hordyńska, Ewa Kibler, Kama Kowalewska, Agnieszka Kubies (od 14 IV 2003), Izabela Noszczyk, Mariola Orłowska, Bożena Remelska, Mirosława Sapa, Katarzyna Strojna, Justyna Szafran, Zbigniew Antoniewicz, Piotr Bigora, Jerzy Górny, Janusz Grenda, Maciej Grzybowski, Jacek Jackowicz, Karol Kręc, Ignacy Lewandowski, Maciej Orłowski, Sebastian Pawlak, Dariusz Sosiński, Adam Szymański, Lech Wierzbowski; w bież. sez. – Małgorzata Andrzejak, Małgorzata Kałędkiwicz, Izabela Piątkowska, Maja Radecka, Agnieszka Rataj, Izabella Soroka, Izabella Niewiarowska-Wołoszyńska, Arkadiusz Cyran, Przemysław Dąbrowski, Mariusz Korpoliński, Wiesław Wołoszyński, Tomasz Wierzgacz.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Maria Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU, DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZNEJ KRÓLEWNI I KRÓLU GWOŹDZIKU*. Reż. Krzysztof Rau, scen. Wojciech Stefaniak, muz. Jerzy Derfel, choreogr. Władysław Janicki.

Obsada: Królowa – K. Kowalewska; Ochmi-strzyni – B. Remelska; Król – J. Grenda;

Rycerz I – J. Jackowicz; Rycerz II – I. Lewandowski; Szewczyk – K. Kręc; Smok – M. Grzybowski; Baba Jaga – K. Horodyńska; Kot – E. Kibler; Siwek – Z. Antoniewicz.

Prem. 28 IX 2002, 54x (15 600) w siedzibie, 2x (822) w objęździe.

2. Arystofanes — *PTAKI (Ornithes)*. Przekł. Janina Ławińska-Tyszkowska. Reż. Mirosław Kocur, scen. Robert Sochacki, muz. Mikołaj Trzaska.

Obsada: Chór – Z. Antoniewicz, A. Cyran, A. Dziecielska, J. Górny, J. Grenda, M. Grzybowski, K. Horodyńska, J. Jackowicz, M. Kałędkiwicz, E. Kibler, K. Kowalewska, K. Kręc, A. Kubies, I. Lewandowski, I. Niewiarowska-Wołoszyńska, I. Noszczyk, S. Pawlak, I. Piątkowska, B. Remelska-Grzybowska, M. Sapa, D. Sosiński, I. Soroka, A. Szymański, W. Wołoszyński; Koryfeusz – Z. Antoniewicz, J. Grenda, K. Kowalewska, K. Kręc, I. Lewandowski, S. Pawlak, I. Piątkowska, B. Remelska-Grzybowska; Strzyżyk – A. Cyran; Wróźbita – A. Dziecielska; Kapłan, Trybald – J. Górny; Herold – M. Grzybowski; Euelpides – J. Jackowicz; Kozioł ofiarny, Prometeusz – M. Kałędkiwicz; Sluga – K. Kręc; Iris – I. Wołoszyńska; Zły syn – I. Noszczyk; Dudek – S. Pawlak; Sykofanta – M. Sapa; Meton, Kontroler, Sprzedawca ustaw – D. Sosiński; Herakles – I. Soroka; Poeta – A. Szymański; Pejsthetajros – L. Wierzbowski; Posejdon – W. Wołoszyński; Posłańcy – A. Cyran, K. Horodyńska, E. Kibler, A. Kubies, I. Piątkowska. Prem. 16 XI 2002, 16x (2 957).

3. Ronald Harwood — *KWARTET (Quartet)*. Przekł. Michał Ronikier. Opieka reż. Robert Czechowski, dek. i oprac. muz. Mariusz Orski, kost. Józefa Bendziecha.

Obsada: Cecily Robson – K. Horodyńska; Jean Horton – B. Remelska; Reginald – M. Grzybowski; Wilfred Bond – J. Górny. Prem. 22 III 2003, 12x (1 862).

4. Paweł Kamza — *CIEŃ JÓZEFA. APOKRYF WSPÓŁCZESNY*. Reż. Paweł Kamza, scen. Wojciech Stefaniak, muz. Waldemar Wróblewski, reż. ruchu Witold Jurewicz.

Obsada: Hagar – I. Piątkowska; Miriam – I. Noszczyk; Kamil – K. Kręc; Jasmin – A. Dziecielska; Jacques – Z. Antoniewicz;

Alicja – E. Kibler; Jerzy – D. Sosiński; Pan Couchet – I. Lewandowski; Joséphine – M. Sapa; Carlos – A. Szymański; Océan – A. Kubies; Pascal – I. Soroka; Albertyna – I. Niewiarowska-Wołoszyńska; Albert – W. Wołoszyński. Praprem. 12 IV 2003, 12x (1 656).

W REPERTUARZE

5. Gems — *PIAF*. Prem. 8 IV 2001; *zmiany w obsadzie*: Marlena – A. Dziecielska; Fizjoterapeutka – I. Piątkowska; Konferansjer – L. Wierzbowski; Eddie – Z. Antoniewicz; 10x (3 197); 6. Czechowski — *PLUMPA, CZYŚ TY ZWARIOWAŁA?* Prem. 7 X 2001, 7x (1 161); 7. Camus — *KALIGULA*. Prem. 16 III 2002, 8x (1 622) w siedzibie, 1x (466) w objęździe; 8. Kamza — *KALISZ-RAJ*. Prem. 15 VI 2002; *zmiany w obsadzie*: Ewa – A. Kubies; 12x (663).

Scena Kameralna

PREMIERY

9. Paweł Kamza — *FERRAGOSTO (L'Hom-mage à)* wg opowiadań Gustawa Herlinga-Grudzińskiego i sonetów Petrarcki. Reż. Robert Czechowski i Paweł Kamza, scen. Małgorzata Bulanda, muz. Paweł Moszumański. Obsada: Maria d'Avalos, Marianna – I. Noszczyk; Eleonora d'Est, Maryjka – I. Piątkowska; Carlo Gesualdo, Marek – S. Pawlak; Fabrycy Carafa, Mateusz – T. Sobczak. Prem. 31 VIII 2002 na dziedzińcu zamku w Gołuchowie, 20x (1 255).

10. Yasmina Reza — *SZTUKA (Art)*. Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Norbert Rakowski, scen. Wojciech Stefaniak, muz. Lothar, wokaliza Justyna Kabała.

Obsada: Serge – J. Grenda; Yvan – J. Jackowicz; Marc – L. Wierzbowski. Prem. 11 I 2003, 32x (2 183).

11. Zygmunt Czechowski — *WKRAINIELEŚNYCH SKRZATÓW*. Reż. i scen. Paweł Dziechciarow, oprac. muz. Marek Łakomy.

Obsada: zespół Teatrzyku SKRZAT. Prem. 15 II 2003.

12. Horst und Josef [Michał Wierzbicki i Przemysław Dąbrowski] — *BOLESNY UPADEK WARTOŚCIARTYSTYCZNYCH*. Opieka reż. Michał Wierzbicki, oprac. muz. Andrzej Drużbiak.

Obsada: Z. Antoniewicz, K. Kręc, I. Lewandowski, D. Sosiński, P. Dąbrowski. Prem. 24 V 2003, 4x (344) w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

W REPERTUARZE

13. Bernhardt — *KOMEDIANT*. Prem. 2 III 2003, 3x (171); 14. Wojtyśzko — *WZNOWIENIE*. Prem. 6 IV 2002, 11x (598) w siedzibie, 2x (350) w objęździe.

Café Scena

PREMIERY

15. Janusz Pokrywka — *TEATR LALEK BEZ TAJEMNIC I O KRÓLEWICZU, CO NIE UMIAŁ NIC*. Reż., scen. i wykonanie lalek Janusz Pokrywka, muz. Antoni Mleczek. Obsada: A. Kubies, I. Soroka, D. Sosiński; oraz Sławomir Moch (akordeon). Prem. 8 IX 2002, 53x (4 446) w siedzibie, 3x (600) w objęździe.

16. *PIOSENKI NA NIEPOGODĘ*. Reż. zespołowa, oprawa scen. Wojciech Stefaniak, oprac. muz. Fryderyk Stankiewicz, opieka art. Robert Czechowski.

Obsada: A. Dziecielska, I. Noszczyk, B. Remelska, J. Górny, J. Jackowicz, L. Wierzbowski. Prem. 30 XI 2002, 17x (1 626) w siedzibie, 1x (150) w objęździe.

W REPERTUARZE

17. *WIECZÓR WSPOMNIEN W PIOSENCE RETRO*. Prem. 14 II 2002, 2x (129) w siedzibie, 1x (200) w objęździe.

KATOWICE

Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego

40-003 Rynek 2, tel. 032 258-72-51 (52), 032 258-89-92, fax 032 259-89-76.

e-mail: teatrslaski@teatrslaski.art.pl

Internet: www.teatrslaski.art.pl

Gmach zbudowany w latach 1905-1907 wg proj. Carla Moritza.

Scen: 3 (Duża Scena, Rynek 2, miejsc 412; Scena Kameralna, ul. Warszawska 2, miejsc 80, otw. 31 III 81; Scena w Malarni, ul. Teatralna 4, miejsc ok. 60, w zależności od inscenizacji, otw. 13 XI 92).

KIEROWNICTWO

Bogdan Tosza *dyr. nac. i art.*, Krystyna Szaraniec *z-ca dyr.*, Elżbieta Tosza *kier. lit.*, Anna Podsiadło *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Monika Martini-Madej, Krzysztof Babicki, Ireneusz Janiszewski, Michał Rosa, Marcin Sławiński, Bogdan Tosza.

Scenografowie: w bież. sez. – Monika Martini-Madej, Anna Sekuła, Aneta Suskiewicz, Marek Braun, Ireneusz Janiszewski, Jerzy Kalina, Rosa Michał Tarcałowicz.

Aktorzy: Alina Chechelska, Gabriela Frycz, Anna Kadulska, Teresa Kałuda, Magdalena Kriger, Ewa Kutynia, Bogumiła Murzyńska, Violetta Smolińska, Maria Stokowska, Agnieszka Śnieżyńska (od 7 V 2003), Anna Wesołowska, Krystyna Wiśniewska, Adam Baumann, Andrzej Dopierała, Jerzy Głybin, Antoni Gryzik, Wiesław Kańtoch, Marcin Kocela, Jerzy Kuczera, Wiesław Kupczak, Roman Michalski, Krzysztof Misiurkiewicz, Grzegorz Przybył, Marek Rachoń, Wiesław Sławik, Czesław Stopka, Marcin Szaforz, Andrzej Warcaba, Zbigniew Wróbel; *w bież. sez.* – Danuta Bogus, Luiza Harasim-Grzelka, Martyna Malcharek, Agnieszka Śnieżyńska (PWST – Kraków), Mariusz Bonaszewski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Maciej Wojtyszko — *CHRYJE Z POLSKĄ. RZECZ O STANISŁAWIE WYSPIAŃSKIM*. Reż. Bogdan Tosza, scen. Jerzy Kalina.

Obsada: Stanisław Wyspiański — M. Bonaśzewski; Teofila — A. Chechelska; Józef Piłsudski — A. Warcaba; Stefan Żeromski — W. Kańtoch; Michał Sokolnicki — M. Szaforz; Muza — E. Kutynia; Wilhelm Feldman — W. Sławik; Hanka — M. Kriger; Towarzyszka — V. Smolińska; Towarzysz I — Z. Wróbel; Towarzysz II — M. Rachoń; Towarzysz III — A. Gryzik; Towarzysz IV, Policjant — W. Kupczak; R. Michalski; Helenka — x x x; Mieczysław — x x x; Harfiarka — L. Harasim-Grzelka; oraz Krzysztof Lason (skrzypce).

Praprem. 5 X 2002, 20x (3.678).

Jubileusz osiemdziesięciolecia Teatru Śląskiego.

2. Tadeusz Różewicz — *PULAPKA*. Reż. Krzysztof Babicki, scen. Marek Braun, muz. Marek Kuczyński.

Obsada: Franz — G. Przybył; Matka — K. Wiśniewska; Ojciec — A. Baumann; Duszczycka — M. Rachoń; Otla — G. Frycz; Valli — D. Bogus; Elli — M. Malcharek; Jana, Kelnerka — A. Chechelska; Maks — A. Warcaba; Felicja — A. Śnieżyńska; Greta — A. Kadulka; Szewc — K. Miśturkiewicz; Szewcowa, Józia — A. Wesołowska; Fryzjer — J. Kuczera; Pan z książką — R. Michalski; Pan radca, Ojciec Felicji — C. Stopka; Matka Felicji — T. Kałuda; Wyrostek — Z. Wróbel; Sprzedawca — W. Kupczak; Zenek, Syn Grety — M. Szaforz.

Prem. 14 XII 2002, 17x (3.048).

3. Ray Cooney, John Chapman — *NIE TERAŻ, KOCHANIE (Not Now Darling)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Marcin Sławiński, scen. Anna Sekuła, oprac. muz. Marcin Szaforz.

Obsada: Panna Whittington — E. Kutynia; Crouch — W. Sławik; Panna Tiptdale — K. Wiśniewska; Pani Frencham — M. Stokowska; Bodley — A. Baumann; Komandor Frencham — C. Stopka; Harry McMichael — W. Kupczak; Janie McMichael — A. Kadulka; Sue Lawson

— A. Śnieżyńska; Maude Bodley — A. Wesołowska; Pan Lawson — M. Szaforz.

Prem. 7 VI 2003, 9 x (1.441).

W REPERTUARZE

4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 19 VI 93, 16x (5 410); 5. Mickiewicz — *BALLADY I ROMANSE*. Prem. 6 X 96, 9x (1 619); 6. Schiller — *INTRYGNA I MIŁOŚĆ*. Prem. 17 XII 1999, 5x (933); 7. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 16 IX 2000, 16x (4 124); 8. Tuwim — *ŻOŁNIERZ KRÓLOWEJ MADAGASKARU*. Prem. 14 XII 2001, 18x (4 392).

Scena Kameralna

PREMIERY

9. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *MATKA*. Reż. Ireneusz Janiszewski, scen. Aneta Suskiewicz, Ireneusz Janiszewski, muz. Jakub Ostaszewski.

Obsada: Janina Węgorzewska — B. Murzyńska; Leon Węgorzewski — M. Kocela; Zofia — G. Frycz; Cielęciewicz — J. Kuczera; Plejtus — C. Stopka; Lucyna Beer — A. Kadulka; Albert Węgorzewski — A. Dopierała; de La Trefouille — M. Rachoń; Pokorya-Pęcherzewicz — G. Przybył; Dorota — M. Stokowska.

Prem. 26 X 2002, 21x (1 143).

10. Yasmina Reza — *ZYCIE TRZY WERSJE*. Przekł. Piotr Szymanowski. Reż. Michał Rosa, scen. Michał Rosa, współpr. scen. Piotr Tarczałowicz, muz. Mateusz Pospieszalski.

Obsada: Henryk — A. Dopierała; Sonia — V. Smolińska; Hubert Finidori — W. Sławik; Ines Finidori — E. Kutynia; Dziecko — x x x. Prem. 24 I 2003, 23 X (1 535).

11. Karoline Leach — *TAJEMNICZY MR LOVE (Mysterious Mr Love)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. i scen. Monika Martini-Madej.

Obsada: George — J. Głybin; Adelajda — A. Chechelska. Prem. 11 IV 2003, 19x (1 348).

REPERTUAR

PREMIERY

1. Witold Gombrowicz — *BIESIADA Z PREMEDITACJĄ*. Scenariusz (wg opowiadań *Biesiada u hrabiny Kottubaj i Zbrodnia z premedycją*), reż. i oprac. muz. Piotr Warszawski, kost. Tomasz Ossoliński, muz. Sergiusz Brożek, choreogr. Katarzyna Aleksander-Kmieć. *Obsada:* G., Baron de Apfelbaum, Sędzia śledczy H. — M. Neinert; Hrabina Kottubaj, Matka — R. Spinek; Gość, Lokajczyk Stefan — P. Waeaszawski; Antoś — D. Stach; Cecylka — P. Rybak. Prem. 30 III 2003.

W REPERTUARZE

2. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA 3 AKTORÓW*. Prem. 21 V 90; 3. Schaeffer — *KWARTET DLA 4 AKTORÓW*. Prem. 6 III 92; 4. Mrożek — *EMIGRANCI*. Prem. 18 XI 92; 5. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 13 XI 94; 6. Czechow — *NIEDŹWIEDŹ. OŚWIADCZYNY*. Prem. 11 X 96; 7. Redliński — *KONOPIELKA*. Prem. 21 II 98; 8. Celiński — *HOMLET*. Prem. 16 X 99; 9. Reza — *SZTUKA*. Prem. 24 III 2001; 10. Cave — *BALLADY KOCHANKÓW I MORDERCÓW*. Prem. 22 II 2002.

Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”

40-012 ul. Św. Jana 10,
tel. 032 253-82-21, 032 253-82-22;
fax 032 253-79-26.

e-mail: slaski@ateneumteatr.pl
Internet: www.ateneum.art.pl

Sala adaptowana dla teatru w 1950, przebudowana w latach 1959-64. Od bież. sez. zmiana nazwy na Śląski T. Lalki i Aktora „Ateneum”. Scen: 2 (Scena „Ateneum” ul. Św. Jana 10, miejsc 96; Scena „Capitol” ul. Gen. Hallera 71, miejsc 204).

KIEROWNICTWO

Jarosław Czypczar *dyr. nac.*, Krystyna Kajdan *z-ca dyr. ds. adm.* Renata Chudecka *kier. lit.*, Dorota Dakszewicz *kier. muz.*

W REPERTUARZE

12. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 28 IV 95, 13x (967); 13. Mrożek — *RZEŹNIA*. Prem. 3 III 99, 6x (370); 14. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTA*. Prem. 15 V 2000, 7x (413); 15. Różewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 28 IX 2001, 17x (1 278); 16. Loher — *PRZYPADEK KLARY*. Prem. 23 II 2002, 13x (793); 17. Rzontkowski, Skorupa — *KITTA KERGULENA*. Prem. 12 IV 2002, 11x (943); 18. Wojtyszko — *POŻARCIE KRÓLEWNY BLUETKI*. Prem. 24 V 2002, 19x (2 187).

Teatr Korez

40-032 pl. Sejmu Śląskiego 2
tel. 032 209-00-88; fax: 032 251-79-25
e-mail: biuro@korez.art.pl
Internet: www.korez.art.pl

Mieści się w Górnośląskim Centrum Kultury — Scena 113. Powstał w roku 1991 w Chorzowie jako spółka cywilna aktorów (Miroslaw Neinert, Bogdan Kalus i Grzegorz Woźniak). Od XI 97 w obecnej siedzibie. Od 1999 w miesiącach letnich — lipiec i sierpień — Teatr organizuje na schodach GCK tzw. Letni Ogród Teatralny.

Scen: 1 (Górnośląskie Centrum Kultury, pl. Sejmu Śląskiego 2, miejsc — ok. 100; latem 2000 remont generalny sali).

KIEROWNICTWO

Miroslaw Neinert *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Piotr Warszawski.
Scenografowie: w bież. sez. — Tomasz Ossoliński.
Choreografowie: w bież. sez. — Katarzyna Aleksander-Kmieć.
Aktorzy: w bież. sez. — Magdalena Kriger, Katarzyna Kulik, Elżbieta Okupska, Renata Spinek, Bogdan Kalus, Cezary Kruszyna, Miroslaw Neinert, Piotr Rybak, Dariusz Stach, Robert Talarczyk, Piotr Warszawski.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Henryk Konwiński, Bogdan Nauka.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Urszula Kubicz-Fik, Jan Zieliński.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Henryk Konwiński.

Aktorzy: Danuta Baska, Danuta Dindorf, Katarzyna Kuderewska, Jolanta Molenda, Ewa Reymann, Aleksandra Zawalska, Beata Zawisłak, Marek Dindorf, Piotr Gabriel, Piotr Janiszewski, Mirosław Kotowicz, Zdzisław Rej; *w bież. sez.* – Bogusława Jaremcowicz, Katarzyna Koziaara, Katarzyna Prudło, Zygmunta Biernat, Bartosz Socha, Marek Wit.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Brzechwa — *KOPCIUSZEK*. Reż. Bogdan Nauka, scen. Jan Zieliński, muz. Jan Walczyński, przygot. wok. Dorota Dakszewicz. Obsada: Kopciuszek – K. Prudło; Macocha – E. Reymann; Haneczka – B. Zawisłak; Kasiénka – K. Kuderewska; Królewicz – B. Socha; Dozorca Parkowy, Dworzanin, Głos Wróżki – M. Dindorf; Narrator, Spacerowicz, Kupiec, Ochmistrz – P. Janiszewski. Prem. 4 X 2002.

2. Jarosław Czapczar, Andrzej Żak — *KALINOWY DWÓR* wg libretta Jana Chęcińskiego do opery *Straszny dwór*. Reż. i choreogr. Henryk Konwiński, scen. Urszula Kubicz-Fik. Obsada: Stefan – B. Socha; Zbigniew – M. Kotowicz; Hanna – J. Molenda; Jadwiga – K. Kuderewska; Miecznik – P. Gabriel; Cześniakowa – K. Koziaara; Skołuba – M. Dindorf; Moniuszko – P. Janiszewski; Grześ, Niania – E. Reymann; Marcysia – D. Dindorf. Prem. 12 I 2003.

W REPERTUARZE

3. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 14 V 94; 4. Stręda — *O CZERWONYM KAPTURKU I KSIĘŻNICZCE NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 25 I 95; 5. Kownacka — *DZIELNY SZEWCZYK*. Prem. 18 XI 95; 6. Szelburg-Zarembina — *DARY*

CZTERECH WRÓZEK. Prem. 17 II 96; 7. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 21 III 97; 8. *O MAKOWEJ WOJNIE, WILKU I KOŻŁĘTACH*: Szelburg-Zarembina — *NAJDZIELNIEJSZY Z RYCERZY*. Abe — *WILK, ROBAL I KOŻŁĘTA*. Prem. 23 V 98; 9. Rochowiak — *PALUSZEK*. Prem. 15 X 99; 10. Wojnarowski — *BIEGNIJCIE DO SZOPKI*. Prem. 26 XI 2000; 11. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 22 IV 2001; 12. Wilkowski — *TYMOTEUZ I PSIUNCIO*. Prem. 9 X 2001; 13. Swift — *PODRÓŻE GULIWERA*. Prem. 19 X 2001. 14. Pavliček — *SŁOWIK*. Prem. 22 III 2002.

KIELCE

Teatr
im. Stefana Żeromskiego

25-507 ul. Sienkiewicza 32,
tel. 041 344-60-48, fax 041 414-47-65.
e-mail: biuro@teatr-zeromskiego.com.pl
Internet: www.teatr-zeromskiego.com.pl

Gmach wybudowany w 1879 przez Ludwika Stumpfa jako Hotel Polski z salą teatralną; po remoncie otw. w 1945.

Scen: 1 (ul. Sienkiewicza 32, miejsc 361).
Teatr prowadzi objazd (woj. małopolskie).

KIEROWNICTWO

Piotr Szczerski *dyr. nac. i art.*, Jerzy Sitarz *kier. lit.*, Konstanty Wileński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Krzysztof Galos, Jan Peszek, Piotr Szczerski, Bartłomiej Wyszomirski.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Marta Pabian, Katarzyna Paciorek, Joanna Pielat-Rusinkiewicz, Anna Popek.

Aktorzy: Viola Arlak, Teresa Bielińska, Ewa Józefczyk, Agnieszka Kwietniewska, Ewa Pałuska, Mirosław Bieliński, Marcin Brykczyński, Andrzej Cempura, Janusz Głogowski, Edward Janaszek, Edward Kuształ, Grzegorz Kwas, Zdzisław Nowicki, Artur Pontek, Artur

Słaboń; *w bież. sez.* – Angelika Brykczyńska, Agnieszka Duleba-Kasza, Ewelina Gronowska, Aleksandra Jaworska, Magdalena Stuzińska, Marzena Strzycka, Maria Wójcikowska, Jerzy Bończak, Marcin Kiszluk, Michał Michalski, Jan Peszek, Krzysztof Wieczorek, Edward Żentara.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Martin McDonagh — *PORUCZNIK Z INISHMORE* (*The Lieutenant of Inishmore*). Przekł. Klaudyna Rozhin. Reż. Bartłomiej Wyszomirski, scen. Anna Popek. Obsada: Davey – M. Bieliński; Donny – E. Kuształ; Padraic – M. Michalski; James – G. Kwas; Mairead – A. Kwietniewska; Christy – A. Pontek; Joey – A. Słaboń; Brendan – J. Głogowski. Prem. 23 XI 2002.

2. Ken Ludwig — *PÓŁ ŻARTEM, PÓŁ SERCEM* (*Leading ladies*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Piotr Szczerski, scen. Marta Pabian, oprac. muz. Leszek Ślusarski. Obsada: Jack – A. Słaboń; Leo – G. Kwas; Audrey – A. Duleba-Kasza; Bobby – S. Owczarzak; Doktor – K. Wieczorek; Duncan – M. Brykczyński; Florence – M. Wójcikowska. Prem. 21 XII 2002.

3. Sergi Belbel — *PO DESZCZU* (*Despres de la pluja*). Przekł. Marzenna Mętrak-Gottesman. Reż. Jan Peszek, scen. Katarzyna Paciorek, muz. Wojciech Waglewski. Obsada: Blondynka – V. Arlak; Ruda – A. Duleba-Kasza; Szatynka – A. Kwietniewska; Brunetka – E. Pałuska; Dyrektorka – M. Strzycka; Komputerowiec – M. Brykczyński; Kierownik administracji – J. Peszek, G. Kwas; Goniec – A. Pontek. Prem. 27 III 2003.

4. Krzysztof Galos — *BASŃNIE Z „KSIĘGI TYSIĄCA I JEDNEJ NOCY”*. Reż. Krzysztof Galos, scen. Joanna Pielat-Rusinkiewicz, *ruch sceniczny* Joanna Pielat-Rusinkiewicz. Obsada: Żona, Ciotka, Królowa Lab – T. Bielińska; Szecherezada – E. Gronowska; Niewolnice –

E. Gronowska, A. Jaworska, A. Kwietniewska, E. Pałuska; Konik Morski – A. Jaworska; Zumurrud, Dżulanar; Osioł – A. Kwietniewska; Księżniczka Wysp Hebanowych, Żona Głupca; Dżauhara – E. Pałuska; Pies, Handlarka, Matka Ahmeda, Farasza – M. Wójcikowska; Wezyr I, Junan Król Persji – M. Bieliński; Rybak, Wezyr Pustyni, Złodziej II, Samandal – A. Cempura; Dżin, Ahmed, Spisowiec, Głupiec, Wezyr III, Wojskowy – J. Głogowski; Wół, Ojciec, Starzec I, Rujan, Błazen – E. Janaszek; Król Szachrijar, Starzec II – M. Michalski, Ali, Kogut, Złodziej I – A. Pontek; Kupiec, Starzec III, Doradca, Badr Basim – A. Słaboń. Prem. 24 V 2003.

W REPERTUARZE

5. *OPOWIEŚCI BRACI GRIMM* (scenariusz Galos). Prem. 4 XI 2000; 6. Chapman i Freeman — *PRYWATNA KLINIKA*. Prem. 3 II 2001; 7. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 26 V 2001; 8. Schaeffer — *KACZO*. Prem. 17 XI 2001; 9. Shakespeare — *KRÓL LEAR*. Prem. 29 XII 2002; 10. Gogol — *OŻENEK*. Prem. 11 V 2002.

Teatr Lalki i Aktora
„Kubus”

25-304 ul. Duża 9,
tel. 041 344-58-36, fax 041 368-02-93.
e-mail: sekretariat@teatr-kubus.pl
Internet: www.teatr-kubus.pl

Mieści się w budynku adaptowanym dla teatru w początku lat dziewięćdziesiątych ub. wieku, otw. 18 X 1992.

Scen: 1 (ul. Długa 9, miejsc 132).

KIEROWNICTWO

Irena Dragan *dyr. nac. i art.*, Lechosław Weśółowski *z-ca dyr.*, Jolanta Świstak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Irena Dragan, Ewa Giedroń, Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Maciej K. Tondera.

Scenografie: w bież. sez. – Elżbieta Terlikowska, Alexander Andrzej Łabiniec, Andrzej Szulc, Maciej K. Tondera.

Choreografie: w bież. sez. – Marta Bury.

Aktorzy: Dorota Anyż, Jolanta Kęćko, Jolanta Kusztal, Małgorzata Oracz, Beata Orłowska, Małgorzata Sielska, Maria Skorodzień, Agata Sordyl, Ryszard Barański, Adam Błoniarz, Andrzej Matysiak, Zdzisław Reczyński, Andrzej Kuba Sielski, Andrzej Skorodzień; w bież. sez. – Katarzyna Orzeszek, Leszek Barymów.

Adepci: Adam Błoniarz, Michał Oszewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Arkadiusz Klucznik — *MAŁE OPOWIEŚCI BIBLIJNE*. Reż. i scen. Maciej K. Tondera, muz. Jerzy Stachurski, plast. ruchu Marta Bury.

Obsada: Narratorzy – D. Anyż, J. Kusztal, M. Oracz, M. Skorodzień; Miriam, Żona Noego, Aniołek I – D. Anyż; Matka Mojżesza, Aniołek IV – M. Oracz; Wąż – K. Orzeszek; Aniołek III – M. Skorodzień; Bóg – L. Barymów; Noe – A. Błoniarz; Adam, Mojżesz – M. Olszewski; Faraon – A. Skorodzień. Prem. 12 IV 2002, 77x (12 338).

2. Maurice Maeterlinck — *BŁĘKITNY PTAK (L'Oiseau Bleu)*. Przekł. Jan Kasprowicz. Oprac. tekstu i reż. Irena Dragan, scen. Alexander Andrzej Łabiniec, oprac. muz. Teresa Ostaszewska.

Obsada: Justyna – D. Anyż; Marcin – M. Olszewski; Sąsiadka, Wróżka, Pani Noc Brzoza – J. Kusztal; Marysia, Dusza Światła, Wierzbica, Wilk – M. Oracz; Kotka – K. Orzeszek; Babcia, Świnia – M. Skorodzień; Dziadek, Dąb – L. Barymów; Pies, Koń, Dziecko – A. Błoniarz; Azor, Pan Czas, Byk – A. Skorodzień; Dzieci – J. Kusztal, M. Oracz, K. Orzeszek; Dusze Dzieci, Ptaki, Motyle – zespół. Prem. 16 XI 2002, 37x (4 915).

3. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *SAMOBAJKA*. Reż. Małgorzata Kamińska-Sobczyk, scen. Andrzej Szulc, muz. Jerzy Stachurski.

Obsada: Mama – B. Orłowska; Tata – A. K. Sielski; Marysia – J. Kęćko; Szczur Euzebiusz, Samotłumacz – R. Barański; Z. Reczyński; Mysz Aurelia, Samozakupy – M. Sielska, A. Sordyl; Chomik Bazyli – A. Matysiak.

Prem. 11 I 2003, 37x (3 875).

4. Jan Brzechwa — *PANIENECZKA Z PUDEŁECZKA PRZYGODA KRÓLA JEGOMOŚCI*. Reż. Ewa Giedroń, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Agim Dzeljilji.

Obsada: Wróżka, Lokaj – J. Kęćko; Pajace, Starościna – B. Orłowska; Baletniczki, Starościanki – M. Sielska; Lalka, Służka – A. Sordyl; General, Hajduk, Starosta – R. Barański; Kot, Zbóje – A. Matysiak; Żołnierze, Skrzat, Król – Z. Reczyński; Golibroda, Diabeł Boruta, Forys – A. K. Sielski.

Prem. 8 III 2003, 37x (4 851).

W REPERTUARZE

5. Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU I DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZNEJ KRÓLEWNIE I KRÓLU GWOŹDZIKU*.

Prem. 13 XII 81 (wznow. 17 V 96); *zmiany w obsadzie*: Szara Godzina – M. Oracz; Rycerz II – M. Olszewski; 8x (715); 6. Sudaruskiniowie — *BASŃ O EMILIANIE*. Prem.

22 III 92 (wznow. 7 II 97); *zmiany w obsadzie*: Pacholek – M. Olszewski; 14x (1 757);

7. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 15 XI 92 (wznow. 24 XI 98);

16x (2 647); 8. Wojciechowski — *SŁOWICZA WYSPA*. Prem. 10 III 99, 52x (6 735);

9. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 13 V 2000,

27x (3 205); 10. Preussler — *MALUTKA CZAROWNICA*. Prem. 7 X 2001, 11x (1 069);

11. Borowiak — *O JANKU WĘDROWNICZKU*. Prem. 9 XII 2001, 10x (1 029);

12. Kamińska-Sobczyk — *IGRASZKI Z BAJKĄ*. Prem. 13 I 2002, 41x (7 747); 13. Tolkien — *RUDY DZIL*. Prem. 10 III 2002, 15x (1 305).

KOSZALIN

Bałtycki Teatr
Dramatyczny
im. Juliusza Słowackiego

75-729 ul. Heleny Modrzejewskiej 12,
tel. 094 342-20-58, 094 346-54-02
fax 094 342-20-58.

e-mail: sekretariat@btd.koszalin.pl

Internet: www.btd.koszalin.pl

Gmach wybudowany około roku 1905; zmodernizowany i adaptowany dla teatru w 1958, rozbudowany w latach 1967 i 1991.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Heleny Modrzejewskiej 12, miejsc 385; Scena Mała, ul. Heleny Modrzejewskiej, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Kułagowski *dyr. nac.*, Bogusław Semotiuk *dyr. art.*, Izabela Nowak *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Emilia Sadowska, Fred Apke (Niemcy), Bogdan Baer, Jan Machulski, Jerzy Wojtkowiak, Bogdan Zentara. Scenografie: w bież. sez. – Hanna Sibilska (Niemcy), Katarzyna Stochalska, Agnieszka Warcholińska, Iwona Zaborowska-Baer, Arkadiusz Chmielewski, Manfred Kaderk (Niemcy), Bogusław Semotiuk.

Choreografie: w bież. sez. – Jerzy Wojtkowiak. Aktorzy: Aleksandra Dziecielska, Żaneta Gruszczyńska-Ogonowska, Agnieszka Grzybowska, Marta Klubowicz, Katarzyna Michalska-Dyjak, Jadwiga Moździerzówna, Agnieszka Pawlak, Helena Tuliszevska, Katarzyna Ulicka-Pyda, Małgorzata Wiercioch, Halina Ziemińska, Adam Biernat, Krzysztof Czeczot, Artur Czerwiński, Piotr Dziecielski, Ireneusz Kaskiewicz, Piotr Krótki, Włodzimierz Maciudziński, Jacek Piotrowski, Wojciech Rogowski, Marcin Wiercichowski, Wojciech Broda-Zurawski; *współpr.* – Agnieszka Ćwik, Jerzy Balbuza, Mieczysław Blochowski, Zbigniew Grabski, Janusz Onufrowicz, Robert Wabich, Krzysztof Ziemiński; w bież. sez. – Agnieszka Zduńczyk, Zbigniew Kułagowski, Jan Machulski, Bogusław Semotiuk.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Carlo Collodi — *PINOKIO (Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino)*. Przekł. Antoni Marianowicz. Reż. i choreogr. Jerzy Wojtkowiak, scen. Arkadiusz Chmielewski, kost. Agnieszka Warcholińska, muz. Janusz i Andrzej Muraszkwowie, aranż. muz. Maciej Osada-Sobczyński.

Obsada: Figaro – A. Grzybowska; Wróżka – A. Pawlak; Grillo – A. Biernat; Lis – A. Czerwiński; Kot – P. Krótki; Pinokio – P. Dziecielski; Stromboli – I. Kaskiewicz; Knotek – J. Piotrowski; Nikczemnik – J. Balbuza; Geppetto – W. Rogowski.

Prem. 14 IX 2002.

2. Gabriela Zapolska — *ŻABUSIA*. Reż. Bogdan Baer, *współpr. reż.* Włodzimierz Maciudziński, Bogusław Semotiuk, scen. Iwona Zaborowska-Baer.

Obsada: Rak – W. Maciudziński; Helena-Żabusia – K. Michalska-Dyjak; Maniewiczowa – A. Dziecielska; Julian – K. Czeczot; Mania – A. Ćwik; Milewski – W. Broda-Zurawski; Milewska – M. Wiercioch; Maniewiczówna – x x x.

Prem. 28 IX 2002.

3. Johann Wolfgang Goethe — *FAUST*. Przekł. Jacek Stanisław Buras. Reż. Fred Apke, scen. Manfred Kaderk, kost. Hanna Sibilska, *dźwięk* Jerzy Sochal, *światło* Daniel Śniadecki, Jerzy Bok.

Obsada: Faust – W. Rogowski; Mefistofeles – M. Klubowicz; Małgorzata – A. Grzybowska; Marta, Czarownica – K. Michalska-Dyjak; Wagner, Poeta – P. Krótki; Studentka, Lizka – Ż. Gruszczyńska-Ogonowska; Walenty – P. Dziecielski; Dyrektor Teatru – Z. Kułagowski, B. Semotiuk; Błazen, Czarownica, Kramarska – H. Tuliszevska; Ślepiec, Głos Pana – M. Dyjak; Głos Ducha Ziemi – W. Maciudziński.

Prem. 12 IV 2003.

4. Jan Potocki — *PARADY (Recueil de Parades représentées sur le théâtre de Łańcut dans l'année 1792)*. Przekł. Józef Modrzejewski. Reż. Emilia

Sadowska, scen. Katarzyna Stochalska, kost. Agnieszka Warcholińska, *dźwięk* Jerzy Sochal, *światło* Daniel Śniadecki, Jerzy Bok.
Obsada: Zerkabella – Ż. Gruszczyńska-Ogonowska, M. Wierciach; Syn, Doktor – A. Biernat; Ojciec, Kasander – W. Broda-Zurawski; Gil – A. Czerwiński, P. Dzięcielski, I. Kaskiewicz; Leander – A. Czerwiński, J. Piotrowski; Kasander – I. Kaskiewicz, L. Żentara; Sędzia – B. Semotiuk, W. Rogowski.
 Prem. 14 VI 2003.

W REPERTUARZE

5. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 12 IX 97; 6. Rydel — *BETLEJEM POLSKIE*. Prem. 19 XII 98; 7. Makuszyński — *AWANTURĄ O BASIĘ*. Prem. 17 II 2001.

Scena Druga

PREMIERY

8. Jan Machulski — *NIEBEZPIECZNE ZABAWY*. Reż. Jan Machulski.
Obsada: A. Zduńczyk, M. Wiercichowski, J. Machulski.
 Prem. 30 XI 2002.

9. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA (Prestuplenije i nakazanie)*. Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. *Adapt. i reż.* Edward Żentara, scen. Bogusław Semotiuk, muz. Marek Dyjak.
Obsada: Sonia – A. Pawlak; Lichwiarka – H. Ziemińska; Porfiry – W. Maciudziński; Raskolnikow – M. Wiercichowski; Mieszczanin – L. Żentara.
 Prem. 29 III 2003.

W REPERTUARZE

10. Pinter — *KOCHANEK*. Prem. 5 III 2000; 11. Schaeffer — *AUDIENCJA III CZYLI RAJ ESKIMOSÓW*. Prem. 27 X 2001; 12. *KIEDY RANA...* (scenariusz Klubowicz). Prem. 5 V 2002.

KRAKÓW

Opera i Operetka

31-512 ul. Lubicz 48,
 tel. 012 628-91-01 (02), 012 628-91-30 (31),
 fax 012 628-91-03.
 e-mail: opera@opera.krakow.pl
 Internet: www.opera.krakow.pl

Scen: 2 (Scena Operowa w Teatrze im. J. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 489; Scena Operetkowa, ul. Lubicz 48, miejsc 537, otw. w 1957, dawna ujeżdżalnia adaptowana na salę widowiskową w 1926).
 Od sez. 1993/94 przy Operze i Operetce działa Studio Baletowe (ul. Św. Tomasza 37).

KIEROWNICTWO

Bogusław Nowak *dyr. nacz.*, Ryszard Karczykowski *dyr. art.* (od VII 2003), Andrzej Gurda *dyr. adm.-techn.*, Krzysztof Szafran *asyst. dyr. art.*, Ewa Bator *kier. chóru*, Jacek Drozdowski *kier. baletu*, Maria Dimitrow *kier. Studia Baletowego*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Kozłowski, Tomasz Lida, Piotr Sułkowski; *w bież. sez.* – Marian Lida, Wojciech Michniewski, Bogdan Oleńczki, Andrzej Straszyński.
Reżyserzy: Ewa Stengl (asyst.), Jan Wilga (asyst.); *w bież. sez.* – Janina Niesobska, Michael Wedekind (Niemcy).
Scenografowie: *w bież. a sez.* – Maria Balcerek, Bożena Pędziwiatr, Ekkehard Kron (Niemcy), Ryszard Melliwa,
Choreografowie: *w bież. sez.* – Krystyna Gruszkówna, Monika Myśliwiec, Violetta Suska-Stasierowska, Tomasz Gołębiowski, Przemysław Śliwa.
Konsultanci wokalni: Teresa Wessely-Mackiewicz, Imeri Kawsadze.
Soliści śpiewacy: Marta Abako, Krystyna Behounek, Maria Domańska-Bańko, Małgorzata Lesiewicz-Przybył, Edyta Piasecka-Chudzikiewicz, Anna Plewniak, Marta Poliszot, Monika Swarowska-Walawska, Krystyna Tyburowska, Bożena Walczyk-Skrzypczak, Karin Wiktor-Kałucka, Bożena Zawisłak-Dolny, Andrzej Biegun, Janusz Dębowski, Imeri Kawsadze,

Tomasz Kuk, Franciszek Makuch, Wiesław Nowak, Kazimierz Różewicz, Konrad Szota, Wojciech Wróblewski, Jan Zakrzewski; *w bież. sez.* – Magdalena Barylak, Agnieszka Cząstka, Jordanka Derilova, Anna Gajdzik, Galia Ibragimowa, Barbara Kubiak, Kamila Mędrek-Żurek, Joanna Rakoczy, Bożena Walczak-Skrzypczak, Maria Węgrzyn, Irina Zakyan, Andrzej Dobber, Ernesto Grisales, Marcin Herman, Paweł Izdebski, Maciej Komandera, Stanisław Knapik, Bogdan Kurowski, Andrzej Kusza, Michał Kutnik, Piotr Miściński, Jan Migala, Andrzej Niemierowicz, Marco Maria Santoro (Włochy), Andrzej Saciuk, Dariusz Stachura, Paweł Szczepanek, Andrzej Wartalski, Jan Wilga, Paweł Wunder, Janusz Żelobowski.

Aktorzy: Władysław Guzik; *w bież. sez.* – Beata Rybotycka, Marek Litewka, Jacek Milczanowski.

Soliści baletu: Renata Drozdowska, Elena Korpusenko, Monika Myśliwiec, Jacek Drozdowski, Adam Klafczyński, Marek Kobielski, Wiktor Korpusenko, Vasyl Masliy, Krzysztof Szymaniuk.

Koryfeje baletu: Marzena Biesiadecka, Violetta Maciejewska, Magdalena Malska, Małgorzata Piechnik, Maja Witkowska-Miś, Marta Zurawska-Kobielska, Tomasz Wojciechowski.

Tancerze zespołowi w partiach solowych: *w bież. sez.* – Agnieszka Banach, Karolina Cichy, Joanna Dobrzańska, Bożena Kołodziejczak, Sabina Pyka, Gabriela Rybicka-Kwaśny, Sebastian Kubacki, Adam Mośko, Tomasz Szary, Igor Wroniecki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jarosław Śmietana — *ŚWIATY RÓWNOLEGŁE*. *Kier. muz.* Jarosław Śmietana, *choreogr.* Monika Myśliwiec, scen. Ryszard Melliwa, kost. Bożena Pędziwiatr.
Obsada: A. Banach, K. Cichy, J. Dobrzańska, B. Kołodziejczak, M. Malska, M. Myśliwiec, S. Pyka, G. Rybicka-Kwaśny, M. Witkowska-Miś, M. Kobielski, S. Kubacki, V. Masliy, A. Mośko, T. Szaro, I. Wroniecki oraz B. Rybotycka.
 Prem. 14 X 2002, 7x.

2. *OPERETKA, MOJA MIŁOŚĆ*. *Scenariusz i reż.* Jan Wilga, *kier. muz.* Piotr Sułkowski,

scen. Bożena Pędziwiatr, *choreogr.* Violetta Suska, Krystyna Gruszkówna, *kier. chóru* Maciej Kozłowski.

Obsada: Pan Reżyser – J. Wilga; Solistki – M. Abako, M. Lesiewicz, M. Poliszot, K. Wiktor-Kałucka, B. Zawisłak-Dolny; Soliści – A. Biegun, J. Migala, F. Makuch, K. Różewicz, J. Wilga, W. Wróblewski, J. Żelobowski; Asystent Reżysera – W. Wróblewski; Przyjaciółka Asystenta Reżysera – M. Poliszot; Niespełniona Artystka – M. Domańska; Pani Inspicjent – K. Behounek, M. Węgrzyn; Aprikozenkranz, Untenbaum – K. Różewicz, S. Knapik; Asystenci Dyrektora-Dyrygenci – P. Sułkowski, T. Lida; Skrzypaczka – S. Siemiannikowa; Tancerz – K. Szymaniuk.
 Prem. 7 II 2003, 8x.

3. Giuseppe Verdi — *AIDA*. *Libr.* Antonio Ghislanzoni. *Kier. muz.* Andrzej Straszyński, *reż.* Michael Wedekind, scen. Ekkehard Krohn, *kier. chóru* Ewa Bator.

Obsada: Aida – M. Swarowska-Walawska, B. Kubiak, J. Derilova, M. Barylak; Amneris – B. Zawisłak-Dolny, G. Ibragimowa; Radames – T. Kuk, E. Grisales, P. Wunder; Amonastro – A. Biegun, A. Niemierowicz, M. M. Santoro; Ramfis – W. Nowak, P. Izdebski, B. Kurowski, A. Saciuk; Faraon – P. Miściński, W. Nowak, B. Kurowski; Posłaniec – F. Makuch, P. Szczepanek; Kapłanka – B. Walczyk-Skrzypczak, K. Mędrek-Żurek, A. Gajdzik.
 Prem. 16 III 2003, 7x.

4. Giacomo Puccini — *MADAMA BUTTERFLY*. *Libr.* Luigi Illica, Giacomo Giacosa. *Kier. muz.* Wojciech Michniewski, *reż. i ruch sceniczny* Janina Niesobska, scen. Bożena Pędziwiatr, kost. Maria Balcerek, *kompoz. przestrzeni i światło* Dariusz Pawelec.

Obsada: Cio-cio-san – M. Abako, I. Zakyan; Suzuki – A. Cząstka, B. Dolny-Zawisłak; Kate Pinkerton – K. Wiktor-Kałucka, M. Abako; Pinkerton – M. Komandera, D. Stachura; Sharpless – A. Biegun, A. Dobber; Goro – F. Makuch, P. Wunder; Yamadori – M. Kutnik, K. Szota; Bonzo – B. Kurowski, W. Nowak; Yakuside – A. Kusza, J. Migala; Commisario Imperiale – M. Herman, A. Wartalski; L'Uffiziale del Registro – M. Herman, A. Kusza; La Madre – A. Gajdzik; La Zia – K. Mędrek-Żurek; La Cugina – J. Rakoczy; oraz – M. Myśliwiec, G. Rybicka-

-Kwaśny, J. Drozdowski, V. Korpusenko, V. Masliy, T. Szaro, K. Szymaniuk.
Prem. 29 VI 2003 w Kopalni Soli w Wieliczce, 3x.

W REPERTUARZE

5. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 29 IX 86 (wznów. 27 XII 92 i 20 XII 98), 2x; 6. Bizet — *CARMEN*. Prem. 17 XI 91, 8x; 7. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 7 VI 92, 4x; 8. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 4 X 92, 2x; 9. Ábrahám — *WIKTORIA I JEJ HUZAR*. Prem. 6 V 93, 4x; 10. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 25 V 96, 3x; 11. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 15 IX 96, 3x; 12. Puccini — *TOSCA*. Prem. 4 V 97 (wznów. 14 I 2001), 3x; 13. Donizetti — *LUCCJA Z LAMMERMOOR*. Prem. 22 II 98, 3x; 14. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 21 XI 99, 5x; 15. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 30 I 2000, 2x; 16. *AKADEMIA PANI TECI*. *Muz.* Saint-Saëns. Prokofiew — *PIOTRUŚ I WILK*. Prem. 27 II 2000, 4x; 17. Verdi — *MAKBET*. Prem. 16 i 17 IX 2001, 1x; 18. Lida — *SERDUSZKO Z LODU*. Prem. 20 I 2002, 15x; 19. Humperdinck — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 17 i 18 II 2002, 5x; 20. Leigh — *CZŁOWIEK Z LA MANCHY*. Prem. 24 i 25 V 2002, 14x; 21. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 28 VI 2002, 4x.

Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego

31-128 ul. Karmelicka 6,
tel. 012 422-66-77, 012 422-26-44,
012 422-18-15, 012 422-12-37,
fax 012 422-45-44.

e-mail: info@bagatela.krakow.pl
Internet: www.bagatela.krakow.pl

Gmach dawnego kina „Scala”, po II wojnie światowej adaptowany dla teatru; w latach 1972-73 przebudowany wg proj. Andrzeja Petera.

Scen: 1 (ul. Karmelicka 6, miejsc 334).

KIEROWNICTWO

Henryk Jacek Schoen *dyr. nacz. i art.*, Janusz Butrym *kier. muz.*, Renata Derejczyk *asyst. dyr. i koord. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Márta Mészáros, Jan Szurmiej, Waldemar Śmigasiewicz.

Scenografie: w bież. sez. — Marta Hubka, Joanna Schoen, Wojciech Jankowiak, Maciej Preyer.

Choreografie: w bież. sez. — Jan Szurmiej.
Aktorzy: Aleksandra Godlewska, Urszula Grabowska, Alina Kamińska, Alicja Kobińska-Kobielska, Ewa Lejczak-Paradowska, Katarzyna Litwin, Ewa Mitoń-Filip, Elżbieta Szewc, Magdalena Walach, Agnieszka Wielgosz, Krzysztof Bochenek, Jakub Bohosiewicz, Przemysław Branny, Marcin Kobierski, Tomasz Kot, Tomasz Obara, Adrian Ochalik, Władysław (Piotr) Różański, Sławomir Sośnierz, Dariusz Starczewski, Juliusz Krzysztof Warunek, Łukasz Żurek; *w bież. sez.* — Magdalena Barnaś, Dorota Bochenek, Sylwia Domin, Zuzanna Domin, Beata Fudalej, Halina Gryglaszewska, Monika Handzlik, Joanna Jaworska, Zofia Kalińska, Anita Kobiernicka, Magdalena Lemieszka, Zuzanna Madejska, Barbara Marwińska, (UJ — Kraków), Dorota Pomykała, Joanna Stawowy, Gena Wydrych, Maria Zającówna-Radwan, Marcin Bartosik, Michał Chytrzyński, Bogdan Gładkowski, Bogdan Grzybowicz, Jan Frycz, Wojciech Habela, Przemysław Kozar, Konrad de Lehenstein Filip, Marek Litewka, Mateusz Magiera, Piotr Marzec, Jan Nosal, Jan Nowicki, Łukasz Nowicki, Marek Oleniacz, Michał Półtorak, Jarosław Rentflejsz, Michał Suder, Janusz Szydłowski, Tadeusz Wieczorek, oraz studentki PWST w Krakowie: Anna Krakowiak, Katarzyna Nowak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Tennessee Williams — *TRAMWAJ ZWANY POŻĄDANIEM* (*A Streetcar named desire*).

Przełt. Eugeniusz Cękański. *Reż.* Márta Mészáros, *scen.* Joanna Schoen, *muz.* Jan Kanty Pawluśkiewicz.

Obsada: Blanche — B. Fudalej; Stella — U. Grabowska; Stanley — Ł. Nowicki; Mitch — P. Branny; Pielęgniarka — E. Szewc; Doktor — S. Sośnierz; Steve — T. Kot; Pablo — J. Bohosiewicz; Inkasent — A. Ochalik.
Prem. 4 X 2002, 18x (50 501).

2. Witold Gombrowicz — *ŚLUB*. *Reż.* Waldemar Śmigasiewicz, *scen.* Maciej Słota, *oprac. muz.* Waldemar Śmigasiewicz, Włodzimierz Marecki.

Obsada: Ignacy (Ojciec i Król) — P. Różański; Katarzyna (Matka i Królowa) — A. Kobielska; Henryk (Syn i Książę) — T. Kot; Władzio (Przyjaciel i Dworzanin) — D. Starczewski; Mania (Służąca i Księżniczka) — E. Starejki; Pijak — M. Litewka; Pijacy — B. Grzybowicz, S. Sośnierz, P. Branny, J. Bohosiewicz, M. Słota; Szambelan — B. Grzybowicz; Biskup Pandulf — S. Sośnierz; Zbiry — P. Branny, J. Bohosiewicz, M. Słota.
Prem. 20 XII 2002, 13x (2 897).

3. Jerry Bock — *SKRZYPEK NA DACHU* (*Fiddler on the roof*). *Libr.* Joseph Stein, *teksty piosenek* Sheldon Harnick. *Przełt.* Antoni Marianowicz. *Reż. i choreogr.* Jan Szurmiej, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *kier. muz.* Janusz Butrym.

Obsada: Tewie-mleczarz — M. Litewka; Gołda — E. Mitoń, K. Litwin; Cejtl — E. Starejki; Hudł — U. Grabowska, M. Walach; Chawa — A. Krakowiak, U. Grabowska, M. Walach; Szpryncia — Z. Madejska, J. Stawowy; Bejłka — Z. Domin, M. Barnaś; Jenta — A. Kobielska; Motł — M. Kobierski; Szejdnł — K. Litwin, E. Mitoń; Perczyk — P. Branny; Lejzer Wolf — K. Bochenek; Mordcha — P. Różański; Rabin — T. Wieczorek; Mendł — J. Bohosiewicz; Abram — Ł. Żurek; Nachum — J. K. Warunek; Babcia Cejtl, Cypojra — A. Kamińska; Fruma Sara, Ryfka — A. Godlewska; Josł — A. Ochalik; Policjant — B. Grzybowicz; Fiedka — T. Kot; Sasza — J. Nosal; Chłopczy — x x x; Skrzypek — M. Półtorak, M. Chytrzyński; Pop — M. Oleniacz; Mieszkańcy Anatewki — M. Lemieszka, S. Domin, M. Handzlik, J. Jaworska, P. Kozar, M. Magiera, M. Bartosik, P. Marzec, M. Suder, J. Rentflejsz, K. de Lehenstein Filip.
Prem. 12 IV 2003, 19x (5 994).

W REPERTUARZE

4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 8 V 94, 72x (23 852); 5. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 27 XI 99, 22x (6 7680); 6. Taylor — *STOSUNKI NA SZCZYCIE*. Prem. 18 X 2000, 28x (8 743); 7. Czechow — *TRZY SIOSTRY*. Prem. 24 III 2001, 10x (2 616); 8. Vogel — *NAJSTARSZAPROFESJA*. Prem. 11 V 2001, 8x (2 372); 9. Marriott, Foot — *BEZ SEKSU PROSZĘ*. Prem. 20 I 2002, 38x (12 039); 10. Gogol — *REWIZOR*. Prem. 24 III 2002, 16x (4 195).

Teatr Ludowy w Nowej Hucie

31-948 Nowa Huta, Os. Teatralne 34
tel. 012 680-21-00 (01), fax 012 680-21-55.
e-mail: teatr@ludowy.pl
Internet: www.ludowy.pl

Gmach wybudowany w 1955 wg proj. Jana Dąbrowskiego i Janusza Ingardena.

Scen: 3 (Teatr Ludowy, Nowa Huta, Os. Teatralne 34, miejsc 364; Scena „Nurt”, Nowa Huta, Os. Teatralne 23, miejsc 80; Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1, miejsc 80, od 1 XI 95).

KIEROWNICTWO

Jerzy Fedorowicz *dyr. nacz. i art.* Jacek Strama *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Krzysztof Szwejgier *kier. muz.*, Anna Wierchowska-Woźniak *sekr. lit., asyst. dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Katarzyna Deszcz, Jerzy Fedorowicz, Grzegorz Matysik, Włodzimierz Nurkowski, Krzysztof Rekowski.
Scenografie: Elżbieta Krywsza; *w bież. sez.* — Katarzyna Paciorek, Andrzej Sadowski.
Choreografie: w bież. sez. — Monika Myśliwiec.

Aktorzy: Marta Bizoń, Maja Barelkowska, Agata Jakubik, Małgorzata Kochan, Małgorzata Krzysica, Jadwiga Lesiak, Magdalena Nieć, Renata Nowicka, Jagoda Pietruszkówna,

Katarzyna Raduszyńska, Barbara Szałapak, Beata Schimscheiner, Katarzyna Tlałka, Piotr Beluch, Stanisław Berny, Andrzej Deskur, Andrzej Franczyk, Krzysztof Gadacz (do 31 XII 2002), Krzysztof Górecki, Tadeusz P. Łomnicki, Jan Nosal, Piotr Piecha, Piotr Pilitowski, Tomasz Schimscheiner, Jarosław Szewc, Jacek Wojciechowski, Tomasz Wysocki (do 31 XII 2002); *w bież. sez.* – Dorota Berny, Gabriela Frycz, Dominika Knapik, Iwona Koniczkowska, Barbara Krasinska, Żaneta Lubera, Anna Oberc, Krystyna Podleska, Zinaida Zagner, Katarzyna Zielińska, Władysław Bulka, Rafał Dziwisz, Jerzy Fedorowicz, Paweł Gędek, Tomasz Gielas, Dariusz Gnatowski, Zbigniew Horawa, Jacek Joniec, Zdzisław Klucznik, Andrzej Kozłowski, Zbigniew Kozłowski, Grzegorz Matysik, Tomasz Obara, Leszek Pniaczek, Janusz Radek, Krzysztof Radkowski, Jakub Snochowski, Jacek Strama oraz studenci Wydz. Aktorskiego PWST w Krakowie – Joanna Niemirska, Martyna Peszko, Marcin Stec.

REPERTUAR

Teatr Ludowy

PREMIERY

1. Krzysztof Jaryczewski — *OBUDŹ SIĘ – MINNESOTA BLUES*. *Libr.* Andrzej Jakubik, *teksty piosenek* Krzysztof Jaryczewski. *Reż.* Jerzy Fedorowicz, *scen. i kost.* Elżbieta Krywsza, *choreogr.* Monika Myśliwiec; w spektaklu wykorzystano także piosenki zespołu Oddział Zamknięty. *Obsada:* Fagot – J. Wojciechowski; Ewa – K. Zielińska; Wiktoria – K. Raduszyńska; Misiak – J. Joniec; Adam – P. Piecha; Generał. Ziemniak – J. Szewc; Cenzor, Kulawy – S. Berny; Smutna, Mamuśka, Pacjentka – B. Szałapak; Banan – P. Beluch; Menda – K. Górecki; Fujara – J. Nosal; Pacjenci – P. Beluch, K. Górecki, J. Nosal; Dziewczyna z zespołu – Ż. Lubera; oraz zespół Roberta Lubery „NIE-BO”, Balet Krakowskiej Akademii Tańca. Prem. 14 XII 2002, 22x (4 382).

2. William Shakespeare — *WIECZÓR TRZECH KRÓLI* (*Twelfth Night or What You Will*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.*

Katarzyna Deszcz, *scen.* Andrzej Sadowski, *muz.* Krzysztof Suchodolski. *Obsada:* Orsino – A. Deskur; Viola – M. Peszko; Sebastian – J. Snochowski; Kapitan – K. Górecki; Antonio – J. Joniec; Olivia – B. Schimscheiner; Maria – K. Raduszyńska; Sir Tobiasz Czkawka – A. Franczyk; Sir Andrzej Chudogęba – S. Berny; Malvolio – P. Piecha; Błażen – T. P. Łomnicki. Prem. 12 IV 2003, 14x (3 646).

W REPERTUARZE

3. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 6 XII 96, 28x (8 214); 4. Zator — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 13 III 2000, 17x (4 122); 5. Ridley — *BŁYSK REKINA*. Prem. 28 X 2000, 19x (4 160); 6. Chapman i Freeman — *PRYWATNA KLINIKA*. Prem. 9 II 2002, 42x (8 365).

Scena „Nurt”

W REPERTUARZE

7. Dowlasz — *BICI BIJA*. Prem. 21 XII 98, 15x (1 225); 8. Dowlasz — *ODLOT*. Prem. 25 X 2001, 19x (2 329).

Scena „Pod Ratuszem”

PREMIERY

9. Roland Topor — *ZIMA POD STOŁEM* (*L'Hiver sous la Table*). *Przekł.* Ewa Kuczkowska. *Reż. i scen.* Krzysztof Rekowski, *współpr. scen.* Katarzyna Paciorek, *muz.* Karol Śmiałek. *Obsada:* Florence Michalon – M. Peszko; Dragomir – M. Stec; Griszka – J. Joniec; Raymond Pouce – J. Niemirska; Marc Thyl – A. Zawadzki. Prem. 29 X 2002, 27x (1 746).

10. Bogusław Schaeffer — *SCENY MIŁOSNE*. *Reż.* Grzegorz Matysik, *współpr. reż. i muz.* Bogusław Schaeffer. *Obsada:* G. Frycz, G. Matysik. Prem. 27 VI 2003, 6x (481).

11. Yasmina Reza — *ŻYCIE: TRZY WERSJE* (*Trois version de la vie*). *Przekł.* Piotr Szymanski. *Reż.* Włodzimierz Nurkowski, *scen.* Elżbieta Krywsza, *muz.* Krzysztof Szwejgier.

Obsada: Ines – M. Barelkowska; Sonia – K. Tlałka; Henryk – P. Pilitowski; Hubert – J. Fedorowicz, J. Strama; głos dziecka – x x x. Prem. 5 VII 2003, 2x (160).

W REPERTUARZE

12. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 5 XII 98, 68x (7 840); 13. Bogosian — *SEX, PROCHY, ROCK & ROLL*. Prem. 10 IV 99, 21x (613); 14. *BERLIŃSKA REWIA KABARETOWA* (*scenariusz* Czuj). Prem. 16 XII 2000 na scenie Teatru Ludowego pt. *Opowieści Jedenastu Katow*, wznów. 1 III 2002, 16x (1 875); 15. Franzobel — *KAFKA*. Prem. 7 IV 2001, 8x (365); 16. *NOCNA SCENA PIOSENKI*. Prem. 4 V 2001, 2x (108); 17. Brussig — *PÓKI PIŁKA W GRZE*. Prem. 31 V 2002, 11x (507); 18. Ronzoni — *SIOSTRY PARRY*. Prem. 22 VI 2002, 30x (2 998).

Krakowski Teatr
Scena Stu

30-513 ul. Krasieńskiego 16/18,
tel. 012 422-22-63.
e-mail: sekretariat@scenastu.com.pl
Internet: www.scenastu.com.pl

Powołany na mocy umowy, podpisanej 31 VII 97 przez wojewodę małopolskiego, prezydenta i wiceprezydenta m. Krakowa, jako kontynuator tradycji Teatru STU w jego dotychczasowej siedzibie przy al. Krasieńskiego 16/18. Od I 99 samorządowa instytucja kultury, której organizatorami są Województwo Małopolskie i Miasto Kraków.

Scen: 1 (al. Krasieńskiego 16, miejsc 164-200).

KIEROWNICTWO

Aleksander Nowak *dyr. nac.*, Mikołaj Grabowski *dyr. art.* (do 30 IX 2002), Krzysztof Jasiński *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Hanna Sawka, Piotr Jędrzejak, Waldemar Śmigajewicz. *Scenografowie: w bież. sez.* – Magdalena Wójcicka, Małgorzata Zwolińska, Maciej Preyer, Jan Sawka.

Choreografowie: w bież. sez. – Iwona Olszowska, Grzegorz Suski.

Aktorzy: w bież. sez. – Iwona Bielska, Sonia Bohosiewicz, Magdalena Czerwińska, Anna Dymna, Dominika Figurska, Urszula Grabowska, Aldona Grochal, Marta Konarska, Agnieszka Korzeniowska, Katarzyna Krzanowska, Joanna Liszowska, Lidia Lubińska, Jolanta Nowak, Anna Oberc, Urszula Popiel, Agata Pruchniewska, Beata Rybotycka, Agnieszka Schimscheiner, Ewelina Starejki, Anna Szymczak, Michał Choroński, Piotr Cyrwus, Michał Czernecki, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Dariusz Gnatowski, Andrzej Grabowski, Mikołaj Grabowski, Andrzej Hudziak, Włodzimierz Jasiński, Krzysztof Jędrzejak, Zbigniew Wiktor Kaleta, Grzegorz Kliś, Marcin Kobierski, Zbigniew Kosowski, Tomasz Kot, Andrzej Kozak, Andrzej Kozłowski, Andrzej Kruczyński, Radosław Krzyżowski, Szymon Kuśmider, Edward Linde-Lubaszenko, Arkadiusz Lipnicki, Michał Małkiewicz, Dariusz Matys, Grzegorz Matysik, Franciszek Muła, Błażej Peszek, Jan Peszek, Piotr Plewa, Krzysztof Pluskota, Jakub Przebindowski, Jacek Romanowski, Zbigniew Ruciński, Łukasz Rybarski, Dariusz Starczewski, Janusz Stolarski, Grzegorz Suski, Feliks Szajnert, Janusz Szydłowski, Jerzy Święch, Jerzy Trela, Marcin Tyrol, Błażej Wójcik, Tomasz Wysocki, Mariusz Zaniwski, Krzysztof Zawadzki, Tadeusz Zięba.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Richard O'Corozine — *PADLINA*. *Przekł.* Hanna Sawka, Joanna Fabicka. *Reż.* Hanna Sawka, *scen.* Jan Sawka, Maciej Rybicki, *kost.* Małgorzata Zwolińska, *muz.* Marcin „cinass” Kowalski. *Obsada:* Prawnik – K. Jędrzejak; Żona – M. Konarska; Córka – A. Szymczak; Pierwszy – S. Kuśmider; Drugi – K. Pluskota; Bezdomny mężczyzna – L. Zdybał; Kobieta – J. Gadałek-Nowak; Dziecko – M. Małkiewicz. Praprem. polska 6 XII 2002.

2. Eve Ensler — *MONOLOGI WAGINY* (*The Vagina Monologues*). *Przekł.* Hanna Szczekowska. *Reż.* Piotr Jędrzejak, *kost.* Magdalena

Wójcicka, muz. Janusz Grzywacz, *ruch sceniczny* Iwona Olszowska.

Obsada: I. Bielska, J. Liszowska, A. Schimscheiner.

Prem. 26 IV 2003.

3. Kazimierz Przerwa-Tetmajer — *ŚLEBODA CZYLI POWABYŻYCIA*. Reż. Waldemar Śmigasiewicz, scen. Maciej Preyer, muz. Krzesimir Dębski.

Obsada: A. Oberc, E. Starejki, P. Cyrwus, D. Gnatowski, A. Róg, Ł. Rybarski oraz – Halina Jarczyk (skrzypce).

Prem. 25 V 2003.

W REPERTUARZE

4. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW*. Prem. 28 III 87; 5. Schaeffer — *KWARTET DLA CZTERECH AKTORÓW*. Prem. 26 X 91; 6. Kmita wg Gogola — *WSZYSTYŚMY Z JEDNEGO SZYNELA*. Prem. 11 IV 97; 7. *BEATA RYBOTYCKA. RECITAL PIEŚNI J.K. PAWLUŚKIEWICZA*. Prem. 26 II 98; 8. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 24 IX 99; 9. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 29 XI 2000; 10. Lipnicki, Jasiński — *CUDOWNY NASZYJNIK*. Prem. 30 IX 2001; 11. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Prem. 4 XII 2001; 12. Kmita — *CA-STING*. Prem. 6 IV 2002; 13. Leach — *MR LOVE*. Prem. 20 IV 2002.

Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej

31-010 ul. Jagiellońska 5,
tel. 012 422-85-66, 012 422-87-63, 012 422-80-20,
012 421-88-48,
fax 012 421-33-53.

e-mail: sekretariat@stary-teatr.krakow.pl

Internet: www.stary-teatr.krakow.pl

Scena główna w gmachu zbudowanym w 1799, trzykrotnie przebudowywanym: w 1842 wg proj. Karola Kremiera i Tomasza Majewskiego, w 1906 wg proj. Tadeusza Stryńskiego i Franciszka Mączyńskiego, w 1943

wg proj. Bronisława Opalińskiego i Marcina Bukowskiego. 23 II 2001 zarządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Teatr zmienił nazwę na: Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie.

Scen: 5 (Stary Teatr, ul. Jagiellońska 1, miejsc 352; Scena Kameralna, ul. Starowiślna 21, miejsc 262, otw. w 1954 pn. Teatr Poezji w budynku dawnego kino-teatru „Nowości” zbudowanego w latach 1911-12 przez Maurycego Tellmanna, od 1957 pn. T. Kameralny; Sala Heleny Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1, miejsc ok. 120, otw. w 1977; Mała Scena, d. „Piwnica przy Sławkowskiej 14”, ul. Sławkowska 14, miejsc 80-100, w zależności od inscenizacji, otw. 21 I 83, od 1 IV 2002 przejęta przez Fundację Starego Teatru; Nowa Scena, ul. Jagiellońska 5, miejsc 45, otw. 26 IV 98).

KIEROWNICTWO

Ryszard J. Skrzypczak *dyr. nac.*, Mikołaj Grabowski *dyr. art.*, Mieczysław Mejza *kier. muz.*, Elżbieta Bińczycka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Tadeusz Bradecki; *w bież. sez.* – Ewa Kutryś, Remigiusz Brzyk, Mikołaj Grabowski, Michał Kotoński, Kazimierz Kutz. *Scenografowie:* Urszula Kenar; *w bież. sez.* – Maria Balcerek, Katarzyna Borkowska, Barbara Hanicka, Jerzy Kalina, Mikołaj Malesza. *Choreografowie:* *w bież. sez.* – Anna Iberszer, Wioletta Maciejewska.

Aktorzy: Iwona Bielska, Alicja Bieniewicz, Sonia Bohosiewicz, Iwona Budner, Lidia Duda, Anna Dymna, Beata Fudalej (do 30 VI 2003), Katarzyna Gniewkowska, Aldona Grochal, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Monika Jakowczuk, Magda Jarosz, Ewa Kaim, Elżbieta Karkoszka, Urszula Kiebzak, Ewa Kolasieńska, Sandra Korzeniak, Danuta Maksymowicz, Beata Malczewska, Agnieszka Mandat, Beata Paluch, Dorota Pomykała, Anna Radwan-Gancarczyk, Dorota Segda, Joanna Sydor, Katarzyna Warnke (od 19 IX 2002), Małgorzata Zawadzka, Kazimierz Borowiec, Bolesław Brzozowski, Bogdan Brzycki, Andrzej Buszewicz, Piotr Cyrwus, Artur Dziurman, Aleksander Fabisiak, Jan Frycz, Roman Gancarczyk, Krzysztof Globisz, Piotr Grabowski, Jerzy Gralek, Mieczysław Grabka,

Andrzej Hudziak, Tadeusz Huk, Rajmund Jarosz, Rafał Jędrzejczyk, Zygmunt Józefczak, Zbigniew Wiktor Kaleta, Marek Kalita, Jan Korwin-Kochanowski, Zbigniew Kosowski, Paweł Kruszelnicki, Jan Krzyżanowski, Radosław Krzyżowski, Szymon Kuśmider, Edward Linde-Lubaszko, Marek Litewka (do 28 II 2003), Maciej Luśnia, Ryszard Łukowski, Paweł Miśkiewicz, Adam Nawojczyk, Jan Nowicki, Leszek Piskorz, Jacek Romanowski, Marcin Sianko, Jakub Snochowski (do 28 II 2003), Krzysztof Stawowy, Stefan Szramel, Jerzy Święch, Leszek Świgoń, Jerzy Trela, Edward Wnuk; *w bież. sez.* – Joanna Duma, Małgorzata Gałkowska, Maja Kruk, Anna Szafranowska, Kamil Gidlewski, Lesław Janicki, Waław Janicki, Michał Korzonek, Ryszard Ostromecki, Jakub Przebindowski; studenci Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie: Zuzanna Skolias, Michał Czachor, Michał Czernecki; oraz statyści – Agata Będowska, Izabela Dąbrowska, Bogna Podbielska, Małgorzata Reiter, Rafał Fudalej, Alejandro Munoz, Arkadiusz Tworus, Waław Wać.

REPERTUAR

Stary Teatr

PREMIERY

1. Witold Gombrowicz — *TANGO GOMBROWICZ* wg *Dziennika* i powieści *Trans-Atlantyk*. *Adapt. i reż.* Mikołaj Grabowski, scen. Barbara Hanicka, muz. Stanisław Radwan, *układ tańca* Anna Iberszer, *reż. światła* Piotr Pawlik.

Obsada: Gombrowicz – J. Frycz, K. Globisz, J. Peszek, J. Trela; Gonzalo – Z. Józefczak; Kosiubiński – T. Huk; Podrocki – S. Kuśmider; Płk. Fichcik – J. Krzyżanowski; Maestro, Pianista – E. Kolasieńska; Panna Muszka, Dama Blondyna – A. Radwan-Gancarczyk; Panna Zosia – M. Gałkowska; Księżna, Dama w burkundzie – A. Grochal; Lusja, Dama w amarantach – M. Jakowczuk; Księżę, Ojciec – J. Gralek; Mec. Worola, Malarz Facinati, Dr Garcyja – A. Fabisiak; Cieciszowski, Znakomity Gość – J. Święch; Baron – B. Brzozowski; Pyckal – J. Korwin-Kochanowski; Straszewicz, Ciunkała – P. Grabowski; Grupa Polaków – M. Gałkowska, M. Jakowczuk, A. Radwan-Gancarczyk,

B. Brzozowski, P. Grabowski, J. Korwin-Kochanowski, S. Kuśmider, J. Święch; Grupa Melomanów – M. Gałkowska, M. Jakowczuk, A. Radwan-Gancarczyk, B. Brzozowski, A. Fabisiak, P. Grabowski, J. Korwin-Kochanowski, S. Kuśmider, J. Święch; Grupa Studentów – M. Gałkowska, M. Jakowczuk, A. Radwan-Gancarczyk, P. Grabowski, J. Korwin-Kochanowski; Grupa Krytyków – M. Gałkowska, M. Jakowczuk, A. Radwan-Gancarczyk, E. Kolasieńska, B. Brzozowski, P. Grabowski, J. Korwin-Kochanowski, J. Święch oraz: Ignas – R. Fudalej; Horacio – W. Wać; Chłopcy, Lokaje-Pokojówki – A. Towrus, A. Munoz, B. Podbielska; Tancerki, Putany – A. Będowska; Pokojówka, Putana – M. Reiter. Prem. 11 I 2003, 26x (18 095).

2. Sławomir Mrożek — *PIESZO*. Reż. Kazimierz Kutz, scen. Jerzy Kalina, muz. Jan Kanty Pawluśkiewicz, *przygot. muz.* Mieczysław Mejza, *choreogr.* Jacek Tomasik.

Obsada: Ojciec – J. Trela; Syn – M. Czachor; Superiusz – K. Globisz; Pani – A. Grochal; Nauczyciel – A. Hudziak; Por. Zieliński – A. Dziurman; Drab – L. Piskorz; Baba – A. Dymna; Dziewczyna – E. Kaim; Grajek – A. Radwan-Gancarczyk; Kleopatra-Bajadera – B. Malczewska; Postać siedząca – R. Ostromecki.

Prem. 12 IV 2003, 13x (3 723).

W REPERTUARZE

3. Goethe — *FAUST*. Prem. 4 VII 97, 15x (4 081); 4. Shakespeare — *MIARKA ZA MIARKĘ*. Prem. 18 VI 98; *zmiany w obsadzie:* Mariana – B. Paluch, Panienska Mniszka – J. Sydor, Panienska, Mniszka – S. Bohosiewicz, Szumowina – Z. Ruciński; 14 x (3 177); 5. Enquist — *TWÓRCY OBRAZÓW*. Prem. 2 X 99, 14x (1 999); 6. Mrożek — *WIELEBNI*. Prem. 23 VI 2001; *zmiany w obsadzie:* Gloria Burton – A. Radwan – Gancarczyk, 35x (9 559); 7. Czechow — *WIŚNIOWYSAD*. Prem. 3 III 2001; *zmiany w obsadzie:* Jepichodow – L. Świgoń; 12x (1 860); 8. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 16 XII 2001; *zmiany w obsadzie:* Józia – B. Paluch, Fruzia – M. Jakowczuk, 33x (10 987); 9. wg Witkiewicza — *TRZECI AKT WG „SZEWCÓW”*. Prem. 19 IV 2002, 16x (3 714).

Scena Kameralna

PREMIERY

10. Tadeusz Słobodzianek — *CAR MIKOŁAJ - HISTORIA TRAGIKOMICZNA WXIV SCE-NACH*. Reż. Remigiusz Brzyk, dek. Mikołaj Malesza, kost. Maria Balcerek, muz. Marcin Mirowski, reż. światła Tomas Wert.

Obsada: Mikołaj Regis - A. Dziurman; Bonifaciuk - Z. Ruciński; Ola - M. Zawadzka; Ignaciuk - L. Piskorz; Zojka - A. Mandat; Chimka - M. Jarosz; Chlebcewicz - L. Świgoń; Niurka - S. Bohosiewicz; Bronisław Kastrawicki - L. Janicki; Konstanty Kastrawicki - W. Janicki; Majewski - M. Grąbka; Kozłowski - Z. Kosowski; Kosma - Z. W. Kaleta; Paweł - R. Krzyżowski; Wowa - A. Hudziak; Ilja - R. Gancarczyk; Fiokła - B. Paluch; Miron - S. Szramel; Hanna - E. Karkoszka; Wasyl - K. Borowiec oraz: Wiera - A. Szafranowska; Nadzka - M. Kruk; Lubka - Z. Skolias; Murka - J. Duma; Mały - K. Gidlewski, M. Korzonek. Prem. 12 XII 2002, 18x (3 607).

11. Molière — *SZKOŁA ŻON (L'Ecole des femmes)*. Przekł. Artur Międzyrżecki. Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz. Ewa Kutryś, scen. Barbara Hanicka, muz. Stanisław Radwan, reż. światła Tomas Wert.

Obsada: Arnolf - K. Globisz; Anusia - K. Warnke; Horacy - M. Sianko; Alojz - P. Cyrwus; Malgosia - M. Jakowczuk; Chryzald - J. Romanowski, R. Łukowski; Oront - Z. Kosowski, L. Świgoń. Prem. 25 I 2003, 20x (4 397).

W REPERTUARZE

12. Dostojewski — *BRACIA KARAMAZOW*. Prem. 10 i 11 IV 90 (wznow. 18 i 19 XII 99); 14x (2 804); 13. Bernhard — *KALKWERK*. Prem. 7 XI 92, 2x (514); 14. Bernhard — *RODZENSTWO*. Prem. 19 X 1996, 2x (458); 15. Reza — *SZTUKA*. Prem. 16 XI 97, 21x (2 161); 16. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 14 XII 97, 3x (533); 17. Różewicz — *SPAGHETTI I MIECZ*. Prem. 22 X 2000; *zmiany w obsadzie:* Marinella - K. Warnke, 4x (2 945); 18. wg Bułhakowa — *MISTRZIMAŁGORZATA*. Prem. 9 X 2002; *zmiany w obsadzie:* Sekretarka - M. Gałkowska; 36x (7 579).

Nowa Scena

PREMIERY

19. Mark Ravenhill — *POLAROIDY (Some Explicite Polaroids)*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Michał Kotański, scen. Katarzyna Borkowska muz. Jakub Ostaszewski, projekcje Piotr Białas, reż. światła Piotr Pawlik. *Obsada:* Helen - D. Segda; Nick - J. Romanowski; Nadia - S. Korzeniak; Victor - M. Czernecki; Tim - A. Nawojczyk; Jonathan - R. Łukowski. Prem. 18 I 2003, 23x (1 439).

20. Stanisław Radwan — *OPERA MLECZANA*. *Libr.* kompozytor wg rysunków Andrzeja Mleczi. *Dramaturgia i reż.* Mikołaj Grabowski, *scen.* Barbara Hanicka, *kier. muz.* Mieczysław Mejza, *animacja komputerowa* Piotr Białas. *Obsada:* Alt - E. Kaim; Sopran - A. Radwan-Gancarczyk; Tenor - Z. W. Kaleta; Bas - J. Przebindowski; głosy zwierząt: I. Bielska, A. Dymna, D. Segda, J. Frycz, J. Nowicki, J. Peszek, J. Trela.

Prem. 9 III 2003, 19x (1 622).

W REPERTUARZE

21. Brandstaetter — *JA JESTEM ŻYD Z „WESELA”*. Prem. 17 XII 94, 37x (2 386); 22. Gibson — *DWOJE NA HUŚTAWCE*. Prem. 8 IX 2000, 16x (1 279); 23. Bernhard — *NAPRAWIAĆ ŚWIATA*. Prem. 6 XII 2000, 16x (687); 24. Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE*. Prem. 12 II 2001, 17x (1 095); 25. Herbert — *PRZYJACIELE ODCHODZA. PRZESŁANIE Z OSTATNIEGO PERONU WSZECHŚWIATA*. Prem. 15 XII 2001, 17x (974); 26. Beckett — *CUDOWNE DNI*. Prem. 8 VI 2002, 16x (841).

Teatr im. Juliusza Słowackiego

31-023 pl. Św. Ducha 1
tel. 012 424-45-00, 012 424-45-13,
fax 012 424-45-06
e-mail: teatr@słowacki.krakow.pl
Internet: www.słowacki.krakow.pl

Gmach wybudowany w 1893 wg proj. Jana Zawiejskiego.

Teatr im. Słowackiego

PREMIERY

1. Maciej Wojtyzsko — *BULHAKOW*. Reż. Maciej Wojtyzsko, scen. Marcin Stajewski, kost. Anna Englert, muz. i oprac. efektów Bolesław Rawski, reż. światła Wiesław Zdort.

Obsada: Helena Bułhakowa - J. Mastalerz; Olga Bokszańska - H. Bieluszko; Bierkow - B. Wójcik; Szywarow - K. Jędrysek; Kaczałow - M. Dziędział, R. Sobolewski; Erdman - M. Wojciechowski; Olga Knipper - M. Ząbkowska-Kołodziej; Czertow - G. Łukawski; Prawdin - M. Jackowski; Jermolaj - S. Rokita; Annuszka - E. Worytkiewicz. Prem. 19 X 2002.

2. William Shakespeare — *STRACONE ZACHODY MIŁOŚCI (Loves' Labour's Lost)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Tadeusz Bradecki, scen. Jagna Janicka, muz. Grzegorz Turnau.

Obsada: Król - K. Zawadzki; Biron - B. Wójcik; Lonhueville - B. Kasprzykowski; Dumaine - G. Łukawski; Boyet - M. Wojciechowski; Don Adriano - M. Dziędział; Nataniel - T. Kwinta; Holofernes - T. Międzick; Alojzy - M. Jackowski; Bania - W. Skibiński; Cma - G. Mielczarek; Marcade - T. Zięba; Księżniczka - M. Waldera; Rozalina - D. Bednarczyk; Katarzyna - D. Godzic; Maria - N. Strzelecka; Żakinetta - K. Galica. Prem. 10 I 2003.

3. Adam Mickiewicz — *DZIADY. GUSTAW - KONRAD*. *Adapt. i reż.* Maciej Sobociński, *scen.* Jagna Janicka, *muz.* Bolesław Rawski, *choreogr.* Ewa Wycichowska, reż. światła Andrzej Musiał, Tomasz Wert.

Obsada: Gustaw-Konrad - K. Zawadzki; Guślarz, Książd - M. Wojciechowski; Senator, Zły Pan - M. Kuźmiński; Bajkow - F. Szajnert; Doktor - K. Jędrysek; Belzebub, Duch, Strzelec - B. Wójcik; Starzec - M. Cebulski; Dziewczyna, Panna, Dziewica, Kobieta - D. Bednarczyk; Pani Rollison - U. Popiel; Matka I - L. Bogaczówna; Matka II - A. Sobolewska; Uczestnicy obrzędu - L. Bogaczówna, U. Popiel, A. Sokołowska, M. Cebulski, K. Jędrysek, F. Szajnert; Diabły - D. Godzic; oraz dzieci ze Studia Teatru, Muzyki i Tańca Elżbiety Armatys w Krakowie. Prem. 25 IV 2003.

Scen: 3 (Teatr im. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 531, z wyłączonym orkiestronem 489; Teatr Miniatura, pl. Św. Ducha 2, ilość miejsc zmienna, max. 100; w okresie letnim na dziedzińcu budynku administracyjnego - pl. Św. Ducha 3 działa tzw. Scena przy Pompie, gdzie odbywają się recitale poezji i prozy oraz piosenek kabaretowych).

Od 20 I 2002 Teatr prowadzi działalność pn. „Krakowski Salon Poezji w Teatrze im. Juliusza Słowackiego” - cotygodniowe spotkania poetycko-muzyczne, prowadzone przez Annę Dymną, Bronisława Maja i Józefa Opalskiego; w bież. sez. odbyło się 40 spotkań

KIEROWNICTWO

Krzysztof Orzechowski *dyr. nac. i art.*, Wiktor Herzig *z-ca dyr.*,

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. - Barbara Sass, Tadeusz Bradecki, Rafał Sabara, Maciej Sobociński, Maciej Wojtyzsko.

Scenografowie: w bież. sez. - Anna Englert, Jagna Janicka, Beata Nyczaj, Ryszard Mellin, Marcin Stajewski.

Choreografowie: w bież. sez. - Ewa Wycichowska, Tomasz Dajewski.

Aktorzy: Bożena Adamek, Dominika Bednarczyk, Hanna Bieluszko, Lidia Bogaczówna, Katarzyna Galica, Dorota Godzic, Joanna Jankowska-Hussakowska, Marta Konarska-Grabowska, Barbara Kurzaj, Joanna Mastalerz, Urszula Popiel-Golińska, Nina Repełowska, Agnieszka Schimscheiner, Anna Sokołowska-Rokita, Natalia Strzelecka, Anna Tomaszewska, Marta Waldera, Ewa Worytkiewicz, Małgorzata Ząbkowska-Kołodziej, Marian Dziędział, Rafał Dziwisz, Andrzej Grabowski, Maciej Jackowski, Ryszard Jasiński, Krzysztof Jędrysek, Bartek Kasprzykowski, Marcin Kuźmiński, Tadeusz Kwinta, Grzegorz Łukawski, Tomasz Międzick, Sławomir Rokita, Wojciech Skibiński, Bogdan Słomiński, Feliks Szajnert, Jerzy Światłoń, Mariusz Wojciechowski, Błażej Wójcik, Krzysztof Zawadzki, Tadeusz Zięba; *w bież. sez.* - Halina Gryglaszewska, Irena Szramowska, Gena Wydrych, Marian Cebulski, Jerzy Goliński, Julian Jabczyński, Andrzej Kruczyński, Grzegorz Mielczarek, Jorgos Skolias, Ryszard Sobolewski, Marcin Stec (PWST - Kraków).

W REPERTUARZE

4. Zapolska — *ŻABUSIA*. Prem. 1 III 95 (wznow. 2 II 2001); 5. McDonagh — *NA ZACHÓD OD SHANNON*. Prem. 12 V 2001; 6. Dostojewski — *IDIOTA*. Prem. 2 III 2002; 7. Molière — *CHORY Z UROJENIA*. Prem. 27 IV 2002; 8. Harrower — *NOŻE W KURACH*. Praprem. polska. 28 VI 2002.

Teatr Miniatura

PREMIERY

9. Jerzy Pilch — *POD MOCNYM ANIOŁEM*. Adapt. i reż. Rafał Sabara, scen. Beata Nyczaj, oprac. muz. Janusz Borysiak, ruch sceniczny Tomasz Dajewski, projekcje Roman Wikiel. Obsada: Juruś – F. Szajnert; Szymon Sama Dobroć – R. Dziwisz; Kolumb Odkrywca, Gangster II – J. Światłoń; Prządownik Pracy, Pan Katastrofa, Kupiec – S. Rokita; Don Juan de Ziobro, Gangster I, Diabeł – M. Kuźmiński; Dr Granada, Dr Swobodziczka, św. Mikołaj – K. Jędrysek; Fanny Kapelmajster, Matka, Pani Katastrofa – U. Popiel; Kobieta w żółtej Czarna bluzka, Ala Alberta Lulaj, Asia Katastrofa, Siostra Viola – J. Mastalerz. Prem. 31 I 2003.

10. Neil LaBute — *KSZTAŁT RZECZY* (*The Shape of Things*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Barbara Sass, scen. Ryszard Melliwa, muz. Jan Kanty Pawluśkiewicz, reż. światła Janusz Suss, projekcje Paweł Augustynek. Obsada: Evelyn – K. Galica; Adam – M. Stec; Jenny – N. Strzelecka; Philippe – G. Mielczarek. Prem. 8 III 2003.

W REPERTUARZE

11. JAK PIAF (scenariusz Opalski). Prem. XII 98 w PWST w Krakowie; 12. Reynolds i Buffini — *JORDAN*. Prem. 17 VI 2000; 13. Mrozek — *LETNI DZIEŃ*. Prem. 4 I 2001; 14. Villqist — *NOC HELVERA*. Prem. 12 IX 2001; 15. Vailand — *ABELARD I HELOIZA*. Prem. 29 IX 2001; 16. Amejko — *NONDUM*. Prem. 24 III 2002; 17. Norén — *DEMONY*. Praprem. polska 1 VI 2002.

Teatr Lalki i Maski „Groteska”

31-121 ul. Skarbowa 2, tel. 012 633-48-22, 012 633-96-04, 012 633-37-62, fax 012 633-99-65. e-mail: groteska@groteska.pl Internet: www.groteska.pl

Gmach zbudowany w 1926 jako „Bursa dla Młodzieży Przemysłowej i Rękodzielniczej”, po wojnie adaptowany dla teatru, w 1958 przebudowany wg proj. Ewy i Janusza Leśniewskich.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Skarbowa 2, miejsc 276; Sala Kopułowa, ul. Skarbowa 2, miejsc 188); przedstawienia grane na obu scenach, niezależnie od tego na której z nich odbyła się premiera. 22 III 98 otwarto tzw. dziecięcą scenę im. Kornela Makuszyńskiego.

KIEROWNICTWO

Adolf Weltschek *dyr. nacz. i art.*, Jan Polewka *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Beata Pejcz, Włodzimierz Nurkowski, Wojciech Olejnik, Waldemar Wolański.

Scenografowie: Joanna Braun; w bież. sez. – Joanna Hrk, Anna Sekuła, Piotr Krochmalski, Paweł Pawlak.

Choreografowie: w bież. sez. – Beata Pejcz, Tomasz Gołębiowski, Kazimierz Knol, Jan Plewa.

Aktorzy: Małgorzata Brożonowicz-Sienkiewicz, Barbara Cieślak, Monika Filipowicz, Małgorzata Hachłowska, Izabela Lesner, Ewa Mruk, Katarzyna Nowik, Olga Przeklasa-Wójcik, Ilona Słaboszowska-Buchner, Maja Szychaj-Kubacka, Andrzej Dudek, Krzysztof Falkowski, Krzysztof Grygier, Michał Hachłowski, Włodzimierz Jasiński, Marek Karpowicz, Andrzej (Jędrak) Kopczyk, Franciszek Muła, Jan Plewa, Jerzy Połński, Krzysztof Prystupa, Piotr Rutkowski, Wojciech Terechowicz; w bież. sez. – Kamila Zamara.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Beata Pejcz — *SPIĄCA KRÓLEWNA*. Reż. i choreogr. Beata Pejcz, scen. Paweł Pawlak, muz. Jan Walczyński.

Obsada: Królowna (Śpiąca królowna) – E. Mruk; Królewicz (Posłaniec, Królewicz Wybawca) – J. Połński; Ochmistrzyń (Wróżka Radości) – B. Cieślak; Służąca I (Królowa) – M. Filipowicz; Służąca II (Wróżka nad Wrózkami; Wróżki z Czterech Stron Świata) – M. Hachłowska; Służąca III (Zła Wiedźma) – M. Brożonowicz; Służący (Król) – K. Grygier. Prem. 6 X 2002.

2. Shih I Hsiung — *PANI WDZIĘCZNY STRUMYK*. Przekł. Julia Rylska. Reż. i oprac. muz. Włodzimierz Nurkowski, scen. Anna Sekuła, choreogr. Tomasz Gołębiowski.

Obsada: Rekwizytor I – M. Karpowicz; Pierwszy Minister Jego Cesarskiej Mości, Wang Yun, Gen. Mu – W. Jasiński; Pani Czen, Dworzanin – B. Cieślak, M. Kubacka; Gen. Smok Su, Zalotnik 3, Dworzanin 2 – J. Plewa; Pani Srebrny Strumyk, Zalotnik 4, Dworzanin – K. Nowik; Gen. Tygrys Wei, Zalotnik 1, Dworzanin 1 – F. Muła; Pani Wdzięczny Strumyk, Księżniczka Zachodnich Krain – O. Przeklasa-Wójcik; Ogrodnik Hsiech Ping Kuci, Jego Królewska Mość Władca Zachodnich Krain – P. Rutkowski. Prem. 1 XII 2002.

3. Jan Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Reż. i teksty piosenek Waldemar Wolański, scen. Joanna Hrk, muz. Bogdan Dowlasz, konsult. muz. Jacek Stankiewicz, choreogr. Kazimierz Knol.

Obsada: Czerwony Kapturek – K. Zamara; Matka – M. Hachłowska; Babcia – M. Brożonowicz; Wiewiórka – M. Kubacka; Wilk – M. Karpowicz; Gajowy – J. Połński; Gil – W. Terechowicz; Ojciec Czerwonego Kapturka (nieobecny w sztuce) – A. Dudek. Prem. 9 II 2003.

4. Carlo Gozzi — *KRÓL JELEŃ* (*Re Cervo*). Przekł. Joanna Walter. Reż. Wojciech Olejnik, scen. Piotr Krochmalski, muz. Marek Żurawski, konsult. muz. Jacek Stankiewicz, choreogr. Jan Plewa.

Obsada: Deram – A. Dudek; Tartaglia – M. Karpowicz; Brighella, Strażnik – J. Plewa;

Truffaldino – M. Filipowicz; Angela – K. Nowik; Klara – K. Zamara; Smeraldina – I. Lesner; Durandarte, Posąg, Papuga, Starzec – W. Terechowicz. Prem. 4 VI 2003.

W REPERTUARZE

5. Szumiec — *PRZYGODY ODYSEUSZA*. Prem. 12 XII 99; 6. Weltschek — *KSIEŻNICZKA Z ANDERSENA, CZYLI BAŚŃ O ŚWI-NIOPASIE, KRÓLEWNIE I ZIARNKU GROCHU*. Prem. 30 IV 2000; 7. Tolkien — *RUDY DŻIL*. Prem. 1 X 2000; 8. Gral — *PODANIE O PIAŚCIE I POPIELU*. Prem. 22 IV 2001; 9. Wolański — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 10 VI 2001; 10. Le Guin — *CZARNO-KSIEŻNIK Z ARCHIPELAGU*. Prem. 3 II 2002; 11. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 14 IV 2002; 12. Jansson — *SŁOŃCE W DOLINIE MUMINKÓW*. Prem. 2 VI 2002.

LEGNICA

Teatr im. Heleny Modrzejewskiej

59-220 Rynek 39, tel. 076 723-35-02, 076 723-35-00, fax 076 723-35-01. e-mail: teatr@teatr.legnica.pl Internet: www.teatr.legnica.pl

Gmach zbudowany w 1842. Od września 1992 pn. Teatr Dramatyczny; od 1 VIII 99 otrzymał imię Heleny Modrzejewskiej.

Scen: 2 (Scena Duża, Rynek 39, miejsc 220; Scena Kameralna, Rynek 39, miejsc 56); sceny adoptowane do konkretnych spektakli: Scena na Nowym Świecie – widownia budowana w zależności od potrzeb (do 160 miejsc), Kino Kolejarsz – około 150 miejsc, Kawiarnia Maska – około 50 miejsc, Kościół Najświętszej Marii Panny w Legnicy – około 160 miejsc.

KIEROWNICTWO

Jacek Głomb *dyr. nacz. i art.*, Ewa Orzechowska *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Joanna Gonschorek, Janusz Chabior, Jacek Głomb, Paweł Kamza, Lech Raczak.

Scenografie: Małgorzata Bulanda; w bież. sez. – Ewa Kabza, Małgorzata Szydłowska.

Choreografie: w bież. sez. – Leszek Bzdyl, Witold Jurewicz.

Aktorzy: Katarzyna Dworak-Wolak, Gabriela Fabian, Joanna Gonschorek, Katarzyna Kaźmierczak (do 30 XI 2002), Aleksandra Maj, Anita Poddębniak, Małgorzata Urbańska-Ledochowska, Przemysław Bluszcz, Janusz Chabior, Tadeusz (Waldemar) Ratuszniak, Marek Sitarski, Tomasz Sobczak, Paweł Wolak, Lech Wołczyk; w bież. sez. – Katarzyna Bromirska, Grażyna K. Kaczmarek, Joanna Oruba, Agnieszka Popkiewicz, Joanna Słomczyńska, Justyna Słupska, Agnieszka Stawińska, Edyta Torhan-Kowalewska, Anna Trochimowicz, Henryk Banasik, Krzysztof Damian Boczkowski, Wiesław Cichy, Marian Czerski, Bogdan Grzeszczak, Krzysztof Karankiewicz, Mateusz Kepa, Maciej Kowalewski, Radosław Krzyżowski, Marek Lis-Orłowski, Krzysztof Milka, Amadeusz Naczyński, Rafał Nowicki, Tomasz Radawiec, Mariusz Sikorski, Robert Urbański, Zbigniew Waleryś, Adam Wierzbicki, Grzegorz Wojdon.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. *JOANNY*. Autorzy tekstów: Anna Podczaży, Josef Seifert, A. Szczyński, Grażyna K. Kaczmarek, Małgorzata Dancewicz, T. Baran. Scenariusz Joanna Gonschorek i Małgorzata Dancewicz, muz. i oprawa multimedialna Krzysztof Pawlik.
Obsada: J. Gonschorek.
Prem. 22 IX 2002, 5x (197).

2. Bułat Okudzawa — *MERSI, CZYLI PRZYPADKI SZYPOWA (Pochodzenia Szypowa, ili Starinnyj wodiewil)*. Przekł. Witold Dąbrowski. Adapt. Tomasz Burski, Jacek

Kondracki, reż. Jacek Głomb, scen. Małgorzata Bulanda, muz. Bartek Straburzyński, ruch sceniczny Leszek Bzdyl.

Obsada: Kpt. Muratow, Kamerdyner Starszy – T. Ratuszniak, Plk Szyszyn – J. Chabior; Gen. Potapow, Prystaw Kobeliacki – M. Sitarski; Min. Wałujew, Plk Urunowo – G. Wojdon; Jewdokimow, Książę Wasyl, Pop – L. Wołczyk; Stójkowy, Lew Tołstoj – P. Wolak; Michał Szypow – B. Grzeszczak; Giros – P. Bluszcz; Kamerdyner Młodszy – K. Karankiewicz; Matriona – A. Maj; Portier, Student, Młody – T. Sobczak; Dasia – J. Gonschorek; Ekonomka, Staruszka, Dama – M. Urbańska; Cyganek – K. Dworak; Dunia, Damulka – G. Fabian; Hrabina – A. Poddębniak.
Prem. 8 X 2002, 25x (2 335).

3. Paweł Kamza — *SZPITAL POLONIA*. Reż. Paweł Kamza, scen. Małgorzata Szydłowska, muz. Paweł Moszumański, ruch sceniczny Witold Jurewicz.

Obsada: Agatka Agata – G. Fabian; Joanna Śledź – J. Gonschorek; Gerda Danek – M. Urbańska; Lekarka – A. Maj; Dyrektor – P. Bluszcz; Pielęgniarka Danusia – A. Poddębniak; Salowy Wincenty – P. Wolak; Waldemar „Waldi” kierowca – M. Sitarski; Hilary – T. Sobczak; Prezydent – J. Chabior; Prezydentowa – K. Dworak – Wolak; Poseł – T. Ratuszniak; Inspektor Policji – W. Cichy; Odwiedzający – L. Wołczyk.
Prem. 14 XII 2002, 23x (1 902).

4. Robert Urbański — *WSCHODY I ZACHODY MIASTA*. Reż. Jacek Głomb, scen. Małgorzata Bulanda, muz. Paweł Moszumański, ruch sceniczny Leszek Bzdyl.

Obsada: Richard Zimmermann, dyrektor teatru i Jewgienij Kossobucki, radziecki generałmajor – W. Cichy; Rudolf Müller, nazistowski dyrektor teatru (po Zimmermanie) i Franciszek Gołębiowski, nauczyciel – B. Grzeszczak; Hrabina dr Henriette von Eckert-Kutzschenbach, kierownik literacki, p.o. dyrektora – A. Poddębniak; Leo Stammberger, pierwsza gwiazda niemieckiej sceny – P. Wolak; Flora Pflug, główna aktorka – M. Urbańska; Felicja Weber, młoda aktorka – G. Fabian; Elias Auerbach, niemiecki Żyd, krawiec teatralny – Z. Waleryś; Jakob Tietze, ma sklepik naprzeciw teatru – M. Czerski; Sebastian Tietze, jego syn, kompozytor – P. Bluszcz; Erich Tietze, drugi syn, esesman,

W REPERTUARZE

7. Abramowicz — *PASJA TO JEST HISTORIA MEKI, ŚMIERC I CUDOWNEGO ZMARTWYCHWSTANIA PANA NASZEGO JEZUSA CHRYSZTUSA*. Prem. 14 IV 95, 4x (380); 8. Cervantes — *DON KICHOT ULE CZONY*. Prem. 9 II 97; zmiany w obsadzie: Lokaje – T. Ratuszniak, K. Karankiewicz, M. Urbańska, A. Maj; 5x (771); 9. Braun — *MODJESKA*. Prem. 27 III 99; 2x (200); 10. Pruchniewski — *WESELE RAZ JESZCZE*. Prem. 31 III 2000; zmiany w obsadzie: Pan Zbyszek – B. Grzeszczak; Pan Wiśniewski – T. Ratuszniak; 5x (450); 11. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 3 VI 2000; zmiany w obsadzie: Rycerze, Konie – L. Wołczyk, T. Sobczak; 3x (659); 12. *BALLADA O ZAKAZAWIU* (scenariusz Kowalewski, Kopka, Głomb). Prem. 7 X 2000; zmiany w obsadzie: Kpt. Maciejewski, Żyła – M. Kowalewski; 8x (483); 13. Shakespeare — *HAMLET, KSIĄŻĘ DANII*. Prem. 23 IV 2001; zmiany w obsadzie: Hamlet – R. Krzyżowski; Pierwszy Aktor – M. Lis-Orłowski; Guildenstern – G. Wojdon; 13x (2 022); 14. *ZEMSTA, CZYLI SEN CHEREGO INACZEJ* wg Zemsty Fredry. Prem. 2 II 2002, 2x (338); 15. Stieber — *PROSZĘ... ZRÓB MI DZIECKO*. Prem. 16 II 2002, 4x (266); 16. Sitarski — *SMAŻONE POMIDORY*. Prem. 24 III 2002, 3x (81); 17. Kowalewski — *OBYWATEL M – HISTORIA*. Prem. 6 IV 2002, 8x (1 256).

LUBLIN

Teatr Muzyczny

20-029 ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5, tel. 081 532-25-21, fax 081 532-76-13, e-mail: sekretariat@teatrmuzyczny.pl, Internet: www.teatrmuzyczny.pl

Siedziba Teatru oddana do użytku w listopadzie 2000.

Scen: 1 (ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5, miejsc 370).

KIEROWNICTWO

Jacek Boniecki *dyr. nacz. i art.*, Zenon Poniatowski *z-ca dyr.*, Zbigniew Czeski *konsult. art.*

dyrygent chórów – T. Ratuszniak; Else z d. Rosenfeld, jego żona, Żydówka – K. Dworak; Hildebrand Pilz, urzędnik i Szymon Wimpel, galicyjski Żyd – L. Wołczyk; Alfred Krauze, pracownik techniczny – M. Sitarski; Siegfried Jankowski, pracownik techniczny i Wiktor Walery Przeździewski, prezydent miasta – J. Chabior; Helga Mende, sekretarka i Bernadetta Piórko (Becia), kochanka Kosso-buckiego – A. Maj; Johannes Plischke, pastor i Alosza Gliwienko, adiutant – M. Lis-Orłowski; Franz, statysta w teatrze, później żołnierz i Rosjanin – T. Sobczak; Panna Rita, korepetytorka i Rosjanka – Anna Wieczur-Bluszcz; Zofia Krupska, polska robotnica przymusowa – J. Gonschorek; Walenty Mączka, polski robotnik przymusowy, zakochany w Krupskiej – G. Wojdon; Bożena Wyrąbkiewiczówna, pionierka – J. Słomczyńska; Nadia Priszczilla Kossobuckaja – A. Popkiewicz; Repatrianci, gestapowcy, sowieccy żołnierze, synowie Wimpla, enkawudziści – T. Radawiec, K. D. Boczkowski; Aktorzy niemieccy – G. Fabian, A. Poddębniak, A. Popkiewicz, J. Słomczyńska, J. Gonschorek, T. Radawiec, K. D. Boczkowski, B. Grzeszczak, L. Wołczyk, M. Lis-Orłowski, G. Wojdon.
Praprem. 15 III 2003, 15x (2 299).

5. Helena Modrzejewska — *TITI I NUNU*. Adapt. i reż. Janusz Chabior, scen. i kost. Małgorzata Bulanda, muz. Rafał Kowal.

Obsada: Titi, brat Nunu – T. Radawiec; Nunu, brat Titi – K. D. Boczkowski; Alabaster, tata Titi i Nunu – L. Wołczyk; Kleonia, mama Titi i Nunu, Mucha – J. Gonschorek; Motyl, Olbrzym, Wąż – J. Chabior; Dziobak Klepak – T. Sobczak; Babcia Modrzejewska – G. Fabian; Żaba – A. Maj; Futrzaki, Świecie Panny – K. Dworak-Wolak, A. Poddębniak, M. Urbańska; Dzieciociercy – P. Bluszcz, T. Ratuszniak, P. Wolak; Pies Klembolo – M. Sitarski, T. Sobczak, T. Ratuszniak; Krzewy Korallowe – P. Wolak, L. Wołczyk, P. Bluszcz.
Prem. 1 VI 2003, 6x (1 056).

6. Lech Raczak — *ZONA* wg filmu Andrieja Tarkowskiego *Stalker*. Reż. Lech Raczak, scen. Bohdan Cieślak, muz. Lech Jankowski. Obsada: Stalker – T. Ratuszniak; Pisarz – P. Wolak; Profesor – P. Bluszcz; Zona Stalkera – A. Maj.
Prem. 8 VI 2003 w b. WDK, 5x (368).

Marcin Marzec *p.o. kier. baletu*, Zofia Bernatowicz *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. – Jacek Boniecki, Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski, Piotr Wujtewicz.

Reżyserzy: w bież. sez. – Zbigniew Czeski, Jan Machulski, Jerzy Turowicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Liliana Jankowska, Bogusław Semotiuk. *Choreografowie: w bież. sez.* – Iza Krupka, Marcin Marzec, Henryk Rutkowski.

Soliści śpiewacy: Agnieszka Kurkówna, Bogusława Matys, Sylwia Nowicka, Małgorzata Rapa, Krystyna Szydłowska, Iwona Tober, Mariola Zagojska, Jarosław Cisowski, Marek Grabowski, Marian Josicz, Waldemar Starczyński, Jerzy Turowicz, Paweł Stanisław Wrona; *współpr.* – Marta Abako, Irena Chodziakiewicz, Agnieszka Gabrysiak, Joanna Horodko, Elżbieta Kaczmarzyk-Janczak, Eleonora Krzesińska, Beata Orkowska, Marta Poliszot, Agnieszka Piekaroś-Padzińska, Lech Chodziakiewicz, Bolesław Hamaluk, Tomasz Janczak, Józef Kasperski, Jan Krzysiak, Zbigniew Macias, Mariusz Rokita, Andrzej Sikora, Ryszard Wróblewski, Marcin Żychowski; *w bież. sez.* – Bogna Forkiewicz, Monika Jastrzębska, Irena Olbromska, Tomasz Fitas, Seweryn Mastyna, Janusz Wlizio; *artyści chóru w rolach solowych:* Mariola Drodz, Magdalena Rembielińska, Luiza Tabaczewska-Siegieda; Monika Wadowska, Magdalena Ziaja, Tomasz Głębocki, Piotr Preidl, Wojciech Zasada.

Aktorzy: w bież. sez. – Agnieszka Pawlak, Jerzy Balbuza, Artur Czerwiński, Piotr Dziecielski, Ireneusz Kaskiewicz, Piotr Krótki, Jacek Piotrowski, Wojciech Rogowski, Marcel Wiercichowski. *Soliści baletu:* Beata Kamińska, Barbara Mieczkowska-Markiewicz, Izabela Trojanowska-Gizzi, Roman Kamiński, Marcin Marzec, Janusz Tes, Leszek Tes, Jarosław Żółtowski. *Koryfeje baletu:* Izabela Krupka, Agata Zółtowska, Mariusz Karpiński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Janusz Baca — *KOT W BUTACH*. *Libr.* Jerzy Turowicz wg bajki Jana Brzechwy. *Kier.*

muz. Piotr Wujtewicz, *insc. i reż.* Jerzy Turowicz, *choreogr.* Iza Krupka, *dyryg.* Piotr Wujtewicz.

Obsada: Narrator, Brat – A. Sikora; Kot – L. Tobaczewska; Janek – M. Drodz; Bratowa – A. Kurkówna; Dwórki – A. Kurkówna, M. Jastrzębska, I. Krupka, I. Olbromska; Kury – K. Szydłowska, M. Jastrzębska, I. Olbromska; Kuropatwy – K. Szydłowska, I. Krupka, A. Wójcik; Czarownica – K. Szydłowska; Czarnoksiężnik – P. S. Wrona, M. Jastrzębska, I. Krupka, I. Olbromska; Król – J. Wlizio; Królowa – M. Rapa, I. Chruszczewska; Kogut – M. Woźniak, Ochmistrz – T. Głębocki; Dworzanie – A. Sikora, P. S. Wrona, I. Krupka, M. Woźniak; Zające – M. Woźniak, T. Głębocki.

Prem. 10 XI 2001.

2. Johann Strauss II — *BARON CYGAŃSKI* (*Der Zigeunerbaron*). *Libr.* Ignaz Schnitzer. *Przeł. i adapt.* Krystyna Chudowska. *Kier. muz.* Jacek Boniecki, *insc. i reż.* Zbigniew Czeski, *scen.* Liliana Jankowska, *choreogr.* Henryk Rutkowski, *współpr. muz.* Piotr Wujtewicz, *przygot. chóru* Ewa Agaciak, *dyryg.* Jacek Boniecki, Piotr Wujtewicz.

Obsada: Saffi – J. Horodko, M. Abako, M. Zagojska; Arsena – A. Gabrysiak, M. Rapa; Czipra – E. Kaczmarzyk-Janczak, B. Orkowska, K. Szydłowska; Mirabella – A. Kurkówna, B. Matys; Barinkay – T. Janczak, R. Wróblewski; Żupan – M. Żychowski, M. Josicz; Carnero – B. Hamaluk; Homonay – P. S. Wrona; Ottokar – J. Cisowski; Pali – A. Sikora, J. Turowicz.

Prem. 1 XII 2002, 28x (9 418).

3. Peter Shaffer — *AMADEUSZ* (*Amadeus*). *Przeł.* Bogumił Trelkowski [Roman Polański]. *Reż.* Jan Machulski, *współpr. reż. i scen.* Bogusław Semotiuk, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *kier. muz.* Jacek Boniecki, *choreogr.* Marcin Marzec, *współpr. muz.* Piotr Wujtewicz, *przygot. chóru* Ewa Agaciak, Zofia Bernatowicz.

Obsada: Konstancja – A. Pawlak; Von Swieten – J. Balbuza; Cesarz Józef – A. Czerwiński; Venticelli – P. Dziecielski, J. Piotrowski; Salieri – W. Rogowski; Wolfgang Amadeusz Mozart – M. Wiercichowski; Dyr. opery – I. Kaskiewicz; von Strack – P. Krótki; oraz – B. Forkiewicz, J. Horodko, S. Nowicka, B. Orkowska, T. Fitas, T. Janczak, M. Rokita, Z. Macias, M. Żychowski.

Prem. 8 II 2003, 6x (2 198).

Spektakl zrealizowany we współpracy z Bałtyckim Teatrem Dramatycznym im. Słowackiego w Koszalinie i Płocką Orkiestrą Symfoniczną.

4. Janusz Baca — *RÓŻOWE OKULARY*. *Libr. i reż.* Jerzy Turowicz, *kier. muz.* Piotr Wujtewicz, *choreogr.* Marcin Marzec, *przygot. chóru* Ewa Bernatowicz.

Obsada: Magda Serafin – A. Kurkówna; Julia Drabik – M. Rapa; Piotr Winnicki – J. Cisowski; Paweł Zięba – S. Mastyna; Staruszek – B. Hamaluk; Reger – M. Josicz; Skrzypek – M. Woźniak; Profesorka – I. Olbromska; Tancerz – M. Marzec; Dyr. szkoły – A. Sikora; Cyganka – M. Drodz; Zakonnica – M. Rębielińska; Jola – L. Tabaczewska; Szatniarka – K. Szydłowska; Kwiatarka – B. Matys; Dziecko – x x x.

Prem. 24 V 2003, 6x (2 I 98).

W REPERTUARZE

5. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 20 XI 94; *zmiany w obsadzie:* Golda – K. Szydłowska; Cajtla – M. Ziaja; Hudel – M. Rapa; Szprynca – L. Tobaczewska; Billka – M. Wadowska; Szajdla, Babcia Cajtla – B. Matys; Rabin – B. Hamaluk; Naum – T. Głębocki; Policjant – M. Grabowski; 8x (3 550); 6. Lida — *SERDUSZKO Z LODU*. Prem. 15 XII 96; *zmiany w obsadzie:* Kaj – M. Wadowska; Królewicz – M. Drodz; Zbój Szczypiorek – M. Grabowski; Zbój Rębajło – J. Krzysiak; Zbój Ślicznotka – M. Żychowski; Północny Wiatr – T. Głębocki; Królowa – S. Nowicka; 7x (2 041); 7. Stalmierski — *O KRASNOLUD-KACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 14 III 98; *zmiany w obsadzie:* Król Błystek – L. Chodziakiewicz; Koszałek Opalek – M. Żychowski; Chłop – M. Grabowski; Wiosna, Babcia – M. Rapa; 11x (3 399); 8. Kálmán — *HRABINA MARICA*. Prem. 8 IV 99; *zmiany w obsadzie:* Hrabina Marica – M. Abako; Penizek – M. Żychowski; Mina – M. Poliszot; 1x (327); 9. Gerstenkorn — *KOPCIUSZEK*. Prem. 20 V 2000, 2x (557); 10. Czuby — *BŁĘKITNY ZAMEK*. Prem. 9 VI 2002, 19x (5 198).

Teatr im. Juliusza Osterwy

20-004 ul. Narutowicza 17,
tel. 081 532-42-44, 081 532-29-35,
fax 081 532-07-27.
e-mail: info@teatrosterwy.pl
Internet: www.teatrosterwy.pl

Gmach zbudowany w latach 1884-86 wg proj. Karola Kozłowskiego.

Scen: 1 (ul. Narutowicza 17, miejsc 317).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Torończyk *dyr. nacz.*, Krzysztof Babicki *dyr. art.*, Ryszard Fijałkowski *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Babicki, Jacek Król, Bogdan Tosza.

Scenografowie: Barbara Wołoskiuk, Paweł Dobrzycki; *w bież. sez.* – Aleksandra Semonowicz, Marek Braun.

Choreografowie: w bież. sez. – Przemysław Śliwa, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Anna Bodziak, Jolanta Deszcz-Pudzianowska, Monika Domejko, Teresa Filariska, Grażyna Jakubecka, Jadwiga Jarmał-Mroczek, Alina Karpińska, Anna Kurczynna, Urszula Marciniak, Joanna Morawska-Sobańska, Anna Nowak, Hanna Pater, Jolanta Rychłowska, Nina Skołuba-Uryga, Aneta Stasińska, Magdalena Szejman-Lipowska, Anna Świetlicka, Anna Torończyk, Tomasz Biela-wicz, Wojciech Dobrowolski, Andrzej Golejewski, Tomasz Kobiela, Artur Kocięcki, Witold Kopeć, Jacek Król, Jan Wojciech Krzyszczyk, Jerzy Kurczuk, Krzysztof Malinowski, Bartosz Mazur, Andrzej Redosz, Jerzy Rogalski, Paweł Sanakiewicz, Szymon Sędrowski, Henryk Sobiechart; *w bież. sez.* – Barbara Wronowska, Bartłomiej Chowaniec, Roman Kruczkowski, Ludwik Paczyński, Zbigniew Szejman, Piotr Wysocki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Fiodor Dostojewski — *BIESY*. *Przeł.* Joanna Guze. *Adapt. i reż.* Krzysztof Babicki, *scen.* Marek Braun, *kost.* Barbara Wołoskiuk, *muz.* Marek Kuczyński, *choreogr.* Jacek Tomasik. *Obsada:* Narrator-Grigoriew – T. Biela-wicz; Stiepan Wierchowieński – H. Sobiechart; Barbara Pietrowna – N. Skołuba-Uryga; Szigalew – T. Kobiela; Wirgiński – W. Dobrowolski; Gaganow – A. Redosz; Szatow – B. Mazur;

Mikołaj Stawrogin – J. Król; Tichon – L. Paczyński; Praskowia Drozdow – A. Torończyk; Dasza – A. Kurczyna; Liza – A. Bodziak; Kiryłow – A. Golejewski; Maurycy Mikołajewicz – W. Kopeć; Maria Timofiejewsna – A. Stasińska; Piotr Wierchowienki – S. Sędrowski; Kpt. Lebiadkin – P. Sanakiewicz; Fiedka – J. Rogalski; Liputin – J. Kurczuk; Maria Szatow – M. Domejko; Kobiety w czerni – G. Jakubecka, J. Morawska, A. Nowak, M. Szejman-Lipowska; Dziewczyna – x x x.
Prem. 26 X 2002, 28x (7 025).

2. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA* (*Romeo and Juliet*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. i oprac. muz. Bogdan Tosza, scen. Aleksandra Semenowicz, choreogr. Przemysław Sliwa, układ pojedynków Leszek Jabłonowski. Obsada: Escalus – J. Kurczuk; Parys – T. Kobiela; Montecchi – J. W. Krzyszczak; Capuletti – H. Sobiechart; Romeo – B. Mazur; Mercurio – S. Sędrowski; Benvolio – B. Chowaniec; Tybalt – J. Król; Ojciec Laurenty – P. Sanakiewicz; Brat Jan – W. Kopeć; Baltazar – T. Bielawiec Abraham – K. Malinowski; Starzec z rodu Capuletti – R. Kruczkowski; Samson – A. Golejewski; Grzegorz – J. Rogalski; Piotr – W. Dobrowolski; Aptekarz – A. Redosz; Pani Montecchi – A. Świetlicka; Pani Capuletti – G. Jakubecka; Julia – A. Kurczyna; Marta – M. Szejman-Lipowska; Mieszczanie, Panie i Panowie z obu rodzin – A. Bodziak, M. Domejko, J. Deszcz-Pudżianowska, T. Filarska, A. Nowak, H. Pater, J. Rychłowska, A. Stasińska, A. Torończyk, B. Wronowska; L. Paczyński, P. Wysocki.
Prem. 8 II 2003, 26x (7 586).

3. Rafał Kmita — *PIEŚNI Z SZYNELA*. Insc. Rafał Kmita, reż. Jacek Król, konsult. kostiumologiczna Barbara Wołoski, przygot. wok. Izabela Urban.
Obsada: Narrator – A. Golejewski; oraz – A. Bodziak, J. Król, J. Kurczuk, B. Mazur, S. Sędrowski.
Prem. 3 III 2003.

4. Witold Gombrowicz — *OPERETKA*. Reż. Krzysztof Babicki, scen. Paweł Dobrzycki, kost. Barbara Wołoski, muz. Marek Kuczyński, choreogr. Jacek Tomasik.
Obsada: Księżę Himalaj – B. Sobiechart; Księżna Himalaj – J. Rychłowska; Hr. Szarm

– W. Kopeć; Baron Firulet – S. Sędrowski; Mistrz Fior – J. Król; Proboszcz – R. Kruczkowski; Profesor – A. Redosz; Hr. Hufnagiel – P. Sanakiewicz; Albertynka – M. Domejko; Matka Albertynki – A. Torończyk; Ojciec Albertynki – J. Rogalski; Złodziejaszki – T. Kobiela, B. Mazur; Generał – J. W. Krzyszczak; Bankier – H. Pater; Prezes – T. Bielawiec; Markiza – M. Szejman-Lipowska; Arystokracja – T. Filarska, G. Jakubecka, J. Morawska, A. Nowak, N. Skońba-Uryga, A. Świetlicka, L. Paczyński, P. Wysocki; Lokaj Władysław – W. Dobrowolski; Lokaj Stanisław – B. Chowaniec; Walentowa – J. Jarmuł; Walek – A. Golejewski; Lokaj Hrabiny – J. Deszcz-Pudżianowska; Kamerdynier Bankiera – J. Kurczuk; Modelki Fiora – A. Kurczyna, A. Stasińska.
Prem. 17 V 2003, 10x (2 195).

W REPERTUARZE

5. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 21 III 97, 22x (1 068); 6. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 12 I 2001, 7x (1 659); 7. Huelle — *KAPIELISKO OSTRÓW*. Prem. 24 III 2001, 3x (910); 8. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY*. Prem. 16 VI 2001, 18x (5 066); 9. Mickiewicz — *DZIADY*. Prem. 17 XI 2001, 9x (1 518); 10. Gogol — *REWIZOR*. Prem. 9 II 2002, 9x (1 609); 11. Szwarz — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 23 III 2002, 18x (4 244); 12. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDY*. Prem. 8 VI 2007, 19x (3 992).

Teatr im. Hansa Christiana Andersena

20-111 ul. Dominikańska 1,
tel. 081 532-16-28, 081 532-32-25,
fax 081 534-36-11.
e-mail: info@teatrandersena.pl
Internet: www.teatrandersena.pl

Sala w dawnym gmachu klasztornym; adaptowana dla potrzeb teatru z klasztornej stolarni wg proj. Eugeniusza Gąsiorowskiego w latach 1953-54.

Scen: 1 (ul. Klonowica 1, miejsc 184).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Felenczak *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Ewa Piotrowska (AT – Warszawa), Włodzimierz Felenczak.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Alicja Gruca, Zuzana Hlavinová (Słowacja), Robert Florczak, Mikołaj Malesza.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Joanna Nowicka.
Aktorzy: Bożena Dragun, Roma [Teresa] Drozdówna, Maria Perkowska, Wioletta Tomica, Maria Wąsiel, Ilona Zgiet, Daniel Arbaczewski, Bogusław Byrski, Jacek Dragun, Piotr Gajos, Marian Kłodnicki, Zbigniew Litwińczuk; *współpr.* – Sylwia Mancewicz, Zbysław Wilczek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Helena Kołaczowska — *HEBANOWA PIEŚŃ*. Reż. Włodzimierz Felenczak, scen. Alicja Gruca, Robert Florczak, muz. Marek Sart, aranż. i przygot. wok. Roman Wrzos, *ruch sceniczny* Joanna Nowicka.
Obsada: Narrator – M. Kłodnicki; Tim – D. Arbaczewski; Tom – J. Dragun; Polly Hops – I. Zgiet; Wielki Mag – Z. Litwińczuk; Drops – B. Byrski; Kuba Aligator – Z. Wilczek; Pani Hops, Wąż – M. Perkowska; Sikorka – B. Dragun; Mary Hops – M. Wąsiel.
Praprem 8 XI 2002, 48x (5 742).

2.. Henryk Lotar — *DZIELNY OŁOWIANY ŻOŁNIERZYK* wg bajki Hansa Christiana Andersena. Reż. Włodzimierz Felenczak, scen. Mikołaj Malesza, muz. Bartłomiej Gliniak.
Obsada: Ołowiany żołnierz, Holger – D. Arbaczewski; Rudy szczur, Knud – J. Dragun, P. Gajos; Siwa myszka – R. Drozdówna; Karen – W. Tomica, Diabełek – B. Byrski; Kanarek – M. Perkowska; Generał, Kapral, Doktor, Żołnierze – zespół.
Prem. 22 II 2003, 60x (6 570).

3. Libuša Lopejská — *BOCIEKI STRACHNA WRÓBLE*. Przekł. Włodzimierz Felenczak. Reż.

Ewa Piotrowska, scen. Zuzana Hlavinová, muz. Robert Mankovecký.

Obsada: Strach na wróble – M. Kłodnicki; Bociak, Wiatr – P. Gajos; Wróbel, Stary Bocian – Z. Litwińczuk; Wierzba, Marzanna – M. Wąsiel; Bociany – M. Wąsiel, P; Gajos; Gwóźdź – I. Zgiet, M. Wąsiel, Z. Litwińczuk.
Prem. 26 IV 2003, 22x (2 927).

W REPERTUARZE

4. Brzechwa — *JĄS I MAŁGOSIA*. Prem. 4 V 91, 31x (3 355); 5. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 10 V 98, 18x (2 022); 6. Nova — *OCZYMI SZUMIĄ WIERZBY*. Prem. 16 I 2000, 15x (1 357); 7. Kořta — *PURPURELLA*. 28 V 2000, 7x (652); 8. Lindgren — *BRACIA LWIE SERCE*. Prem. 9 XII 2000; *zmiany w obsadzie*: Jonatan – D. Arbaczewski; Wader – R. Drozdówna; 8x (693); 9. Januszewska — *PYZA NA POLSKICH DRÓŻKACH*. Prem. 27 V 2005, 6x (484); 10. Tuwim — *CUDA IDZIWIY*. Prem. 15 IX 2001, 8x (680); 11. *WERTEP. Widowisko bożonarodzeniowe*. Praprem. polska 14 XII 2001; *zmiany w obsadzie*: Śmierć – S. Mancewicz; Książd, Wertepnik, Król – D. Arbaczewski; 12. Norton — *POŻYCZALSCY*. Praprem. 24 II 2002, 22x (3 022) 22x (3 022); 13. Bielnas — *OLBRZYMY*. Prem. 12 V 2002; *zmiany w obsadzie*: Niedźwiedź – D. Arbaczewski, 34x (4 159).

ŁOMŻA

Teatr Lalki i Aktora

18-400 Pl. Niepodległości 14
tel. 086 473-55-66; fax 086 216-59-55.
e-mail: teatrlomza@hi.pl
Internet: www.teatrlomza.hi.pl

Teatr powstał w marcu 1987 roku. Do lutego 2002 mieścił się w budynku Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego; od lutego 2002 w nowej siedzibie przy pl. Niepodległości 14.

Scen: do II 2002 – 2 (Scena Duża, ul. Sadowa 12, miejsc 215; Scena Mała, ul. Sadowa 12, miejsc 50); od II 2002 – 1 (Pl. Niepodległości 14, miejsc 120).

KIEROWNICTWO

Jarosław Antoniuk *dyr. nac. i art.*, Bogdan Szczepański *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jarosław Antoniuk, Stanisław Ochmański, Jan Plewako.

Scenografie: Przemysław Karwowski; *w bież. sez.* – Adam Kilian.

Aktorzy: Beata Antoniuk, Marzanna Gawrych, Bogumiła Wierzchowska-Gosk, Marek Janik, Zdzisław Rej, Jarosław Rosiński, Tomasz Rynkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Gyula Urban — *NIEBIESKI PIESEK (Hupik Peter)* wg książki Aliny i Jana Le Witt *The blue Peter*. *Przekł.* Barbara Benke, Zofia Szczygielska. *Teksty piosenek* Joanna Kulmowa. *Reż.* Jan Plewako, *scen.* Przemysław Karwowski, *muz.* Jerzy Derfel.

Obsada: Niebieski Piesek – B. Antoniuk; Mama Psia, Ryba Piła, Chuliłatek, Kierowca II, Lampa – M. Gawrych; Czarny Piesek, Czarny Kocur – B. Wierzchowska-Gosk; Gospodarz, Marynarz Jeef, Kogut I, Kierowca III – M. Janik; Brązowy Piesek, Kogut II, Kierowca I, Policjant, Chuliburek, Przywódca Niebieskich Piesków – T. Rynkowski. *Prem.* 22 IX 2002.

2. Jadwiga Żylińska — *UBOGI KSIĄŻĘ* wg bajki Hansa Christiana Andersena *Świniopas (Svinedrenge)*. *Reż.* Stanisław Ochmański, *scen.* Adam Kilian, *muz.* Jerzy Dobrzański, *oprac. muz.* Bogdan Szczepański. *Obsada:* Ubogi Książę – J. Rosiński; Księżniczka – B. Antoniuk; Chłopek, Ochmistrzyni – B. Wierzchowska-Gosk; Giermek – M. Gawrych; Damy Dworu – M. Gawrych, B. Wierzchowska-Gosk; Karczmarz, Marszałek – T. Rynkowski; Król – M. Janik. *Prem.* 15 XII 2002.

3. Ilja Erenburg — *OPOWIEŚĆ O LEJZOR-KU ROJTSZWAŃCU (Burnaja żiżń Łazika*

Rojtszwanieca). *Przekł.* Maria Popowska. *Adapt., piosenki i reż.* Jarosław Antoniuk, *scen.* Przemysław Karwowski, *muz.* Bogdan Szczepański.

Obsada: Lejzorek – T. Rynkowski; Kugiel – Z. Rej; Nusia – B. Antoniuk; Fenia – B. Wierzchowska-Gosk; Gerszanowicz – M. Janik; Lewek – J. Rosiński; Pukie – M. Gawrych. *Prem.* 8 VI 2003.

W REPERTUARZE

4. Popescu — *SKLEP Z ZABAWKAMI*. *Prem.* 30 IX 2001; 5. Kownacka — *SZEW CZYK DRATEWKA*.

ŁÓDŹ

Teatr Wielki

90-249 pl. Dąbrowskiego 3, tel. 042 633-99-60, 042 633-31-86, 042 636-22-72, fax 042 631-95-52, 042 631-96-94, e-mail: teatr@teatr-wielki.lodz.pl, Internet: www.teatr-wielki.lodz.pl

Gmach zbudowany w latach 1949-67 wg proj. Józefa i Witolda Korskich oraz Romana Szyborskiego.

Scen: 1 (Scena Główna, pl. Dąbrowskiego 3, miejsc 1074); *w sez.* 1999/2000 rozpoczęła działalność eksperymentalna Scena X – spektakle własne i gościnne, miejsca pokazów różne.

KIEROWNICTWO

Marcin Krzyżanowski *dyr. nac. i art.*, Stanisław Dyzbardis *z-ca dyr. nac.*, Maria Kinderman *z-ca dyr. ds. produkcji*, Marek Jaszczak *kier. chóru*, Dobrosława Gutek-Woźniak *kier. baletu* (od 1 XII 2002), Wojciech Łazarkiewicz *konsult. ds. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Kozłowski (I dyryg.), Kazimierz, Wienczek, Piotr Wujtewicz; *w bież. sez.*

– Lukas Beikircher (Niemcy), Yaacow Bergman (Izrael), Claudio Desderi (Włochy), Stefan Diederich, Wojciech Michniewski, Bogdan Ołędzki, Zdzisław Szostak, Antoni Wicherek. *Dyrygenci chóru:* Elżbieta Kwiecień, Marek Jaszczak.

Reżyserzy: w bież. sez. – Magdalena Łazarkiewicz, Veredon Gray (Belgia), Ausonius Greidanus (Holandia), Łukasz Kos, Matthias Remus (Niemcy), Marek Targowski.

Scenografie: w bież. sez. – Izabela Balińska, Anna Klikowicz, Krystyna Kocay, Paulina Majda, Elżbieta Panek-Szewczyk; Bożena Smolec-Błaszczyk, Annalies de Ridder, Katarzyna Sobańska, Monika Sudół, Wanda Zalasza, Joanna Załęcka, Jacek Brettschneider, Zygmunt Dziubinski, Guus van Geffen (Holandia), Roman Komassa, Ekkehard Krohn (Niemcy).

Choreografie: w bież. sez. – Iliana Alvarado, Marta Munso, Ewa Wycichowska, Roman Komassa, Marino Westra-Murijo (Holandia), Robert Strajner, Gray Veredon

Baletmistrz: Anna Fronczek-Lewandowska.

Soliści śpiewacy: Jolanta Bibel, Jolanta Bobras-Pająk, Małgorzata Borowik, Monika Cichocka, Anna Cymmerman, Danuta Dudzińska-Wieczorek, Bożena Hausman, Anna Jeremus, Agnieszka Makówka, Sylwia Myszewska, Teresa May-Czyżowska, Katarzyna Nowak--Staćzyk, Roma Owsńska, Alicja Panek, Krystyna Rorbach, Izabella Sulima, Ewa Szymankiewicz, Joanna Woś, Dorota Wójcik, Krzysztof Bednarek, Tomasz Fitas, Ireneusz Jakubowski, Tomasz Jedz, Andrzej Marian Jurkiewicz, Andrzej Kostrzewski, Kazimierz Kowalski, Zenon Kowalski, Borys Ławreniw, Zbigniew Macias, Tomasz Madej, Andrzej Malinowski, Krzysztof Marciniak, Piotr Miciński, Andrzej Niemierowicz, Dariusz Pietrzykowski, Tomasz Raczkiewicz, Przemysław Rezner, Rafał Songan, Witold Tomczyk, Jerzy Wolniak, Włodzimierz Zalewski (do 31 XII 2002); *w bież. sez.* – Agnieszka Czastka, Jordanka Derilova, Halina Fulara-Duda, Jolanta Gzella, Galia Ibragimowa, Barbara Kubiak, Esther Lee, Agnieszka Lipska, Anna Milewska, Elżbieta Niziołowa, Danuta Nowak-Pończyńska, Alicja Pawlak, Simonetta Pucci (Włochy), Maria Szczucka, Alicja Węgorzewska-Whiskerd, Wiesław Bednarek, Robert Dymowski, Przemysław Firek, Wincenty Grabarczyk, Ernesto Grisaldi, Jacek Janiszewski, Andrzej Klimczak,

Wojciech Maciejowski, Eugeniusz Nizioł, Piotr Nowacki, Harald Quaaaden (Holandia), Rafał Piłka, Miguel Sanchez, Leszek Skrla, Romuald Tesarowicz, Mikołaj Zalański, Adam Zduńkowski; *artyści chóru w partiach solowych:* – Ryszard Adamus, Marcin Ciechowicz, Krzysztof Dytus, Zbigniew Kuźnik, Stefan Paska. *Aktorzy: w bież. sez.* – Adela Balińska, Dymitr Hołowko, Marek Kasprzyk, Dariusz Siatkowski, Marek Targowski.

Soliści baletu: pierwsi soliści – Malwina Polepszak, Edyta Wasłowska (primabalerina), Krzysztof Brodek; *soliści* – Beata Brożek, Monika Maciejewska, Monika Marzec, Agata Pabjańczyk, Karolina Sasin, Monika Szymurska, Jarosław Biernacki, Grzegorz Cecherz, Kamil Chmielecki, Jerzy Gęsikowski, Adam Grabarczyk, Tomasz Jagodziński, Jan Łukasiewicz, Aleksander Medvediev, Jacek Mischczak, Krzysztof Pabjańczyk, Gintautas Potockas, Piotr Ratajewski; *współpr.* – Mirosława Miłoś, Janina Niesobska, Bogdan Jankowski, Kazimierz Knol, Krzysztof Zawadzki.

Koryfeje baletu: Agnieszka Antoszczyk, Emilia Baranowicz, Agnieszka Domagała, Mariola Herbik, Agata Jankowska, Katarzyna Lewandowska, Magdalena Redlewska, Anna Zamojska, Mariusz Caban, Wojciech Domagała, Artur Firaza, Paweł Stojko; *współpr.* – Lidia Nowak, Kazimierz Dworcak.

Zespół: w bież. sez. w partiach solowych: Agnieszka Antoszczyk, Ewa Kowalska, Agata Pabjańczyk, Anna Pruszyńska, Jolanta Rzezycka-Henke, Aneta Wężyk, Jolanta Wichlińska, Agnieszka Wojda, Wiesław Dudek, Emil Gałazka, Paweł Jagiełło, Piotr Kopka, Michał Skrzeczowski.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Giuseppe Verdi — *NABUCCO (Nabuchodonozor)*. *Libr.* Temistocle Solera. *Kier. muz.* Lukas Beikircher, *reż.* Matthias Remus; *scen.* Ekkehard Krohn, *współpr. muzyczna* Piotr Wujtewicz, *przygot. chóru* Elżbieta Kwiecień, *reż. światła* Erwin Jutz, *dyryg.* Lukas Beikircher.

Obsada: Nabucco – Z. Macias, R. Songan; Izmael – K. Bednarek, T. Jedz; Zachariasz – R. Tesarowicz, A. Malinowski, T. Fitas, P. Izdebski; Abigaille – J. Derilova, B. Kubiak, M. Cichocka; Fenena – M. Borowik, D. Nowak-Polczyńska; Arcykapłan bożka Baala – P. Miciński, Z. Kuźnik; Abdallo – R. Adamus, K. Dytus; Anna – I. Sulima.
Prem. 21 IX 2003, 8x (6 722).

Spektakl przygotowany we współpracy ze Stichting Internationale Opera Producties.

2. TANSMANIA. Wieczór baletowy.

a) Arnold Schönberg — *ROZŚWIETLONA NOC (Verklärte Nacht)*. Choreogr. Marta Munso, montaż muz. Alfonso Lainez, kost. Wanda Zalasa, reż. światła Marta Munso, Robert Baliński.

Obsada: B. Brożek, A. Pabjańczyk, K. Sasin, A. Pruszyńska, A. Jankowska, J. Gęsikowski, M. Maciejewska, A. Wojda, A. Domagała, M. Szymurska, M. Helbik;

b) Igor Strawiński — *ŚWIĘTO WIOSNY (Le Sacre du printemps)* [fragment]. Choreogr. i reż. światła Ewa Wycichowska, kost. Wanda Zalasa.

Obsada: Ofiarowana – E. Wasłowska; Najstarszy – A. Grabarczyk, Jego pomocnicy – K. Chmielecki, W. Domagała; oraz – A. Jankowska, A. Pruszyńska, K. Sasin, A. Domagała, J. Gęsikowski, P. Ratajewski, J. Biernacki, M. Caban, B. Brożek, M. Szymurska, A. Wojda, M. Helbik, E. Kowalska, A. Antoszczyk, A. Wężyk, B. Gęsikowska, M. Pruszyńska, A. Medvedev, P. Jagiełło, K. Pabjańczyk, G. Cecherz, A. Firaza;

c) Roman Komassa — *BRIC-A-BRAC*. Muz. Aleksander Tansman. Choreogr. i dek. Roman Komassa, współpr. Bożena Smolec-Błaszczak, kost. Izabela Balińska, reż. światła Robert Baliński.

Obsada: Reżyser – K. Pabjańczyk, Nowicjusz – P. Ratajewski, Diana – K. Sasin; Dwóch aktorów – G. Cecherz, K. Chmielecki; Grupa klasyczna – A. Domagała, A. Jankowska, K. Lewandowska, M. Szymurska, K. Brodek, M. Caban, P. Jagiełło, M. Pruszyńska; Grupa modern – A. Pabjańczyk, A. Pruszyńska, J. Biernacki, J. Gęsikowski, J. Miszczak; Grupa jazzowa – A. Antoszczyk, M. Helbik, M. Mazurkow, A. Wojda, W. Domagała, A. Medvedev, A. Firaza; Grupa rewiowa –

B. Gęsikowska, M. Redlewska, M. Iwińska, E. Kowalska, A. Wężyk.
Prem. 14 XII 2002, 2x (1 485).

3. Georges Bizet — *CARMEN*. Libr. Henri Meilhac i Ludovic Halévy wg Prospera Mérimée. Kier. muz. Lukas Beikircher, reż. Ausonius Greidanus, dek. i reż. światła Guus van Geffen, kost. Annelies de Ridder, choreogr. Marino Westra-Murijo, przygot. chóru Elżbieta Kwiecień, dyryg. Lukas Beikircher, Stefan Diederich.

Obsada: Carmen – G. Ibragimowa, A. Węgorzewska-Whiskerd; Don José – E. Grisales, M. Sanchez; Escamillo – L. Skrla, R. Songan; Micaela – E. Lee, D. Wójcik; Frasquita – J. Horodko, A. Pliszka; Mercedes – A. Czastka; Zuniga – P. Miciński; Morales – A. Kostrzewski; Dancairo – A. Niemierowicz, Remendado – T. Jedz; Lillas Pastia – S. Paska.

Prem. 7 I 2003 w Rotterdamse Schouwburg w Rotterdamie, 2x (2 245).

20 i 21 XII 2002 otwarte pokazy przedpremierowe w TW w Łodzi.

4. Adolphe Adam — *GISELLE (Giselle ou les willis)*. Libr. Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges i Théophile Gautier wg legendy spisanej przez Heinricha Heinego. Choreogr. Robert Strajner, dek. Anna Klikowicz, kost. Paulina Majda, reż. światła Anna Sujka, Sławomir Bergański.

Obsada: Giselle – M. Maciejewska, K. Lewandowska, A. Jankowska; Albert – G. Potockas, G. Cecherz, W. Dudek; Batylda – M. Poleszak, A. Pawlak; Hilarion – J. Gęsikowski, G. Cecherz, P. Ratajewski; Mirta – K. Lewandowska, A. Jankowska, E. Wasłowska; Księżę kurlandzki – J. Biernacki, T. Jagodziński; Berta – J. Wichlińska, J. Rzeczycka-Henke; Wilfryd – K. Pabjańczyk, J. Łukasiewicz; Moyna – K. Sasin, Zulmé – M. Szymurska, B. Brożek; Przyjaciółki Giselle – B. Brożek, E. Kowalska, K. Lewandowska, A. Pawlak, K. Sasin, M. Szymurska; Towarzysze Hilariona – K. Chmielecki, W. Domagała, J. Gęsikowski, P. Jagiełło, J. Łukasiewicz, A. Medvedev, P. Ratajewski.

Prem. 1 III 2003, 5x (4 055).

5. Pietro Mascagni — *RYCERSKOŚĆ WIEŚNIACZA (Cavalleria rusticana)*. Libr. Giovanni Targioni-Tozzetti i Guido Menasci wg

Giovanniego Vergi. Kier. muz. Tadeusz Kozłowski, reż. Magdalena Łazarkiewicz, dek. Katarzyna Sobańska, kost. Jolanta Zalecka, choreogr. Iliana Alvarado, kier. chóru Marek Jaszczak, reż. światła Wojciech Todorow, dyryg. Tadeusz Kozłowski.

Obsada: Santuzza – J. Bibel, M. Borowik, M. Barylak, R. Owsinińska; Turiddu – K. Bednarek, I. Jakubowski; Matka Lucia – A. Panek, E. Szymkiewicz; Alfio – Z. Macias, Z. Kowalski, R. Songan; Lola – J. Horodko; Kolombina – B. Brożek; Fotograf – T. Jagodziński; Pajac – A. Grabarczyk.

Prem. 12 IV 2003, 4x (3 148).

6. *KOBRO*. Muz. Sławomir Kulpowicz. Libr., insc. i choreogr. Gray Veredon, scen. Jacek Brettschneider, Izabela Balińska, kost. Izabela Balińska, oprawa wizualna Robert Baliński, reż. światła Gray Veredon, Robert Baliński.

Obsada: *Siostra miłosierdzia:* Katarzyna Kobro – B. Brożek, K. Sasin; Strzemiński – K. Pabjańczyk; *Sztuka i rewolucja (1917):* Kobro – A. Pabjańczyk; Strzemiński – K. Pabjańczyk; Rodczenko – J. Gęsikowski; Zwolennicy Rodczenki – A. Antoszczyk, A. Wojda; Balla – J. Łukasiewicz; Zwolennicy Balli – K. Lewandowska, A. Pruszyńska; Archipenko – T. Jagodziński; Zwolennicy Archipenki – M. Poleszak, A. Jankowska; Malewicz – J. Biernacki; Zwolennicy Malewicza – A. Medvedev, P. Ratajewski, K. Chmielecki; Czarnobiałe – K. Sasin, M. Szymurska; Kandinsky – K. Brodek; Modelka – B. Brożek; Robot – M. Caban; *Prześladowca* – G. Potockas; *Laboratorium sztuki (1925):* A. Antoszczyk, B. Brożek, A. Jankowska, K. Lewandowska, M. Poleszak, A. Pruszyńska, K. Sasin, A. Wojda, K. Brodek, M. Caban, G. Cecherz, K. Chmielecki, J. Gęsikowski, J. Łukasiewicz, G. Potockas, P. Ratajewski; *Lata szczęścia (1928):* Kobro – M. Szymurska; Strzemiński – J. Łukasiewicz; *Prześladowca* – G. Potockas; *Mężczyźni w ramach* – J. Gęsikowski, M. Caban, K. Pabjańczyk; *Piękności* – E. Wasłowska, M. Poleszak, A. Antoszczyk, K. Lewandowska, A. Pabjańczyk, A. Pruszyńska, K. Sasin, B. Brożek; *Rytm czasoprzestrzeni (1929):* B. Brożek, A. Jankowska, A. Pabjańczyk, A. Antoszczyk, A. Wojda, T. Jagodziński, J. Biernacki, J. Gęsikowski, K. Brodek, K. Pabjańczyk; *Kompozycja przestrzeni (1930):* E. Wasłowska, M. Poleszak, A. Pruszyńska, A. Jankowska, M. Szymurska,

B. Brożek, A. Pabjańczyk, K. Sasin, G. Potockas, K. Chmielecki, M. Caban, P. Ratajewski, K. Brodek, J. Gęsikowski, G. Cecherz, J. Łukasiewicz; *Sztuka w okupowanej Łodzi (1940):* Kobro – E. Wasłowska; Strzemiński – G. Cecherz; *Prześladowca* – G. Potockas; *Mężczyźni w ramach* – J. Gęsikowski, M. Caban, K. Pabjańczyk, T. Jagodziński; *Flagowi* – A. Wojda, A. Antoszczyk, J. Biernacki, K. Brodek; oraz – B. Brożek, M. Poleszak, A. Pabjańczyk, K. Sasin, A. Pruszyńska, K. Lewandowska, A. Jankowska, M. Szymurska; *Akty (1950):* B. Brożek, M. Szymurska, A. Pruszyńska, K. Lewandowska, A. Jankowska, A. Pabjańczyk, K. Sasin, M. Poleszak; *Załamianie (1950):* Kobro – E. Wasłowska; Strzemiński – G. Cecherz; *Prześladowca* – G. Potockas; *Mężczyźni w ramach* – J. Gęsikowski, M. Caban, K. Pabjańczyk, T. Jagodziński; *Koniec (1951):* Kobro – E. Wasłowska, J. Niesobka; *Nika (filmowa)* – A. Balińska; *Cyberświat (2003)* – zespół.
Prem. 10 V 2003, 3x (1 740).

Spektakl inauguracyjny XVII Łódzkie Spotkania Baletowe.

W REPERTUARZE

7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 31 XII 78 (wznów. 31 XII 85), 3x (3 152); 8. Mendelssohn-Bartholdy — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 26 X 85, 1x (703); 9. Czubyaty — *BŁĘKITNY ZAMEK*. Prem. 2 XII 88, 2x (1 884); 10. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMIU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 19 XII 92, 5x (4 921); 11. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 10 VI 95 (wznów. 20 X 2000), 2x (1 726); 12. Veredon — *ZIEMIA OBIECANA*. Muz. Suppé i Nyman. Praprem. 22 V 99, 1x (617); 13. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 5 II 2000, 2x (1 210); 14. Poulenc — *DIALOGI KARME-LITANEK*. Prem. 15 IV 2000, 1x (353); 15. Glass — *ECHNATON*. Prem. 20 V 2000; *zmiany w obsadzie:* Amenhotep – M. Kasprzyk; 2x (1 056); 16. GIUSEPPE! Muz. Verdi. Prem. 13 V 2001, 1x (424); 17. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 30 I 2002, wykonanie koncertowe, 2x (932); 18. Bellini — *PURYTANIE*. Prem. 27 IV 2002, 2x (1 356); 19. Moniuszko — *HALKA*. Prem. 8 VI 2002, 4x (3 433).

Scena X

PREMIERY

20. Michael Nyman — *MEŹCZYŻNA, KTÓRY POMYLIŁ ŻONĘ Z KAPELUSZEM* (*The Man Who Mistook His Wife for a Hat*). *Libr.* Christopher Lawrence i Michael Morris wg książki Olivera Sacksa. *Przeł.* Aleksander i Roman Kołakowscy. *Kier. muz.* Wojciech Michniewski, *reż.* Łukasz Kos, *scen.* Monika Sudół, *współpr. muz.* Bogdan Ołędzki, *reż. światła, efekty filmowe* Robert Baliński, *dyryg.* W. Michniewski.

Obsada: Doktor S. – W. Maciejowski; Mrs P. – K. Nowak-Stańczyk; Doktor P. – P. Miciński. Prem. 1 IX 2002, 4x (580).

21. Giovanni Battista Pergolesi — *SŁUŻĄCA PANIĄ* (*La serva padrona*). *Libr.* Gennartonio Federico. *Przeł.* Joanna Kulmowa. *Insc. i opieka art.* Piotr Łazarkiewicz, *reż.* Marek Targowski, *opieka scen.* Bożena Smolec-Błaszczyk

Obsada: Uberto – P. Rezner; Serpina – D. Wójcik; Vespone – M. Targowski; oraz Ewa Rze-tecka (klawesyn).

Prem. 27 X 2002, 2x (390).

W REPERTUARZE

22. Krzyżanowski — *GENEZIS Z DUCHA*. Prem. 28 X 99, 1x (75).

Teatr Muzyczny

91-425 ul. Północna 47/51,
tel. 042 678-35-12, 042 678-26-12,
fax 042 678-19-01.

e-mail: info@teatr-muzyczny.lodz.pl

Internet: www.teatr-muzyczny.lodz.pl

Gmach zbudowany w 1964 wg proj. Romana Szymborskiego i Tadeusza Melchinkiewicza. Scen: 2 (Scena Główna, ul. Północna 47/51, miejsc 1 000; Scena Kameralna „Na piętrze”, ul. Północna 47/51, miejsc ok. 120, otw. 3 II 96 w kawiarni Teatru).

KIEROWNICTWO

Wiesław Ostojki *dyr. nac.*, Andrzej Knap *dyr. art.*, Grażyna Posmykiewicz *z-ca dyr.*,

Marian Błaszczyk *z-ca dyr. ds. inwest.*, Tomasz Graczyk *kier. lit.*, Marzena Marjańska *kier. baletu*, Roman Paniuta *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. – Beata Ambros, Andrzej Knap, Roman Paniuta, Łukasz Wojakowski.

Reżyserzy: Wojciech Adamczyk, Henryk Rutkowski.

Scenografowie: Anna Bobrowska-Ekiert; *w bież. sez.* – Irena Biegańska, Paweł Dobrzycki. *Choreografowie:* Henryk Rutkowski; *w bież. sez.* – Janina Niesobka.

Soliści śpiewacy: Mieczysława Andrzejak, Anna Dzionek, Agnieszka Gabrysiak, Agnieszka Greinert, Jolanta Gzella, Małgorzata Kulińska, Ewa Maciejewska, Halina Pitry-Ptaszek, Elżbieta Walaszczyk, Anna Walczak, Aleksandra Zielińska, Andrzej Fogiel, Mieczysław Gajda, Krzysztof Leszczyński, Tadeusz Lewandowski, Maciej Markowski, Andrzej Orechwo, Ireneusz Pietras, Jacek Trznadel, Ziemowit Wojtczak, Robert Woźniak; *współpr.* – Elżbieta Ptak, Małgorzata Wilk, Mieczysław Błaszczyk, Tomasz Jedz, Andrzej Kostrzewski, Andrzej Kalinin, Zbigniew Macias, Krzysztof Marciniak; *w bież. sez.* – Małgorzata Długosz, Małgorzata Ludwikowska, Roman Baranowicz, Arkadiusz Dołęga, Witold Wrona; *artyści chóru w partiach solowych:* Dominika Plachta, Czesław Drechsler, Paweł Faust, Piotr Kołodziejczyk, Krzysztof Martficki, Waldemar Sadowski, Janusz Skoneczny, Bogdan Sokołowski, Waldemar Wojtowicz; oraz Beata Nowak (tancerka).

Soliści baletu: Elżbieta Niezgodzka, Tomasz Antoszczyk.

Koryfeje baletu: Zuzanna Dinder, Ewa Olszewska, Robert Bondara, Rafał Dudek, Maciej Feliński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Emmerich Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA* (*Die Csárdásfürstin*). *Libr.* Leo Stein i Béla Jenbach. *Przeł.* Jerzy Jurandot. *Kier. muz.* Andrzej Knap, *oprac. libr. i reż.* Wojciech Adamczyk, *dek.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Irena Biegańska, *choreogr.* Janina Niesobka, *przygot. chóru* Roman Paniuta, *dyryg.* Andrzej Knap.

Obsada: Księżę Stanisław Janina Dowgiałło-Różycki – R. Baranowicz, A. Fogiel; Księżna Izabela – E. Ptak, A. Dzionek; Księżę Edwin – M. Musiał, W. Wrona; Sylwia Varescu – M. Długosz, A. Zielińska; Jan Koreywo-Stachowicz – T. Lewandowski, Z. Wojtczak; Anasztazia Pomarnicka (Nastka) – M. Kulińska, M. Ludwikowska; Antoni Doweiko (Toni) – A. Dołęga, M. Markowski, J. Trznadel; Senator Potulicki (Lolek) – A. Kostrzewski, K. Leszczyński; Leliwa – B. Sokołowski; Surmiak – J. Skoneczny; Notariusz – I. Pietras; Dyrektor „Parnasu” – A. Orechwo; Zuzia – D. Plachta, B. Nowak; Adiutant – P. Kołodziejczyk; Główny Kamerdyner – W. Wojtowicz; Boy hotelowy – C. Drechsler; Kelner – P. Faust. Prem. 6 XII 2002, 8x (4 506).

W REPERTUARZE

2. Korcz — *PINOKIO*. Prem. 28 III 87, 7x (2 759); 3. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 27 VI 92, 10x (1 876); 4. Kierski — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 6 VI 92, 16x (6 091); 5. Poznański — *SMURFOWISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. Prem. 28 XI 92, 10x (3 422); 6. Strauss — *ZEMSTA NIETOPE-RZA*. Prem. 20 XI 94, 2x (521); 7. Leigh — *CZŁOWIEK Z LA MANCHY*. Prem. 30 V 98, 2x (299); 8. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 18 XII 98, 8x (2 803); 9. Porter — *CAN-CAN*. Prem. 27 IV 2001, 4x (427); 10. Gerstenkorn — *KOPCIUSZEK*. Prem. 1 XII 2001, 21x (10 528).

Teatr im. Stefana Jaracza

90-257 ul. Kilińskiego 45,
tel. 042 633-97-80, 042 633-74-85,
fax 042 633-30-35.

e-mail: teatr@teatr-jaracza.lodz.pl

Internet: www.teatr-jaracza.lodz.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1909 wg proj. Dawida Landego, przebudowany po pożarze w 1911 przez Stebelskiego, Millera i Banasza, w latach 1966-70 poddany generalnemu remontowi wg proj. Witolda Millo.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 412; Mała Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 80; Scena Kameralna im. Leona Schillera, otw. 29 X 95,

ul. Jaracza 27, miejsc 80). Teatr patronuje Scenie Inicjatyw Aktorskich „Proscenium”.

KIEROWNICTWO

Wojciech Nowicki *dyr. nac.*, Waldemar Zawodziński *dyr. art.*, Paweł Konic *kier. lit.*, Teresa Stokowska-Gajda *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Janina Niesobka, Barbara Sass, Andrzej Majczak, Jacek Orłowski, Wiesław Saniewski, Mariusz Siudziński, Waldemar Zawodziński.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek, Barbara Wesołowska-Kowalska, Jolanta Romanowska, Agnieszka Warcholińska, Marek Braun, Jan Kozikowski, Grzegorz Malecki, Grzegorz Nowak, Tomasz Polasik, Ryszard Warcholiński, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Chmielewska, Janina Niesobka, Tomasz Dajewski.

Aktorzy: Monika Badowska, Irena Burawska, Róża Chrabelska, Róża Czaplewska-May, Urszula Gryczewska-Staszczak, Hanna Grzeszczak-Hutek, Dorota Kielkiewicz-Suska, Agnieszka Kowalska-Bednarz, Barbara Marszałek, Ewa Mirowska, Hanna Molenda, Gabriela Muskała, Matylda Paszczenko, Bogusława Pawelec, Kamila Sammler, Anna Sarna, Joanna Sochnacka, Krystyna Tolewska, Zofia Uzelac, Grażyna Walasek, Barbara Wałkówna, Ewa Beata Wiśniewska, Aleksander Bednarz, Sambor Czarnota, Andrzej Głowski, Jan Hencz, Mariusz Jakus, Krzysztof Janczar, Michał Jarmicki, Marek Kałużyński, Ryszard Kotys, Paweł Kruk, Piotr Krukowski, Stanisław Kwaśniak, Robert Latusek, Kamil Gregory-Mackowiak, Maciej Małek, Wojciech Medyński, Dariusz Siatkowski, Mariusz Siudziński, Mariusz Słupiński, Bogusław Sochnacki, Michał Staszczak, Henryk Staszewski, Bogusław Suszka, Mariusz Witkowski, Bronisław Wrocławski, Bohdan Wróblewski, Józef Zbiróg; *w bież. sez.* – Agnieszka Bogacka, Małgorzata Buczkowska, Mikołaj Krawczyk oraz studenci Wydz. Aktorskiego PWSFTviT: Katarzyna Kowalik, Bartłomiej Porczyk, Przemysław Redkowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. *TANGO, TANGO. Scenariusz, reż. i choreogr.* Janina Niesobka, *kost.* Maria Balcerek, *oprac. muz. i aranż.* Teresa Stokowska-Gajda. *Obsada:* U. Gryczewska-Staszczak, D. Kielkowicz, A. Sarna, E. B. Wiśniewska, S. Czarnota, K. Janczar, K. Maćkowiak, W. Medyński, M. Staszczak, B. Suszka, M. Witkowski. Prem. 12 X 2002, 31x (10 713).

2. *BAJKI PANA BRZECHWY. Wybór tekstów, insc. i reż.* Mariusz Siudziński, *dek.* Ryszard Warcholiński, *kost.* Agnieszka Warcholińska, *muz.* Piotr Pniak, *ruch sceniczny* Tomasz Dajewski, *opieka art.* Waldemar Zawodziński. *Obsada:* M. Paszczenko, E. B. Wiśniewska, K. Janczar, M. Małek, M. Siudziński, M. Słupiński, M. Witkowski. Prem. 1 III 2003, 13x (4 488).

3. Christopher Marlowe — *TRAGICZNA HISTORIA DOKTORA FAUSTA (Tragic History of Doctor Faustus). Przekł.* Juliusz Kydryński. *Adapt. i reż.* Waldemar Zawodziński, *dek.* Waldemar Zawodziński, Ryszard Warcholiński, *kost.* Barbara Wesolowska-Kowalska, *proj. lalek* Maria Balcerek, *oprac. muz.* Józef Baliński, *konsult. ruchu scenicznego* Janina Niesobka, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Faust stary — A. Bednarz; Faust młody — M. Słupiński; Mephistophilis stary — B. Wróblewski; Mephistophilis młody — U. Gryczewska-Staszczak; Matka — B. Wałkówna; Egzorcysta — M. Jarmicki; Mężczyzna I — P. Krukowski; Mężczyzna II — J. Hencz; On — B. Pawelec; Starzec — J. Zbiróg; Chłop — H. Staszewski; Student — x x x; oraz — R. Chrabelska, H. Grzeszczak, H. Molenda, J. Sochnacka. Prem. 27 III 2003, 7x (1 768).

W REPERTUARZE

4. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ.* Prem. 28 IX 97, 17x (3 777); 5. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU.* Prem. 7 XII 97, 12x (1 894); 6. Miller — *CZAROWNICE Z SABLEM.* Prem. 26 II 2000, 5x (2 243); 7. Smith — *101 DALMATYŃCZYKÓW.* Prem. 27 V

2000, 7x (1 820); 8. Thomas — *CIOTKA KAROLA.* Prem. 3 III 2001, 19x (4 315); 9. Czechow — *WUJASZEK WANIA.* Prem. 21 IV 2001, 26x (1 217).

Mała Scena

PREMIERY

10. Nikolaï Kolada — *MERYLIN MONGOŁ (Murlin Murto). Przekł.* Jerzy Czech. *Reż.* Barbara Sass, *scen.* Grzegorz Małecki, *muz.* Zdzisław Szostak, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Olga — G. Muskała; Inna — E. B. Wiśniewska; Aleksiej — M. Kałuziński; Misza — M. Jakus. Prem. 9 XI 2002, 31x (2 203).

11. Krzysztof Bizio — *TOKSYNY.* *Reż.* Wojciech Saniewski, *dek.* Marek Braun, *kost.* Jolanta Romanowska, *muz.* Maciej Muraszko, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Mężczyzna Starszy — B. Wrocławski; Mężczyzna Młodszy — S. Czarnota. Prem. 13 IV 2003, 9x (639).

12. John Osborne — *MIŁOŚĆ I GNIEW (Look Back in Anger). Przekł.* Wacława Komarnicka, Krystyna Tarnowska-Konarek. *Oprac. tekstu, opieka reż. i scen.* Waldemar Zawodziński, *współpr. scen.* Grzegorz Nowak, *muz.* Maciej Pawłowski, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Jimmy Porter — K. Maćkowiak; Alison Porter — M. Badowska; Clif Lewis — B. Porczyk; Helena Charles — K. Kowalik. Prem. 8 II 2003 w ramach Sceny Inicjatywy Aktorskich, 16x (1 010).

13. Mark Ravenhill — *POLAROIDY. Kilka ostrych zdjęć (Some Explicit Polaroids). Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Andrzej Majczak, *scen.* Jan Kozikowski, *oprac. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Helen — G. Walasek; Nick — D. Siatkowski; Nadia — M. Paszczenko; Victor — K. Maćkowiak; Tim — M. Witkowski; Jonathan — M. Małek. Prem. 1 VI 2003, 5x (377).

W REPERTUARZE

14. Bogosian — *SEKS, PROCHY I ROCK & ROLL.* Praprem. polska 24 V 97, 49x (5 118); 15. Norén — *MIŁOŚĆ — TO TAKIE PROSTE.* Praprem. polska 10 X 98, 13x (661); 16. Leśmian — *ZDZICZENIE OBYCZAJÓW POŚMIERTNYCH.* Prem. 16 X 99, 6x (149); 17. Schwab — *CZARUJĄCY KOROWÓD WG KOROWODU CZARUJĄCEGO PANA...* Prem. 16 I 2000, 10x (556); 18. Örkény — *ZABAWA W KOTY.* Prem. 1 IV 2000, 16x (851); 19. Bogosian — *CZOŁEM WBIJAJĄC GWOŹDZIE W PODŁOGĘ.* Praprem. polska 30 IX 2000, 23x (1 973); 20. Simon — *OKRUCHY CZUŁOŚCI.* Prem. 26 V 2001, 8x (416); 21. Bukowski — *DO DNA!* Prem. 20 X 2001, 5x (225); 22. Muscaria — *PODRÓŻ DO BUENOS AIRES.* Prem. 8 XII 2001, 26x (2 109); 23. Wampilow — *DWADZIEŚCIA MINUT Z ANIOŁEM.* Prem. 16 III 2002, 13x (522).

Scena Kameralna

PREMIERY

24. Ödön von Horváth — *OPOWIEŚCI LASKU WIEDEŃSKIEGO (Geschichten aus dem Wiener Wald). Przekł.* Barbara Swinarska. *Oprac. tekstu i reż.* Jacek Orłowski, *scen.* Tomasz Polasik, *oprac. muz.* Józef Baliński, *układ sceny kabaretowej* Krystyna Chmielewska, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Alfred — M. Staszczak; Matka — K. Tolewska; Babka — I. Burawska; Waleria — B. Marszałek; Ferdynand Hierlinger — M. Siudziński; Oskar — B. Suszka; Ida — A. Bogacka; Hawliczek — P. Kruk; Rotmistrz — S. Kwaśniak; Baronowa — R. Czaplewska; Marianna — B. Wrocławski; Erich — S. Czarnota; Spowiednik — A. Głogowski; Mister — D. Siatkowski. Prem. 5 I 2003, 22x (1 483).

W REPERTUARZE

25. Sowerby — *RUTHERFORD I SYN.* Prem. 4 XII 99, 4x (177); 26. Shaffer — *AMADEUS.* Prem. 22 IX 2001, 17x (604); 27. Williams — *SKÓRA WĘŻA.* Prem. 2 II 2002, 22x (974); 28. Schnitzler — *SAMOTNADROGA.* 14x (333).

Teatr Nowy

90-721 ul. Więckowskiego 15, tel. 042 633-44-94, 042 633-33-72, fax 042 633-81-34.

e-mail:

sekretariat@nowy.pl; literacki@nowy.pl

Internet: www.nowy.pl

Budynek tzw. teatru „Scala”, otwartego w 1912, odbudowany w latach 1948-51 wg proj. Ignacego Gutmana. W latach 1993-2001 przebudowany i zmodyfikowany wg proj. Anity i Cezarego Furmanków.

Scen: 2 (Duża Sala, ul. Więckowskiego 15, miejsc 350; Mała Sala, ul. Zachodnia 93, miejsc 100-120).

KIEROWNICTWO

Grazyna Wasilewska *dyr. nacz.* (do 31 III 2003), Janusz Michaluk *p.o. dyr. nacz.* (od 9 IV do 4 VI 2003), *dyr. nacz.* (od 5 VI 2003), Kazimierz Dejmek *z-ca dyr. ds. art.* (zm. 31 XII 2003), Grzegorz Królikiewicz *p.o. z-cy dyr. ds. art.* (od 13 V do 6 VII 2003), *z-ca dyr. ds. art.* (od 7 VII 2003), Andrzej Babaryko *kier. lit.*, Edyta Wiśniewska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Remigiusz Brzyk (do 31 X 2002), Łukasz Kos (do 26 X 2002), Maciej Prus (od 1 I 2003); *w bież. sez.* — Jan Bratkowski, Kazimierz Dejmek, Jan Polewka. *Scenografie:* Jacek Ukleja (do 30 VI 2003); *w bież. sez.* — Monika Sudoł, Marcin Jarnuszkiewicz, Grzegorz Małecki, Jan Polewka. *Choreografie:* *w bież. sez.* — Anna Redlin, Maria Stokłosa, Leszek Czarnota. *Aktorzy:* Elżbieta Bielska-Graczyk, Barbara Dembińska, Joanna Fidler (od 1 I 2003), Martyna Kliszewska, Beata Kolak, Agnieszka Korzeniowska, Joanna Król, Katarzyna Krzanowska, Milena Lisiecka, Teresa Makarska, Halina Miller, Mirosława Olbińska, Małgorzata Skoczylas, Anita Sokołowska (od 1 I 2003), Ewa Wójcik-Wichrowska, Katarzyna Żuk (do 15 IX 2002), Wojciech Błach (do 31 I 2003), Wojciech Chorąży, Juliusz Chrzastowski, Marek Cichucki, Ireneusz Czop (od 1 I 2003), Oskar Hamerski, Dymitr Hołówko, Tomasz Karolak (do 31 I 2003), Ireneusz Kaskiewicz,

Andrzej Konopka (do 31 I 2003), Dariusz Kowalski, Tomasz Kubiawicz (od 1 II 2003), Janusz Łagodziński, Wojciech Oleksiewicz, Paweł Pabisiak, Błażej Peszek, Jakub Przebindowski (do 31 I 2003), Mariusz Saniternik, Wojciech Walasik, Andrzej Wichrowski, Dariusz Wiktorowicz, Andrzej Żarnecki; *w bież. sez.* – Maria Białobrzaska, Iwona Bielska, Magdalena Boczarska, Barbara Dzido-Lelińska, Mirosława Marcheluk, Wojciech Droszczyński, Lesław Janicki, Wacław Janicki, Marek Kasprzyk, Bogusław Mach oraz studenci Wydz. Aktorskiego PWSFTviT: Magdalena Płaneta, Michał Bieliński, Łukasz Chruszcz, Paweł Kropiński.

REPERTUAR

Duża Sala

PREMIERY

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *KURKA WODNA*. Reż. i oprac. muz. Łukasz Kos, scen. Monika Sudół, choreogr. Maria Stokłosa, reż. światła Mirosław Poznański.

Obsada: Ojciec-Wojciech Wałpor – A. Żarnecki; On-Edgar Wałpor – O. Hamerski; Synek-Tadzio – B. Peszek; Księżna of Nevermore – M. Lisiecka; Kurka Wodna – M. Boczarska; Drań-de Korbowa-Korbowski – T. Karolak; Typowicz – D. Wiktorowicz; Widmower – D. Hołówo; Ewader – W. Droszczyński; Lokaj-Parblichenko – J. Chrzastowski; Szpicel-Smorgoń – W. Oleksiewicz; Nianka-Afrozja-Opupiejkina – B. Kolak; Szpicle – D. Kowalski, P. Pabisiak; Lokaje – W. Błach; J. Przebindowski.
Prem. 21 IX 2002, 21x (3 735).

2. William Shakespeare — *HAMLET (Hamlet, Prince of Denmark)*. Przekł. Jarosław Iwaszkiewicz. Reż. Kazimierz Dejmek [doprowadził do premiery Maciej Prus], scen. Jacek Ukleja, muz. Marek Wilczyński, układ pantomimy Leszek Czarnota.

Obsada: Klaudiusz, Duch ojca Hamleta – A. Żarnecki; Gertruda – M. Marcheluk; Hamlet – O. Hamerski; Poloniusz – J. Łagodziński; Ofelia – A. Sokołowska; Laertes – A. Konopka; Horacjo – I. Czop; Woltymand – W. Droszczyński; Korneliusz – B. Mach; Rozenkranc –

D. Kowalski; Gildenstern – D. Wiktorowicz; Ozryk – P. Pabisiak; Marcellus – W. Oleksiewicz; Bernardo – T. Kubiawicz; Francisco – B. Peszek, M. Cichucki; Aktorzy – A. Wichrowski, B. Peszek, M. Cichucki, T. Kubiawicz, P. Pabisiak; oraz muzycy: Sławomir Grzegorz, Zbigniew Zabłotny (flet), Maciej Strasiński (rozek angielski), Piotr Kolasa (instrumenty perkusyjne).
Prem. 30 I 2003, 25x (6 174).

3. William Shakespeare — *KOMEDIA OMYŁEK (The Comedy of Errors)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Maciej Prus, scen. Marcin Jarnuszkiwicz, muz. Seweryn Ścibior.

Obsada: Solinus – M. Cichucki; Egeon – A. Wichrowski; Antyfolus z Efezu, Antyfolus z Syrakuz – I. Czop; Dromio z Efezu, Dromio z Syrakuz – W. Choraży; Baltazar – D. Wiktorowicz; Angelo – P. Pabisiak; Doktor Szczypawa – E. Bielska-Graczyk; Adriana – K. Krzanowska; Lucjana – A. Sokołowska; Kurtyzana – M. Lisiecka; Oficer Straży – D. Kowalski oraz M. Bieliński i Ł. Chruszcz.

Prem. 5 VI 2003, 6x (1 194).

W REPERTUARZE

4. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Prem. 18 III 2000; *zmiany w obsadzie:* Jakub VI – J. Chrzastowski; 8x (1 017); 5. Defoe — *ROBINSON CRUSOE*. Prem. 8 XII 2000; *zmiany w obsadzie:* Bosman – M. Cichucki, J. Chrzastowski; 28x (4 391); 6. Słobodzianek — *SEN PLUSKWI*. Praprem. 15 IX 2001; *zmiany w obsadzie:* Milionerzy, kupcy – W. Oleksiewicz, I. Czop; 12x (2 128); 7. Gorin — *KADISZ*. Praprem. polska 21 XII 2001, 14x (1 908); 8. Beaumarchais — *WESELE FIGARA*. Prem. 7 IV 2002, 13x (2 296).

Mała Sala

PREMIERY

9. Federico Garcia Lorca — *CZARUJĄCA SZEWCOWA (La zapatera prodigiosa)*. *ROMANS PERLIMPLINA I BELISY (Amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín)*. Przekł. Zofia Szleyen. Reż. i scen. Jan Polewka,

muz. Wojciech Walasik, ruch sceniczny Leszek Czarnota, układ tańca Anna Redlin.

Obsada: Szewcowa – M. Kliszewska; Sąsiadka – E. Wichrowska; Kobieta 1 – E. Bielska-Graczyk; Kobieta 2 – H. Miller; Pracza 1, Matka Belisy – M. Olbińska, Pracza 2, Świetlik 1 – J. Król; Pracza 3, Świetlik 2 – J. Fidler; Dewotka 1 – T. Makarska; Dewotka 2 – M. Skoczylas; Dewotka 3, Markolfa – B. Kolak; Belisa – A. Korzeniowska; Paquito – K. Krzanowska; Szewc, Kuglarz, don Perlimplín – M. Saniternik; Burmistrz – D. Hołówo; Don Mirlo – W. Walasik; Kawaler – W. Choraży.
Prem. 20 II 2003, 12x (1 013).

10. György Spiró — *OPERA MYDLANA (Szappanopera)*. Przekł. Anikó Kiss i Stefan Zgliszczyński. Reż. Jan Bratkowski, scen. Grzegorz Małecki, muz. Piotr Salaber.
Obsada: Kobieta – B. Dembińska; Mężczyzna – J. Chrzastowski; Sąsiad – D. Hołówo; Matka – M. Białobrzaska; Dziewczyna – M. Płaneta; Chłopak – P. Kropiński.
Prem. 28 III 2003, 12x (553).

W REPERTUARZE

11. Hamsun — *GLÓD*. Prem. 15 V 2000 na Dużej Scenie (wznów. 28 IX 2002 w Małej Sali); *zmiany w obsadzie:* Dziewczyna – A. Sokołowska; Lichwiarz – W. Choraży; Malarz, Marynarz – J. Chrzastowski; 14x (712); 12. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 7 III 2001, 16x (1 695); 13. Villqist — *BEZTLENOWCE*. Prem. 10 III 2001, 8x (715); 14. Przebindowski — *GO-GO CZYLI NEUROTYCZNA OSOBOWOŚĆ NASZYCH CZASÓW*. Praprem. 18 X 2001, 18x (1 538); 15. Vilar — *ZAZDROŚĆ. DRAMAT NA TRZY FAKSY*. Prem. 9 XI 2001, 24x (1 700).

Teatr Powszechny

91-069 ul. Legionów 21,
tel. 042 633-25-39, 042 632-38-87,
fax 042 636-18-14.
e-mail: teatr@powszechny.pl
Internet: www.powszechny.pl

Gmach zbudowany w 1910, przebudowany w 1957 wg proj. Andrzeja Strachockiego.

Scen: 1 (ul. Legionów 21, miejsc 443). W foyer Teatru prezentowane są spektakle w ramach tzw. Sceny Kabaretowej Teatru Powszechnego. Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorów Teatru Powszechnego.

KIEROWNICTWO

Ewa Pilawska *dyr.*, Krzysztof Jaszczak *kier. muz.*, Joanna Olczakówna *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Wojciech Adamczyk, Marcin Sławiński; *w bież. sez.* – Tomasz Man, Andrzej Poniedziałki, Józef Skwark.

Scenografowie: w bież. sez. – Irena Biegańska, Ewa Bloom Kwiatkowska, Magdalena Gajewska, Maciej Kubicki, Marcin Stajewski.

Choreografowie: w bież. sez. – Artur Dobrzański. *Aktorzy:* Masza Bogucka-Bauman, Magdalena Dratkiewicz, Jolanta Jackowska, Beata Olga Kowalska, Barbara Lauks, Karolina Łukasiewicz, Gabriela Sarnecka, Małgorzata Siedler, Ewa Sonnenburg, Barbara Szczeniak, Ewa Tucholska, Magdalena Zając, Paweł Audykowski, Krzysztof Bauman, Janusz German, Mirosław Henke, Andrzej Jakubas, Piotr Lauks, Jacek Łuczak, Dariusz Majchrzak, Adam Marjański, Tomasz Piątkowski, Jan Wojciech Poradowski, Zbigniew Szczapiński; *w bież. sez.* – Ilona Bartosińska, Małgorzata Flegel, Halina Szonert-Pawłowicz, Marek Bogucki, Ireneusz Czop, Krzysztof Janczar, Janusz Kubicki, Artur Majewski, Grzegorz Pawlak, Mariusz Siudziński, Michał Szewczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ken Ludwig — *PÓŁ ŻARTEM, PÓŁ SERCEM (Leading Ladies)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Marcin Sławiński, scen. Marcin Stajewski, *kost.* Irena Biegańska.

Obsada: Jack – J. Łuczak; Leo – M. Bogucki; Audrey – K. Łukasiewicz; Bobby – D. Majchrzak, T. Piątkowski; Meg – M. Zając; Doktor – P. Lauks; Duncan – J. German; Florence –

I. Bartosińska; w pozostałych rolach – Grzegorz Pawlak.

Praprem. 9 XI 2002, 26x (8 925).

2. DWANAŚCIE GODZIN Z ŻYCIA KOBIE-
TY. *Piosenki Wojciecha Młynarskiego i Jerze-
go Derfla. Scenariusz i reż. Andrzej Ponie-
dzielski, scen. Ewa Bloom Kwiatkowska,
kier. muz. Krzysztof Jaszczak, choreogr. Artur
Dobrzański.*

Obsada: M. Dratkiewicz, E. Tucholska.
Prem. 7 XII 2002 w foyer Teatru, 11x (1 156).
Spektakl Sceny Kabaretowej.

3. Krzysztof Bizio — *LAMENT*. Reż. Tomasz
Man, *opieka reż.* Waldemar Śmigasiewicz,
scen. Magdalena Gajewska, *muz.* Łukasz
Damm.

Obsada: Anna – K. Łukaszewicz, Justyna –
B. Lauks, Zofia – B. Szcześniak.
Praprem. 13 II 2003 w foyer Teatru, w ramach
Sceny Inicjatyw Artystycznych, 6x (369).

4. Kornel Makuszyński — *SZATAN Z SIÓD-
MEJ KLASY*. *Adapt.* Henryka Królikowska
i Maciej Wojtyszko, *teksty piosenek* Maciej
Wojtyszko. Reż. Józef Skwark, *scen.* Maciej
Kubicki, *kost.* Magdalena Gajewska, *muz.*
Krzysztof Jaszczak

Obsada: Prof. Paweł Gąsowski – J. Łuczak;
Adam Cisowski – P. Audykowski; Wanda Gą-
sowska – M. Zając; Ewa Gąsowska – E. Son-
nenburg; Iwon Gąsowski – J. W. Poradowski,
Kaczanowski; Pan Gąsowski – D. Majchrzak,
Ostrowicki; Młody Żołnierz – T. Piątkowski;
Wnuk, Kamil de Berier – J. German; Malarz
– M. Henke; Mężczyzna – P. Lauks; Francuz
– Z. Szczapiński.

Prem. 10 V 2003, 12x (4 330).

W REPERTUARZE

5. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO
WZGÓRZA*. Prem. 4 XII 92, 22x (6 912);
6. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem.
9 XII 95, 12x (3 591); 7. Moczarski — *ROZMO-
WY Z KATEM*. Prem. 11 X 96, 13x (2 852);
8. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DUL-
SKIEJ*. Prem. 9 XI 97; *zmiany w obsadzie:*
Zbyszko – P. Audykowski; 9x (2 613); 9. Słowac-
ki — *BALLADYNA*. Prem. 27 III 98; *zmiany
w obsadzie:* Kirkor – J. German; Fon Kostryn –
P. Audykowski; 13x (3 578); 10. Pörtner —
SZALONE NOŻYCY. Prem. 28 III 99,

31x (11 360); 11. Tuwim — *RANYJULEK
CZYLI TUWIM WSTAWIONY*. *Wieczór ka-
baretowy III*. Prem. 13 X 2000, 9x (898);
12. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 17 II 2001,
2x (504); 13. Gombrowicz — *FERDYDURKE,
CZYLI KLUCZ DO TRZYDZIESTYCH
DRZWI*. Prem. 22 IX 2001, 13x (3 862);
14. Mortimer, Cooke — *KIEDY KOTA NIE
MA...* Prem. 9 III 2002, 12x (2 421); 15. Reza
— *SZTUKA*. Prem. 11 V 2002, 9x (920).

Teatr Lalek „Arlekin”

90-718 al. 1 Maja 2,
tel./fax 042 633-08-94.
e-mail: teatr@arlekin.lodz.pl
Internet: www.arlekin.lodz.pl

Mieści się w budynku byłego Domu Związko-
wego, wzniesionym w 1905.

Scen: 2 (Duża Sala, ul. Wólczńska 5, miejsc
200; Mała Sala, ul. Wólczńska 5, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wolański *dyr. nacz. i art.*, Elżbieta
Siepietowska *konsult. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Stanisław Ochmański
Waldemar Wolański.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek,
Joanna Braun, Joanna Hrk, Waclaw Kondek.
Choreografowie: w bież. sez. – Kazimierz Knol.

Aktorzy: w bież. sez. – Masza Bogucka-Bauman,
Aleksandra Gałaj, Maria Sowińska, Joanna
Stasiewicz, Małgorzata Wolańska, Anna Za-
dęcka, Anita Zygm, Marek Chronowski, Mie-
czysław Dyrda, Jan Tomasz Pieczętkowski,
Tomasz Pietrasik, Waldemar Presia, Patryk
Steczek, Marcin Truszczyński, Robert Wojcie-
chowski, Krzysztof Zygm.

Adepci: Katarzyna Kaleta, Ewa Mróz-Cisz,
Maciej Piotrowski.

Tancerki: w bież. sez. – Monika Derda, Marce-
lina Paniuta, Marta Śliwińska, Katarzyna
Tercz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Waldemar Wolański — *JEZIORO ŁABĘ-
DZIE*. Reż. Waldemar Wolański, *scen.* Joanna
Braun, *muz.* Piotr Czajkowski.

Obsada: Kaczka, pierwsza dama dworu z pre-
tensjami do korony – M. Sowińska; Cinderella,
królewna grająca Odettę – B. Sadkowska-Ste-
czek; Lady Izabella, królowa matka – M. Wo-
łańska; Żabka, druga dama dworu, nieśmiała
w charakterze – A. Zadęcka; Rotbart, zły czar-
noksiężnik o wrednym charakterze – M. Dyrda;
Merlin, dobry czarodziej o małych możliwoś-
ciach – J. T. Pieczętkowski; Wodnik Szuwarek,
stworek grający księcia Zygryda – M. Piotrow-
ski; Chochlik Euzebiusz, troll o niepoważnym
usposobieniu – M. Truszczyński; Królik, nie-
wątpliwie najbardziej gapowaty inspicjent –
R. Wojciechowski.
Prem. 21 IX 2002, 29x (4 446).

2. Henryk Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA
POLSKA*. Reż. Stanisław Ochmański, *scen.*
Waclaw Kondek, *muz.* Bogumił Pasternak.

Obsada: Śmierć, Turoń – A. Gałaj; Niedźwiedź
– E. Mróz-Cisz; Kacper, Czarownica – M. So-
wińska; Anioł, Melchior – J. Stasiewicz; Bal-
tazar, N.M. Panna, Bocian – M. Wolańska;
Józef, Cygan – M. Dyrda; Kołędnik V, Bartek,
Hetman, Żyd, Pielgrzym – J. T. Pieczętkow-
ski; Kołędnik I, Herold, Grześ, Bernardyn –
T. Pietrasik; Kołędnik II, Szymon, Grabarz,
Ambroży, Koń – W. Presia; Kołędnik III, Pa-
sterz II, Diabeł, Koń – P. Steczek; Kołędnik
IV, Pasterz I, Doktor, Twardowski, Myśliwy –
R. Wojciechowski.
Prem. 6 XII 2002, 45x (6 899).

3. Irena Tuwim, Wisława Szymborska, Wła-
dysław Jarema — *BYCZEK FERNANDO*
wg Munro Leafa *The Story Of Ferdinand*
(*przekł.* Irena Tuwim). Reż. Stanisław Och-
mański, *scen.* Maria Balcerek, *muz.* Stanisław
Radwan.

Obsada: Pedro – A. Gałaj; Cyganka, Pani
z Balkonem – K. Kaleta; Donna Coridella –
E. Mróz; Mama Fernanda, Pani z balkonem –

M. Sowińska; Narrator – M. Wolańska;
Byczek Fernando – A. Zadęcka, D. Chaniecka;
Doktor – M. Dyrda; Don Katarez – J. T. Pie-
czętkowski; Szewc, Ojciec Pedra – T. Pietra-
sik; Rzeźnik, Byk na corridzie – M. Piotrowski;
Matador – M. Truszczyński.
Prem. 16 III 2003, 42x (7 274).

4. Waldemar Wolański — *CZERWONY KAP-
TUREK*. Reż. Waldemar Wolański, *scen.* Joan-
na Hrk, *muz.* Bogdan Dowlasz, *choreogr.*
Kazimierz Knol.

Obsada: Czerwony Kapturek – B. Sadkowska;
Matka – A. Greinert; Babcia – K. Kaleta;
Wiewiórka – E. Mróz – Cisz; Wilk – M. Piotro-
wski; Gajowy – W. Presia; Gil – M. Truszczyń-
ski; Ojciec Czerwonego Kapturka (nieobecny
w sztuce) – P. Steczek.
Prem. 31 V 2003, 27x (3 802).

W REPERTUARZE

5. Wolański — *PIĘKNA I BESTIA*. Prem.
14 VI 1997, 10x (1 492); 6. Wolański — *PAN
TWARDOWSKI*. Prem. 6 XII 97, 11x (1 621);
7. Knauth — *KSIĄŻĘ PORTUGALII*. Prem.
27 III 1999, 7x (576); 8. Carroll — *ALICJA
W KRAINIE CZARÓW*. Prem. 11 XII 99, 10x
(1 426); 9. Wolański — *WYSPA DEMONÓW*.
Prem. 23 IX 2000, 10x (1 283); 10. Jezewska
— *DZIKIE ŁABĘDZIE* wg Andersena. Prem.
2 XII 2000, 21x (5 659); 11. Wolański — *DON
KICHOT* wg Cervantesa. Prem. 24 III 2001,
21x (2 274); 12. Gripari — *BAJKA OKSIECIU
PIPO*. Prem. 2 VI 2001, 9x (1 075); 13. Pietra-
sik — *WIKTOR I KLAP*. Prem. 27 X 2001, 20x
(2 898); 14. Bracia Grimm — *KRÓLEWNA
ŚNIEŻKA*. Prem. 16 III 2002, 30x (4 860).

Teatr Lalek „Pinokio”

90-503 ul. Kopernika 16,
tel. 042 636-59-88, 042 636-66-90,
fax 042 636-29-93.
e-mail: pinokio@pinokio.art.pl
Internet: www.pinokio.art.pl

Budynek wykorzystywany po II wojnie świa-
towej przez Naczelną Dyрекcję Widowisk
Rozrywkowych (tzw. teatr „Colosseum”),
w 1950 adaptowany dla potrzeb teatru.
Scen: 1 (ul. Kopernika 16, miejsc 150).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wilhem *dyr. i kier. art.*, Bogusław Chmielewski *z-ca dyr.*, Bożena Ostrzeńska-Kaszyńska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Alina Gielniewska, Adolf Weltschek, Waldemar Wilhem.

Scenografowie: w bież. sez. – Jan Burnat.

Choreografowie: w bież. sez. – Elżbieta Aleksandrowicz, Juliusz Stańda.

Aktorzy: Urszula Binkowska, Katarzyna Chmara, Krystyna Filipiak, Danuta Kołaczek, Krystyna Nowińska, Danuta Siempińska, Anna Sztuder-Mieszek, Anna Woźniak-Płacek, Krzysztof Ciesielski, Marek Niemierowski, Mariusz Olbiński, Tadeusz Pluciennik, Włodzisław Twardowski; *w bież. sez.* – Piotr Nowak, Piotr Seweryński, Jerzy Skiba.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Stanisław Tym i Jerzy Derfel — *ROCK & TROLL*. *Reż.* Waldemar Wilhem, *scen.* Elżbieta Iwona Dietrych, *choreogr.* Juliusz Stańda, *przygot. wok.* Tomasz Walczak.

Obsada: Mąż – M. Niemierowski; Żona – K. Chmara; Szpak, Młodzieniec – P. Seweryński; Kot – A. Sztuder-Mieszek; Krowa, Sowa – D. Kołaczek; Kura – U. Binkowska, D. Siempińska; Mały Troll – M. Olbiński; Trollica – K. Filipiak; Parobek – T. Pluciennik; Wieśniacy, Trolle – U. Binkowska, D. Kołaczek, D. Siempińska, A. Sztuder-Mieszek, A. Woźniak-Płacek, K. Ciesielski, P. Nowak, M. Olbiński, T. Pluciennik, P. Seweryński, W. Twardowski, J. Skiba.

Prem. 27 IX 2002, 29x (4 138).

2. Adolf Weltschek i Jan Burnat — *KSIĘGA DOBREJ NADZIEI. LEGENDA SCENICZNA Z ŻYWOTA ŚW. FRANCISZKA Z ASYZY WYSNUTA*. *Insc. i reż.* Adolf Weltschek, *scen.* Jan Burnat, *muz.* Paweł Moszumański, *plast. ruchu* Elżbieta Aleksandrowicz, *plast. światła* Elżbieta Iwona Dietrych.

Obsada: Chciwość, Dama – U. Binkowska; Szatan, Czarny Książę, Anioł Kusiciel – D. Kołaczek; Luna, Przemoc, Karczmarka – D. Siempińska; Pycha, Chłopiec – K. Nowińska; Sine Słońce – K. Filipiak; Kłamstwo – A. Woźniak-Płacek; Służący, Żebak, Wilk, Smok – K. Ciesielski; Grubas, Pustelnik, Patrycjusz – M. Olbiński; Franciszek – P. Seweryński; Anioł, Mnich, Archanioł – M. Niemierowski; Rycerz, Smok – T. Pluciennik; Słońce, Obzarstwo, Kupiec, Ogień – W. Twardowski.

Prem. 1 II 2003, 24x (3 168).

3. Jadwiga Kofta — *WIELKI MAŁY MUNIO* wg powieści *Purplella*. *Adapt.* Jadwiga Kofta i Alina Gielniewska, *reż.* Alina Gielniewska, *scen.* Elżbieta Iwona Dietrych, *ruch sceniczny* Elżbieta Aleksandrowicz.

Obsada: Paulina – D. Kołaczek; Munio – K. Nowińska; Babel-mysz polna – A. Sztuder-Mieszek; Kajtek-zając – K. Ciesielski; Oczko-kret – W. Twardowski; Sikorka, Józefa – D. Siempińska; Wiatr Południowy – P. Seweryński; Kot Trójgłowy: lewa głowa – A. Woźniak-Płacek; środkowa głowa – T. Pluciennik; prawa głowa – M. Olbiński; Buras – K. Filipiak; Marta – U. Binkowska; Bednarz – M. Olbiński; Piekarz – T. Pluciennik; Weronika – A. Woźniak-Płacek.

Prem. 25 IV 2003, 15x (1 901).

W REPERTUARZE

4. Brzeziński — *JA TY MY (Miniatury)*. Prem. 29 IV 95, 6x (827); 5. Gripari — *O CZAROWNICY Z NASZEJ ULICY*. Prem. 14 X 95, 16x (2 315); 6. Borowiak — *O JANKU WĘDROWNICZKU* wg Konopnickiej. Prem. 18 I 97, 12x (1 739); 7. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Prem. 22 III 97, 20x (2 917); 8. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 25 IV 98, 12x (1 755); 9. Bieszczad i Wilhelm — *TURANDOT* wg Gozziego. Prem. 6 II 99, 24x (3 408); 10. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 27 XI 99, 42x (6 335); 11. Wojtyśko — *WAKACJE SMOKA BONAWENTURY*. Prem. 30 IX 2000, 23x (3 282); 12. Jeżewska — *CALINECZKA* wg Andersena. Prem. 13 VI 2001, 46x (6 650).

OLSZTYN

Teatr im. Stefana Jaracza

10-950 ul. 1 Maja 4,
tel. 089 527-59-58, 089 527-29-63,
fax 089 527-44-46.

e-mail: teatr.jaracza@teatr.olsztyn.pl

Internet: www.teatr.olsztyn.pl

Gmach zbudowany w 1924.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. 1 Maja 4, miejsc 472; Scena Kameralna, ul. 1 Maja 4, miejsc 120; Scena na Górze, ul. 1 Maja 4, miejsc 60, otw. 2 VI 96, miejsce prezentacji inicjatyw aktorskich). Teatr prowadzi comiesięczne prezentacje sztuk czytanych.

Teatr prowadzi objazd (woj. warmińsko-mazurskie, mazowieckie, podlaskie, pomorskie, zachodniopomorskie; częściowo: kujawsko-pomorskie, lubelskie, śląskie).

Przy teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 197.

KIEROWNICTWO

Zbigniew Marek Hass *dyr. nac. i art.*, Andrzej Fabisiak *z-ca dyr. ds. adm.*, Elżbieta Lenkiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Grzegorz Chrapkiewicz, Zbigniew Marek Hass, Piotr Szczerski, Józef Skwark, Bartłomiej Wyszomirski.

Scenografowie: w bież. sez. – Alicja Chodyniecka-Kuberska, Anna Popek, Iza Toroniewicz, Paweł Walicki.

Choreografowie: w bież. sez. – Julita Łubińska. *Aktorzy:* Joanna Fertacz, Alicja Kochańska, Katarzyna Kropidłowska, Danuta Markiewicz, Wiesława Niemaszek, Urszula Rodziejewicz, Irena Telesz-Burczyk, Jarosław Borodziuk, Marian Czarkowski, Cezary Ilczyna, Marek Jędrzejczyk, Jerzy Lipnicki, Maciej Mydlak, Dariusz Poleszak, Artur Steranko; *współpr.* – Krystyna Jędrys, Anna Lipnicka, Hanna Wolicka, Władysław Jeżewski, Stefan Kąkol; *w bież. sez.* – Marzena Bergman, Katarzyna Glinka, Agnieszka Radaszkiewicz, Marek Richter; oraz słuchacze Studium Aktorskiego:

Ewelina Gronowska, Julia Kołakowska, Monika Łada-Bieńkowska, Anna Szydelska, Jan Mierzyński, Michał Ośka, Robert Piskórz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Artur Oppman (Or-Ot) — *ZACZAROWANA KRÓLEWNA*. *Reż.* Zbigniew Marek Hass, *scen.* Alicja Chodyniecka-Kuberska, *muz. i aranż.* Ryszard Komorowski, *choreogr.* Julita Łubińska, *przygot. wok.* Anna Nowicka.

Obsada: Król, Szarlatan – C. Ilczyna; Królowa, Piernikarka – A. Kochańska; Królowna, Szarak – K. Kropidłowska; Wiedźma Hula-Babula – U. Rodziejewicz; Wróżka Dobrotka – W. Niemaszek; Kot-Książę Pieszczotek – D. Poleszak; Staszek – M. Kiszluk; Książę Migdal, Niedźwiedź – M. Mydlak; Księżna Migdalina, Garncarka – I. Telesz; Wicehrabia Guiguigui, Mieszczanin, Smok – M. Jędrzejczyk; Lajkonik, Wilk – M. Czarkowski; oraz mieszczanie, dworzania, żacy, służba, zwierzęta – słuchacze Studium Aktorskiego przy Teatrze.

Prem. 7 XII 2002, 45x (14 829) w siedzibie, 11x (4 213) w objęździe.

2. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA (Romeo and Juliet)*. *Przekł.* Jerzy S. Sito. *Reż.* Piotr Szczerski, *scen.* Anna Popek, *muz. i aranż.* Hadrian Filip Tabęcki, *ruch sceniczny i układ pojedynków* Paweł Burczyk.

Obsada: Romeo – R. Piskórz; Julia – J. Kołakowska; Pan Monteki – M. Czarkowski; Pani Monteki – A. Kochańska; Pan Kapuletti – C. Ilczyna; Pani Kapuleti – I. Telesz; Książę Werony – W. Jeżewski; Parys – M. Ośka; Merkućjo – M. Kiszluk; Benwolito – D. Poleszak; Tybalt – M. Mydlak; Niania – W. Niemaszek; Ojciec Laurenty – A. Steranko; Brat Jan – J. Mierzyński; Aptekarz – J. Lipnicki; Piotr – J. Borodziuk; oraz słuchacze Studium Aktorskiego przy Teatrze.

Prem. 8 III 2003, 22x (7 850) w siedzibie, 6x (1 800) w objęździe.

3. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE, CZYLI MAGNETYZM SERCA*. *Reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Paweł Walicki.

Obsada: Pani Dobrójska – J. Fertacz; Aniela – U. Rodziewicz; Klara – K. Kropidłowska; Radosz – A. Steranko; Gustaw – M. Kiszluk; Albin – D. Poleszak; Jan – J. Borodziuk.
Prem. 17 V 2003, 10x (2 236).

W REPERTUARZE

4. Zapolska — *DULSKA*. Prem. 18 XI 95, 5x (1 914) w siedzibie, 7x (2 700) w objęździe;
5. Prusicka — *KOPCIUSZEK*. Prem. 8 I 2000; *zmiany w obsadzie:* Lizynda – E. Gronowska; 12x (5 221) w siedzibie, 4x (1 600) w objęździe;
6. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 16 IX 2000; *zmiany w obsadzie:* Wariat II – C. Ilczyńska; 2x (527);
7. Rakowiecki, Wittlin — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA* wg braci Grimm. Prem. 10 XII 2000; *zmiany w obsadzie:* Nieśmiałek – A. Steranko; 13x (5 200) w objęździe;
8. Shakespeare — *MAKBET*. Prem. 7 III 2001; *zmiany w obsadzie:* Macduff – M. Jędrzejczyk; Seyton – M. Kiszluk; Donalbain – J. Mierzyński; Wiedźma – E. Gronowska; 8x (2 982) w siedzibie, 10x (3 300) w objęździe;
9. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 23 II 2002, 10x (3 760);
10. Shaffer — *CZARNA KOMEDIA*. Prem. 29 VI 2002, 25x (7 103) w siedzibie, 1x (350) w objęździe.

Scena Kameralna

PREMIERY

11. William Mastrosimone — *AŻ DO BÓLU* (*Extremities*). Przekł. Włodzimierz Kaczkowski. Reż. Józef Skwark.

Obsada: Marjorie – E. Gronowska; Raul – R. Piskórz; Terry – A. Szydelska; Patricia – M. Łada-Bieńkowska.

Prem. 29 XI 2002, 18x (453) w siedzibie, 2x (140) w objęździe.

Spektakl dyplomowy III roku Studia Aktorskiego.

12. Leonard Gershe — *MOTYLE SA WOLNE* (*Butterflies are free*). Przekł. Anna Frackiewicz. Reż. i oprac. muz. Bartłomiej Wyszomirski, scen. Iza Toroniewicz, muz. do piosenki Dona – Paweł Grzegorzczak.

Obsada: Don – D. Poleszak; Jill – M. Bergmann; Pani Baker – H. Wolicka; Ralph Austin – M. Czarkowski.

Prem. 28 VI 2003 (Gizycko) i 29 VI 2003 (Szczytno), 2x (400) w objęździe.

W REPERTUARZE

13. Pataki — *EDITH I MARLENE*. Prem. 29 IV 2000; *zmiany w obsadzie:* Theo – M. Kiszluk; 9x (527);
14. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 13 I 2001, 4x (159);
15. McDonagh — *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE*. Prem. 15 III 2002, 24x (957);
16. Gurney — *SYLWIA*. Prem. 26 V 2002, 24x (1 094) w siedzibie, 1x (350) w objęździe.

Olsztyński Teatr Lalek

10-447 ul. Głowackiego 17,
tel. 089 533-54-40, 089 533-37-19,
fax 089 533-66-51.
e-mail: teatr_lalek@teatr_lalek.olsztyn.pl
Internet: www.teatr_lalek.olsztyn.pl

Nowa siedziba teatru – w d. budynku KW PZPR – oddana do użytku w styczniu 1994, adapt. pomieszczeń dla potrzeb teatru wg proj. Anny Maląg.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Głowackiego 17, miejsc 140; Scena Kameralna, ul. Głowackiego 17, miejsc 50, otw. 23 IX 2001); na obu scenach spektakle tzw. Sceny dla Dorosłych. Teatr prowadzi objazd (woj. warmińsko-mazurskie, kujawsko-pomorskie, mazowieckie, podlaskie).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Rościszewski *dyr. nac. i art.*, Leokadia Iwanowska *z-ca dyr.* (od 1 II 2003), Elżbieta Lenkiewicz *kier. lit.*, Włodzimierz Jarmołowicz *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krystyna Jakóbczyk, Zbigniew Głowacki, Marcin Jarnuszkiewicz, Krzysztof Rościszewski, Romuald Wicza-Pokojski.

Scenografowie: w bież. sez. – Eva Farkašová (Słowacja), Katarzyna Proniewska-Mazurek, Ewa Strebejko, Izabela Toroniewicz, Halina Zalewska-Słobodzianek, Marcin Jarnuszkiewicz. *Choreografowie: w bież. sez.* – Henryk Konwiński.

Aktorzy: Hanna Baka, Elżbieta Grad-Cupriak, Monika Gryc, Agnieszka Harasimowicz, Anna Kukulowicz, Agnieszka Roszko, Jaga Wiśniewska-Polakowska, Alicja Wroniszewska, Jarosław Cupriak, Lech Gwit, Adam Hajduczenia, Robert Kropiwnicki (do 31 III 2003), Robert Mrozowicz, Marek Trębiński, Marcin Tyrlik (od 17 II 2003), Roman Wołosik; *stała współpr.* – Krystyna Milczarek, Ewa Ziemińska-Sobczak.

Adepci: Tomasz Bieńkowski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Hans Christian Andersen — *DZIKIE ŁĄBĘDZIE* (*De vilde Swaner*). Przekł. Stefania Beylin i Jarosław Iwaszkiewicz. *Adapt. i reż.* Marcin Jarnuszkiewicz, scen. i proj. lalek Katarzyna Proniewska-Mazurek, Marcin Jarnuszkiewicz.

Obsada: Najmłodszy – L. Gwit; Eliza – A. Kukulowicz; Bracia – A. Harasimowicz, K. Milczarek, A. Roszko, A. Hajduczenia, R. Kropiwnicki, R. Mrozowicz; Królowa – E. Grad-Cupriak; Król, Arcybiskup – R. Mrozowicz; Wróżka – A. Harasimowicz; Królewicz – R. Kropiwnicki; Błazen – A. Hajduczenia; Baletnice – E. Grad-Cupriak, A. Harasimowicz, K. Milczarek.
Prem. 14 IX 2002, 18x (2 060) w siedzibie, 5x (1 839) w objęździe.

2. Norbert Okoń — *BALLADY I ROMANSE ADAMA MICKIEWICZA*. Reż. Romuald Wicza-Pokojski, scen. Iza Toroniewicz, muz. Cezary Gałka, *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmołowicz.

Obsada: Diwa, Lilja – H. Baka; Karusia, Chłopczyk, Diabełek – M. Gryc; Świtezianka, Dziewczynka, Diabełek – J. Polakowska; Mefistofeles, Lilja – A. Wroniszewska; Pani, Pani Twardowska – E. Ziemińska-Sobczak; Jaś, Strzelec – T. Bieńkowski; Miciuś, Młody, Starszy Brat, Twardowski – J. Cupriak; Frycuś, Zjawa – R. Wołosik; Wojciech, Stary, Młodszy Brat – M. Trębiński.

Prem. 14 XII 2002, 3x (184).

3. Astrid Lindgren — *BRACIA LWIE SERCE* (*Bröderna Lejonhjärta*). Przekł.

Teresa Chłapowska. *Adapt i reż.* Krystyna Jakóbczyk, scen. Eva Farkašová, muz. Piotr Salaber, *teksty piosenek* Maciej Ehrlich, *choreogr.* Henryk Konwiński, *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmołowicz.

Obsada: Jonatan Lew, Anioł I – A. Harasimowicz; Karol Lew, Anioł II – A. Kukulowicz; Matka Sigfrida Lew, Anioł III, Sofia Biała Gołębica, Gołębica Bianka – E. Grad-Cupriak; Greta, Apelgren, Anioł IV, Jossi, Gołębica Violanta – A. Roszko; Weder, Anioł V, Anioł Biały – R. Mrozowicz; Anioł VI, Mateusz – K. Milczarek; Kader, Anioł Czarny, Anioł VII – R. Kropiwnicki i M. Tyrlik; Anioł VIII, Hubert Łuczniak, Tengil Krwawy, Orwar Waleczny – A. Hajduczenia.

Prem. 15 III 2003, 17x (1 682).

4. Jan Wilkowski — *TYMOTEUZ I PSIUN-CIO*. Reż. Zbigniew Głowacki, scen. Halina Zalewska-Słobodzianek, muz. i *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmołowicz.

Obsada: Miś Tymoteusz – H. Baka; Psiuńcio – M. Gryc; Kwoka, Wrona, Wróbelek, Kurczak – A. Wroniszewska; Tata Miś, Motylek – J. Cupriak; Lis – M. Trębiński.

Prem. 14 VI 2003, 5x (625).

W REPERTUARZE

5. Leaf — *BYCZEK FERNANDO*. Prem. 13 V 95, 19x (897);
6. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 16 XII 95, 11x (1 236) w siedzibie, 2x (500) w objęździe;
7. Brzeziński — *CZARODZIEJSKI KONCERT*. Prem. 8 IV 96, 7x (711) w siedzibie, 4x (1 077) w objęździe;
8. Preussler — *MALUTKA CZAROWNICA*. Prem. 8 III 97, 9x (988);
9. Mikołaj z Wilkowiecka — *HISTORYJA O CHWALEBNYM ZMARTWYCHWSTANIU PAŃSKIM*. Prem. 11 V 97, 2x (142);
10. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. Prem. 14 IX 97, 7x (963) w siedzibie, 1x (350) w objęździe;
11. Jakóbczyk — *OPOWIEŚCI OLSZTYŃSKIEGO ZAMKU*. Prem. 16 V 98, 10x (1 274);
12. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 1 X 98, 13x (686);
13. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 20 II 99, 4x (240);
14. Ryl-Krystianowski — *SZALAPUTKI*. Prem. 26 II 2000, 13x (1 425);
15. Czepowiecki — *ACH, TA MYSIA*. Prem. 12 XI 2000, 10x (546) w siedzibie, 2x (340) w objęździe;
16. Okoń — *NA OLIMPIE. HISTORIA Z MITÓW GRECKICH*. Prem. 24 II 2001, 9x (3 939);
17. Głowacki — *PINOKIO* wg Collodiego. Prem. 2 VI 2001,

16x (2 146) w siedzibie, 2x (600) w objędmie; 18. Rózewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 22 IX 2001, 10x (1 249); 19. Kamińska-Sobczyk — *BAŚŃ O...* Prem. 15 XII 2001, 18x (2 131); 20. Gripari — *O KSIĘCIU PIPO, KONIU PIPO I KSIĘŻNICZCE POPI*. Prem. 2 III 2002, 8x (722); 21. Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA*. Prem. 27 IV 2002, 10x (1 205).

Scena Kameralna

PREMIERY

22. Sławomir Mrożek — *EMIGRANCI*. Reż. Krzysztof Rościszewski, scen. Ewa Strebek. *Obsada*: (AA) — J. Cupriak; (XX) — R. Wołosik. Prem. 7 III 2003 w ramach Sceny dla Dorosłych, 15x (730).

W REPERTUARZE

23. Pietruski — *HISTORIA CALINECZKI* wg Andersena. Prem. 15 VI 2002, 20x (1 111) w siedzibie, 13x (2 700) w objędmie.

OPOLE

Teatr im. Jana Kochanowskiego

45-056 pl. Teatralny 12, tel. 077 453-90-82 (do 85), 077 453-90-86, fax 077 454-59-42.

e-mail: biuro@teatrkochanowskiego.art.pl
Internet: www.teatrkochanowskiego.art.pl

Gmach zbudowany w 1975 wg proj. Zygmunta Majewskiego i Juliana Duchowicza.

Scen: 3 (Duża Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 577; Mała Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 193, od 28 X 89 im. Adolfa Chronickiego; Scena na Parterze, pl. Teatralny 12, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Bartosz Zaczykiewicz *dyr. nac. i art.*, Leszek Kodrzycki *z-ca dyr.*, Justyna Drobnik *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Marek Fiedor; *w bież. sez.* — Katarzyna Deszcz, Tomasz Hynek, Marek Pasieczny, Tadeusz Wiśniewski, Bartosz Zaczykiewicz.

Scenografie: Jan Kozikowski; *w bież. sez.* — Agnieszka Jałowicz, Urszula Kenar, Anna Poppek, Izabela Toroniewicz, Andrzej Sadowski.

Choreografie: *w bież. sez.* — Olga Wachała.

Aktorzy: Aleksandra Cwen, Arleta Los-Pławszewska, Grażyna Misiorowska, Judyta Paradzińska, Elżbieta Piwek-Józwicka, Grażyna Rogowska, Małgorzata Szczerbowska, Beata Wnęk-Malec, Ewa Wyszomirska, Dominik Bąk, Mirosław Bednarek, Andrzej Czernik, Andrzej „Gelender” Jakubczyk, Waldemar Kotas, Przemysław Kozłowski, Michał Majnicz, Leszek Malec, Grzegorz Minkiewicz, Maciej Namysło, Mirosław Połatyński, Michał Światała, Bogdan Zieliński; *współpr.* — Zofia Bielewicz, Zdzisław [Kowalski] Łęcki; *w bież. sez.* — Cecylia Jacewska, Stanisław Kraska.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Lewis Carroll — *ALICJA W KRAJNIE CZARÓW* (*Alice in Wonderland*). *Przekł.* Maria Morawska, *Adapt. i piosenki* Andrzej Strzelecki, *reż.* Tadeusz Wiśniewski, *scen.* Iza Toroniewicz, *muz.* Wojciech Głuch, *aranż.* Tomasz Kałwak.

Obsada: Alicja — J. Paradzińska; Myszka — G. Rogowska; Papuga — A. Los-Pławszewska; Kaczka — G. Misiorowska; Mimi — B. Wnęk-Malec; Bill — M. Szczerbowska; Prosiaczek — A. Cwen; Królowa — E. Piwek; Kucharka — E. Wyszomirska; Księżna — Z. Bielewicz; Lokaj Żaba, Żółw, Biegły Sądowy — A. Czernik; Rak, Gryf A. Jakubczyk; Ślimak, Zając — M. Bednarek; Gąsienica — D. Bąk; Gołąb, Walet — M. Namysło; Pat — M. Majnicz, Biały Królik — W. Kotas; Król — G. Minkiewicz; Suseł — B. Zieliński; Kapelusznik, Jez — M. Połatyński, M. Światała; Karty — D. Bąk, A. Cwen, A. Los-Pławszewska, M. Majnicz, G. Rogowska, M. Szczerbowska, B. Wnęk-Malec; Przysięgli — D. Bąk, A. Cwen, A. Los-Pławszewska,

M. Majnicz, G. Misiorowska, G. Rogowska, M. Szczerbowska, B. Wnęk-Malec. Prem. 12 X 2002, 13x (5 598).

2. Tymon Feusette — *SPOKÓJ W GŁOWIE*. *Reż. i muz.* Tomasz Hynek, *aranż. przestrzeni* Jan Kozikowski, *konsult. scen.* Iza Toroniewicz, *kompoz. światła* Grzegorz Cwalina.

Obsada: G. Rogowska, A. Cwen, M. Szczerbowska; oraz zespół „Inni”: Waldemar Orłowski (gitara), Marcin Snigurowicz (perkusja), Radosław Wociel (instrumenty klawiszowe), Grzegorz Ziola (bass).

Prem. 30 XI 2002, 8x (2 113) w siedzibie, 1x (100) w objędmie.

3. Jan Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM* (*Hratky s čertem*). *Przekł.* Zdzisław Hierowski. *Reż.* Katarzyna Deszcz, *scen.* Andrzej Sadowski. *muz.* Krzysztof Suchodolski.

Obsada: Marcin Kabat — W. Kotas; Sarka-Farka — A. Jakubczyk; Ojciec Scholastyk — G. Minkiewicz; Lucjusz — L. Malec; Disperanda — M. Szczerbowska; Kasia — G. Misiorowska; Solfernus — P. Kozłowski; Belial — M. Światała; Belzebub — E. Piwek; Omnimor — E. Wyszomirska; Karborund — M. Bednarek; Teofil — D. Bąk; Hubert — M. Majnicz; Diabły wszelkiego rodzaju — M. Szczerbowska, E. Wyszomirska, M. Majnicz, S. Kraska.

Prem. 21 XII 2002, 20x (7 343).

4. wg Nikołaja Gogola — *FORMAT: REWIZOR*. *Przekł.* Julian Tuwim. *Scenariusz i reż.* Marek Fiedor, *scen.* Agnieszka Jałowicz, *muz. i oprac. muz.* Tomasz Hynek.

Obsada: Horodniczy — A. Czernik; Anna, jego żona — E. Piwek; Maria, jego córka — M. Szczerbowska; Awdotia — E. Wyszomirska; Chlestakow — D. Bąk; Osip — M. Namysło; Ziemiłanika — W. Kotas; Lapkin-Tiapkin — G. Minkiewicz; Szpiekin — M. Światała; Bobczyński — M. Bednarek; Korobkina — G. Misiorowska; Świstunow — M. Majnicz; Kierownicza chóru — A. Cwen; Przedsiębiorca — L. Cwen; Działacz społeczny — P. Kozłowski; Obywatel — A. Jakubczyk; Zona poborowego — G. Rogowska; Żona pacjenta — A. Los-Pławszewska; Wdowa po oficerze — C. Jacewska; Kelner — S. Kraska.

Prem. 26 VI 2003, 4x (723); widowia ograniczona do 180 miejsc.

W REPERTUARZE

5. Ostrowski — *WILKI I OWCE*. Prem. 15 IX 2002, 5x (563); 6. Iwaszkiewicz — *MATKA JOANNA OD ANIOŁÓW*. Prem. 26 I 2002, 25x (3 880) w siedzibie, 9x (1 763) w objędmie; 7. Schwab — *CZARUJĄCY KOROWÓD WG KOROWODU CZARUJĄCEGO PANA ART-HURA SCHNITZLERA*. Prem. 24 IV 2002, 12x (1 337).

Mała Scena

PREMIERY

8. Juliusz Słowacki — *NIEPOPRAWNI* [*Fantazy*]. *Reż.* Bartosz Zaczykiewicz, *scen.* Anna Poppek, *muz.* Radosław Wociel. *Obsada*: Hr. Respekt — W. Kotas; Hrabina Respektowa — E. Piwek; Dianna — A. Cwen; Stella — B. Wnęk-Malec; Hr. Fantazy Dafnicki — M. Majnicz; Rzecznicki — M. Bednarek; Hrabina Idalia — A. Los-Pławszewska; Woldemar Hawryłowicz — M. Połatyński, G. Minkiewicz; Jan — M. Światała; Helenka — M. Szczerbowska. Prem. 3 IV 2003, 11x (774).

W REPERTUARZE

9. Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA*. Prem. 20 XI 99, 21x (3 389); 10. Srbljanović — *SYTUACJE RODZINNE*. Prem. 10 II 2001, 3x (243); 11. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 12 V 2001, 14x (1 683); 12. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Prem. 4 XI 2001, 10x (1 244); 13. Mrożek — *INDYK*. Prem. 11 I 2002, 19x (2 535).

Scena na Parterze

PREMIERY

14. Paul Claudel — *PODZIAŁ POŁUDNIA* (*Partage de Midi*). *Przekł.* Maria Falska. *Reż.* Marek Pasieczny, *scen.* Urszula Kenar, *scen.* Robert Łuczak.

Obsada: Yse — J. Paradzińska; Almaryk — L. Malec; Mesa — P. Kozłowski; De Ciz — D. Bąk.

Prem. 27 III 2003, 12x (722).

W REPERTUARZE

15. Osiecka — *JESZCZE NIE JESTEM GOTOWA*. Prem. 30 IV 2000, 9x (864) w siedzibie, 3x (200) w objeździe; 16. Leach — *TAJEMNICZY MR LOVE*. Praprem. 6 X 2001, 22x (1 151).

Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki

45-040 pl. Kopernika 1,
tel. 077 454-23-36, fax 077 453-73- 06.
e-mail: biuro@teatrlalki.opole.pl
Internet: www.teatrlalki.opole.pl

Budynek przy ul. Kośnego przebudowany w latach 1956-59 wg proj. Brunona Kijasa i Zygmunta Smandzika.

Do 31 I 93 Scena Lalkowa Teatru im. Kochanowskiego, od 1 II 93 samodzielny organizacyjny, podległy Urzędowi Miejskiemu w Opolu.
Scen: 1 (ul. Kośnego 1a, miejsc 205).

KIEROWNICTWO

Krystian Kobyłka *dyr. nac. i art.*, Zbigniew Bitka *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Irena Jun, Krystian Kobyłka, Aleksiej Leliawski (Białoruś), Petr Nosálek (Czechy).

Scenografowie: w bież. sez. — Eva Farkašová (Słowacja), Pavel Hubička (Czechy), Aleksander Wachramiejew (Białoruś), Ján Zavarský (Słowacja).

Choreografowie: w bież. sez. — Jacek Gębura.
Aktorzy: Barbara Lach, Dorota Nowak, Mariola Ordak-Kaczorowska, Lucyna Pączek-Nowak, Aleksandra Wojtanowicz, Agnieszka Zyskowska, Elżbieta Żłobicka, Zygmunt Babiak, Jan Chrań, Krzysztof Jarota, Jan Kaleta, Andrzej Mikosza, Tomasz Szczygielski, Andrzej Szymański.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Jilek — *O RUDEJ LISICY I OGNI-STYM PTAKU* (*Ptah ohnivak a liška ryška*). *Przekł.* Renata Putzlacher-Buchtová. *Reż.* Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Pavel Helebrand.

Obsada: Ruda Lisica — M. Ordak-Kaczorowska; Nadzieja — A. Wojtanowicz; Królewicz — K. Jarota; Starszy Brat, Król Złotego Zamku — Z. Babiak; Młodszy Brat, Król Szklanej Góry — M. Laskowski; Stary Król — A. Mikosza; Czarna Królowa — L. Pączek-Nowak; Wrona, Koń Złotogrzywy — D. Nowak.
Praprem. polska 8 IX 2002.

2. Czyngiz Ajtmatow — *BIAŁY STATEK* (*Bielyj parochod*). *Przekł.* Zbigniew Bitka, Aleksiej Leliawski. *Adapt. i reż.* Aleksiej Leliawski, *scen.* Aleksander Wachramiejew, *muz.* Wiktor Kopycko, *choreogr.* Jacek Gębura, *przygot. wok.* Teresa Marynowicz.

Obsada: Chłopiec — T. Szczygielski (animacja lalki: T. Szczygielski, A. Zyskowska); Rozsochata Matka-Łania — A. Zyskowska; Momun — J. Kaleta; Babka — B. Lach; Orozkuł — J. Chrań; Bekej — E. Żłobicka; Kulubek — A. Szymański.
Praprem. polska 15 IX 2002.

3. Munro Leaf, Robert Lowson — *BYCZEK FERNANDO* (*Ferdinand the Bull*). *Przekł.* Irena Tuwim. *Reż.* Irena Jun, *scen.* Jan Polewka, *muz.* Andrzej Zarycki, *choreogr.* Jacek Gębura, *przygot. wok.* Teresa Marynowicz.

Obsada: Śpiewak — A. Mikosza; Mama Ferdynanda — B. Lach; Byczek Fernando — M. Laskowski; Mały Fernando — x x x; Byczek-dziewczyna, Tancerka — A. Zyskowska; Tancerz — K. Jarota; Trębacz konny — A. Szymański; Pan Trzmiel — T. Szczygielski; Matador — Z. Babiak; Panowie w kapeluszach — A. Mikosza, Z. Babiak; Przyjaciółka — E. Żłobicka; Byczki — K. Jarota, A. Szymański, T. Szczygielski.
Prem. 16 III 2003.

4. Tankred Dorst, Ursula Ehler — *JAK MATOŁUSZ POSZEDEŁ SZUKAĆ OLBRZYMA* (*Wie Dilldapp nach dem Riesen ging*). *Przekł.* Katarzyna Pacześniowska-Renner. *Reż.* Krystian Kobyłka, *dek.* Ján Zavarský, *kost. i lalki* Eva Farkašová, *muz.* Marcin Mirowski, *choreogr.* Jacek Gębura.

Obsada: Matołusz — K. Jarota; Jędrak — M. Laskowski; Królowa — M. Ordak-Kaczorowska; Król — J. Chrań; Edward — T. Szczygielski; Kronikarz Chimeryk — J. Kaleta; Ślimak Natalia — B. Lach; Perliczka Sheila — A. Zyskowska; Jeż Nowak — A. Mikosza; Prastary człowiek — A. Wojtanowicz; Wartownik — Z. Babiak; Trzy ciotki — B. Lach, D. Nowak, E. Żłobicka; Olbrzym — Z. Babiak; Autor — A. Szymański.
Prem. 25 V 2003.

W REPERTUARZE

5. Czyżewski — *PASTORAŁKI*. Prem. 13 XII 92; 6. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 1 VI 96; 7. Andersen — *KRÓLOWA KRAINY ŚNIEGU*. Prem. 5 XII 99; 8. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Praprem. 20 II 2000; 9. Gripari — *CZY MOGE STWORZYĆ ŚWIAT*. Prem. 6 V 2001; 10. Kownacka — *SZEWCZYK DRATEWKA*. Prem. 2 IX 2001; 11. Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA*. Prem. 24 II 2002; 12. Kozubek — *SMOK*. Prem. 21 IV 2002.

PŁOCK

Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego

09-400 Nowy Rynek 11,
tel. 024 262-60-71, fax 024 262-73-77.
e-mail: teatr@teatrplock.pl
Internet: www.teatrplock.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1974.
Scen: 2 (Duża Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 385; Mała Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 58).

KIEROWNICTWO

Zygmunt Marek Mokrowiecki *dyr. nac. i art.*, Bohdan Urbankowski *kier. lit.*, Leszek Skierski *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Marek Mokrowiecki, Marek Perepeczko, Mariusz Pogonowski, Karol Suszka, Linas Marijus Zaikauskas.

Scenografowie: Marian Fiszer; *w bież. sez.* — Dorota Cempura, Bożena Kostrzewska, Jerzy Gorazdowski.

Aktorzy: Magdalena Bogdan, Dorota Cempura, Krystyna Michel, Barbara Misiun, Katarzyna Wieczorek, Grażyna Zielińska, Hanna Zientara, Piotr Bała, Jerzy Bielecki, Henryk Błażejczyk, Szymon Cempura, Paweł Gładysz, Henryk Józwiak, Bogumił Karbowski, Witold Mierzyński, Zbigniew Płoszaj, Mariusz Pogonowski, Jerzy Wieczorek; *stała współpr.* — Zdzisława Bielecka-Piórkowska, Jadwiga Bogusz, Magdalena Tomaszewska-Karbowska, Jacek Mąka; *w bież. sez.* — Czesława Monczka, Marek Mokrowiecki, Marek Perepeczko, Krzysztof Popczyk, Karol Suszka.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *KORDIAN*. *Reż.* Linas Marijus Zaikauskas, *scen.* Bożena Kostrzewska.
Obsada: Kordian — P. Gładysz; Szatan, Papież, Pierwszy Młodzieniec, Car — J. Mąka; Mefistofel, Dłużnik, Drugi Młodzieniec, Wielki Książę — M. Pogonowski; Dozorca, Gehenna, Szlachcic — H. Błażejczyk, J. Wieczorek; Astaroth, Szwajcar, Pierwszy z Ludu — S. Cempura; Diabeł, Nieznajomy, Strach — P. Bała; Czarnownica, Imaginacja, Kuruta — M. Bogdan; Laura, Widmo — K. Michel; Wioletta — B. Misiun; Papuga, Drugi z Ludu — J. Wieczorek; Archanioł, Człowiek z Ludu — H. Józwiak; Dozorca Trzeci, Garbus, Diabeł — B. Karbowski; Prolog — P. Bała, M. Bogdan; Spiskowcy — P. Bała, S. Cempura, H. Józwiak, B. Karbowski, J. Wieczorek; Chłopcy — x x x.
Prem. 28 IX 2002.

2. *KOMEDIANCI W PŁOCKU*. *Scenariusz i reż.* Marek Mokrowiecki, *scen. i kost.* Marian Fiszer, *oprac. muz.* Kazimierz Chlebowski, Krzysztof Wierzbicki.

Obsada: Z. Bielecka-Piórkowska, J. Bogusz, D. Cempura, M. Bogdan, B. Misiun, K. Michel, M. Tomaszewska-Karbowska, K. Wieczorek,

G. Zielińska, H. Zientara, P. Bała, J. Bielecki, S. Cempura, P. Gładys, H. Józwiak, B. Karbowski, J. Mąka, J. Mierzyński, W. Mierzyński, Z. Płoszaj, M. Pogonowski, K. Suszka, J. Wieczorek; oraz Płocka Orkiestra Symfoniczna pod batutą Jacka Bonieckiego. Prem. 9 XI 2002.

3. Jerzy Rakowiecki, Jerzy Wittlin — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA* wg baśni braci Grimm. Reż. Karol Suszka, scen. Marian Fiszer, muz. i piosenki Frank Churchill (z filmu Walta Disneya), oprac., muz. Leszek Wronka, teksty piosenek Marian Hemar.

Obsada: Królowa — K. Wieczorek; Królewicz — P. Bała; Królowa — K. Michel; Strażnik — W. Mierzyński; Sroka — M. Tomaszewska-Karbowska; Lis — B. Misiun; Zając Mama — G. Zielińska; Zajączek — P. Gładys; Sowa I — Z. Bielecka; Sowa II — J. Bogusz; Borsuk — M. Bogdan; Niedźwiedź — Z. Płoszaj; Papluś — M. Pogonowski; Gderek — S. Cempura; Śmiech — D. Cempura Nieśmiały — B. Karbowski; Apsik — H. Józwiak; Śpieszek — J. Wieczorek; Gapcio — H. Zientara. Prem. 21 XI 2002.

4. Marek Rębacz — *DWIE MORGI UTRAPIENIA*. Reż. Marek Perepeczko, scen. Jerzy Gorazdowski.

Obsada: Marian Kosela — M. Perepeczko; Genowefa — K. Michel, C. Monczka; Józek — M. Pogonowski; Zośka — D. Cempura; Mytynik — S. Cempura; Krysia — M. Tomaszewska-Karbowska. Prem. 8 i 9 II 2003.

5. Konstanty Ildefons Gałczyński — *O, ZIELONY KONSTANTY...* Oprac. tekstu i reż. Marek Mokrowiecki, scen. Marian Fiszer, proj. lalek Dorota Cempura, muz. Tadeusz Kocyba, aranż. i nagranie Stanisław Psarski. Obsada: K. Michel, B. Misiun, G. Zielińska, H. Zientara, P. Bała, S. Cempura, P. Gładys, H. Józwiak, M. Mokrowiecki, Z. Płoszaj, M. Pogonowski, J. Wieczorek. Prem. 29 i 30 III 2003.

6. *PO TAMTEJ STRONIE WISŁY*. Scenariusz Bohdan Urbankowski i Marek Mokrowiecki, reż. Marek Mokrowiecki, oprac. muz. Krzysztof Wierzbicki. przygot. wok. Edward Bogdan.

Obsada: cały zespół Teatru.

Prem. 6 VI 2003 przy Kościele Parafialnym św. Benedykta w Płocku — Radziwiu.

Widowisko plenerowe wystawione z okazji Dni Historii Płocka.

W REPERTUARZE

7. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 8 V 94; 8. Makuszyński — *PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA*. Prem. 28 V 95; 9. Jarema, Wolski — *HEJ NA SMOKA (O SMOKU WAWELSKIM I DZIELNYM SZEWCZYKU)*. Prem. 5 XII 2000; 10. Makuszyński — *SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY*. Prem. 16 IX 2001; 11. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 18 IV 2002.

Mała Scena

PREMIERY

12. Janusz Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Reż. Marek Mokrowiecki, scen. i kost. Dorota Cempura, oprac. muz. Krzysztof Misiak, Mariusz Pogonowski.

Obsada: Anita — H. Zientara; Pchełka — M. Pogonowski; Sasza — J. Wieczorek; Policjant — M. Mokrowiecki; *** — K. Popczyk. Prem. 15 XII 2002.

13. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA*. Reż. Mariusz Pogonowski, scen. Dorota Cempura, muz. Krzysztof Misiak, Maciej Sztomberski.

Obsada: Walpurg — P. Gładys; Siostra Anna — M. Bogdan; Siostra Barbara — H. Zientara; Dr Burdygiel — B. Karbowski; Dr Grun — P. Bała; Pafnucy — M. Pogonowski. Prem. 14 VI 2003 w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

W REPERTUARZE

14. Stieber — *PROSZĘ... ZRÓB MI DZIECKO*. Prem. 16 V 98; 15. Mrozek — *NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 29 IV 2000; 16. Slade — *ZA ROK, O TEJ SAMEJ PORZE*. Prem. 25 II 2002.

POZNAŃ

Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki

60-967 ul. Fredry 9, tel. 061 659-02-00, 061 852-44-78, fax 061 852-74-64.

e-mail: opera@opera.poznan.pl

Internet: www.opera.poznan.pl

Gmach zbudowany w 1910 wg proj. Maxa Littmana.

Scen: 1 (ul. Fredry 9, miejsc 924).

KIEROWNICTWO

Sławomir Pietras *dyr. nac.*, Marek Weiss-Grzesiński *dyr. art.*, Jerzy Piotrowicz *I z-ca dyr. nac.*, Liliana Kowalska *dyr. baletu*, Jolanta Dota-Komorowska *dyr. chóru*, Katarzyna Liszkowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Agnieszka Nagórka (asyst.), Aleksander Gref, Antoni Gref (kier. orkiestry), Marcin Sompoliński, Maciej Wieloch; *w bież. sez.* — Mieczysław Dondajewski, Jacek Kraśzewski, Mieczysław Nowakowski, Mariusz Otto, Krzysztof Słowiński, Andrzej Straszynski, Tadeusz Strugała, Tadeusz Wicherek. *Reżyserzy:* Wiesław Bednarek (asyst.), Krzysztof Szaniecki (asyst.); *w bież. sez.* — Maria Sartowa, Adam Hanuszkiewicz, Paweł Mikołajczyk, Michał Znaniński.

Scenografowie: Czesław Pietrzak (gł. specjalista); *w bież. sez.* — Agnieszka Jałowiec, Beata Wrzosek, Mirek Kaczmarek, Ryszard Kaja, Przemysław Kubicki, Franciszek Starowieyski.

Choreografowie: Dominika Antkowiak (asyst.), Małgorzata Polynczuk-Stańda (asyst.), Zofia Stróznik (asyst.); *w bież. sez.* — Beata Wrzosek, Paweł Mikołajczyk, Maciej Roman.

Soliści śpiewacy: Roma Jakubowska-Handke, Urszula Jankowiak, Antonina Kowtunow, Gabriela Kściuczyk-Mechlińska, Barbara Kubiak, Galyna Kuklina, Maria Mitrosz, Magdalena Nowacka, Jolanta Podlewska-Dmowska, Tatiana Pożarska-Klonowska, Natalia Puczniewska, Agnieszka Skolmowska (Dondajewska), Wiesława Wiza-Antkowiak, Wiesław Bednarek, Karol Bochański, Andrzej Bułto,

Jerzy Fechner (zm. 7 III 2003), Dymitr Fomenko, Piotr Friebe, Marian Kępczyński, Rafał Korpik, Piotr Liszkowski, Michał Marzec, Tomasz Mazur, Jerzy Mechliński, Andrzej Ogórkiewicz, Władysław Podsiadły, Tomasz Raczekiewicz, Krzysztof Szaniecki, Bartłomiej Szczeszek, Marek Szymański, Bogusław Szynalski, Jaromir Trafankowski; *w bież. sez.* — Vera Baniewicz, Joanna Cortés, Ewa Filipowicz, Waława Górny-Rann, Barbara Grzywa-czewska, Barbara Gutaj, Katarzyna Holysz, Iwona Hossa, Ewa Izykowska, Ewa Karaśkiewicz, Gabriela Klima, Joanna Kozłowska, Agnieszka Mikołajczyk, Iwona Noszczyk, Barbara Nowicka, Aleksandra Okrasa, Mariola Płazak-Ścibich, Danuta Polczyńska, Agnieszka Sobocińska, Barbara Szczublińska, Margerita Szymczyk, Dorota Wójcik, Barbara Zagórzanka, Maria Zalanowska-Należyty, Aleksander Burandt, Józef Kolesiński, Sylwester Kostecki, Jacek Laszczkowski, Piotr Łykowski, Bogusław Morka, Paweł Myszkowski, Maciej Ogórkiewicz, Mariusz Otto, Tadeusz Pszonka, Bartosz Sobczak, Janusz Temnicki, Romuald Tesarowicz, Robert Woroniecki, Adam Woźniak, Andrzej Zagdański, Adam Zdunikowski.

Soliści baletu: Magdalena Kossakowska, Irina Ławrenowa, Beata Wrzosek-Dopierała (prima donna), Evgeniya Zodbueva, Arkadiusz Gumny, Bogdan Jabłoński, Paweł Kromolicki, Igor Markov, Paweł Mikołajczyk, Andrzej Płatek, Maciej Roman, Sebastian Solecki; *w bież. sez.* — Czesław Pietrzak.

Koryfeje baletu: Agnieszka Chlebowska, Apollonia Jasińska, Dominika Kubik, Anna Kusz, Apollonia Myszkowska, Kamila Stypińska, Ewa Szymańska, Natalia Trafankowska, Urszula Urbańska, Izadora Weiss, Agnieszka Wolna, Jacek Ciok, Marcin Dempe, Artur Furtacz, Mateusz Kubic, Dominik Musko, Artiom Riazanow, Taras Szczeban, Grzegorz Witkowski, Łukasz Zasik.

Tancerze zespołowi w partiach solowych: w bież. sez. — Dominika Dąbrowska, Marta Fiedler, Paulina Kramarczyk, Anna Kusz, Beata Macioszyk, Marika Mudziejewska, Natalia Nowacka, Kamila Packa, Gabriela Rybicka, Izabela Sito, Lidia Sylwesiuk, Aleksandra Szajkowska, Aneta Wojciechowska, Julita Wojewódzka, Łukasz Kaczmarek, Tomasz Manowski, Tomasz Niezborala; Paweł Otworowski, Maciej Roman, Jakub Starzycki, Mirosław Urbaniak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. a) *SALTO ERGO SUM*. Muz. Johann Pachelbel, Edward Grieg, Sinead O'Connor. Choreogr. Maciej Roman, scen. Przemysław Kubicki.

Obsada: A. Myszkowska, A. Gumny, J. Starzycki.
b) *BEZ POCZĄTKU, BEZ KOŃCA*. Muz. Zbigniew Preisner, Ravi Shankar, Philip Glass. Choreogr. i scen. Beata Wrzosek.

Obsada: A. Chlebowska, D. Kubik, M. Dempc, A. Gumny, A. Riazanow, S. Solecki, Ł. Zasik.

c) *OKŁAMUJ MNIE, POCAŁUJ TEŻ*. Muz. Henryk Mikołaj Górecki, Clint Mansell. Choreogr. Paweł Mikołajczyk, scen. Mirek Kaczmarek.

Obsada: M. Fiedler, N. Trafankowska, M. Dempc, A. Gumny, A. Płatek, S. Solecki, A. Chlebowska, A. Kusz, B. Macioszczyk, A. Myszkowska, K. Packa, K. Stypińska, A. Szajkowska, U. Urbańska, A. Wolna, J. Ciok, T. Niezborala, A. Riazanow, J. Starzycki, T. Szczerban, Ł. Zasik.
Prem. 12 X 2002.

2. Vincenzo Bellini — *NORMA*. Libr. Felice Romani. Kier. muz. Mieczysław Nowakowski, reż. Maria Sartowa, scen. Czesław Pietrzak, światła Marek Rydian, kier. chóru Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Pollione — S. Kostecki, M. Marzec; Oroveso — M. Kępczyński, W. Podsiadły; Norma — B. Kubiak, M. Nowacka; Adalgisa — K. Hołysz, J. Podlewska; Clotilde — U. Janowski, W. Wiza; Flavio — D. Fomenko, B. Szczeszek.
Prem. 29 XII 2002.

3. Gaetano Donizetti — *DON PASQUALE*. Libr. Michele Accursi. Kier. muz. Antoni Gref, reż. Michał Znaniński, scen. Ryszard Kaja, współpr. muz. Aleksander Gref, kier. chóru Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Don Pasquale — J. Bręk, M. Kępczyński, A. Ogórkiewicz; Ernesto — D. Fomenko, P. Friebe, A. Zdunikowski; Doktor Malatesta — A. Bułto, T. Mazur, J. Trafankowski; Norina — A. Dondajewska, A. Okrasa, M. Płazak-Ści-bich; Notariusz — K. Bochański, K. Szaniecki.
Prem. 23 II 2003.

4. Antoni książę Radziwiłł — *FAUST*. Libr. kompozytor wg dramatu Johanna Wolfganga

Goethego, przekł. Adam Pomorski, Zdzisław Jachimecki, Janina Gillowa. Kier. muz. Agnieszka Nagórka, insc. i reż. Adam Hanuszkiewicz, scen. Franciszek Starowieyski, choreogr. Paweł Mikołajczyk, kier. chóru Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Pan — P. Liszkowski, J. Temnicki; Faust — P. Friebe; Mefisto — R. Korpik; Małgorzata — B. Gutaj; Marta — G. Klimka; Kataryniarz — B. Szczeszek; Walenty — P. Myszkowski.
Prem. 5 IV 2003.

5. Paweł Mikołajczyk — *KRONIKA ZAPOWIEDZIANEJ ŚMIERCI* wg powieści Gabriela Garcii Marqueza *Crónica de una muerte anunciada* (przekł. Carlos Marrodán Casas). Muz. Olivier Messiaen, Laurie Anderson, Sakamoto Rynicki, Eartha Kitt. Reż. i choreogr. Paweł Mikołajczyk, scen. Agnieszka Jałowiec, opieka art. Małgorzata Szczęśniak, Krzysztof Warlikowski.

Obsada: Syn — P. Mikołajczyk; Jego matka — B. Wrzosek; Dziewczyna — M. Fiedler; Jej bracia — A. Gumny, J. Starzycki; Kierownik pro-sektorium — A. Płatek; Jego pomocnicy — T. Szczerban, M. Kubic; Melomanka seksu — I. Ławrenowa, J. Wojewódzka, M. Kossakowska; Przewroczyta postać — C. Pietrzak; Świadkowie — A. Chlebowska, D. Kubik, A. Kusz, A. Myszkowska, K. Packa, I. Sito, K. Stypińska, A. Szajkowska, N. Trafankowska, A. Wolna, M. Dempc, B. Jabłonski, A. Riazanow, T. Niezborala, J. Ciok, A. Furtacz, P. Otworowski; solo wokalne: M. Frackowiak.
Prem. 17 IV 2003.

W REPERTUARZE

6. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 22 II 86; 7. Verdi — *MOC PRZEZNACZENIA*. Prem. 12 I 91 (wznow. 15 III 97); 8. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 18 III 95; 9. Czajkowski — *JEZIORO ŁĄBĘDZIE*. Prem. 24 VI 95; 10. Theodorakis — *GREK ZORBA*. Prem. 23 IX 95; 11. Mozart — *WESELE FIGARA*. Prem. 21 X 95; 12. Gaertner — *KRASNOLUDKI*, *KRASNOLUDKI...* Prem. 2 XII 95; 13. Verdi — *TOSCA*. Prem. 17 II 96; 14. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 18 V 96; 15. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 29 IX 96; 16. Musorgski — *BORYS GODUNOW*. Prem. 29 XI 96; 17. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 17 V 97; 18. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem.

30 XII 98; 19. *WIGILIE POLSKIE* (scenariusz Wachowicz). Prem. 10 XII 98; 20. Bogusławski — *CUD MNIEMANY, CZYLI KRAKOWIACY I GÓRALE*. Prem. 8 X 99; 21. Halévy — *ŻYDÓWKA*. Prem. 11 III 2000; 22. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 20 V 2000; 23. Bizet — *CARMEN*. Prem. 9 VII 2000; 24. Moniuszko — *HALKA*. Prem. 30 XII 2000; 25. *BALETY MARKA RÓŻYCKIEGO*. Prem. 28 IV 2001; 26. Verdi — *AIDA*. Prem. 20 V 2001; 27. Verdi — *MAKBET*. Prem. 24 VI 2001; 28. Bizet — *POŁAWIACZE PEREŁ*. Prem. 23 II 2002; 29. Minkus — *DON KICHOT*. Prem. 8 III 2002; 30. Beethoven — *FIDELIO*. Prem. 20 IV 2002; 31. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 29 VI 2002.

Teatr Muzyczny

61-894 ul. Niezłomnych 1a,
tel. 061 852-17-86, 061 852-32-67, 061 852-27-29.
e-mail: info@teatr-muzyczny.poznan.pl
lub: sekretariat@teatr-muzyczny.poznan.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.poznan.pl

Działa w gmachu Ligi Obrony Kraju, zbudowanym w 1938 jako Dom Żołnierza wg proj. Władysława Czarneckiego.

Scen: 1 (ul. Niezłomnych 1a, miejsc 510).

KIEROWNICTWO

Daniel Kustosik *dyr. nac. i art.*, Jolanta Michalak *z-ca dyr.*, Grzegorz Kawalec *kier. baletu*, Michał Łaszewicz *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. — Aleksander Gref, Andrzej Knap, Mieczysław Nowakowski, Wojciech Szaliński, Łukasz Wojakowski, Tadeusz Żmijewski.

Reżyserzy: w bież. sez. — Daniel Kustosik, Paweł Pitera.

Scenografowie: w bież. sez. — Anna Bobrowska-Ekiert, Wojciech Stefaniak.

Choreografowie: w bież. sez. — Ryszard Baranowski, Grzegorz Kawalec.

Soliści śpiewacy: Anna Bajerska-Witczak, Joanna Kubaszewska, Marzena Małkiewicz, Urszula Romaszko, Izabella Tarasiuk, Katarzyna

Terlecka, Joanna Waluszko, Włodzimierz Kalembe, Mirosław Kin, Wiesław Krupa, Maciej Ogórkiewicz, Wiesław Paprzycki, Jarosław Patycki, Arnold Pujsza, Dariusz Taraszkiewicz, Antoni Urban; *w bież. sez.* — Teresa Bogdanowicz, Ewelina Chrobak, Katarzyna Golańska, Janina Guttnerówna, Iwona Kotzur, Małgorzata Kulińska, Maria Tomaszewska, Edyta Torhan-Kowalewska, Lucyna Winkel, Dorota Wrózbicka, Rafał Kowalski, Daniel Kustosik, Michał Łaszewicz, Sławomir Pietraszewski, Dariusz Pietrzykowski; *artyści chóru w partiach solowych*: Bożena Badzińska, Marlena Kandulska, Hanna Nasarzewska, Janina Odwrot, Dorota Ofierzyńska, Magdalena Rutkowska, Magdalena Szczęsniewska, Danuta Teichert, Tadeusz Gudzio, Grzegorz Koralewski, Przemysław Kosmowski, Bartosz Kuczyk, Sławomir Semenowicz, Adam Silecki.

Soliści baletu: Aldona Golak, Karina Kowalska, Artur Niedźwiedz, Dariusz Nowik, Mirosław Ogórek; *współpr.* — Maciej Szubert;

Koryfeje baletu: Magdalena Kaufmann, Ewa Kusz, Magdalena Ławniczak, Zenobia Matecka, Elżbieta Rosińska, Lidia Wichlacz, Irina Wołosnikowa, Radosław Lak, Tomasz Manowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Franz Lehár — *KRAINA UŚMIECHU* (*Das Land des Lächelns*). Libr. Ludwig Herzer i Fritz Löhner-Beda. Przekł. Krystyna Chudowolska, Lech Terpiłowski. Kier. muz. Aleksander Gref, reż. Daniel Kustosik, współpr. reż. Arnold Pujsza, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, choreogr. Ryszard Baranowski, współpr. choreogr. Grzegorz Kawalec.

Obsada: von Lichtenfels — D. Kustosik, A. Urban; Lisa — U. Romaszko, M. Kulińska; von Pottenstein — R. Kowalski, M. Ogórkiewicz, D. Kustosik; Baronowa Hardegg — I. Kotzur; Su Czong — D. Pietrzykowski, M. Kin, J. Ratajczak, J. Patycki; Mi — M. Małkiewicz, J. Waluszko; Czang — W. Kalembe; Watergold — W. Paprzycki; Koko — B. Badzińska; Fifi — J. Odwrot; Bubi — D. Ofierzyńska; Mik — M. Kandulska; Fuli — D. Taraszkiewicz; Pi-Pi — A. Pujsza; Kamerdyner — R. Kowalski, M. Ogórkiewicz; Żółty kaftan, Czang — W. Kalembe; Mandaryni — W. Kalembe, W. Paprzycki,

D. Kustosik, D. Taraszkiewicz, J. Patycki; Do-
stojnicy chińscy – M. Kin, J. Patycki, B. Kuczyk,
R. Kowalski, M. Ogórkiewicz, P. Kosmowski,
M. Łaszewicz, A. Silecki, G. Koralewski,
T. Gudzio; Chinki – B. Badzińska, M. Kan-
dulska, J. Odwrot, H. Nasarzewska, D. Ofie-
rzyńska, M. Rutkowska, D. Teichert, M. Szcześ-
niewska, I. Kotzur, M. Małkiewicz, J. Waluszko.
Prem. 8 III 2003.

2. Ken Ludwig — *DAJCIE MI TENORA* (*Lend
Me a Tenor*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż.
Paweł Pitera, scen. Wojciech Stefaniak.
Obsada: Saunders, dyrektor Opery – W. Pa-
przycki; Max – A. Pujsza; Maggie – J. Walusz-
ko, E. Torhan-Kowalewska; Tito Merelli –
D. Kustosik; Maria – L. Winkel; Bellhop –
D. Taraszkiewicz; Diana – I. Tarasiuk; Julia
– I. Kotzur.
Prem. 4 XII 2003.

3. Carlo Collodi — *PINOKIO* (*Le avventure di
Pinocchio. Storia di un burattino*). Przekł. Zofia
Jachimecka. Adapt. Andrzej Puck, reż. Daniel
Kustosik, scen. Anna Bobrowska-Ekiert,
muz., kier. muz. i teksty piosenek Michał Ła-
szewicz, choreogr. Grzegorz Kawalec.
Obsada: Narrator – D. Kustosik; Pinokio –
K. Golaszanka; Dżepetto – W. Krupa; Błękit-
na Wróżka – I. Tarasiuk; Kot, Knot – J. Paty-
cki; Tuńczyk, Arlekin – M. Ogórkiewicz; Lis –
D. Taraszkiewicz; Ogniojad, Właściciel Teatru
Marionetek – A. Pujsza; Teatr Marionetek,
Dzieci – J. Waluszko, P. Kozmowski, D. No-
wik, R. Kowalski, I. Wołosnikowa, M. Szubert,
M. Ogórkiewicz, J. Patycki, I. Prokharenka.
Prem. 1 VI 2003.

W REPERTUARZE

4. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 20 XII
86; 5. Schönthanowie — *PORWANIE SA-
BINEK*. Prem. 17 III 90; 6. Pawłowski —
*KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMU KRAS-
NOLUDKÓW*. Prem. 1 XII 92; 7. Kander —
ZORBA. Prem. 6 IV 93; 8. Montgomery, muz.
Szymański — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓ-
RZA*. Prem. 20 I 95; 9. Kálmán — *KSIEŻ-
NICZKA CZARDASZA*. Prem. 2 III 96;
10. Humperdinck — *JAS I MAŁGOSIA*.
Prem. 29 V 96; 11. Strauss — *ZEMSTA NIE-
TOPERZA*. Prem. 17 I 97; 12. *NIEZWYKŁA
HISTORIA DZIADKA DO ORZECHÓW*.

Muz. collage. Prem. 1 VI 98; 13. Szymański —
AWANTURA OBASIE. Prem. 28 V 99; 14. Loewe
— *MY FAIR LADY*. Prem. 21 I 2000;
15. Strauss II — *KRÓL WALCA*. Prem. 31 III
2001; 16. Łuczak — *DZIEWCZYŃKA Z ZA-
PAŁKAMI*. Prem. 26 IX 2001; 17. Makuszyń-
ski — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Prem. 7 XI
2001; 18. Tomaszewski — *JEDZIE REWI-
ZOR*. Prem. 22 II 2002; 19. Offenbach — *ZY-
CIE PARYSKIE*. Prem. 7 III 2002.

Polski Teatr Tańca Balet Poznański

61-835 ul. Kozia 4,
tel. 061 852-42-41 (42), fax 061 853-23-70.
e-mail: teatr@ptt-poznan.pl
Internet: www.ptt-poznan.pl

Teatr nie ma własnej siedziby; w Poznaniu
występuje na scenie Teatru Wielkiego im. Mo-
nuszki (ul. Fredry 9, miejsc 924). Od 1 IX 90
nadzoruje działalność Polskiego Teatru Tań-
ca II – Szkoły Poznańskiej, zespołu tworzone-
go przez 13 najlepszych uczniów klas liceal-
nych OSB w Poznaniu. W sez. 1999/2000
rozpoczęto działalność pn. Atelier – scena po-
szukiwań i debiutów.

KIEROWNICTWO

Ewa Wycichowska *dyr. nac. i art.*, Katarzyna
Anioła *z-ca dyr.*, Jadwiga Ignaczak *kier. lit.*,
Mariola Hendrykowska *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: w bież. sez. – Anna Kołek,
Iwona Pasińska, Ewa Wycichowska, Andrzej
Adamczak, Andrzej Morawiec, Virpi Pahkinen
(Szwecja), Jacek Przybyłowicz.
Reżyserzy: w bież. sez. – Witold Izdebski.
Scenografowie: w bież. sez. – Ilona Binarsch,
Adriana Cygankiewicz, Natalia Czczcott,
Joanna Macha, Małgorzata Szczęśniak,
Agnieszka Werner, Virpi Pahkinen, Grzegorz
Policiański, Jacek Przybyłowicz, Mariusz
Szymkowski.
Pedagog baletu: Anna Gruszka-Kopeć.

Tancerze: Karina Adamczak-Kasprzak
(I solistka), Agata Ambrozińska-Rachuta,
Agnieszka Blacha, Adriana Cygankiewicz,
Anna Gruszka-Kopeć, Anna Kołek, Iwona Pasińska
(I solistka), Ewa Sobiak, Magdalena Tabaka,
Lidia Woś, Paulina Wycichowska, Andrzej
Adamczak, Sławomir Bendrat, Rustam Bie-
łow, Piotr Chudzicki, Roman Gorłow, Bartło-
miej Raźnikiewicz, Konrad Stefański; Daniel
Stryjecki; *w bież. sez.* – Mariol Hendrykowska,
Zuzanna Majewska, Karol Cysewski, Przemys-
ław Grządziela, Zbigniew Kalarus-Vader,
Tomasz Moskal, Grzegorz Potocki, Maciej
Raczak, Piotr Ziemia.
Aktorzy: w bież. sez. – aktorzy Teatru Cogitatur
z Katowic: K. Izdebska, M. Waszkielewicz,
M. Dziaczko, M. Radwan, L. Witosz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *GRA I. CZAS*. Muz. Andrzej Karpiński.
Choreogr. Iwona Pasińska, *kompoz. światel*
Andrzej Kulczak.
Obsada: A. Blacha, A. Adamczak, S. Bendrat,
D. Stryjecki.
Prem. 21 XI 2002 w ramach sceny Atelier.

2. a) *SERCE NIE SŁUGA*. Muz. Yann Tier-
sen. *Choreogr.* Anna Kołek, *kost.* Adriana
Cygankiewicz.
Obsada: A. Cygankiewicz, K. Stefański,
B. Raźnikiewicz.
b) *SZPARAGIEM*. Muz. Antonio Vivaldi,
P. Lopez Vidal, Jacques Brel, Ch. Navarro.
Choreogr. Andrzej Adamczak, *scen.* Mariusz
Szymkowski.
Obsada: I. Pasińska, E. Sobiech, A. Ambroziń-
ska-Rachuta, A. Gruszka, A. Cygankiewicz,
M. Hendrykowska, K. Stefański, P. Chudzic-
ki, B. Raźnikiewicz, D. Stryjecki, R. Bielów,
M. Rogaliński, A. Adamczak.
Prem. 23 XI 2002 w ramach sceny Atelier.

3. *GOTHAM. Scenariusz i reż.* Witold Izdeb-
ski, *insc.* Ewa Wycichowska, Witold Izdebski,
choreogr. Ewa Wycichowska, *scen.* Joanna
Macha, Agnieszka Werner, Natalia Czczcott,
muz. Tomasz Kałwak.
Obsada: K. Izdebska, M. Waszkielewicz,
M. Dziaczko, M. Radwan, L. Witosz, A. Am-
brozińska-Rachuta, S. Bendrat, R. Bielów,

A. Kołek, B. Raźnikiewicz, E. Sobiak,
K. Stefański.
Prem. 6 IV 2003.
Spektakl zrealizowany wspólnie z Teatrem
Cogitatur z Katowic.

4. a) *ZEFIRUM*. Muz. Jim O'Leary. *Choreogr.*
i kost. Virpi Pahlinen, *reż. światła* Bohdan
Dvornyk.
Obsada: A. Ambrozińska-Rachuta, S. Bendrat,
A. Blacha, A. Cygankiewicz, A. Kołek, I. Pa-
sińska, K. Stefański, D. Stryjecki.
b) *P(r)UDER-ja*. Muz. Aleksandra Bilińska,
Scenariusz Andrzej Morawiec i Aleksandra
Bilińska, *choreogr.* Andrzej Morawiec, *scen.*
Grzegorz Policiański, *kost.* Ilona Binarsch.
Obsada: A. Ambrozińska-Rachuta, S. Bendrat,
R. Bielów, A. Blacha, P. Chudzicki, A. Kołek,
I. Pasińska, B. Raźnikiewicz, E. Sobiak,
K. Stefański, L. Woś; oraz A. Bilińska (głos
i instrumenty klawiszowe).
c) *NASZYJNIK GOŁĘBICY*. Muz. collage.
Choreogr. i kost. Jacek Przybyłowicz.
Obsada: A. Adamczak, K. Adamczak-Kasprzak,
R. Bielów, I. Pasińska, D. Stryjecki, L. Woś.
Prem. 27 IV 2003 na scenie Teatru Wielkiego
w Poznaniu.

5. „...A JA TAŃCZĘ”. Muz. Jacek Wierchow-
ski, Leszek Mozdzer. *Idea i choreogr.* Ewa
Wycichowska, *scen.* Małgorzata Szczęśniak,
współpr. kostiumograficzna Ilona Binarsch,
reż. światła Tomasz Wert.
Obsada: A. Adamczak, K. Adamczak-Kas-
przak, A. Ambrozińska-Rachuta, S. Bendrat,
R. Bielów, A. Blacha, P. Chudzicki, A. Cygan-
kiewicz, K. Cysewski, R. Gorłow, A. Gruszka-
Kopeć, A. Kołek, T. Moskal, I. Pasińska,
B. Raźnikiewicz, E. Sobiak, K. Stefański,
D. Stryjecki, L. Woś, P. Wycichowska; oraz –
M. Hendrykowska, P. Grządziela, Z. Kara-
lus-Vader, Z. Majewska, G. Potocki, M. Ra-
czak, P. Ziemia.
Prem. 25 VI 2003 na scenie Teatru Wielkiego
w Poznaniu.

W REPERTUARZE

6. *TANGO Z LADY M. Sen o miłości*. Muz. Pia-
zola, Mozdzer. Prem. 28 i 30 I 2000; 7. *WALKA
KARNAWAŁU Z POSTEM*. Muz. Łowżył.
Prem. 25 I 2002; 8. a) *CISZA DRZĄCYCH*

DŁONI. Muz. Ludvigsen. b) *WO-MAN W POMIDORACH. Muz.* collage. Prem. 23 III 2002; 9. *JA-JO. Muz.* Jaskot, Adamczak, Arvo Port. Prem. 15 V 2002; 10. *DANCING HZ. Muz.* Envee, Adamus. Prem. 29 VI 2002.

Teatr Nowy im. Tadeusza Łomnickiego

60-838 ul. Dąbrowskiego 5,
tel. 061 848-48-85, 061 848-24-40, 061 848-49-49,
fax 061 848-49-33.
e-mail: sekretariat@teatrnowy.pl
Internet: www.teatrnowy.pl

Mieści się w kamienicy wybudowanej na przełomie wieków wg proj. Hermana Böhmra i Paula Preula, sala widowiskowa od 1907; w latach 20. własność Bratniej Pomocy Studentów, w 1923 adaptowana dla teatru; w latach 1971-73 przebudowana wg proj. Janusza Pawlaka. 22 lutego 2002 otrzymał imię Tadeusza Łomnickiego.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 365; Scena Nowa, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 150).

Wspólnie z Poznańskim Oddziałem SPP Teatr prowadzi działalność pn. Scena „Verbum” (raz w miesiącu spotkania z ludźmi sztuki, nauki i polityki; gospodarz wieczorów: Sergiusz Sterna-Wachowiak).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Korin *dyr. nac. i art.* (do 31 XII 2002), Zbigniew Theus *p.o. dyr.* (od 1 I do 13 II 2003), Eugeniusz Korin *kier. art.* (od 1 I 30 IV 2003), Janusz Wiśniewski *dyr. nac. i art.* (od 14 IV 2003), Zbigniew Theus *dyr. ds. inwestycji* (do 31 XII 2002), *z-ca dyr.* (od 14 IV 2003), Sergiusz Sterna-Wachowiak *kier. lit.*, Jacek Skowroński *kier. muz.*, Izabela Przyłuska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Eugeniusz Korin, Gennadij Muszpert (Rosja).

Scenografowie: w bież. sez. – Irena Biegańska, Marek Braun, Paweł Walicki.

Aktorzy: Kaja Agnieszka Biń, Bożena Borowska-Kropielnicka, Antonina Choroszy, Krystyna Feldman, Grażyna Korin, Stanisława Kwaśniewska, Małgorzata Łodej, Edyta Łukaszewska, Kazimiera Nogajówna-Wanat, Daniela Popławska, Agnieszka Różańska, Maria Rybarczyk-Dębicka, Paweł Binkowski, Grzegorz Choluj, Wojciech Deneka, Witold Dębicki, Tadeusz Drzewiecki, Zbigniew Grochal, Michał Grudziński, Paweł Hadyński, Rajmund Jakubowicz, Mirosław Kropielnicki, Andrzej Lajborek, Aleksander Machalica, Mariusz Puchalski, Mariusz Sabiniewicz, Ildefons Stachowiak, Waldemar Szczepaniak, Daniel Wyczęsany; *współpr.* – Karolina Bratz, Katarzyna Kulig, Anna Piróg, Halina Skoczyńska, Janusz Andrzejewski, Bolesław Idziak, Piotr Machalica, Sławomir Pietraszewski, Arnold Pujsza, Wojciech Standełło, Edward Warzecha.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. *OŚWIADCZYNY UWIELBIENIA NA JUBILEUSZ KRYSZYNY FELDMAN:* Anton Czechow – *OŚWIADCZYNY (Predłożenie)*. *JUBILEUSZ (Jubilej)*. *Przełt.* Artur Sandauer (*Oświadczyzny*), Jerzy Wyszomirski (*Jubileusz*). *Reż.* Gennadij Muszpert, *scen.* Paweł Walicki.
Obsada: OŚWIADCZYNY: Łomow – K. Feldman; Czubukow – W. Dębicki; Natalia Stiepanowna – M. Rybarczyk; JUBILEUSZ: Nastazja Fiodorowna – K. Feldman; Szypuczyn – Z. Grochal; Szypuczyna – A. Różańska; Chiryń – M. Puchalski; Członkowie Zarządu Banku – P. Hadyński, R. Jakubowicz. Prem. 6 XII 2002.

2. Michael Frayn – *CZEGO NIE WIDĄĆ (Noisses off)*. *Przełt.* Małgorzata Semil, Karol Jakubowicz. *Reż. i oprac. muz.* Eugeniusz Korin, *scen.* Marek Braun, *kost.* Irena Biegańska. *Obsada:* Doty Otlej – G. Korin; Garry Lejeune – D. Wyczęsany; Brooke Ashton – E. Łukaszewska; Frederick Fellowes – M. Sabiniewicz; Belinda Blair – A. Choroszy; Selsdon

Mowbray – T. Drzewiecki; Lloyds Dallas – M. Kropielnicki; Poppy Norton-Taylor – B. Borowska; Tim Algood – I. Stachowiak. Prem. 24 I 2003.

W REPERTUARZE

3. Hemar – *PIĘKNA LUCYNDĄ*. Prem. 17 XI 92; 4. Kesey – *LOT NAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 10 IX 93; 5. Korin – *CROCODILIA CZYLI COŚ NIESAMOWITEGO*. Praprem. 13 XI 98; 6. Shaw – *ANDROKLES I LEW*. Prem. 19 XI 99; 7. Dostojewski – *SNY*. Prem. 12 II 2000; 8. Gombrowicz – *IWONA, KSIEŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 12 V 2000; 9. Wyspiański – *WESELE*. Prem. 19 I 2001; 10. Ionesco – *KRÓL UMIERA, CZYLI CEREMONIE*. Prem. 5 IV 2002; 11. Wyspiański – *SĘDZIOWIE*. Prem. 25 V 2002.

Scena Nowa

W REPERTUARZE

12. Allen – *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM*. Prem. 6 X 95; 13. Fredro – *FREDRO DLA DOROSŁYCH WEDEŁUG „MEŻA I ŻONY”*. Prem. 22 X 99; 14. Mrożek – *TANGO*. Prem. 11 III 2000; 15. Reza – *SZTUKA*. Prem. 6 V 2000; 16. Miller – *CENA*. Prem. 6 I 2001; 17. McDonagh – *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE*. Prem. 21 IV 2001; 18. McDonagh – *SAMOTNY ZACHÓD*. Prem. 5 I 2002; 19. Genet – *POKOJÓWKI*. Prem. 15 III 2002; 20. Mamet – *OLEANNA*. Prem. 18 V 2002.

Teatr Polski

61-737 ul. 27 Grudnia 8/10,
tel. 061 852-56-28 (29), 061 853-08-95.
e-mail: teatr.polski@teatr-polski.pl
Internet: www.teatr-polski.pl

Gmach wybudowany w 1875 wg proj. Stanisława Hebanowskiego.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 240; Scena w Malarni, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 80).

Od sez. 2000/2001 powołano przy Teatrze Centrum Dramaturgii, w ramach którego prowadzone są m.in. warsztaty oraz przeglądy dramaturgii współczesnej polskiej i obcej (spotkania z dramaturgami połączone z tzw. próbami czytanyimi tekstów).

KIEROWNICTWO

Paweł Wodziński *dyr. nac. i art.* (do 30 VII 2003), Paweł Szkotak *dyr. nac. i art.* (od 31 VII 2003), Paweł Łysak *wicedyr.* (do 30 VII 2003), Marcin Kowalski *wicedyr. finans.-adm.*, Marek Radziwon *kier. lit.*, Jan Zienkiewicz *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Grażyna Kania, Paweł Łysak, Rafał Sabara, Paweł Wodziński.

Scenografowie: w bież. sez. – Agata Kokot, Beata Nyczaj, Vinzenz Gertler, Paweł Łysak, Paweł Wodziński.

Choreografowie: w bież. sez. – Ruslan Curujew (Rosja), Leszek Starybrat.

Aktorzy: Beata Bandurska, Zina Kerste, Małgorzata Neumann, Małgorzata Peczyńska, Maria Skowrońska-Ferlak, Ewa Szumska, Katarzyna Węglicka, Sebastian Grek, Jarosław (Michał) Kaleta, Piotr Kaźmierczak, Leszek Lichota, Piotr Łukawski, Roland Nowak, Jakub Ulewicz, Edward Warzecha, Sylwester Woroniecki, Piotr Wypart; *w bież. sez.* – Sidonia Błasińska, Stanisława Celińska, Magdalena Cielecka, Katarzyna Herman, Irena Grzonka, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Renate Jett (Austria), Paulina Krupa, Edyta Łukaszewska, Katarzyna Radochońska, Monika Zalewska, Beata Zygarlicka, Jadwiga Żywczak, Przemysław Audykowski, Ryszard Balcerek, Mariusz Benoit, Mariusz Bonaszewski, Wojciech Brzeziński, Witold Dębicki, Jarosław Felczykowski, Radosław Gancarek, Mirosław Guzowski, Redbad Klynstra, Przemysław Kozłowski, Patryk Lehman, Lech Łotocki, Rafał Maćkowiak, Marek Milczarczyk, Bartłomiej Misiuda, Grzegorz Młodzik, Thomas Neumann (Niemcy), Waldemar Obłoz, Jakub Papuga, Łukasz Pawłowski, Jacek Poniedziałek,

Sławomir Pietraszewski, Maciej Robakiewicz, Thomas Schweiberer (Niemcy), Wojciech Standełło, Paweł Tchórzelski, Jerzy Tkaczyk, Tomasz Tyndyk, Michał Marek Ubysz, Przemysław Wasilkowski, Marcel Wiercichowski, Robert Więckiewicz, Remigiusz Wojciechowski, Maciej Wojdyła, Piotr Zawadzki.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Bernard Marie Koltés — *ROBERTO ZUCCO*. Przekł. Piotr Szymanowski. Reż. i scen. Paweł Wodźniński, muz. Seweryn Ściobor, konsult. choreogr. Leszek Starybrat, światło Piotr Pawlik, projekcje filmowe Paweł Łysak, zdjęcia i montaż Mariusz Bruś.

Obsada: Roberto Zucco – M. Kaleta; Jęgo Matka – M. Peczyńska; Dziewczynka – E. Szumska; Jej Siostra – K. Węglińska; Jej Brat – P. Kaźmierczak; Jej Ojciec – S. Woroniecki; Jej Matka – M. Skowrońska; Starszy Pan – E. Warzecha; Elegancka Dama – B. Bandurska; Jej Syn – Ł. Pawłowski; Byk – R. Nowak, P. Zawadzki; Niecierpliw alfon – P. Łukawski; Szefowa – K. Radochońska; Spanikowana kurwa – M. Neumann; Melancholijny Inspektor – P. Wypart; Komisarz, Strażnik I, Policjant II – K. Ulewicz; Inspektor, Strażnik II, Policjant II – S. Grek; Mężczyźni – S. Pietraszewski, L. Lichota; Kobiety – Z. Kerste, S. Błasińska.

Prem. 14 II 2003, 21x (1 841).

W REPERTUARZE

2. Mickiewicz — *DZIADY DREZDEŃSKIE*. Prem. 28 X 2000, 9x (998); 3. Słowacki — *KSIAŻĘ NIEZŁOMNY*. Prem. 18 I 2001, 10x (679); 4. von Mayenburg — *PASOŻYTY*. Praprem. polska 30 XI 2001, 14x (454); 5. Kane — *OCZYSZCZENIE*. Prem. 9 I 2002, 8x (1 039); 6. Kane — *PSYCHOSIS 4.48*. Praprem. polska. 8 II 2002, 12x (1 532); 7. Jaworski — *HAMLET WTÓRY*. Praprem. 18 V 2002, 10x (825); 8. Villqist — *HELMUCIK*. Praprem. 25 VI 2002.

Scena w Malarni

PREMIERY

9. Sergi Bebel — *KREW (La Sang)*. Przekł. Marzenna Mętrak-Gottesman. Reż. i oprac. muz. Grażyna Kania, scen. i reż. światła Vinzenz Gertler.

Obsada: Dziewczyna, Policjantka, Kochanka – E. Łukaszewska; Młoda Kobieta, Młoda Kobieta-Goniec – M. Neumann; Dziewczyna, Zagubionar Dziewczyna – E. Szumska; Kobieta – K. Węglińska; Chłopak, Policjant, Mąż – S. Grek; Młody Mężczyzna, Niesmiały, Mężczyzna – M. Kaleta.

Praprem. polska 11 X 2002, 33x (1 623).

10. Milena Marković — *TORY (Šine)*. Przekł. Dorota Jovanka Ćirić. Reż. Rafał Sabara, scen. Beata Nyczaj, muz. Ścianka.

Obsada: Szparka – E. Szumska; Mieszkaniec II, Rybak I, Lepki – S. Grek; Wesoły – R. Nowak; Bohater – M. Kaleta; Rybak II, Mieszkaniec I – J. Papuga; Debil – Ł. Pawłowski; Ciemny – M. Wojdyła.

Prem. 31 V 2002, 8x (291).

11. Oleg i Władimir Priesniakowowie — *TERRORYZM*. Przekł. Jerzy Czech, Agnieszka Lubomira Piotrowska. Reż. Paweł Łysak, scen. Agata Kokot, Paweł Łysak, oprac. muz. Małgorzata Małaszko, choreogr. Ruslan Curujew.

Obsada: Kobieta – K. Węglińska; Pasażer II, Kobieta II, Antyterrorysta I – P. Kaźmierczak; Pasażer I, Mężczyzna, Kobieta I, Antyterrorysta II – L. Lichota; Antyterrorysta III – P. Łukawski; Antyterrorysta IV, Chłopiec – Ł. Pawłowski; Pasażer – K. Ulewicz; Antyterrorysta V – E. Warzecha.

Prem. 14 VI 2003, 6x (350).

W REPERTUARZE

12. Villqist — *NOC HELVERA*. Prem. 19 X 2000, 12x (1 532); 13. Walsler — *CÓRKI KING KONGA*. Prem. 25 XI 2000, 9x (413); 14. Kolada — *MARTWA KRÓLEWNA*. Praprem. polska 10 XI 2001, 28x (1 068).

Teatr Animacji

61-713 al. Niepodległości 14
tel. 061 853-72-20, 061 853-69-64,
fax 061 853-64-02.

e-mail: info@teatr-animacji-poznan.com.pl
Internet: www.teatr-animacji-poznan.com.pl

Od 1 I 79 siedziba w obecnym Centrum Kultury Poznania Zamek, do 19 III 90 pn. Poznański Teatr Lalki i Aktora.

Scen: 2 (Sala Duża, al. Niepodległości 14, miejsc 200; Sala Witrazowa, al. Niepodległości 14, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Antoni Kończal *dyr. nacz.*, Janusz Ryl-Krystianowski *dyr. art.*, Katarzyna Grajewska *kier. lit.*, Robert Łuczak *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lech Chojnacki, Piotr Bogusław Jędrzejczak, Janusz Ryl-Krystianowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek, Ewa Strebejko, Dariusz Panas.

Choreografowie: w bież. sez. – Monika Kabacińska, Władysław Janicki.

Aktorzy: Małgorzata Binkowska, Magdalena Dehr, Iwona Fijałkowska, Sylwia Koronczewska, Danuta Rej, Katarzyna Romańska, Mariola Ryl-Krystianowska, Bożena Tychanicz-Hoffmann, Elżbieta Węgrzyn, Lech Chojnacki, Marek A. Cyris, Krzysztof Dutkiewicz, Jerzy Goldbeck, Marcel Górnicki, Piotr Grabowski, Grzegorz Ociepa, Artur Romański, Marcin Ryl-Krystianowski; *w bież. sez.* – Dorota Bienkowska

REPERTUAR

PREMIERY

1. Katarzyna Grajewska, Tadeusz Pajdała — *BALLADA O KOPCIUSZKU*. Reż. Janusz Ryl-Krystianowski, scen. Ewa Strebejko, muz. Robert Łuczak, choreogr. Władysław Janicki. Obsada: Kopciuszek – S. Koronczewska; Macocha – D. Rej; Siostry Kopciuszk – K. Romańska, E. Węgrzyn; Ojciec – P. Grabowski; Królewicz – M. Ryl-Krystianowski oraz

D. Bienkowska, B. Tychanicz-Hoffmann, J. Goldbeck.
Prem. 2 XII 2002.

2. August Strindberg — *WIELKA ARFA wg Baśni*. Przekł. Ewa Gruszczyńska. Adapt. i reż. Piotr-Bogusław Jędrzejczak, scen. Maria Balcerek, muz. Włodzimierz Kiniorski, choreogr. Władysław Janicki.

Obsada: August Strindberg, Dorsz, Wędkarz w średnim wieku – K. Dutkiewicz; Anna-Maria, Dziewczynki – B. Szukała, A. Szymańska, K. Więckowska; Węgorzyca, Meduza, Młoda Kobieta – D. Bienkowska; Węgorzyk, Hans – M. Binkowska; Małż, Ślimak, Młody Mężczyzna – G. Ociepa; Okoń, Krab – M. Górnicki; Płoc I, Flądra, Starsza Pani – B. Tychanicz-Hoffmann; Płoc II, Babka-On, Wieloszczet, Młody Wędkarz – A. Romański; Płoc III, Babka-Ona, Lulu-krewetka, Ciernik – M. Ryl-Krystianowska; Starszy Pan, Stary Wędkarz, Stary – M. A. Cyris; Tragarze – A. Romański, M. A. Cyris, G. Ociepa.
Prem. 30 III 2003.

3. Astrid Lindgren — *PIPPI LANGSTRUMP I SPÓŁKA (Pippi Lagstrump)*. Przekł. Irena Szuch-Wyszomirska, Teresa Chłapowska. Adapt. i reż. Lech Chojnacki, scen. Dariusz Panas, muz. Robert Łuczak, choreogr. Monika Kabacińska.

Obsada: Matka, Pippi – K. Romańska; Ojciec, Nauczyciel – P. Grabowski; Annika – S. Koronczewska; Tommy – M. Ryl-Krystianowski; animacja: K. Romańska, D. Rej, E. Węgrzyn, J. Goldbeck, P. Grabowski, M. Ryl-Krystianowski.
Prem. 8 VI 2003.

W REPERTUARZE

4. Grajewska, Pajdała — *RIBIDI RABIDI KNOLL*. Prem. 14 IV 94 (wznow. 22 X 2002); *zmiany w obsadzie:* Dziadek – K. Dutkiewicz; 5. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 5 V 96; 6. Choleńewska — *NIEOBECNY*. Prem. 13 II 2000; 7. Andersen — *DZIKIE ŁABĘDZIE*. Prem. 12 XII 2000; 8. Ryl-Krystianowski — *SMOK I SOK*. Prem. 31 V 2001; 9. ŚNIEŻKA wg baśni braci Grimm (scenariusz Grajewska, Pajdała). Prem. 2 XII 2001; 10. Degórska — *BAJKA O SZCZĘŚCIU*. Prem. 19 V 2002.

RABKA

Teatr Lalek „Rabcio”

34-700 ul. Pocztowa 6,
tel./fax 018 267-71-70.

Stała scena przy ul. Orkana 6 od sez. 1991/92.
Scen: 1 (ul. Orkana 6, miejsc 160).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Wójciak *dyr.*, Teresa Borowska-Gacek *kier. adm.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Grzegorz Kwieciński, Wojciech Olejnik.

Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Wójcik, Przemysław Karwowski.

Aktorzy: Katarzyna Bała, Irena Józefiak, Anna Krakowiak, Piotr Serafin, Cezary Skrocki, Paweł Stojowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Nataniel Hawthorne — *OPOWIEŚĆ O TEZEUSZU* wg opowiadania *Minotaur* (*The Minotaur*). *Przekł.* Krystyna Tarnowska-Konarek i Andrzej Konarek. *Reż.* Wojciech Olejnik, *scen.* Przemysław Karwowski, *muz.* Bogdan Szczepański.
Obsada: K. Bała, I. Józefiak, P. Serafin, C. Skrocki, P. Stojowski.
Prem. 26 X 2002.

2. Kornel Makuszyński — *SZEWK KOPYTKO I KACZOR KWAK*. *Adapt. i reż.* Grzegorz Kwieciński, *scen.* Barbara Wójcik, *muz.* Bogdan Szczepański.
Obsada: K. Bała, K. Kowalczyk, P. Serafin, C. Skrocki, P. Stojowski.
Prem. 29 III 2003.

W REPERTUARZE

3. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. Prem. 15 VI 85 (wznow. 14 IX 91);
4. Puszkina — *BAJKA O RYBAKU I ŻŁOTEJ RYBCE*. Prem. 16 IX 89;
5. Stalony Dobrzański — *CZERWONY KAPTUREK* wg Brzechwy. Prem. 1 II 95;
6. Wilde — *SYN*

GWIAZDY. Prem. 25 VIII 2001;
7. Wilkowski — *MISŃ TYMOTEUSZ RYM-CIM-CI*. Prem. 19 VI 2002;
8. Wilkowski — *SPOWIEDŹ W DREWNI*. Prem. 19 VI 2002.

RADOM

Teatr Powszechny im. Jana Kochanowskiego

26-600 Plac Jagielloński 15,
tel. 048 384-53-37 (38, 39), 048 384-53-41,
fax 048 384-53-07.
e-mail: teatr@teatr.radom.pl
Internet: www.teatr.radom.pl

Gmach zbudowany wg projektu Zygmunta Gajewskiego, oddany do użytku w 1991 roku.
Scen: 4 (Scena Duża, pl. Jagielloński 15, miejsc 377; Scena Kameralna, pl. Jagielloński 15, miejsc 130; Scena na Dziedzińcu, pl. Jagielloński 15, miejsc 200; Scena Foyer, pl. Jagielloński 15, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Adam Sroka *dyr. nac. i art.*, Jarosław Tochowicz *z-ca dyr.*, Dorota Kolano *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Małgorzata Bogajewska, Monika Powalisz, Krzysztof Galos, Bogdan Kokotek, Adam Sroka, Jarosław Tochowicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Elżbieta Biryło Jolanta Pielat-Rusinkiewicz, Anna Sakławska-Kober, Agata Uchman, Jan Kozikowski, Krzysztof Małachowski, Jan Polewka.

Choreografowie: w bież. sez. – Barbara Marek.
Aktorzy: Izabela Brejtkop-Frączek, Danuta Dolecka, Agnieszka Marzec, Iwona Pieniążek, Paweł Audykowski, Andrzej Bieniasz, Konrad Fulde, Piotr Kaźmierczak, Wojciech Ługowski, Jarosław Rabenda, Jan Krzysztof Szczygieł;
w bież. sez. – Agnieszka Baran, Dorota Baranowska, Kamila Calińska Marta Chojnacka, Anna Maria Chrostowska, Anna Dobrowolska, Joanna Jędrejek, Alina Kowalik, Katarzyna Krzyszowska, Monika Łada-Bienkowska, Monika Markowska-Zalewska, Monika Mazurek, Aneta Malik, Izabela Męzik, Izabela Nowakowska, Małgorzata Nowakowska,

W REPERTUARZE

4. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 1 XII 2001, 8x;
5. Andersen — *DYREKTOR TEATRU MARIONETEK*. Prem. 1 X 2000, 8x;
6. Wróblewski — *PUNKIET*. Prem. 13 IV 2002, 3x;
7. Tolkien — *TOLKIENADA*. Prem. 1 VI 2002, 11x;
8. Kochanowski — *ODPRAWA POSŁÓW GRECKICH*. Prem. 20 VI 2002, 9x.

Scena Kameralna

PREMIERY

9. *TRANS-ATLANTYK. PROJEKT* wg prozy Witolda Gombrowicza. *Adapt. i reż.* Krzysztof Galos, *ruch sceniczny* Barbara Marek.

Obsada: Gombrowicz – M. Orłowski; Czesława, Ciunkała, Porucznik – I. Brejtkop-Frączek; Minister, Pyckal – K. Krupiński; Baron, Tomasz, Escritor – W. Mancewicz; Gonzalo – K. Galos; Ignas – P. Gierada; Horacio – P. Izdebski, K. Woźniak.
Prem. 25 X 2002, 11x.

10. Stefan Panek — *56 ALBO KRÓTKI KURS MARKETINGU*. *Reż.* Jarosław Tochowicz, *scen.* Anna Sakławska.

Obsada: Ricky – K. Pyziak; Andrew – M. Pączek; Maciek – Ł. Pyrka, P. Izydorski; Przyjaciółka – M. Mazurek; Ania – M. Chojnacka; Hostessa I – I. Męzik; Hostessa II – A. Malik.
Prem. 13 XII 2002, 9x.

11. Stefan Themerson — *PRZYGODY PĘDRKA WYRZUTKA*. *Adapt. i reż.* Małgorzata Bogajewska, *scen.* Elżbieta Biryło, *muz.* Krzysztof Szwajgier, *ruch sceniczny* Barbara Marek.

Obsada: Pędrak – J. Rabenda; Wielbłąd, Kapelusznik, Kapitan, Archilides – A. Bieniasz; Żona Karabiniera, Żona Kapitana, Premierowa – D. Dolecka; Karabinier, Doradca, Kupiec, Admirał, Wilk, Zafrasowany, Premier – J. K. Szczygieł; Głos Drabiny – D. Fulde.
Prem. 4 I 2003, 36x.

12. Franz Kafka — *DOCIEKANIA PSA (Forschungen eines Hundes)*. *Przekł.* Lech

Hanna Piaseczna, Karolina Piechota, Grażyna Rogowska, Patrycja Szczepanowska, Władysław Byrdy, Kamil Czubiński, Paweł Domaża, Łukasz Dziemidok, Paweł Gibała, Paweł Gierada, Piotr Izydorski, Cezary Jankowski, Robert Kibalski, Gracjan Kielar, Bartłomiej Krat, Daniel Majcher, Włodzimierz Mancewicz, Piotr Miazga, Łukasz Misztal, Maciej Orłowski, Marek Pączek, Łukasz Płoszajski, Krzysztof Prałat, Mateusz Przyłęcki, Zbigniew Pudzianowski, Łukasz Pyrka, Krzysztof Pyziak, Mirosław Samsel, Tomasz Stochniał, Grzegorz Stosz, Kamil Woźniak, Robert Żurek.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Krzysztof Szwajgier — *KRZESEŁKA LORDA BLOTTON NA PROSCENIUM* na motywach *Operetki* Witolda Gombrowicza. *Opieka reż.* Małgorzata Bogajewska.
Obsada: Chór Sancti Casimiri Cantores z Radomia pod dyr. ks. Wojciecha Szarego.
Prem. 24 X 2002.

2. Witold Gombrowicz — *ŚLUB – AKT PODRÓŻNY*. *Oprac. tekstu i reż.* Adam Sroka, *scen.* Jan Polewka, *muz.* Maurycy J. Kin, *choreogr.* Leszek Czarnota, *konsult. animacji lalek* Piotr W. Sitko.

Obsada: Ignacy (Ojciec) – A. Bieniasz; Katarzyna (Matka) – D. Dolecka; Henryk (Syn) – J. Rabenda; Władzio (Przyjaciół) – K. Prałat; Mania (Służąca) – A. M. Chrostowska, A. Marzec; Pijak I – K. Krupiński, K. Fulde; Pijak II – W. Ługowski; Pijak III – T. Stochniał, J. K. Szczygieł.
Prem. 25 X 2002, 29x.

3. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. *Reż.* Bogdan Kokotek, *scen.* Krzysztof Małachowski.

Obsada: Pani Dobrójska – I. Brejtkop-Frączek; Albin – P. Miazga; Jan – C. Jankowski; Aniela – H. Piaseczna; Radost – A. Bieniasz; Klara – I. Nowakowska; Gustaw – B. Kart.
Prem. 8 II 2003, 21x.

Czyżewski. *Oprac. tekstu* Krzysztof Pyziak, *konsult. reż.* Krzysztof Galos.

Obsada: K. Pyziak.
Prem. 25 I 2003, 7x.

13. Marek Modzelewski — *ZABIJ MNIE*. *Reż.* Monika Powalisz, *scen.* Jan Kozikowski.

Obsada: A – G. Kielar, B – P. Miazga; K – K. Calińska; Pawulon – K. Fulde; Panadol – B. Krat; Ojciec – W. Ługowski; Matka, Pielęgniarka, Żona – D. Dolecka.
Praprem. 22 III 2003, 7x.

14. Michał Walczak — *PODRÓŻ DO WNETRZA POKOJU*. *Reż. i oprac. muz.* Adam Sroka, *oprac. scen.* Anna Sakławska-Kober.

Obsada: Skóra – K. Pyziak; Złoty – Ł. Płoszajski; Elka – P. Szczepanowska; Horacy Zewnętrzny – G. Stosz; Judasz – A. M. Chrostowska; Ojcomatka – I. Pieniązek, M. Markowska-Zalewska.

Praprem. 28 III 2003, 9x.

Spektakl zrealizowany w ramach projektu Festiwal Premier – Radom Odważny.

15. Jarosław Kamiński — *LASKI*. *Reż.* Jarosław Tochowicz, *scen.* Agata Uchman.

Obsada: Olka – J. Jędrejek; Kama – D. Baranowska; Aga – M. Łada-Bieńkowska; Robi, Diabeł – R. Żurek; Konrad, Anioł – M. Popczyński; Artur – T. Stochniał; Lekarka – D. Fulde.
Praprem. 4 IV 2003, 7x.

16. *LIFTING KOMEDIANTA* czyli *AKTOR TO MA KLAWĘ ŻYCIE*. *Scenariusz* Jarosław Rabenda, *oprawa scen.* Anna Sakławska-Kober.

Obsada: J. Rabenda; oraz zespół muzyczny: Ludmiła Gumienko (fortepian), Wojciech Weryk (perkusja), Piotr Filipowicz (bas), Marcin Winiarski (skrzypce, altówka).
Prem. 31 V 2003, 2x.

W REPERTUARZE

17. Tuwim — *PANTUWIM*. Prem. 28 IV 2001;

18. Bizio — *TOKSYNY*. Prem. 23 III 2002.

Scena Foyer

W REPERTUARZE

19. *DEFINITYWNY ODLOT BOCIANÓW*. Prem. 23 II 2002, 14x

RZESZÓW

Teatr im. Wandy Siemaszkowej

35-010 ul. Sokoła 7/9,
tel. 017 853-20-01, fax 017 853-27-48.
e-mail: sekretariat@teatr-rzeszow.com
Internet: www.teatr-rzeszow.com

Dawny budynek Stowarzyszenia Sokół, w 1945 odbudowany i adaptowany dla teatru, przebudowany w latach 1954-59.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Sokoła 7/9, miejsc 353; Scena Mała, ul. Sokoła 7/9, miejsc 76).

KIEROWNICTWO

Jan Nowara *dyr. nac. i art.* (do 8 I 2003), Alicja Wojtasiewicz *p.o. dyr.* (od 9 I do 28 IV 2003), Jacek Bunsch *dyr. nac. i art.* (od 1 V 2003), Marek Pasieczny *z-ca dyr.* (do 30 IV 2003), Katarzyna Migdałowska *sekr. lit.*, Jolanta Maria Grad *konsult. progr. ds. Szajna Galerii*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jan Nowara, Marek Pasieczny, Jan Szurmiej.

Scenografowie: w bież. sez. – Sabina Bicz, Marek Mikulski.

Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Dajewski, Jan Szurmiej.

Aktorzy: Małgorzata Andrzejak, Anna Demczuk, Mariola Łabno-Flaumenhaft, Małgorzata Machowska, Barbara Napieraj, Urszula Sadowińska, Katarzyna Słomska, Beata Zarembianka, Sebastian Badurek, Robert Chodur, Jerzy Kulicki, Wojciech Kwiatkowski, Mariusz Luszowski, Kazimierz Motylewski, Mieczysław Piotr Napieraj, Grzegorz Pawłowski, Przemysław Tejkowski, Paweł Wiśniewski, Artur Wodniak (ps. Artur Hauke); *w bież. sez.* – Irena Chudzikówna-Kulczycka, Anna Kujalowicz, Anna Sroka, Justyna Szafran, Hilary Kluczkowski, Wacław Łysakowski, Stanisław Stojko, Tomasz Węgrzyn, Michał Wierzbicki, Zbigniew Zaremba.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Pam Gems — *PIAF*. *Przekł.* Jerzy Zagórski, *teksty piosenki* Andrzej Ozga. *Reż. i choreogr.* Jan Szurmiej, *scen.* Sabina Bicz, *kier. muz.* Andrzej Zarycki.

Obsada: Paf – A. Sroka, J. Szafran; Louis Leplée – P. Szulc; Toine – M. Machowska; Konferansjer, Marcel Cerdan – P. Tejkowski; Emil, II Niemiec, Amerykanin, Lucienne, Teo Sarapo – M. Wierzbicki; Jacques, Pierre – R. Chodur; Eddie, I Niemiec, Agent, Jacko (Charles Aznavour) – G. Pawłowski; Louis, Paul, Angelo (Yves Montand), Biały clown – S. Badurek; Inspektor, Georges. Pusher – W. Kwiatkowski; Dyrektor – P. Napieraj; Marlena Dietrich – M. Andrzejak; Madelaine. Pielęgniarka – B. Zarembianka; Fizjoterapeutka – A. Demczuk.
Prem. 14 IX 2002.

2. Adam Mickiewicz — *ROMANTYZM OCZYSZCZENIE*. *Scenariusz* Katarzyna Migdałowska, Marek Mikulski, Jan Nowara, *reż.* Jan Nowara, *scen.* Marek Mikulski, *muz.* Jarosław Babula, *choreogr.* Tomasz Dajewski. *Obsada:* M. Andrzejak, M. Jakubiec, M. Łabno-Flaumenhaft, U. Sadowińska, B. Zarembianka, S. Badurek, A. Hauke, K. Motylewski, G. Pawłowski, P. Szulc, P. Tejkowski, P. Wiśniewski.
Prem. 14 X 2002.

3. Jon Fosse — *DZIECKO (Barnet)*. *Przekł.* Halina Thylwe. *Reż.* Marek Pasieczny, *scen.* Marek Mikulski.

Obsada: Fredrik – A. Hauke; Arvid – P. Wiśniewski; Agnes – M. Łabno-Flaumenhaft; Evelyn – B. Napieraj; Pielęgniarka – K. Słomska.
Prem. 22 XI 2002.

W REPERTUARZE

4. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE*. Prem. 26 V 2001; 5. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 18 I 2002; 6. Singer — *SZTUK-MISTRZ Z LUBLINA*. Prem. 11 V 2002.

Mała Scena

W REPERTUARZE

7. Villqist — *OSKAR I RUTH. NOC HELVERA*. Prem. 9 XII 2000; 8. Suskind — *KONTRABASISTA*. Prem. 10 II 2001.

Teatr „Maska”

35-064 ul. Mickiewicza 13,
tel. 017 862-68-08, 017 862-57-17,
fax 017 862-24-07.
e-mail: teatrmaska@sih.pl
Internet: www.teatrmaska.sih.pl

Scen: 1 (ul. Mickiewicza 13, miejsc 252; otw. 20 IX 99).

19 X 99 Uchwałą Rady Miasta Rzeszowa zmiana nazwy Teatru (z TLiA „Kacperek” na T. „Maska”), z zachowaniem nazwy „Kacperek” dla tzw. Sceny dla Najmłodszych.

Teatr prowadzi objazd (woj. krośnieńskie, przemyskie, rzeszowskie, tarnobrzskie, tarnowskie).

KIEROWNICTWO

Maciej K. Tondera *dyr. nac. i art.*, Antoni Borek *z-ca dyr. ds. adm.-finans.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Joanna Łupinowicz. Krzysztof Niesiołowski, Maciej K. Tondera. *Scenografowie: w bież. sez.* – Teresa Nowicka, Elżbieta Oyrzanowska, Adam Kilian. *Choreografowie: w bież. sez.* – Marta Bury, Janusz Chojecki.

Aktorzy: Maria Dańczyszyn, Jadwiga Domka, Marta Popławska, Kamila Rybacka, Monika Szela, Małgorzata Szczyrek, Elżbieta Winiarska, Robert Luszowski, Bogusław Michałek, Piotr Pańczak, Andrzej Piecuch, Jacek Popłowski; *w bież. sez.* – Danuta Malinowska, Barbara Plonka, Kazimiera [Kaja] Tondera. *Adepci: w bież. sez.* – Monika Adamiec, Marta

Bury, Dagmara Glińska, Magdalena Pawlik, Tomasz Kuliberda.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Alina i Jerzy Afanasjew — *CZARODZIEJ-SKI MEŁYN*. Reż. Krzysztof Niesiołowski, scen. Adam Kilian, muz. Bogumił Pasternak, *teksty piosenek* Zbigniew Stawecki. *Obsada*: Mysz – M. Dańczyszyn; Młyn, Król Pik – R. Luszowski; Młynarz, Kot, Król Karo – P. Pańczak; Dorozkarz, Kot, Król Trefl – M. Popławska; Krowa Kunegunda – M. Szczyrek; Dorotka – M. Szela. Prem. 22 IX 2002, 38x (6 018) w siedzibie, 33x (5 819) w objęździe.

2. Hans Christian Andersen — *KSIEŻ-NICZKA NA ZIARNKU GROCHU* (*Prindsessen paa Ćrten*). Adapt. Vlasta Špicnerova, *przekł.* Marek Waszkiel. Reż. Joanna Łupinowicz, scen. Teresa Nowicka, muz. Grzegorz Bogdan, *choreogr.* Marta Bury. *Obsada*: Księżniczka – J. Domka; Król – B. Michałek; Księżę – A. Piecuch; Królowa – E. Winiarska. Prem. 30 XI 2002, 35x (5 494) w siedzibie, 40x (6 110) w objęździe.

3. Otfried Preussler — *MALUTKA CZAROW-NICA* (*Die kleine Hexe*). *Przekł.* Hanna i Andrzej Ozogowscy. Reż. Maciej K. Tondera, scen. Elżbieta Oyrzanowska, muz. Piotr Furtas, *teksty piosenek* Alicja Ungeheuer-Gołąb, *choreogr.* Marta Bury. *Obsada*: M. Dańczyszyn, J. Popławski, K. Rybacka, M. Szczyrek, K. Tondera, M. Adamiec. Prem. 22 II 2003, 27x (4 412) w siedzibie, 26x (5 909) w objęździe.

4. Maciej K. Tondera — *CZAR PANA TWAR-DOWSKIEGO*. Reż. Maciej K. Tondera, scen. Elżbieta Oyrzanowska, muz. collage, *choreogr.* Janusz Chojecki. *Obsada*: Diabeł – M. Bury; Pani Twardowski – B. Płonka; Pan Twardowski – A. Dobrzański; Dziewczyna – J. Domka; Chłopak – R. Luszowski; Sprzedawca garnków – T. Kuliberda;

Zima – P. Pańczak, Elżbieta Winiarska; Lodowy strażnik I – B. Michałek; Lodowy strażnik II – T. Kuliberda; sceny w szopce – lalki: Kogut – E. Winiarska; Pan Twardowski – J. Domka; Krakowianki, Krakowiacy – B. Michałek, P. Pańczak. Prem. 27 III 2003, 17x (3 001) w siedzibie, 1x (100) w objęździe.

W REPERTUARZE

5. Boccaccio — *DEKAMERON*. Prem. 4 VI 2000, 1x (250); 6. Konopnicka — *NA JAGODY*. Prem. 25 VI 2000; 22x (3 645); 7. Bracia Grimm — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. [w *Almanachu 2001/2002* błędnie podany tytuł spektaklu: *Królowna Śnieżka*] Prem. 9 IX 2001, 5x (666); 8. Kamińska-Sobczyk — *PODWÓRKO MARZEŃ*. Prem. 23 XI 2001, 6x (727); 9. Klucznik — *MAŁE OPOWIEŚCI BIBLIJ-NE*. Prem. 1 XII 2001, 5x (539); 10. Ryl-Krystianowski — *SZAŁAPUTKI*. Prem. 16 II 2002, 31x (2 861); 11. Tondera — *JAK KOP-CIUSZKOWI MAŁY CZARODZIEJ I WRÓŻKA POMAGALI*. Prem. 20 IV 2002, 15x (2 456).

SŁUPSK

Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny

76-200 ul. Wałowa 3,
tel. 059 842-49-60, 059 842-38-39,
fax 059 842-63-38.
e-mail: office@orchestra-agency.com.pl
Internet: www.orchestra-agency.com.pl

Od 1 IX 92 bez stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej. Do 1 IV 1992 pn. Słupski Teatr Dramatyczny i Orkiestra Kameralna. Swą działalność Teatr Impresaryjny skupia na prezentacji imprez muzycznych, m.in. recitale piosenki aktorskiej. Przedsięwzięcia o charakterze teatralnym pokazywane są głównie podczas kolejnych edycji

dwóch festiwalu: Konfrontacji Sztuki Kobiecej oraz Schaefferiady.

Scen: 2 (Duża Scena, Wałowa 3, miejsc 386; Mała Scena, ul. Wałowa 3, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Bohdan Jarmołowicz *dyr. nacz.*, Jerzy Rudnik *z-ca dyr.*, Joanna Kubacka *kier. impresariatu*.

Teatr Lalki „Tęcza”

76-200 ul. Waryńskiego 2,
tel. 059 842-39-35, 059 842-87-94,
fax 059 842-77-24.
e-mail: teatralki@bicom.pl; tecza@slupsk.net
Internet: www.tecza.slupsk.net

Gmach adaptowany dla teatru w 1962, przebudowany w latach 1966-70.
Scen: 1 (ul. Waryńskiego 2, miejsc 180).
Teatr prowadzi objazd (woj. pomorskie, zachodniopomorskie, wielkopolskie i kujawsko-pomorskie).

KIEROWNICTWO

Małgorzata Kamińska-Sobczyk *dyr. nacz. i art.*, Renata Zdun *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Alicja Chodyniecka-Kuberska, Irena Dragan, Wiktor Klimczuk (Białoruś).
Scenografowie: w bież. sez. – Alicja Chodyniecka-Kuberska, Urszula Kubicz-Fik, Aleksander Sidorow (Białoruś).
Choreografowie: w bież. sez. – Lidia Bień.
Aktorzy: Bożena Borek, Izabela Nadobna-Polanek, Hanna Piotrowska, Teresa Podlasek [Kowalonek], Joanna Stoike, Urszula Szydluk-Zielonka, Przemysław Laskowski, Tomasz Stempkowski, Wiesław Zazula; *w bież. sez.* – Krystyna Lachowska, Marek Huczyk, Michał Milczarek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Wiktor Klimczuk — *NIEZNOŚNE SŁO-NIĄTKO* wg *Księgi dżungli* Rudyarda Kiplinga. *Przekł. i teksty piosenek* Małgorzata Kamińska-Sobczyk. Reż. Wiktor Klimczuk, scen. Aleksander Sidorow, muz. Oleg Zalotniew, *choreogr.* Lidia Bień. *Obsada*: Nieznośne Słoniątko – T. Podlasek; Żyrafa – U. Szydluk-Zielonka; Ciocia Strusiowa – I. Stoike; Pawian, Krokodyl – P. Laskowski; Pyton – T. Stempkowski; Hipopotam – W. Zazula; Anglicy – zespół. Prem. 7 XII 2002, 42x (5 377).

2. Otfried Peussler — *MALUTKA CZAROW-NICA* (*Die kleine Hexe*). *Przekł.* Hanna i Andrzej Ozogowscy. Adapt. Krzysztof Niesiołowski. Reż. Irena Dragan, scen. Urszula Kubicz-Fik, muz. Teresa Ostaszewska. *Obsada*: Malutka Czarownica – T. Podlasek; Ciotka Rrum-Brum, Staruszka I – U. Szydluk-Zielonka; Najważniejsza Czarownica, Staruszka II, Kruk Kreks – B. Borek; Czarownica, Kwiaćciarka, Weronka – J. Stoike; Kruk Abraksas, Kapitan Strzelców – P. Laskowski; Czarownice Niegrzeczni Chłopcy – T. Stempkowski, W. Zazula; Tani Jakub, Tomek – T. Stempkowski; Baldwin Pieprzyk, Leśniczy – W. Zazula. Prem. 1 II 2003, 41x (5 955).

3. Jerzy Niemczuk — *WSZYSCY KOCHAMY BARBIE* (*dramat psychologiczny z życia lalek*). Reż. i scen. Alicja Chodyniecka-Kuberska, muz. Marek Żurawski, *teksty piosenek* Marek B. Chodaczyński. *Obsada*: Barbie – I. Nadobna-Polanek; Ken – T. Stempkowski; Potworynka – J. Stoike; Aktorka – T. Podlasek; Aktor – M. Huczyk. Prem. 23 VIII 2003, 2x (83).

W REPERTUARZE

4. Zaborowski — *TOMCIO PALUCH*. Prem. 28 X 89; *zmiany w obsadzie*: Królowa – H. Piotrowska; 18x (2 177); 5. Abramowicz — *SZKARADKA*. Prem. 16 X 93; *zmiany w obsadzie*: Kobieta – H. Piotrowska; 20x (2 668); 6. Stasiewicz — *WIELKA DRAKA O DROGO-WYCH ZNAKACH*. Prem. 28 XII 95, 5x (838); 7. Konopnicka — *JANEK WĘDROWNICZEK*.

Prem. 21 II 98, *zmiany w obsadzie*: Kasia, Przepiórka, Jeż, Młynarzowa – J. Stoike; Sowa – K. Lachowska; Strach na wróble, Osiołek, Czarny Baranek – T. Stempkowski; 16x (15 530); 8. Kamińska-Sobczyk — *ZACZAROWANY KROKUS*. Prem. 25 III 2000, *zmiany w obsadzie*: Zaczarowany Krokus, Zegar – T. Podlasek; 5x (882); 9. Kamińska-Sobczyk — *ZŁOTE SERCE*. Prem. 3 III 2001; *zmiany w obsadzie*: Hanka, Królewna – U. Szydlik-Zielonka; 2x (300); 10. Wolański — *PIĘKNA I BESTIA*. Prem. 1 XII 2001, 10x (2 177); 11. Kamińska-Sobczyk — *O SŁUPSKICH KRASNALACH*. Prem. 1 VI 2002, 18x (2 132); 12. Kamińska-Sobczyk — *O POMORSKICH CZAROWNI-CACH*. Prem. 23 VI 2002, 1x (1 000); przedstawienie plenerowe.

SOPOT

Teatr Atelier

81-701 Kościuszki 16/2
tel. 0 501 483017,
fax 058 550-10-01.

e-mail: teatr-atelier@sopot.pl
Internet: www.teatratelier.sopot.pl

Założony w 1989 przez André Hübnera-Ochodlo w ramach Fundacji ART 2000. Nie posiada etatowego zespołu artystycznego. Inauguracja działalności 1 IX 89. W 1994 z inicjatywy Fundacji powołano do życia roku imprezę cykliczną pod nazwą: Lato Teatralne Sopot. Teatr prowadzi działalność impresaryjną (głównie – recitale piosenki aktorskiej)
Scen: 1 (ul. Mamuszki 2, barak na plaży obok Grand Hotelu, ilość miejsc zmienna).

KIEROWNICTWO

André Hübner-Ochodlo *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – André Hübner-Ochodlo. *Scenografowie: w bież. sez.* – Sabina Czupryńska, Cyprian Cieśliński, André Hübner-Ochodlo.

Aktorzy: w bież. sez. – Hanna Banaszak, Joanna Bogacka, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Stanisława Celińska, Maria Ciunelis, Ewa Kasprzyk, Paulina Kinaszewska, Anna Kociarz, Magdalena Kumorek, Alina Lipnicka, Bogusława Schubert, Justyna Szafran, Katarzyna Warno, Małgorzata Zajączkowska, Mirosław Czyżykiewicz, Krzysztof Gordon, André Hübner-Ochodlo, Ryszard Jasiński, Łukasz Lewandowski, Jerzy Łapiński, Rafał Mohr, Andrzej Pieczyński, Marek Richter, Ryszard Ronczewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Biljana Srbljanović — *UPADEK (Pad)*. *Przekł.* Dorota Jovanka Ćirić. *Reż. i scen.* André Hübner-Ochodlo, *kost.* Cyprian Cieśliński, *muz.* Marek Czerniewicz. *Obsada:* Swietlana – E. Kasprzyk; Vera – A. Kociarz; Stratimirović – B. Schubert; Glogov – M. Zajączkowska; Jovan – R. Mohr; Živko – A. Pieczyński; Pierrot – R. Ronczewski. Prem. 2 VIII 2002.

2. *GETTO – PIEŚNI ŻYDOWSKIE*. *Teksty:* *Pieśń o zamordowanym narodzie żydowskim* Icchaka Kacnelsona, anonimowe pieśni żydowskie z gett: krakowskiego, warszawskiego i wileńskiego. *Scenariusz i reż.* André Hübner-Ochodlo, *muz. i oprac. muz.* Ewa Kornecka, Allia Dantsig, Marek Czerniewicz. *Obsada:* A. Hübner-Ochodlo. Prem. 21 II 2003 w Tczewie.

3. Robert Woelfl — *KOMUNIKACJA ŚWIN (Kommunikation der Schweine)*. *Przekł.* Marek Szalsza. *Reż. i scen.* André Hübner-Ochodlo, *kost.* Sabina Czupryńska, *muz.* Marek Czerniewicz. *Obsada:* Marta – J. Bogacka; Albert – K. Gordon; Eryk – R. Jasiński; Pan Ryszard – M. Baka. Prem. 5 VII 2003.

W REPERTUARZE

4. *SHALOM*. Prem. 30 VIII 97; 5. Osiecka — *DOBRANOC, PANOWIE*. Prem. 2 IX 2000; 6. Manger — *MY BLUE*. Prem. 8 VII 2001; 7. Rinke — *SZARY ANIOŁ*. Praprem. polska

28 VII 2001; 8. Beckett — *KOŃCÓWKA*. Prem. 1 IX 2001.

Teatr Kameralny

81-767 ul. Bohaterów Monte Casino 39/41. Druga scena Teatru Wybrzeże w Gdańsku. Zob. s. 37-38.

SOSNOWIEC

Teatr Zagłębia

41-200 ul. Teatralna 4,
tel. 032 266-04-94, 032 266-87-67
fax 032 266-07-91.
e-mail: bow@teatrzaglebia.pl
Internet: www.teatrzaglebia.pl

Gmach zbudowany w latach 1880-97, prawdopodobnie wg proj. architekta Steczkowskiego. Scen: 1 (ul. Teatralna 4, miejsc 340). Teatr prowadzi objazd (woj. śląskie).

KIEROWNICTWO

Adam Kopciuszewski *dyr. nac. i art.*, Helena Równicka *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krystyna Jakóbczyk, Ewa Markowska, Jacek Bunsch, Bogdan Ciosek, Cezary Domagała, Jerzy Fedorowicz. *Scenografowie: w bież. sez.* – Eva Farkašová (Słowacja), Elżbieta Krywsza, Anna Smolicka, Wojciech Jankowiak, Jerzy Rudzki, Tadeusz Smolicki, Andrzej Witkowski, Jan Zavorský. *Choreografowie: w bież. sez.* – Monika Myśliwiec, Henryk Konwiński, Tomasz Tworowski. *Aktorzy:* Maria Bienkowska, Ryszarda Bielicka-Celińska, Iwona Fornalczyk, Krystyna Gawrońska, Magdalena Kaleta, Ewa Kopczyńska, Elżbieta Laskiewicz, Ewa Leśniak, Joanna Litwin, Barbara Lubos-Święs, Agnieszka Radaszkiewicz, Wojciech Cecherz, Jerzy Dziedzic, Jerzy Gniewkowski, Grzegorz Krawczyk, Zbigniew Leraczyk, Wojciech Leśniak, Janusz Ostrowski, Andrzej Rozmus,

Stanisław Skrzyński, Andrzej Śleziak, Artur Święs, Robert Wdaniec, Grzegorz Widera, Piotr Zawadzki, Marcin Zawodziński; *w bież. sez.* – Violetta Zając-Dąbek, Zygmunt Biernat, Jarosław Ciołek, Adam Kopciuszewski, Zygmunt Pędziwiatr, Marian Skorupa, Juliusz Krzysztof Warunek, Ryszard Zaorski oraz: Łukasz Derela, Michał Nowak, Filip Ogonowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1 Witold Gombrowicz — *FERDYDURKE*. *Reż.* Jacek Bunsch, *scen.* Anna i Tadeusz Smolicy, *muz.* Janusz Grzywacz. *Obsada:* Bohater, Józio, Ja – A. Święs; Pimko – Z. Leraczyk; Dyr. Piórkowski – J. Gniewkowski; Bładaczka – A. Śleziak; Mietus – J.K. Warunek, Syfon – M. Zawodziński; Hopek – W. Cecherz; Myzdrał – A. Rozmus; Galkiewicz – R. Wdaniec; Pyzio – G. Krawczyk; Cimkiewicz – J. Dziedzic; Kopydra – P. Zawadzki; Młodzik – W. Leśniak; Młodzikowa – B. Lubos-Święs; Ziuta – J. Litwin; Służąca, Marcysia – A. Radaszkiewicz; Ciotka Hurlecka – E. Leśniak; Wuj Konstanty – A. Kopciuszewski; Zygmus – J. Dziedzic; Zosia – M. Kaleta; Walek – J. Ciołek. Prem. 12 X 2002, 28x (6 169).

2. Antoine de Saint Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ (Le Petit Prince)*. *Przekł.* Jan Szwykowski. *Adapt., teksty piosenek i reż.* Cezary Domagała, *scen.* Jerzy Rudzki, *muz.* Tomasz Bajerski, *choreogr.* Tomasz Tworowski, *przygot. wok.* Marzena Miłucha-Drabek. *Obsada:* Mały Książę – M. Nowak, F. Ogonowski, Ł. Dereda; Pilot – G. Widera; Żmija – B. Lubos-Święs; Róża – J. Litwin; Latarnik – J. Ciołek; Król – J. Gniewkowski; Próżny – R. Wdaniec; Pijak – S. Skrzyński; Bankier, Ojciec – A. Śleziak; Geograf, Dziadek – J. Ostrowski; Lis – A. Rozmus; Matka – M. Kaleta; Ciotki – B. Lubos-Święs, K. Gawrońska; Nauczycielka – V. Zając; Gosposia – E. Laskiewicz; Wuj – W. Cecherz. Prem. 30 XI 2002, 33x (10 292).

3. John Chapman, Dave Freeman — *PRYWATNA KLINIKA (Key for Two)*. *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Jerzy Fedorowicz, *scen.* Elżbieta Krywsza, *muz.* Krzysztof Szwałgier, *ruch sceniczny* Monika Myśliwiec.

Obsada: Harriet – A. Radaszkiewicz; Anna – E. Kopczyńska; Gordon – W. Leśniak; Alek – Z. Leraczyk; Magda – R. Celińska; Mildred – E. Leśniak; Ryszard – P. Zawadzki. Prem. 18 I 2003, 27x (7 315).

4. Sofokles — *ANTYGONA (Antigóné)*. Przekł. Antoni Libera, Janusz Szpotański. Reż. Bogdan Ciosek, scen. Andrzej Witkowski, muz. Paweł Moszumański.

Obsada: Antygona – B. Lubos-Święś; Ismena – J. Litwin; Kreon – J. Dziedzic; Hajmon – A. Święś; Tejrezjasz – W. Leśniak; Koryfeusz I – A. Śleziak; Koryfeusz II – Z. Leraczyk; Posłaniec – W. Cecherz; Wartownik – R. Wdaniec; Chór – W. Cecherz, J. Dziedzic, Z. Leraczyk, E. Leśniak, W. Leśniak, J. Litwin, M. Kaleta, E. Kopczyńska, B. Lubos-Święś, A. Radaszkiewicz, A. Rozmus, A. Śleziak, R. Wdaniec, G. Widera, P. Zawadzki. Prem. 15 III 2003, 9x (1 252).

5. Hans Christian Andersen — *ŚWINIOPAS (Svinedrengen)*. Adapt. Jadwiga Żylińska, reż. i teksty piosenek Krystyna Jakóbczyk, scen. Eva Farkašová, Jan Zavarský, muz. Piotr Salaber, przygot. muz. Ewa Zug. *Obsada:* Ubogi Książę-Świniopas – G. Widera; Księżniczka – J. Litwin; Ochmistrzyńni – K. Gawrońska; Dama dworu I – E. Kopczyńska; Dama dworu II – M. Kaleta; Król – Z. Leraczyk; Giermek Księcia – A. Rozmus; Marszałek dworu – P. Zawadzki; Pacholek – M. Zawodziński; Garncarz – A. Śleziak; Karczmarz – S. Skrzyński. Prem. 24 V 2003, 8x (1 795).

6. Eva Pataki — *EDITH I MARLENE (Edithes Marlene)*. Przekł. Halina i Andrzej Rutkowski, przekł. piosenek Robert Stiller. Reż. Ewa Markowska, scen. Wojciech Jankowiak, przygot. wok. Ewa Zug.

Obsada: Piaf – E. Kopczyńska; Marlene – E. Leśniak; Raymond – A. Kopuszewski; Lepée – W. Leśniak; Komisarz policji – Z. Leraczyk; Mody Soyka – R. Celińska; Marcel – M. Zawodziński; Chevalier – A. Rozmus; Pielegniarka – V. Zajac. Prem. 12 VI 2003, 4x (904).

W REPERTUARZE

7. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 5 VI 99, 17x (3 170); 8. Staropolski — *CALINECZKA* wg Andersena. Prem. 23 IX

2000, 18x (4 048); 9. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 19 V 2001, 8x (1 114); 10. *PERŁY KABARETU MARIANA HEMARA*. Prem. 6 X 2001, 10x (1 129); 11. Słowacki — *FANTAZY*. Prem. 17 XI 2001, 3x (343); 12. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 16 II 2002, 16x (3 204); 13. Schiller — *KRAM Z PIOSENKAMI*. Prem. 9 VI 2002, 29x (4 158).

SUPRAŚL

Towarzystwo Wierszalin – Teatr

16-030 ul. Kościelna 4,
tel./fax 085 710-88-45, tel. 0 502-576-775.
e-mail: teatr.wierszalin@neostrada.pl
Internet: www.wierszalin.pl

Stała siedziba otwarta 14 IV 1996. Teatrem zarządza Fundacja Wierszalin z siedzibą w Białymstoku (ul. Zwierzyniecka 19a m. 8, 15-312; tel./fax 710-84-63); Piotr Tomaszuk prezes. Objęcie przez Piotra Tomaszuka dyrekcji Teatru Lalek Białaluka w Bielsku Białej (1 IX 2001 – VII 2003) spowodowało zawieszenie działalności Teatru; zob. repertuar Teatru Lalek Białaluka, s. 23-24.

KIEROWNICTWO

Piotr Tomaszuk *dyr. art.*

SZCZECIN

Opera na Zamku

70-540 Zamek Książąt Pomorskich,
ul. Korsarzy 34,
tel. 091 489-03-40(41), 091 434-81-02,
fax 091 434-81-33.
e-mail: promocja@opera.szczecin.pl
Internet: www.opera.szczecin.pl

Mieści się w Zamku Książąt Pomorskich. Od 1 VI 2000 zmiana nazwy na Opera na Zamku. Scen: 2 (Scena Duża, ul. Korsarzy 34, miejsc 536;

scena eL, ul. Korsarzy 34, miejsc 100); w okresie letnim koncerty na dziedzińcu Zamku.

Opera prowadzi działalność impresaryjną: koncerty oraz małe formy dramatyczne, prezentowane głównie na scenie eL. Na Scenie Dużej cykl koncertów pod wspólnym tytułem: *Królowie Operetki*, w bież. sez. 5 programów.

KIEROWNICTWO

Wacław Kunc *dyr. nac. i art.*, Ryszard Markow *z-ca dyr.*, Tomasz Tokarczyk *kier. muz.*, Marek Zajaczkowski *kier. baletu* (od 12 VIII 2002), Paweł Osuchowski *kier. chóru* (do 31 VII 2003).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Pavlo Klyuchko, Tomasz Tokarczyk; *w bież. sez.* – Wacław Kunc.

Reżyserzy: w bież. sez. – Maria Sartowa, Peter Fabers (Niemcy), Artur Hofman, Ryszard Karczykowski, Mirosław Kosiński, Marek Zajaczkowski.

Scenografie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Ursula Wandaress (Niemcy), Ryszard Kaja, Mariusz Napierała, Jerzy Rudzki, Robert Witkowski.

Choreografie: w bież. sez. – Piotr Hanl, Władysław Janicki, Winfried Schneider (Niemcy), Marek Zajaczkowski.

Soliści śpiewacy: Iwona Faj-Falkowska (do 31 VII 2003), Ewa Filipowicz, Miranda Gołębiowska-Exner, Grażyna Nita (od 28 VIII 2002 do 31 VII 2003), Agata Rozumek, Adam Jeleń (do 25 VII 2003), Mirosław Kosiński, Janusz Lewandowski, Ireneusz Naguszewski, Grzegorz Pazik (do 31 VII 2003), Piotr Zgorzelski; *w bież. sez.* – Jeanette Bożalek, Renata Drodz, Agnieszka Maciejewska, Agnieszka Mazur-Świder, Katarzyna Oleś-Błacha, Agnieszka Piasecka, Izabela Rodziewicz, Elżbieta Stengert, Izabela Turhan-Blaut, Joanna Tylkowska, Karin Wiktor-Kaluca, Barbara Żarnowiecka, Paweł Antkowiak, Krzysztof Bednarek, Mieczysław Błaszczak, Dymitr Fomenko, Jakub Gwit, John Heuzenroeder (Australia), Grzegorz Holówko-Sawin, Andrzej Kalinin, Edward Kulczyk, Adam Kuliś, Tomasz Madej, Michał Marzec, Krijtjan Mojsnik, Mikołaj Moroz, Andrzej Ogórkiewicz, Paweł

Osuchowski, Władimir Pankiv, Dariusz Pietrzykowski, Janusz Ratajczak, Przemysław Rezner, Leszek Świdziński, Stefan Worozbicki, Paweł Wunder, Witold Wrona, Mikołaj Złasiński; *artyści chóru w partiach solowych:* Małgorzata Górna, Renata Idziak, Małgorzata Kieć, Małgorzata Kotek, Anna Malus, Krystyna Maziuk, Kateryna Tsebriy, Marek Szemieli.

Aktorzy: Iwona Faj-Falkowska (od 1 VIII 2003), Małgorzata Obłój (do 30 VI 2003), Jakub Gwit; *w bież. sez.* – Agnieszka Kaczor, Agnieszka Pawlak, Małgorzata Zgorzelska, Jerzy Balbuza, Artur Czerwiński, Piotr Dziecielski, Ireneusz Kaskiewicz, Krzysztof Kolberger, Jakub Kornacki, Piotr Krótki, Janusz Kruciński, Paweł Lipowski, Wiesław Orłowski, Jacek Piotrowski, Wojciech Rogowski, Marcel Wiercichowski.

Adepci: w bież. sez. – Beata Duda, Agata Gumienna, Jolanta Hennig, Agnieszka Kaluza, Karolina Kochanowicz, Emilia Kwiatkowska, Marta Masłowska, Agnieszka Mazurek, Marta Michniewicz, Dorota Pawłowska, Elżbieta Romanowska, Monika Szewczyk, Aleksandra Tomków, Barbara Wilanowska, Olga Woźniak, Aleksandra Zdebska, Daniel Basiński, Arkadiusz Brykański, Przemysław Jabłoński, Adam Kierszka, Paweł Kłowan, Mikołaj Kubiak, Paweł Owsikowski, Wojciech Piegat.

Soliści baletu: Agnieszka Noster, Alina Szutarska, Jolanta Woś (do 31 X 2002), Janusz Grzegorzczak, Grzegorz Kotek; *w bież. sez.* – Izabela Milewska, Monika Powiadacz, Haruka Takahashi, Radosław Jurendt, Maksym Wojtuli.

Koryfeje baletu: Andrzej Kieć.

Zespół: w bież. sez. w partiach solowych: Urszula Bernat, Diana Gajownik, Izabela Mielczarek, Chiara Pesce, Dariusz Hibler, Kinga Szablowska, Michał Marszałek, Marcin Niedziałkowski, Rafał Romaszko, Marcin Scech, Michał Skrzeczkowski, Kazimierz Sowa, Konrad Szymański.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jerry Bock — *ANATEVKA – DER FIEDLER AUF DERN DACH*. *Libr.* Joseph Stein, Sheldon Harnick. *Kier. muz.* Wacław Kunc,

reż. Peter Fabers, scen. Ursula Wandaress, choreogr. Winfried Schneider, przygot. chóru Paweł Osuchowski.

Obsada: soliści Opery na Zamku: Hodel – E. Filipowicz; Zeitel – M. Kieć; Mottel Kamzoił – J. Gwit; oraz – orkiestra, chór i balet Opery. Prem. 5 X 2002 w Uckermärkische Bühnen w Schwed, 8x (5 665) w objęzdzie.

Spektakl przygotowany we współpracy z Uckermärkische Bühnen w Schwed (Niemcy).

2. Emmerich Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA (Die Csárdásfürstin)*. *Libr.* Leo Stein i Béla Jenbach. *Przekł.* Maria Sartowa, Wacisław Kunc, Jerzy Jurandot (teksty arii). *Kier. muz.* Wacisław Kunc, reż. Maria Sartowa, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, choreogr. Władysław Janicki, współpr. muz. Pavlo Klyuchko, przygot. chóru Paweł Osuchowski, dyryg. Pavlo Klyuchko, Wacisław Kunc.

Obsada: Sylwia Varescu – R. Drozd, A. Maciejewska; Książę Leopold Maria – M. Kosiński, I. Naguszzewski; Anhilda – B. Żarnowiecka; Hr. Boni – S. Jędruch, P. Zgorzelski; Stazi – E. Filipowicz, A. Rozumek; Edwin – M. Błaszczak, G. Pazik; Feri – G. Hołowko-Sawin; Por. Rohnsdorf – J. Gwit, A. Jeleń; Notariusz – J. Lewandowski; Panna Miss – I. Faj-Falkowska; Lokaj – M. Marszałek, M. Szemiel. Prem. 15 XI 2002, 28x (8 911).

3. Piotr Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW (Szczałkunczik)*. *Libr.* Marius Petipa i Iwan Wsiewołodski wg baśni E.T.A. Hoffmanna w wersji Alexandra Dumas. *Kier. muz.* Tomasz Tokarczyk, *oprac. libr. i choreogr.* Marek Zajączkowski, scen. Jerzy Rudzki, *opieka art.* Ewa Głowacka.

Obsada: Drosselmajer – M. Zajączkowski; Klara – H. Takahashi; Fred – R. Jurendt; Matka – M. Powiadacz; Ojciec – J. Grzegorzczak; Goście – D. Gajownik, K. Szablowska, A. Szutarska, I. Mielczarek; A. Kieć, K. Szymański, R. Romaszko, G. Kotek; Dzieci – U. Bernat, I. Mielczarek oraz adepci z Państw. Ogniska Baletowego w Szczecinie; Królowa Śniegu – D. Gajownik; Renifer – J. Grzegorzczak, K. Szymański; oraz A. Noster, Ch. Pesce, M. Skrzeczkowski.

Prem. 6 XII 2003, 14x (6 859).

4. Alicja Gronau — *I CO WY NA TO, CZYLI CIERPIENIA NOWEGO PIRANDELLA*.

Libr. Stanisława Gronau i Alicja Gronau. *Kier. muz.* Wacisław Kunc, reż. Artur Hofman, scen. Mariusz Napierała, ruch sceniczny Marek Zajączkowski.

Obsada: Sekretarka Zosia – G. Nita, A. Rozumek; Starsza specjalistka marketingowa Jagoda – M. Oblój; Sprzątaczką Adelajda – M. Gołębiowska-Exner; Młodszy specjalista informatyk Tadeusz – S. Jędruch; Autor – M. Kosiński; Szef – J. Lewandowski.

Praprem. 31 I 2003, 7x (66)).

5. Wolfgang Amadeus Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET (Die Zauberflöte)*. *Libr.* Emanuel Schikaneder. *Przekł. dialogów* Bogdan Ostromecki, Krzysztof Rudziński. *Kier. muz.* Wacisław Kunc, reż. Ryszard Karczykowski, scen. Ryszard Kaja, przygot. chóru Paweł Osuchowski, dyryg.

Obsada: Tamino – J. Heuzenroeder, D. Pietrzykowski; Pamina – K. Wiktor-Kałużka, J. Tyłkowska; Królowa Nocy – K. Oleś-Błacha; Sarastro – K. Mojsnik, W. Pankiv; I Dama – A. Mazur-Świder, A. Maciejewska; II Dama – A. Rozumek, B. Żarnowiecka; III Dama – E. Filipowicz, M. Gołębiowska-Exner, I. Rodziewicz; Papageno – G. Pazik, P. Reznar; Papagena – J. Bożalek; Monostatos – P. Zgorzelski; I Kapłan – I. Naguszzewski; Arcykapłan, II Zbrojny – J. Lewandowski, S. Worozbicki; Chłopcy – M. Górna, R. Idziak, M. Kotek, K. Maziuk, K. Tsebriy, A. Mallus; I Zbrojny – S. Jędruch, A. Jeleń; Niewolnicy – D. Hibler, M. Marszałek, M. Scech, K. Sowa; Służba Sarastro – A. Kieć, J. Grzegorzczak, K. Szymański, M. Niedziałkowski.

Prem. 4 IV 2003, 6x (2 903).

6. wg Wolfganga Amadeusza Mozarta — *W KRAJNIE CZARODZIEJSKIEGO FLETU*. *Scenariusz i reż.* Ryszard Karczykowski, *kier. muz.* Wacisław Kunc, scen. Ryszard Kaja, przygot. chóru Paweł Osuchowski.

Obsada: Tamino – S. Jędruch, D. Pietrzykowski; Pamina – K. Wiktor-Kałużka, J. Tyłkowska, A. Piasecka; Królowa Nocy – K. Oleś-Błacha; Sarastro – W. Pankiv, K. Mojsnik; I Dama – A. Mazur-Świder, A. Maciejewska; II Dama – M. Gołębiowska-Exner, A. Rozumek; III Dama – E. Filipowicz, M. Gołębiowska-Exner; Papageno – G. Pazik, A. Kuliś; Papagena – I. Faj-Falkowska, G. Nita; Monostatos – P. Zgorzelski; I Kapłan – I. Naguszzewski; Arcykapłan –

J. Lewandowski; Chłopcy – M. Górna, R. Idziak, M. Kotek, K. Maziuk, K. Tsebriy, A. Malus; Niewolnicy – D. Hibler, M. Marszałek, M. Scech, K. Sowa.

Prem. 6 IV 2003, 11x (5 281)..

W REPERTUARZE

7. Bizet — *CARMEN*. Prem. 1 VII 93; *zmiany w obsadzie:* Escamillo – J. Lewandowski; Mercedes – A. Rozumek, Frasquita – G. Nita; Dancairo – S. Jędruch; 2x (974); 8. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 15 VII 1994; *zmiany w obsadzie:* Manrico – L. Świdziński; Ines – M. Gołębiowska-Exner; dyryg. K. Słowiński; 2x (854); 9. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 6 V 94; *zmiany w obsadzie:* Jente – I. Faj-Falkowska; Perczik – G. Pazik; Fruma – A. Rozumek; Chawa – G. Nita; Policjant – J. Lewandowski; Fiedka – S. Jędruch; Mendel – M. Marszałek; 7x (3 279); 10. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 16 XI 96; *zmiany w obsadzie:* Almaviva – L. Świdziński; Figaro – G. Pazik; Bazylio – J. Lewandowski; Oficer – S. Jędruch; 2x (939); 11. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 14 III 1999; *zmiany w obsadzie:* Daniłło – L. Świdziński; Walentyna – A. Rozumek; St. Brioché – S. Jędruch; Cascada – G. Pazik; Olga – G. Nita; Praskowia – M. Oblój, A. Malus; Bogdanowicz – J. Lewandowski; 5x (2 447); 12. Verdi — *BAL MASKOWY*. Prem. 26 IV 2002; *zmiany w obsadzie:* Gustaw – K. Bednarek; 5x (1 811). 13. Puccini — *TOSCA*. Prem. 14 VI 2002, 2x (763); 14. Mozart — *REQUIEM*. Prem. 7 VII 2002, 1x (2 103).

Teatr Polski

71-601 ul. Swarozycza 5,
tel. 091 433-00-90, fax 091 433-00-75.
e-mail: teatr@teatrpolski.szczecin.pl
Internet: www.teatrpolski.szczecin.pl

Dawna siedziba loży masonskiej, zbudowana ok. 1920 wg proj. architekta Thesmachera; przebudowana w latach 1935-37, do 1945 siedziba organizacji kobiecej NSDAP (Frauenshaft); po II wojnie światowej – kino „Bałtyk”. W 1946 budynek adaptowany dla teatru, w latach późniejszych kilkakrotnie wewnątrz przebudowywany (1947, 1948, 1952, 1977). W latach 1946-48 siedziba teatrów prywatnych;

1949-1976 pierwsza scena P.T. Dramatycznych, od 1 II 77 samodzielny.

Scen: 3 (Scena Duża, ul. Swarozycza 5, miejsc 341; Scena Mała, ul. Swarozycza 5, miejsc 85-100, otw. w 1979; Scena Czarny Kot Rudy, ul. Swarozycza 5, miejsc ok. 80, otw. 1 97).

KIEROWNICTWO

Adam Opatowicz *dyr. nacz. i art.*, Krzysztof Stankiewicz *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Tatiana Malinowska-Tyszkiewicz; *w bież. sez.* – Anna Kękuś, Wiesław Górski, Ryszard Major, Adam Opatowicz, Andrzej Rozhin.

Scenografowie: Jan Banucha; *w bież. sez.* – Ewa Krechowicz.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Tomasz Gołębiowski.

Aktorzy: Olga Adamska, Katarzyna Bieschke, Dorota Chrulka, Małgorzata Chryc-Filary, Danuta Chudzianka, Bożena Furczyk, Lidia Jeziorska-Bruske, Katarzyna Sadowska, Magdalena Skrzypczak, Adam Dzieciniak, Zbigniew Filary, Aleksander Konrad Gierczak, Karol Gruza, Michał Janicki, Sławomir Kołakowski, Mateusz Kostrzyński, Piotr Emanuel Kraus, Mirosław Kupiec, Jacek Piotrowski, Jacek Polaczek (od VIII 2003); *w bież. sez.* – Maria Bakka, Marta Modrzewska, Krzysztof Bień, Roland Głowacki, Bohdan A. Janiszewski, Wiesław Łagiewka, Tomasz Mendes, Marian Nosek, Mariusz Ostrowski, Antoni Szubarczyk, Witold Szulc, Maciej Tomaszewski, Zbigniew Witkowski, Tadeusz Woszczyński, Leszek Zalewski, Adam Zych, Władysław Żydlik.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *KORDIAN*. Reż. Andrzej Rozhin, scen. Jan Banucha, muz. Adam Opatowicz, choreogr. Tomasz Gołębiowski.

Obsada: Kordian – M. Ostrowski; Car – M. Janicki; Wielki Książę Konstanty – A. Zych; Laura, Zakonnica III – K. Sadowska; Grzegorz – A. Gierczak; Papież, Prezes – K. Bień; Prymas – J. Piotrowski; Ksiądz – L. Zalewski; Archaniół, Podchorąży I – S. Kołakowski; Anioły – O. Adamska, D. Chrulka, B. Furczyk, K. Sadowska; Podchorąży II – M. Kostrzyński; Podchorąży III – x x x; Podchorąży IV – x x x; Kuruta – M. Kupiec; Ruski żołdat I – x x x; Ruski żołdat II – x x x; Wariat z Krzyżem – W. Żydlik; Wariat z Kulą Ziemską – P.E. Kraus; Dozorca – Z. Filary; Pielęgniarka – A. Dzieciniak; Zakonnica I – B. Furczyk; Zakonnica II – O. Adamska; Zakonnica IV – D. Chrulka; Szpital wariatów, Lud warszawski – O. Adamska, K. Bieschke, D. Chrulka, M. Chryc-Filary, D. Chudzianka, L. Jeziorska, K. Sadowska, S. Kołakowski, M. Kostrzyński, P. E. Kraus, W. Łągiewka, L. Zalewski, W. Żydlik.
Prem. 21 IX 2002.

2. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA*. Reż. Adam Opatowicz, scen. Jan Banucha.
Obsada: Walpurg – T. Mandes; Siostra Anna – O. Adamska; Siostra Barbara – D. Chudzianka; Dr Burdygiel – J. Piotrowski; Dr Grun – M. Janicki; Prof. Walldorf – M. Kupiec; Alfred – Z. Filary; Pafnucy – A. Zych.
Prem. 9 XI 2002.

3. *WIECZÓR TEATRALNY Z KONSTANTYM ILDEFONSEM GAŁCZYŃSKIM* wg *Balu u Salomona* i *Teatryku Zielona Gęś* Gałczyńskiego. Reż. Ryszard Major, scen. Ewa Krechowicz, muz. Janusz Stalmierski.
Obsada: O. Adamska, D. Chrulka, M. Chryc-Filary, B. Furczyk, L. Jeziorska, K. Sadowska, A. Dzieciniak, S. Kołakowski, M. Kupiec, W. Łągiewka, J. Piotrowski, A. Zych.
Prem. 16 II 2003.

4. Stanisław Grochowiak — *CHŁOPCY*. Reż. Adam Opatowicz, scen. Jan Banucha.
Obsada: Kalmity – A. Szubarczyk; Pożarski – R. Głowacki; Jo-jo – Z. Witkowski; Smarkul – B. A. Janiszewski; Profesor – M. Nosek; Kalmity – L. Jeziorska; Hrabina de Profundis – D. Chudzianka; Siostra przełożona – M. Chryc-Filary; Siostra Maria – D. Chrulka; Wiktoryna – K. Bieschke.
Prem. 27 III 2003.

5. Alfred Jarry — *UBU NIEWOLNIK (Ubu enchané)*. Przekł. i reż. Wiesław Górski, scen. Jan Banucha, muz. Adam Opatowicz.

Obsada: Ojciec Ubu – A. Dzieciniak; Matka Ubu – B. Furczyk; Słodkoszczyn – S. Kołakowski; Kufelszczyn – A. Zych; Eleuteria – D. Chrulka; Wolny Człowiek, Kancelista – M. Kupiec; Wolny Człowiek, Obrońca – W. Łągiewka; Wolny Człowiek, Prokurator – J. Piotrowski; Przewodniczący Trybunału Sprawiedliwości – K. Gruz; Stare Panny – D. Chudzianka, M. Chryc-Filary, L. Jeziorska; Strażnik Dozorca – D. Chudzianka; Brat Pasterz Bojdoll, Skazaniec – M. Kostrzyński; Soliman Sultan Turków – M. Janicki; Wezyr Solimana – P. E. Kraus; Lord – A. Gierczak; Jack – Z. Filary; Trójkolorowe – O. Adamska, K. Bieschke, K. Sadowska.
Prem. 26 IV 2003.

W REPERTUARZE

6. Kajzar — *ANTYGONA*. Prem. 16 X 99;
7. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 2 IX 2000;
8. Bułhakow — *MISTRZ I MAŁGORZATA*. Prem. 9 XII 2000; 9. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 6 IV 2002; 10. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 7 VI 2002.

Scena Mała

PREMIERY

11. Francis Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA (Le diner de cons)*. Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Anna Kękuś, dek. i kost. Jan Banucha.

Obsada: François – M. Janicki; Pierre – A. Dzieciniak; Cheval – J. Polaczek; Leblanc – A. Zych; Christine – O. Adamska; Marlene – K. Sadowska; Archambaud – Z. Filary.
Prem. 16 VIII 2003.

W REPERTUARZE

12. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 14 VIII 99;
13. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 24 II 2001; 14. Barz — *KOLACJA NA CZTERY REŃCE*. Prem. 21 IX 2001.

Scena Czarna Rudy Kot

PREMIERY

15. *WDOVA PO PRENUMERATORZE „TYGODNIKA ILUSTROWANEGO”*. Reż., muz. i oprac. muz. Adam Opatowicz, dek. i kost. Jan Banucha.

Obsada: K. Sadowska, B. furczyk, D. Chrulka, P. E. Kraus, J. Piotrowski, M. Janicki, S. Kołakowski, M. Kupiec, W. Łągiewka, T. Woszczyński, A. Opatowicz.
Prem. 26 X 2002.

W REPERTUARZE

16. Brassens — *PORNOGRAF*. Prem. 25 I 97;
17. *CZTERY KOTY CZYLI PIES Z KULAWA NOGĄ* [rewia kabaretowa]. Prem. 7 XI 98;
18. Chapman, Cleese, Gilliam, Idle, Jones, Palin — *LATAJĄCY CYRK MONTY PYTHONA*. Prem. 1 IV 2000.

Teatr Współczesny

70-500 Wały Chrobrego 3,
tel. 091 434-24-67, 091 434-54-14,
fax 091 434 17-77.
e-mail: teatr@wspolczesny.szczecin.pl
Internet: www.wspolczesny.szczecin.pl

Mieści się na najwyższej kondygnacji wybudowanego w 1912 gmachu Muzeum Narodowego; w latach 1949-75 druga scena P.T. Dramatycznych, od 1 I 1976 samodzielny.

Scen: 2 (Duża Scena, Wały Chrobrego 3, miejsc 418; Mała Scena Malarnia, ul. Szczercowa, miejsc 50, otw. XI 92).

KIEROWNICTWO

Zenon Butkiewicz *dyr. nac.*, Anna Augustynowicz *dyr. art.*, Mirosław Gawęda *z-ca dyr.*, Julia Kierc-Wierzchowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Augustynowicz, Marian Dworakowski, Jan Maciejowski, Marek Pasieczny.

Scenografowie: w bież. sez. – Renata Jabłońska, Wanda Kowalska, Barbara Zawada, Marek Braun, Bohdan Cieślak, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. – Arkadiusz Buszko.

Aktorzy: Katarzyna Bujakiewicz, Anna Januszewska, Iwona Kowalska, Grazyna Madej, Krystyna Maksymowicz, Joanna Matuszak, Magdalena Myszkiewicz, Ewa Sobczakówna, Ewa Sobiech, Beata Zygarlicka, Wojciech Brzeziński, Arkadiusz Buszko, Marian Dworakowski, Grzegorz Falkowski, Robert Gondek, Mirosław Guzowski, Grzegorz Młudzik, Paweł Niczewski, Wiesław Orłowski, Konrad Pawicki, Jacek Piątkowski, Jacek Polaczek (do VIII 2003), Przemysław Walich, Zbigniew Witkowski, Tadeusz Zapaśnik; w bież. sez. – Joanna Kupińska, Maria Seweryn.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Paul Claudel — *ZWIASTOWANIE (L'Annonce Faite à Marie)*. Przekł. Maria Cichoń. Reż. Marek Pasieczny, dek. Bohdan Cieślak, kost. Renata Jabłońska, muz. Robert Łuczak, *ruch sceniczny* Arkadiusz Buszko, reż. *światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Wioletta – G. Madej; Mara – E. Sobczakówna; Matka – E. Sobiech; Anne Vercors – J. Piątkowski; Jakub Hury – K. Pawicki; Piotr z Craon – W. Orłowski; Mniszki – K. Maksymowicz, M. Myszkiewicz, J. Matuszak; Burmistrz – T. Zapaśnik; Czeladnik – P. Niczewski; Robotnik – P. Walich.
Prem. 28 IX 2002.

2. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE CZYLI MAGNETYZM SERCA*. Reż. Marian Dworakowski, scen. Waldemar Zawodziński, muz. Jacek Wierzchowski.

Obsada: Pani Dobrońska – B. Zygarlicka; Anieła – E. Sobczakówna; Klara – J. Kupińska;

Radost – G. Młodzik; Gustaw – P. Niczewski; Albin – P. Walich.
Prem. 16 I 2003.

3. Alan Ayckbourn — *KOMICZNA SIŁA* (*Comic Potential*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Anna Augustynowicz, scen. Marek Braun, kost. Wanda Kowalska, muz. Jacek Wierzchowski, reż. światła Krzysztof Sendke. Obsada: MK55555 – M. Seweryn; Carla Pepperbloom – A. Januszewska; Prim Spring – I. Kowalska; Trudi Floote – M. Myszkiewicz; Chandler Tate – J. Polaczek; Adam Trainsmith – K. Czczot; Lester Trainsmith – G. Młodzik; Marmion – M. Guzowski; CW77502, gra Matkę i Zonę Farmera – E. Sobiech; LM 05623, gra Doktora i Farmera – R. Gondek, W. Orłowski; LM 54823, gra Syna – P. Niczewski; Recepcjonista – R. Gondek; Ekspedientka w sklepie z ubraniami – K. Maksymowicz; Dziewczyna w sklepie z ubraniami – G. Madej; Mężczyzna w sklepie z ubraniami – K. Pawicki; Kelner I – G. Falkowski; Kelner II – W. Brzeziński; prostytutka – B. Zygarcicka; Indyk – A. Buszko; Technik – T. Zapaśnik.
Prem. 20 VI 2003.

W REPERTUARZE

4. Elton — *POPCORN*. Praprem. polska 24 VI 99; 5. Mickiewicz — *DZIADY. CZĘŚĆ DRUGA*. Prem. 3 X 99; 6. Shakespeare — *SEN NOCYLETNIEJ*. Prem. 15 I 2000; 7. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 2 XII 2000; 8. Mrozek — *MIŁOŚĆ NA KRYMIE*. Prem. 3 III 2001; 9. Burnett Hodgson — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 1 VI 2001; 10. Fredro — *PAN JOWIALSKI*. Prem. 1 VII 2001; 11. Molière — *DON JUAN CZYLI KAMIENNY GOŚĆ*. Prem. 24 XI 2001; 12. von Mayenburg — *PASOŻYTY*. Prem. 7 XII 2001; 13. wg Osieckiej — *VARIATKA*. Prem. 23 II 2002; 14. Ravenhill — *POLAROIDY*. Praprem. polska 13 IV 2002.

Mała Scena Malarnia

PREMIERY

15. Jean Cau — *LITOŚĆ BOGA* (*La pitié de Dieu*). Przekł. Krystyna Dolatowska. Adapt.

Teresa Worono i Jan Maciejowski, reż. Jan Maciejowski, scen. Barbara Zawada. Obsada: Aleks – K. Czczot; Eugeniusz – G. Falkowski; Doktor – R. Gondek; Match – M. Guzowski; Strażnik – M. Dworakowski.
Prem. 20 VI 2003.

W REPERTUARZE

16. Bizio — *POROZMAWIAJMY O ŻYCIU I ŚMIERCI*. Prem. 25 III 2001; 17. Shakespeare — *GRZESZNA MIŁOŚĆ*. Prem. 30 VIII 2001; 18. Strindberg — *PANNA JULIA*. Prem. 18 III 2002; 19. Villquist — *OSKAR I RUTH*. Prem. 2 II 2002.

Teatr Lalek „Pleciuga”

70-403 ul. Kaszubska 9,
tel. 091 434-10-02, 091 434-10-18, 091 433-28-21,
fax 091 488-31-71.
e-mail: sekretariat@pleciuga.pl
Internet: www.pleciuga.pl

Budynek adaptowany dla teatru w latach 1967-72.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Kaszubska 9, miejsc 231; Scena dla dorosłych – Sala Prób, ul. Kaszubska 9, miejsc max. 50).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Niecikowski *dyr. nacj i art.*, Anna Garlicka *z-ca dyr.*, Elżbieta Stelmaszczyk *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Tatiana Malinowska-Tyszkiewicz, Beata Pejcz, Dariusz Kamiński, Krzysztof Zemło.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Katarzyna Banucha, Ewa Kuźmicka, Aleksander Maksymiak, Paweł Pawlak.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Beata Pejcz.
Aktorzy: Mariola Fajak-Słomińska, Katarzyna Gromołowicz, Maria Jamińska, Danuta Kamińska, Urszula Karpińska-Sterkowiec, Grazyna Nieciecka-Puchalik, Edyta Niewińska-

-Van der Moeren, Leszek Czyż, Marcin Dąbrowski, Dariusz Kamiński, Mirosław Kucharski, Janusz Słomiński, Krzysztof Tarasiuk, Marcin Trzęsowski, Zbigniew Wilczyński, Przemysław (Przemek) Zychowski; *w bież. sez.* – Anna Oleksy, Andrzej Ulrich.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Aleksandra Petrusiewicz — *MUSZKA* wg opowieści Kornieja Czukowskiego *Muka-Cokotucha*. Reż. Tatiana Malinowska-Tyszkiewicz, scen. Katarzyna Banucha, muz. Piotr Klimek. Obsada: Muszka – M. Jamińska; Komar – K. Tarasiuk; Pająk, Mrówki – P. Zychowski; Wazka, Osa – M. Fajak-Słomińska; Pszczoła, Biedronka – G. Nieciecka-Puchalik; Motyl, Pchła – M. Trzęsowski; Chrabąszcz I, Chrabąszcz II – Z. Wilczyński; Jedwabnik, Kornik – K. Gromotowicz.
Praprem. 26 X 2002, 43x.

2. Marek Maj — *BAŚŃ O ROSZPUNCE* wg braci Grimm. Reż. Dariusz Kamiński, scen. Aleksander Maksymiak, muz. Janusz Stalmierski. Obsada: K. Gromotowicz, D. Kamińska, U. Karpińska-Sterkowiec, J. Słomiński, K. Tarasiuk, M. Trzęsowski.
Praprem. 1 III 2003, 49x.

3. Beata Pejcz — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Reż. i choreogr. Beata Pejcz, scen. Paweł Pawlak, muz. Jan Walczyński, przygot. wok. Iwona Wiśniewska-Salamon. Obsada: Ochmistrzyń Śmierć – M. Fajak-Słomińska; Królowa – G. Nieciecka-Puchalik; Królewicz – P. Zuchowski; Służąca (Królowa) – M. Jamińska; Służący I (Król) – L. Czyż; Służący II (Dobosz) – Z. Wilczyński; Służący III (Wiedźma) – D. Kamiński; Służący IV (Wróżki Czterech Stron Świata, Wróżka nad Wróżkami) – M. Kucharski.
Prem. 24 V 2003, 22x.

W REPERTUARZE

4. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 30 V 96, 23x; 5. Masatová — *TRZY BAJKI O SMOKU*. Prem. 29 V 99, 2x; 6. Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA* wg Andersena. Prem. 7 IV 2001, 14x; 7. Jerszow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 16 VI 2001, 9x; 8. Urbanowska — *GUCIO ZACZAROWANY*. Prem. 1 XII 2001, 14x; 9. Degórska — *BAJKA O SZCZĘŚCIU*. Prem. 2 III 2002, 40x; 10. Kulmowa — *HISTORIA O PTAKU CIS*. Prem. 15 VI 2002, 43x.

Sala Prób

PREMIERY

11. Louis Lemerrier de Neuville — *DRAMAT NIEMOŻLIWY* (*Un drame impossible*). Przekł. Krystyna Zuchowska. Reż. Krzysztof Zemło, scen. Ewa Kuźmicka, muz. Robert Łuczak, tekst piosenki Wojciech Szlachowski. Obsada: Odalinda – U. Karpińska-Sterkowiec; Król, Dozorca – J. Słomiński; Węszyciel, Kat, Błazen – K. Tarasiuk; Astrolog, Rycerz – M. Trzęsowski.
Praprem. 1 III 2003, 15x.

W REPERTUARZE

12. Wróbel — *CO SIĘ DZIEJE Z MODLITWAMI NIEGRZECZNYCH DZIECI?* Praprem. 25 II 2000, 3x; 13. Ghelderode — *DUVELOR ALBO FARSA O STARYM DIABLE*. Prem. 23 II 2001, 16x.

TARNÓW

Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego

33-100 ul. Mickiewicza 4,
tel. 014 622-12-51(52), 014 622-14-77,
fax 014 621-02-00.
e-mail: sekretariat@teatr.tarnow.pl
Internet: www.teatr.tarnow.pl

Gmach wybudowany w 1895 dla Stowarzyszenia Sokół, adaptowany dla teatru wg proj.

Stanisława Welanika, dwukrotnie przebudowywany: w latach 1958-60 i 1970-72.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Mickiewicza 4, miejsc 296; Scena Mała, ul. Mickiewicza 4, miejsc 80). Teatr prowadzi działalność pn. Scena Impresaryjna.

KIEROWNICTWO

Stanisław Świder *dyr. nac. i art.* (do III 2003), Wojciech Markiewicz *dyr. nac. i art.* (od 27 III 2003), Grażyna Nowak *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Kazimierz Braun, Stanisław Świder.

Scenografowie: Krystyna Kuziemska; w bież. sez. – Kazimierz Braun.

Choreorafowie: Władysław Janicki; w bież. sez. – Jacek Tomasik.

Aktorzy: Sylwia Góra-Weber, Lidia Holik-Gubernat, Jolanta Januszówna [Janusz-Bogunia], Anna Lenczewska, Anna Nowicka, Bogusława Podstolska-Kras, Beata Pszeniczna, Ewa Romańczuk, Ewa Romaniak, Sławomir Gaudyn, Marek Kępiński, Zbigniew Kłopocki, Jan Mancewicz, Adam Mężyk, Jerzy Ogrodnicki, Marcin Popczyński, Przemysław Sejmicki, Marek Walczak, Dawid Żłobiński, Robert Żurek; w bież. sez. – Dorota Bochenek, Anna Duda, Katarzyna Duda, Marcelina Gawron, Tadeusz Dylawerski, Stanisław Kuta, Zdzisław Mazur, Ryszard Pocięcha, Mariusz Szaforz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. *CZY JA JESTEM ŻYD Z „WESELA”?* wg Romana Brandstaettera *Ja jestem Żyd z „Wesela”* oraz *Wesela* Stanisława Wyspiańskiego.

Adapt., reż. i oprac. muz. Stanisław Świder, scen. Krystyna Kuziemska.

Obsada: Roman Brandstaetter – J. Mancewicz; Dr Waschutz – M. Popczyński; Hersz Singer, Żyd z Wesela – J. Ogrodnicki; Żona Singera – B. Kras- Podstolska; Pepka Singer, Rachel – B. Pszeniczna; Pan Młody – S. Gaudyn; Poeta – R. Żurek; Dziad – D. Żłobiński; Książd – Z. Kłopocki; Czepiec – M. Kępiński; Chochół, Wyspiański – P. Sejmicki. Prem. 19 XI 2002.

2. Witold Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. *Reż. i oprac. muz.* Stanisław Świder, scen. Krystyna Kuziemska.

Obsada: Iwona – A. Nowicka; Król Ignacy – M. Walczak; Królowa Małgorzata – E. Romańczuk; Książę Filip – P. Sejmicki; Szambelan – J. Mancewicz; Iza – E. Romaniak; Cyryl – R. Żurek; Cyprian – D. Żłobiński; Inocenty – M. Kępiński; Walenty – J. Ogrodnicki; Ciotki Iwony – L. Holik-Gubernat; B. Podstolska-Kras; Dwór – A. Lenczewska, B. Pszeniczna, S. Gaudyn, M. Popczyński. Dostojnicy – D. Żłobiński, S. Gaudyn, M. Popczyński; Służba – S. Kuta, Z. Mazur, R. Pocięcha. Prem. 19 I 2003.

3. Jerzy Braun — *EUROPA*. *Adapt., reż. i scen.* Kazimierz Braun, muz. Bartłomiej Gliniak, choreogr. Jacek Tomasik, *przygot. wok.* Elżbieta Kuzemko-Rausz.

Obsada: Pan Jerzy – J. Mancewicz; Czandra – R. Żurek; Człowiek – M. Walczak; Poetka – E. Romaniak; Dziennikarz – M. Kępiński; Książd Piotr – Z. Kłopocki; oraz – D. Bochenek, J. Januszówna, A. Lenczewska, A. Nowicka, B. Podstolska-Kras, B. Pszeniczna, T. Dylawerski, S. Gaudyn, J. Ogrodnicki, M. Popczyński, P. Sejmicki, M. Szaforz, D. Żłobiński; Głosy w chórze – K. Duda, A. Duda, M. Gawron.

Prem. 28 VI 2003.

W REPERTUARZE

4. Shakespeare — *HAMLET, KSIĄŻĘ DANII*. Prem. 9 VI 2001; 5. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 9 II 2002; 6. Ibsen — *UPIORY*. Prem. 26 IV 2002; 7. Makuszyński — *SZEWEC KOPYTKO I KACZOR KWAK*. Prem. 23 VI 2002.

Scena Mała

W REPERTUARZE

8. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTA*. Prem. 8 I 2000; 9. Mrożek — *ZABAWA NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 25 VI 2000; 10. Czechow — *ŻART*. Prem. 19 I 2002.

TORUŃ

Teatr im. Wilama Horzycy

87-100 pl. Teatralny 1,
tel. 056 622-50-21, 056 622-52-22, 056 622-12-45,
fax 056 622-237-17.
e-mail: sekretariat@teatr.torun.pl
Internet: www.teatr.torun.pl

Gmach wybudowany w 1904 wg proj. Hermanna Helmera i Ferdynanda Fellnera.
Scen: 3 (Scena Duża, pl. Teatralny 1, miejsc 352; Scena na Zapleczu, pl. Teatralny 1, miejsc 80-100; na potrzeby spektakli zaadaptowano także przestrzeń w foyer II piętra, miejsc ok. 90).

KIEROWNICTWO

Jadwiga Oleradzka *dyr. nac.*, Andrzej Bubiń *dyr. art.*, Beata Banasik *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Iwona Kempa, Jerzy Bielunas, Ewa Marcinkówna, Marta Stebnicka, Andrzej Bubiń, Krzysztof Rau.

Scenografowie: Aleksandra Semenowicz; w bież. sez. – Anna Sekuła, Marlena Skoneczko, Elżbieta Terlikowska, Marek Braun, Tomasz Polasik.

Choreografowie: w bież. sez. – Olga Wachała, Tomasz Tworkowski.

Aktorzy: Małgorzata Abramowicz, Małgorzata Chojnowska-Wisniewska, Kamila Jankowska, Maria Kierzkowska, Karina Krzywicka, Anna Magalska-Milczarczyk, Ewa Pietras, Anna Romanowicz-Kozanecka, Teresa Stępień-Nowicka, Jolanta Teska, Agnieszka Wawrzkiwicz-Kowalska, Ryszard Balcerek, Mieczysław Banasik,

Dariusz Bereski, Jarosław Felczykowski, Filip Frątczak, Radosław Garncarek, Paweł Kowalski, Sławomir Maciejewski, Marek Milczarczyk, Tomasz Mycan, Niko Niakas, Zbigniew Przybylski, Paweł Tchórzelski, Michał Marek Ubysz, Grzegorz Wiśniewski; *w bież. sez.* – Beata Bandurska, Susanne Pollmeier (Niemcy), Alexandra Schauwienold (Niemcy), Jadwiga Żywczak, Jerzy Gliński, Piotr Kazmierczak, Roland Nowak, Łukasz Pawłowski, Wojciech Standello, Roger P. Vontobel.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. François Villon – *FRANCISZEK VILLON NA DWORCU KOLEJOWYM W MIEŚCIE K* wg poematu François Villona *Wielki Testament (Le Testament)*. *Przekł.* Tadeusz Żeleński-Boy. *Scenariusz i reż.* Marta Stebnicka, scen. Anna Sekuła, muz. Abel Korzeniowski, choreogr. Tomasz Tworkowski, *przygot. wok.* Barbara Zadroga, Krzysztof Zaremba.

Obsada: M. Abramowicz, M. Chojnowska-Wisniewska, M. Kierzkowska, K. Krzywicka, A. Magalska-Milczarczyk, J. Teska, A. Wawrzkiwicz, D. Bereski, J. Felczykowski, F. Frątczak, R. Garncarek, P. Kowalski, M. Milczarczyk, T. Mycan, N. Niakas, Z. Przybylski, M. M. Ubysz, G. Wiśniewski. Prem. 9 XI 2002, 15x (4 082).

2. Peter Weiss — *MARAT/SADE (Die Verfolgung und Ermordung Jean Paul Marats dargestellt durch die Schauspielgruppe des Hospizes zu Charenton unter Anleitung des Herrn de Sade)*. *Przekł.* Jerzy Korpanty. *Reż.* Andrzej Bubiń, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Hans Martin Majewski, *oprac. muz.* Tomasz Hynek, *ruch sceniczny* Olga Wachała.

Obsada: Markiz de Sade – J. Felczykowski; Marat – S. Maciejewski; Simonne Evrard – A. Wawrzkiwicz; Charlotte Corday – M. Podfilipska, S. Pollmeier; Duperré – P. Kowalski; Roux – T. Mycan, R. P. Vontobel; Wywoływacz – M. M. Ubysz; Coulmier – P. Tchórzelski; Żona Coulmiera – A. Romanowicz-Kozanecka, A. Schauwienold; Przełożona siostr zakonnych

– J. Teska; Siostry zakonne – M. Abramowicz, K. Krzywicka; Pacjenci – M. Chojnowska-Wiśniewska, K. Jankowska, M. Kierzkowska, A. Magalska-Milczarczyk, E. Pietras, D. Bereski, F. Frateczak, R. Garncarek, M. Milczarczyk, Z. Przybylski, G. Wiśniewski; Sanitariusz – x x x.

Prem. 15 II 2003, 9x (1 773).

Spektakl zrealizowany wspólnie z Kampnagel w Hamburgu (Niemcy), prem. w Hamburgu: 5 II 2003.

3. Yasmina Reza — *SZTUKA (L'Art)*. Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Iwona Kempa, scen. Tomasz Polasik.

Obsada: Marc – S. Maciejewski; Serge – M. M. Ubysz; Yvan – P. Tchórzelski. Prem. 29 III 2003, 10x (2 312).

W REPERTUARZE

4. Domagała, Bajerski — *GRA*. Prem. 11 XII 99; *zmiany w obsadzie*: Zona 3 – A. Magalska-Milczarczyk; Kobieta 2, Członek Zarządu – K. Jankowska; 13x (3 489); 5. Bielunas — *W 80 DNI DOKOŁA ŚWIATA PO STU LATACH*. Prem. 27 II 2000, 8x (2 806); 6. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 25 XII 2000, 7x (2 417); 7. Gombrowicz — *IWONA KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 18 II 2001, 4x (1 232); 8. Molière — *DON JUAN*. Prem. 9 IX 2001, 5x (1 075); 9. Villqist — *HELMUCIK*. Prem. 25 VI 2002, 25x (4 405).

Scena na Zapleczu

PREMIERY

10. Paul Barz — *KOLACJA NA CZTERY RĘCE (Mögliche Begegnung)*. Przekł. Jacek Stanisław Buras. Reż. Ewa Marcinkówna, scen. Marlena Skoneczko. *Obsada*: Jerzy Fryderyk Haendel – J. Gliński; Jan Sebastian Bach – M. Banasik; Schmidt – N. Niakas. Prem. 31 XII 2002, 30x (2 817).

11. Werner Schwab — *PREZYDENTKI (Die Präsidentinnen)*. Przekł. Monika Muskała. Reż. Krzysztof Rau, scen. Marek Braun, muz. Krzysztof Dzierma. *Obsada*: Erna – K. Krzywicka; Greta –

A. Romanowicz-Kozanecka; Maryjka – M. Kierzkowska. Prem. 11 IV 2003, 12x (1 422).

W REPERTUARZE

12. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Prem. 20 XI 99, 14x (1 110); 13. Beauvais-Garcin — *KLAN WDÓW*. Prem. 6 V 2001, 22x (1 869); 14. McDonagh — *SAMOTNY ZACHÓD*. Prem. 20 IV 2002, 27 (1 431).

Foyer II piętra

W REPERTUARZE

15. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 1 III 2001, 14x (573).

Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”

87-100 ul. Piernikarska 9, tel. 056 652-24-24, 056 652 20 29, fax 056 652-27-17. e-mail: bajpomorski@poczta.wp.pl Internet: www.bajpomorski.art.pl

Budynek adaptowany dla teatru po II wojnie światowej, w latach 1957-58 przebudowany wg proj. B. Łącznego.

Scen: 2 (duża scena, ul. Piernikarska 9, miejsce 270; mała scena, ul. Piernikarska 9, miejsc 140).

Teatr prowadzi objazd (woj. kujawsko-pomorskie, mazowieckie, warmińsko-mazurskie).

KIEROWNICTWO

Czesław Sieńko *dyr. nac. i art.* (30 IV 2003), Bernadeta Kaźmierska *p.o. dyr.* (od 1 V 2003), Marzenna Wiśniewska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Aleksandra Onyszczuk, Aleksiej Leliawski (Białoruś), Jacek Pietruski, Czesław Sieńko, Mariusz Wójtowicz, Oleg Żiugźda (Białoruś).

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Adamaszek, Larisa Mikina (Białoruś), Tatiana Nersijan (Białoruś), Aleksandra Onyszczuk, Jacek Pietruski, Mariusz Wójtowicz.

Choreografowie: w bież. sez. – Władysław Janicki, Bartłomiej Ostapczuk.

Aktorzy: Agnieszka Andruszko, Anna Chudek, Izabela Gordon-Sieńko, Aleksandra Onyszczuk, Barbara Rogalska, Grażyna Rutkowska-Kusa, Edyta Soboczyńska, Anna Skubik, Krzysztof Grzęda, Jacek Pietruski, Krzysztof Jacek Pysiak, Andrzej Słowik, Mirosław Szczepański (do 30 IX 2003), Mariusz Wójtowicz; w bież. sez. – Katarzyna Banach, Agnieszka Niezgoda, Marta Parfieniuk, Andrzej Korkuz, Władysław Owczarzak, Jacek Różański, Tomasz Szymański.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *LEAR*. Przekł. Zofia Śliwicka. Reż. Aleksiej Leliawski, scen. Tatiana Nersijan, muz. zespół Kobranocka, choreogr. Bartłomiej Ostapczuk. *Obsada*: Lear – J. Różański; Regan – A. Onyszczuk; Kordelia – M. Parfieniuk; Goneril – E. Soboczyńska; Król Francji, Książę Albani – K. Grzęda; Edgar, Książę Burgundii, Książę Kornwalii – A. Korkuz; Kent – J. Pietruski; Gloster, Kuran – J. K. Pysiak; Edmund – A. Słowik; Błazen, Herold, Oswald – M. Wójtowicz. Prem. 29 IX 2002, 18x (2 835).

2. Jan Brzechwa — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU*. Reż. Czesław Sieńko, scen. Anna Adamaszek, muz. Robert Łuczak, choreogr. Władysław Janicki. *Obsada*: Księżniczka Pirlipatka – K. Banach; Królowa – G. Rutkowska-Kusa; Panna Słuzebna – B. Rogalska; Błazen, Czarny Rycerz – K. Grzęda; Król – J. Pietruski; Królewicz – T. Szymański; Ochmistrz – M. Wójtowicz; animacja lalek: B. Rogalska, M. Wójtowicz. Prem. 16 IV 2003, 21x (ok. 3 000).

3. James Matthew Barrie — *PIOTRUS PAN (Peter Pan)*. Adapt. Oleg Żiugźda. Przekł. Natalia Zemlianaia. Reż. Oleg Żiugźda, scen. Larisa Mikina, muz. Pavel Kondrusevich,

przygot. wok. Krzysztof Zaremba, Michał Czapowski.

Obsada: Piotruś Pan – K. Grzęda; Wendy Darling – I. Gordon-Sieńko; John Darling, Tygrysica Lilia – B. Rogalska; Michael Darling, Dzentelmen Staryk Kukson – A. Niezgoda; Pani Darling – E. Soboczyńska; Pan Darling, Cecco – J. K. Pysiak; Szyszka, Bill Jukes – A. Korkuz; Gaduła, Dzwoneczek – M. Parfieniuk; James Hak – A. Słowik. Prem. 8 VI 2003, 13x.

W REPERTUARZE

4. Czepowiecki — *ACH, TA MYSIA*. Prem. 19 XII 99, 6x; 5. Andersen — *MAŁA SYRENKA*. Prem. 8 IV 2001; *zmiany w obsadzie*: Siostry Syrenki – E. Soboczyńska; Bajkopiarsarz – A. Słowik; Dworzanie – M. Wójtowicz; 14x; 6. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 17 XII 2000; *zmiany w obsadzie*: Kobieta, Żona Boba, Helen, Bill, Górnik – E. Soboczyńska; Przechodzień – M. Wójtowicz; 24x (3 851); 6. Wolański — *PIĘKNA I BESTIA*. Prem. 10 IX 2000; *zmiany w obsadzie*: Matka Róży – A. Andruszko; 18x (3 851); 7. Thackeray — *PIERŚCIEN I RÓŻA CZYLI HISTORIA LULEJKI I BULBY*. Prem. 7 IV 2002; *zmiany w obsadzie*: Wróżka – B. Rogalska; 19x (2 728).

Mała Scena

PREMIERY

8. Witold Gombrowicz — *TANCERZ MECENASA KRAYKOWSKIEGO*. Reż. i scen. Jacek Pietruski, choreogr. Bartłomiej Ostapczuk. *Obsada*: J. K. Pysiak. Prem. 29 XII 2002, 2x (200).

9. Jan Brzechwa — *PCHŁA SZCHRAJKA*. Reż. i scen. Aleksandra Ostapczuk, Mariusz Wójtowicz.

Obsada: Pchła Szchrajka, Trębaczka – A. Onyszczuk; pozostałe postaci – M. Wójtowicz. Prem. 2 II 2003, 39x.

Spektakl zrealizowany w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

W REPERTUARZE

10. Pietruski — *HISTORIA CALINECZKI*. Prem. 30 I 94, 38x (3 872); 11. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 16 IX 2002; *zmiany w obsadzie*: Jaś, Małgosia — A. Onyszczyk; 37x (5 254); 12. Puszkina — *O RYBAKU I ZŁOTEJ RYBCE*. Prem. 17 V 2002; *zmiany w obsadzie*: Rybak — J. Pietruski; 38x (3 252).

WAŁBRZYCH

Teatr Dramatyczny
im. Jerzego Szaniawskiego

58-300 pl. Teatralny 1,
tel. 074 664 96 90, 074 664 96 93,
fax 074 664-96-94.
e-mail: teatr@teatr.walbrzych.pl
lub: sekretariat@teatr.walbrzych.pl
Internet: www.teatr.walbrzych.pl

Budynek adaptowany dla teatru w 1956.
Scen: 2 (Duża Scena, pl. Teatralny 1,
miejsce 224; Scena Studyjna — Czarna Sala,
pl. Teatralny 1, do 40 miejsc, zależnie od
scenografii).

KIEROWNICTWO

Danuta Marosz *dyr. nac. i art.*, Piotr Kruszczyński *z-ca dyr ds. art.* (od 1 XII 2002).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Maja Kleczewska, Jan Klata, Piotr Kruszczyński.
Scenografie: w bież. sez. — Justyna Łagowska, Katarzyna Paciorek, Mirek Kaczmarek.
Choreografie: w bież. sez. — Maćko Prusak.
Aktorzy: Wioletta Kanczewska, Beata Rynkiewicz-Zaborowska, Irena Wójcik-Świtłała, Wiesław Cichy, Sławoj Jędrzejewski, Piotr Kondrat, Dariusz Maj, Dariusz Skowroński, Andrzej Szubski, Piotr Tokarz, Ryszard Węgrzyn; *w bież. sez.* — Karolina Adamczyk, Małgorzata Osiej-Gadzina, Ewelina Paszke-Lowitzsch, Marta Zięba, Łukasz Brzeziński, Tomasz Orpiński, Maciej Wojdyła, Adam Wolańczyk *oraz statyści*: Andrzej Dziupięński,

Bernard Faliński, Krzysztof Grajek, Mieczysław Ptak, Mariusz Stachowiak.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Ken Kesey — *LOT NAD KUKULCZYM GNIAZDEM* (*One Flew Over the Cuckoo's Nest*). *Adapt.* Dale Wasserman. *Przekł.* Bronisław Zielinski. *Reż.* Maja Kleczewska, *scen.* Katarzyna Paciorek, *muz.* Paweł Kolenda.
Obsada: Randle P. McMurphy — M. Wojdyła; Siostra Ratched — I. Wójcik; Wódz Bromden — M. Stachowiak; Dale Harding — A. Szubski; Billy Bibbit — P. Kondrat; Candy Starr — M. Zięba, B. Rynkiewicz-Zaborowska; Dr Spivey — D. Skowroński; Ellis — R. Węgrzyn; Martini — P. Tokarz; Cheswick — A. Wolańczyk; Ruckly — S. Jędrzejewski Pielęgniarka Turkle — D. Maj; Pielęgniarka Williams — T. Orpiński; Pielęgniarka Warren — Ł. Brzeziński; *oraz statyści* — mieszkańcy Wałbrzycha.
Prem. 24 XI 2002, 33x (4 052).

2. *CABARET DE WALDENBURG*. *The best of Wałbrzych*. *Konsult. reż.* Piotr Kruszczyński, *konsult. scen.* Mirek Kaczmarek, *oprac. muz.* Paweł Dampc.
Obsada: I. Wójcik, M. Zięba / M. Osiej-Gadzina, L. Cholewo, A. Dziupięński B. Faliński, S. Jędrzejewski, P. Kondrat, D. Maj, T. Orpiński, A. Szubski, P. Tokarz, R. Węgrzyn, A. Wolańczyk, D. Skowroński, M. Ptak, K. Grajek.
Prem. 19 I 2003, 6x (407), widowisko plenerowe.

3. Michał Walczak — *PIASKOWNICA*. *Reż.* Piotr Kruszczyński, *scen.* Mirek Kaczmarek, *muz.* Paweł Dampc.
Obsada: Ona — M. Zięba, K. Adamczyk, On — P. Tokarz, T. Orpiński.
Prem. 16 III 14x (1 202).

4. Nikołaj Gogol — *REWIZOR*. *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż.* Jan Klata, *scen.*, *reż. światel* Justyna Łagowska, *kost.* Mirek Kaczmarek, *ruch sceniczny* Maćko Prusak.
Obsada: Chlestakow — P. Kondrat; Horodniczy — W. Cichy; Zona — E. Paszke-Lowitzsch; Córka — K. Adamczyk; Wychowawca młodzieży — R. Węgrzyn; Sędzia — D. Skowroński;

Lekarz — D. Maj; Naczelnik — A. Szubski; Obywatel Dobczyński — T. Orpiński; Obywatel Bobczyński — A. Wolańczyk; Wdowa — I. Wójcik; Rewirowy — S. Jędrzejewski; *oraz statyści* — mieszkańcy Wałbrzycha.
Prem. 30 III 2003, 14x (1 847).

5. *NASZ HOLILUT*. *Konsult. reż.* Piotr Kruszczyński, *konsult. scen.* Mirek Kaczmarek, *oprac. muz.* Paweł Dampc.
Obsada: K. Adamczyk, M. Osiej-Gadzina, M. Zięba, W. Cichy, T. Orpiński; A. Szubski, D. Maj.
Prem. 21 VI 2003, 4x (3 250), widowisko plenerowe.

W REPERTUARZE

6. Hłasko — *PĘTLA*. Prem. 25 XI 2000, 13x (1 693); 7. Shakespeare — *12 SCEN Z HAMLETEM*. Prem. 8 VI 2001, 17x (625); 8. *ŚMIEJMY SIĘ!... KTO WIE, CZY ŚWIAT POTRWA DŁUŻEJ NIŻ DWA TYGODNIE*. Prem. 6 X 2001 [errata do sez. 2001/2002 — *obsada*: M. Zięba, B. Rynkiewicz-Zaborowska, I. Wójcik, W. Kanczewska, R. Węgrzyn, P. Tokarz, S. Jędrzejewski, A. Szubski, A. Wolańczyk], 12x (489); 9. Węgrzyn — *JESIENNY LIŚĆ*. Prem. 12 X 2001, 2x (81); 10. Gombrowicz — *KOSMOS*. Prem. 1 XII 2001, 10x (418); 11. Poprawski — *CHODZI TURON, PASZCZĄ KŁAPIE*. Prem. 9 XII 2001, 8x (1 519); 12. wg Witkiewicza — *PROCHY*. Prem. 26 I 2002 [errata do sez. 2001/2002 — *obsada*: Matka — M. Zięba; Zosia — W. Kanczewska, B. Rynkiewicz-Zaborowska; Ojciec — B. Głuszczak, A. Szubski; Błaga — D. Maj], 13x (952); 13. Krasicki — *PRZYPADKI MIKOŁAJA DOŚWIADCZYŃSKIEGO*. Prem. 26 IV 2002, 3x (470); 14. Tuwim — *STOI NA STACJI LOKOMOTYWA*. Prem. 27 IV 2002, 16x (2 537).

Teatr Lalki i Aktora

58-300 ul. Mariana Buczka 16,
tel. 074 666-73-43, fax 074 666 73 42.
e-mail: teatr.lalki.aktora@neostrada.pl
Internet: www.teatrlalek.walbrzych.pl

Sala letniego kina Klepiszewskiego, w 1950 adaptowana wraz z budynkiem administracyjnym

dla potrzeb teatru z funduszy SFOS; zmiana nazwy od sez. 1999/2000.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. M. Buczka 16, miejsc 203; Scena Mała, ul. Zamkowa 1, miejsc 40, otw. XI 93 w sali prób Teatru); od 1994 działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich. Teatr prowadzi objazd (woj. dolnośląskie, polskie i śląskie).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Koterla *dyr. i kier. art.*, Stanisław Echaust *kier. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Bogusław Kierc, Grzegorz Kwieciński, Gilles Renard (Francja), Dariusz Rosanowski.

Scenografie: w bież. sez. — Katarzyna Banucha, Danuta Kierc, Barbara Wójcik, Stanisław Echaust, Przemysław Karwowski.

Choreografie: w bież. sez. — Ewa Czekalska.
Aktorzy: Małgorzata Dwornik, Danuta Gołdon, Iwona Myślak, Bożena Oleszkiewicz, Małgorzata Olkowska, Sabina Tumidalska, Danuta Urban, Robert Delegiewicz, Jerzy Gronowski, Dariusz Rosanowski, Robert Sawuła, Marek Urban.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Hanna Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. *Reż.* Grzegorz Kwieciński, *scen.* Barbara Wójcik, *muz.* Bogdan Szczepański.
Obsada: Tygrysek — M. Olkowska; Matka, Zebra, Wierzgacz — M. Dwornik; Mama, Małpka — D. Urban; Tygrys (odważny), Krokodyl, Doktor — J. Gronowski; Tygrys (odważny) — R. Sawuła, M. Urban; Kierowca, Żołnierz-Dowódca — R. Sawuła; Indianin — M. Urban; Sprzedawca — M. Dwornik, D. Urban, M. Urban; Kowboje — M. Dwornik, D. Urban, J. Gronowski.
Prem. 12 X 2002, 85x (10 065).

2. Edmund Wojnarowski — *BIEGNIJCIE DO SZOPKI*. *Kalędariusz na Boże Narodzenie i Trzech Króli*. *Insc.* Dariusz Rosanowski, *aranż. plast.* Stanisław Echaust, *przygot. wok.* Zdzisław Myślak.

Obsada: D. Goldon, R. Delegiewicz, R. Sawuła, Z. Myślak.

Prem. 5 XII 2002, 22x (2 973).

Spektakl zrealizowany w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

3. Władimir Masłow — *ALI BABA I ROZBÓJNICY*. *Przekł.* Irena Pikiel, *Reż.* Dariusz Rosanowski, *scen.* Przemysław Karwowski, *muz.* Bogdan Szczepański, *przygot. wok.* Zdzisław Myślak, *przygot. iluzjonistyczne* „Selleno”.

Obsada: Sztukmistrz, Ali Baba — D. Rosanowski; Fatima, Muchamed Łysek, Zbój — I. Myślak; Kasim, Chasan Jednooki, herszt zbójów — S. Tumidalska.

Prem. 11 I 2003, 75x (7 164).

4. Jerzy Szaniawski — *KOWAL, PIENIĄDZE I GWIAZDY*, *Oprac. tekstu, insc. i rez.* Bogusław Kierc, *scen.* Danuta Kierc, *muz.* Jacek Wierzchowski.

Obsada: Zosia, Żona — B. Oleszkiewicz; Pani, Starucha — M. Olkowska; Chłopiec — D. Urban; Jaś, Kupiec — R. Delegiewicz; Jakub Dedejko — R. Sawuła; Alojzy Dedejko — M. Urban.

Prem. 27 III 2003, 16x (1 419).

5. Pierre Gripari — *INSPEKTOR TOUTOU (L'Inspecteur Tou Tou)*. *Przekł.* Barbara Grzegorzewska, *teksty piosenek* Sabina Tumidajska. *Reż.* Gilles Renard, *scen.* Katarzyna Banucha, *muz.* Bogdan Szczepański, *ruch sceniczny* Ewa Czekalska.

Obsada: Duch Lustra — S. Tumidajska; Muzyk — J. Gronowski; Inspektor Toutou — D. Rosanowski; Zła Królowa, Żona drwala, Wróżka — D. Goldon; Wilk, Królewicz, Diabeł, Kapitan Rozbójników — R. Delegiewicz.

14 VI 2003, 40x (4 070).

W REPERTUARZE

6. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 27 IX 98; 7. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 26 V 2000; 8. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE*. Prem. 15 IX 2000; 9. Kulmowa — *MIRRA, KADZIDŁO, ŻŁOTO*. Prem. 14 I 2001; 10. Brzechwa — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 27 III 2001; 11. Dwornik — *WDRODZE DO ZAKAZANEGO LASU*. Prem. 27 III 2001; 12. Gripari — *AKSAMITKA, CÓRKA DIABŁA ALBO ZAKOCHANY PAJAC*. Prem. 13 X

2001; 13. Żyszkiewicz — *JAK ZDOBYĆ KORZEC ŻŁOTA, CZYLI BEZECENSTWA PANAKLAUSA*. Prem. 14 XII 2001; 14. Dwornik — *KAJU, GDZIE JESTEŚ?* Prem. 14 I 2002; 15. Czechow — *KASZTANKA*. Prem. 27 III 2002; 16. Ośnica — *BAŚNIOWY LAS*. Prem. 11 V 2002.

WARSZAWA

Teatr Wielki – Opera Narodowa

00-950 pl. Teatralny 1, tel. 022 69-20-200, fax 022 826-04-23, 022 826-50-12. e-mail: office@teatrwielni.pl Internet: www.teatrwielni.pl

Gmach zbudowany w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; w czasie II wojny światowej płonął dwukrotnie w 1939 i 1944; odbudowany wg proj. Bohdana Pniewskiego, otwarty 19 XI 1965.

Scen: 3 (Scena Duża – Sala Stanisława Moniuszki, pl. Teatralny 1, miejsc 1 816; Scena Mała – Sala Emila Młynarskiego, pl. Teatralny 1, miejsc 242; Foyer Główne, pl. Teatralny 1, miejsc 150, sporadycznie odbywają się tu koncerty kameralne i recitale wokalne).

KIEROWNICTWO

Jacek Kasprzyk *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Bojar *I z-ca dyr. nacz.*, Stanisław Leszczyński *z-ca dyr. art.*, Emil Wesołowski *dyr. baletu*, Janusz Chojecki *dyr. techn.*, Zofia Kowalczyk-Zawadzka *dyr. ekon.*, Andrzej Kreutz Majewski *nacz. scen.*, Bogdan Gola *kier. chóru*, Paweł Chynowski *kier. lit.*, Bogdan Hoffmann *kier. org. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Bogdan Hoffmann. Jacek Kasprzyk (I dyrygent), Andrzej Straszyński; *w bież. sez.* – Marco Balderi (Włochy), Tomasz Bugaj,

José Maria Florencio Júnior (Brazylia), Chikara Imamura (Japonia), Andrea Licata (Włochy), Marcin Nałęcz-Niesiołowski, Tadeusz Strugała, Alberto Zedda (Włochy); *asyst.* – Michał Klauza, Piotr Wajrak (do 30 IX 2002), Sławek A. Wróblewski (do 30 IX 2002); *asyst. w bież. sez.* – Iwona Sowińska, Piotr Wajrak (od 1 X 2002), Sławek A. Wróblewski (od 1 X 2002).

Dyrygenci chóru: Bogdan Gola, Mirosław Janowski, Sabina Włodarska (Chór Dziecięcy „Alla Polacca”).

Reżyserzy: w bież. sez. – Marta Domingo, Tomasz Konina, Mariusz Trelński; *asyst.* – Andrzej Bartmański, Jerzy Krysiak, Jan Młodawski, Beata Redo-Dobber.

Scenografowie: Andrzej Kreutz Majewski; *w bież. sez.* – Arkadiusz (kostiumy), Irena Biegańska (kostiumy), Boris Foltyn Kudlička (Słowacja), Lisa Lach-Nielsen (kostiumy, Dania), Waczesław Okuniew (Rosja), Rafał Olbiński, Michael Scott (USA); *asyst.* – Irena Gaj, Joanna Medyńska, Ewa Mikułowska, Lilia Ostroch, Jadwiga Wóycicka.

Choreografowie: w bież. sez. – Boris Ejfman (Rosja), Elwira Piorun, Emil Wesołowski, *asyst.* – Olga Kałmykowa (Rosja).

Soliści śpiewacy: Wanda Bargielowska-Bargeylo (em. od 1 I 2003), Monika Chabros, Grażyna Ciopińska, Elżbieta Hoff (em. od 1 I 2003), Izabella Kłosińska, Teresa Krajewska, Anna Lubanska, Maria Olkisz (em. od 1 I 2003), Elżbieta Pańko, Ewa Podleś, Dorota Radomska, Jadwiga Skoczylas, Katarzyna Suska, Krystyna Wysocka-Kochan, Barbara Zagórzanka (em. od 1 X 2002), Krzysztof Borysiewicz, Ryszard Cieśla, Jan Dobosz, Robert Dymowski, Czesław Gałka, Stanisław Kowalski, Adam Kruszewski, Zbigniew Macias, Mieczysław Milun, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Piotr Nowacki, Jacek Parol, Krzysztof Szmyt, Ryszard Wróblewski, Andrzej Zagdański, Włodzimierz Zalewski, Adam Zdunikowski; *w bież. sez.* – Magdalena Andreew-Siwiek, Jeanette Bożalek, Monika Cichočka, Anna Cymmerman, Agnieszka Dąbrowska, Agnieszka Dondajewska, Bożena Harasimowicz-Haas, Iwona Hossa, Magdalena Idzik, Krystyna Jaźwińska, Anna Karasińska, Zofia Kilanowicz, Barbara Kubiak, Aleksandra Kurzak, Ewa Marciniak, Olga Pasiecznik, Edyta Piasecka, Anna Radziejewska, Agnieszka Rehlis, Krystyna Szostek-Radkova, Stefania Toczyska,

Katarzyna Trylnik, Joanna Woś, Elżbieta Wróblewska, Agnieszka Zwierko, Rafał Bartmiński, Krzysztof Bednarek, Bogusław Bidziński, Jarosław Bręk, Marcin Bronikowski, Robert Gierlach, Wojciech Gierlach, Mariusz Godlewski, Jacek Janiszewski, Marian Kępczyński, Tomasz Krzysica, Tomasz Kuk, Mariusz Kwiecień, Michał Marzec, Ryszard Minkiewicz, Bogdan Paprocki, Wojciech Parchem, Artur Ruciński, Rafał Siwek, Dariusz Stachura, Leszek Świdziński, Romuald Tesarowicz, Andrzej Witlewski; *soliści zagr.* – Lada Biriucov (Mołdawia), Rockwell Blake (USA), Valter Borin (Włochy), José Cura (Argentyna), José van Dam (Belgia), Doina Dimitriu (Rumunia), Denyce Graves (USA), Ben Heppner (Kanada), Salvatore Licitra (Włochy), Janez Lotrič (Słowenia), Eva Martón (Węgry), Zvetan Michailov (Bułgaria), Frank Porretta (USA), David Rendall (Wielka Brytania), Snežana Stamenković (Serbia), José Manuel Zapata (Hiszpania) oraz podczas występów gościnnych teatru za granicą: Wojciech Drabowicz – w Moskwie, Tamar Iveri (Rosja) – w Tokio i Osace, Marina Lapina (Rosja) – w Fukuoka, Musashino, Sagamihara, Nagoya, Hanna Lisowska – w Himeji i Nagasaki, Miguel Olano (Hiszpania) – w Osace, Iwakuni i Nagasaki, Margareth Sitniak (Belgia) – w Himeji, Nagasaki, Sagamihara, Nagoya.

Aktorzy: w bież. sez. – Krzysztof Kolberger, Joanna Liszowska, Jan Peszek.

Artyści baletu: pierwsi soliści: Beata Grzesińska, Karolina Jupowicz, Dominika Krzysztoforska, Anita Kuskowska, Elżbieta Kwiatkowska (primabalerina), Izabela Milewska, Beata Więch, Łukasz Gruziel, Walerij Mazepczyk, Andrzej Marek Stasiewicz, Wojciech Ślęzak, Maksim Wojtiał, Sławomir Woźniak (pierwszy tancerz); *soliści zagr. w bież. sez.* – Irek Muchamiedow (Wielka Brytania), Irina Surniewa (Rosja).

Soliści: Krystyna Cichorzewska, Sylwia Dytowska, Anna Lipczyk, Małgorzata Marcinkowska, Anastasija Nabokina, Milena Onufrowicz-Kaczyńska, Elwira Piorun, Irina Wasilewska, Piotr Chojnacki, Arkadiusz Golygowski, Karol Urbański, Wojciech Warszawski, Bartłomiej Więckowski; *w bież. sez.* – Anna Białecka, Ewa Głowacka, Jarosław Piasecki, Krzysztof Słoń, Bogusław Tużnik. *Koryfeje:* Małgorzata Harmacińska, Katarzyna Lewandowska, Ilona Molka, Izabela Pagowska,

Agnieszka Pietyra, Ewa Puchalska (em. od 1 I 2003), Małgorzata Rykier (em. od 19 XI 2002), Agnieszka Szymańska (od 1 IX do 30 XI 2002), Aneta Zbrzeźniak, Barbara Żelazny (em. od 1 I 2003), Waldemar Bartczak, Michał Chrościelewski, Zbigniew Czapski-Kłoda, Klaudivsz Paradziński, Michał Tużnik.

REPERTUAR

Sala im. Stanisława Moniuszki
(Scena Duża)

PREMIERY

1. Wolfgang Amadeus Mozart — *DON GIOVANNI (Don Juan)*. *Dramma giocoso* w dwóch aktach. *Libr.* Lorenzo da Ponte. Oryginalna wersja językowa. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk, *reż.* Mariusz Treliński, *dek.* Boris Foltyn Kudlička, *kost.* Arkadiusz, *choreogr.* Emil Wesolowski, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *reż. światel* Felice Ross, *przygot. muz. solistów* Anna Marchwińska.

Obsada: Don Giovanni — M. Kwiecień, R. Gierlach; Komandor — R. Tesarowicz; Donna Anna — I. Hossa, M. Cichocka; Don Ottavio — A. Zdunikowski; Donna Elvira — L. Biriucov, B. Harasimowicz-Haas; Leporello — J. Janiszewski; Masetto — P. Nowacki; Zerlina — K. Trylnik; Chór i Orkiestra Teatru Wielkiego — Opery Narodowej, tancerki, mimowie i statyści. Prem. 8 XII 2002, 6x (11 872).

Koprodukcja z Los Angeles Opera.

2. *Wieczór baletowy — TRYPTYK POLSKI: Choreogr.* Emil Wesolowski, *dyryg.* José Maria Florêncio Júnior, *dek.* Boris Foltyn Kudlička, *kost.* Irena Biegańska, *przygot. chóru* Bogdan Gola.

a) Karol Szymanowski *HARNASIE*. Balet pantomima w trzech obrazach.

Obsada: Harnaś — S. Woźniak; Młoda — A. Lipczyk; Młody — M. Wojtuli; Wdowa — E. Piorun; Matka — K. Cichorzewska; Ojciec — Ł. Gruziel; Harnasie: P. Chojnacki, M. Chrościelewski, Z. Czapski-Kłoda, A. Gołygowski, G. Jaśniak, P. Kordel, W. Mazepczyk, F. Sikorski, R. Smoliński, K. Swaczyna, Ł. Tużnik, M. Tużnik, W. Ślęzak; Druhny: M. Caputa, M. Czerniawska, S. Dytowska, B. Grzesińska, D. Krysztoforska,

M. Marcinkowska, I. Milewska, A. Nabokina, M. Onufrowicz, A. Pietyra, I. Wasilewska, I. Woźniak; solo wokalne: S. Kowalski, R. Wróblewski; solo skrzypcowe: Maria Bryła-Liebig, S. Tomanek.

b) Mieczysław Karłowicz — *POWRACAJĄCE FALE*. Poemat symfoniczny.

Obsada: Kobieta — E. Kwiatkowska; Mężczyzna — S. Woźniak.

c) Wojciech Kilar — *KRZESANY*. Poemat symfoniczny.

Obsada: S. Woźniak, Ł. Gruziel, W. Mazepczyk, A. M. Stasiewicz, W. Ślęzak oraz P. Chojnacki, M. Chrościelewski, Z. Czapski-Kłoda, H. Czarnowski, A. Gołygowski, R. Grabowski, G. Jaśniak, P. Kordel, T. Prusak, K. Paradziński, R. Smoliński, K. Swaczyna, M. Tużnik, K. Urbański, W. Warszawski, B. Więckowski; Balet, Chór i Orkiestra Teatru Wielkiego — Opery Narodowej.

Wznów. 8 III 2003 (prem. 10 XI 1997), 4x (5 161).

3. Gioachino Rossini — *PODRÓŻ DO REIMS (Il viaggio a Reims)*. *Dramma giocoso* w jednym akcie. *Libr.* Luigi Balocchi. Oryginalna wersja językowa. *Dyryg.* Alberto Zedda, *reż.* Tomasz Konina, *dek.* Rafał Olbiński, Tomasz Konina, *kost.* Lisa Lach-Nielsen, *projekcje* Marian Tarczyński, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *reż. światel* Zachariasz Kot, *przygot. muz. solistów* Anna Marchwińska, Massimiliano Tanzini.

Obsada: Corinna — A. Cymmerman, A. Karasińska; Markiza Melibea — E. Podleś; Hrabina Folleville — E. Piasecka; Madame Cortese — A. Dondajewska, M. Andreew-Siwiek; Kawaler Belfiore — J. M. Zapata; Hrabia Libenskofer — R. Blake; Lord Sidney — W. Gierlach; Don Profondo — J. Bręk; Baron Trombonok — A. Witkowski; Don Alvaro — A. Kruszewski, M. Godlewski; Don Prudenzio — M. Milun; Don Luigino — R. Bartmiński; Delia — E. Wróblewska; Maddalena — M. Idzik; Modestina — E. Pańko, K. Suska; Zefirino — W. Parchem; Antonio — Cz. Gałka; Gelsomino — K. Szmyt oraz R. Nalewajka — flet, A. Piechura — harfa; Chór i Orkiestra Teatru Wielkiego — Opery Narodowej.

Prem. polska: 6 IV 2003, 3x (4 959).

4. Giacomo Puccini — *LA RONDINE (Jaskółka)*. *Commedia lirica* w trzech aktach. *Libr.* Giuseppe Adami wg Alfreda M. Willnera

i Heinza Reicherta. Oryginalna wersja językowa. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk, *insc., reż. i koncepcja choreogr.* Marta Domingo, *scen.* Michael Scott, *realiz. choreogr.* Elwira Piorun, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *przygot. muz. solistów* Anna Marchwińska.

Obsada: Magda de Civry — J. Woś, B. Harasimowicz-Haas; Lisette — K. Trylnik; Ruggero Lastouc — Z. Michailov, V. Borin; Prunier — A. Zdunikowski, T. Krzysica; Rambaldo Fernandez — A. Kruszewski, Z. Macias; Périchaud — Cz. Gałka; Gobin — A. Janda (student AM); Crébillon M. Milun; Yvette — J. Bożałek; Bianca — A. Karasińska; Suzy — M. Idzik; Majordomus — P. Gałecki (art. chóru); Ogrodnik — T. Kozłowski (art. chóru); Chór, Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego — Opery Narodowej oraz mimowie i statyści.

Prem. warszawska: 8 VI 2003, 5x (5 004).

Produkcja jest własnością Los Angeles Opera i The Washington Opera, dekoracje i kostiumy wyprodukowano w Oper der Bundesstadt Bonn.

5. *CZAJKOWSKI. Misterium życia i śmierci.* Balet Borisa Ejfmmana w dwóch aktach. *Muz.* Piotr Czajkowski, *libr., insc. i choreogr.* Boris Ejfmman, *dyryg.* Tadeusz Strugała, *scen.* Wacław Okuniew, *asyst. choreogr.* Olga Kałmykowa.

Obsada: Piotr Czajkowski — S. Woźniak; Alter ego Czajkowskiego — M. Wojtuli; Baronowa Nadieżda von Meck — D. Krysztoforska; Antonina Milukowa, żona Czajkowskiego — A. Lipczyk; *Książę /Młodzieniec/ Joker* — A. M. Stasiewicz; *Dziewczyna* — I. Milewska; Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego — Opery Narodowej. Prem. 22 VI 2003, 2x (3 748).

Prem. w hołdzie Sankt Petersburgowi w 300-lecie miasta.

W REPERTUARZE

6. Hérold — *LA FILLE MAL GARDÉE (CÓRKA ŹLE STRZEŻONA)*. Prem. 17 IV 77, 5x (7 966); 7. Puccini — *TURANDOT*. Prem. 15 XII 84, 2x (3 440); 8. Verdi — *LA TRAVIATA*. Prem. 22 II 87, 4x (6 514); 9. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 29 IV 89, 8x (14 868); 10. Theodorakis — *GREK ZORBA*. Prem. 19 X 91, 9x (15 464); 11. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 26 VI 92, 3x (5 327); 12. Bizet — *CARMEN*. Prem. 30 IX 95,

2x (3 822); 13. Prokofiew — *ROMEO I JULIA*. Prem. 18 V 96, 4x (7 176); 14. Czajkowski — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 5 I 97, 3x (5 696); 15. Bartók — *CUDOWNY MANDARYN*. Prem. 16 IV 99, 2x (3 107); 16. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 29 V 99, 4x (7 440); 17. Rangström — *PANNA JULIA*. Prem. 20 XI 99, 2x (3 107); 18. Szymanowski — *KRÓL ROGER*. Prem. 10 III 2000, 2x (3 096); 19. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 9 II 2001, 7x (12 284); 20. Czajkowski — *JEZIORO ŁĄBĘDZIE*. Prem. 25 V 2001, 7x (13 259); 21. Verdi — *OTELLO*. Prem. 8 VI 2001, 2x (3 681); 22. Weill — *SIEDEM GRZECHÓW GŁÓWNYCH*. Prem. 16 XI 2001, 2x (831); 23. Czajkowski — *ONIEGIN*. Prem. 5 IV 2002, 7x (12 594).

Sala
im. Emila Młynarskiego
(Scena Mała)

W REPERTUARZE

24. Ptaszyńska — *PAN MARIMBA*. Praprem. 27 IX 98, 9x (2 251); 25. Szostakowicz — *TYLKO RAZ W ŻYCIU*. Praprem. 19 VI 2001, 5x (1 129); 26. Strawiński — *ŚWIĘTA WIOSNA*. Praprem. 3 XI 2001, 5x (1 168); 27. Debussy — *PELEAS I MELIZANDA*. Prem. polska 9 IV 2002, 6x (1 432).

Warszawska Opera
Kameralna

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 022 628-30-96, 022 831-22-40,
fax 022 829-32-33.
e-mail: publicrelations@wok.pol.pl
lub: tickets@wok.pol.pl
Internet: www.wok.pl

Sala widowiskowa mieści się w gmachu zbudowanym w końcu XVIII w. wg proj. Szymona Bogumiła Zuga dla Zboru Kalwińskiego; w latach pięćdziesiątych XX w. budynek adaptowany dla potrzeb teatralnych, w latach 1954-83 siedziba Teatru STS; w latach 1975-86 poddany generalnemu remontowi wg proj. Józefa

Chmiela. 1 I 84 budynek przyznany Warszawskiej Operze Kameralnej, otw. 15 X 86.
Scen: 1 (al. Solidarności 76b, miejsc 159).

KIEROWNICTWO

Stefan Sutkowski *dyr. nac. i art.*, Edward Pałasz *z-ca dyr. nac. i art.*, Krzysztof Kurz-ca *dyr. nac.*, Michał Straszewski *konsult. muz.*, Tadeusz Karolak *kier. orkiestry* Władysław Kłosiewicz *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Zbigniew Graca, Tadeusz Karolak, Władysław Kłosiewicz, Ruben Silva, Dariusz Waszak, Tadeusz Wicherek, Ryszard Zimak (dyryg. Chóru).

Reżyserzy: Jolanta Kruszewska (asyst. ds. ruchu scenicznego), Jitka Stokalska, Ryszard Peryt, Irena Tokarska (asyst.).

Scenografowie: Lucja Kossakowska, Andrzej Sadowski; *w bież. sez.* – Marlena Skoneczko (asyst.).

Choreografowie: *w bież. sez.* – Lidia Sycz.

Soliści śpiewacy: Barbara Abramowicz, Magdalena Andreew, Marta Boberska, Aleksandra Bubicz, Dorota Cątek, Anna Cichowicz, Ewa Frakstein, Małgorzata Gałuszka, Maria Grabkowska, Danuta Hajduk, Tatiana Hempel, Aleksandra Hofman, Urszula Jankowska, Mirosława Kacprzak, Gabriela Kamińska, Agnieszka Kozłowska, Agnieszka Kurowska, Małgorzata Kustos, Dorota Lachowicz, Monika Ledzion, Agnieszka Lipska, Hanna Materna, Joanna Matraszek, Grażyna Mądroch, Ewa Mikulska, Anna Niedziółka, Bożena Palonka, Olga Pasiecznik, Anna Radziejewska, Mirosława Rezler, Marzanna Rudnicka, Gabriela Silva, Elżbieta Skawińska, Justyna Stępień, Barbara Tadjewska, Mirosława Tukalska, Beata Wardak, Zofia Witkowska, Marta Wylomańska, Rafał Bartmiński, Jarosław Bręk, Tadeusz Cieślak, Zbigniew Dębko, Kazimierz Dłuha, Józef Frakstein, Robert Gierlach, Wojciech Gierlach, Dariusz Górski, Stanisław Hijewski, Andrzej Jaworski, Sławomir Jurczak, Michał Kanclerski, Andrzej Klimczak, Jerzy Knetig, Zdzisław Kordyjaliak, Tomasz Krzysica, Krzysztof Kur, Jacek Laszczkowski, Dariusz Machej, Jerzy Mahler, Krzysztof Machowski, Krzysztof Matuszak, Andrzej Milewski, Mikołaj Moroz, Zdzisław

Nikodem, Tadeusz Pizsek, Grzegorz Pitulej, Bernard Pyrzyk, Artur Ruciński, Marcin Rudziński, Marek Sadowski, Rafał Siwek, Bogdan Śliwa, Leszek Świdziński, Marek Wawrzyniak, Michał Ziółkowski, Grzegorz Zychowicz, Witold Żołądkiewicz.

Mimowie: Klaudia Carlos-Machej, Monika Gut, Lidia Sycz, Jerzy Klonowski, Andrzej Kwiatkowski, Jerzy Winnicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Gaetano Donizetti — *L'ELISIR D'AMORE*. Opera komiczna w dwóch aktach. *Libr.* Felice Romani. *Kier. muz.*, dyryg. Ruben Silva, *reż.* Jitka Stokalska, *scen.* Andrzej Sadowski, *kost.* Marlena Skoneczko, *asyst. reż.* Renata Tokarska, *asyst. reż.*, *współpr. nad ruchem scenicznym* Lidia Sycz.

Obsada: Adina, bogata i kapryśna młoda chłopka — A. Kozłowska, A. Kurowska, J. Stępień, M. Wylomańska; Nemorino, młody chłop zakochany w Adinie — T. Krzysica, K. Machowski; Belcore, sierżant stacjonujący we wsi — J. Bręk, T. Milewski; Dulcamara, wędrowny znachor — Z. Dębko, B. Śliwa; Giannetta, wieśniaczka — B. Abramowicz, D. Cątek, J. Matraszek; Notario — J. Winnicki; *Mimowie* — L. Sycz, J. Klonowski, A. Kwiatkowski oraz Zespół Solistów WOK, Warszawska Sinfonietta i Orkiestra Kameralna WOK.

Prem. 18 i 19 X 2002, 6x (972).

W REPERTUARZE

2. Mozart — *DER SCHAUSPIELDIREKTOR*. Prem. 23 X 90, 1x, 1x w Holandii; 3. Mozart — *APOLLO ET HYACINTHUS*. Prem. 6 I 90, 1x (165), 1x w Holandii; 4. Mozart — *COSÌ FAN TUTTE*. Prem. 3 III 90, 2x (391); 5. Mozart — *DIE ZAUBERFLÖTE* (*Flet z czarownicą*). Prem. 27 VI 87; *zmiana w obsadzie:* Geniusz I — M. Boberska; 6x (1 215), 17x w Japonii; 6. Mozart — *ZAIDE*. Prem. 29 IV 88; 1x (122); 7. Mozart — *LA FINTA SEMPLICE*. Prem. 1 X 89, 1x (184), 1x w Holandii; 8. Mozart — *LA CLEMENZA DI TITO*. Prem. 24 VI 90, 3x (415), 1x w Holandii; 9. Mozart — *LE NOZZE DI FIGARO* (*Wesele Figara*). Prem. 28 II 93, 5x (978), 13x w Japonii;

10. Mozart — *BETULIA LIBERATA*. Prem. 23 VI 89, 1x (94), 1x w Holandii; 11. Mozart — *DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL* (*Uprowadzenie z seraju*). Prem. 7 V 93, 4x (689), 13x za granicą; 12. Mozart — *ASCANIO IN ALBA*. Prem. 16 XI 90, 1x (121); 13. Mozart — *IL SOGNO DI SCIPIONE*. Prem. 30 XI 90, 1x (98); 14. Mozart — *IL RÈ PASTORE*. Prem. 29 XII 90, 1x (165); 15. Mozart — *MITRIDATE, RÈ DI PONTO*. Prem. 18 I 91, 1x (131); 16. Mozart — *GALIMATHIAS MUSICUM* *Kv 32. LES PETITS RIEN* (cz. I *Kv 299b*, cz. *Kv 299c*). Prem. 1 II 91, 1x (105); 17. Mozart — *ILDON GIOVANNI*. Prem. 21 II 91, 6x (1 158), 4x w Holandii; 18. Mozart — *LUCIO SILLA*. Prem. 18 IV 91, 1x (180), 1x w Holandii; 19. Mozart — *IDOMENEO, RÈ DI CRETA*. Prem. 15 VI 91, 5x (684); 20. Mozart — *BASTIEN UND BASTIENNE*. Prem. 7 VII 91, 1x (174); 21. Mozart — *DIE SCHULDIGKEIT DES ERSTEN GEBOTS*. Prem. 21 IV 90; 1x (108); 22. Mozart — *LA FINTA GIARDINIERA*. Prem. 10 IX 90, 2x (371); 23. Mozart — *D.O.M. KYRIE (Kv 341). GRABMUSIK (Kv 42). DAVIDE PENITENTE (Kv 469)*. Prem. 5 XII 91, 1x (132); 24. Mozart — *LO SPOSO DELUSO*. Prem. 23 X 90, 1x (185), 1x w Holandii; 25. Mozart — *L'OCA DEL CAIRO*. Prem. 23 X 90, 1x, 1x w Holandii; 26. Mozart — *PANTALONE COLOMBINA*. Prem. 15 VI 97, 3x w Holandii; 27. Donizetti — *DON PASQUALE*. Prem. 22 I 93, 2x w Bejrucie; 28. Rossini — *L'ITALIANA IN ALGERI* (*Włoszka w Algierze*). Prem. 18 IV 98, 2x (357); 29. Cimarosa — *L'IMPRESARIO IN ANGIUSTIE*. Prem. 12 IX 2001 w Teatrze Stanisławowskim w Starej Pomarańczarni, 4x (571), 1x w Petersburgu; 30. Czajkowski — *EUGENIUSZ ONIEGIN*. Prem. 26, 27, 28 IV 2002, 3x (462); 31. Peri — *EURIDICE*. Prem. 6 X 2000, 1x w Petersburgu; 32. Haendel — *IMENEO*. Prem. 16 XI 98, 4x (423), 3x w Hiszpanii.

Roma – Teatr Muzyczny

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 022 621-70-72, fax 022 621-72-33.
e-mail: koordynacja@teatroma.pl
Internet: www.roma.warszawa.pl

Gmach zbudowany w 1931 wg proj. Stefana Schillera jako dom Akcji Katolickiej „Roma”,

adaptowany dla teatru w 1949; Operetka gra w tym gmachu od 1965.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Nowogrodzka 49, miejsc 1 003, Scena Kameralna, ul. Nowogrodzka 49, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kępczyński *dyr. nac. i art.*, Marek Szyjko *z-ca dyr.*, Zbigniew Markowski *z-ca dyr. ds. techn.*, Maciej Pawłowski *kier. muz.*, Danuta Petrów *kier. baletu.*, Ewa Marchwicka *kier. chóru*, Andrzej Ozga *konsult. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Krzysztof Zaleski.

Dyrygenci: Maciej Pawłowski, Tadeusz Filipczak; *w bież. sez.* – Janusz Bogacki, Janusz Stokłosa.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Dorota Roqueplo (*kost.*), Marek Chowaniec.

Soliści śpiewacy: Grażyna Brodzińska, Jacek Szymdyngier.

Soliści baletu: Agnieszka Jaroszyńska, Dorota Krupska-Narloch, Monika Połom, Tomasz Narloch.

Aktorzy, wokaliści i tancerze: *w bież. sez.* – Paulina Andrzejewska, Agnieszka Bogdan, Agnieszka Brańska, Daria Druzgała, Anna Frankowska, Elżbieta Fuglewicz, Katarzyna Gawel, Edyta Geppert, Katarzyna Groniec, Magdalena Gruzziel, Beata Kociałkowska, Katarzyna Łaska, Monika Malec, Anna Mamczur, Agnieszka Paszkowska, Agata Przygócka, Agnieszka Rowińska, Iwona Runowska, Justyna Sięczyłło, Marta Smuk, Beata Staniek, Krystyna Starościk, Monika Stasiak, Anna Szejner, Olga Szomańska, Natasza Urbańska, Joanna Węgrzynowska, Joanna Wiśniewska, Ewa Wlazłowska, Patrycja Wódcz, Barbara Wrzesińska, Beata Wyrąbkiewicz, Damian Aleksander, Bartosz Adamczyk, Jan Bzdawka, Krzysztof Cybiński, Mariusz Czajka, Mariusz Dzięczek, Radosław Elis, Bartek Figurski, Konrad Imiela, Radosław Izdebski, Tomasz Kaczmarek, Sebastian Konrad, Darek Kordek, Grzegorz Kowalczyk, Rafał Kwieciński, Jakub Lasota, Darek Lewandowski, Piotr Loretz, Michał Milowicz, Sławomir Orzechowski, Tomasz Pałasz, Wojciech Paszkowski, Andrzej Pieńko, Grzegorz Pierczyński, Paweł Podgórski, Mateusz Polit, Robert Rozmus, Grzegorz Staniek, Tomasz Steciuk,

Paweł Strymiński, Robert Szpręgiel, Jakub Szydłowski, Marcin Wortman, Tadeusz Woszczyński, Łukasz Zagrobelny.

Scena Duża

PREMIERY

1. *COHEN. Scenariusz* Maciej Karpiński. *Przekł.* Maciej Karpiński, Maciej Zembaty. *Reż.* Krzysztof Zaleski, *scen.* Marek Chowaniec, *kost.* Dorota Roqueplo, *kier. muz.* Janusz Bogacki.

Obsada: Katarzyna Groniec, Agnieszka Matysiak, Krzysztof Wakuliński, Piotr Machalica, Wojciech Wysocki, Dariusz Kordek, Anna Frankowska, Ewa Wlazłowska, Olga Stopińska. Prem. 24 XI 2002, 52x.

2. *MUSICALE... ACH TE MUSICALE.* Fragmenty ze spektakli *Józef i cudowny płaszcz w technicolorze* Webbera i *Crazy for you* Gershwin (cz. I) oraz fragmenty ze *Skrzypka na dachu* Bocka i *My fair Lady* a także przedstawień będących aktualnie w repertuarze oraz przedstawień zapowiadanych (*Koty, Taniec wampirów, Notre Dame de Paris i Les Misérables*).

Obsada: Prowadzący – Elżbieta Zajączówna i Wiktor Zborowski oraz cały zespół. Prem. 22 i 23 II 2003.

W REPERTUARZE

3. wg Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. 4. Stokłosa, Przybora — *PIOTRUS PAN*. Prem. 25 II 2000, 3x; 5. Schonberg, Boubill — *MISS SAJGON*. Prem. 9 XII 2000, 50x; 6. Casey & Jacobs — *GREASE*. Prem. 5 I 2002, 42x; 7. Louis Jordan — *PIĘCIUBRACIMOE. Libr.* Clarke Peters. *Przekł.* Aleksander i Roman Kołakowscy. *Reż.* Olaf Lubaszenko, *scen.* Marek Chowaniec, *kost.* Joanna Macha, *choreogr. i asyst. reż.* Marek Pałucki. Prem. 9 V 2002.

PRZEDSTAWIENIA INNE

Krzysztof Klenczon, Seweryn Krajewski *KWIATY WE WŁOSACH. Scenariusz i reż.* Andrzej Strzelecki, *scen.* Jacek Kukiela, *choreogr.* Francois Ryan, *kier. muz.* Marek Stefankiewicz.

Obsada: Anna Seniuk, Joanna Kurowska, Elżbieta Zajączówna, Hanna Śleszyńska, Joanna Pałucka, Anna Ścigalska, Tomasz Stockinger, Piotr Gaśowski, Wiktor Zborowski, Robert Rozmus, Stefan Kazuro, Grzegorz Kucias, Joanna Hołubińska, Monika Kłos, Katarzyna Okońska, Barbara Sadowska, Olga Szomańska, Adam Bień, Bartosz Jaśkowski, Michał Rudaś, Maciej Sławny, Maria Starosta, Joanna Nowiczenko, Szymon Kusarek. Prem. 20 VII 2002. Przedstawienie impresaryjne.

Teatr Adekwatny

00-278 ul. Kanonia 8,
tel. 022 831-85-67, fax 022 635-68-38.
e-mail: teatr@adekwatny.pl
Internet: www.adekwatny.pl

Teatr nie posiada własnej sceny. Gra w klubach, domach kultury i wynajmowanych salach w całym kraju. W bież. sez. grał warszawskich teatrach: Dramatycznym i Na Woli oraz kinie Grunwald. Od sez. 1997/98 nie ma etatowego zespołu, jedynie grono stałych współpracowników.

KIEROWNICTWO

Henryk Boukołowski, Magda Teresa Wójcik *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Magda Teresa Wójcik. *Scenografowie: w bież. sez.* – Tomasz Wójcik. *Choreografowie: w bież. sez.* – Ewa Szawłowska. *Aktorzy: w bież. sez.* – Dorota Baranowska, Joanna Cichoń, Agnieszka Drumińska, Maria Gładkowska, Anna Grygorcewicz, Monika Jarońska, Monika Kisła, Jolanta Olszewska, Ewelina Serafin, Zofia Streer, Ewa Szawłowska, Beata Wach, Magda Teresa Wójcik, Justyna Zbiróg, Paweł Audykowski, Stanisław Banasiuk, Henryk Boukołowski, Piotr Bujno, Mirosław Guzowski, Aleksander Kalinowski, Wojciech Kobiałko, Tomasz Konieczny, Jan Kozaczuk, Jacek Krautforst, Janusz Kuzdak, Jerzy Łazewski, Tomasz Mandes, Cezary Nowak, Bogusław Parchimowicz, Artur Pastuszko, Jerzy Pożarowski, Wiesław Rudzki,

Piotr Rzymyszkiewicz, Szymon Szędrowski, Piotr Tomczak, Tadeusz Wieczorek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *ODPARAWA POSŁÓW GRECKICH* wg Jana Kochanowskiego. *Prolog* Henryk Boukołowski. *Scenariusz i reż.* Henryk Boukołowski. *Obsada:* Helena – M. Gładkowska; Kobieta Los – M. T. Wójcik; Kasandra – J. Zbiróg; Ulisses – J. Krautforst; Agamemnon – J. Pożarowski; Priam – T. Wieczorek; Antenor – S. Banasiuk; Parys Aleksander – P. Rzymyszkiewicz; Poślaniec – T. Mandes; Więzień – W. Kobiałko. Prem. 25 X 2002 na Małej Scenie T. Dramatycznego.

2. *MAKBET* wg Williama Shakespeara. *Przekł.* Antoni Libera. *Reż., kost. i scen.* Tomasz Wójcik, *oprac. muz.* Sławomir Ratajczyk. *Obsada:* Makbet – C. Nowak; Lady Makbet – J. Zbiróg; Duncan – H. Boukołowski; Macduff – J. Pożarowski; Banquo – P. Rzymyszkiewicz; Rosse – T. Wieczorek; Lenox – J. Krautforst; Malcolm – T. Mandes; Donalbain – J. Łazewski, W. Kobiałko; Siostra Przeznaczenia I – A. Drumińska; Siostra Przeznaczenia II – E. Szawłowska. Prem. 30 IV 2003 w T. na Woli.

W REPERTUARZE

3. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 22 II 92; 4. Bédier — *TRISTAN I IZOLDA*. Prem. 10 IV 94; 5. Andersen — *DZIKIE ŁABĘDZIE*. Prem. 31 III 95; 6. *MITY GRECKIE* wg *Oszalego Heraklesa* Eurypidesa, *Mitów greckich* Gravesa i *Mitów greckich* Hawthornea. Scenariusz Konieczny. prem. 22 XII 97; 7. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 22 VI 98; 8. Molière — *SKĄPIEC*. Prem. 20 XII 98; 9. *DŻUMA* wg Camusa. Prem. 27 XI 2000 w T. Kameralnym; 10. *FIRCYK W ZALOTACH* wg Zablockiego. Prem. 19 II 2001 w T. Kameralnym; 11. *PROMETHIDION* wg Norwida. Prem. 15 IX 2001; 12. *CESARZ* wg Kapuścińskiego. Prem. 14 IV 2002 w T. Dramatycznym w Warszawie; 13. *KOPCIUSZEK* wg Brzechwy. Prem. 13 VII 2002 w Teatrze na Wyspie w Łazienkach.

Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza

00-378 ul. Stefana Jaracza 2,
tel. 022 625-73-30, fax 022 625-36-07.
e-mail: bow@teatrateneum.art.pl
Internet: www.teatrateneum.art.pl

Gmach zbudowany w 1927 wg proj. Romualda Millera, zniszczony w czasie II wojny świat., odbudowany w 1951 wg proj. Wiktora Ballogha. Scen: 3 (Scena Główna, ul. Jaracza 2, miejsc 299-307, Scena 61, ul. Jaracza 2, miejsc 67-81, otw. 23 XII 60; Scena na Dole, ul. Jaracza 2, miejsc 64-80, otw. 24 X 86).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Libera *dyr. nacz.*, Gustaw Holoubek *dyr. art.*, Ewa Naturska *kier. lit.*, Wojciech Borkowski *kier. muz.*, Marcin Sosnowski *kier. lit. Sceny na Dole*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Agnieszka Glińska, Barbara Sass, Magda Umer, Wojciech Młynarski, Marcin Sosnowski. *Scenografowie:* Marcin Stajewski; *w bież. sez.* – Izabella Chełkowska, Zofia de Ines, Katarzyna Pawłowska, Agnieszka Zawadowska, Stanisław Kuczkowski. *Choreografowie: w bież. sez.* – Zofia Rudnicka. *Aktorzy:* Barbara Bursztynowicz, Agata Buzek, Maria Ciunelis, Anna Gornostaj, Katarzyna Łochowska-Mazurek, Dorota Nowakowska, Maria Pakulnis, Małgorzata Pieńkowska, Joanna Pokojska, Anna Seniuk, Elżbieta Starostecka, Krystyna Tkacz, Marzena Trybała, Ewa Wiśniewska, Magdalena Wójcik, Magdalena Zawadzka, Sylwia Zmitrowicz, Artur Barciś, Tadeusz Borowski, Grzegorz Damiński, Tomasz Dedek, Piotr Fronczewski, Marian Glinka, Jan Janga Tomaszewski, Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamas, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Tomasz Kozłowski, Mariusz Krzeński, Marek Lewandowski, Henryk Łapiński, Jan Matyjaskiewicz, Arkadiusz Nader, Łukasz Nowicki, Bartosz Opania, Marian Opania, Leonard Pietraszak, Wojciech Pszoniak, Marcin Sosnowski, Krzysztof Tyniec,

Wiktor Zborowski, Michał Żebrowski; *w bież. sez.* – Marzena Bergmann, Joanna Liszowska, Ewelina Żak, Wiktor Korzeniewski, Mariusz Lubomski, Piotr Machalica, Rafał Mohr, Wojciech Solarz, Maciej Stuhr, Dariusz Wnuk, Zbigniew Zamachowski.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. **MŁYNARSKI CZYLI TRZY ELEMENTY.** *Scenariusz i reż.* Magda Umer, *scen.* Izabella Chelkowska, *kier. muz.* i aranż. Wojciech Borkowski, *współpr. scen.* Katarzyna Pawłowska (kost.), Stanisław Kuczkowski (dek.), *przygot. wok.* Beata Wus, Michał Salamon.

Obsada: Panna Helena Stoneczko – J. Liszowska; Doktor Edward Opoka-Otuchowicz – M. Stuhr; Pacjent Mateusz Franciszek Weltzmerc-Markotny – P. Fronczewski; Pacjent Ignacy Ziębnięty – M. Opania; Pacjent Andrzej Zakłopotany – W. Zborowski; Pacjent Ernest Cholimelan-Zmieszany – Z. Zama-chowski, M. Lubomski. Gra zespół pod kierunkiem Wojciecha Borkowskiego.
Prem. 31 I 2003, 21x (5 743).

W REPERTUARZE

2. Zapolska — **MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ.** Prem. 28 III 99; *zmiany w obsadzie:* Tadrachowa – M. Trybała, K. Tkacz, Mela – M. Bergmann; 15x (4 272); 3. Molière – **SKĄPIEC.** Prem. 7 I 2001; *zmiany w obsadzie:* Anzelm – M. Kociniak, J. Matyjaszkiewicz, 19x (4 867); 4. Veber — **KOLACJA DLA GŁUPCA.** Prem. 11 V 2001, 107x (31 686); 5. Schmitt – **NOC Z DON JUANEM.** Prem. 10 XI 2001, 6x (1 099); 6. Gogol — **REWIZOR.** Prem. 9 II 2002; *zmiany w obsadzie:* Rewizor – W. Solarz, Ziemiańska – J. Janga Tomaszewski; 44x (10 913).

Scena 61

PREMIERY

7. Nicholas Wright — **WINCENT I URSZULA** (*Vincent in Brixton*). *Przekł.* Hanna Szczerkowska, *Reż.* Barbara Sass, *scen.* Zofia de Ines, *muz.* Michał Lorenc, *asyst. scen.* Agata Przybył.

Obsada: Urszula Loyer – M. Zawadzka; Vincent van Gogh – R. Mohr; Eliza Loyer – M. Wójcik; Jan Plowman – Ł. Nowicki; Anna van Gogh – J. Pokojska.

Praprem. polska 31 V 2003, 10x (626).

8. Kurt Tucholsky — **OCZY WIELKIEGO MIASTA.** *Recital* Krystyny Tkacz. *Przekł.* Roman Kołakowski, *Reż.* Agnieszka Glińska, *scen.* Agnieszka Zawadowska, *kier. muz.* Urszula Borkowska.

Występują: K. Tkacz, E. Żak, D. Wnuk, W. Korzeniewski. Gra zespół pod kier. Urszuli Borkowskiej.

Prem. 5 IV 2003, 16x (510).

W REPERTUARZE

9. Rame, Fo — **ZWIĄZEK OTWARTY.** Prem. 28 XI 98, 10x (787); 10. Schmitt — **LIBERTYN.** Prem. 29 I 2000; *zmiany w obsadzie:* Panna D'Holbach – K. Łochowska, A. Buzek; 25x (1 964); 11. **DWIE SCENY MIŁOSNE:** Wilde — **TRAGEDIA FLORENCKA;** Czechow — **NIEDŹWIEDŹ.** Prem. 7 IV 2001, 31x (2 383); 12. Gibson – **DWOJE NA HUŚTAWCE.** Prem. 16 XII 2001, 68x (4 884); 13. Auburn — **DO WÓD.** Prem. 27 IV 2002, 32x (1 906).

Scena na Dole

PREMIERY

14. Jerzy Dobrowolski — **ZASWIADCZENIE O INTELIGENCJI.** *Teksty piosenek* Andrzej Białus, Stanisław Tym, Wojciech Młynarski. *Scenariusz i reż.* Wojciech Młynarski, *muz.* Roman Orłow, Jerzy Derfel, *scen.* Marcin Stajewski, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *oprac. muz.* Jerzy Derfel.

Występują: G. Damiński, T. Dedek, P. Fronczewski, M. Kociniak, M. Lewandowski, K. Tyniec. *Przy fortepianie* Jerzy Derfel.
Prem. 20 XII 2002, 37x (2 940).

15. **PAMIĘTNIK LIRYCZNY.** *Kompozycja wieczoru* Magdalena Zawadzka. *Reż.* Marcin Sosnowski, *scen.* Marcin Stajewski, *kier. muz.* Beata Wus.

Występują: M. Zawadzka.

Prem. 1 III 2003, 24x (1 238).

W REPERTUARZE

16. **TRZY RAZY PIAF.** *Scenariusz* Barciś. Prem. 8 I 2000, 40x (2 360); 17. **KOFTA.** *Scenariusz* Barciś. Prem. 18 V 2001, 30x (2 029).

Teatr Dramatyczny
m. st. Warszawy

00-110 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 022 656-68-65, fax 022 826-21-54.

e-mail: sekretariat@teatrdramatyczny.pl

Internet: www.teatrdramatyczny.pl

Mieści się w lewym skrzydle PKiN, wybudowany w latach 1952-55.

Scen: 4 (Duża Scena, PKiN, miejsc 600; Mała Scena im. Haliny Mikołajskiej, PKiN, miejsc 115, otw. 19 I 91; Sala im. Witolda Zatorskiego, PKiN, liczba miejsc zmienna; IV Scena – Kawiarnia, PKiN, miejsc 60-100).

KIEROWNICTWO

Anna Sapiego *dyr. nac.*, Piotr Cieślak *dyr. art.*, Antoni Libera *kier. lit.*, Teresa Gąssowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Andrzej Domalik; *w bież. sez.* – Robert Gliński.

Scenografowie: Jan Ciecierski; *w bież. sez.* – Barbara Hanicka, Dorota Kołodyńska, Agnieszka Zawadowska.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Emil Wesołowski.
Aktorzy: Jolanta Fraszynska, Anna Gajewska,

Maja Hirsz, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Małgorzata Kożuchowska, Agata Kulesza, Małgorzata Niemirska, Jolanta Olszewska, Agnieszka Pilaszewska, Agnieszka Roszkowska, Natasza Sierocka, Ewa Telega-Domalik, Grażyna Wolszczak, Agnieszka Wosińska, Ewa Zukowska, Piotr Bajor, Waldemar Barwiński, Marcin Dorociński, Wojciech Duryasz, Adam Ferency, Michał Gadomski, Jarosław Gajewski, Sławomir Grzymkowski, Marcin Krawczyk, Zygmunt Malanowicz, Sławomir Orzechowski, Antoni Ostroch, Piotr Skiba, Maciej Szary, Krzysztof Szekalski, Andrzej Szeremeta, Michał Taran, Marcin Troński, Marek Walczewski, Zdzisław Wardejn, Janusz Wituch, Wojciech Wysocki; *w bież. sez.* – Weronika Czajka, Anna Dereszowska (AT), Jaga Dolińska, Mirosława Dubrawska, Edyta Jungowska, Maja Komorowska, Aleksandra Konieczna, Sybilla Rostek, Danuta Stenka, Dominik Cziao, Łukasz Gajewski, Janusz Gajos, Piotr Jankowski, Wojciech Kalarus, Henryk Machalica, Marcin Markowski, Maciej Stuhr, Paweł Tołwiński.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Nikołaj Gogol — **REWIZOR.** *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż.* Andrzej Domalik, *scen.* Barbara Hanicka, *kost.* Dorota Kołodyńska, *choreogr.* Emil Wesołowski, *muz.* Leszek Możdżer, *asyst. reż.* Antoni Ostroch.

Obsada: Anton Antonowicz Skwoznik-Dmuchański – J. Gajos; Anna Andriejewna – E. Telega; Maria Antonowna – M. Hirsch, A. Dereszowska; Łuka Łukicz Chłopotow – W. Duryasz; Ammos Fiedorowicz Lapkin-Tiapkin – S. Orzechowski; Artemij Filipowicz Zjemlanika – Z. Malanowicz; Iwan Kuźmicz Szpiekin – W. Wysocki; Piotr Iwanowicz Bobczyński – W. Barwiński; Piotr Iwanowicz Dobczyński – J. Gajewski; Iwan Aleksandrowicz Chlestaskow – M. Stuhr; Osip – A. Ostroch; Krystian Iwanowicz Hibner – M. Szary; Świs-tunow – P. Bajor; Kelner – M. Taran; Zandarm – M. Gadomski.

Prem. 14 IX 2002, 43x.

2. Martin McDonagh — *KRÓLOWA PIEK-NOŚCI Z LEENANE* (*The Beauty Queen of Leenane*). Przekł. Klaudyna Rozhin. Reż. Robert Gliński, scen. Agnieszka Zawadowska. *Obsada*: Maureen Folan – J. Jankowska-Cieślak; Mag Folan – M. Dubrawska; Pato Dooley – S. Orzechowski; Ray Dooley – K. Banaszyk. Prem. 19 X 2002, 30x.

W REPERTUARZE

3. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTA*. Prem. 13 IV 96, 13x; 4. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY*. Prem. 31 XII 97, 3x; 5. Shakespeare — *WSZYSTKO DOBRE CO SIĘ DOBRZE KOŃCZY*. Prem. 31 XII 2000, 10x; 6. Bernhard — *AUSLOSCHUNG – WYMAZYWANIE*. Prem. 10 III 2001, 5x cz. I, 5x cz. II, 7x cz. I i II; 7. Czechow — *PŁATO-NOW*. Prem. III 2002, 12x; 8. Levin — *MOR-DERSTWO*. Prem. 18 V 2002, 3x.

Sala Prób
im. Haliny Mikołajskiej

W REPERTUARZE

9. Beckett — *SZCZĘŚLIWE DNI*. Prem. 30 XI 95, 4x; 10. Beckett — *KOŃCÓWKA*. Prem. 9 X 97, 6x; 11. Amejko — *FARRAGO*. Prem. 29 IV 2000, 6x; 12. Stephenson — *PAMIEĆ WODY*. Prem. 23 III 2002, 32x.

Teatr Komedia
– Północne Centrum Sztuki

01-592 ul. Słowackiego 19a,
tel. 022 833-15-84, 022 833-40-66(67),
fax 022 833-96-10.
e-mail: biuro@komedia.pl
Internet: www.teatrkomedia.pl

Gmach zbudowany w 1954 wg proj. Stanisława Brukalskiego. Z dniem 25 V 90 Teatr Komedia przekształcił się w Teatr Północny, wchodzący w skład Północnego Centrum Sztuki, od 1994 nazwa Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki. Od sez. 1992/93 Północne

Centrum Sztuki działa na zasadzie impresaryjnej i nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

Scen: 1 (ul. Słowackiego 19a, miejsc 449-479).

KIEROWNICTWO

Zenon Dądajewski *dyr. nacz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Jerzy Bończak.

Scenografowie: Marek Chowanec, Maciej Zień, Mariusz Swatek.

Choreografowie: Piotr Galiński.

Aktorzy: Renata Berger, Alicja Borkowska, Kinga Ciesielska, Renata Danciewicz, Agnieszka Drumińska, Agnieszka Dygant, Katarzyna Glinka, Anna Głuchowska, Magdalena Kacprzak, Dorota Kamińska, Marta Klubowicz, Anna Komorowska, Anna Korcz, Małgorzata Kosik, Agnieszka Kotulanka, Julita Kożuszek, Małgorzata Lewińska, Joanna Liszowska, Ewa Lorska, Katarzyna Łaska, Małgorzata Margulewicz, Małgorzata Maślanka-Krajewska, Barbara Melzer, Karolina Muszałak, Aleksandra Nieśpielak, Edyta Olszówka, Maria Pakulnis, Katarzyna Skarżanka, Katarzyna Skrzynecka, Anna Sroka, Hanna Śleszyńska, Krystyna Tkacz, Daria Trafankowska, Agnieszka Warchulska, Magdalena Wołłejko, Bogna Woźniak, Magdalena Wójcik, Elżbieta Zającówna, Ewa Ziętek, Katarzyna Żak, Artur Barciś, Mirosław Bieliński, Witold Bieliński, Dariusz Błazejewski, Jerzy Bończak, Jacek Bończyk, Mariusz Czajka, Maciej Damięcki, Zenon Dądajewski, Jarosław Domin, Piotr Gąsowski, Jan Jankowski, Emilian Kamiński, Grzegorz Klein, Krzysztof Kolberger, Robert Kudelski, Jacek Lenartowicz, Piotr Machalica, Wojciech Pokora, Robert Rozmus, Piotr Skarga, Karol Stępkowski, Karol Strasburger, Andrzej Szopa, Piotr Szwed, Paweł Tucholski, Zdzisław Wardejn, Wojciech Wysocki, Andrzej Zaorski, Bartłomiej Zdanowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Dave Freeman — *ŁÓŻKO PEŁNE CUDZO-ZIEMCÓW* (*A Bedfull of Foreigners*). Przekł.

Elżbieta Woźniak. Reż. Jerzy Bończak, scen. Marek Chowanec, kost. Maciej Zień, *współpr. kost.* Mariusz Swatek, *oprac. muz.* Małgorzata Małaszko-Stasiewicz, *układy choreogr.* Piotr Galiński.

Obsada: Hekga Philby – A. Kotulanka, A. Korcz; Brenda Parker – K. Skrzynecka, M. Wójcik; Simone – M. Margulewicz, M. Kacprzak; Kazek – Z. Wardejn, M. Damięcki; Heinz – J. Bończak, W. Pokora; John Philby – W. Wysocki, K. Strasburger; Stanley Parker – J. Jankowski, P. Szwed.

Prem. 14 II 2003, 50x (22 648) w siedzibie, 10x (4 455) gościnnie.

W REPERTUARZE

2. Chapman, Freeman — *PRYWATNA KLINIKA*. Prem. 6 X 2000; *zmiany w obsadzie*: Alek Bulthrope – M. Bieliński, Anna – M. Wołłejko, A. Warchulska; 27x (10 612) w siedzibie, 8x (4 110) gościnnie; 3. Prusicka — *KOPCIUSZEK*. Prem. 11 II 2001; *zmiany w obsadzie*: Kopciuszek – A. Głuchowska, K. Glinka; 24x (9 793); 4. Taylor — *STOSUNKI NA SZCZYCIE*. Prem. 9 XI 2001; *zmiany w obsadzie*: Astrid – K. Skrzynecka, A. Korcz; 54x (20 344) w siedzibie, 9x (4 977) gościnnie; 5. Reza — *ZYCIE: TRZY WERSJE*. Prem. 15 II 2002, 12x (2 984) w siedzibie, 4x (1 714); gościnnie, 2x w Londynie (2 000); 6. Kander — *CHICAGO*. Musical na podstawie sztuki Chicago Watkins. Prem. 14 i 15 VI 2002, 60x (22 636) w siedzibie, 2x (2 000) gościnnie.

Teatr Kwadrat

00-043 ul. Czackiego 15/17,
tel. 022 826-23-89, tel./fax 022 826-96-37.
e-mail: biuro@teatrkwadrat.pl
Internet: www.teatrkwadrat.pl

Sala w gmachu Elektrimu, adaptowana dla teatru w 1957.

Scen: 1 (ul. Czackiego 15/17, miejsc 176).

Teatr nie prowadzi planowego objazdu. W sez. 2002/2003 zagrał 20 razy poza stałą siedzibą dając 72 spektakle w następujących miastach: Białystok, Bydgoszcz, Chorzów, Elk, Elbląg, Gdańsk, Kielce, Kraków, Nowy Sącz, Poznań, Rawa Mazowiecka, Rybnik, Toruń, Tychy,

Wrocław, Wrocław; również grano w Londynie i Sztokholmie. W Warszawie systematycznie występuje również w T. Nowym i T. Komedia.

KIEROWNICTWO

Edmund Karwański *dyr. nacz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Sylwester Chęciński, Waldemar Matuszewski.

Scenografowie: w bież. sez. – Wojciech Stefaniak, Małgorzata Treutler.

Aktorzy: Ewa Borowik, Renata Danciewicz, Ewa Kasprzyk, Lucyna Malec, Aldona Orman, Barbara Rylska, Magdalena Stuzińska, Ewa Wencel, Marzena Zając, Hanna Zembruska, Ewa Ziętek, Andrzej Grabarczyk, Wincenty Grabarczyk, Jan Kobuszewski, Andrzej Kopiczyński, Maciej Kujawski, Marcin Kwaśny (od 1 III 2003), Paweł Małazyński (od 1 I 2003), Andrzej Nejman, Marek Siudym, Andrzej Szopa, Jerzy Turek, Paweł Wawrzecki, Grzegorz Wons; w bież. sez. – Grażyna Barszczewska, Anna Borowiec, Ilona Chojnowska, Katarzyna Ejmont, Małgorzata Maślanka, Danuta Nagórna, Katarzyna Skrzypek, Ewa Kuklińska, Jerzy Bończak, Edmund Karwański, Szymon Kusarek, Marcin Kwaśny, Jacek Łuczak, Paweł Małazyński, Tomasz Mandes, Wojciech Pokora, Tomasz Stockinger, Bronisław Surmiak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Noël Coward — *UPADŁE ANIOŁY* (*Fallen Angels*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Sylwester Chęciński, scen. Wojciech Stefaniak, *kompozycja ruchu i choreogr.* Krzysztof Adamski, *oprac. muz.* Maciej Pawłowski, *przygot. wok.* Maciej Tomaszewski, *asyst. reż.* Lucyna Malec.

Obsada: Julia Sterol – G. Barszczewska; Fred Sterol – G. Wons; Jane Bandury – E. Borowik, E. Kasprzyk; Willy Bandury – M. Siudym; Saunders – L. Malec; Marice Duclos – T. Stockinger. Prem. 8 III 2003, 29x.

2. Carlo Goldoni — *SŁUGA DWÓCH PANÓW* (*Il servitore di due padroni*). Przekł. Jerzy Adamski. Reż. Waldemar Matuszewski, scen. Małgorzata Treutler, kompozycja ruchu i choreogr. Krzysztof Adamski, oprac. muz. Ewa Szymańska, przygot. wok. Ewa Izykowska, asyst. reż. Anna Borowiec.

Obsada: Pantalón — J. Kobuszewski; Klarysa — E. Wencel, E. Ziętek; Doktor — E. Karwański, J. Turek; Sylwek — G. Wons; Beatrycze — L. Malec; Florynd — A. Nejman; Brigella — M. Kujawski; Smeraldina — M. Stużyńska, I. Chojnowska; Trufaldin — M. Kwaśny, P. Małazyński; Dziewka portowa — B. Rylska; Pracznia wenecka — A. Borowiec; Osoby trupy dell'arte: Kapitano — A. Szopa; Arlekin — M. Kwaśny, P. Małazyński [Sz. Kusarek]. Prem. 28 VI 2003, 14x.

W REPERTUARZE

3. Ayckbourn — *WSZYSTKO JEST WZGLĘDNE*. Prem. 20 II 90, 5x; 4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 16 I 92, 25x; 5. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 17 IV 93, 29x; 6. Churchill — *DEKORATOR*. Praprem. 28 X 93; *zmiany w obsadzie*: Jane — A. Orman; 20x; 7. Mortimer, Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA*. Prem. 20 IV 95; *zmiany w obsadzie*: Miledred — E. Borowik; 6x; 8. King — *O CO BIEGA*. Prem. 1 XII 95; *zmiany w obsadzie*: Toop — T. Stockinger, P. Polk; 10x; 9. Rębacz — *DWIE MORGI UTRAPIENIA*. Prem. 10 I 97, 29x; 10. Slade — *POLATACHO TEJ SAMEJ PORZE*. Prem. 17 X 98, 18x; 11. Cooney, Chapman — *NIE TERAŻ, KOCHANIE*. Prem. 9 I 99 na deskach Teatru Komedia, 15x; 12. Pörtner — *SZALONE NOŻYCHY*. Prem. 13 XI 99, 31x; 13. Chappell — *ZŁODZIEJ*. Prem. 12 I 2001, 41x; 14. Cooney — *MAYDAY 2*. Praprem. 26 III 2002, 36x.

Teatr Narodowy

00-077 pl. Teatralny 3.
022 69-20-770, fax 022 69-20-741.
e-mail: bow@teatr.pl; sekretariat@teatr.pl
Internet: www.narodowy.pl

Mieści się w prawym skrzydle T. Wielkiego, zbudowanego w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; otwarty w 1836 pn. Teatr

Rozmaitości. Sala spalona w 1883, odbudowana w 1884, ponownie spalona w 1919, po drugiej odbudowie otwarta w 1924 pn. Teatr Narodowy. W czasie II wojny gmach całego teatru płonął dwukrotnie: w 1939 i 1944. Prawe skrzydło dla T. Narodowego odbudowano w latach 1947-49 wg proj. Romualda Gutta z subwencji i z udziałem wojska, otw. 13 XII 1949 pn. Państwowy Teatr Narodowy im. Wojska Polskiego; od 1954 obecna nazwa; w okresie 1954/55 – 1956/57 połączony wspólną dyrekcją z T. Współczesnym, a od 1 I 1969 do III 1970 – z T. Powszechnym. 9 III 1985 pożar zniszczył scenę, widownię i przyległe pomieszczenia techniczne. Po odbudowie otwarty (19 XI 96) jako scena dramatyczna (Sala im. Bogusławskiego) Teatru Narodowego, decyzją ministra kultury i sztuki z dn. 15 IV 98 od 28 IV 98 instytucja samodzielna. 10 I 98 otwarto scenę kameralną pn. scena przy Wierzbowej. Zob. T. Mały, s. 144-146. Scen: 2 (Sala im. Bogusławskiego, pl. Teatralny 3, miejsc do 650; scena przy Wierzbowej, ul. Wierzbowa 13, miejsc do 130).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Torończyk *dyr. nac.*, Jerzy Grzegorzewski *dyr. art.*, Mirosław Jastrzębski *kier. muz.*, Małgorzata Dziewulska *kier. lit.* (do 15 IX 2002), kurator programu edukacyjnego (od 15 IX 2002), Mirosław Łysik *dyr. techn.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Piotr Wojewódzki (asyst.); *w bież. sez.* – Tadeusz Bradecki, Jan Englert, Jerzy Grzegorzewski, Wiesława Niemyska (asyst.). *Scenografowie*: Barbara Hanicka; *w bież. sez.* – Dorota Kołodyńska, Paweł Dobrzycki, Jerzy Grzegorzewski, Jadwiga Michalska (asyst.), Anita Trzaskowska (asyst.). *Choreografowie*: *w bież. sez.* – Emil Wesołowski. *Kompozytor*: Stanisław Radwan. *Aktorzy*: Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Ewa Konstancja Bułhak, Anna Chodakowska, Monika Dryl, Karolina Dryzner, Beata Fudalej, Kinga Ilgner, Aleksandra Justa, Paulina Kinaszewska, Gabriela Kownacka, Joanna Kwiatkowska-Zduń, Dorota Landowska, Wiesława

Niemyska, Sylwia Nowiczewska, Bożena Stachura, Beata Ścibakówna, Katarzyna Taracińska, Aneta Todorczuk-Perchuć, Anna Ułas, Magdalena Warzecha, Marek Barbasiewicz, Andrzej Blumenfeld, Bartłomiej Bobrowski, Mariusz Bonaszewski, Józef Duriasz, Jan Englert, Sławomir Federowicz, Ignacy Gogolewski, Arkadiusz Janiczek, Robert Jarociński, Emilian Kamiński, Krzysztof Kolberger, Mirosław Konarowski, Waldemar Kownacki (od 1 X 2002), Maciej Kozłowski, Czesław Lasota (do 30 IX 2002), Łukasz Lewandowski, Jerzy Łapiński, Robert Majewski, Wojciech Malajkat, Grzegorz Małecki, Jacek Mikołajczak, Jan Monczka, Igor Przegrodzki, Jerzy Radziwiłowicz, Jacek Różański, Paweł Tolwiński, Krzysztof Wakuliński, Zbigniew Zmachowski, Leszek Zduń, Artur Żmijewski; *w bież. sez.* – Eugenia Herman, Anna Iberszer, Edyta Jungowska, Katarzyna Romańczuk, Sylwia Stępnik, Grażyna Szapołowska, Ewa Szawłowska, Andrzej Andrzejewski, Mariusz Benoit, Henryk Błażejczyk, Zbigniew Bogdański, Piotr Borowski, Przemysław Chojeża, Ireneusz Dyliński, Jacek Jarosz, Jacek Jarzyna, Mikołaj Klimek, Marcin Kocela, Czesław Lasota, Marcin Mostafa, Henryk Machalica, Łukasz Simlat, Zdzisław Tobiasz, Jerzy Trela, Grzegorz Turnau, Waldemar Kownacki, Michał Żurawski.

REPERTUAR

Sala im. Bogusławskiego

PREMIERY

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *KURKA WODNA*. Wykorzystano fragmenty dramatów *Maciej Korbowa* i *Bellatrix*, *Nowe wyzwolenie*, *Wariat* i *zakonnica*, *Oni*, *W małym dworku*, *Panna Tutli-Putli*. Reż. Jan Englert, scen. Dorota Kołodyńska, muz. Maciej Małecki, światło Mieczysław Poznański, grafika projekcji Piotr Jaworowski, układ ruchu Emil Wesołowski, animacje Maciej Lutowski, asyst. reż. Jacek Jarzyna, asyst. scen. Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska. *Obsada*: Ojciec, Wojciech Wałpor – I. Gogolewski; ON, Edgar Wałpor – M. Bonaszewski; Synek,

Tadzio – L. Lewandowski; Lady – Księżna Alicja of Nevermore – G. Szapołowska; Kurka Wodna, Elżbieta Flake-Prawacka – B. Ścibakówna; Drań, Ryszard de Korbowa-Korbowski recte Maciej Witkoś – A. Janiczek; Efemer Typowicz – A. Blumenfeld; Izaak Widmower – M. Kozłowski; Alfred Ewader – J. Mikołajczak; Jan/Afrosja Opupiejkina – E. K. Bułhak; Lokaje – P. Borowski, P. Chojeża, R. Majewski, M. Mostafa; Człowiek od latarni – Cz. Lasota; Król Ryszard III – M. Konarowski; Bellatrix – K. Ilgner; Siostra Anna – M. Dryl; Mieczysław Wałpur – R. Jarociński. Prem. 6 XII 2002, 38x (10 359).

W REPERTUARZE

2. Różewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 29 V 99; *zmiany w obsadzie*: Sekretarka – K. Ilgner; Gruby – J. Mikołajczak, Pan z Przedziałkiem – J. Jarosz; 15x (4 842); 3. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 30 I 2000; *zmiany w obsadzie*: Klimina – E. Herman; Zyd – J. Monczka; chór – G. Małecki, R. Majewski, Gospodarz – J. Radziwiłowicz, Marysia – K. Taracińska, Dziennikarz – A. Ferency, M. Barbasiewicz, Zosia – A. Justa, Haneczka – K. Ilgner, A. Todorczuk, Ksiądz – E. Kamiński, J. Łapiński, Hetman – J. Różański, J. Jarosz; 17x (7 660); 4. Molière — *SZKOŁA ŻON*. Prem. 2 III 2000; *zmiany w obsadzie*: Anusia – A. Todorczuk; 16x (4 792), w siedzibie, 2x gościnnie; 5. Czechow — *WIŚNIOWY SAD*. Prem. 12 IX 2000; *zmiany w obsadzie*: Ania – A. Todorczuk, Waria – K. Taracińska, Duniasza – B. Ścibakówna, Przechodzień – B. Bobrowski; 3x (1 088); 6. Różewicz — *NA CZWORAKACH*. Prem. 26 I 2001, 4x (783); 7. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 16 XII 2001; *zmiany w obsadzie*: Zdechłak – J. Monczka, L. Zduń, Elf – K. Dryzner/J. Kwiatkowska-Zduń; 15x (6 215); 8. Arystofanes — *ZABY*. Prem. 11 V 2002; *zmiany w obsadzie*: Karczmarka – A. Justa, K. Ilgner, 23x (5 344).

scena przy Wierzbowej

PREMIERY

9. Wystan Hugh Auden — *MORZE I ZWIERCIADŁO* (*The Sea and the Mirror*). *Komentarz do „Burzy” Szekspira*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. i scen. Jerzy Grzegorzewski, kost. Barbara Hanicka, muz. Stanisław Radwan,

światło Mirosław Poznański, *asyst. reż.* Wiesława Niemyska, Piotr Wojewódzki, *asyst. scen.* Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska. *Obsada:* Prospero – J. Trela; Ariel – B. Fudalej; Kaliban – J. Radziwiłowicz; Inspicjent – K. Wakuliński; Miranda – A. Ułas; Ferdynand – B. Bobrowski; Antonio – P. Tolwiński; Stefano – J. Jarosz; Gonzalo – I. Przegrodzki; Alonzo – J. Różański; Adrian – L. Zduń; Francisco – S. Federowicz; Sebastian – J. Łapiński, Trinkulo – G. Małecki. Praprem. 21 XII 2002, 29x (2 449).

10. Tomasz Łubieński — *OSTATNI*. Reż. Tadeusz Bradecki, *scen.* Paweł Dobrzycki, *muz. i oprac. muz.* Stanisław Radwan, *asyst. reż.* Leszek Zduń, *asyst. scen.* Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska, *przygot. muz.* Mirosław Jastrzębski. *Obsada:* Eustachy – I. Gogolewski; Różia – A. Justa; Aleksandra-Kasandra – D. Landowska; oraz jako Kuzyni, Służba, Żołnierze armii radzieckiej, Żołnierze armii niemieckiej, Przyjaciele, Zastępcy, Specjaliści, Pełnomocnicy, Lud pracujący i Rodzina – B. Stachura, K. Taracińska, A. Blumenfeld, M. Bonaszewski, A. Janiczek, W. Kownacki, Ł. Lewandowski, R. Majewski, J. Mikołajczak, J. Monczka (M. Kozłowski), P. Tolwiński, L. Zduń. Praprem. 22 III 2003, 17x (1 655).

W REPERTUARZE

11. Gombrowicz — *ŚLUB*. Prem. 27 III 98; *zmiany w obsadzie:* Dama – B. Fudalej, Pijak – G. Małecki, Władzio – M. Benoit/A. Blumenfeld; 13x (1 241); 12. von Kleist — *TRAKTAT O MARIONETKACH*. Prem. 9 IV 99; *zmiany w obsadzie:* Hrabia – J. Jarosz, Tancerka – E. Szawłowska; 6x (797); 13. Pinter — *DAWNE CZASY*. Prem. 27 II 2000, 6x (385); 14. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 25 VI 2000; *zmiany w obsadzie:* Albertynka – K. Ilgner, Hrabia Hufnagiel – E. Kamiński, Lokaj – R. Majewski, Offenbach – J. Jarosz, Lajkonik – R. Jarociński; 14x (1 338); 15. Büchner — *LEONCE I LENA*. Prem. 17 III 2001, 5x (424); 16. Fredro — *DOŻYWCIE*. Prem. 23 VI 2001; *zmiany w obsadzie:* Doktor Hugo – A. Blumenfeld; 12x (1 010); 17. Krasiński — *NIE-BOSKA KOMEDIA*. Prem. 9 VI 2002, 24x (2 458).

WIECZORY POETYCKIE W TEATRZE NARODOWYM:

1. *NIE MA ODPOWIEDZI*. Julia Hartwig — *POECI FRANCUSCY* (Rimbaud, Apollinaire, Jacob, Cendrars) w *przeł.* Julii Hartwig, Artura Międzyrzeckiego, Adama Ważyka. *Wykonawcy:* Gustaw Holoubek. 30 X 2002.

2. *BIAŁA LOKOMOTYWA*. Wieczór poetycki Edwarda Stachury. *Wybór i komentarz* Jarosław Markiewicz. *Wykonawcy:* A. Chodakowska, Sławomira Łozińska, R. Majewski, J. Różański. 30 I 2003.

3. *TUWIM. WIECZÓR POEZJI*. *Wybór i komentarz* Iwona Smolka. *Wykonawcy:* E. K. Bulhak, A. Janiczek, G. Małecki, I. Przegrodzki; przy fortepianie Mirosław Jastrzębski. 4 IV 2003.

Teatr Mały

00-078 pl. Józefa Piłsudskiego 9.
tel. 022 692-05-17, 022 827-50-22,
fax 022 826-18-49.
Internet: www.narodowy.pl/T-Mały

Z dn. 31 VIII 90 zespół Teatru Narodowego został rozwiązany; powołano Teatr Mały – Teatr Narodowy w Odbudowie i Teatr Na Woli. Do końca roku 1991 Teatr Mały działał jako scena impresaryjna. Od dn. 1 I 92 do 31 VIII 93 Teatr Mały był drugą sceną Teatru Współczesnego. Od 1 IX 93 był sceną Instytutu Teatru Narodowego działającą na zasadach impresaryjnych. Od 1 I 96 jest Sceną Impresaryjną Teatru Narodowego. *Scen:* 1 (Teatr Mały, ul. Marszałkowska 104/122, w podziemiu kina „Relax”, wg proj. Zbigniewa Waclawka, otw. 11 I 73, miejsc 260-300).

KIEROWNICTWO

Mieczysław Marszycki *pełnomocnik dyr. Teatru Narodowego ds. T. Małego*, Paweł Konic *z-ca kier. ds. art.* Ewa Kwiecień *kier. Impresariatu*, Ewa Fogler *sekr. lit.*

REPERTUAR

1. William Shakespeare — *HAMLET, KSIĄŻĘ DANII* – T. im. H. Modrzejewskiej, Legnica, prem. 23 IV 2001.

2. Witold Gombrowicz — *FERDYDURKE* – T. Provisorium i Kompania Teatr, Lublin, prem. 15 X 98.

3. Nikołaj Gogol — *PLASZCZ* – Białostocki Teatr Lalek, prem. 16 VI 2001.

4. Eric Bogosian — *SEX, PROCHY I ROCK&ROLL* – T. im. S. Jaracza, Łódź, prem. 24 V 97.

5. *WO – MAN W POMIDORACH* – Polski Teatr Tańca, Poznań, prem. 23 III 2002.

6. Henri-Pierre Cami — *C'EST LA VIE!* – T. im. Witkacego, Zakopane, prem. 3 II 2001.

7. Martin McDonagh — *NA ZACHÓD OD SHANNON* – T. im. Słowackiego, Kraków, prem. 12 V 2001.

8. wg Carolyn Sloan — *PAN PLAMKA I JEGO KOT* – T. Rozrywki, Chorzów, prem. 9 VI 2001.

9. Krzysztof Bizio — *POROZMAWIAJMY O ŻYCIU I ŚMIERCI* – T. Współczesny, Szczecin, prem. 25 III 2001.

10. Michael Frayn — *KOPENHAGA* – T. Wybrzeże, Gdańsk, prem. 19 I 2002.

11. Nikołaj Kolada — *MARTWA KRÓLEWNA* – T. Polski, Poznań, prem. 10 XI 2001.

12. Aleksandr Puszkina — *O RYBAKU I ZŁOTEJ RYBCE* – T. Baj Pomorski, Toruń, prem. 17 V 2002.

13. Martin McDonagh — *SAMOTNY ZACHÓD* – T. im. W. Horzycy, Toruń, prem. 20 IV 2002.

14. Nikołaj Kolada — *MARYLIN MONGOŁ* – Białostocki Teatr Lalek, zob. s. 20.

15. Jerzy Bielunas — *OLBRZYMY* – T. im. Andersena, Lublin, prem. 12 V 2002.

16. Amanita Muskaria (właśc. Gabriela i Monika Muskała) — *PODRÓŻ DO BUENOS AIRES* – T. im. S. Jaracza, Łódź, prem. 8 XII 2001.

17. Piotr Jerszow — *KONIK GARBUSEK* – Scena Animacji, Jelenia Góra, prem. 25 II 2001.

18. Nikołaj Kolada — *MERYLIN MONGOŁ* – T. im. Jaracza, Łódź, zob. s. 84.

19. *WIEDŃSKA KREW* – Kabaret Loch Camelot, Kraków.

20. Tadeusz Różewicz — *ODEJŚCIE GŁODOMORA*, Wrocławski T. Współczesny, zob. s. 176.

21. Michał Walczak — *PLASKOWNICA* – T. Dramatyczny, Wałbrzych, zob. s. 128.

22. *PRZED BRAMĄ MIASTA RUMING* – T. Lalek, Chiny.

23. *MIŁOŚĆ I CAŁY TEN TEATR* – Kristiane Balsevicius.

24. Bogusław Schaeffer — *AUDIENCJA III CZYLI RAJ ESKIMOSÓW*, Bałtycki Teatr Dramatyczny, Koszalin, prem. 27 X 2001.

25. Eve Ensler — *MONOLOGI WAGINY* – T. Wybrzeże, Gdańsk, prem. 21 VI 2002.

26. Mark Ravenhill — *POLAROIDY* – T. Współczesny, Szczecin, praprem. polska 13 IV 2002.

27. Aleksander Fredro — *MAŻ I ZONA*, T. Wybrzeże, Gdańsk, zob. s. 36.

28. John Millington Synge — *PROWINCJONALNY PLAYBOY* – T. im. L. Kruczkowskiego, Zielona Góra, zob. s. 181.

29. Tymon Feusette — *SPOKÓJ W GŁOWIE* – T. im. J. Kochanowskiego, Opole, zob. s. 95.

30. Tankred Dorst — *ZIMA POD STOŁEM* – T. Ludowy, Nowa Huta, zob. s. 64.

31. *CANTIGAS DE SANTA MARIA* – T. 38, Kraków.

32. Johan Wolfgang Goethe — *LIS PRZE-CHERA* – Białostocki Teatr Lalek, zob. s. 21.

33. Thomas Brussig — *PÓKI PIŁKA W GRZE* – T. Ludowy, Nowa Huta, prem. 31 V 2002.

34. *SPECTRES* – Śląski T. Tańca, Bytom, zob. s. 28.

35. Paweł Kamza — *SZPITAL POLONIA* – T. im. H. Modrzejewskiej, Legnica, zob. s. 72.

36. Jadwiga Żylińska — *UBOGI KSIĄŻĘ* – T. Lalki i Aktora, Łomża, zob. s. 78.

37. *DIALOGUS IN CONVENTIONE* – Dada von Bzdülów, Gdańsk, prem. 4 VII 2001.

Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego

01-211 ul. Kasprzaka 22,
tel. 022 632-24-78, fax 022 632-03-70.
e-mail: sekretariat@teatrnowoli.pl
Internet: www.teatrnowoli.pl

Dawna sala kina „Mazowsze” adaptowana dla teatru w 1975 wg projektu Anny Kapitaniak, Jacka Jedynaka i Marka Wojciechowskiego, otw. 17 I 76. Obecna nazwa od 17 I 96.
Scen: 1 (ul. Kasprzaka 22, miejsc 403).

Od 1 IX 92 Teatr Na Woli działa jako Scena Impresaryjno-Agencyjna bez stałego zespołu. Formy działania: a) teatr przygotowuje własne spektakle; b) zamawia je u prywatnych producentów; c) zaprasza na występy gościnne teatry pozawarszawskie; d) udostępnia scenę na występy kabaretów i recitale piosenki aktorskiej; e) udostępnia scenę teatrom i zespołom bez własnej siedziby.

KIEROWNICTWO

Bogdan Augustyniak *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Lechicz-Niesiołowska *z-ca dyr.*

REPERTUAR

PREMIERY WŁASNE

1. Anne Marie Etienne — *TEJ NOCY ALBO NIGDY* (*Cette nuit ou jamais*). *Przekł.* Katarzyna Skawina. *Reż.* Bogdan Augustyniak, *scen.* Marcin Stajewski. *Obsada:* Ewa Kasprzyk, Zbigniew Suszyński. Prem. 10 VIII 2003.

2. *OSTATNI BAL. Listy do Agnieszki Osieckiej.* Scena Muzyczna.

3. *STACHURA CZYLI LIST DO POZOSTAŁYCH* wg utworów Edwarda Stachury. *Scenariusz, muz. i reż.* Jerzy Satanowski. *Występują:* Andrzej Chyra, Mirosław Czyżykiewicz, Jan Janga Tomaszewski, Radosław Elis, Andrzej Perkan. Prem. 12 IV 2003. Scena Muzyczna.

W REPERTUARZE

4. Giudicelli — *PIERWSZA MŁODOŚĆ.* Prem. 12 XII 97; 5. Hacks — *ROZMOWA W DOMU PAŃSTWA STEIN O NIEOBECNYM PANU VON GOETHE.* Prem. 29 IX 2001; 6. Slade — *ZA ROK O TEJ SAMEJ PORZE.* Prem. 4 IV 97; 7. Andryszczyk, Petelski, Wierzbiański — *NORMALKA MA NA IMIĘ ŚMIERĆ.* Prem. 10 V 2002, Scena Zielone.

WYSTĘPY INNYCH TEATRÓW I ZESPOŁÓW

PREMIERY

1. Dawid Mamet — *PRZERZNAĆ SPRAWĘ* (*Spe-the Plow*). *Przekł.* Marek Kędzierski. *Reż.* Marek Wortman, *scen.* Irena Biegańska, *muz.* Krzesimir Dębski. *Obsada:* Karen – Agnieszka Warchulska; Charlie Fox – Artur Barciś; Bobby Gould – Sławomir Orzechowski. Prem. 21 II 2003.

2. Charles Dyer — *SCHODY* (*Staircase*). *Przekł.* Michał Ronikier. *Reż.* Piotr Łazarkiewicz, *scen.* Marek Lewandowski, *kost.* Weronika Olbrychska.

Obsada: Charles – Daniel Olbrychski; Henry – Jerzy Radziwiłowicz.

Prem. 1 IV 2003.

Współproducent: T. Polski, Bielsko-Biała.

W REPERTUARZE

3. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA.* Prem. 25 II 93, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 4. Makuszyński — *SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY.* Prem. 25 II 94, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 5. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA.* Prem. 25 II 95, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 6. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE.* Prem. 13 XI 98, producent spektaklu Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 7. Bédier — *TRISTAN I IZOLDA.* Prem. 10 IV 94, występy Teatru Adekwatnego; 8. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM.* Prem. 22 VI 98, występy Teatru Adekwatnego; 9. Molière — *SKĄPIEC.* Prem. 20 XII 99, występy Teatru Adekwatnego; 10. Camus — *DŻUMA.* Prem. 27 XI 2000, występy Teatru Adekwatnego; 11. *WSZYSCYŚMY Z JEDNEGO SZYNELA* wg *Płaszcz* Gogola, Grupa Rafała Kmity, Kraków; 12. *CA-STING*, Grupa Rafała Kmity, Kraków.

Teatr Nowy

02-508 ul. Puławska 37/39,
tel. 022 849-35-51, 022 849-84-91.
e-mail: info@teatrnowy.waw.pl
Internet: www.teatrnowy.waw.pl

Mieści się w sali dawnego kina „Ton”, zniszczonego w czasie II wojny świat.; sala adaptowana dla teatru w 1947.

Scen: 1 (ul. Puławska 37/39, miejsc 318).

KIEROWNICTWO

Adam Hanuszkiewicz *dyr. nac. i art.*, Bogusława Michalska *z-ca dyr.*, Wiesława Hryniewska *specjalista ds. art.*, Renata Kijowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Adam Hanuszkiewicz, Krzysztof Lang.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Treutler, Grażyna Żubrowska, Aleksander Foggt, Witold Wajch.

Choreografowie: w bież. sez. – Krzysztof Adamski. *Aktorzy:* Magdalena Cwenówna, Małgorzata Duda, Joanna Górniak, Karolina Lutczyn, Katarzyna Łukaszyńska, Katarzyna Skarżanka, Brygida Turowska, Arkadiusz Bazak, Maciej Gąsiorek, Zbigniew Konopka, Andrzej Malec, Julian Mere, Andrzej Niemirski, Robert Tondera; *suflerki-inspicjentki* Monika Kozłowska, Jadwiga Walkiewicz; *stała współpr.* – Jerzy Karaszkiwicz, Robert Kudelski, Tomasz Zalewski; *w bież. sez.* – Matylda Damięcka, Joanna Górniak, Hanna Kochańska, Krystyna Kołodziejczyk, Anna Lenartowicz, Joanna Pokojka, Tatiana Sosna-Sarno, Janusz Bukowski, Mateusz Damięcki, Marek Drewnowski, Adam Hanuszkiewicz, Andrzej Malec, Adam Matuszczyk, Jerzy Prochyra, Piotr Skarga, Karol Stepkowski, Rafał Walentowicz *oraz:* Arkadiusz Detmer, Sebastian Domagała, Adam Barliński, Mariusz Ostrowski, Agnieszka Drumińska, Agnieszka Wawer, Agnieszka Stykowska, Katarzyna Kowalska, Małgorzata Kowalska, Joanna Barlińska, Magda Czyrek, Natalia Rajszyś, Katarzyna Kunicka *i dzieci:* Edwin Nowak, Łukasz Kuchnio, Jacek Krzeмиński, Robert Konecki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *PIOSENKI PAOLO CONTE.* *Przekł.* Jerzy Menel. *Reż.* Krzysztof Lang, *kost.* Małgorzata Treutler, Witold Wajch, *choreogr.* Krzysztof Adamski.

Obsada: J. Mere, K. Skarżanka, Z. Konopka, zespół muz. pod kier. Doroty Wasilewskiej. Prem. 18 X 2002.

2. *MY DO EUROPY – EUROPA DO NAS* wg *Dzienników* Witolda Gombrowicza. *Insc.* Adam Hanuszkiewicz.

Obsada: A. Hanuszkiewicz, J. Karaszkiwicz, M. Duda, B. Turowska, M. Cwenówna, K. Lutczyn, Z. Konopka, A. Niemirski, R. Tondera. Prem. 16 I 2003.

3. Aleksander Fredro — *MAŻ I ŻONA CZYLI SZTUKA OBLĄPIANIA*. Reż. Adam Hanuszkiewicz, scen. Aleksander Fogtt, kost. Grażyna Żubrowska.

Obsada: Żona – M. Cwenówna; Justyna – K. Lutczyn; Alfred – J. Mere; Mąż – A. Niemirski; oraz. M. Duda, J. Górniak, B. Turowska, A. Malec.
Prem. 19 II 2003.

W REPERTUARZE

4. *WIMIE OJCA STRINDBERGA*. Na podstawie *Ojca* oraz *Spowiedzi szaleńca* Strindberga. *Oprac. tekstów* Hanuszkiewicz. Prem. 3 III 2001; 5. Makuszyński — *O DWÓCH TAKICH CO UKRADLI KSIEŻYC*. Prem. 12 I 2002; 6. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 6 IV 2002, 10x.

PRZEDSTAWIENIA INNE

PREMIERY

1. Bogusław Schaeffer — *KACZO*. Reż. Zdzisław Wardejn, scen. Małgorzata Pritulak, muz. Małgorzata Małaszko.

Obsada: Jerzy Bończak, Magdalena Wójcik/Katarzyna Skrzyńska, Jan Jankowski.
Prem. 27 XI 2002.
Przedstawienie impresaryjne.

2. Neil LaBute — *BASH (CIOS). SZTUKI DNIA OSTATNIEGO*. Przekł. Michał Ratyński. Reż. Jacek Zembrzuski.

Obsada: Młody Mężczyzna – Z. Konopka; Sue – K. Lutczyn; John – M. Żerański; Kobieta – K. Skarżanka.
Prem. 30 III 2003.

W REPERTUARZE

3. Ephron — *ZGAGA*.

Prem. 12 IV 96 w T. Studio Buffo; producent: Blue-Art.

4. Schisgal — *SPRÓBUJMY JESZCZE RAZ*. Prem. 13 X 2001.

Przedstawienie impresaryjne.

5. *CYRK MONTY PYTHONA*. Scenariusz Jakubik.

Prem. 1 III 2002.

Przedstawienie impresaryjne

Teatr Ochoty Ośrodek Kultury Teatralnej

02-053 ul. Reja 9,
tel./fax 022 825-14-78, 022 825-36-46.
e-mail: sekretariat@teatrochoty.art.pl
Internet: www.teatrochoty.art.pl

Mieści się w sali Dzielnicowego Domu Kultury na Ochocie, adaptowanej dla teatru w 1970.
Scen: 1 (ul. Reja 9, miejsc 80-100, zależnie od inscenizacji).

KIEROWNICTWO

Tomasz Mędrzak *dyr. nac. i art.*, Bożena Strykówna *z-ca dyr. ds. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Eugeniusz Korin.

Scenografowie: w bież. sez. – Irena Biegańska, Eugeniusz Korin.

Aktorzy: Małgorzata Bogdańska, Agnieszka Sitek, Janusz Bukowski, Robert Ostolski, Piotr Siejka; *w bież. sez.* – Anna Dąbkowska, Anita Jancia, Monika Jarosińska, Beatrycze Łukaszewska, Katarzyna Michalska, Magdalena Ostolska, Halina Rowicka, Joanna Szurmiej, Ewa Szykulska, Anna Wojton, Witold Bieliński, Henryk Machalica, Tomasz Mędrzak, Cezary Morawski, Witold Pyrkosz, Tomasz Sapryk, Piotr Szwed, Jan Wieczorkowski, Marcel Wiercichowski, Tomasz Zaliwski, Jerzy Zelnik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Anton Czechow — *IWANOW*. Przekł., adapt., reż. i scen. Eugeniusz Korin, kost. Irena Biegańska, wykorzystano muzykę Leonarda

Cohena, Sharona Robinsona, Stinga, Sarah Connor.

Obsada: Mikołaj Iwanow – J. Zelnik; Anna Pietrowna – M. Bogdańska; Matwiej Szabelski – H. Machalica; Paweł Lebediew – T. Zalewski; Zinajda Sawiszna – B. Strykówna; Sasza – A. Sitek; Eugeniusz Lwow – J. Wieczorkowski; Marfa Babakina – A. Wojton; Michał Borkin – T. Mędrzak; Awdotia Nazarowna – E. Szykulska; Dymitr Kosych – T. Sapryk; Jegoruszka – P. Siejka; Gawriła – R. Ostolski.
Prem. 8 XI 2002, 14x (1 036).

W REPERTUARZE

2. Russell — *EDUKACJA RITY*. Prem. 29 IX 94; 20x (1 293); 3. Gurney — *SYLVIA*. Prem. 29 IX 97, wznow. 8 V 98; 3x (167); 4. Haïm — *REKIN*. Prem. 13 III 99; 16x (999); 5. Jones — *JOHN & MARY*. Prem. 30 VI 2000; 52x (3 588); 6. Miller — *WIDOK Z MOSTU*. Prem. 23 II 2000; 9x (545); 7. Koterski — *NAS TROJE*. Prem. 20 V 2000; 35x (2 400); 8. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 24 II 2001, 19x (1 574); 9. Rózewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 23 VI 2001, 7x, (491); 10. McNally — *FRANKIE & JOHNNY*. Prem. 16 XI 2001, 9x (448).

Teatr Polski

00-327 ul. Karasia 2,
tel. 022 826-79-92, fax 022 826-92-78.
e-mail: sekretariat@teatrpolski.waw.pl
Internet: www.teatr.polski.art.pl

Gmach zbudowany w 1912 wg proj. Czesława Przybylskiego, zniszczony w 1944, odbudowany w 1946.

Scen: 1 (Teatr Polski, ul. Karasia 2, miejsc 738-765).

KIEROWNICTWO

Jerzy Zaleski *dyr.*, Jarosław Kilian *dyr. art.*, Bogdan Potocki *z-ca dyr.*, Jolanta Żukowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Kruszczyński, Andrzej Łapicki.

Scenografowie: w bież. sez. – Łucja Kossakowska, Adam Kilian, Jan Kozikowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Paweł Mikołajczyk, Emil Wesołowski.

Aktorzy: Marta Alaborska, Nina Andrycz, Grażyna Barszczewska, Zofia Bawankiewicz, Izabella Bukowska, Barbara Dobrzyńska, Ewa Domańska, Zuzanna Lipiec (Gąsiorek), Ewa Gołębiowska-Makomaska, Magdalena Homanowska, Dorota Ignatjew, Magdalena Kizinkiewicz, Julia Krynke, Izabela Kuna, Małgorzata Lipmann, Halina Łabonarska, Anna Nehrebecka (urlop bezpl.), Jolanta Russek, Małgorzata Sadowska, Magdalena Smalara, Agnieszka Sztuk, Zofia Tomaszewska, Joanna Voss, Łucja Żarnecka, Wojciech Alaborski, Piotr Bąk, Adam Biedrzycki, Piotr Brzeziński, Grzegorz Gadziomski, Sławomir Głazek, Artur Janusiak, Marcin Jędrzejewski, Krzysztof Kumor, Kacper Kuszewski, Dariusz Kwaśnik, Michał Lesień, Dominik Łoś, Michał Maciejewski, Ryszard Nawrocki, Bogdan Potocki, Stefan Szmidt, Leszek Teleszyński, Juliusz Wyrzykowski (zm. 18 XI 2002), Janusz Zakrzewski; *w bież. sez.* – Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Anna Gryszkówna, Krystyna Królówna, Irena Kwiatkowska, Renata Pękuł, Hanna Stankówna, Kazimiera Utrata, Adeniyi Adeleke, Andrzej Balcerzak, Krzysztof Banaszyk, Adam Bauman, Maciej Gąsiorek, Wiesław Gołas, Zygmunt Hobot, Mieczysław Kalenik, Jacek Kawalec, Olgierd Łukasiewicz, Wiesław Michnikowski, Ryszard Nadrowski, Lech Ordon, Jan Tesarz.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Lidia Amejko — *NONDUM*. Reż. Piotr Kruszczyński, scen. Jan Kozikowski, muz. Paweł Dampc, choreogr. Paweł Mikołajczyk. *Obsada:* Nondum – K. Kołbasiuk; Emilia – Ł. Żarnecka; Psychopomp – D. Łoś, M. Smalara, G. Kowalczyk/P. Mikołajczyk.
Prem. 27 IX 2002, 17x (1 172).

2. William Shakespeare — *BURZA (The Tempest)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Jarosław Kilian, scen. Adam i Jarosław Kilian, muz. Abel Korzeniowski, konsult. choreogr.

Emil Wesolowski, *asyst. reż.* Bogdan Potocki, *przygot. wok.* Anna Chmielarz, *asyst. scen.* Jolanta Gałązka, Grażyna Piworowicz. W scenografii wykorzystano fotografie wiatrolomów Edwarda Hartwiga. Projektacja video Adam i Paweł Kwiatek.

Obsada: Alonzo, król Neapolu – J. Zakrzeński; Sebastian, jego brat – K. Kumor; Prospero, prawowity książę Mediolanu – O. Łukasiewicz; Antonio, jego brat, przywłaszczyciel tytułu księcia Mediolanu – L. Teleszyński; Ferdynand, Syn Króla Neapolu – K. Kuszewski; Gonzalo, Rzetelny, Stary Doradca Króla – W. Alaborski; Adrian, Dworzanin – R. Nawrocki; Kaliban, Dziki Niewolnik – M. Jędrzejewski; Trinkulo, Błazen – M. Lesień; Stefano, Piwniczy Króla, Opój – A. Janusiak; Bosman – B. Potocki; Miranda, Córka Prospera – M. Smalara; Ariel, Duch – M. Lipmann; Nimfy: M. Alaborska, I. Bukowska, J. Voss; Marynarze, Zjawy: P. Bąk, P. Brzeziński, D. Kwaśnik, D. Łoś, M. Maciejewski.

Prem. 8 III 2003, 21x (6 229)

3. **ODWIEDZINY...**: Maurycy Maeterlinck — *WNĘTRZE (L'Intérieur)*. *Przekł.* Zygmunt Sarnecki. Tadeusz Rittner — *ODWIEDZINY O ZMROKU*. *Reż.* Andrzej Łapicki, *scen.* Łucja Kossakowska, *oprac. muz.* Anna Płoszaj, *uspółpr. reż.* Bogdan Potocki. W spektaklu wykorzystano fragmenty poematu symfonicznego *Finlandia i Valse Triste* Jana Sibeliusa. *Obsada:* *WNĘTRZE:* Reżyser – L. Teleszyński; *Wogrodzie:* Starzec – J. Zakrzeński; Obcy – P. Bąk; Marya – M. Lipmann; *W domu:* Ojciec – B. Potocki; Matka – Z. Bawankiewicz; Córka – A. Sztuk; *ODWIEDZINY O ZMROKU.* *Obsada:* Reżyser – L. Teleszyński; Pani w różowej sukni – I. Bukowska; Przyjaciel w starszym wieku – W. Michnikowski; Pokojowa – A. Sztuk; Pan w żalobie – P. Bąk. Prem. 15 V 2003, 9x (786).

W REPERTUARZE

4. Schiller — *PASTORAŁKA*. Prem. 21 XII 96; *zmiany w obsadzie:* Prologus – A. Balcerzak; Diabeł, Feldmarszałek – A. Bauman; Archanioł – R. Nawrocki; Anioł – M. Smalara; 22x (12 473); 5. *CO MI ZOSTAŁO Z TYCH LAT...* Prem. 5 IV 1999; 2x (130); 6. Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM*. Prem. 21 V 99; *zmiany w obsadzie:* ANIOŁ – xxx; Diabeł – xxx;

24x (10 571); 7. Molière — *DON JUAN* czyli *KAMIENNY GOŚĆ*. Prem. 9 III 2001; *zmiany w obsadzie:* Marcysia, Widmo – M. Smalara; Pyskacz – R. Nawrocki; Pan Niedziela – W. Michnikowski; 3x (1 036); 8. Gałczyński — *ZIELONA GĘŚ*. Prem. 27 V 2000 w T. Kameralnym; *zmiany w obsadzie:* Piekielny Piotruś – M. Lesień; Magister Noga – M. Kalenik; 18x (4 086) w T. Polskim; 9. Christie — *PULAŁKA NA MYSZY*. Prem. 21 IV 2001 w T. Kameralnym; *zmiany w obsadzie:* Major Metcalf – A. Iwiński; Sierżant Trotter – A. Hutyra; 23x (6 762) w T. Polskim; 10. Karren — *TA GABRIELA...* Prem. 9 XII 2001 w foyer teatru; 14x (662); 11. Leśmian — *PRZYGODY SINDBADA ŻEGLARZA*. Prem. 9 III 2002; *zmiany w obsadzie:* Diabeł Morski – I. Krynke; Żona Króla, Ludozerca – J. Voss; Arkela – A. Gryszkówna; 63x (17 723).

Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera

03-801 ul. Zamoyskiego 20,
tel. 022 818-00-01, 022 818-25-16,
fax 022 818-00-46.
e-mail: sekretariat@powszechny.art.pl
Internet: www.powszechny.art.pl

Mieści się w budynku dawnego kina Popularne adaptowanej dla teatru w lutym 1946; w latach 1970-74 generalny remont i przebudowa wg proj. Jerzego Gajewskiego. Od roku 1989 nosi imię Zygmunta Hübnera.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 397; Mała Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 149; Scena w Malarni, od 9 III 96, miejsc 50).

Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw aktorskich.

KIEROWNICTWO

Krzysztof Rudziński *dyr. nac. i art.*, Ryszard Jakubisiak *z-ca dyr.*, Małgorzata Semil *kier. lit.*, Cezary Niedziółka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Piotr Cieplak, Stanisław Tym, Rudolf Ziolo; *w bież. sez.* – Piotr Cieplak, Zdzisław Wardejn, Grzegorz Wiśniewski, Zbigniew Zapasiewicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Hanicka, Jan Kozikowski, Katarzyna Proniewska-Mazurek.

Aktorzy: Ewa Dałkowska, Mirosława Dubrawska, Katarzyna Herman, Paulina Holtz, Krystyna Janda, Elżbieta Kępińska, Agnieszka Krukówna, Grażyna Marzec, Anna Moskal, Edyta Olszówka, Dominika Ostalowska, Maria Robaszkiewicz, Olga Sawicka, Karina Seweryn, Justyna Sieńczyłło, Monika Solubianka, Joanna Szczepkowska, Daria Trafankowska, Joanna Żółkowska, Szymon Bobrowski, Jacek Braciak, Jarosław Gruda, Kazimierz Kaczor, Władysław Kowalski, Piotr Kozłowski, Rafał Królikowski, Gustaw Lutkiewicz, Piotr Machalica, Sylwester Maciejewski, Sławomir Patek, Franciszek Pieczka, Andrzej Piszczatowski, Tomasz Sapryk, Zygmunt Sierakowski, Aleksander Trąbczyński, Marcin Władyniak, Adam Woronowicz, Kazimierz Wysota, Zbigniew Zapasiewicz, Jerzy Zelnik, Michał Zieliński, Cezary Żak; *w bież. sez.* – Agata Buzek, Ewa Gorzelak, Magda Kacprzak, Wiesława Mazurkiewicz, Zofia Merle, Aleksandra Popławska, Anna Samusioneck, Maria Seweryn, Katarzyna Skrzynecka, Agnieszka Wosińska, Jarosław Boberek, Janusz Gajos, Marek Kondrat, Krzysztof Skarzyński, Janusz Szczygiełek, Stanisław Tym; *śpiewacy operowi:* Marta Boberska, Sylwia Burnicka, Elżbieta Suszko, Monika Tuszko, Marcin Rudziński, a także dwaj chłopcy w roli Billygo Raya: Jerzy Korpetta i Mateusz Maksiak; *muzycy:* Katarzyna Nowakowska, Klaudiusz Baran, Janusz Bogacki, Wojciech Borkowski, Paweł Brzozowski, Jerzy Derfel, Andrzej Łukasik, Mirosław Mozol, Paweł Twardoch, Marek Wroński.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. *PIOSENKI Z TEATRU*. Piosenki ze spektakli: *Biała bluzka* wg Agnieszki Osieckiej i *Marlena* Pam Gems oraz *Kobiety zawiedzionej* wg Simone de Beauvoir w reż. Magdy Umer. *Reż.* Krystyna Janda, *oprac. muz.* Wojciech Borkowski.

Obsada: K. Janda oraz zespół w składzie: Wojciech Borkowski – fortepian, Marek Wroński – skrzypce, Andrzej Łukasik – kontrabas, Paweł Twardoch – perkusja.

Prem. 13 X 2002, 1x (334) w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

2. Anton Czechow — *HISTORIE ZAKULISOWE* wg opowiadań w przekł. Jerzego Koeniga. *Scenariusz* Władysław Zawistowski, *reż.* Zbigniew Zapasiewicz, *scen.* Katarzyna Proniewska-Mazurek, *oprac. muz.* Olena Leonenko, *światło* Paweł Krawczyk, *asyst. reż.* Michał Zieliński.

Obsada: Wieniedikt Afanasjewicz Feniksov-Diamantow – K. Kaczor; Likanida Iwanowa Swiripiejewa – O. Sawicka; Kławdia Matwiejewna Dolska-Kauczukowa – D. Ostalowska; Grigorij Michajłowicz Tigrow – Z. Zapasiewicz; Wasilij Wasiliewicz Unyłow – W. Kowalski; Maksym Aleksandrowicz Szczypcow – A. Woronowicz; Anton Antonowicz Wiolański – T. Sapryk; Waldemar Pawłowicz Blistanow – J. Zelnik; Nikołaj Aleksieicz Sigajew – M. Zieliński; Nikituszka zwany Baronem – S. Brudny; Nikołaj Pietrowicz Kołpakow – S. Maciejewski; Dziennikarz – P. Kozłowski; Atanazy Jegorycz Murkin – S. Patek; Siemion – J. Gruda; Bufetowy – Z. Sierakowski; Marusia ***.

Prem. 18 I 2003, 26x (5 708).

3. Tadeusz Różewicz — *BIAŁE MAŁŻEŃSTWO*. *Reż.* Grzegorz Wiśniewski, *scen.* Jan Kozikowski, *oprac. muz.* Wojciech Blecharz, *ruch sceniczny* Leszek Bzdyl, *światło* Paweł Krawczyk, *asyst. reż.* Adam Woronowicz.

Obsada: Bianka – A. Moskal; Paulina – P. Holtz; Ojciec – C. Żak; Matka – E. Dałkowska; Ciotka – J. Żółkowska; Beniamin – A. Woronowicz; Dziadek – S. Brudny; Kucharca – M. Robaszkiewicz; Pan Feliks – K. Wysota. Prem. 11 IV 2003, 16x (3 637).

W REPERTUARZE

4. Russell — *SHIRLEY VALENTINE*. Prem. 3 XI 90, 17x (5 740); 5. McNeally — *MARIA CALLAS. LEKCJA ŚPIEWU*. Prem. 16 IX 97; 7x (1 618) w siedzibie, 2x (978) gościnnie; 6. Wojtyszko — *ŻELAZNA KONSTRUKCJA*. Prem. 15 III 98; 15x (4 165); 7. Głowacki —

CZWARTA SIOSTRA. Prem. 15 XII 99; 9x (2 326); 8. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU*. Prem. 12 IV 2000; 23x (6 214); 9. Dostojewski — *SWIDRYGAJŁOW*. Prem. 4 VI 2000; 17x (4 399) w siedzibie, 3x (1 698) gościnnie; 10. Shakespeare — *KRÓL LEAR*. Prem. 12 V 2001, 15x (2 796) w siedzibie, 1x (381) gościnnie; 11. Villqist — *NOC HELVERA*. Prem. 16 IX 2000, 1x (587) gościnnie; 12. Shaffer — *CZARNA KOMEDIA*. Prem. wznów. 26 IX 2001 (prem. 5 VI 94), 9x (2 706); 13. Albee — *KTO SIĘ BOI VIRGINII WOOLF?* Prem. 16 III 2002, 34x (10 809 w siedzibie, 14x (11 483) gościnnie; 14. Dostojewski — *BIESY*. Prem. 24 IV 2002, 6x (1 193) w siedzibie, 1x (546) gościnnie.

Mała Scena

PREMIERY

15. Anna Strońska — *CZECZOTKA*. Reż. Zdzisław Wardejn, scen. Maria Kania, Józef Dalmour, oprac. muz. Janusz Bogacki. *Obsada*: E. Dałkowska oraz Janusz Bogacki, Andrzej Łukasik. Prem. 5 X 2002 6x (279) w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

16. Neil LaBute — *KSZTAŁT RZECZY* (*The shape of things*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Grzegorz Wiśniewski, scen. Barbara Hanicka, muz. Bolesław Rawski, asyst. scen. Jadwiga Michalska. *Obsada*: Evelyn — E. Olszówka; Adam — M. Zaniewski; Jenny — P. Holtz; Philips — A. Woronowicz. Praprem. 19 X 2002, 43x (6 388) w siedzibie, 1x (595) gościnnie.

17. Stanisław Tym — *MIESZANKA FIRMOWA*. *Scenariusz*, reż. Stanisław Tym. *Obsada*: Z. Merle, S. Tym, akompaniament muzyczny Jerzy Derfel. Prem. 16 XI 2002, 4x (608) w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

18. Caryl Churchill — *EGZEMPLARZ* (*A Number*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Piotr Cieplak *opieka scen.* Jan Kozikowski. *Obsada*: Salter — W. Kowalski; Bernard, jego syn, lat 40 — C. Kosiński; Bernard, jego syn,

lat 35 — C. Kosiński; Michale Block, jego syn, lat 35 — C. Kosiński. Prem. 7 VI 2003, 6x (339).

W REPERTUARZE

19. Schaeffer — *TUTAM*. Praprem. 24 I 92; 5x (1 245), grano także na Dużej Scenie; 20. Szczypiorski — *MSZA ZA MIASTO ARRAS*. Prem. 3 IX 94; 1x (483) gościnnie; 21. Szczepkowska — *GOŁA BABA*. Prem. 5 IV 97; 6x (566); 22. Lumborg — *EDDIE E.* Prem. 16 I 98; 4x (305); 23. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Praprem. 12 II 99; 8x (688) w siedzibie, 1x (380) gościnnie; 24. Belbel — *PO DESZCZU*. Prem. 3 XII 2000, 22x (2 763); 25. Hare — *ZDANIEM AMY*. Prem. 28 IV 2001, 30x (3 690) w siedzibie, 5x (2 432) gościnnie; 26. PIOTR MACHALICA *ŚPIEWA BRASSENSA I OKUDŻAWĘ*. Prem. 23 VIII 2002, Scena Inicjatyw Aktorskich, 13x (1 614); 27. Thompson — *NAD ZŁOTYM STAWEM*. Prem. 9 XI 2001, 26x (2 609) w siedzibie, 5x (2 582) gościnnie; 28. Schwab — *PREZYDENTKI*. Prem. 8 XII 2001, 25x (2 256) w siedzibie, 1x (586) gościnnie; 29. Weingarten — *LATO*. Prem. 19 I 2002, 12x (670); 30. Herbert — *POWRÓT PANA COGITO*. Prem. 21 VI 2002, 2x (141).

Teatr „Rampa”

03-540 ul. Kołowa 20,
tel. 679-71-00, 679-34-28, fax 679-31-71.
e-mail: teatr@teatr-rampa.pl
Internet: www.teatr-rampa.pl

Mieści się w budynku Domu Kultury na Targówku, adaptowanym dla teatru w 1974; do 30 IV 75 działał pod egidą Stołecznej Estrady, od 1 V 75 jest jednostką samodzielną; od 9 II 88 nazwa: Teatr Rampa na Targówku. Scen: 2 (Sala Główna, ul. Kołowa 20, miejsc 329, zależnie od inscenizacji; Sala Kameralna, ul. Kołowa 20, miejsc 146).

KIEROWNICTWO

Witold Olejarz *dyr. nac.*, Krzysztof Miklaszewski, *dyr. art.* (do 31 XII 2002), Jan Prochyra *dyr. art.* (od 1 I 2003), Krystyna Tchórzewska-

-Sobieszczańska *z-ca dyr. ds. ekonom. i adm.-techn.* Grzegorz Walczak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Julita Kozuszek, Jan Prochyra, Jan Szurmiej.

Scenografowie: w bież. sez. — Anna Baumiller, Krzysztof Baumiller.

Choreografowie: w bież. sez. — Maria Fiałkowska, Jan Szurmiej.

Aktorzy: Agnieszka „Fajka” Fajlhauer, Katarzyna Kozak-Paszkowska, Julita Kozuszek (do 31 XII 2002), Agnieszka Paszkowska, Ewa Tęciurowska (Lorska), Katarzyna Żak, Leszek Abrahamowicz, Marek Frąckowiak, Piotr Furman, Mieczysław Morański, Jarosław Witaszczyk, Daniel Zawadzki; *w bież. sez.* — Sylwia Adamowicz, Anna Baryła, Olga Bończyk, Mirosława Dorosińska, Małgorzata Fijałkowska, Adriana Janota, Mirosława Krajewska, Dominika Łakomska, Anna Majcher, Agnieszka Matysiak, Aleksandra Pietraś, Maria Seweryn, Kinga Spychalska-Głogowska, Joanna Teśla-Malinowska, Edyta Torhan, Agnieszka Wielgosz, Krzysztof Bartłomiejczyk, Dariusz Błaziejewski, Jacek Bończyk, Tadeusz Borowski, Piotr Bukartyk, Andrzej Chudy, Cezary Domagała, Krzysztof Gosztyła, Arkadiusz Jakubik, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, Krzysztof Kiersznowski, Maciej Kowalewski, Konrad Marszałek, Krzysztof Miklaszewski, Michał Milowicz, Jan Jakub Należyty, Maciej Orłowski, Wojciech Paszkowski, Jacek Poks, Marcin Rychcik, Krzysztof Skarżyński, Tadeusz Woszczyński, Karol Wróblewski, Aleksander Ziółkowski, Cezary Żak.

Muzycy: w bież. sez. — Mariusz Dubrawski, Romułd Kunikowski, Tomasz Łuc, Andrzej Łukasik, Mirosław Mozol, Krzysztof Poliński, Paweł Pańta, Paweł Sójka, Janusz Staszek, Radosław Zagajewski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. *NAJPIĘKNIEJSZE MELODIE ŚWIATA*. Koncert z okazji otwarcia Parku Wiecha.

Występują: A. Fajlhauer, J. Kozuszek, K. Kozak-Paszkowska, E. Lorska, K. Żak, L. Abrahamowicz, P. Furman, M. Morański, J. Witaszczyk, D. Zawadzki oraz gościnnie BIG Warsaw Band pod dyrekcją Stanisława Fiałkowskiego. 2 X 2002, 1x (150).

2. *EVERGREEN* Koncert Big Warsaw Band z solistami. *Kier. muz.* Stanisław Fiałkowski, reż. Julita Kozuszek, *choreogr.* Maria Fiałkowska. *Występują:* A. Fajlhauer, J. Kozuszek, K. Kozak-Paszkowska, E. Lorska, K. Żak, L. Abrahamowicz, P. Furman, M. Morański, J. Witaszczyk, D. Zawadzki oraz gościnnie BIG Warsaw Band pod dyrekcją Stanisława Fiałkowskiego. Prem. 29 XI 2002, 9x (2 763).

3. Dario Fo, Franca Rame, Jacopo Fo — *SIÓDME — MNIEJ KRADNIJ* (*Settimoi: ruba un po meno*). Przekł. Zofia Ernstowa, Jerzy Kierst. *Teksty piosenek* Andrzej Ozga. *Adapt., oprac. tekstu, insc. i reż.* Jan Prochyra. Jan Szurmiej, scen. Krzysztof Baumiller, *kost.* Anna Baumiller, *muz.* Jan Jarczyk, *choreogr.* Jan Szurmiej, *kier. muz.* Mrcin Mazurek, *asyst. reż.* Agnieszka „Fajka” Fajlhauer.

Obsada: Anioł — K. Marszałek, M. Milowicz, T. Steciuk, Seneka — A. Janota, D. Łakomska; Pan Handlowiec — M. Morański; Dyrektor Cmentarza — K. Kiersznowski; Żona handlowca — K. Żak; Prostytutka — K. Kozak; Doktor — J. Witaszczyk, T. Woszczyński; Grabarz I — M. Orłowski; Grabarz II — D. Zawadzki; Grabarz III — P. Furman; Grabarz IV — K. Wróblewski; Matka Przełożona — M. Krajewska; Komisarz — M. Frąckowiak; Złodziej — J. Witaszczyk; Prezes — A. Majcher; Prokurator — L. Abrahamowicz; Siostra I — E. Lorska; Siostra II — A. „Fajka” Fajlhauer; Siostra III — K. Kozak; Siostra IV — K. Spychalska-Głogowska; Siostra V — A. Janota, D. Łakomska; Siostra VI — K. Żak; Wariat I — M. Orłowski; Wariat II — D. Zawadzki; Wariat III — P. Furman; Wariat IV — K. Wróblewski; Głos nie z tej ziemi — K. Gosztyła. Prem. 28 VI 2003, 2x (635).

W REPERTUARZE

4. Bielunas wg Loftinga — *ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE*. Prem. 5,6 XII 97, 28x

(9 017); 5. Morrison i The Doors — *JEŹDZIEC BURZY*. Prem. 22 IX 2000, *zmiany w obsadzie*: Nico – E. Lorska, A. „Fajka” Fajlhauer, Andy Warhol – L. Abrahamowicz, A. Jakubik, Brujo – K. Miklaszewski, M. Frackowiak; 17x (4 768); 6. *A MY DO BETLEJEM*. *Scenariusz* Furman. Prem. 8 XII 2000, 3x (959); 7. wg Korczaka — *KRÓL MACIUSZ PIERWSZY*. Prem. 13 XII 2001, 18x (5 709).

Sala Kameralna

W REPERTUARZE

8. *PIOSENKI PIAF ŚPIEWA AGNIESZKA MATYSIAK*. *Scenariusz* Buchwald. Prem. 26 XI 99, 2x (216); 9. Schaeffer — *SKALA*. Praprem. 26 X 2001, 22x (2 637); 10. *ZYCIE NA POCZEKANIU*. Na motywach poezji Wisławy Szymborskiej. *Scenariusz* Witaszczyk. Prem. 11 IV 2002, 6x (654); 11. *Należyty — DOLORES, ECH... DOLORES!* *Scenariusz*. Prem. 17 IV 2002, 1x (130).

Teatr Rozmaitości

00-590 ul. Marszałkowska 8,
tel. 022 629-87-04, fax 022 621-09-53.
e-mail: teatr@rozmaitosci.pl
Internet: www.rozmaitosci.pl

Sala teatralna zbudowana w podziemiu domu mieszkalnego w 1939, zniszczona w czasie II wojny świat., odbudowana w 1945; zniszczona przez pożar 27 XII 88, otwarta po remoncie. Dn. 1 VI 94 do sali Teatru przeniesiono zespół Teatru Szwedzka 2/4.
Scen: 2 (ul. Marszałkowska 8, Scena Duża, aranżacja widowni zmienna, do 291 miejsc; Scena Prób Stolarnia, aranżacja widowni zmienna, do 50 miejsc).

KIEROWNICTWO

Michał Merczyński *dyr. nac.*, Grzegorz Jarzyna *z-ca dyr. ds. art.*, Natalia Adaszyńska *kier. lit.* (do 31 V 2003), Agnieszka Tuszyńska *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Redbad Klijnstra, Krystian Lupa, Andrzej Urbański, Krzysztof Warlikowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Magdalena Maciejewska, Małgorzata Szczęśniak, Krystian Lupa.
Aktorzy: Maria Maj, Aleksandra Konieczna, Aleksandra Popławska, Magdalena Kuta, Magda Cielecka, Danuta Stenka, Maja Ostaszewska, Mariusz Benoit, Redbad Klijnstra, Marek Kalita, Andrzej Chyra, Cezary Kosiński, Lech Łotocki, Rafał Maćkowiak, Waldemar Obłoz, Jacek Poniedziałek, Adam Marszałik (*inspicjent*); *w bież. sez.* – Kamila Baar, Stanisława Celińska, Ewa Dalkowska, Jolanta Fraszyńska, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Katarzyna Herman, Renate Jett (Austria), Jolanta Łagodzińska, Magdalena Mirek, Maja Ostaszewska, Maria Seweryn, Danuta Szaflarska, Grażyna Wolszczak, Tomasz Borkowski, Aleksander Bednarz, Mariusz Bonaszewski, Witold Dębicki, Adam Ferency, Carlos Ferreira, Wojciech Kalarus, Zbigniew Kaleta, Marek Kępiński, Michał Konarski, Janusz Łagodziński, Zygmunt Malanowicz, Piotr Mostafa, Adam Nawojczyk, Piotr Nowak, Sebastian Pawlak, Bronisław Pawlik, Jan Peszek, Thomas Schweiberer (Niemcy), Stanisław Sparażyński, Janusz Stolarski, Tomasz Tyndyk, Osamu Ubukata, Edward Warzecha, Robert Więckiewicz, Maciej Wojdyła, Adam Woronowicz, Mirosław Zbrojewicz, Edward Żentara.

Scena Duża

PREMIERY

1. Dea Loher — *STOSUNKI KLARY* wg *Przypadku Klary (Klaras Verhältnisse)*. *Przekł.* Jacek St. Buras. *Reż. i scen.* Krystian Lupa, *kost.* Magdalena Maciejewska, *muz.* Jacek Ostaszewski, *asyst.* Kai Ohrene, Iwo Vedral, Sebastian Buttny, Michał Sieczkowski. *Obsada*: Irena – A. Konieczna; Elżbieta – M. Maj; Klara – M. Ostaszewska; Gotfryd – M. Benoit; Tomek – S. Pawlak; Georg – J. Poniedziałek; Chińczyk – O. Ubukata. Prem. 5 IV 2003, 14x (2 477).

2. William Shakespeare — *BURZA (The Tempest)*. *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata

Szczęśniak, *muz.* Paweł Mykietyń, *reż. światel* Felice Ross.

Obsada: Trinkulo – S. Celińska; Ariel – M. Cielecka; Miranda – M. Hajewska-Krzysztofik; Kaliban – R. Jett; Antonio – A. Chyra; Prospero – A. Ferency; Sebastian – M. Kalita; Ferdynand – R. Klijnstra; Gonzalo – L. Łotocki; Alonzo – Z. Malanowicz; Stefano – J. Poniedziałek.

Prem. 4 I 2003, 18x (3 295).

W REPERTUARZE

3. Witkiewicz — *BZIK TROPIKALNY*. Prem. 18 I 97; *zmiany w obsadzie*: Jack Brzechajło – R. Maćkowiak, A. Nawojczyk, Malaj Den – M. Konarski, W. Kalarus, Gara Gara – J. Łagodzińska, W. Obłoz; 11x (1 963) w siedzibie, 1x za granicą; 4. Fredro — *MAGNETYZM SERCA według Ślubów panińskich*. Prem. 14 III 99; *zmiany w obsadzie*: Radost – W. Dębicki; 18x (4 451) w siedzibie, 6x za granicą; 5. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 22 X 99; *zmiany w obsadzie*: Horatio – P. Mostafa, A. Chyra, Guildenstern – A. Fraszyńska, A. Popławska; 4x (712); 6. Eurypides — *BACHANTKI*. Prem. 29 II 2001; *zmiany w obsadzie*: Kadmos – A. Bednarz, M. Benoit; 4x (3 912); 7. Vinterberg, Rukow — *UROCZY- STOŚĆ*. Prem. 5 VI 2001, 15x, (3 042); 8. Kane — *OCZYSZCZENIE*. Prem. 18 I 2002, 7x (1 317) w siedzibie, 4x za granicą; koprodukcja Wrocławskiego Teatru Współczesnego (8x), Teatru Polskiego w Poznaniu (8x), Teatru Rozmaitości w Warszawie, Hebbel-Theater w Berlinie, THEOREM – Europejskiej Komisji Kultury; 9. Kane — *4.48 PSYCHOSIS*. Prem. 22 II 2002, 20x (3 365), koprodukcja Teatru Polskiego w Poznaniu i Teatru Rozmaitości w Warszawie.

Scena Prób Stolarnia

PREMIERY

10. Martin Crimp — *OBRÓBKA (The Treatment)*. *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Artur Urbański, *scen.* Magdalena Maciejewska, *oprac. muz.* Piotr Domański, Łukasz Faliński, *reż. światel* Karina Kleszczewska, *oprac. slajdów*

i projekcje Dariusz Błaszczuk, *ruch sceniczny* Maria Stokłosa.

Obsada: K. Baar, K. Herman, A. Konieczna, A. Popławska, A. Chyra, M. Kalita, L. Łotocki, R. Maćkowiak. Prem. 15 IX 2002, 22x (1 046).

W REPERTUARZE

11. Vilqist — *BEZTLENOWCE*. Prem. 12 III 2001, 17x (770); 12. O'Rowe — *HOWIE I ROOKIE LEE*. Prem. 13 X 2001, 17x (536).

PRZEDSTAWIENIA INNE

Mark O'Rowe — *MADE IN CHINA*. *Przekł.* Klaudyna Rozhin. *Reż.* Redbad Klijnstra, *scen.* Magdalena Maciejewska, *oprac. dźwięku* Piotr Domiński, Redbad Klijnstra.

Obsada: Jakub Kamiński, Piotr Łukaszczyk, Michał Żurawski.

Prem. 8 XI 2002, sala przy ul. 11 listopada 22. Warszawska Grupa Teatralna, Mnemotyczne – stowarzyszenie wyższej konieczności.

Scena Prezentacje

01-841 ul. Żelazna 51/53,
tel. 022 620-82-88, fax 022 620-34-90.
e-mail: scena@teatrprezentacje.pl
Internet: www.teatrprezentacje.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1984 hali fabrycznej dawnych zakładów „Norblina” (obecnie oddział Muzeum Techniki); grywa w dwóch salach o zmiennej ilości miejsc. Administrowany przez Stołeczne Biuro Imprez Artystycznych. Działa na zasadzie impresaryjnej i nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

KIEROWNICTWO

Romuald Szejd *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Romuald Szejd.

Scenografowie: Zofia de Ines, Ewa Zaborowska, Marcin Stajewski.

Choreografowie: Zofia Rudnicka.

Aktorzy: Adrianna Biedrzyńska, Joanna Brodzik, Ewa Dalkowska, Renata Dancewicz, Joanna Domańska, Cynthia Kaszyńska, Wanda Koczeska, Agnieszka Krukówna, Zofia Merle, Maria Pakulnis, Joanna Pokojka, Anna Samusioneck, Olga Sawicka, Hanna Stankówna, Danuta Stenka, Ewa Telega, Krystyna Tkacz, Agnieszka Warchulska, Daria Widawska, Ewa Wiśniewska, Grażyna Wolszczak, Agnieszka Wosińska, Magdalena Zawadzka, Aleksandra Zawieruszancka, Joanna Żółkowska, Piotr Bajor, Sambor Czrnota, Marian Kociniak, Krzysztof Kolberger, Mirosław Konarski, Wiktor Korzeniewski, Rafał Kosiński, Wojciech Malajkat, Jacek Mikołajczak, Bartosz Opania, Jacek Rozenek, Przemysław Sadowski, Karol Strasburger, Grzegorz Stosz, Zbigniew Suszyński, Romuald Szejda, Henryk Talar, Marek Włodarczyk, Wojciech Wysocki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Simon Gray — *BLIŻEJ (Closer)*. Przekł. Michał Ronikier. Reż. Romuald Szejda, scen. Marcin Stajewski, kost. Ewa Zaborowska. *Obsada:* Alice — A. Krukówna; Anna — O. Sawicka; Dan — B. Opania; Larry — P. Bajor; D. Widawska, R. Korzeniowski. Praprem. polska 18 X 2002.

2. Lars Norén — *MIŁOŚĆ — TO TAKIE PROSTE (Sa enkel ar karleken)*. Przekł. Halina Thylwe. Reż. Andrzej Domalik, scen. Marcin Stajewski, kost. Ewa Zaborowska. *Obsada:* Hedda — E. Telega; Alma — E. Wiśniewska; Robert — R. Szejda; Jonas — W. Wysocki. Prem. 11 I 2003.

3. Agnes Jaoui, Jean-Pierre Bacri — *W RODZINNYM SOSIE (Un air de Famille)*. Przekł. Katarzyna Skawina. Reż. Romuald Szejda, scen. Marcin Stajewski, kost. Ewa Zaborowska. *Obsada:* Matka — Z. Merle; Yolande — J. Pokojka; Betty — A. Wosińska; Denis — H. Talar; Henri — R. Kosiński; Philippe — P. Sadowski. Praprem. polska 28 III 2003.

4. Fabrice Roger-Lacan — *CRAVATE CLUB*. Przekł. Katarzyna Skawina. Reż. Romuald Szejda, scen. Marcin Stajewski, kost. Ewa Zaborowska.

Obsada: Adrien — S. Czarnota; Bernard — W. Malajkat.

Praprem. polska 18 V 2003 r., Scena SZOPA.

W REPERTUARZE

5. Bergman — *SCENY Z ŻYCIA MAŁŻENSKIEGO*. Prem. 15 XI 96; 6. Rampal — *CELI-MENA I KARDYNAŁ*. Praprem. polska 9 IV 99; 7. Beauvais-Garcin, Chevalier — *KLAN WDÓW*. Praprem. polska 18 VI 99; 8. de Hartog, Colette — *ŁOŻE Z BALDACHIMEM*. Prem. 1 XII 2000; 9. Margulies — *KOLACJA U PRZYJACIÓŁ*. Praprem. polska 9 III 2000; 10. Bauer — *PO DRUGIEJ STRONIE LUSTRA*. Praprem. polska 19 V 2001, Scena SZOPA; 11. Schmitt — *NA GRANICY*. Prem. 14 X 2001; 12. Simon — *JAPES*. Prem. 12 I 2002; 13. Allen — *SEX NOCY LETNIEJ*. Prem. 23 V 2002.

Teatr Studio

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki, tel. 022 656-69-41, fax 022 620-21-02.

e-mail: csstudio@bileteria.pl

Internet: www.teatrstudio.pl

Mieści się w prawym skrzydle PKiN; teatr wybudowany w latach 1952-55; od 1980 przyjął nazwę: Centrum Sztuki STUDIO. Teatr. Galeria; od 24 II 85 imienia Stanisława Ignacego Witkiewicza. Od 29 III 2003 Mała Scena w remoncie.

Scen: 2 (Scena Główna, pl. Defilad, PKiN, miejsc 303; Scena Mała — Malarnia, pl. Defilad, PKiN, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Kosmala *dyr. nac.*, Zbigniew Brzoza *z-ca dyr. ds. art.*, Jacek Grudzień *kier. muz.*, Zbigniew Taranienko *kier. Galerii*, Ewa Bułhak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Magdalena Łazarkiewicz, Zbigniew Brzoza, Mariusz Grzegorek.

Scenografowie: Dorota Kołodyńska; *w bież. sez.* — Katarzyna Sobańska, Grzegorz Malecki, Zbigniew Tomaszczyk.

Aktorzy: Ewa Błaszczuk, Stanisława Celińska, Anna Chodakowska (urlop do 31 XII 2002), Agnieszka Grochowska, Irena Jun, Edyta Jungowska, Elżbieta Kijowska, Agnieszka Kowalska-Bednarz, Maria Peszek, Agata Piotrowska-Mastalerz, Izabela Szela, Monika Świtaj, Joanna Trzepiecińska, Aleksander Bednarz, Jarosław Boberek, Stanisław Brudny, Dariusz Jakubowski, Redbad Klijnstra (urlop), Waldemar Kownacki (urlop), Krzysztof Majchrzak, Andrzej Mastalerz, Grzegorz Miśtał, Włodzimierz Press, Omar Sangare (urlop do 31 XII 2002), Krzysztof Strużycki, Bartłomiej Świdorski (urlop do 31 XII 2002), Józef Wieczorek; *w bież. sez.* — Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Krystyna Janda, Marta Neuman, Dorota Pomykała, Piotr Bajor, Rafał Cieszyński, Łukasz Garlicki, Krzysztof Kolberger, Jerzy Kamas, Maciej Marczewski, Krzysztof Stroiński, Paweł Szczesny, Dariusz Toczek, Mirosław Zbrojewicz, Zbigniew Zapasiewicz, Marek Żerański.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Margaret Edson — *DOWCIP (Wit)*. Przekł. Hanna Szczerkowska. Reż. Magdalena Łazarkiewicz, scen. Katarzyna Sobańska, muz. Antoni Łazarkiewicz, *światło i zdjęcia filmowe* Wojciech Todorow, *projekcje* Jerzy Karpiński, *asyst. scen.* Kasia Burgin.

Obsada: Vivian Bearing — T. Budzisz-Krzyżanowska; Dr Harvey Kelekian — A. Bednarz; Dr Jason Posner — R. Cieszyński; Susie Monahan — A. Piotrowska-Mastalerz; Profesor Ashford (projekcja) — D. Szaflarska; Technicy, Stażyści, Ekipa Kodowa — I. Szela, D. Jakubowski, M. Marczewski; Studenci (projekcja): M. Peszek, J. Boberek, A. Mastalerz, D. Toczek.

Praprem. polska 14 XI 2002, 25x (3 561). Współproducent: Polska Unia Onkologii.

2. Anton Czechow — *MEWA*. Przekł. Natalia Gałczyńska. Reż. Zbigniew Brzoza, scen. Zbigniew Tomaszczyk, kost. Dorota Kołodyńska, *muz. i oprac. muz.* Jacek Grudzień, *ruch sceniczny* Katarzyna Chmielewska, *praca nad słowem* Grażyna Matyszkiewicz, *asyst. scen.* Monika Jagodzińska, *projekcje* Jarosław Karpiński.

Obsada: Irina Arkadina — K. Janda; Konstanty Triepiew — Ł. Garlicki; Piotr Sorin — A. Bednarz; Nina Zarietna — A. Grochowska; Iłja Szamrajew — M. Zbrojewicz; Paulina — E. Błaszczuk; Masza — M. Peszek; Borys Trigorin — K. Kolberger; Eugeniusz Dorn — J. Kamas; Siemion Miedwiedienko — A. Mastalerz. Prem. 5 I 2003, 22x (4 999).

Spektakl pod honorowym patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, Aleksandra Kwaśniewskiego z Małżonką.

W REPERTUARZE

3. Handke — *GODZINA, O KTOREJ NIE WIEDZIELIŚMY O SOBIE NAWZAJEM*. Prem. 17 XII 96, 4x (467); 4. Turrini — *MIŁOŚĆ NA MADAGASKARZE*. Praprem. polska 11 XI 2000, 8x (1 137); 5. Schulz — *SANATORIUM POD KLEPSYDRA*. Prem. 17 II 2001, 3x (166); 6. Hall — *MAŁA STEINBERG*. Praprem. polska 2 IX 2001, 8x (1 137); 7. Shaffer — *AMADEUS*. Prem. 31 I 2001, 20x (2 607); 8. Waglewski — *MUZYKA ZE SŁOWAMI*. Prem. 23 II 2002, 7x (1 303).

Scena Mała (Malarnia)

PREMIERY

9. Martin Crimp — *NA WSI (The Country)*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Mariusz Grzegorek, scen. Grzegorz Malecki, *asyst. reż.* Bronisława Nowicka, *światło* Joanna Dylewska. *Obsada:* Corinne — D. Pomykała; Richard — K. Stroiński; Rebecca — E. Jungowska, M. Neuman. Prem. 12 IV 2003, 19x (1 201).

W REPERTUARZE

10. *GOTUJĄCY SIĘ PIES. Tragital Edyty Jungowskiej*. Prem. 7 X 2000, 4x (310); 11. McPherson — *DUBLIŃSKA KOŁĘDA*. Praprem. polska 24 III 2001, 11x (789); 12. Vilar — *AMERYKAŃSKA PAPIEZYCA*. Prem. 3 VI 2000, 16x (1 141); 13. McPherson — *THE WEIR (Tama)*. Prem. 24 XI 1999, 2x (463); 14. Sribljanović — *SYTUACJE RODZINNE*. Prem. 18 IV 2002, 30x (2 024).

Teatr Studio Buffo

00-491 ul. Konopnickiej 6,
tel. 022 625-47-09, fax 022 621-84-52.
e-mail: buffo@studio.com.pl
Internet: www.studiobuffo.com.pl

Teatr jest spółką z.o.o. założony 13 XI 92. Prezes Janusz Stokłosa. Wystawia własne spektakle, grane przez wykonawców wybieranych na castingach, oraz przedstawienia impresaryjne.

Sala teatralna w budynku dawnej YMKI, miejsc 422.

KIEROWNICTWO

Janusz Józefowicz *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Wokaliści: Monika Ambroziak, Magdalena Depczyk, Anna Frankowska, Barbara Mezler, Elżbieta Portka, Joanna Sochacka, Magdalena Tul, Natasza Urbańska, Beata Wyrąbkiewicz, Adam Chamski, Wojciech Dmochowski, Błażej Drab, Rafał Drozd, Janusz Józefowicz, Andrzej Kociałkowski, Michał Milowicz.

Tancerze: Izabela Ciuruś, Joanna Chmielewska, Iwona Kwiatkowska, Katarzyna Pyrka, Anna Sasiadek, Joanna Sikorska, Joanna Teśła, Anna Wojczuk, Krzysztof Adamski, Błażej Ciszek, Jarosław Derybowski, Sebastian Gonciarz, Grzegorz Kowalczyk, Andrzej Kubicki, Marcin Olszewski, Antoni Powierża, Paweł Rybarski, Grzegorz Suski, Paweł Suski, Michał Zawadka, Jacek Zieliński.

Współpraca: Katarzyna Groniec, Krzysztof Materna i Wojciech Mann, Marian Opania, Wiktor Zborowski.

Muzycy: Janusz Stokłosa, Zbigniew Dziubiński, Michał Salamon, Mariusz Fazi Mielczarek, Wojciech Ruciński, Paweł Twardoch, Janusz Żukowski, Marcin Trojanowicz, Wiesław Wysocki, Andrzej Biskupski, Marta Machnac, Radosław Maciński, Jacek Szafranec.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *WIECZÓR CYGAŃSKI W BUFFO*. *Scenariusz, reż., choreogr.* Janusz Józefowicz, *kier. muz.* Janusz Stokłosa, *scen.* Marek Chowaniec. *Wykonawcy*: Natalia Michajłowna Buzyliewa, Nikolaï Jakowlewicz Wasiliewicz, Janusz Józefowicz, Anna Frankowska, Natasza Urbańska, Elena Rutkowska, Cygański Zespół Muzyczny „Terno” oraz wokaliści i tancerze Teatru Studio Buffo i zespół muzyczny pod dyktando Janusza Stokłosa. Prem. 15 IX 2002.

2. *WIECZÓR ŻYDOWSKI W BUFFO*. *Scenariusz, reż., choreogr.* Janusz Józefowicz, *kier. muz.* Janusz Stokłosa, *scen.* Marek Chowaniec. *Wykonawcy*: Sława Przybylska, Magda Umer, Szymon Szurmiej, Marian Opania, Wiktor Zborowski, wokaliści i tancerze Teatru Studio Buffo i zespół muzyczny pod dyktando Janusza Stokłosa. Prem. 21 X 2002.

3. *DZIDZIA*. Recital Moniki Ambroziak. Produkcja: Jan Zawistowski. Prem. 7 III 2003.

4. *WIECZÓR ROSYJSKI*. *Scenariusz, reż., choreogr.* Janusz Józefowicz, *kier. muz.* Janusz Stokłosa. *Wykonawcy*: Michał Bogdanowicz, Natasza Urbańska, Anna Dereszowska, Monika Ambroziak, Rafał Drozd, wokaliści i tancerze Teatru Studio Buffo i zespół muzyczny pod dyktando Janusza Stokłosa. Prem. 26 IV 2003.

W REPERTUARZE

5. *METRO W BUFFO*. *Muz.* Stokłosa, *libr.* Agata i Maryna Miklaszewskie. Prem. 30 I 91 w T. Dramatycznym; 6. *PRZEBOJE – PIOSENKI*

Z LAT 50. I 60. Scenariusz Józefowicz. Prem. 30 IV 95; 7. *TYLE MIŁOŚCI*. *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 26 III 96; 8. *NIEDZIELA NA GŁÓWNYM*. Piosenki Wojciecha Młynarskiego. *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 29 IV 2001; 9. *W OBRONIE JASKINIOWCA* wg Beckera i Graya. Prem. 18 II 2001; 10. *UKOCHANY KRAJ... czyli PRL w piosence*. *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 21 III 2002.

Teatr Syrena

00-589 ul. Litewska 3,
tel. 022 621-24-41, fax 022 629-57-38.
e-mail: sekretariat@teatrsyrena.pl
Internet: www.teatrsyrena.art.pl

Dawna ujeżdżalnia, adaptowana dla teatru w 1948.

Scen: 2 (ul. Litewska 3, Duża Scena, miejsc 301, Mała Scena, miejsc 60, od I 2002).

KIEROWNICTWO

Barbara Borys-Damięcka *dyr. nac. i art.*, Jacek Pazdro *z-ca dyr.*, Ryszard Marek Groński *kier. lit.*, Agnieszka Daroch *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Barbara Borys-Damięcka, Wojciech Adamczyk, Wojciech Malajkat, Cezary Morawski, Bogusław Semotiuk. *Scenografowie*: w bież. sez. – Irena Biegańska, Ewa Krauze, Tatiana Kwiatkowska, Ewa i Andrzej Przybyłowie, Wiesława Starska, Allan Starski.

Choreografowie: w bież. sez. – Zofia Rudnicka, Aleksandra Wiszniowska, Tomasz Tworowski. *Aktorzy*: Anna Deka, Agata Gawrońska-Bauman, Dorota Gorjainow, Beata Jankowska-Tzimas, Jolanta Litwin, Beatrycze Łukaszewska, Izabella Olejnik, Hanna Orsztynowicz, Beata Romanowska, Marta Walesiak, Wojciech Billip, Jacek Dziegiel, Przemysław Głapiński, Andrzej Jurek, Bogusław Koprowski, Zbigniew Kozłowski, Marcin Piętoski, Jacek Pluta; w bież. sez. – Adrianna Biedrzyńska, Zofia Czerwińska, Dorota Dobrowolska, Magdalena Gruzziel, Alina Janowska, Hanna Kochańska, Lidia Korsakówna, Teresa Lipowska,

Małgorzata Olszewska, Krystyna Sienkiewicz, Justyna Sieńczyłło, Katarzyna Tatarak, Magda Wójcik, Grażyna Wolszczak, Magdalena Wołlejko, Artur Barciś, Leon Charewicz, Marek Kępiński, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Krzysztof Kołbasiuk, Robert Kudelski, Czesław Majewski, Wojciech Malajkat, Jan Matyjaszkiewicz, Cezary Morawski, Tadeusz Pluciński, Piotr Polk, Włodzimierz Press, Eugeniusz Robaczewski, Piotr Siejka, Marcin Troński, Krzysztof Tyniec, Tadeusz Wojtych, Grzegorz Wons, Jerzy Woźniak, Zbigniew Zamachowski, Andrzej Zaorski, Andrzej Żarnecki.

Balet: Blanka Bekier, Izabella Brzezińska, Dominika Dębska, Adam Matuszczyk, Remigiusz Nawrocki, Anna Puchalska, Aleksandra Wiszniowska (kier. baletu), Paweł Żelazko, Sławomir Żmijewski.

Scena Duża

REPERTUAR

PREMIERY

1. Julian Tuwim, Tadeusz Sygietyński — *ŻOŁNIERZ KRÓLOWEJ MADAGASKARU*. *Adapt. i reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Ewa i Andrzej Przybyłowie, *kost.* Irena Biegańska, Ewa Krauze, *aranżacje i kier. muz.* Mirosław Jastrzębski, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *realizacja światła* Mirosław Poznański, *asyst. reż.* Renata Domagała.

Obsada: Saturnin Mazurkiewicz, Mecenaz z Radomia – J. Matyjaszkiewicz, Leon Charewicz; Kamilla, Gwiazda Teatryku „Arkadia” – B. Łukaszewska; Pani Mącka – T. Lipowska; Władysław Mącki, Senior – G. Wons; Władysław Mącki, Junior – M. Piętoski; Panna Sabina – D. Dobrowolska; Pani Lemiecka – H. Orsztynowicz; Kelner – T. Pluciński; Grzegorz – E. Robaczewski, J. Woźniak; Kazio, Syn Mazurkiewiczza – M. Borowiec; Nikifor – T. Wojtych; Podróżny – J. Woźniak; Obywatel, Reżyser – W. Billip; Zuzia, Gwiazdeczka – B. Jankowska-Tzimas; Różia, Gwiazdeczka – M. Walesiak; Fruzia, Gwiazdeczka – B. Romanowska; Szpakowski, Aktor, Tenor – Z. Kozłowski; Cabiński, Aktor – P. Głapiński; Sonenfeld, Aktor – J. Pluta; Kapciuchowski, Inspicjent – A. Jurek; Ruczkowska, Garderobiana

– Z. Czerwieńska; Aktor Grający Lokaja – B. Koprowski oraz M. Bach, R. Nawrocki, B. Bekier, I. Brzezińska, J. Dzięgiel, A. Kucharski, P. Żelazko, A. Matuszczyk, A. Puchalska, A. Wiszniowska, S. Zmijewski.
Prem. 20 IX 2002, 28x (6 250).

2. Meggie W. Wrightt — *KLUB HIPOCHONDRYKÓW*. Reż. Wojciech Malajkat, scen. Allan Starski, kost. Wiesława Starska, muz. Zbigniew Zamachowski, aranżacje Andrzej Jagodziński, *ruch sceniczny* Aleksandra Wiszniowska, *realizacja światła* Michał Englert, *asyst. reż.* Renata Domagała.

Obsada: Leo – Z. Zamachowski; Tom – P. Polk; Ken – W. Malajkat; Pam – M. Wołlejko; Vito – M. Troński; Ben – M. Piętowski, P. Siejka; Gina – M. Walesiak.
Prem. 11 IV 2003, 16x (4 705).

3. Don Nigro — *MİŁOŚĆ Z OCEANU* (*Seascape with Sharks and Dancer*). Przekł. Hanna Szczerkowska. Reż. Cezary Morawski, scen. Anna Adamaszek, muz. Jan Janga Tomaszewski, *ruch sceniczny* Aleksandra Wiszniowska, *realizacja światła* Jarosław Szmidt.

Obsada: Ben – M. Piętowski; Tracy – M. Walesiak.

Prem. 13 VI 2003, 3x (179).

Przedstawienie z widownią na scenie.

W REPERTUARZE

4. Staropolski wg Andersena — *CALINECZKA*. Prem. 9 XII 92, 38x (10 698); 5. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 15 V 98, 7x (1 698); 6. Collodi — *PINOKIO, CZYLI MUZYCZNA OPowieść o DOBRYM WYCHOWANIU*. Prem. 24 I 99, 15x (4 129); 7. Ludwig — *KSIEŻYC NAD BUFFALO*. Prem. 26 XI 99, 7x (1 419); 8. *POLAKÓW ŻYCIE SEKSUALNE*. Scenariusz Groński. Prem. 18 V 2000, 12x (2 571); 9. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDĄ*. Prem. 24 XI 2000, 9x (1 670); 10. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 7 X 2001, 40x (11 459); 11. Stefanowicz — *TAKA NOC NIE POWTÓRZY SIĘ WIĘCEJ*. Prem. 15 XI 2001, 17x (3 338); 12. *SINATRA*. Scenariusz Szurmiej. Prem. 20 XII 2001, 3x (599); 13. Hawdon — *IN FLAGRANTY*. Prem. 32 V 2002, 24x (5 539).

Scena Mała

REPERTUAR

PREMIERY

14. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTOREK*. Muz. Bogusław Schaeffer, reż. Bogusław Semotiuk.

Obsada: Cze – D. Gorjainow; Dru – A. Deka; Pie – I. Cholułuj.

Prem. 29 IX 2002, 24x (837).

15. *LORA SZAFRAN & BOGDAN HOŁOWNIA w piosenkach JERZEGO WASOWSKIEGO*.

Prem. 5 XII 2002, 8x (262).

16. Ryszard Marek Groński — *PARTY*. Reż. Barbara Borys-Damięcka, scen. Tatiana Kwiatkowska, muz. Czesław Majewski, *układy taneczne* Tomasz Tworowski, *realizacja światła* Piotr Pawlik, *asyst. reż.* Renata Domagała.

Obsada: Mistrz – M. Kociniak; Pieśniarka – I. Olejnik; Impresario – A. Zaorski; Akompaniator – Cz. Majewski; Komik – J. Pluta; Klaun – W. Billip; Marta – H. Kochańska; Pani – M. Walesiak.

Prem. 24 I 2003, 27x (5 895).

W REPERTUARZE

17. *HEMAR MNIEJ ZNANY*. Scenariusz Wiśniewski. Prem. 19 XI 2002, 2x (114); 18. *TEN DROGILWÓW*. 1x (22); 19. *JACQUES BREL*. Prem. 8 IV 2002, 8x (356).

Teatr Współczesny

00-640 ul. Mokotowska 13,
tel. 022 825-13-52, fax 022 825-52-17.

e-mail: teatr@wspolczesny.pl

Internet: www.wspolczesny.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1948 sali parafialnej kościoła św. Zbawiciela.

Scen: 2 (Teatr Współczesny, ul. Mokotowska 13, miejsc 340-370, zależnie od inscenizacji; Scena w Baraku, miejsc 98, otw. 14 VI 97).

KIEROWNICTWO

Maciej Englert *dyr. nacz. i art.*, Maciej Bargielowski *z-ca dyr.*, Jadwiga Adamowicz *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Agnieszka Glińska; *w bież. sez.* – Maciej Englert.

Scenografowie: Marcin Stajewski; *w bież. sez.* – Magdalena Maciejewska, Anna Englert.

Aktorzy: Ewa Gawryluk, Sylwia Gliwa, Joanna Jezewska, Maja Komorowska, Monika Krzywkowska, Zofia Kucówna, Monika Kwiatkowska, Marta Lipińska, Maria Mamona, Ilona Ostrowska, Jolanta Piętek, Zofia Saretok, Agnieszka Suchora, Kinga Tabor, Iwona Wszółkówna, Piotr Adamczyk, Marek Bargielowski, Ryszard Barycz, Tomasz Borkowski, Jacek Bursztynowicz, Leon Charewicz, Damian Damięcki, Dariusz Dobkowski, Piotr Garlicki, Stanisław Górka, Przemysław Kaczyński, Ireneusz Kocylak, Krzysztof Kowalewski, Olgierd Łukaszewicz, Wojciech Machnicki, Janusz Michałowski, Piotr Nowak, Janusz R. Nowicki, Jan Pęczek, Marcin Przybylski, Norbert Rakowski, Piotr Rękawik, Jacek Rozenek, Krzysztof Stelmaszyk, Zbigniew Suszyński, Borys Szyc, Andrzej Zieliński; *w bież. sez.* – Danuta Szaflarska, Eliza Borońska (AT), Dominika Kluźniak (AT), Anna Nykowska, Olena Leonenko, Andrzej Ferenc, Paweł Nowisz, Bartosz Turzyński (AT).

REPERTUAR

Teatr Współczesny

PREMIERY

1. Kay Mellor — *NAMIETNA KOBIETA* (*A passionate Woman*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Maciej Englert., scen. Marcin Stajewski, kost. Anna Englert.
Obsada: Betty – M. Lipińska; Mark –

P. Adamczyk; Craze – A. Zieliński; Donald – K. Kowalewski; Jo – K. Tabor.

Praprem. polska 16 I 2003, 54x (17 157).

2. William Shakespeare — *STRACONE ZACHODY MIŁOŚCI* (*Loves Labours Lost*). Przekł. Leon Ulrich. Reż. Agnieszka Glińska, scen. Magdalena Maciejewska, muz. Olena Leonenko.

Obsada: Ferdynand, król Nawarry – A. Zieliński; Biron – P. Rękawik; Longaville – T. Borkowski; Dumain – M. Przybylski; Boyet – L. Charewicz; Don Adriano de Armado – K. Stelmaszyk; Nataniel, pleban – J. Michałowski; Holofernes, bakałarz – D. Damięcki; Łepak – B. Szyc; Tępak – P. Kaczyński; Cma, paź Armada – D. Kluźniak; Księżniczka francuska – M. Krzywkowska; Rozalina – I. Wszółkówna, Maria – M. Kwiatkowska; Katarzyna – K. Tabor; Żakinetta, wieśniaczka – I. Ostrowska; Służba księżniczki francuskiej – M. Mamona, A. Nykowska; Służba króla Nawarry – J. Bursztynowicz, B. Turzyński (AT).

Prem. 3 V 2003, 23x (4 595).

W REPERTUARZE

3. O'Casey — *KONIEC POCZĄTKU*. Prem. 9 XI 96; 12x (2 415); 4. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCICEM*. Prem. 28 XI 98; *zmiany w obsadzie:* Krawiec – Janusz R. Nowicki; 21x (4 089); 5. Hrabal — *BAMBINI DI PRAGA*. Prem. 9 XI 2001; *zmiany w obsadzie:* Uczennica u Krauzego – K. Tabor; 55x (8 263); 6. Konwicki — *WNIEBOWSTAPIENIE*. Prem. 27 IV 2002; *zmiany w obsadzie:* Mardziar – M. Bargielowski, R. Barycz; Cudzoziemiec – A. Ferenc. 37x (6 695).

Scena w Baraku

W REPERTUARZE

7. Harwood — *KWARTET*. Prem. 10 III 2000; 9x (1 056); 8. Nicholson — *ODWRÓT*. Praprem. polska 13 X 2000, 6x (403); 9. Fosse — *IMIE*. Praprem. polska 7 IV 2001, 9x (466).

Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej

00-104 pl. Grzybowski 12/16,
tel. 022 620-62-81, fax 022 624-32-33.
e-mail: sekretariat@teatr-zydowski.art.pl
Internet: www:teatr-zydowski.art.pl

Gmach zbudowany w 1969 wg proj. Władysława Jotkiewicza, pod nadzorem Bohdana Pniewskiego.

Przy teatrze działa Studio aktorskie, zob. s. 197.
Scen: 1 (pl. Grzybowski 12/16, miejsc 336).

KIEROWNICTWO

Szymon Szurmiej *dyr. nac. i art.*, Lech Wojciechowski *gl. spec. ds. org.*, Jerzy Sokółowski *gl. spec. ds. progr.*, Teresa Wrońska *kier. muz.*, Michał Friedman *pedagog jez. jidisz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Helena Szurmiej-Witkowski.
Scenografowie: stała współpraca: – Marian Stańczak; *w bież. sez.* – Marta Grudzińska.
Choreografowie: w bież. sez. – Lena Szurmiej.
Aktorzy: Monika Chrzastowska, Ewa Dąbrowska, Ernestyna Haselnus-Winnicka, Monika Jeremicz-Siedliska, Edyta Jurecka-Wardzińska, Joanna Przybyłowska-Wójcik, Dorothea Salamon, Małgorzata Siemaszko, Wanda Siemaszko, Monika Soszka, Barbara Szeliga-Gałązka, Jolanta Szulc, Alina Świdowska, Gołda Tencer, Waldemar Gawlik, Cezary Jakubicki, Robert Kowalski, Henryk Rajfer, Rafał Rutowicz, Michał Siegoczyński, Piotr Sierecki, Jerzy Walczak, Marek Węglarski; *współpraca:* Stefania Staszewska; *w bież. sez.* – Seweryn Dalecki; Ewa Billip, Monika Chrzastowska, Katarzyna Gordyczukowska, Adrianna Janota, Ewa Kabsa, Beatrycze Łukaszewska, Joanna Rzączyńska, Marta Waleśiak, Mariusz Bach, Michał Billip, Krzysztof Gosztyła, Krzysztof Kołbasiuk, Robert Kowalski, Adam Koziołek, Zbigniew Kozłowski, Arkadiusz Kucharski, Mikołaj Müller, Tomasz Nerkowski, Piotr Nowakowski, Marcin Piętowski, Juliusz Pilpel, Jan Prochyra, Szymon Szurmiej, Wojciech Węglarski, Jacek

Wolszczak, Tadeusz Woszczyński, Karol Wróblewski oraz skrzypkowie: Mirosław Kuźniak, Jacek Michałowicz.

Adepci: Monika Jeremicz-Siedliska, Kamila Szymańska.
Sluchacze Studia: Rafał Dajbor, Małgorzata Majewska, Adam Malecki, Sylwia Najah, Anna Olszyńska, Justyna Rawska, Małgorzata Trybalska, Jacek Wolszczak.

Warszawski Teatr Pantomimy:

Stefan Niedziałkowski *kier. art.*
Ryszard Tomaszewski *pedagog pantomimy.*
Mimowie: Iwona Pachońska-Kulikowska, Grzegorz Grzywacz, Ryszard Kluge, Grzegorz Kulikowski, Tomasz Tworkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *KOPCIUSZEK* – wg Charlesa Perraulta. *Scenariusz i reż.* Lena Szurmiej, *scen.* Marta Grudzińska, *muz.* Rajmund Filipiak, *kier. muz.* Małgorzata Hauschild, *asyst. reż.* Waldemar Gawlik.
Obsada: Kopciuszek – M. Jeremicz-Siedliska; Macocha – E. Haselnus-Winnicka; Gertruda M. Soszka; Hortensja – J. Przybyłowska; Wróżka Pomarańczowa – B. Szeliga; Wróżka Zielona – A. Świdowska; Wróżka Czerwona – D. Salamon, K. Borkowska; Książę – A. Malecki, R. Rutowicz; Mysz I – H. Rajfer; Mysz II – M. Węglarski; Mysz III – W. Gawlik; Król – R. Dajbor; Królowa – E. Dąbrowska; Dworzanie: M. Majewska, S. Najah, J. Rzączyńska, M. Trybalska, R. Dajbor, J. Wolszczak.
Prem. 5 XII 2002, 26x (5 976).

2. *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA (Schneewittchen)* – wg braci Grimm. *Scenariusz, reż., choreogr.* Lena Szurmiej, *scen.* Marta Grudzińska, *muz.* Rajmund Filipiak, *kier. muz.* Małgorzata Hauschild, *asyst. reż.* Małgorzata Szurmiej.
Obsada: Królewna Śnieżka – J. Rzączyńska; Książę – R. Rutowicz; Królowa Matka – E. Dąbrowska; Król Ojciec – W. Gawlik; Królowa Macocha – M. Soszka; Łowczy – M. Węglarski; Gąpcio – J. Wolszczak; Mędrak – P. Sierecki; Piękniś – M. Jeremicz-Siedliska; Pracus –

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Barbara Muszyńska, Aneta Pluszka, Krzysztof Niesiołowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Burakowska, Urszula Kubicz-Fik, Michał Wilma.
Aktorzy: Elżbieta Bielińska, Marta Gryko, Hanna Kinder-Kiss, Henryka Korzycka, Aneta Pluszka, Małgorzata Somerlik, Andrzej Arciszewski, Andrzej Bocian, Jan Marcinowicz, Piotr Michalski, Jan Plewako, Robert Pluszka; *adept:* Marcin Marcinowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Melania Karwatowa i Jacek Jokiel — *HERAKLES NIEZWYCIĘŻONY*. *Reż.* Krzysztof Niesiołowski, *scen.* Urszula Kubicz-Fik, *muz.* Jerzy Derfel.
Obsada: Herakles – A. Bocian; Zeus, Lew Nemejski, Atlas – J. Marcinowicz; Atena, Omfalina – M. Somerlik; Hera, Hydra Lernejska – E. Bielińska; Chiron, Byk Kretański – A. Arciszewski; Eurysteusz – J. Plewako; Rinton, Posejdon – R. Pluszka; Dworzanie, Eros – H. Korzycka.
Prem. 28 XI 2002, 17x (2 316).

2. Otfried Preussler — *MALUTKA CZAROWNICA (Die kleine Hexe)*. *Przekł.* Hanna i Andrzej Ozogowscy. *Adapt.* Krzysztof Niesiołowski, *insc., reż. i scen.* Barbara Muszyńska, *muz.* Andrzej Bocian.
Obsada: Malutka Czarownica – M. Gryko oraz E. Bielińska, H. Kinder-Kiss, A. Pluszka, M. Somerlik, A. Bocian, P. Michalski, R. Pluszka, M. Marcinowicz.
Prem. 21 XII 2002, 16x (2 128).

3. Carlo Collodi — *PINOKIO (Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino)*. *Przekł.* Zofia Jachimiecka. *Adapt. i reż.* Aneta Pluszka, *scen.* Joanna Burakowska i Michał Wilma, *muz.* Jakub Grzegorek.
Obsada: Gawędziarz, Pinokio – R. Pluszka; Dżepetto, Durektor Teatru – J. Plewako; Aktor I, Świerszcz – P. Michalski; Aktor II, Marionetka I, Kot, Ryba I – E. Bielińska; Aktor III, Marionetka II, Lis, Ryba II – M. Gryko; Aktor IV, Marionetka III, Knot –

M. Chrzastowska; Porządnicki – J. Przybyłowska; Łasuch – B. Szeliga; Śmieszek – K. Borkowska; Lis – S. Najah; Zając – M. Majewska; Sarna – M. Trybalska; Dwórki – D. Salamon, A. Świdowska; Dworzanie Macochy – G. Kulikowski, R. Kluge; Dworzanie Księcia – A. Malecki, R. Dajbor.
Prem. 1 VI 2003, 7x (1 262).

W REPERTUARZE

3. *ZACZAROWANY ŚWIAT – CHAGALL (Di falkieszefel welt fun Chagall)*. Prem. 11 III 89, 2x (219); 4. *I STAŁ SIĘ CUD*. Widowisko muzyczne w II częściach. *Scenariusz* Szurmiej, Prem. 9 V 98, 8x (2 064); 5. *KAMIENICA NA NALEWKACH*. Szlagiery żydowskiej ulicy. *Scenariusz* Groński, Tencer, Szurmiej. Prem. 16 XII 2000, 13x (1 990); 6. *Perec – MONISZ, CZYLI SZATAN ZROBIONY WARARAT*. Prem. 13 X 2001, 2x (152); 7. *Manger – CUD PURYMOWY*. Prem. 13 IV 2002, 9x (972); 8. *Bock – SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 9 VII 2002, 47x (11 346).

Teatr „Baj”

03-719 ul. Jagiellońska 28,
tel. 022 619-80-77, fax 022 619-90-96.
e-mail: teatr@teatrbaj.waw.pl
Internet: www.teatrbaj.waw.pl

Budynek wzniesiony w 1914 roku jako Wychowawczy Gmach Warszawskiej Gminy Starozakonnych im. Michała Bergsona. Po II wojnie światowej Żydowski Dom Kultury, w latach 1948-50 przebudowany i zaadaptowany dla Teatru Żydowskiego wg projektu Eleonory Sekreckiej. Siedziba teatru „Baj” od 1954 r. w 1994 zmiana nazwy.
Scen: 1 (ul. Jagiellońska 28, miejsc 184).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Niesiołowski *dyr. nac. i art.*, Kazimierz Boczkowski *z-ca dyr.*, Teresa Ostaszewska *kier. muz.*

A. Bocian; Aktor V, Marionetka IV, Gołąb – M. Marcinowicz.
Prem. 24 IV 2003, 17x (2 122).

W REPERTUARZE

4. Piekarska wg Leśmiana — *CUDOWNA LAMPA ALADYNA*. Prem. 30 XII 94, 16x (2 381); 5. Borowiak wg Konopnickiej — *NA JAGODY*. Prem. 19 XII 95, 31x (4 534); 6. Wilkowski — *MIS TYMOTEUZ I PSIUNCIO*. Prem. 20 XI 96, 17x (1 927); 7. Żak — *WIELKA NOWINA*. Prem. 20 XII 97, wznow. 9 XII 2001, 19x (2 563); 8. Baum — *CZARNOKSIEŹNIK Z KRAINY OZ*. Prem. 10 V 2000, 3x (513); 9. Konopnicka — *OPOWIEŚCI KOSZAŁKA OPAŁKA (O krasnoludkach i sierotce Marysi)*. Prem. 16 XII 2000, 10x (1 446); 10. Sowa — *ELE MELE KOZŁAT WIELE*. Prem. 24 III 2001, 12x (1 688); 11. Świrszczyńska — *SZU HIN – DZIEWCZYŃKA Z PÓL RYŻOWYCH*. Prem. 24 XI 2001, 12x (1 501); 12. Plüdonis — *SPIEW LASU*. Prem. 20 IV 2002, 21x (2 686).

Teatr Lalek „Guliwer”

02-548 ul. Różana 16,
tel. 022 845-16-76, fax 022 845-46-13.
e-mail: info@teatrguliwer.waw.pl
Internet: www.teatrguliwer.waw.pl

Budynek Spółdzielni „Społem”, w latach 1967-70 przebudowany wg proj. Tadeusza Iskierki.
Scen: 1 (ul. Różana 16, miejsc 210).

KIEROWNICTWO

Mirosław Korzeb *dyr. nac.*, Zbigniew Lisowski *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Zbigniew Lisowski, Petr Nosálek (Słowacja), Oleg Żiugzda (Białoruś).
Scenografowie: w bież. sez. – Eva Farkašová, Larisa Mikina (Białoruś), Pavel Hubička (Słowacja).
Aktorzy: Joanna Borer-Dzięgiel, Regina Fur-

mańska, Magdalena Kiszko, Ewa Laskowska, Elżbieta Pejko, Ewa Scholl, Georgi Angielow, Paweł Jaroszewicz, Jacek Kiss, Jacek Poniński, Krzysztof Prygiel, Adam Wnuczko; *w bież. sez.* – Zenona Berezowska, Katarzyna Brzozowska-Ożarowska, Iwona Dolecka. Edyta Łukaszewska-Lisowska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Tadeusz Słobodzianek — *JASKÓLECZKA*. *Reż. i insc.* Zbigniew Lisowski, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Piotr Nazaruk.
Obsada: Jutrzenka, Jaskółeczka – M. Kiszko; Wiatr, Kot – G. Angielow; Czas, Ojciec Jaskółeczki – A. Wnuczko; Krowa, Sowa, Żmija, Matka Jaskółeczki – E. Scholl; Papuga, Gołąb, Słowik – P. Jaroszewicz.
Prem. 19 X 2002, 15x (2 967).

2. *FAUST, GENOWEFA, DON JUAN* czyli opowieści wędrownych lalkarzy. Teksty anonimowe. *DOKTOR JOHANN FAUST*, *przekł.* Grzegorz Sinko. *DON JUAN*, *przekł.* Grzegorz Sinko. *GENOWEFA*, *przekł.* Renata Chudecka. *Reż. i insc.* Petr Nosálek, *scen.* Eva Farkašová, *muz.* Pavel Helebrand, *asyst. reż.* Paweł Stankiewicz.

Obsada: *DOKTOR JOHANN FAUST:* Faust – A. Wnuczko; Mefistofeles – G. Angielow; Wagner – J. Poniński; Pikling – K. Prygiel; Król Czech, Diabeł, Student – J. Kiss; Anioł – M. Kiszko; Student, Diabeł – E. Scholl; *GENOWEFA:* Graf Zygfryd, rycerz – K. Prygiel; Genowefa – M. Kiszko; Bojaźliwy, Marketa – E. Scholl; Golo – J. Kiss; Tristan – J. Poniński; Drago, Baltazar, giermkowie – A. Wnuczko; Hanusz, Koń – G. Angielow; *DON JUAN:* Don Juan – G. Angielow; Kielbaska – A. Wnuczko; Don Pietro – J. Kiss; Donna Marillis – E. Scholl; Don Filippo – K. Prygiel; Oberżystka – M. Kiszko; Pustelnik – J. Poniński; Diabły – zespół; Śmierć – E. Scholl.
Prem. 1 III 2003, 10x (1 425).

3. Lora Lee [pseudonim] — *BAJKA O TRZECH ŚWINKACH*. *Reż.* Oleg Żiugzda, *scen.* Larisa Mikina, *oprac. muz.* Oleg Żiugzda.
Obsada: Narrator – J. Borer-Dzięgiel; Mister Wolini-Wilk – P. Jaroszewicz; Piggy – E. Pejko;

Willy – K. Prygiel; Billy – G. Angielow; Owca – E. Laskowska.
Prem. 26 IV 2003, 21x (3 973).

W REPERTUARZE

4. Brzechwa — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 3 III 85, 12x (2 131); 5. Jakóbczyk, Rochowiak — *CHIŃSKIE OPOWIEŚCI* wg Künstlera. Prem. 12 III 94, 14x (2 465); 6. Wąsiel — *BASŃE BRACI GRIMM*. Prem. 12 X 96, 13x (2 697); 7. Andersen — *DZIELNY OŁOWIANY ŻOŁNIERZYK*. Prem. 18 IV 98, 13x (2 127); 8. Pecko — *PO ROZUM DO GŁOWY*. Prem. 9 X 99, 25x (3 647); 9. Elers-Jarleman — *KOTY CZYLI KOCI MUSICAL*. Praprem. 18 XII 99, 22x (4 507); 10. Wilkowski — *TYMOTEUZ WŚRÓD PTAKÓW*. Prem. 19 II 2000, 22x (3 907); 11. Maeterlinck — *NIEBIESKI PTAK*. Prem. 29 IV 2000, 8x (1 577); 12. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 24 VI 2000, 19x (3 414); 13. Lisowski — *TAJEMNICA WIGILIJNA*. Prem. 9 XI 2000, 35x (5 219); 14. Makuszyński — *PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA*. Prem. 31 III 2001, 28x (6 328); 15. Grochowiak — *PIĘKNA I BESTIA CZYLI BAŚŃ JESZCZE RAZ OPOWIEDZIANA*. Prem. 1 XII 2001, 18x (3 384); 16. Januszewska, Wilkowski — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 9 III 2002, 14x (2 883); 17. Kownacka — *SZEWCZYK DRATEWKA*. Prem. 9 VI 2002, 32x (6 315).

Teatr „Lalka”

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 022 620-49-50, fax 022 624-85-65.
e-mail: lalka@zigzag.pl
Internet: www.teatrlalka.waw.pl

Gmach PKiN, zbudowany w 1955 r. (prawe skrzydło).
Scen: 1 (Plac Defilad, PKiN, miejsc 182).

KIEROWNICTWO

Jan Woronko *dyr. nac.*, Joanna Rogacka *kier. art.*, Adam Kilian *konsult. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Marek Ciunel, Wojciech Szlachowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Jerzy Murawski, Paweł Walicki.

Aktorzy: Monika Babula, Beata Duda-Perzyna, Aneta Harasimczuk, Aneta Jucejko-Pałęcka, Agnieszka Mazurek, Mirosława Płońska-Bartsch, Anna Porusiło-Dużyńska, Michał Burbo, Waldemar Dolecki, Grzegorz Feluś, Roman Holc, Mariusz Laskowski, Tomasz Mazurek, Wojciech Pałęcki, Andrzej Perzyna, Wojciech Słupiński, Piotr Tworek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Wojciech Szlachowski — *MERLIN CZARODZIEJ CZYLI JAK RYCERZ BEZ IMIENIA POWOLI DOSZEDŁ DO ZNACZENIA*. *Reż.* Wojciech Szlachowski, *scen.* Jerzy Murawski, *muz.* Krzysztof Dzierma, *asyst. reż.* Agnieszka Czerniak, Wojciech Pałęcki.
Obsada: Rycerz bez imienia – Piotr Tworek; Merlin – M. Burbo; Viviana – A. Harasimczuk; Morgana – A. Mazurek; Ginewra – W. Porusiło-Dużyńska; Blanchefleur – B. Duda-Perzyna; Arganie – A. Jucejko-Pałęcka; Arvena – M. Płońska-Bartsch; Artur – G. Feluś; Lancelot – W. Dolecki; Perceval – T. Mazurek; Bedivere – R. Holc; Tristan – A. Perzyna; Mordred – W. Pałęcki; Czarna rycerz, Mężczyzna – W. Słupiński; Czarna rozpacz – M. Babula.
Praprem. 24 XI 2002, 19x (3 021).

2. Violetta Bogorodz i Marek Ciunel — *KRÓL OLCH* wg ballady J. W. Goethego *Erlkönig*. *Reż.* Marek Ciunel, *scen.* Paweł Walicki, *muz.* Stanisław Drzewiecki, *przygot. wok.* Aldona Krasucka.
Obsada: Chłopiec – M. Babula; Król Olch – G. Feluś; Matka – B. Duda-Perzyna; Ojciec – P. Tworek; Córki Króla Olch: Pierwsza – A. Jucejko-Pałęcka; Druga – A. Mazurek; Trzecia – A. Porusiło-Dużyńska; Czwarta, Syn – T. Mazurek; Lekarze, Drzewa: – W. Dolecki, R. Holc, W. Pałęcki, W. Słupiński; Lokaje: W. Dolecki, W. Pałęcki; Dzieci-Dorośli – Zespół.
Praprem. 11 IV 2003, 11x (1 251).

3. Stanisław Grochowiak — *BESTIA I PIĘKNA*. Reż. Jarosław Kilian, scen. Adam Kilian, muz. Andrzej Kurylewicz, choreogr. Jacek Tomasiak, asyst. reż. Roman Holc.

Obsada: Piękna – B. Duda-Perzyna A. Mazurek; Zachlanna – A. Porusiło-Dużyńska; Dumna – A. Harasimczuk; Błazen – A. Jucejko-Pałęcka; Rachmistrz – M. Burbo; Oprawca – G. Feluś; Bobak – T. Mazurek, Bestia – W. Pałęcki i A. Perzyna oraz P. Tworek lub P. Tworek i W. Pałęcki oraz A. Perzyna; Kupiec – W. Słupiński; Syreny – A. Mazurek, A. Jucejko-Pałęcka, M. Płońska-Bartsch, B. Duda-Perzyna; Stwory na dworze Bestii – R. Holc, T. Mazurek, A. Perzyna, M. Płońska-Bartsch; Marszałek – R. Holc; Hajduczek – ***.

Wznów. 22 V 2003 z okazji 80. urodzin Adama Kiliana i 55. lecia pracy artystycznej (prem. 10 IX 94), 11x (2 002).

W REPERTUARZE

4. Defoe — *ROBINSON CRUSOE*. Prem. 15 II 94, 11x (1 760); 5. Tolkien — *RUDY DŻIL I JEGO PIES*. Prem. 17 XII 94, 10x (1 750); 6. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 9 XII 95, 32x (5 824); 6. Maar — *Q-Q-RY-Q – czyli przyjaciele ze skrzyni*. prem. 27 IX 97; 12x (2 148); 7. Estreicherowie — *SZOPKA KRAKOWSKA*. Prem. 6 XII 97, 18x (3 222); 8. Dworakowski — *ALE JAJO!*. Praprem. 12 VI 99, 16x (2 896); 9. Homer — *ODYSEJA*. Prem. 19 XII 99, 16x (2 928); 10. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 28 IV 2001, 30x (5 490); 11. Szelachowski — *PAŃSTWO FAJNACKICH*. Prem. 8 XII 2001, 9x (1 602).

WŁOCŁAWEK

Teatr Impresaryjny im. Włodzimierza Gniazdowskiego

ul. 87-800, ul. Wojska Polskiego 13, tel. 054 231-47-60, fax 054 231-47-62. Internet: www.impresaryjny.prv.pl

Utworzony zarządzeniem Wojewody Włocławskiego nr 65 z dn. 6 VI 92 pn. Państwowy Teatr

Impresaryjny. Mieści się w budynku Wojewódzkiego Domu Kultury. Działa jako scena impresaryjno-agencyjna bez stałego zespołu.

Formy działania: a) teatr zamawia spektakle u prywatnych producentów; b) organizuje występy teatrów, kabaretów, zespołów estradowych, koncerty muzyki poważnej i recitale operowe; c) patronuje teatrom amatorskim. Scen: 1 (ul. Wojska Polskiego 13, miejsc ok. 500).

KIEROWNICTWO

Jan Polak *dyr. nacz. i art.*

REPERTUAR

PRZEDSTAWIENIA GOŚCINNE:

1. Lucy Maud Montgomery — *ANIA Z ZIELENEGO WZGÓRZA*.

3. Ingmar Vilqist — *OSKAR I RUTH* – T. Stara Prochownia, Warszawa.

3. Lee Hall — *MAŁA STEINBERG* – T. Studio, Warszawa, prem. 2 IX 2001.

4. *POSZUKIWACZE ZAGUBIONEJ BAŚNI* – Agencja Artystyczna, Koszalin.

5. *W KRAINIE MĄDROŚCI* – Teatr Zwierciadło, Łódź.

6. *BARABARA-BREL* – T. Piosenki Francuskiej, Kraków.

7. *ZABAWA W PRZEMOC* – Agencja Teatralna Biliczak, Gdańsk.

8. Bogusław Schaeffer — *KACZO*. Przedstawienie impresaryjne.

9. *PSYCHOTERAPIA CZYLI SEX W ŻYCIU CZŁOWIEKA* – T. Nowy, Warszawa.

10. Willy Russel — *EDUKACJA RITY* – T. Ochoty, Warszawa, prem. 29 IX 94.

11. *JAROSSY ZAWSZE TEN SAM* – T. Syrena, Warszawa, prem. 14 I 2002.

12. Jan Berzchwa — *JAS I MAŁGOSIA* – T. Baj Pomorski, Toruń, prem. 16 IX 2001.

13. John Chapman, Dave Freeman — *PRYWATNA KLINIKA* – T. Komedia, Warszawa, prem. 6 X 2000.

14. *LEGENDY ORLA BIAŁEGO* – Narodowy T. Edukacji, Wrocław.

15. Kornel Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK* – Narodowy T. Edukacji, Wrocław.

16. Adam Long, Daniel Singer, Jess Winfield — *DZIEŁA WSZYSTKIE SHAKESPEARE'A (W NIECO SKRÓCONEJ WERSJI)*, prem. 29 III 98.

17. *TWARZE W LUSTRACH*. Recital Michała Bajora.

18. *INSPIRACJE*. Wieczór Krzysztofa Majchrzaka.

WROCŁAW

Opera Dolnośląska

50-066 ul. Świdnicka 35, tel. 071 370-88-50, fax 071 370-88-52. e-mail: opera@opera.wroclaw.pl Internet: www.opera.wroclaw.pl

Gmach wybudowany w latach 1837-41 wg proj. Langhansa młodszego; dwukrotnie przebudowywany: w 1865 po pożarze i w 1871 wg proj. K. Schmidta. Obecna nazwa od 26 V 2000 (wcześniej: Państwowa Opera we Wrocławiu). Od 9 III 1997 z powodu remontu grano w Hali Ludowej (4 000 miejsc), na wyspie Piasek z widownią na Bulwarze P. Włostowica (5000) i sceną na barkach na Odrze, a także na tyle sceny z widownią na 200 miejsc.

KIEROWNICTWO

Ewa Michnik *dyr. nacz. i art.*, Janusz Słoniowski *z-ca dyr.*, Tomasz Szreder *kier. muz.*,

Maria Kijak *kier. baletu*, Małgorzata Orawska *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Zathej; *w bież. sez.* – Ewa Michnik, Tadeusz Strugała, Tomasz Szreder. *Reżyserzy: w bież. sez.* – Teresa Kujawa, Krzysztof Jasiński, Marek Weiss-Grzesiński.

Scenografowie: Małgorzata Słoniowska; *w bież. sez.* – Paweł Dobrzycki, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. – Teresa Kujawa, Janina Niesobka, Isadora Weiss, Henryk Konwiński.

Soliści śpiewacy: Ewa Czermak, Dorota Dutkowska, Elżbieta Kaczmarzyk-Janczak, Barbara Krahel, Aleksandra Kurzak, Aleksandra Lemiszka, Agnieszka Rehlis, Jolanta Żmurko, Wiktor Gorelikow, Jacek Jaskuła, Andrzej Kalinin, Zygmunt Kryczka, Maciej Krzysztyniak, Edward Kulczyk, Jacek Ryś, Robert Ulatowski, Janusz Zawadzki, Radosław Żukowski; *stała współpr.* – Iwona Hossa, Barbara Kubiak, Natalia Kovalova, Wojciech Dyngosz, Marek Dynowski, Bogusław Szynalski, Leszek Świdziński, Paweł Wunder; *artystki chóru*: Agnieszka Józefczyk, Maria Kamyczek, Halina Majos, Jolanta Michalak-Lechowska, Katarzyna Słowińska, Anna Wojciechowska; *w bież. sez.* – Alessandra Rezza (Włochy), Paola Romano (Młochy), Luigi Frattiola (Włochy), Eduardo Villa (USA).

Pierwsie tancerze: Natalia Fiodorowa, Rostisław Biliak; *soliści baletu*: Bożena Klimczak, Marta Kulikowska de Nałęcz, Elżbieta Lejman-Krzysztyniak, Katarzyna Oleksiak, Anna Szopa, Aleksander Apanasenko, Paweł Oleksiak, Piotr Oleksiak.

Koryfeje: Beata Giza, Lylia Ivanova, Paulina Woś, Jarosław Józefczyk, Konstantyn Kuszczenko, Jacek Ośmiałowski, Dariusz Reczycki; *stała współpr.* – Urszula Adamowska, Barbara Książczyk, Kazimierz Kessler, Julian Zychowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Georges Bizet — *CARMEN*. *Libr.* Henry Meilhac, Ludovic Halévy wg Prospera

Mérimée. *Kier. muz.* Ewa Michnik, *reż., choreogr.* Teresa Kujawa, *scen.* Małgorzata Słoniowska, *kier. chóru* Małgorzata Orawska, *kier. baletu* Maria Kijak.

Obsada: Carmen – D. Dutkowska, E. Kaczmarzyk-Janczak; Don Jose – T. Kuk, E. Kulczyk, M. Szymański; Escamillo – Z. Kryczka, M. Krzysztyński; Micaela – D. Wójcik, E. Czermak; Dancairo – P. Bunzler; Remenado – A. Kalinin; Frasquita – M. Kot; Mercedes – B. Krahel, A. Rehliś; Morales – J. Jaskuła; Zuniga – R. Żukowski, R. Ulatowski. Chór, Balet, Orkiestra Opery Dolnośląskiej.

Prem. 29 XI 2002, 7x (1 290).

2. Giuseppe Verdi — *AIDA*. *Libr.* Antonio Ghislanzoni. *Kier. muz.* Ewa Michnik, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *scen. i światło* Paweł Dobrzycki, *kost.* Małgorzata Słoniowska, *choreogr.* Izadora Weiss, *dyryg.* Ewa Michnik, *kier. chóru* Małgorzata Orawska, *kier. baletu* Maria Kijak.

Obsada: Aida – P. Romano, B. Kubiak, J. Żmurko; Radamez – L. Frattola, E. Kulczyk; Ramfis – R. Żukowski, R. Ulatowski; Amneris – B. Krahel, D. Nowak-Polczyńska; Amonastro – Z. Kryczka, M. Krzysztyński, B. Szynalski; Kapłanka – E. Czermak, D. Dutkowska; Faraon – W. Gorelikow; Goniec – A. Kalinin, P. Bunzler. Chór, Balet, Orkiestra Opery Dolnośląskiej, studenci Akademii Muzycznej, uczniowie wrocławskich szkół muzycznych oraz statysci.

Prem. 28 XII 2002, 6x (21 848) w Hali Ludowej.

3. Zbigniew Rudziński — *ANTYGONA*. *Libr.* Zbigniew Rudziński wg Sofoklesa. *Kier. muz.* Tomasz Szreder, *reż.* Marek Weiss-Grzesiński *scen.* Małgorzata Słoniowska.

Obsada: Antygona – D. Dutkowska; Ismena – E. Czermak; Kreon – W. Gorelikow; Hajmon – A. Kalinin; Eurydyka – A. Rehliś; Kasandra – J. Żmurko; Terezjasz – chórzysta z chóru chłopięcego „Pueri Consonanti”; Erynie – artystki chóru: A. Józefczyk, M. Kamyczek, H. Majos, J. Michalak-Lechowska, K. Słowińska, A. Wojciechowska. Orkiestra i Chór Opery Dolnośląskiej.

Prem. 7, 8 II 2003, 6x (1 112).

4. Amilcare Ponchielli — *GIOCONDA* (*La Gioconda*). *Libr.* Tobia Gori wg *Angela, tyrana Padwy* Viktora Hugo. *Insc. i reż.* Krzysztof

Jasiński, *scen.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Małgorzata Słoniowska, *kier. muz.* Ewa Michnik, *choreogr.* Henryk Konwiński, *ruch sceniczny* Janina Niesobska, *kier. chóru* Małgorzata Orawska, *kier. baletu* Maria Kijak.

Obsada: Gioconda – A. Lemiszka, A. Rezza, P. Romano; Laura Adorno – D. Nowak-Polczyńska, A. Rehliś; Aluise Badoero – W. Gorelikow, R. Żukowski; La Cieca – E. Kaczmarzyk-Janczak, B. Krahel; Enzo Grimaldo – L. Frattola, E. Villa, E. Kulczyk; Barnaba – M. Krzysztyński, B. Szynalski; Zuane – R. Ulatowski; Un cantore – J. Ryś; Ispo – A. Kalinin; Un Pilota – J. Zawadzki. Chór, Balet, Orkiestra Opery Dolnośląskiej.

Prem. 13 VI 2003, 6x (28 676) na Wyspie Piasek.

W REPERTUARZE

5. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 17 XII 93, 4x (843); 6. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMU KRASNO-LUDKÓW*. Prem. 29 V 93, 2x (398); 7. Verdi — *TRAVIATA*. Wznów. 8 II 97, 1x (388) w WFF, prem. 1 IX 90; 8. Verdi — *REQUIEM*. Prem. 1 X 97, 5x (691); 9. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 16 V 98, 2x (397); 10. Puccini — *TOSCA*. Prem. 20, 21 VI 98, I akt – Katedra Marii Magdaleny, II akt – Aula Leopoldina, III akt – Wzgórze Partyzantów, 4x (789); 11. Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Prem. 19, 20 III 99 w Centrum Sztuki IMPART, 2x (305); 12. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*. Prem. 30 XI 92, 4x (851); 13. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 1, 2 X 99 w Hali Ludowej, 3x (623); 14. Verdi — *FALSTAFF*. Prem. 14 I 2000, 2x (288); 15. Mozart — *CZRODZIEJSKI FLET*. Prem. 24 III 2000, 1x (372); 16. Bach — *KANTATY*. Prem. 31 III 2000 w Centrum Sztuki IMPART, 1x (195); 17. *WIECZÓR BALETOWY*. Piazzola — *TANGOS*. Minkus — *PAQUITA*. Bach, Albini — *NOSTALGIA*. Prem. 30 VI 1990 w Centrum Sztuki IMPART, wznów. 10 V 2000, 2x (212); 18. Verdi — *RIGOLETTO*; Prem. 23 II 2001, 2x (248); 19. Orff — *CARMINA BURANA*. Prem. 15 VI 2001 w Hali Ludowej, 6x (16 700); 20. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 30 XII 2001 w Hali Ludowej, 5x (1 028); 21. Pawłowski — *KOT W BUTACH*. Prem. 18 V 2002, 6x (1 153).

Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska

50-020 ul. Piłsudskiego 72,
tel. 071 343-80-51, fax 071 343-87-26.
e-mail: sekretariat@teatr-capitol.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.pl

Scen: 1 (ul. Piłsudskiego 67 – miejsc 656; sala kina „Śląsk”).

Przy Teatrze działa Szkoła Baletowa i Studio Musicalowe.

KIEROWNICTWO

Wojciech Kościelniak *dyr. nac. i art.*, Julian Gajowiak *z-ca dyr. ds. techn.*, Władysława Koba *z-ca dyr. ds. ekonom.*, Krzysztof Gliszczyński *kier. baletu*, Giwi Abesadze *pedagog baletu*, Bogusława Orzechowska *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Łaskarzewski; *w bież. sez.* – Maria Oraczewska-Skorek, Bogusława Orzechowska, Michał Nesterowicz.

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Waldemar Karst, Jan Szurmiej.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Małgorzata Słoniowska.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Waldemar Karst.

Soliści śpiewacy: Jadwiga Andrzejewska, Magdalena Curyk, Arnika Dorbas, Monika Gruszczyńska, Ewa Klaniecka, Elżbieta Kłosińska, Ewa Musialik-Szydło, Alicja Sagadyn-Baranowicz, Iwona Stankiewicz, Małgorzata Szeptycka, Wiesława Wawrzyniak, Dorota Worozbicka, Andrzej Gała, Wiesław Gawalek, Tomasz Janczak, Ryszard Klaniecki, Radosław Kot, Robert Kowalski, Mirosław Owczarek, Krzysztof Pajączkowski, Tomasz Sztonyk, Marek Szydło, Wojciech Ziembowski; *w bież. sez.* – Roman Baranowicz, Marian Ogorzelec, Zdzisław Skorek; *artyści chóru w partiach solowych:* Monika Stępień, Jolanta Szczęsna, Monika Taras, Karolina Janik, Agnieszka Kowalska.

Soliści baletu: Maja Abesadze, Kamila Bryzek, Beata Kajdana, Anna Krych, Monika Musiałek, Anna Staszewska, Julia Trojan,

Norbert Ples, Waldemar Staszewski, Piotr Zgondek.

Koryfeje baletu: Ała Potapowa, Izabela Przepiórska, Monika Tarnogrodzka, Agnieszka Żymańczyk, Jacek Gębura, Dariusz Psyk, Maciej Tuz, Rafał Urbaniak.

Aktorzy: Andrzej Gała; *w bież. sez.* – Beata Marek, Bogdan Łazuka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Bertolt Brecht — *OPERA ZA TRZY GROSZE* (*Die Dreigroschenoper*). *Przekł.* Roman Kołakowski. *Muz.* Kurt Weill, *reż.* Wojciech Kościelniak, *scen.* Grzegorz Policiński, *kost.* Elżbieta Dyakowska, *choreogr.* Jarosław Staniek, *przygot. chóru* Bogusława Orzechowska, *kier. muz.* Piotr Dziubek, *asyst. reż.* Cezary Studniak, *asyst. choreogr.* Krzysztof Gliszczyński.

Obsada: Macheath, zwany też Mackie Majchrem – K. Imiela, K. Szydłowski; Jonatan Jeremiasz Peachum, szef firmy „Przyjaciel Żebraka” – C. Studniak; Celia Peachum, jego żona – E. Klaniecka, E. Okupska; Polly Peachum, jego córka – K. Adamczyk, B. Woźniak; Jackie Brown, szef londyńskiej policji – M. Kiljan, T. Więcek; Lucy Brown, jego córka – M. Smuk, E. Szydło; Jenny Knajpiarka – K. Groniec, I. Stankiewicz, M. Szeptycka; Smith-Policjanci – Piotr Kamiński, Paweł Kamiński; Filch – T. Sztonyk; Śpiewak podwórzowy – S. Dudziński, J. Radek; Banda Macheath’a: Mateusz (zwany Kesz) – A. Gała; Kuba (zwany Rączka) – R. Baranowicz; Robert (zwany Pilnik) – M. Szydło; Ede (zwany Karawaniarz) – W. Gawalek; Ede (zwany Karawaniarz) – W. Ziembowski; Jimmy – M. Owczarek, B. Ryncarz; Walter – W. Grochowski; Walter – K. Pajączkowski; panienki z domu publicznego: Vixen – M. Curyk, M. Świniarska; Dolly – M. Piotrowska, M. Stępień; Betty – A. Dorbas, E. Gałusińska; Molly – J. Andrzejewska; Robotnik – M. Choroński, S. Wieczorek; Grupa taneczna: I żebrak – J. Gębura; II żebrak – K. Gliszczyński, N. Ples; III żebrak – M. Florek, M. Tuz; IV żebrak – B. Figurski, P. Zgondek; Dziwka 1 – A. Potapowa; Dziwka 2 – J. Trojan; Dziwka 3 – M. Fijałkowska; Dziwka 4 – M. Urbaniak; Dziwka 5 – A. Durzyńska, M. Wiczowska.

Prem. 24 X 2002, 22x (10 434).

2. **GORACZKA**. *Show muzyczny z piosenkami Elvisa Presleya. Scenariusz i przekł.* Roman Kotakowski. *Reż.* Wojciech Kościelniak, *choreogr.* Jarosław Staniek, *scen.* Grzegorz Policiński, *kost.* Elżbieta Dyakowska, *kier. muz.* Piotr Dziubek, *asyst. reż.* Cezary Studniak, *asyst. choreogr.* Krzysztof Gliszczyński.

Obsada: Śpiewają: A. Kozłowski, K. Imiela, J. Szafran / M. Szeptycka, C. Studniak, S. Dudziński, K. Groniec / E. Klaniecka / A. Bogdan, J. Bończyk / R. Kowalski, K. Trębacz, M. Kiljan, J. Radek, T. Sztonyk, J. Kucharska, K. Preis, B. Woźniak, M. Świniarska, M. Piotrowska, M. Szczerbowska; *Tańczą:* M. Fijałkowska, A. Potapowa, M. Urbaniak / D. Tokarz, K. Gliszczyński, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, M. Florek / M. Łabuś. Prem. 23 I 2003, 17x (7 149).

3. **MANDARYNKI I POMARAŃCZE** wg Juliana Tuwima. *Reż.* Wojciech Kościelniak, *scen.* Grzegorz Policiński, *kost.* Elżbieta Dyakowska, *choreogr.* Małgorzata Fijałkowska, *muz., aranż.* Leszek Możdżer.

Obsada: Wodnik, Doktorowa – B. Mezler; Ryby – J. Fraszynska; Baron – J. Bończyk; Baran – C. Studniak, K. Imiela, M. Kiljan, S. Dudziński; Byk, Buba – B. Wyrąbkiewicz; Bliźnięta, Pedant – M. Kiljan; Rak – K. Groniec; Lew – K. Preis; Panna, Zigolo – K. Imiela; Waga – J. Bończyk; Skorpion, Student – S. Dudziński; Strzelec – M. Lubomski; Szef – C. Stydniak; Tajniak I – Piotr Kamiński; Tajniak II – Paweł Kamiński; Księżna – B. Woźniak; Dziwka – J. Szafran; Małpa I – M. Fijałkowska; Małpa II – A. Potapowa; Małpa III – M. Urbaniak; Małpa IV – K. Gliszczyński; Małpa V – M. Łabuś; Małpa VI – B. Figurski. Prem. 4 V 2003, 8x (2 744).

W REPERTUARZE

4. Bock, Stein, Harnick — **SKRZYPEK NA DACHU**. Prem. 21 VI 91, 7x (3 805); 5. Rydel — **BETLEJEM POLSKIE**. Prem. 14 XII 91, 6x (2 615); 6. Kotakowski — **KSIĘGA DZUNGLI**. Prem. 28 II 98, 11x (5 040); 7. Andersen — **KRÓLOWA ŚNIEGU**. Prem. 4 III 99, 5x (3 091); 8. Kálmán — **KSIĘŻNICZKA CZARDASZA**. Prem. 4 III 2000, 7x (3 807); 9. Mortimer, Cooke — **KIEDY KOTA NIE MA**. Prem. 10 III 2001, 4x (953); 10. Wojdak — **PRZYGODY**

MRÓWKI BOGO JOGO. *Scenariusz* Kowalewski. Prem. 1 VI 2001, 11x (5 262); 11. Strauss (syn) — **ZEMSTA NIETOPERZA**. Prem. 27 I 2002, 8x (3 628).

Wrocławski Teatr Pantomimy

53-121 Al. Dębowa 16,
tel. 071 337-21-03, tel./fax 071 337-21-04.
e-mail: pantomima@pantomima.wroc.pl
Internet: www.pantomima.wroc.pl

Teatr nie posiada własnej sali.

KIEROWNICTWO

Elżbieta Czerczuk *dyr.* (do 28 I 2003), Aleksander Sobiszewski *z-ca dyr. ds. art.* (do 15 IX 2002), *dyr. nac.* (od 1 VII 2003), Kazimierz Janusz Doniec *z-ca dyr. ds. adm.-tech.* (do 27 I 2003).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Elżbieta Czerczuk. *Scenografowie: w bież. sez.* – Zofia de Ines, Sławomir Lewczuk. *Pedagog pantomimy:* Jerzy Reterski. *Pedagog tańca klasycznego:* Urszula Hasiej. *Asystent reżysera:* Zygmunt Rozlach. *Mimowie:* Paulina Józwin (do 1 XII 2002 i od 30 XII 2002), Anna Nabiałkowska, Katarzyna Sobiszewska (do 9 IX 2002 i od 3 III 2003), Łukasz Jurkowski, Tomasz Pietrzykowski (od 16 IX 2002 do 1 XII 2002 i od 17 III 2003), Zbigniew Rola (do 24 II 2003), Leszek Rosołek (do 1 XII 2002 i od 21 I 2003 do 15 II 2003), Krzysztof Roszko, Mariusz Sikorski, Aleksander Sobiszewski (od 3 III 2002 do 30 VI 2003), Zbigniew Szymczyk, Robert Wrzosek; *w bież. sez.* – Kamila Bryzek, Barbara Dziekan, Izabela Grabowska, Urszula Hasiej, Paula Krawczyk, Ała Potapowa, Natalia Polańska, Dominika Radaszewska, Elżbieta Sulecka, Anna Szopa, Julia Trojan, Mariusz Chmielewski, Tomasz Graczyk, Mariusz Konopczak, Tomasz Kwietko-Bębnowski, Piotr Lorek, Rudy

Mayoute, Ludwik Mróz, Marek Oleksy, Jerzy Reterski, Zygmunt Rozlach, Stephane Senecaux, Jerzy Zelnik.

Adepci: Izabela Cześniewicz (do 1 XII 2002 i od 21 I 2003), Anna Gunia (od 4 XI 2002 do 31 I 2003), Monika Kubiak (od 4 XI 2002 do 31 I 2003), Agnieszka Kulińska, Maria Polańska (od 31 XII 2002), Magdalena Wiczowska-Sommer (do 1 XII 2002), Radosław Kubik (do 10 IX 2002), Maciej Prusak (od 21 I 2003), Rafał Urbaniak (do 1 XII 2002).

REPERTUAR

PREMIERY

1. **DZIADY**. *Spektakl inspirowany II, IV oraz fragmentami III części dzieła Adama Mickiewicza. Insc. i reż.* Elżbieta Czerczuk, *scen.* Zofia de Ines, Sławomir Lewczuk, *muz.* Bogusław Schaeffer, *asyst. reż.* Zygmunt Rozlach, *reż. światła* Karina Kleszczewska.

Obsada: Guslarz – J. Zelnik; Konrad – Z. Rola; Widmo Pana – J. Reterski; Kobieta-matka – U. Hasiej, B. Dziekan; Sowa – A. Kulińska; Kruk – M. Konopczak; Józio – R. Urbaniak, P. Lorek, R. Wrzosek; Róża – A. Nabiałkowska, M. Polańska, P. Krawczyk; Pasterka – A. Potapowa; Zosia – E. Czerczuk; Ewa – A. Kulińska; Starzec – Ł. Jurkowski; Oleś – M. Sikorski; Antoś – T. Pietrzykowski, K. Roszko; Król ptaków – Ł. Rosołek; Ptaki nocy – M. Sikorski, Z. Rozlach, K. Roszko, T. Pietrzykowski, R. Urbaniak, Ł. Jurkowski, S. Senecaux, R. Mayoute, J. Trojan, A. Potapowa, M. Wiczowska, K. Bryzek, A. Nabiałkowska, A. Szopa, I. Cześniewicz, P. Józwin, A. Gunia; Orszak Zosi – A. Nabiałkowska, A. Szopa, J. Trojan, A. Potapowa, M. Polańska, P. Józwin, I. Cześniewicz, A. Kulińska, M. Wiczowska, K. Bryzek, M. Sikorski, K. Roszko, R. Urbaniak, T. Pietrzykowski; Uczestnicy Obrzędu – Z. Rozlach, B. Dziekan, U. Hasiej, Ł. Jurkowski, A. Kulińska, M. Polańska, M. Kubiak, I. Grabowska, J. Jezioro, L. Mróz, T. Graczyk, E. Sulecka, D. Radaszewska, T. Kwietko-Bębnowski, M. Konopczak, M. Chmielewski. Prem. 28 XI 2002, w Wytwórni Filmów Fabularnych, 4x (1 007).

2. **MAŁPY**. *Scenariusz* Katarzyna i Aleksander Sobiszewscy. *Reż. i choreogr.* Aleksander

Sobiszewski, *scen.* Leszek Frydryszak, *oprac. muz.* Jacek Aumüller, *asyst. reż.* Zbigniew Szymczyk.

Obsada: Samice – K. Sobiszewska, A. Nabiałkowska, M. Polańska, A. Kulińska, Cześniewicz, P. Józwin; Samce – M. Oleksy, M. Sikorski, M. Prusak, R. Wrzosek, T. Pietrzykowski, K. Roszko; Kobieta – U. Hasiej, Opiekun I – Ł. Jurkowski; Opiekun II – Z. Szymczyk. Prem. 28 VI 2003 na Scenie na Świebodzkim, 3x (619).

W REPERTUARZE

3. **TRAGICZNE GRY** wg „*Der Tod einer Puppe*” Brucknera. Prem. 11 XII 99.

Teatr Polski

50-032 ul. Zapolskiej 3,
tel. 071 343-86-53, 071 343-87-89,
fax 071 343-64-27.

e-mail: sekretariat@teatrpolski.wroc.pl
Internet: www.teatrpolski.wroc.pl

Gmach wybudowany w 1906, po II wojnie świat. odbudowany od podstaw wg proj. inż. Frydeckiego, 19 I 94 spłonęła widownia i scena, otwarty po pożarze 20 V 96. *Scen:* 3 (Teatr Polski, ul. Zapolskiej 2, miejsc 709; Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28, miejsc 309, zbudowana w 1949, od 11 VI 2001 w remoncie; Scena na Świebodzkim, ul. Orłat Lwowskich 20, adaptowany dworzec kolejowy, inauguracja 30 XI 94, miejsc 120).

KIEROWNICTWO

Kazimierz Budzanowski *dyr. nac.*, Paweł Miśkiewicz *dyr. art.*, Maria Dębicz *sekr. lit.*, Zbigniew Karnecki *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Magdalena Ostrokólska, Aldona Struzik, Remigiusz Brzyk, Bogdan Hussakowski, Jan Klata, Łukasz Kos, Krystian Lupa, Andrzej Majczak, Maciej Sobociński.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Gołaś-Prokopf, Justyna Łagowska-Klata, Katarzyna Paciorek, Monika Sudół, Małgorzata Szydłowska, Elżbieta Wójtowicz-Gularowska (kost.), Mikołaj Malesza.

Aktorzy: Danuta Balicka, Bożena Baranowska, Monika Bolibrzuch (Bolly), Elżbieta Czaplińska, Krzesislawa Dubiel-Hrydzewicz (Dubielówna), Dominika Figurska, Ewa Kamas, Grażyna Kruk-Schejbal (Krukówna), Joanna Pierzak, Kinga Preis, Halina Rasiak-Lulek (Rasiakówna), Teresa Sawicka, Ewa Skibińska, Halina Skoczyńska, Agata Skowrońska, Jadwiga Skupnik, Katarzyna Strączek, Aldona Struzik, Monika Szalata (Szalaty), Halina Śmiela-Jacobson, Jolanta Zalewska, Zygmunt Bielawski, Jan Blecki, Adam Cywka, Marcin Czarnik, Marian Czerski, Bogusław Danielewski, Wojciech Dąbrowski, Krzysztof Dracz, Robert Gonera, Konrad Imiela, Mariusz Kiljan, Igor Kujawski, Cezary Kusyk (Kussyk), Zbigniew Lesień, Tomasz Lulek, Ferdynand Matysik, Stanisław Melski, Andrzej Mrozek, Henryk Niebudek, Paweł Okoński, Edwin Petrykat, Igor Przegrodzki, Miłogost Reczek, Marek Ryter, Jerzy Schejbal, Tadeusz Szymków, Marcin Tyrol, Andrzej Wilk, Wojciech Ziemiański; *stała współpr.* – Mirosława Lombardo, Mariusz Bonaszewski, Marek Feliksiak, Jacek Mikołajczak, Albert Narkiewicz; *w bież. sez.* – Małgorzata Buczkowska, Mateusz Dewera, Ewa Brainer, Artemis Chalkidou, Thong Nguien-Van, Wojciech Blach, Michał Chorościński, Bogna Sztencel, Krzysztof Dziób, Wojciech Mecwaldowski (PWST), Katarzyna Skoniecka (PWST), Iwona Kucharzak (PWST), Robert Koszucki, Robert Wrzosek, Zofia Bajno; *muzycy:* Bolesław Rawski, Jacek Grudzień, Krzysztof Figurski, Jacek Ostaszewski.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Gesine Danckwart — *CHLEB POWSZEDNI* (*Taglich Bröt*). *Przekł.* Dorota Sajewska. *Reż., aranż. przestrzeni* Paweł Miśkiewicz. *Obsada:* Ulrich – M. Tyrol; Nelke – M. Buczkowska; Sezam – M. Dewera; Gala – E. Brajner; A. Chalkidou.

Praprem. polska 17 I 2003, 13x (475). Przedstawienie grane w foyer T. Polskiego. Scena Nowej Dramaturgii.

2. *AZYL* – wg *Na dnię* Maksyma Gorkiego. *Przekł.* Anna Kamińska i Jan Śpiewak. *Oprac. tekstu, reż. i scen.* Krystian Lupa, *muz.* Jacek Ostaszewski, *kost.* Piotr Skiba, *asyst. reż.* Gabriel Wąsiński, *asyst. scen.* Anna Cygańczyk. *Obsada:* Kostylew – Z. Bielawski; Wasilisa – H. Rasiakówna; Natasza – E. Skibińska; Miedwiediew – F. Matysik; Kleszcz – M. Czarnik; Anna – D. Figurska; Piepiel – K. Dracz; Nastia – Z. Bajno; Kwaznia – B. Baranowska, T. Sawicka; Bubina – K. Dubielówna; Aktor – M. Reczek; Satin – P. Miśkiewicz; Baron – W. Ziemiański; Łuka – H. Niebudek; Aloszka – T. Lulek; Tatar – W. Mecwaldowski. *Prem.* 24 I 2003, 18x (3 321).

W REPERTUARZE

3. Bernhard — *IMMANUEL KANT*. *Prem.* 13 I 96, 3x (354); 4. Kolakowski wg Twaina — *PRZYGODY HUCKA FINNA CZYLI O CZYM DZIŚ NAPISAŁBY MARK TWAIN*. *Prem.* 22 II 2001, 19x (5 793); 5. Czechow — *WIŚNIOWY SAD*. *Prem.* 22 IV 2001, 11x (2 401); 6. Diderot — *KUBUŚ FATALISTA I JEGO PAN*. *Prem.* 15 IX 2001, 7x (833); 7. Loher — *PRZYPADKOWY KLARY*. *Praprem.* 30 XI 2001, 22x (4 789); 8. Wyspiański — *WESELE*. *Prem.* 27 III 2002, 17x (4 386).

Teatr Kameralny

PREMIERY

9. Yasmina Reza — *ŻYCIE: TRZY WERSJE* (*Trois versions de la vie*). *Przekł.* Piotr Szymanski. *Reż. i scen.* Maciej Sobociński, *kost.* Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, *muz.* Bolesław Rawski, *reż. światła* Tomasz Wert, *asyst. reż.* Adam Cywka. *Obsada:* Henryk – A. Cywka; Sonia – K. Preis; Hubert Finidori – P. Okoński; Ines Finidori – H. Skoczyńska. *Prem.* 14 IX 2002, 48x (8 473). Studio Młodej Reżyserii.

10. Przemysław Nowakowski — *TRZY KOBIEТЫ WOKÓŁ MOJEGO ŁÓŻKA*. *Reż.* Bogdan Hussakowski, *scen.* Małgorzata Szydłowska, *muz.* Maciej Kwinta. *Obsada:* Marta – M. Szalaty; Maja – T. Sawicka; Beti – K. Skoniecka, Ja – M. Kiljan. *Praprem.* 28 II 2003, 9x (1 072). Scena Nowej Dramaturgii.

11. Jan Klata — *UŚMIECH GREJPRUTA*. *Reż.* Jan Klata, *scen.* Justyna Łagowska-Klata, *projekcje filmowo-komputerowe* Robert Baliński, *ruch* Maćko Prusak. *Obsada:* R. Koszucki, A. Struzik, M. Ryter, A. Wilk, R. Wrzosek oraz bioobiekty i śpiewacy. *Prem.* 6 IV 2003, 8x (509). Scena Nowej Dramaturgii.

SZTUKI DOGRYWANE

12. Cooney — *MAYDAY*. *Prem.* 6 VI 92, 23x (5 089); 13. Cooney — *OKNO NA PARALAMENT*. *Prem.* 30 III 94, 34x (6 985); 14. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. *Prem.* 5 VII 97, 19x (3 513); 15. Reza — *SZTUKA*. *Prem.* 21 III 98, 13x (2 064); 16. Głowacki — *CZWARTA SIOSTRA*. *Prem.* 10 XII 99, 14x (2 846); 17. Fosse — *IMIE*. *Prem.* 20 X 2001, 5x (305).

Scena na Świebodzkim

PREMIERY

17. Igor Bauersima — *NORWAY.TODAY*. *Przekł.* Monika Muskała. *Reż.* Andrzej Majczak, *scen.* Katarzyna Paciorek, *muz. i oprac. muz.* Jacek Grudzień, *operator zdjęć* Witold Chomiński. *Obsada:* Julia – K. Strączek; August – M. Tyrol. *Praprem.* polska 7 XII 2002, 27x (1 833). Studio Młodej Reżyserii.

18. Paweł Sala — *OD DZIŚ BĘDZIEMY DOBRZY*. *Reż.* Łukasz Kos, *scen.* Monika Sudół, *asyst. reż.* Zofia Dowjat, *konsult. scen.* Dagmara Angier. *Obsada:* Brat Honoriusz – W. Blach; Brat Paweł – M. Chorościński; Brat Felix – I. Kujawski; Brat Kamil – A. Mrozek; Matka Kabelka

– E. Czaplińska; Ojciec Kabelka – J. Blecki; Ciciolina – B. Sztencel; Żarówka – R. Krajewski; Nazi – M. Misiura; Wodzu – K. Bukowski; Kermit – R. Zalewski; Żelazko – K. Baumert; Laska – M. Chudy; Szczył – D. Domaradzki; Kabelek – J. Niciarz. *Praprem.* 17 I 2003, 7x (368). Scena Nowej Dramaturgii.

19. Beata Miętus — *NIESKONCZONOŚĆ*. *Reż.* Magdalena Ostrokońska, *scen.* Małgorzata Gołaś-Prokopf. *Obsada:* Edith – M. Bolly; David – M. Ryter; Marc – K. Dziób; Obleśniak – S. Melski. *Praprem.* 21 II 2003, 5x (212). Scena Nowej Dramaturgii.

20. Mariusz Bieliński — *CICHO*. *Reż.* Aldona Figura, *muz.* Krzysztof Figurski, *opieka kompozytorska* Zbigniew Karnecki. *Obsada:* Ojciec – E. Petrykat; Babcia – J. Skupnik; Marek – T. Szymków; Mama – H. Śmiela-Jacobson; Marta – I. Kucharzak; Mężczyzna – M. Czerski. *Prem.* 28 III 2003, 7x (271). Scena Nowej Dramaturgii.

21. Wolfgang Hildesheimer — *MARY STUART*. *Przekł.* Dorota Sajewska. *Reż.* Remigiusz Brzyk, *scen.* Mikołaj Malesza, *kost.* Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, *oprac. muz.* Jacek Grudzień. *Obsada:* Mary – H. Skoczyńska; Jane – J. Zalewska; Anne – K. Strączek; Raoul – K. Dracz; Symmons – H. Niebudek; Gervais – T. Szymków; John – M. Tyrol; Didier – B. Danielewski; Andrew – M. Reczek; Kat – Z. Bielawski; Pomocnik Kata – K. Dziób, W. Mecwaldowski; Paulet – Z. Lesień; Kent – W. Dąbrowski; Dziekan – J. Schejbal; Goście: M. Bolly, D. Figurska, E. Kamas, A. Skowrońska, H. Śmiela-Jacobson, J. Blecki, M. Czarnik, M. Chorościński, C. Kussyk; oraz Adam Wróblewski – wiolonczela, Michał Biekieta i Michał Wróblewski – skrzypce. *Prem.* 12 IV 2003, 12x (1 170).

W REPERTUARZE

22. Schwab — *PREZYDENTKI*. *Prem.* 17 IX 99, 12x (899); 23. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. *Sceny z życia ziemian*. *Prem.* 11 III 2000, 6x (377); 24. McPeherson — *TAMA*.

Prem. 17 XI 2000, 9x (361); 25. Handke — *LEWORECZNA KOBIETA*. Prem. 3 II 2001, 9x (351).

Wrocławski Teatr Współczesny im. Edmunda Wiercińskiego

50-132 ul. Rzeźnicza 12,
tel. 071 358-89-10, fax 071 358-89-55.
e-mail: biuro@wteatr.wpl
Internet: www.wteatr.wpl

Budynek adaptowany dla teatru w 1946, w latach 1957-60 generalny remont wg proj. Jerzego Kociubińskiego.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 220; Mała Scena, ul. Rzeźnicza 12, miejsc ok. 40; Scena na Strychu, ul. Rzeźnicza 12, miejsc ok. 100).

KIEROWNICTWO

Krystyna Meissner *dyr. nac. i art.*, Janusz Jasiński *z-ca dyr.*, Agata Ganiebna *sekr. lit.*, Anna Błaszczak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Dorota Abbe, Elżbieta Golińska, Helena Kaut-Howson, Krystyna Meissner, Łukasz Czuj, Marek Kocot, Piotr Kruszczyński, Paweł Szkotak.

Scenografowie: w bież. sez. — Andrzej Witkowski, Beata Tworek (asyst.); *w bież. sez.* — Pamela Howard, Iwona Kolka, Mirek Kaczmarek, Michał Urban. *Choreografowie: w bież. sez.* — Tadeusz Szymczyk, Jacek Tomasiak.

Aktorzy: Dorota Abbe, Irena Dudzińska, Anna Filusz, Elżbieta Golińska, Paulina Kamienniarz, Joanna Kasperek, Renata Kościelniak, Ewelina Paszke-Lowitzsch, Beata Rakowska, Irena Rybicka, Kinga Zabokrzycka, Bolesław Abart, Grzegorz Artman, Zbigniew Górski, Bogusław Kierc, Radosław Kaim, Marek Kocot, Krzysztof Kuliński, Wojciech Kuliński, Eryk Lubos, Jerzy Senator, Maciej Tomaszewski, Tomasz Tyndyk, Bartosz Woźny, Piotr Zalewski; w bież. sez. — Klaudia Bednarowska,

Łucja Burzyńska, Stanisława Celińska, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Renate Jett, Anna Juszcak, Klaudia Kosiak, Bożena Krzyżanowska, Marlena Milwiw, Aleksandra Orłukowicz, Lena Anna Skrzypczak, Danuta Stenka, Małgorzata Stępień, Bogna Sztencel, Marian Babula, Igor Bejnarowicz, Krzysztof Boczkowski, Mariusz Bonaszewski, Michał Chorościński, Maciej Dużyński, Jerzy Glapa, Lech Gwit, Andrzej Hrydzewicz, Redbad Klijnstra, Robert Koszucki, Dariusz Maj, Michał Mrozek (PWST), Paweł Okoński, Tomasz Orpiński, Tomasz Pietrzykowski, Medard Plewacki, Jacek Poniedzialek, Kaim Radek, Krzysztof Roszko, Marek Ryter, Tomasz Schweiberer, Tomasz Skrzypczak, Zbigniew Szymczyk, Daniel Śmielek (PWST), Waldemar Trębacz, Zbigniew Waleryś, Mariusz Walkosz, Adam Woronowicz, Robert Wrzosek, Kinga Zabokrzycka, Krzysztof Zych, Paweł Zdun; *muzycy: Paweł Czepulkowski, Jacek Fedorowicz, Michał Litwiniec, Marcin Płaza, Dariusz Samerdak, Fabian Włodarek.*

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SONATA BELZEBUBA CZYLI PRAWDZIWE ZDARZENIE W MORDOWARZE*. Reż. Paweł Szkotak, *scen.* Iwona Kolka, *kompozycja sonaty i piosenki* Ryszard Bazarnik.

Obsada: Babcia Julia — M. Milwiw; Krystyna Ceres, jej wnuczka — A. Filusz; Istvan Szentmichalyi, kompozytor — E. Lubos; Hieronim baron Sokalyi — G. Artman; Baronowa Sokalyi, jego matka — I. Rybicka; Teobald Rio Bombo — B. Abart; Joachim Baltazar de Campos de Baleastadar — J. Senator; Hilda Fajtcacy, śpiewaczka operowa — E. Paszke — Lowitzsch; Ciotka Istvana — Ł. Burzyńska; Don Jose Intriguez de Estrada, ambasador — K. Kuliński; Lokaje — W. Kuliński, B. Woźny, P. Zalewski; Przesłuchiwany — T. Pietrzykowski, K. Roszko. Prem. 26 X 2003, 20x, (2 395).

2. Tadeusz Miciński — *KRÓLEWNA ORLICA*. Misterium-jasełka. *Oprac. tekstu i reż.* Krystyna

Meissner, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Jacek Ostaszewski, *ruch sceniczny* Zbigniew Szymczyk, *konsult. wok.* Małgorzata Pietraś, *asyst. reż.* Bogda Sztencel. W przedstawieniu wykorzystano *muz.* Mieczysława Karłowicza, Stanisława Moniuszki, Karola Szymanowskiego.

Obsada: Książę Ramułt, Król Wyporek — A. Hrydzewicz; Twardowski, Mag Twardowski — M. Tomaszewski; Książdz Benedykt, Książdz Benedykt jasełkowy — K. Kuliński; Gość 1, Kanclerz — Z. Kuźniar; Gość 2, Mistrz Ceremonii — J. Senator; Gość 3, Diabeł, Anarchista — E. Lubos; Nauczyciel domowy, Wesołek — W. Kuliński; Major von Henne, Żołnierz rosyjski 3 — Z. Szymczyk; Kamerdyner — M. Plewacki; Chłopak, Komtur — T. Tyndyk; Chłop 1, Wielkolud 1 — L. Gwit; Chłop 1, Wielkolud 1 — W. Trębacz; Chop 2, Wielkolud 2 — Z. Waleryś; Chłop 3, Wielkolud 3 — J. Glapa; Chłop 4, Wielkolud 4 — M. Babula; Oficer niemiecki 1, Żołnierz rosyjski 1 — R. Wrzosek; Oficer niemiecki 2, Żołnierz rosyjski 2 — M. Walkosz; Lena, Królowna Orlica, Walgeria Burzana — L. Skrzypczak; Miss Alicja, Anioł — B. Sztencel; Księżna Matka — M. Milwiw; Kiejstut — R. Kaim; Pianistka — K. Kosiak, A. Orłukowicz; Dziewczynka — A. Juszcak, K. Bednarowska; Chłopiec — I. Bejnarowicz, T. Skrzypczak.

Praprem. 25 I 2003, 17x, (1 135).

3. Howard Barker — *ZWYCIĘSTWO (Victory: Choices in Reaction)*. *Przełt. i reż.* Helena Kaut-Howson, *scen.* Pamela Howard, *muz.* Zbigniew Karnecki, *reż. światła* Mirosław Poznanski, *asyst. reż.* Maria Giergielewicz, *asyst. scen.* Magdalena Migacz.

Obsada: Bradshaw, wdowa po opozycjonście — D. Stenka; Skrupa, Sekretarz Bradshawa i Parry, makler giełdowy — B. Kierc; Karol Stuart, monarcha i Żebrak — M. Tomaszewski; Kochaś, żołnierz i Nodd, bliski przyjaciel monarchy i Żebrak — R. Kaim, K. Zych; Devonshire, królewska faworyta — L. Skrzypczak; Jajo, rojalista i Street, prawnik — W. Kuliński, E. Lubos; Wór, Żołnierz i Mc Conochie, lekarz i Gloucestershire, właściciel ziemski i Żebrak — T. Tyndyk, M. Ryter; Cropper, córka Bradshaw i Brighton, właścicielka ziemiska i Gwynn, prostytutka i Żebraczka — A. Filusz; Kubel, Żołnierz i Hambro, bankier i Żebrak — J. Senator; Bucior, Żołnierz i Clegg, poeta nadworny i Żebrak — K. Kuliński; Gaukroger,

kapitan i Sommerset, właściciel ziemski i Figa, republikanin i Lokaj Devonshire — E. Lubos, K. Boczkowski; Pieczeń, urzędnik i Southwark, właściciel ziemski i Undy, eksporter — M. Kocot; Cleveland, właścicielka ziemiska i Gruda, republikanka i Żebraczka — I. Rybicka; Ponting, dworzanin i Moncrieff, duchowny i Milton, geniusz — Z. Górski; Hampshire, właściciel ziemski i Edgbaston, kaznodzieja radykał i Mobblerley, budowniczy — B. Abart; Lokaje dworscy — ***; Żołnierze — ***.

Praprem. polska 5 IV 2003, 5x (526).

W REPERTUARZE

4. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Prem. 26 VI 99, 11x (1 564); 5. Mrozek — *RZEŹNIA*. Prem. 25 XI 99, 16x (1 721); 6. Wyspiański — *HISTORIA JAKUBA według III aktu Akropolis*. Prem. 12 I 2000, 12x (1 053); 7. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 20 IV 2001, 22x (2 233); 8. Kane — *OCZYSZCZENIE*. Prem. 14 XII 2001, 18x, (3 685), koprodukcja Wrocławskiego Teatru Współczesnego, Teatru Polskiego w Poznaniu, Teatru Rozmaitości w Warszawie, Hebbel-Theater w Berlinie, THEOREM — Europejskiej Komisji Kultury; 9. Walter wg Gozziego — *MIEŁOŚĆ DO TRZECH POMARAŃCZY*. Prem. 25 I 2002, 30x (5 845).

Mała Scena

PREMIERY

10. *CYMES CHANSONS*. *Scenariusz* Dorota Abbe. *Konsult. reż.* Marek Kocot, *aranż. przestrzeni* Marta Borgosz, *oprac. muz.* Dariusz Samerdak.

Obsada: D. Abbe. Przy pianinie D. Samerdak. Prem. 9 V 2003, 5x (110).

11. Wisława Szymborska — *CHWILA*. *Reż.* Elżbieta Golińska, *aranż. przestrzeni i oprac. muz.* Marek Tybur.

Obsada: Elżbieta Golińska. Prem. 6, 7 VI 2003, 4x (82).

W REPERTUARZE

12. *PIOSENKI PANA BERANGERA*. Scenariusz Stebnicka. Prem. 9 II 2001; *zmiana w obsadzie*: Muzyk – D. Samerdak; 20x (574); 13. *HOTEL POD ANIOŁEM*. Scenariusz Cieplak. Prem. 30 IX 2001, 20x (586).

Scena na Strychu

PRMIERY

14. Tadeusz Różewicz — *ODEJŚCIE GŁODOMORA*. Reż. Piotr Kruszczyński, scen. Mirosław Kaczmarek, muz. Paweł Dampc, asyst. reż. Marek Kocot.

Obsada: Głodomór – B. Kierc; Dziewczyna, Matka – E. Golińska; Strażnik I – B. Woźny; Strażnik II – M. Kocot; Strażnik III – Z. Górski; Impresario – P. Okoński; Żona – E. Paszke-Lowitzsch; Pan I – I. Rybicka; Pan II, Ojciec – B. Abart; Mama I – P. Zalewski; Mama II – I. Dudzińska; Zosia – D. Abbe; Monik – A. Filusz; Synek – M. Mrozek, D. Śmielek. Prem. 19 XII 2002, 28x (1 488).

15. *CAFÉE PANIKA*. *Rewia paniczna z songami*. Scenariusz Łukasz Czuj na podstawie tekstów: Rolanda Topora, Gebe, Georgesa Wolińskiego, Jean-Marie Gourio, Jean-Michela Ribesa, Francois Rollina, Georgesa Ribbentont-Dessaignes'a oraz wierszy i piosenek Andrzeja Bursy, Wiesława Dymnego, Paula Eluarda, Roberta Liebmanna, Mikołaja Olejnikowa, Joachima Ringelnatza, Rolanda Topora oraz fragmentów dramatycznych. *Przekł.* Ewa Kuczkowska, Agnieszka Taborska, Andrzej Drawicz, Jan Gondowicz, Jan Kortas, Artur Kozuch, Piotr Szymanowski, Adam Ważyk. Reż. Łukasz Czuj, scen. Michał Urban, muz. Marek Bazela, Fredrich Holleander, Jan Jarczyk, choreogr. Jacek Tomasik, *przygot. wok.* Małgorzata Pietraś. Czuj Łukasz.

Obsada: Lady Panika – Ł. Burzyńska; Minutka – D. Abbe; Madame Gisella – E. Golińska; Roland – B. Abart; Max – T. Tyndyk; Głębszy – D. Maj; Aleksander – B. Woźny; Piękność Dnia – M. Stępień.

Prem. 14 III 2003, 20x (1 413).

Wrocławski Teatr Lalek

50-951 pl. Teatralny 4,
tel./fax 071 343-37-38, 071 344-12-16.
e-mail: teatr@teatrlalek.art.pl
Internet: www.teatrlalek.art.pl

Gmach wybudowany w latach dziewięćdziesiątych XIX w., sala adaptowana dla potrzeb teatru po II wojnie światowej.

Scen: 2 (pl. Teatralny 4, Scena Duża, miejsc 240; Scena Mała, pl. Teatralny 4, miejsc ok. 70).

KIEROWNICTWO

Aleksander Maksymiak *dyr. nac. i art.*, Irena Tkaczyk *dyr. adm.*, Mieczysław Orski *konsult. lit.* (do 1 IV 2003), Maria Lubieniecka *sekr. lit.*, Zbigniew Piotrowski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Beata Pejcz, Lech Chojnacki, Bogusław Kierc, Aleksander Maksymiak, Petr Nosálek.

Scenografowie: w bież. sez. – Danuta Kierc, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Pavel Hubička, Aleksander Maksymiak, Dariusz Panas.

Choreografowie: w bież. sez. – Beata Pejcz, Władysław Janicki.

Aktorzy: Irmina Annusewicz, Anna Bajer, Aneta Głuch, Jolanta Góralczyk, Anna Kramarczyk, Marta Kwiek, Patrycja Łacina (od IV 2003), Barbara Pielka, Edyta Skarżyńska, Józef Frymet, Krzysztof Grębski, Ryszard Kaczmarek, Radosław Kasiukiewicz (od IV 2003), Marek Koziarczyk, Bogdan Kuczkowski, Konrad Kujawski, Michał Pryszczewski, Sławomir Przepiórka, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Marek Tatko; w bież. sez. – Tomasz Maśląkowski.

REPERTUAR

Scena Duża

(dla dzieci)

PREMIERY

1. Żywia Karasińska-Fluks — *CÓRKA KRÓLA MÓRZ*. *Teksty piosenek* Beata Pejcz. Reż.

i choreogr. Beat Pejcz, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, muz. Marcin Mirewski.

Obsada: Taro Urashimo – S. Przepiórka; Dawny i współczesny ojciec Taro – M. Pryszczewski; Matka Taro – B. Pielka; Dawne i współczesne dzieci – A. Bajer, M. Kwiek, R. Kaczmarek, K. Kujawski; Dawny i współczesny Cesarz – M. Tatko; Samuraje i ochroniarze – R. Kaczmarek, K. Kujawski, M. Pryszczewski; Córka króla Mórza – A. Głuch (współanimacja: R. Kaczmarek); Król Mórza – B. Kuczkowski; Kólowa Mórza – E. Skarżyńska (współanimacja: K. Kujawski); Syrena I – A. Bajer (współanimacja: K. Kujawski); Syrena II – M. Kwiek (współanimacja: M. Pryszczewski); Lekarka – B. Pielka. Prem. 15 IX 2002, 31x (5 618).

2. Tankred Dorst, Ursula Ehler — *JAK MATOŁUSZ POSZEDŁ SZUKAĆ OLBRZYMA*. *Przekł.* Katarzyna Paczeńska-Renner. Reż. Petr Nosálek, scen. Pavel Hubička, muz. Krzysztof Dzierma.

Obsada: Matołusz – M. Koziarczyk; Jędrak – K. Kujawski; Królowa – M. Kwiek; Król – J. Frymet; Edward – R. Kaczmarek; Kronikarz Chimeryk – J. Radomski; Ślimak Natalia – B. Pielka; Perliczka Sheila – I. Annusewicz; Jeż Nowak – B. Kuczkowski; Prastary Człowieczek – M. Tatko; Ciotki – A. Bajer, A. Głuch, E. Skarżyńska; Wartownik – M. Tatko; Olbrzym – J. Frymet, R. Kaczmarek, B. Kuczkowski, J. Radomski, M. Tatko (głos).

Praprem. polska 26 X 2002, 23x (4 246).

3. John Ronald Raul Tolkien — *RUDY DŻIL I JEGO PIES (Farmer Giles of Ham)*. *Przekł.* Maria Skibniewska. *Adapt.* Beata Pejcz, Aleksander Maksymiak. Reż. i scen. Aleksander Maksymiak, muz. Zbigniew Karnecki.

Obsada: Dżil, gospodarz z Ham – J. Frymet; Garm, jego pies – M. Kwiek; Proboszcz – J. Przybyłowski; Młynarz – K. Grębski; Król – J. Góralczyk; Dworzanin I – A. Głuch; Dworzanin II – K. Chruściel; Olbrzym – K. Kujawski; Smok – T. Maśląkowski; Aktorzy wędrowni A i B – K. Kujawski, T. Maśląkowski.

Prem. 16 III 2003, 18x (3 293).

W REPERTUARZE

4. Kopka — *BAŚŃ O SMOKU STRACHOCIE*. Prem. 23 VI 96, 58x (947); 5. Bielunas — *ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE*. Prem.

12 I 97, 20x (3 963); 6. Kownacka — *SZEWCZYK DRATEWKA*. Prem. 21 II 99, 36x (6 488); 7. Bielunas — *CZRODZIEJSKIE KRZESIWO*. Prem. 16 V 99, 15x (2 231); 8. Dworakowski, Pejcz — *BAŚŃ O BIEDNYM JASIU CZYLI JAK WYGRAĆ Z NIESZCZĘŚCIEM*. Prem. 16 IV 2000, 10x (1 821); 9. Zaskórska wg Andersena — *CALINECZKA*. Prem. 22 II 2002, 51x (7 966).

Scena Mała

(dla dzieci)

PREMIERY

10. Astrid Lingren — *OCH, EMIL!* wg *Emila ze Smalandii (Emil i Lonneberg)*. *Przekł.* Irena Szuch-Wyszomirska. *Teksty piosenek* Maria Joterka. *Adapt. i reż.* Lech Chojnacki, scen. Dariusz Panas, muz. Robert Łuczak, choreogr. Władysław Janicki.

Obsada: Emil – M. Koziarczyk; Mama – B. Pielka; Tata – B. Kuczkowski; Ciotka I – E. Skarżyńska; Ciotka II – A. Bajer; Lekarz – E. Skarżyńska; Pielęgniarka – A. Bajer; Kłowni – E. Skarżyńska, A. Bajer. Prem. 7 XII 2002, 41x (5 514) w siedzibie, 2x (500) gościnnie.

Scena Mała

(dla dorosłych)

PREMIERY

11. *SZKICE Z BECKETTA* wg utworów *Oddech, Akt bez słów, Fragment dramatyczny I* Samuela Becketta. *Przekł.* Antoni Libera. Reż. i scen. Aleksander Maksymiak, muz. Zbigniew Karnecki.

Występują: T. Maśląkowski, S. Przepiórka. Prem. 14 XII 2002, 12x (668) w siedzibie, 4x (700) gościnnie, 2x (500) za granicą.

12. *RZECZY SĄ INNE* wg Rainera Marii Rilkego. *Przekład wierszy* Adam Pomorski. *Scenariusz i reż.* Bogusław Kierc, *współpr. scen.* Danuta Kierc.

Występuje: Anna Helman.

Prem. 27 III 2003, 3x (173).

Scena Monodram.

W REPERTUARZE

13. Różewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK*. Prem. 10 II 2001, 9x (1 514) w siedzibie, 2x (500) gościnnie, 1x (200) za granicą.

ZABRZE

Teatr Nowy
im. Gustawa Morcinka

41-800 ul. Powstańców 14,
tel. 032 271-32-56, fax 032 271-54-93.
e-mail:
biuromarketingu@teatrnowywarzbrzu.art.pl
Internet: www.teatrnowywarzbrzu.art.pl

Gmach wybudowany w latach osiemdziesiątych XIX w., w latach 1963-67 przebudowany wg proj. B. Jabłońskiego i J. Grzegorzaka.
Scen: 1 (pl. Teatralny 1, miejsc 395).
Teatr prowadzi objazd (woj. śląskie).

KIEROWNICTWO

Andrzej Lipski *dyr. nac. i art.*, Anna Winiarczyk *główny specjalista ds. zarządzania i administracji*, Marzena Miłucha-Drabek *kier. muz.*, Urszula Makselon *konsult. program.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Irena Jun, Bogdan Ciosek, Petr Nosálek, Włodzimierz Pawlak, Marcin Sławiński.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Gałaś-Prokopf, Pavel Hubička, Jerzy Kalina, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Gruca, Henryk Konwiński.

Aktorzy: Hanna Boratyńska, Beata Kotlarz, Danuta Lewandowska, Jolanta Niestrój-Malisz, Amelia Radecka, Renata Spinek, Aleksandra Wróblewska, Jacek Dżisiewicz Norbert Kaczorowski, Krzysztof Korzeniowski, Andrzej Kroczyński, Robert Lubawy, Zbigniew Stryj, Krzysztof Urbanowicz, Marian Wiśniewski, Jacek Wojnicki; *w bież. sez.* – Aleksander Błitek, Marzena Miłucha-Drabek, Maria Wieczorek, Bernard Krawczyk, Andrzej Lipski, Dariusz Niebudek.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *BALLADYNA*. Reż. Irena Jun, *scen.* Jerzy Kalina, *muz.* Tadeusz Wielecki, *układ ruchu* Katarzyna Gruca, *asyst. reż.* Jolanta Niestrój-Malisz.

Obsada: Pustelnik, Popiel, III wygnany – J. Dżisiewicz; Kirkor, pan zamku – K. Korzeniowski; Matka, wdowa – H. Boratyńska; Balladyna – A. Wróblewska; Alina – B. Kotlarz; Filon – R. Lubawy; Grabiec – K. Urbanowicz; Fon Kostryn – Z. Stryj; Gralon, Lekarz koronny – J. Wojnicki; Kanclerz – B. Krawczyk; Poseł, Goniec – A. Błitek; Goplana – A. Radecka, M. Wieczorek; Chochlik, Poseł ze stolicy Gniezna – M. Wiśniewski; Skierka – J. Niestrój-Malisz; Kobieta – D. Lewandowska; Wieśniaczki – E. Bicz, J. Romaniak, D. Ziája. *Improwizacja na lirze korbowej* – Marzena Miłucha-Drabek.

Prem. 14 IX 2002, 28x (5 775).

2. Ewa Lachnit — *ZŁODZIEJKI CHLEBA*. Reż. Bogdan Ciosek, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Janusz Grzywacz, *asyst. reż.* Danuta Lewandowska.

Obsada: Teresa – J. Niestrój-Malisz; Kinga – A. Radecka; Wanda – B. Kotlarz; Pani Matys – R. Spinek; Złodziejka chleba – D. Lewandowska; Mikołaj – J. Dżisiewicz; Mąż – Z. Stryj; Marek – K. Korzeniowski; Struty – R. Lubawy. Prem. 19 X 2002, 9x (767).

3. Jan Drda — *IGRASZKI Z DIABLEM (Hračky s čertem)*. Przekł. Zdzisław Hierowski.

Intermedia Vlastimil Peska, *przekł.* Renata Chudecka. Reż. Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Pavel Helebrand, *asyst. reż.* Zbigniew Stryj, *choreogr.* Henryk Konwiński. *Obsada:* Marcin Kabat – Z. Stryj; Sarka-Farka – J. Dżisiewicz; Ojciec Scholsatyk – M. Wiśniewski; Disperanda – B. Kotlarz; Kasia – A. Wróblewska; Lucjusz – R. Lubawy; Beliala – A. Radecka; Belzebub – A. Lipski; Pani Belzebubowa – H. Boratyńska; Solfernus – N. Kaczorowski; Dr Mądra – D. Lewandowska; Chłopskie Diabły: Omnivor – K. Urbanowicz; Karaborund – K. Korzeniowski; Inne diabły i diabllice – J. Niestrój-Malisz; R. Spinek,

J. Romaniak, D. Ziája-Rembecka, A. Kroczyński, J. Wojnicki; A także Diabelscy Muzycanci: M. Miłucha-Drabek, Jacek Gros, Dariusz Kasperek.

Prem. 14 XII 2002, 19x (3 340).

4. Feliks Konarski — *ROZMOWY Z NINĄ*. Reż. Włodzimierz Pawlak, *oprac. muz.* Marzena Miłucha-Drabek.

Obsada: Feliks Konarski – A. Lipski; Nina Oleńska – A. Radecka. Zespół muzyczny w składzie: Marzena Miłucha-Drabek – fortepian, Jacek Gros – skrzypce, Dariusz Kasperek – klarnet.

Prem. 28 XII 2002, 13x (1 275).

5. Alan Ayckbourn — *WSZYSTKO JEST WZGLĘDNE (Relatively Speaking)*. Przekł. Mira Michałowska. Reż. Marcin Sławiński, *scen.* Małgorzata Gałaś-Prokopf, *asyst. reż.* Jacek Dżisiewicz.

Obsada: Ginny – A. Wróblewska; Greg – N. Kaczorowski; Sheila – H. Boratyńska; Filip – J. Dżisiewicz.

Prem. 29 III 2003.

W REPERTUARZE

6. Mickiewicz — *DZIADY CZ. II*. Prem. 31 III 2000, 11x (2 543); 7. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 2 VI 2000, 19x (5 485); 8. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. Prem. 19 X 2000, 8x (1 331); 9. Drégely — *DOBRCZE SKROJONY FRAK*. Prem. 27 III 2001, 11x (2 014); 10. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 29 IX 2001, 7x (1 063); 11. Christie — *PULAPKA NA MYSZY*. Prem. 16 III 2002, 9x (1 063).

ZAKOPANE

Teatr
im. Stanisława Ignacego
Witkiewicza

34-500 ul. Chramcówki 15,
tel./fax 018 206-82-97, 018 200-06-60.
e-mail: teatr@witkacy.zakopane.pl
Internet: www.witkacy.zakopane.pl

Mieści się w salach budynku wzniesionego przez dra Andrzeja Chramca w 1912

(ob. siedziba Profilaktycznego Domu Zdrowia im. Tytusa Chałubińskiego); sale odnowiono i zaadaptowano dla teatru wg proj. Urszuli Kenar w 1984. Inaugur. działalności 24 II 85. Teatr prowadzi galerię, organizuje koncerty i „posiady”.

Scen: 2 (Scena Witkacego, ul. Chramcówki 15, miejsc 150; Scena Atanazego Bazakbala – Kawiarnia Teatru, ul. Chramcówki 15, miejsc ok. 100).

KIEROWNICTWO

Andrzej Dziuk *dyr. nac. i art.*, Jerzy Chruściński *kier. muz.*, *z-ca dyr. ds. adm. i zarządzania*, Marzena Grabowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Ewa Marcinkówna, Andrzej Dziuk.

Scenografowie: Ewa Dyakowska-Berbeka; *w bież. sez.* – Jolanta Solska, Anna Wittich-Wrona, Andrzej Dziuk, Marek Mikulski.

Choreografowie: w bież. sez. – Iwona Pasińska, Ewa Wycichowska.

Aktorzy: Joanna Banasik, Dorota Ficoń, Adrianna Jerzmanowska, Jaga Siemaszko, Katarzyna Sobczak, Marta Szmigielska, Andrzej Bienias, Krzysztof Łakomik, Krzysztof Najbor, Łukasz Witt-Michałowski (urlop bezpłatny), Krzysztof Wnuk, Marek Wrona; *w bież. sez.* – Paweł Winiarczyk, Andrzej Turski (głos), Damian Długosz, Andrzej Jeleń, Zbigniew Krzyżanowski.

REPERTUAR

Scena Witkacego

PREMIERY

1. Albert Camus — *DZUMA (La Peste)*. Przekł. Joanna Guze. *Scenariusz, reż. i oprac. muz.* Andrzej Dziuk, *scen.* Andrzej Dziuk, Anna Wittich-Wrona.

Obsada: Dr Bernard Rieux – K. Łakomik; Jean Tarrou – A. Bienias; Rambert – J. Zięba – Jasiński; Cottard – K. Wnuk; Joseph Grand – K. Najbor; Ojciec Paneloux – M. Wrona;

Chór: J. Banasik, D. Ficoń, A. Jerzmanowska, J. Siemaszko, K. Sobczak, M. Szmigielska, Głos – A. Turski oraz D. Długosz, A. Jeleń, Z. Krzyżanowski, również zandarmi i sanitariusze. Prem. 30 IV 2003, 10x (1 048).

W REPERTUARZE

2. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 25 XI 95; *zmiany w obsadzie*: Parris – A. Bienias; 4x (445); 3. Molière — *TARTUFFE*. Prem. 24 I 97; *zmiany w obsadzie*: Damis – K. Wnuk; 2x (169); 4. *TRAGEDIA SZKOCKA* wg Makbeta Shakespeare'a. Prem. 26 II 98; *zmiany w obsadzie*: Wiedźma – A. Jerzmanowska; 2x (187); 5. Camus — *CALIGULA*. Prem. 13 XI 99, 16x (1 625); 6. Witkiewicz — *KURKA WODNA*. Prem. 31 XII 99, 11x (1 075); 7. Mann — *CZARODZIEJSKA GÓRA*. Podejście pierwsze. Prem. 23, 24 II 2001; *zmiany w obsadzie*: Joachim – J. Zięba; 11x (1 234); 8. Słowacki — *MAZEPA*. Prem. 28 IV 2001 r. w roku 150-tej rocznicy prapremiery polskiej, 10x (1 088); 9. *UMA HIJA HUMBA GAGA*. *Seans spirytystyczny u Witkacego*. Prem. 31 XII 2001, 3x (375). Wieczór kabaretowy przygotowany dla potrzeb realizacji telewizyjnej; 10. Albee — *KTO SIĘ BOI VIRGINII WOOLF?* Prem. 13 IV 2002, 16x (1 508); 11. *SZEKSPIR... albo Co chcecie*. Inspiracja *Wieczorem Trzech Króli* Williama Shakespeare'a oraz wierszami poetów anglojęzycznych. Prem. 3 VIII 2002, 9x (697). Dozwolone od lat 17!

Scena

Atanazego Bazakbala

PREMIERY

12. *NA PRZEŁĘCZY* wg Stanisława Witkiewicza i *Przewodnika do Tatri i Pienin* Walerego Eljasza. *Teksty piosenek, współpr. dram.* Grzegorz Walczak. *Scenariusz i reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Marek Mikulski, *muz.* Zbigniew Namysłowski, *muz. do piosenek i aranż.* Jerzy Chruściński, *choreogr.* Iwona Pasińska. *Obsada*: J. Banasik, D. Ficoń, K. Sobczak, J. Siemaszko, K. Najbor, K. Łakomik, P. Winczyk, K. Wnuk, M. Wrona, J. Zięba-Jasiński. Gra Max Klezmer band i Kapela góralska. Prem. 31 XII 2002, 15x (1 468).

13. *ACH, JAK PRZYJEMNIE!* *Wieczór piosenek z polskich filmów międzywojennych.* *Aranż.* Jerzy Chruściński. *Reż. i scen.* Andrzej Dziuk.

Wykonawcy: J. Banasik, D. Ficoń, A. Bienias, K. Łakomik.

Prem. 31 XII 2002, 1x (203).

14. *CWIETA JEWA*. *Dusza zaiste godna stosu?! Przekł. wierszy* Rena Marciniak, Joanna Salamon, Eugenia Siemaszkiewicz, Mieczysław Jastrun, Leopold Lewin, Seweryn Pollak. *Scenariusz i reż.* Ewa Marcinkówna, *scen.* Jolanta Solska, *muz.* Jerzy Chruściński, *napłożenie* Natalia Sosna.

Wykonawca: Poetka – M. Szmigielska.

Prem. 1 III 2003, 14x, (918).

W REPERTUARZE

15. Jakubik na motywach twórczości Charmsa, Olejnikowa i Wwiedzińskiego — *PIF!PAF!PUF!* *Wieczór teatralno-cyrkowy*. Prem. 3 X 98, 13x (2 125); 16. Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE*. Prem. 24 IX 99, 4x (367); 17. Cami — *C'EST LA VIE!* – czyli *camiczne wariacje*. Prem. 3 II 2001, 25x (2 125).

ZIELONA GÓRA

Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego

65-040 al. Niepodległości 3/5, tel. 068 452-72-72, fax 068 327-14-17.

e-mail: teatr@man.zgora.pl

Internet: www.zgora.pl/teatr

Gmach wybudowany w 1928. Teatr zawodowy istnieje w nim od roku 1954.

Scen: 4 (Scena Duża, al. Niepodległości 3/5, miejsc 382, od 1 VI 96 im. Stanisława Cynarskiego; Scena Kameralna, al. Niepodległości 3/5, miejsc 100, od 18 I 93 im. Stanisława Hebanowskiego; Scena Studyjna im. Haliny Lubicz, al. Niepodległości 3/5, miejsc ok. 40; Scena Lalkowa, al. Niepodległości 3/5, miejsc 50).

Teatr prowadzi objazd (woj. wielkopolskie, dolnośląskie).

W sezonie 1991/92 nastąpiło połączenie zespołu lalkowego i dramatycznego w jeden, grający wspólnie na wszystkich scenach.

KIEROWNICTWO

Andrzej Buck *dyr. nac. i kier. art., kier. lit.*, Andrzej Nowak *z-ca dyr.*, Anna Tokarska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Małgorzata Bogajewska, Bogdan Kokotek, Grzegorz Matysik, Kazimierz Mazur.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Paweł Bitka, Krzysztof Małachowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Filip Czeszczyk, Paweł Matysik.

Aktorzy: Marta Anna Artymiak, Beata Beling, Elżbieta Donimirska, Magdalena Kamińska, Kinga Kaszewska-Brawer, Hanna Klepacka, Tatiana Kołodziejka, Ida Ochocka, Beata Sobicka-Kupczyk, Wioletta Sokal, Jolanta Szajna, Maria Weigelt, Anna Zdanowicz, Artur Beling, Wojciech Czarnota, Adam Jędrasz, Jerzy Kaczmarowski, Tomasz Karasiński, Cezary Kazimierski (do 31 XI 2002), Jerzy Lamenta, Andrzej Nowak, Wojciech Romanowski, Ludwik Schiller, Stefan Szulc, Cezary Wiśniewski, Marcin Wiśniewski, Jan Wysocki; *w bież. sez.* – Dobrosława Trębacz, Wojciech Brawer, Tomasz Fołtyn, Janusz Młyński, Zdzisław Sobociński, Waldemar Trębacz, Zdzisław Wardejn, Jacek Zienkiewicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. John Millington Synge — *PROWINCJONALNY PLAYBOY (The Playboy of the Western World)*. *Przekł.* Janusz Klimsza. *Reż.* Bogdan Kokotek, *scen.* Krzysztof Małachowski, *muz.* Zbigniew Siwek.

Obsada: Christopher Mahon – J. Zienkiewicz; *Stary Mahon* – T. Karasiński; *Michael James Flaherty* – J. Kaczmarowski; *Margot Flaherty*, zwana *Pegeen Mike* – K. Kaszewska-Brawer; *Wdowa Quin* – E. Donimirska; *Shawn*

Keogh – W. Czarnota; *Philly Cullen* – A. Beling; *Jimmy Farnell* – W. Romanowski; *Sarah Tansey* – M. Kamińska; *Susan Brady* – B. Beling; *Honor Blake* – M. Artymiak.

Prem. 5 XI 2002, 26x (2 965).

2. *PASTORAŁKI* wg Tytusa Czyżewskiego. *Reż.* zespołowa, *opieka lit. i art.* Andrzej Buck, *konsult. etnograficzna* Irena Lew, *Barbara Łakomy*, *konsult. muz.* Małgorzata Bielawa.

Wykonawcy: M. Weigelt, M. Kamińska, A. Zdanowicz, A. Beling.

Prem. 5 I 2002, 12x (300).

Scena Inicjatyw Aktorskich.

3. Hans Christian Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU (Sneedronningen)*. *Adapt. i reż.* zbiorowa, *muz.* Artur Beling.

Obsada: Królowa Śniegu, Mała Rozbójniczka, Biały Niedźwiedź, Królowna – B. Beling; *Babcia*, *Ogrodniczka*, *Stara Finka*, *Żona Rozbójnika*, *Królewicz* – M. Kamińska; *Gerda* – A. Zdanowicz; *Kay*, *Rozbójnik*, *Renifer*, *Wrona* – A. Beling.

Prem. 5 I 2003, 32x (4 986).

4. wg Jiřego Středy i Jana Brzechwy — *CZERWONY KAPTUREK*. *Przekł.* Alfred Ryl-Kryszcianowski, *Jan Brzechwa*. *Oprac. sceniczne* Violetta Sokal, *Ludwik Schiller*, *oprac. muz.* Jan Bechyne.

Wykonawcy: V. Sokal, L. Schiller.

Prem. 2 II 2003, 26x (3 226).

5. *OBMYŚLAM ŚWIAT*. *Wiersze* Wisława Szymborskiej. *Scenariusz* Jolanta Szajna, *oprac. sceniczne* Jolanta Szajna, *Stefan Szulc*.

Wykonawcy: J. Szajna, S. Szulc.

Prem. 23 II 2003.

Scena Inicjatyw Aktorskich.

6. Peter Zelenka — *OPOWIEŚĆ O ZWYCZAJNYM SZALEŃSTWIE (Příběhy obyčejného šílenství)*. *Przekł.* Krystyna Krauze. *Reż.* Małgorzata Bogajewska, *scen.* Krzysztof Małachowski, *muz.* Tomasz Gwiciński.

Obsada: *Piotr* – J. Młyński; *Mucha* – M. Wiśniewski; *Matka* – E. Donimirska, *Ojciec* – J. Kaczmarowski; *Sylwia* – A. Zdanowicz; *Jana* – K. Kaszewska-Brawer; *Alicja* – M. Kamińska; *Jerzy* – L. Schiller; *Ewa*, *Koc*, *Tancerka* – B. Beling; *Alesz* – C. Wiśniewski; *Anna* –

M. Artymiak; Szef – W. Trębacz; Pielęgniarka, Ciotka, Gość – M. Kaczmarowska; Listonosz, Żołnierz, Gość – P. Karasiewicz; Listonosz, Gość – R. Prus.

Prem. 21 II 2003, 16x (1 557).

7. *A TO OSIECKA. Scenariusz i reż. Kazimierz Mazur, muz. Katarzyna Gaertner, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, choreogr. Filip Cieszyk, Paweł Matysik, przygot. wok. i kier. muz. Jerzy Bechyně.*

Obsada: Agnieszka – T. Kołodziejska; Sumienie – T. Karasiński; Mąż – A. Beling; Kochanek I – A. Nowak; Kochanek II – W. Czarnota; Kochanek III – J. Zienkiewicz; oraz adepci i tancerze (Formacja PAMP i SPOKO, Studencka Grupa UZ).

Prem. 6 IV 2004, 18x (6 130).

8. Paul Pörtner — *SZALONE NOŻYCZKI (Shear madness). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Grzegorz Matysik, scen. Paweł Bitka, oprac. muz. Artur Beling.*

Obsada: Dominik Kowalewski – Z. Wardejn; Helena Maria Dąbek – E. Donimirska; Barbara Markowska – M. Kamińska; Antoni Grzebiński – A. Beling; Michał Tomaszuk – W. Brawer; Edward Wurcel – A. Nowak.

Prem. 3 V 2003, 11x (1 504).

W REPERTUARZE

9. Andersen — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 12 III 2000, 13x (1 548);
10. Osiecka — *APETYT NA CZEREŚNIE*.

Prem. 30 XII 97, 1x (94); 11. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 6 XII 98, 16x (3 751); 12. Brzeziński — *MINIATURY*. Prem. 16 V 93, 9x (1 631); 13. Makuszyński — *PODRÓŻE KOZIOŁKA MATOŁKA*. Prem. 8. II 98, 6x (1 704); 14. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 27 IX 98, 7x (1 692); 15. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 4 IX 99, 2x (317); 16. Makuszyński — *AWANTURA O BASIĘ*. Prem. 1 VI 2000, 5x (1 426); 17. Mortimer, Cooke — *KOMEDIA SYTUACYJNA*. Prem. 19 II 2000, 7x (1 559); 18. Hemar — *PIEKNA LUCYNDĄ*. Prem. 3 IX 2000, 1x (42); 19. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 6 XII 2000, 34x (6 306); 20. Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURA MIŁOŚCI*. Prem. 28 I 2001, 11x (1 082); 21. Gellner — *DETEKTYW, PIES BOBI I LUSTRO*. Prem. 11 III 2001, 7x (1 322); 22. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 1 IV 2001, 5x (746); 23. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 10 VI 2001, 22x (5 610); 24. *O BERI-BERI* wg *Matki* Stanisława Ignacego Witkiewicza. *Scenariusz* Komasa, Prem. 8 IX 2001, 5x (378); 25. Łukosz — *POWRÓT*. Prem. 28 X 2001, 3x (155); 26. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 176 XI 2001, 23x (6 824); 27. *MĘSKIE SPRAWY*. Pantomima. Prem. 29 XI 2001, 6x (384); 28. Maliszewski wg Andersena — *NOWE SZATY KRÓLA*. Prem. 10 II 2002, 7x (942); 29. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICZY*. Prem. 12 IV 2002, 14x (5 045); 30. Reza — *PRZYPADKOWY CZŁOWIEK*. Prem. 14 IV 2002, 6x (384).

Szkolnictwo

Opracowała

Magdalena Raszewska

SZKOŁY TEATRALNE

KRAKÓW

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego

31-109 ul. Straszewskiego 21/22,
tel. 012 422-18-55, fax 012 422-02-09
e-mail: sekr@pwst.krakow.pl
Internet: www.pwst.krakow.pl

Teatr Szkolny PWST: ul. Straszewskiego 21/22
– Scena im. St. Wyspiańskiego, Scena 210, Am-
fiteatr; ul. Warszawska 5, tel. 012 422-95-82 –
Scena Klasyczna, Scena Eksperymentalna.

WYDZIAŁY: Aktorski (ze specjalizacją wokalo-
no-estradową – studia zaoczne), Reżyserii
Dramatu.

WROCŁAW (Wydziały Zamiejscowe)
53-333 ul. Powstańców Śląskich 22,
tel. 071 367-40-15.

Teatr Szkolny PWST: ul. Braniborska 59,
tel. 071 355-50-36.

Wydział Aktorski: ul. Jastrzębia 18/20,
tel. 071 367-40-16, 071 367-16-27,
e-mail: pwst@pwst.wroc.pl;
dzianaucz@pwst.krakow.pl

WYDZIAŁY: Aktorski, Lalkarski, Podyplomo-
we Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Mło-
dzieży (studia zaoczne).

Rektor – Jerzy Stuhr
Prorektor – Anna Polony
Prorektor ds. Wydziałów Zamiejscowych – Ja-
cek Radomski
Dziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie –
Krzysztof Globisz
Dziekan Wydziału Aktorskiego we Wrocławiu
– Teresa Sawicka

Dziekan Wydziału Reżyserii Dramatu – Miko-
łaj Grabowski
Dziekan Wydziału Lalkarskiego – Jolanta
Góralczyk
Prodziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie
– Agnieszka Mandat
*Prodziekan Wydziału Aktorskiego we Wrocła-
wiu* – Elżbieta Czapliska-Mrozek
Prodziekan Wydziału Reżyserii Dramatu –
Ewa Kutryś
*Prodziekan Wydziału Lalkarskiego we Wroc-
ławiu* – Anna Kramarczyk
Kierownik specjalizacji wokalo-estradowej
WA – Józef Opalski

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, przed-
stawiciele samodzielnych pracowników
naukowych: Ewa Kutryś, Edward Linde-Lu-
baszenko, Tadeusz Malak, Agnieszka Man-
dat, Jacek Popiel, Monika Rasiewicz-Kowal,
przedstawiciele młodszych pracowników: Ja-
cek Przybyłowski, Jacek Romanowski, przed-
stawiciele pracowników niebędących
nauczycielami: Franciszek Gałuszka (Kra-
ków), Małgorzata Majdańska (Wrocław),
przedstawiciele studentów – Kraków: Piotr
Jędrzejak, Karolina Porcari, przedstawiciele
studentów – Wrocław: Marta Łągiewka, Karol
Zapała.

KRAKÓW:

*Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci,
asystenci, akompaniatorzy, nauczyciele przed-
miotów pomocniczych*: Tadeusz Ambrozy, Cze-
sława Baldo, Barbara Białko, Małgorzata
Biernath, Bolesław Brzozowski, Monika Błasz-
czyk-Bylica, Tadeusz Bradecki, Łucja Czarne-
cka, Edward Dobrzański, Grzegorz Duda,
Lidia Duda, Anna Dymna, Aleksander Fabi-
siak, Katarzyna Fazan, Roman Gancarczyk,
Paweł Gędek, Krzysztof Globisz, Mikołaj Gra-
bowski, Jerzy Grałek, Mieczysław Grąbka,
Zbigniew Grygielski, Beata Guczalska, Mał-
gorzata Hajewska, Barbara Hanicka, Bogdan
Husakowski, Leszek Jabłonowski, Romana
Jastrzębiec-Bobrowska, Krzysztof Jędrysek,
Zygmunt Józefczak, Grzegorz Juras, Grażyna
Karaś, Elżbieta Karkoszka, Małgorzata Ko-
narska, Ewa Kornecka, Helena Król, Wanda
Kruszewska, Ewa Kutryś, Anna Lech, Jadwi-
ga Leśniak-Jankowska, Lesław Lic, Edward
Linde-Lubaszeno, Krystian Lupa, Tadeusz

Malak, Marta Malatyńska, Agnieszka Mandat, Tadeusz Markowski, Ewa Miodońska-Brooks, Elżbieta Mól, Andrzej Mrowiec, Adam Nawojczyk, Tadeusz Nyczek, Iwona Olszowska, Józef Opalski, Bogumiła Opolska-Targosz, Roman Opuszyński, Jacek Orłowski, Jacek Ostaszewski, Teresa Pawłowicz, Jan Peszek, Leszek Piskorz, Anna Polony, Jacek Popiel, Monika Rasiewicz-Kowal, Marta Romanowska, Jacek Romanowski, Tadeusz Sawka, Agnieszka Schimscheiner, Dorota Segda, Alicja Sławicka, Zdzisław Sośnierz, Jerzy Stuhr, Zofia Szafrńska, Wiesława Szajowska, Oleg Sznar, Włodzimierz Szturc, Olga Sz waj-gier, Janusz Szydłowski, Przemysław Śliwa, Jerzy Święch, Jacek Tomasiak, Jerzy Trela, Anna Zawadzka-Gołosz, Rudolf Ziolo, Ziuta Zajacówna, Małgorzata Ząbkowska.

Dyrektor administracyjny – Franciszek Gałuszka

Kierownik biblioteki – Bogumiła Pacholska
Kierownik działu nauczania – Jadwiga Szczerbowska

Kwesor – Barbara Sztraub

Teatr Szkolny – Magdalena Krawczyk

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	20
II rok	–	23
III rok	–	22
IV rok	–	24
razem:		89

Wydział Aktorski – specjalizacja wokalnno-estradowa:

I rok	–	10
II rok	–	–
III rok	–	9
IV rok	–	5
razem:		24

razem na Wydziale Aktorskim: 113

Wydział Reżyserii Dramatu:

I rok	–	8
II rok	–	5
III rok	–	3

IV rok – 3
razem: 19

Studentów w Krakowie: 132

ABSOLWENCI W ROKU 2003:

a) *Wydziału Aktorskiego*: bez dyplomów: Łukasz Apostel, Julia Balsewicz, Mariusz Bulski, Michał Czernecki, Gabriela Czyżewska, Aleksandra Głowaczewska, Joanna Falkowska, Piotr Jędrzejek, Anna Kerth, Marta Król, Julia Krawczyk, Joanna Laskowska, Sebastian Łach, Dariusz Matys, Grzegorz Mielczarek, Joanna Niemirska, Katarzyna Nowak, Martyna Peszko, Urszula Pietrzykowska, Michał Sitarski, Mirosława Sobik, Marcin Stec, Dominik Stroka, Maciej Stuhr, Agnieszka Śnieżyńska, Dominika Urbańska, Anna Wodyńska, Jacek Wytrzymały, Mariusz Zaniewski. Dyplomy obronili absolwenci z lat poprzednich: Ewa Bartos, Dominik Bąk, Jakub Bohosiewicz, Bartłomiej Chowaniec, Jacek Joniec, Agata Kaputa, Sandra Korzeniak, Bogusław Kudłek, Wojciech Leonowicz, Michał Majnicz, Anna Oberc, Adrian Ochalik, Krzysztof Olchawa, Anna Piróg, Krzysztof Pluskota, Ksenia Pomian, Mateusz Przyłęcki, Piotr Rękawik, Michał Rykowski, Karina Seweryn, Lena Skrzypczak, Katarzyna Strączek, Marcin Tyrol, Katarzyna Warnke, Elżbieta Wiecech, Katarzyna Zielińska.

b) *Wydziału Aktorskiego – specjalizacja wokalnno-estradowa*: bez dyplomów: Aleksandra Głowaczewska, Joanna Falkowska, Katarzyna Nowak, Dominika Urbańska, Anna Wodyńska.

c) *Wydziału Reżyserii Dramatu*: bez dyplomów: Wojciech Drath, Awiszaj Hadan, Andrzej Majczak. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Anna Duda-Gracz, Krzysztof Rekowski.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *Wydział Aktorski*:

1. Frank Wedekind — *MAESTRO. Gościnne występy. (Der Kammersaenger)*. Przekł. Janusz Zilli. Reż. i opieka pedagogiczna Krzysztof Głobisz, scen. Joanna Jaśko-Sroka, konsult. ruchowa Grzegorz Suski, wymowa Wanda Kruszewska, asyst. reż. Awiszaj Hadari (IV rok WRD).

Obsada: Gerardo – M. Czernecki, P. Jędrzejek; Helena – U. Pietrzykowska, A. Śnieżyńska, J. Balsewicz; Dühring – G. Mielczarek, J. Wytrzymały; Isabel – J. Balsewicz. A. Śnieżyńska; Kamerdyner – G. Mielczarek, J. Wytrzymały.

Prem. 13 XII 2002, Scena Klasyczna.

2. Anthony Edward Whitehead — *2+2 (The Foursome)*. Przekł. Janusz Głowacki. Reż. i opieka art. Jerzy Stuhr, scen. Magdalena Wójcicka (ASP), asyst. reż. Piotr Jędrzejek (III rok WRD), wymowa Piotr Kruszelnicki. *Obsada*: Marie – M. Król; Bella – J. Laskowska; Harry – D. Matys; Tim – Ł. Apostel. Prem. 18 I 2003, Scena 210.

3. Sergi Belbel — *PO DESZCZU (Despres de la Pluja/Despres de la lluvia)*. Słowa piosenki Maria Peszek, Piotr Lachmann. Przekł. Marzenna Mętrak-Gottesman. Reż. i opieka pedagog. Jan Peszek, scen. Katarzyna Paciorek, muz. Wojciech Waglewski, asyst. reż. Paweł Gędek, Michał Zadara (II rok WRD).

Obsada: Komputerowiec – M. Stec, M. Zaniewski; Kierownik administracji – M. Bulski, S. Łach; Blondynka – M. Peszko; Brunetka – A. Kerth; Ruda – J. Laskowska, M. Sobik; Szatynka – J. Niemirska; Goniec – M. Sitarski, D. Stroka; Dyrektorka – G. Czyżewska. Prem. 16 XII 2002, Scena. im. S. Wyspiańskiego.

4. *4 x MOLIER. ZAZDROŚĆ... MAŁŻEŃSTWO... LEKARSTWO... IMPROWIZACJA W... według Zazdrości kocmotucha (La Jalousie du barbouille), Małżeństwa z musu (Le mariage Forcé), Latającego lekarza (e Medicin volant), Improwizacji w Wersalu (L'Impromptu de versailles)*. Przekł. Tadeusz Żeleński-Boy. Oprac. tekstu Witold Turdza. Reż. i opieka pedagog. Bogdan Hussakowski, scen. Zofia Przyboś-Olewicz, współpr. scen. Elżbieta Wójciewicz-Gularowska, oprac. muz. Józef Opalski, ruch sceniczny Iwona Olszowska, Marta Pietruszka, wymowa Wanda Kruszewska, asyst. reż. Joanna Jankowska, Artur Wołoch (I rok WRD).

ZAZDROŚĆ... Obsada: Utrapieniec – D. Stroka; Aniela – G. Czyżewska; Doktor – P. Jędrzejek; Walery – Ł. Apostel; Kasia – J. Balsewicz; Górka – M. Sitarski; Anzelm – M. Bulski; Gorgoni – J. Wytrzymały;

MAŁŻEŃSTWO... Obsada: Matuzal – D. Matys; Geronimo – Ł. Apostel; Bellina – J. Niemirska; Amando – D. Stroka; Hipostas – M. Bulski; Probabil – M. Sitarski; Rinaldo – J. Wytrzymały; Aleksander – P. Jędrzejek; Cyganka I – A. Śnieżyńska; Cyganka II – A. Kerth; *LEKARSTWO... Obsada*: Gawel – G. Czyżewska; Gorgoni – J. Laskowska; Walery – J. Balsewicz; Lucylla – A. Kerth; Sabina – U. Pietrzykowska; Pietrek – J. Niemirska; *IMPROWIZACJA W... Obsada*: Molier – M. Sitarski; Brecourt – M. Bulski; de la Grande – P. Jędrzejek; Mlle Molier – A. Kerth; Mlle du Parc – A. Śnieżyńska; Mlle du Croisy – J. Balsewicz; Mlle Brie – U. Pietrzykowska; du Croisy – D. Stroka; Mlle Bejart – J. Niemirska; La Thorilliere – S. Łach; Bejart – J. Wytrzymały.

Prem. 24 III 2003, Scena Klasyczna.

b) *Wydział Aktorski – specjalizacja wokalnno-estradowa*:

1. *ANDA*. Spektakl muzyczno-kabaretowy oparty na utworach Andy Kitschmann. Scenariusz Janusz Szydłowski, Jan Polewka. Reż. i opieka pedagog. Janusz Szydłowski, ruch sceniczny i opieka pedagog. Jadwiga Leśniak Jankowska, kier. muz. Oleg Sznar, choreogr. Przemysław Śliwa, scen. Jan Polewka, kost. Dorota Morawetz, impostacja Alicja Sławicka, wymowa Wanda Kruszewska, Teresa Pawłowicz, asyst. reż. Katarzyna Nowak.

Obsada: Ewa Breguła, Dominika Buczek, Beata Czernecka, Zofia Dąbrowska, Joanna Falkowska, Aleksandra Głowaczewska, Anna Krakowiak, Katarzyna Nowak, Edyta Szala, Dominika Urbańska, Anna Warchał, Anna Wodyńska, Adam Graczyk (III rok WA), Paweł Kumięga (III rok WA), Karol Śmiałek (III rok WA).

Prem. 22 XI 2002, Scena Klasyczna. Spektakl dyplomowy III i IV roku.

Spektakl dedykowany Marcie Stebnickiej, przyjaciółce Andy Kitschmann.

2. *CZŁOWIEK OGROMNY*. Piosenki Janusza Grzywacza do słów Wiesława Dymnego. Recital Dominiki Buczek. Prem. 18, 19 X 2002, Scena 210.

3. *...TO NIE MIAŁO BYĆ O ŁZACH*. Recital piosenek spółki autorskiej Grzywacz/Wolek.

Pomysł, opieka pedagog., muz., aranż., reż. Janusz Grzywacz, *scen.* Ryszard Meliwa, *opieka wok.* Alicja Sławecka.

Recital Dominiki Urbańskiej.
Prem. 13 II 2003.

4. *JA.* Recital Anny Wodyńskiej.
Prem. IV 2003, Scena 210.

c) *Wydział Reżyserii Dramatu:*

1. Jan K l a t a — *REWIZOR* Gogola, T. Dramatyczny im. J. Szaniawskiej, Wałbrzych, prem. 30 III 2003.

2. Andrzej M a j c z a k — *POLAROIDY* Ravenhilla, T. im. Jaracza, Łódź, prem. 1 VI 2003.

3. Alejandro M u n o z a — *JUSTYNA, SIOSTRA MOJEJ...* Mroczkowskiej, Teatr PWST, Kraków, prem. V 2003.

4. Magdalena O s t r o k ó l s k a — *NIESKONCZONOŚĆ* Miętus, T. Polski, Wrocław, prem. 21 II 2003.

5. Krzysztof R e k o w s k i — *ZIMA POD STOLEM* Topora, T. Ludowy (Scena pod Ratuszem), Kraków, prem. 29 X 2002.

WROCLAW:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy, nauczyciele przedmiotów pomocniczych: Tadeusz Bański, Bożena Baranowska, Paweł Bielecki, Jerzy Bielunas, Barbara Bonarska, Inga Chrabkowska, Adam Cywka, Elżbieta Czaplinska-Mrozek, Maria Czechowska-Królicka, Janusz Degler, Jacek Deleżyński, Krzysztof Dracz, Krzesisława Dubiel-Hrydzewicz, Józef Frymet, Marian Gańcza, Ewa Giedrojc, Aneta Głuch-Klucznik, Magdalena Gołaczyńska, Jolanta Góralczyk, Krzysztof Grębski, Ireneusz Guszpit, Urszula Hasiej, Wiesław Hejno, Hanna Herman-Cieślak, Konrad Imiela, Marzanna Jagiello-Kołaczyk, Ewa Janowska, Jerzy Jastrzębski, Małgorzata Jaworska-Kaczmarek, Izabela Jezowska, Michał Jędrzejewski, Ewa Kamas-Czarnota, Józef Kelera, Bogusław Kierc, Maria Kijak-Rakowska, Bożena Klimczak, Arkadiusz Klucznik, Mirosław Kocur, Eugeniusz Korin,

Wojciech Kościelniak, Jerzy Kozłowski, Anna Kramarczyk, Grażyna Krzyńska, Grażyna Kruk-Schejbal, Krzysztof Kuliński, Maria Kwiatkowska, Joanna Litwin, Mirosława Lombardo, Piotr Łukawski, Aleksander Maksymiak, Andrzej Makowiecki, Helena Małachowska, Elżbieta Olinkiewicz, Mariola Ordak-Kaczorowska, Ewelina Paszke-Lochwitz, Beata Pejcz, Zbigniew Piotrowski, Anna Proszkowska, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Stanisław Rasiak, Miłogost Reczek, Teresa Sawicka, Jerzy Schejbal, Wojciech Sitek, Lesław Skibicki, Jadwiga Skupnik-Kurowska, Maria Szczepanik, Halina Śmiela-Jacobson, Marek Tatko, Gertruda Tomaszewska, Anna Twardowska, Mieczysława Walczak-Deleżyńska, Ryszard Waksmund, Grzegorz Wojdon, Marzenna Wojak, Gena Wydrych, Jolanta Zalewska.

Z-ca dyrektora ds. wydziałów zamiejscowych – Teresa Kyziół
Kierownik biblioteki – Nina Dzikowska
Kierownik działu nauczania – Mirosława Chlewicka

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	17
II rok	–	17
III rok	–	19
IV rok	–	14
razem:		67

Wydział Lalkarski:

I rok	–	18
II rok	–	15
III rok	–	15
IV rok	–	12
razem:		60

studentów na studiach dziennych: 127

Podyplomowe Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży:

I rok	–	23
II rok	–	20
razem:		43

Studentów we Wrocławiu: 170

Ogółem studentów Szkoły: 302

ABSOLWENCI W ROKU 2003:

a) *Wydział Aktorskiego:* Borys Blaut oraz bez dyplomów: Joanna Bać, Łukasz Dziemidok, Jakub Giel, Magdalena Kaszewska, Katarzyna Kaźmierczak, Anita Konarska, Iwona Kucharczyk, Dominika Łakomska, Beata Majka, Konrad Marszałek, Michał Wielewicki, Krzysztof Zych. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Bogusława Barzycka, Jarosław Ciolek, Hanna Kochańska, Marcin Krawczyk, Tomasz Mycan, Agata Skowrońska, Michał Taran, Ilona Wrońska, Robert Wrzosek.

b) *Wydział Lalkarskiego:* Wojciech Brawer, Dorota Chaniecka. Dominika Minkacz oraz bez dyplomów: Łukasz Brzeziński, Radosław Kasiukiewicz, Patrycja Łacina, Lucyna Wróbel, Kinga Saluszewska, Bartosz Siwek, Agata Moczulska, Artur Wiśniewski, Krzysztof Prałat. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Marta Popławska, Katarzyna Lubińska, Joanna Komarow-Roman, Marta Kwiek, Tomasz Maślakowski, Patryk Steczek, Bogusława Barzycka, Urszula Gotowicka, Filip Budweil, Magdalena Piotrowska, Beata Sadkowska-Steczek, Anna Kurczyzna, Daniel Arbaczewski, Rafał Sawuła, Kamila Zamaro.

c) *Podyplomowego Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży:* Bronisław Biernacki, Anna Benert, Małgorzata Bińkowska, Anna Cieszkowska-Polaszczyk, Magdalena Herczycho, Maria Jolanta Kanton, Agnieszka Kol, Dariusz Kowcun, Aleksandra Kwas, Paweł Lewartowski, Jolanta Łoś, Arkadiusz Matyjaszczyk, Ewa Piwowarczyk, Izabela Raczkowska, Jolanta Sakowska, Maria Skiba, Ewa Wyskoczył, Jolanta Zarebska, Bogdan Żulewski.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *Wydział Aktorski:*

1. *POLACYNIE GĘSI.* Scenariusz Krzesisława Dubielówna. *Prowadzenie* Krzesisława Dubielówna, Andrzej Hrydzewicz, *scen.* Bronisław Trytko, *muz.* Krzysztof Figurski (Akad. Muz.), *opieka kompozytorska* Zbigniew Karnecki, *konsult. słowa* Mieczysława Walczak-Deleżyńska.
Obsada: Baba – J. Bać; Wdowiec – B. Blaut; Wojtał – Ł. Dziemidok; Szewc – J. Giel; Wójt

– Michał Opaliński (III rok); Kaśka – M. Kaszewska; Szewcowa – K. Kaźmierczak; Żona – A. Konarska; Baśka – I. Kucharczyk; Śmierć – D. Łakomska; Kucharka – B. Majka; Albertus – K. Marszałek; Pleban – M. Wielewicki; Chłop – K. Zych; Głos Chrystusika – Krzysztof Kuliński.
Prem. 21 X 2002.

2. John Osborne — *MIŁOŚĆ I GNIEW (Look Back in Anger).* *Przekł.* Waclawa Komarnicka, Krystyna Tarnowska. *Adapt., reż. i scen.* Jerzy Schejbal, *muz.* Marek Materna.
Obsada: Jimmie – K. Marszałek; Alison – I. Kucharczyk; Helena – K. Kaźmierczak; Clif – M. Wielewicki.
Prem. 27 i 28 I 2003, Teatr K2.

3. Sergio Belbel — *PO DESZCZU (Despues de la lluvia).* *Przekł.* Marzenna Mętrak-Gottesman. *Reż.* Waldemar Krzystek, *scen.* Elżbieta Trzewiczek, Sebastian Pietkiewicz, *muz.* Stefan Gąsieniec (Akad. Muz.), *opieka kompozytorska* Zbigniew Karnecki. *asyst. reż.* Jakub Giel.
Obsada: Dyrektorka – J. Bać; Ruda – M. Kaszewska; Szatynka – A. Konarska; Blondynka – D. Łakomska; Brunetka – B. Majka; Goniec – Ł. Dziemidok; Kierownik – J. Giel, B. Blaut; Komputerowiec – K. Zych.
Prem. 3 III 2003.

b) *Wydział Lalkarski:*

1. Frank Lyman Baum — *W KRAINIE OZ (The Wonderful Wizard of Oz).* *Przekł.* Stefania Wortman. *Scenariusz i reż.* Jerzy Bielunas, *scen.* Elżbieta Trzewiczek, Sebastian Pietkiewicz, *opieka scen.* Michał Jędrzejewski, *muz.* Stefan Gąsieniec (Akad. Muz.), *opieka kompozytorska* Zbigniew Karnecki.
Obsada: Dorota – D. Chaniecka; Strach – R. Kasiukiewicz; Drwal – B. Siwek; Lew – W. Brawer; Sprzedawca Szeptów i Szelestów – Ł. Brzeziński; Strażniczka – D. Minkacz; Królowa Myszy – L. Maciejewska; Księżniczka Bezgłowa – K. Ryter; Minister Myszy – A. Moczulska; Czarownica z Zachodu – P. Łacina; Oz – A. Wiśniewski.
Prem. 1 XII 2002.

2. *MIROMAGIA.* Scenariusz, reż. i scen. Jan Polewka, *muz.* Dominique Probst, *ruch*

sceniczny Leszek Czarnota, *układ flamenco* Monika Kubiak, *opieka pedagog.* Jolanta Góralczyk, Aneta Gluch, *asyst. reż.* Radosław Kasiukiewicz.

Obsada: Czarownica Astra, Aktywistka, Kobieta Stara, Tancerka, Cenzorka II, Lalka Sylwia Karaczanka – P. Łacina; Łazik, Sancho, Gazeciarz II, Nosorożec, Filozof-Tragarz, Lalka Dziecko-Karaczonek – D. Minkacz; Chimera, Strażnik, Treserka Nosorożca, Cenzorka I, Lalka Motyliczka – L. Maciejewska; Czardziejka Aura, Aktywistka, Kobieta Stara, Tancerka, Lalka Karakanka-Czarnoksiężniczka – A. Moczulska; Infantka, Kobieta Stara, Tancerka, Colombina, Lalka Donia Karakuszyna – K. Ryter/Monika Kubiak; Czarnoksiężnik Cień, Torreador-Tancerz, Żołnierz I, Dyktator, Pułkownik, Cenzor, Mnich – Ł. Brzeziński; Sowizdrzał, Don Kichot, Zapaśnik I, Cygan-Trubadur, Lalka Karaczanek-Poeta – R. Kasiukiewicz; Mnich, Byk-Torreador-Tancerz, Żołnierz II – Podpułkownik, Kapłan II – Lalka Skorpion Łamacz – B. Siwek; Heretyk, Arlekin, Zapaśnik II, Gazeciarz I, Sierżant, Lalka Karalucha Modlnica – A. Wiśniewski; Czardziej Światła, Byk-Torreador-Tancerz, Malarz Ogrodu – T. Kowol (III rok).
Prem. 25 IV 2003.

3. *Aktor z lalką na estradzie.* Pokazy przygotowane pod kier. Wiesława Hejny.

ŁÓDŹ

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera

90-323 ul. Targowa 61/63,
tel. 048 674-39-43, fax 048 674-81-39
e-mail: aktor@filmschool.lodz.pl
Internet: www.filmschool.lodz.pl

Teatr Studyjny: ul. Kopernika 8,
tel. 048 636-41-66.

WYDZIAŁY: Aktorski, Operatorski i Realizacji Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Reżyserii Filmowej i Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Filmowej i Telewizyjnej,

Wyższe Zawodowe Studium Organizacji Produkcji Filmowej i Telewizyjnej, Zaoczne Wyższe Zawodowe Studium Scenariuszowe, Zaoczne Wyższe Studium Zawodowe Montażu Filmowego.

Rektor – Jerzy Woźniak

Prorektorzy: Mieczysław Lewandowski, Zdzisław Kuczyński.

Dziekan Wydziału Aktorskiego – Zofia Uzelac
Prodziekan Wydziału Aktorskiego – Bronisław Wrocławski

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani: Andrzej Mellin, Dorota Ostrowska-Orlińska, Zofia Uzelac oraz Andrzej Bednarek, Aleksander Błoński, Jan Bratkowski, Tadeusz Drewno, Beata Gzik, Janusz Kijowski, Henryk Kluba, Jacek Korcelli, Maria Kornatowska, Henryk Kowalik, Zdzisław Kuczyński, Mieczysław Lewandowski, Jan Machulski, Jerzy Matula, Ewa Mirowska, Urszula Musiałowicz, Marek Nowicki, Krzysztof Rynkiewicz, Henryk Ryszka, Julitta Sękiewicz-Kisiel, Janusz Tylman, Waldemar Wilhelm, Jerzy Woźniak, Edward Zająček, Wiesław Zdort, Monika Żelazowska; czterech przedstawicieli studentów; Elżbieta Jędraszczyk (dyr. Biblioteki), Janisław Baranowski (dyr. Administracyjny), Krystyna Barańska (kwestor).

Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci, lektorzy, nauczyciele na Wydziale Aktorskim: Elżbieta Aleksandrowicz, Aleksander Bednarek, Aleksander Benczak, Marek Bielecki, Joanna Bojarska, Loretta Ciechowicz, Michał Droś, Barbara Dziekan, Marian Gańcza, Andrzej Głowski, Adam Grabarczyk, Agnieszka Greinert, Eugenia Herman, Mirosław Henke, Ryszard Hunger, Kazimierz Knol, Jadwiga Kraszewska, Małgorzata Leyko, Jan Machulski, Zbigniew Machwitz, Wojciech Malajkat, Mirosława Marcheluk, Anna Michałowicz, Jadwiga Mirecka, Ewa Mirowska, Maciej Mogiła-Lisowski, Marek Niemierowski, Jirina Nowakowska, Monika Olbrychska, Barbara Ostrowska, Alicja Panek-Piętkowska, Józef Para, Jadwiga Pietrzyk, Bogusław Semotiuk, Piotr Seweryński, Julitta Sękiewicz, Jadwiga Sobczak, Bogusław Sochnacki, Wiesława Stefańska, Teresa Stokowska-Gajda, Olga Tkaczewska, Elżbieta Tyszecka, Zofia Uzelac, Grażyna Walasek, Tomasz Walczak, Barbara

Wałkówna, Waldemar Wilhelm, Bronisław Wrocławski, Waldemar Zawodziński.
Asystenci: Anna Sarna, Paweł Siedlik. Piotr Staszczak.

Dyrektor administracyjny – Janisław Baranowski

Dyrektor biblioteki – Elżbieta Jędraszczyk-Jedynak

Kierownik działu nauczania – Bogdan Parzyjagła

Kwestor – Krystyna Barańska

LICZBA STUDENTÓW NA WYDZIALE AKTORSKIM:

I rok	-	18
II rok	-	19
III rok	-	18
IV rok	-	14
razem:		69

Absolwenci Wydziału Aktorskiego w roku 2003: Katarzyna Błachiewicz, Radosław Hebal, Albert Osik, Łukasz Płoszajski, Matylda Podfilipska oraz bez dyplomów: Łukasz Bzura, Michał Grzybowski, Rafał Kosiński, Katarzyna Kowalik, Kamil Maćkowiak, Mateusz Młodziejowski, Magdalena Piewcewicz, Bartłomiej Porczyk, Zofia Szulakowska. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Tomasz Kobiela, Michał Michalski, Izabela Nowakowska, Hanna Piaseczna, Krzysztof Pyziak.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

1. Iwan Turgieniew — *MIESIĄC NA WSI* (*Miesiąc w diereunie*). Reż. Andrzej Bunięń, scen. Elżbieta Terlikowska, choreogr. Olga Wachała, oprac. muz. Andrzej Bubięń.
Obsada: Arkadij Sjergiejewicz Isłajew – R. Kosiński, M. Grzybowski; Natalia Pietrowna – M. Podfilipska; Wieroczka – K. Błachiewicz, Z. Szulakowska; Anna Sjemionowna – Z. Szulakowska, M. Piewcewicz; Lizawieta Bogdanowna – M. Piewcewicz, K. Kowalik; Schaaf – R. Hebal, M. Młodzianowski; Michajło Aleksandrowicz Rakitin – B. Porczyk; Aleksiej

Nikołajewicz Bielajew – K. Maćkowiak; Afanasij Iwanowicz Bolszincow – M. Młodzianowski, R. Hebal; Ignatij Iljicz Szpigielski – A. Osik; Matwiej – M. Grzybowski, R. Kosiński; Katia – K. Kowalik, K. Błachiewicz.
Prem. 6 X 2002, T. Studyjny.

2. Bertolt Brecht — *BAAL. Siedem aspektów baalicznego odczucia świata*. Reż. Marek Fiedor, scen. Jan Kozikowski, muz. Tomasz Hunek.

I. Człowiek robi wiersz: *Obsada:* Baal – M. Młodzianowski; Johannes – A. Osik; Wielbiciele – K. Błachiewicz, K. Kowalik, Z. Szulakowska, Ł. Bzura, M. Grzybowski;

II. Wywabić zwierzę! *Obsada:* Baal – M. Grzybowski; Emilia – K. Kowalik; Mech – M. Młodzianowski; Dr. Piller – R. Hebal; Johannes – B. Porczyk; Joanna – K. Błachiewicz; Luiza – Z. Szulakowska; Woźnica – Ł. Bzura, R. Kosiński;

III. Miłość między niebem a ziemią: *Obsada:* Baal – R. Kosiński; Johannes – Ł. Bzura; Joanna – K. Błachiewicz; Zofia – Z. Szulakowska;

IV. Robotnik umysłowy: *Obsada:* Baal – A. Osik; Szef – R. Kosiński; Subretka – M. Grzybowski; Kelnierka – K. Kowalik; Drwale – Ł. Bzura, R. Hebal, B. Porczyk, M. Młodzianowski;

V. Msza w tonacji es-moll. *Obsada:* Baal – B. Porczyk; Włóczęga – A. Osik;

VI. Więcej niż bliskość kobiety. *Obsada:* Baal – R. Hebal; Ekart – B. Porczyk; Zofia – Z. Szulakowska; Kobieta – K. Błachiewicz;

VII. Szczur zdycha. *Obsada:* Baal – Ł. Bzura; Ekart – R. Hebal; Johannes – M. Grzybowski; Watzman – B. Porczyk; Luiza – Z. Szulakowska; Dziwki – K. Błachiewicz, K. Kowalik; Drwale – R. Kosiński; M. Młodzianowski, A. Osik.

Prem. 14 XII 2003, T. Studyjny (Duża Scena).

3. Fritz Hochwälder — *OSKARŹCIEL PUBLICZNY* (*Der öffentliche Ankläger*). Przekł. Adam Tarn. Reż. Jan Maciejowski, scen. Barbara Zawada.

Obsada: Tallien – M. Grzybowski; Terezja Tallien – M. Podfilipska; Fouqler-Tinville – Ł. Bzura; Grebeaval – B. Burzyński; Fabricius – M. Piewcewicz; Heron – R. Hebal; Sanson – M. Młodzianowski; Montane – A. Osik.
Prem. 24 III 2003, T. Studyjny (Duża Scena).

WARSZAWA

Akademia Teatralna
im. Aleksandra Zelwerowicza

00-246 ul. Miodowa 22/24,
tel. 022 831-02-16,
fax 022 635-74-14.
e-mail: dziekanat@at.edu.pl
Internet: www.at.edu.pl

Teatr Szkolny: Sala Kreczmaria i Collegium
Nobilium, ul. Miodowa 22/24.

WYDZIAŁY: Aktorski, Reżyserii Dramatu,
Wiedzy o Teatrze (studia dzienne i zaoczne),
Podyplomowe Studium Wymowy.

BIAŁYSTOK (Wydział Zamiejscowy)
15-092 ul. Sienkiewicza 14, tel. 743-54-53,
e-mail: atb@pb.bialystok.pl
Internet: www.pupet.man.bialystok.pl

Teatr Szkolny im. Jana Wilkowskiego,
ul. Sienkiewicza 14.

WYDZIAŁ Sztuki Lalkarskiej (kierunek
aktorski i kierunek reżyserski).

Rektor – Lech Śliwonik
Prorektorzy – Aleksandra Górka, Jarosław
Gajewski, Marek Waszkiel
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Bożena
Suchocka
Dziekan Wydziału Reżyserii – Wojciech
Adamczyk
Dziekan Wydziału Wiedzy o Teatrze – Andrzej
Kruczyński
Dziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Woj-
ciech Kobrzyński
Prodziekan Wydziału Aktorskiego – Agniesz-
ka Glińska
Prodziekan Wydziału Reżyserii – Jan
Kulczyński
Prodziekan Wydziału Wiedzy o Teatrze –
Janusz Majcherek, Edward Wojtaszek
Prodziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej –
Piotr Damulewicz
Kierownik Podyplomowego Studium Wymowy
– Grazyna Matyszkiewicz

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Jan En-
glert, Maja Komorowska, Aleksander Ochoc-
ki, Anna Kuligowska, Piotr Damulewicz

(przedstawiciele samodzielnych pracowników
naukowych), Tomasz Grochoczyński, Andrzej
Pawłowski, Tomasz Kubikowski, Krzysztof
Gedroyć (przedstawiciele młodszych pracow-
ników naukowych), Mirosław Morzeński, Ma-
rek Iwańczyk (przedstawiciele pozostałych
pracowników), Modest Ruciński, Paweł Pło-
ski, Anna Kazimierska (przedstawiciele Sa-
morządu Studentów); z głosem doradczym
Tadeusz Wieczorek (dyr. adm.), Jan Sandecki
(dyr. biblioteki), Beata Turalska (kwestor),
Jerzy Jackl (przedstawiciel Z.Z. „Solidarność”)
oraz jako gość Jan Skotnicki.

WARSZAWA:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy:
Witold Adamek, Wojciech Adamczyk, Jolanta
Adelt, Jerzy Axer, Zbigniew Bagiński, Anna
Bajerska, Mateusz Bednarkiewicz, Mariusz
Benoit, Barbara Bernacka, Jerzy Bojar, Maria
Bończyk, Urszula Borkowska, Barbara Brus-
-Malinowska, Miłostawa Brzezińska, Stefan
Brzozowski, Swietłana Bucka, Teresa Bu-
dzisz-Krzyżanowska, Jolanta Chojak, Ma-
riusz Chwedczuk, Wiesław Czołpiński,
Zdzisław Dąbrowski, Krystyna Długosz-Kur-
czabowa, Teresa Dobrzyńska, Krystyna Duniec,
Jacek Dyrzyński, Małgorzata Dziewulska,
Jan Englert, Jarosław Gajewski, Agnieszka
Glińska, Stanisław Górka, Aleksandra Gór-
ska, Tomasz Grochoczyński, Włodzimierz
Gruszczyński, Gustaw Holoubek, Daria Iwiń-
ska, Jerzy Jackl, Grzegorz Janikowski, Mar-
cin Jarnuszkiewicz, Mirosław Jastrzębski,
Małgorzata Józwiak, Irena Jun, Ryszard Ka-
walec, Dorota Kędzior, Jarosław Kilian, Irena
Kluk, Piotr Kłoczowski, Marek Kochan, Jerzy
Koenig, Leszek Kolankiewicz, Krzysztof Kol-
berger, Wiesław Komasa, Maja Komorowska,
Jarosław Komorowski, Aleksandra Koniecz-
na, Dorota Kopcińska, Jadwiga Koralewicz,
Beata Kowal, Jerzy Krasowski, Aldona Kra-
sucka, Andrzej Kruczyński, Tomasz Kubikow-
ski, Zofia Kucówna, Jan Kulczyński, Anna
Kuligowska, Włodzimierz Kuźma, Danuta
Kuźnicka, Barbara Lasocka, Ryszard Lenar,
Mariusz Lipiński, Iwona Lorenc, Joanna Lu-
boń, Andrzej Łapicki, Mirosława Łątkowska,
Halina Machulska, Janusz Majcherek,
Wojciech Majcherek, Andrzej Makowiecki,
Adam Manikowski, Grazyna Matyszkiewicz,
Krystyna Mazur, Leszek Mądzik, Andrzej

Mencwel, Wojciech Michera, Jan Miodu-
szewski, Cezary Morawski, Ewa Morkowska,
Alicja Mossakowska, Krzysztof Mrowcewicz,
Aleksander Ochocki, Lidia Okołodowicz, Ry-
szard Olesiński, Krzysztof Orzechowski, Bar-
bara Osterloff, Henryk Paprocki, Elżbieta
Pastecka, Andrzej Pawłowski, Marek Piekut,
Marta Pińkowska, Henryk Rogacki, Wanda
Rudzińska, Anna Seniuk, Katarzyna Skar-
żanka, Jan Skotnicki, Lech Sokół, Anna Sta-
szak-Wesołowska, Andrzej Strzelecki, Bożena
Suchocka, Ewa Szczesna, Lech Śliwonik, Wal-
demar Śmigasiewicz, Piotr Tomaszewski,
Krystyna Tkacz, Wojciech Tygielski, Jacek
Wasilewski, Andrzej Werner, Emil Wesołow-
ski, Karolina Wittek, Ewa Wojnarowska, Ed-
ward Wojtaszek, Maciej Wojtyszko, Marek
Zagańczyk, Anna Zagórska, Małgorzata Za-
jączkowska, Zbigniew Zapasiewicz, Jan
Zdziarski, Łucja Zarnecka.

Asystenci: Adam Biedrzycki, Ewa Bułhak,
Tomasz Gęsikowski, Jacek Jarzyna, Przemys-
ław Kaczyński, Kacper Kuszewski, Marcin
Perchuć, Paweł Pokora, Marcin Przybylski,
Olga Sawicka, Anna Wróblewska, Michał
Zieliński.

Lektorzy: Magdalena Bibrich, Elżbieta Dzie-
dziczak, Gabriela Michalczevska, Danuta
Staniewska, Inessa Zawadzka.

Dyrektor administracyjny – Tadeusz Wieczorek
Dyrektor biblioteki – Jan Sandecki
Kierownik działu nauczania – Bożena Rehan
Kwestor – Beata Turalska

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	23
II rok	–	17
III rok	–	20
IV rok	–	20
razem:		80

Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	–	21
II rok	–	19
III rok	–	16
IV rok	–	19
V rok	–	19
razem:		94

Wydział Reżyserii:

I rok	–	4
II rok	–	6
III rok	–	4
IV rok	–	3
razem:		17

Studentów na studiach dziennych: 191

Podyplomowe Studium Wymowy

II rok	–	8
--------	---	---

Zaoczny Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	–	23
II rok	–	23
III rok	–	25
IV rok	–	21
razem:		92

Studentów w Warszawie: 291

ABSOLWENCI W ROKU 2003:

a) Wydziału Aktorskiego: Andzelika Piecho-
wiak, Monika Piłkuła oraz bez dyplomów: Eliza
Borowska, Marcin Bosak, Anna Dereszowska,
Bartosz Głogowski, Karolina Gruszka, Anna
Grycewicz, Kinga Imiołek, Nikodem Kaspro-
wicz, Dominika Kluźniak, Marcin Kołaczkow-
ski, Paweł Koślik, Tomasz Kowalski, Maciej
Makowski, Krzysztof Ogłoz, Michał Piela,
Paweł Prokopczuk, Małgorzata Socha, Agata
Stawarz. Dyplom obronili absolwenci z lat po-
przednich: Ewa Andruszkiewicz, Magdalena
Kumorek, Maciej Marczewski, Anna Sroka.

b) Wydziału Wiedzy o Teatrze (studia dzienne):
Paweł Dobrowolski, Aneta Kielak, Justyna
Kozłowska, Milena Struzińska, Joanna Szut-
ta oraz bez dyplomów: Joanna Abramowicz,
Ewa Cichowicz, Zofia Dowjat, Michał Jalo-
szek, Karolina Kolendowicz, Natalia Korcza-
kowska, Agnieszka Korytkowska, Magdalena
Kujdowicz, Marcin Lićwinko, Katarzyna
Łuszczuk, Grzegorz Paziewski, Julia Paw-
łowska, Agata Pieniążek, Ivo Vedral, Marta
Wójcicka. Dyplomy obronili absolwenci z lat
poprzednich: Tomasz Brzeziński, Piotr Filono-
wicz, Katarzyna Grubek, Jakub Janiszewski,
Magdalena Kamińska, Anna Lisiecka, Kory-
na Osuch, Tomasz Zadrozny.

c) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studia zaoczne)*: Patryk Kencki oraz bez dyplomów: Michał Bartosiewicz, Aneta Bruszevska, Daniel Chryc, Malwina Ciechan, Anna Cwiklińska, Rafał Gajewski, Iwona Garus, Krystian Godlewski, Jacek Jabrzyk, Krzysztof Jurewicz, Marcin Kozłowski, Marta Lewandowska, Anna Mamińska, Hanna Marasz, Justyna Pawlak, Bogumiła Przedperska, Dariusz Rudol, Przemysław Sowa, Magdalena Tuka. Dyplomy obronili absolwenci z lat poprzednich: Magdalena Konopka, Bożena Siewlewicz, Marzena Wojciechowska-Orszulak.

d) *Wydziału Reżyserii*: Andrzej Bartnikowski oraz bez dyplomów: Gabriel Wasiński (Gietzky), Łukasz Wiśniewski. Dyplomy obronili absolwenci z lat poprzednich: Monika Martini-Madej, Monika Powalisz.

e) *Podyplomowego Studium Wymowy*: Hanna Gawrońska, Jolanta Jelonkiewicz, Urszula Folczak, Joanna Górka, Marta Perchuć-Burzyńska, Waleria Przelaskowska, Katarzyna Szczepańska, Joanna Tarkowska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *Wydział Aktorski*:

1. Ireneusz Iredeński — *ŻEGNAJ, JUDASZU*. Reż. Bożena Suchocka-Kozakiewicz, scen. Szymon Gaszczyński (ASP). *Obsada*: Młodziutka Błada — E. Borowska; Judasz — M. Bosak; Jan — P. Koślik; Piotr — P. I. Prokopczuk; Komisarz — N. Kasprowicz; Policjant — M. Makowski. Prem. 26 X 2002, Sala im. J. Kreczmara.

2. Fiodor Dostojewski — *BIESY*. Przekł. Tadeusz Zagórski, Zbigniew Podgórzec. *Adapt. i reż.* Jarosław Gajewski, scen. Ewa Kochańska (ASP), *współpraca scen.* Maria Kaniowska (ASP), *asyst. reż.* Monika Piłkuła, *konsult. muz.* Miłosz Bembinow, *aranż. muz. i wykonanie* Maciej Makowski, *sekr. lit.* Magdalena Kamińska.

Obsada: Dasza — A. Stawarz; Barbara Pietrowna — A. Grycewicz; Antoni Ławrientiewicz — T. Kowalski; Liputin — M. Makowski; Kirilow — P. Koślik; Liza — K. Gruszka; Maurycy Nikolajewicz — P.I. Prokopczuk; Szatow —

N. Kasprowicz; Maria Timofiejewna Lebiadkina — D. Kluźniak; Kapitan Lebiadkin — M. Piela; Piotr Stiepanowicz Wierchowoiński — K. Ogłozza; Mikołaj Wsiewołodowicz Stawrogin — M. Kołaczkowski; Arina Prochorowna Wirgińska — A. Piechowiak; Studentka — M. Piłkuła; Szygalew — M. Bosak; Maria Ignatiewna Szatow — M. Socha. Prem. 21 XI 2002, T. Collegium Nobilium.

3. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *TUMOR MÓZGOWICZ*. Reż. Jarosław Gajewski, scen. Agata Uchman (ASP), *asyst. reż.* Agata Stawarz, *sekr. lit.* Magdalena Kamińska.

Obsada: Tumor — T. Kowalski; Izia — M. Piłkuła; Józef, Książę Tengah — P. Koślik; Rozhulantyna Malaj — A. Grycewicz; Fred Malaj — N. Kasprowicz; Green — M. Makowski; Balantyna — K. Imiołek; Agent Irena — A. Stawarz; Patakula — Maciej Wyczański (gościnnie). Prem. 14 XII 2002, Sala im. J. Kreczmara, grano też w T. Collegium Nobilium.

4. Anton Czechow — *WIŚNIOWY SAD (Wiszniewy sad)*. Przekł. Czesław Jastrzębiec Kozłowski. Reż. Agnieszka Glińska, scen. Agata Loth (ASP), *ruch sceniczny* Tomasz Borkowski, *muz.* Jan Duszyński, *praca nad słowem* Grażyna Matyszkiewicz, *asyst. reż.* Łukasz Wiśniewski, *asyst. scen.* Michał Żurawski. *Obsada*: Raniewska — D. Kluźniak; Ania — M. Socha; Waria — E. Borowska; Gajew — K. Ogłozza; Łopachin — P. Prokopczuk; Trofimow — M. Bosak; Piszczuk — B. Głogowski; Łukasz Simlat (gościnnie); Szarlotta — K. Gruszka; Jepichodow — M. Piela; Duniasza — A. Piechowiak; Jasza — K. Kołaczkowski; Przechodzień — Andrzej Andrzejewski (gościnnie); Zawiadowca stacji — Modest Ruciński (III rok); Kelner — Mateusz Damięcki (III rok). Prem. 13 I 2002, T. Collegium Nobilium.

b) *Wydział Reżyserii*:

Andrzej Bartnikowski — *NARODZENI Z OBŁĘDU. TRYPTYK ROMANTYCZNY*. Cz. I: *JA, ORFEUSZ* wg Słowackiego, T. Miejski, Gdynia, prem. 11 III 2003.

Gabriel Wasiński (Gietzky) — *NARODZENI Z OBŁĘDU. TRYPTYK ROMANTYCZNY*.

Cz. II: *DZIADY* cz. II Mickiewicza, T. Miejski, Gdynia, prem. 11 III 2003.

Monika Powalisz — *ZABIJ MNIE* Modzelewskiego, T. Powszechny, Radom, 22 III 2003.

BIAŁYSTOK:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Bernard Bania, Bernarda Bielenia, Bożena Bojaryn-Przybyła, Ryszard Chodźko, Julita Cichońska, Marek Ciunel, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Piotr Dąbrowski, Zdzisław Dąbrowski, Jacek Dojlidko, Artur Dwulit, Krzysztof Dzierma, Marcin Ehrlich, Włodzimierz Felenczak, Bożena Frankowska, Krzysztof Gedroyć, Zbigniew Głowacki, Bohdan Głuszczak, Przemysław Grządziela, Jadwiga Jakubowska-Opalińska, Grzegorz Janikowski, Sylwia Janowicz-Dobrowolska, Tomasz Jaworski, Henryk Jurkowski, Wiesław Jurkowski, Barbara Kalińska, Danuta Kierkło-Czajkowska, Wojciech Kobrzyński, Jerzy Kopania, Marek Kulikowski, Ewa Kręcisz, Iwona Musialik, Barbara Muszyńska-Piecka, Piotr Nazaruk, Lesław Piecka, Paweł Piotrowski, Jan Plewako, Marta Rau, Maria Redkowska, Jerzy Rogowski, Barbara Stefaniak, Wojciech Szlachowski, Cezary Szyfman, Barbara Ślusarczyk, Waldemar Śmigasiewicz, Elżbieta Warszawska-Kuźma, Marek Waszkiel, Andrzej Zaborski, Halina Zalewska-Słobodzianek, Henryk Zuchowski.

Lektor: Krzysztof Zaborowski.

Zastępca dyrektora ds. Wydziałów Zamiejscowych — Dorota Sztromajer

Kierownik biblioteki — Ewelina Jarlecka

Zastępca kierownika działu nauczania — Maria Ościłowicz

LICZBA STUDENTÓW:

kierunek aktorski:

I rok	– 15
II rok	– 14
III rok	– 12
IV rok	– 15
razem:	56

kierunek reżyserski:

I rok	– 4
II rok	– 3
III rok	– 5
IV rok	– 2
V rok	– 3
razem:	17

Studentów w Białymstoku: 73

Ogółem studentów Szkoły: 364

ABSOLWENCI W 2003 ROKU:

a) *kierunek aktorski*: Monika Andrzejewska, Kamil Katolik, Karol Kojkoł, Anna Miłkowska, Marta Parfieniuk, Renata Piotrowska, Bogna Sokołowska oraz bez dyplomów: Maria Dąbrowska, Katarzyna Kaścińska-Banach, Anna Kraśnicka, Ireneusz Maciejewski, Dominika Miękus, Paweł Stankiewicz, Aleksandra Szczygielska, Tomasz Szymański. Dyplomy obronili absolwenci lat ubiegłych: Karolina Liminowicz, Katarzyna Koziara.

b) *kierunek reżyserski*: Ewa Piotrowska, oraz bez dyplomu — Halina Sikorova.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *kierunek aktorski*:

1. Alfred Jarry — *UBU KRÓL, CZYLI POLACY (Ubu Roi)*. Przekł. Tadeusz Żeleński (Boyy). Reż. i insc. Zbigniew Lisowski, scen. Paweł Hubicka, muz. Piotr Nazaruk.

Obsada: Zapowiadacz — K. Katolik; Ubu — P. Stankiewicz; Ubica — A. Szczygielska; Król Wacław — T. Szymański; Królowa Rozamunda — M. Parfieniuk; Papuga — M. Andrzejewska; Żyron — K. Kaścińska-Banach; Władysław, Car Aleksy, Niedźwiedz, Sędziowie — K. Kojkoł; Bolesław — A. Kraśnicka; Byczysław — I. Maciejewski; Rotmistrz Bardior — D. Miękus; Kotys (Szczur) — A.K. Miłkowska; Małpa — R. Piotrowska; Piła — B. Sokołowska; Finamiści — I. Maciejewski, T. Szymański; Szlachta — A. Kraśnicka.

Prem. 15 XII 2002, T. Szkolny im. J. Wilkowskiego.

2. **ARLEKINI KOLOMBINA**. *Scenariusz i reż.* Petr Nosálek, *scen.* Tomasz Volkmer, *muz.* Pavel Helebrand.

Obsada: M. Andrzejewska, M. Dąbrowska, K. Katolik, K. Kojkoł, A. Kraśnicka, I. Maciejewski, D. Miękus, P. Stankiewicz.

Prem. 11 IV 2003, T. Szkolny im. J. Wilkowskiego.

3. **PUBLICZNOŚĆ Z...** wg *Publiczności zwymyślonej (Publikumsbeschimpfung)* Petera Handke. *Przekł.* Helmut Kajzar. *Reż.* Wojciech Szlachowski.

Obsada: A. Szczygielska, A. Miłkowska, R. Piotrowska.

Prem. 18 V 2003, T. Szkolny im. J. Wilkowskiego.

Ponadto studenci zagrali role dyplomowe w teatrach: Marta Parfieniuk, Katarzyna Kaścińska-Banach, Tomasz Szymański – Teatr „Baj Pomorski” w Toruniu, Maria Dąbrowska – Teatr Lalek „Banialuka” im. Jerzego Zitzmana w Bielsku-Białej.

b) *kierunek reżyserski:*

Krzysztof Z e m ł o — **DRAMAT NIEMOŻLIWY** de Neuville, T. Lalek „Pleciuga”, Szczecin, prem. 17 I 2003.

Ewa P i o t r o w s k a — **BOCIEK I STRACH NA WRÓBLE** Lopejskiej, T. im. H.Ch. Andersena, Lublin, prem. 26 IV 2003.

STUDIA AKTORSKIE

GDYNIA

Państwowe Policealne Studium Wokalno-Aktorskie im. Danuty Baduszkowej

81-372 Gdynia, pl. Grunwaldzki 1, tel. 058 620-95-21, fax 058 621-98-73.

e-mail:

sekretariat@studium-wokalno-aktorskie.pl

Internet: www.studium-wokalno-aktorskie.pl

Dyrektor Studium – Maciej Korwin

Vice-dyrektor – Ryszard Ziółkowski

Wykładowcy: Alicja Baron, Adriana Barska, Hanna Bartoszyńska, Joanna Bogacka, Maria

Gasik-Borowska, Małgorzata Brajner, Andrzej Bujak, Jan Ciechowicz, Grzegorz Chrapkiewicz, Barbara Damulewicz, Jacek Rafał Delekt, Krzysztof Gordon, Dorota Hołoweńko, Marek Kaczanowski, Maciej Korwin, Andrzej Leszczyński, Alina Lipnicka, Jolanta Łoś, Andrzej Nanowski, Małgorzata Ryś, Joanna Semeńczuk, Bogdan Smagacki, Bernarda Szyc, Dariusz Dzumaniak, Teresa Świercz, Małgorzata Talarczyk, Bogumiła Toczyska, Agata Woynowska, Ryszard Ziółkowski; *Akompaniatorzy:* Barbara Gończ, Izabela Jaworska, Michał Kaleta, Maria Konopko, Zbigniew Kosmański, Julita Książkowska, Joanna Roszczyk, Anna Wolczecka.

LICZBA SŁUCHACZY:

I rok	–	18
II rok	–	15
III rok	–	11
IV rok	–	10
razem:		54

ABSOLWENCI w 2003: Krzysztof Czerny, Aleksandra Grątkowska, Radosław Jastrzębski, Marek Kaliszuk, Ewa Lachowicz, Piotr Majewski, Tomasz Muszyński, Agnieszka Rasalska, Malwina Sworczyk, Karolina Trębacz.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

1. Francis Veber – **KOLACJA DLA GŁUPCA** (*Le diner de cons*). *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Opieka reż., scen. i oprac. muz.* Tomasz Obada.

Obsada: François Pignon – P. Majewski; Pierre Brochant – R. Jastrzębski; A. Grątkowska, M. Sworczyk, K. Trębacz, K. Czerny, T. Muszyński.

Prem. 29 IX 2002.

2. Wieczór piosenki aktorskiej. *Reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *choreogr.* Igor Kryszylowicz.

Obsada: cały rocznik słuchaczy.

9 VI 2003 w Sali Kameralnej T. Muzycznego.

3. Indywidualne 30 minutowe recitale wokalne. 9 VI 2003 w Sali Kameralnej T. Muzycznego.

Ponadto dyplomantom zaliczono do dyplomu role grane w spektaklach T. Muzycznego.

OLSZTYN

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. S. Jaracza

10-118 Olsztyn, ul. 1 maja 4, tel. 089 527-59-58 w. 25,

fax 089 527-44-46.

e-mail: studium.aktorskie@teatr.olsztyn.pl

Internet: www.studiumaktorskie.pl

Studio istnieje od 1991 roku, trzyletnie, pomaturalne, od 1998 posiada uprawnienia szkoły niepublicznej (wpis do ewidencji MKiS nr 118 z dn. 4 X 96). Absolwenci Studia otrzymują dyplom absolwenta publicznej szkoły artystycznej.

Dyrektor: Zbigniew Marek Hass

Wykładowcy: Bożena Czaplinska, Andrzej Fabisiak, Zbigniew Marek Hass, Władysław Jezewski, Agnieszka Krajewska, Elżbieta Lenkiewicz, Halina Lewandowska, Grzegorz Lewandowski, Jerzy Lipnicki, Izabela Stefańska, Irena Telesz, Hanna Wolicka.

Akompaniatorzy: Anna Dziadko, Włodzimierz Jarmolowicz, Anna Nowicka, Helena Słonicka. *Kierownik działu nauczania* – Dariusz Poleszak.

Liczba słuchaczy:

I rok	–	19
II rok	–	12
III rok	–	4
razem:		35

ABSOLWENCI W ROKU 2003: Ewelina Gronowska, Monika Łada-Bieńkowska, Anna Szydelska, Robert Piskórz.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

1. William Mastrosimone — **AŻ DO BÓLU**. *Przekł.* Włodzimierz Kaczkowski. *Reż. i scen.* Józef Skwark.

Obsada: Marjorje – E. Gronowska; Raul – R. Piskórz; Terry – A. Szydelska; Patricia – M. Łada-Bieńkowska.

Prem. 29 XI 2002 na Scenie Kameralnej.

WARSZAWA

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze Żydowskim im. Ester Rachel Kamińskiej

00-104 Warszawa, pl. Grzybowski 12/16, tel. 022 620-62-81.

Studio istnieje od 1969 roku, pomaturalne, kształcące aktorów grających w języku jidisz. Nie ma prawnego statusu szkoły, słuchacze są zatrudnieni w teatrze w charakterze adeptów. Nauka minimum trzyletnia. Po ukończeniu nauki i zagranii przedstawienia dyplomowe słuchacze mogą przystępować do egzaminów eksternistycznych dla adeptów dramatu przed Komisją Egzaminacyjną Związku Artystów Scen Polskich. W sezonie 2002/03 nastąpiła przerwa w działalności dydaktycznej Studia, słuchacze statystowali w przedstawieniach Teatru.

Kierownik: Jerzy Sokółowski

Słuchacze Studia: Rafał Dajbor, Małgorzata Majewska, Adam Malecki, Sylwia Najach, Anna Olszyńska, Justyna Rawska, Małgorzata Trybalska, Jacek Wolszczak.

SZKOŁY TEATRALNE INNE

I

W ewidencji szkół artystycznych Centrum Edukacji Artystycznej MKiS widnieją następujące szkoły, które w roku akademickim 2002/2003 kształciły w dziedzinie sztuki aktorskiej:

1. Top – Art. Policealne Studium Zawodowe: Szczecin, ul. Kardynała Wyszyńskiego 14. Zawód: aktor scen muzycznych. Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej od 6 VI 2003.

2. Prywatne Policealne Studium Sztuki Wokalnej.
Poznań, ul. Wschowska 14.
Zawód: muzyk wokalista, specjalność: wokalo-
no aktorska
Szkoła nie posiada uprawnień szkoły publicznej.

3. Szkoła Wokalno-Aktorska.
Kraków, al. Krasińskiego 20 m. 5.
Zawód: aktor wokalista
Szkoła nie posiada uprawnień szkoły publicznej.

4. LArt Studio. Roczne Policealne Studio Aktorskie.
Kraków, ul. Brzozowa 6.
Zawód: aktor
Szkoła nie posiada uprawnień szkoły publicznej.

5. Szkoła Aktorska Haliny i Jana Machulskich.
Warszawa, ul. Bartycka 18.
Zawód: aktor
Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej.

II

Ponadto aktorów kształcą następujące szkoły i studia:

1. Prywatne Studium Aktorskie ART PLAY
Katowice, pl. Sejmu Śląskiego 2.

2. Szkoła Aktorska i Telewizyjna SPOT
Kraków, ul. Limanowskiego 5.

3. Akademia Sztuk Wizualnych
Poznań, ul. Taczaka 20.

Ukończenie tych szkół nie daje uprawnień zawodowych w rozumieniu przepisów ZASP o zawodzie aktora oraz przepisów o wyższym szkolnictwie teatralnym.

III

Następujące Akademie Muzyczne kształcą studentów na Wydziałach Wokalno-Aktorskich:

1. Akademia Muzyczna im. F. Nowowiejskiego
Bydgoszcz, ul. Słowackiego 7.

2. Akademia Muzyczna im. S. Moniuszki
Gdańsk, ul. Łąkowa 1/2.

3. Akademia Muzyczna im. K. Szymanowskiego
Katowice, ul. Krasińskiego 27.

4. Akademia Muzyczna
Kraków, ul. Starowiślna 3.

5. Akademia Muzyczna,
Łódź, ul. Gdańska 32.

6. Akademia Muzyczna im. I. Paderewskiego
Poznań, ul. Św. Marcin 87.

7. Akademia Muzyczna im. Lipińskiego
Wrocław, ul. 1 maja 2.

EGZAMINY EKSTERNISTYCZNE

W dniu 18 I 2003 w siedzibie ZASP w Warszawie odbyły się egzaminy eksternistyczne dla kandydatów na reżyserów teatrów dramatycznych i lalkowych. Do egzaminów zgłosiło się 6 kandydatów. Komisja Egzaminacyjna w składzie: Izabella Cywińska – przewodnicząca, Wojciech Adamczyk – sekretarz, Jan Bratkowski, Jarosław Kilian, Jan Kulczyński, Krzysztof Niesiołowski, Joanna Rogacka, Henryk Izidor Rogacki – członkowie, po obejrzeniu na kasetach video zgłoszonych przedstawień dopuściła wszystkich kandydatów do dalszych etapów egzaminu. Po egzaminie praktycznym i teoretycznym stwierdziła, że udziela prawa wykonywania zawodu reżysera następującym osobom: Józef Opalski, Kuba Abrahamowicz, Dorota Anna Dąbek, Cezary Żołyński i Andrzej Pieczyński. Jedna osoba ma za pół roku przedstawić spektakl poprawkowy.

Kronika

Opracowały

Barbara Berger, Justyna Kozłowska i Joanna Krakowska

Jubileusze

Jubileusze teatrów

Białostocki T. L., 50 lat, 20-22 VI 2003. Przegląd spektakli BTL, występy zaproszonych teatrów, koncerty, happeningi. Premiera *Spowiedzi w drewnie* Wilkowskiego.

Polski T. Tańca – Balet Poznański, 30 lat.

T. im. Mickiewicza w Częstochowie, 75 lat istnienia stałego zespołu aktorskiego w Częstochowie.

T. Muzyczny w Gliwicach, 50 lat.

T. Muzyczny w Lublinie, 55 lat.

T. L. Pleciuga w Szczecinie, 50 lat, 27-29 III 2003. Przegląd przedstawień dla dorosłych widzów: *Co się dzieje z modlitwami niegrzecznych dzieci* Wróbel, *Duvelor albo Farsa o starym diable* Ghelderode'a, *Dramat niemożliwy* de Neuville.

T. Polski w Warszawie, 90 lat, zob. Różne wiadomości s. 219.

T. Powszechny im. Kochanowskiego w Radomiu, 25 lat, 23 V 2003. Dzień Otwarty Teatru Powszechnego – zwiedzanie teatru i program dla młodzieży; otwarcie wystawy „25 lat Teatru Powszechnego: ludzie i zdarzenia”; spektakl *Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego. 24 V 2003 premiera *Grubych ryb* Bałuckiego.

T. Śląski im. Wyspiańskiego w Katowicach, 80 lat, 95-lecie śmierci Stanisława Wyspiańskiego, 95-lecie siedziby teatru. 5 X 2002 prapremiera spektaklu *Chryje z Polską. Rzecz o Stanisławie Wyspiańskim* Wojtyszki.

T. Wielki – Opera Narodowa w Warszawie, 170-lecie. 12-23 II 2003 Dni Teatru Wielkiego – Opery Narodowej.

Jubileusze indywidualne

Leszek Alabrudziński, tancerz solista Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 15 lat.

Anna Bachleda, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 40 lat.

Danuta Balicka, aktorka T. Polskiego we Wrocławiu, 45 lat.

Adam Baumann, aktor T. Śląskiego w Katowicach, 35 lat, 5 IV 2003. *Prezydent w Intrydze i miłości* Schillera.

Rostisław Biliak, tancerz Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 10 lat, II 2003.

Janusz Buliński, artysta muzyk Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, I 2003.

Alicja Butkiewicz, aktorka Białostockiego T. L., 30 lat.

Marek Ciepły, artysta chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 30 lat, V 2003.

Grażyna Czopowska, artystka chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 25 lat, VIII 2003.

Małgorzata Dawid, artystka chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Jan Dobrzyński, artysta chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 30 lat.

Zenon Elert, muzyk Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 30 lat.

Mariola Fajak-Słomińska, aktorka T. L. Pleciuga w Szczecinie, 25 lat, VII 2003.

Mieczysław Fiodorow, aktor Białostockiego T. L., 30 lat.

Natalia Fiodorowa, tancerka Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 10 lat, II 2003.

Andrzej Fogiel, solista śpiewak T. Muzycznego w Łodzi, 35 lat, 26 IV 2003. Książę Stanisław w *Księżniczce czardasza* Kálmána.

Aleksander Furgala, artysta muzyk Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 30 lat, VI 2003.

Eugeniusz Jachym, aktor T. im. Banialuka w Bielsku-Białej, 35 lat.

Krystyna Janda, aktorka T. Powszechnego w Warszawie, 25 lat, 5 I 2003. Irina Arkadina w *Mewie* Czechowa w T. Studio w Warszawie.

Jerzy Jarocki, reżyser, 50 lat, 9 XI 2002. Spotkanie po spektaklu *Wujaszka Wani* Czechowa w T. Polskim we Wrocławiu.

Józef Jasielski, reżyser T. im. Fredry w Gnieźnie, 30 lat, 9 XI 2002. Premiera *Rewizora* Gogola w reżyserii jubilata.

Jan Kaleta, aktor T.L. i A. w Opolu, 35 lat.

Danuta Kamińska, aktorka T. L. Pleciuga w Szczecinie, 20 lat, XI 2002.

Elżbieta Karkoszka, aktorka Starego T. w Krakowie, 35 lat.

Stefan Kąkol, aktor T. im. Jaracza w Olsztynie, 50 lat.

Bogusław Kierc, aktor T. Współczesnego we Wrocławiu, 35 lat, 1 IX 2002.

Danuta Kowalczyk, muzyk Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Olga Kozimala-Kliś, kierownik baletu Opery Śląskiej w Bytomiu, 30 lat, IX 2002.

Tadeusz Kozłowski, dyrygent T. Wielkiego w Łodzi, 30 lat.

Andrzej Kreutz Majewski, scenograf T. Wielkiego w Warszawie, 50 lat. 15 IV – 27 VI 2003, *Flashback* wystawa w Muzeum Teatralnym.

Ewa Kryczka, akompaniator baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 30 lat, XI 2002.

Krystyna Lejman, muzyk Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 40 lat.

Marta Lipińska, aktorka T. Współczesnego w Warszawie, 40 lat.

Adam Łazarewicz, muzyk Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 30 lat.

Bernadetta Maćkowiak-Pajdzik, solistka baletu Opery Śląskiej w Bytomiu, 15 lat, IX 2002.

Bogumiła Murzyńska, aktorka T. Śląskiego w Katowicach, 40 lat, 26 X 2002. Janina Węgorzewska w *Matce* Witkiewicza.

Iwona Noszczyk, solistka Opery Śląskiej w Bytomiu, 15 lat, III 2003.

Włodzimierz Nawotka, dyrektor naczelny Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 40 lat.

Marian Opania, aktor T. Ateneum w Warszawie, 40 lat.

Grzegorz Pajdzik, solista baletu Opery Śląskiej w Bytomiu, 15 lat, VIII 2003.

Maria Palmowska-Szwechowicz, artysta muzyk Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, VI 2003.

Elżbieta Piwek, aktorka T. im. Kochanowskiego w Opolu, 25 lat, 1 IV 2003.

Dariusz Raczycki, artysta baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 10 lat, VI 2003.

Marian Sadło, artysta muzyk Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, VIII 2003.

Jerzy Senator, aktor T. Współczesnego we Wrocławiu, 25 lat, 18 X 2002.

Teresa Sawicka, aktorka T. Polskiego we Wrocławiu, 30 lat.

Ewa Siedlecka, artysta muzyk Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, IX 2002.

Marek Sikora, muzyk Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Marek Ślosarski, aktor T. im. Mickiewicza w Częstochowie, 20 lat.

Marian Szpak, artysta chóru Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 35 lat, V 2003.

Alina Szymczyk, artystka baletu Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, 20 lat, V 2003.

Piotr Warzecha, dyrygent Opery Śląskiej w Bytomiu, 30 lat, III 2003.

Jan Wilga, śpiewak Opery Krakowskiej, 30 lat, IV 2003.

Halina Winiarska, aktorka T. Wybrzeże w Gdańsku, 50 lat.

Jerzy Wolniak, solista śpiewak T. Wielkiego w Łodzi, 25 lat.

Maciej Wójcicki, solista Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 25 lat, 4 I 2003.

Wojciech Ziemiański, aktor T. Polskiego we Wrocławiu, 25 lat.

Zygmunt Żabiński, artysta chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 25 lat.

SESJE NAUKOWE, KONFERENCJE, SPOTKANIA, ZJAZDY

Konferencja *Wizerunki kobiet i mężczyzn w kulturze*, zorganizowana przez Ośrodek Naukowo-Badawczy Problematyki Kobiet. Wybrane referaty: Małgorzata Sugiera *W pułapce gender i języka: Hedda Gabler i Clara S.*, Barbara Morcinek-Cudak *Kobieta wobec*

śmierci w utworach Juliusza Słowackiego; Magdalena Gajocha *Modernistyczna reinterpretacja antycznego wizerunku kobiety w dramatach Feliksa Piażka*; Kinga Gołabek *Stereotyp w patriarchalnym świecie. Analiza dramatu Tadeusza Różewicza „Białe małżeństwo”*. Uniwersytet Łódzki, Łódź 19-22 IX 2002.

Międzynarodowa konferencja *Parateatr (1969-1978) i Teatr Źródła (1976-1982)* zorganizowana przez Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych. Udział wzięli m.in.: Ludwik Flaszen, Grzegorz Ziolkowski, Rena Mirecka, Zygmunt Molik, Zbigniew Osiński oraz Jairo Cuesta, Teo Spychalski, Maud Robart. Wrocław, Brzezinka koło Oleśnicy 26-29 IX 2002.

Konferencja metodologiczna poświęcona badaniom historyczno-teatralnym, zorganizowana przez Katedrę Historii i Teorii Teatru Instytutu Polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zaproszeni do debaty naukowcy: Barbara Lasocka, Dobrochna Ratajczakowa, Jan Ciechowicz, Zbigniew Osiński, Jacek Popiel, Anna Kuligowska, Eleonora Udalska, Jerzy Got, Jan Michalik, Emil Orzechowski, Lech Sokół oraz Marek Dębowski dyskutowali o sposobach i perspektywach uprawiania badań historycznoteatralnych. Uniwersytet Jagielloński, Kraków 28 IX 2002.

Konferencja *Polski teatr studencki i alternatywny. Historia. Tradycja. Horyzont oczekiwań* zorganizowana przez Instytut Historii i Instytut Kulturoznawstwa UAM jako impreza towarzysząca VI Festiwalowi Teatralnemu „Maski”. Referaty: Jan Ciechowicz *STS, BIM-BOM i inne*; Juliusz Tyszka *Teatr Ósmego Dnia 1970-1972 – polityczny i pokoleniowy*; Lech Raczak *Teatr studencki jako ruch artystyczny*; Izabela Skórzyńska *Kilka uwag na marginesie dyskusji środowisk teatralnych i wokółteatralnych na temat przeszłości i przyszłości teatru studenckiego i alternatywnego*. *Między pamięcią i oczekiwaniami*; Agata Skórzyńska *Teatr alternatywny w nowej przestrzeni kulturowej. Kultura masowa i wolny rynek*; Magdalena Gołaczyńska *Teatr alternatywny przelotem wieków. Teraźniejszość i perspektywy*; Ewa Domańska *Pamięć – zapomnienie*;

Anita Czarnowska i Tomasz Magowski *Współtwórcy i animatorzy Centralnego Ośrodka Dokumentacji i Analiz Studenckiego Ruchu Kulturalnego w Poznaniu (1973-1989)*; Lech Sliwonik *Teatr studencki i alternatywny – odkrywanie znanego*. W dyskusji panelowej na temat studenckiego ruchu teatralnego wzięli udział: Juliusz Tyszką (moderator), Jan Skotnicki, Bogusław Litwiniec, Lech Raczak, Marian Glinkowski, Tadeusz Janiszewski, Paweł Szkotak, Adam Ziajski. CK Poznania „Zamek”, Poznań 20-23 XI 2002.

Konferencja *Knut Hamsun (1859-1952) – w 50 rocznicę śmierci*, zorganizowana przez Pracownię Kultury Skandynawskiej Instytutu Sztuki PAN. Udział wzięli: Knut Brynhildsvoll, Oystein Rotttem, Anna Marciniakówna, Lech Sokół. IS PAN, Warszawa 22 XI 2002.

Konferencja *Witkacy na przełomie wieków*. Wystąpienia: Janusz Degler *Powrót Witkacego*, Lech Sokół *Witkacy na nowy wiek* oraz Michał Głowiński – prezentacja Witkiewiczowskiego zeszytu „Pamiętnika Literackiego”, Maciej Sojn – prezentacja dwóch tomów *Dzieł zebranych* S. I. Witkiewicza, Stanisław Borzym – prezentacja książki Bohdana Michalskiego *Metafizycy polskiej filozofii*. Centrum Sztuki Współczesnej, Warszawa 26 II 2003.

Międzynarodowa sesja naukowa *Barwy świata baśni* – spotkanie literaturoznawców, językoznawców, pedagogów, teatrologów, pisarzy i reżyserów, którym bliska jest idea baśniowości w literaturze, kulturze i sztuce. Obrady wypełniły referaty dotyczące baśni jako problemu genologicznego i pedagogicznego. O wartościach i symbolach baśni, o ich psychotherapeutycznych znaczeniach, o roli baśniowych barw w językowej kreacji świata, o współczesnych narracjach „baśni podsztych” obecnych w literaturze i w świecie gier komputerowych mówili naukowcy z Wrocławia, Gdańska, Krakowa, Poznania, Warszawy, Rostocku, Pasewalku, Gorzowa i Szczecina. T.L. Pleciuga i Uniwersytet Szczeciński, Szczecin 28 II-1 III 2003.

I Forum – Teatr jutra, zorganizowane przez Związek Artystów Scen Polskich i Związek

Zawodowy Aktorów Polskich. Referaty: Andrzej Rozhin *Cele i realizacja projektu „Raport o stanie polskiego teatru”, koncepcja programowa I Forum*; Andrzej Lis *Raport – Budynki i infrastruktura – Finanse i place*; Wojciech Majcherek *Kadry – spektakle – widownia – organizatorki*; Jacek Głomb *Nowe przestrzenie dla teatru*; Adam Sroka *Zawsze, zawsze za postrzępioną zasłoną*; Zenon Butkiewicz *Teatr na prowincji – trudna różnorodność, niejasna przyszłość*; Michał Merczyński *Teatr – Instytucja czy Projekt*; Mariusz Treliński *Czy stać nas na Operę Narodową?*; Eugeniusz Korin *Polska teatralna – fikcja czy rzeczywistość?*; Piotr Gruszczyński *Fenomen młodych bardziej zdolnych*; Paweł Wodziński i Paweł Łysak *Nowy teatr w starych dekoracjach*; Boris Kudlicka *Marzenia scenografa – możliwości teatru*; Wojciech Kępczyński *Teatr muzyczny a przemiany ekonomiczne w kraju*; Wojciech Kościelniak *Teatr muzyczny, operetka, musical?*; Andrzej Maria Marczewski *Repertuarowy Teatr Prywatny – szanse istnienia*; Jarosław Antoniuk *Teatr w remizie – gdy marzenie staje się teatrem*; Lech Dymarski *Teatr ogromny – teatr ubogi*; Krystyna Meissner *Festiwałe*; Krzysztof Torończyk *Ekonomiczne i prawne aspekty funkcjonowania teatrów w Polsce*; Roman Pawłowski *Teatr jako agora*; Paweł Płoski *Absolwenta los*; Joanna Szczepkowska *Aktor-Artysta*; Olgierd Łukaszewicz *Przedłożenie propozycji powołania Związku Organizatorów Scen Polskich. Założenia programowe*. Teatr Narodowy, Warszawa 31 III 2003.

Sesja *Dramat współczesny jako wyzwanie dla aktora* zorganizowana przez PWSFTViT Uniwersytet Łódzki. Referaty: Evelyn Deutsch-Schreiner *Ich will kein Theater, ich will ein anderes Theater (E. Jelinek, W. Schwab)*; Claire Hodgson, Tony Gardner *Sarah Kane and Mark Ravenhill: An Actor's Approach*; Christine Hamon-Sirejols *Isabelle Huppert joue 4'48 Psychose de Sarah Kane dans la mise en scene de Claude Régy*; Dobrochna Ratajczak *Sztuki Sarah Kane, czyli porozmawiajmy o wzniosłości*. Łódź 1 IV 2003.

Międzynarodowa konferencja *Ciało ludzkie – znak uniwersalny* zorganizowana przez FIRT z udziałem Instytutu Polonistyki UJ i PWST w Krakowie. Referaty: Roderyk Lange *Ruch*

i ludzkie ciało; Maaïke Bleeker *Who's Looking? The Universal as a Sign*; Johanna V. Ezell *The Performance and Time*; Anna Lazou *The Body and the Dionysiac Element in Dance and Drama since Antiquity*; Wiesna Mond-Kozłowska *Rond de jambe and en l'air of the Classical Ballet as an Example of Education through Movement. Study on Plato's Metaphysics of Numbers*; Luk Van den Dries *The Body as an Interface*; Justyna Janiszewska-Krukowska *Body and Object. Key Discoveries in the Process of Work with Body and Object*; Catherine Diamond *Indian Roots, Spanish Flowers: Using „Rasaesthetics” to Explore Flamenco Theatricality*; Anneli Saro *Actor as a Magician*; Elżbieta Koldrzak *The Structural Hierarchy of the Body Movement's in Kathakali*; Majid Labbaf Khaneiki *The History of Iranian Choreography*; Timo Klemola *Some Notes on the Phenomenology of Breathing and the Contemplative Body*; Jan Jacko *Universal Signs of the Human Body According to Leonardo da Vinci*; Christel Stalpaert *„Donnez-moi donc un corps” : Deleuze's Aesthetics of Intensities and the Possibilities of Queer Postrepresentations*; Ewa Bal *Perverted Viewer or Author?*; Kinga Anna Gajda *Women's Bodies / Women's Identities: Feminist Performance*; Barbara Geilhorn *Performing the gendered body in the nô-theatre of Japan*; Yuko Yuasa *The Self-awareness and Self-identity in the Noh, a Drama of Female Impersonation by Male Actors*; Kulthide Maneerat *„Queer” Body in Display in Thai Cabaret for Tourists*; Veronica Baxter *Performing AIDS: South African Bodies*; Li-liana Dorak *Body and Gender in Plays of Tadeusz Różewicz from the Perspective of Judith Butler's Concept of Body*; Julie Campbell *Imprisoning the Body: The Restricted Female Body in Beckett's Drama*; Mateusz Borowski *Masochist Ritual and the Restoration of Identity in Mark Ravenhill's „Shopping and Fucking” and „Faust (Is Dead)”*; Joanna Biernacka *„Graham inside, Graham outside” – Body, Sex and the Idea of a Fulfilled Love in Sarah Kane's „Cleansed” and in Krzysztof Warlikowski's Staging of the Play*; Sondra Horton Fraleigh *Morphology of Butoh*; Jeanette R. Malkin *The Jewish Body in Parts: German Expressionist Theatre Artists*; Magdalena Hasiuk *Face and Mask. Transformation of an Actor in Théâtre du Soleil*; Ruta Mazeikiene *Towards the Expressivity of the Body*; Michal

Rzepka *To have the Body or to be the Body?*; Thomas Riccio *Body as Text: The Story Dancing of the Yup'ik and Inupiat Eskimo*; Alireza Majazi Amiri *The Ups and Downs of Persian Dance*; Annette Arlander *Performing Landscape – a Body in the Wind*; Phillip Baldwin *The Spectacle of „Globalism”, the Vulnerable Body, and the Call to Contract in the International Telecommunications Culture*; Patryk Władysław *The Body Symbolics in Polish Art in 90'XX*; Ruth Kanner *Body in War*; Daina Vieraitytė *The New Language of the Human Body in the Contemporary Lithuanian Theatre*; Linvydas Krivickas *Chemical Theatre. The Microcosm and the Macrocosm*; Józef Bremer *The Body of the Spirit or The Spirit of the Body*; Katharina Piechocki *Embodying the Universe: The Baroque Opera Stage in late 17th Century France*; Anna Moszczyńska *Retoryka upodmiotowienia ciała w tekstach Anny Kamieńskiej i Ewy Lipskiej*; Michele Cuomo i Rebecca Bourgeois *The Fitzmaurice Technique: Journals from Private Sessions*; Izabella Pluta-Kiziak *The Metaphoric of Body in Robert Lepage's Theatre*; Jerri Daboo *„To know the Self is to forget the Self” – An Exploration of the Body-mind in Performance*; Vijay Iyer *Music Culture, and the Embodied Mind*; Małgorzata Haduch *Przetwarzanie informacji w procesie twórczym. Ciało inteligentne*; Kate Parsons *Transforming Gender Politics through Dance*; Sabine Sorgel *„Dancing Politics” – The Function of Kinesthetic Memory in Caribbean Choreography*; Shannon Rose Riley *Visualizations and Movement: Imaging Body/ Embodied Mind in Authentic Movement and Butoh*; Jan M. Bereza *Tańcząc w bezruchu – Chrześcijaństwo na ścieżkach medytacji*; Toshiru Kasai *Butoh Dance Method for Psychosomatic Exploration and Integration*; Anna R. Burzyńska *„Myśli wywlekać z włókien mózgu”. Ciało myślące jako temat twórczości Georga Büchnera*; Anna Paprocka *Pamięć psychofizjologiczna jako podstawa metaforyzacji w „Oduróconym światłem” Tymoteusza Karpowicza*; Magdalena Rembowska-Pluciennik *Poetyka i antropologia. Ciało w perspektywie poetyk polskiego modernizmu*; Ana Bernstein i Marina Abramovic *Artist Body / Public Body*; Shimon Levy *The Female Body in Old Testament*; Tadeusz Kornaś *Awawakum Gardzieniec – Ciało i ikona*; Dariusz Klimczak *The Destroyed Body – The Adored Body. The Icon of Christ in Kalwaria's Miracle*

Performance; Carol Fisher Sorgenfrei *Holy Outcasts, Unholy Bodies: Poison Women in Japanese Theater*; Maria Ignatieva *The Sacred Body Versus the Profane Body: The Use of Body Language in Michael Chekhov's Acting Style*; Liisa Byckling *Michael Chekhov and his Studio Work*; Adrianna Kabza-Biernacka *Whispers by W&M Physical Theatre – Sacred and Public Mystery*; Kazimiera Jakacka-Mikulska *Obsesje cielesności w twórczości Jorisa Karla Huysmansa. Naturalistyczny fizjologizm. Medykalizacja. Sakralizacja*; Andrzej Szczeklik *Katharsis: uzdrawiająca moc natury i sztuki*; Richard Stockton *Rand The Actor Transformed*; Matthew Causey *The Un-sacrificable Sacred Body. Theatre and the Bio-Politics of Digital Culture*; Tomasz Śpiewak *Ciało chore i jego tożsamość a „paradygmat choroby”*; David Roesner *Bending Gender and Acting Theory*; Monika Bokinić *Body as Text – Some Comments on écriture féminine*; Justyna Szachowicz-Sempruch *The Prostitute as a Performing Medium of the Patriarchal Order*; Edgaras Klivis *Blood And Soil: Virtual Body of the Nation on Stage*; Monika Pietrzak *Un/clothing the Male or the Question of Power Relations*; Agnieszka Skolasińska *Could the Body Become Antidote to Cultural Disintegration? Based on Tadeusz Różewicz's „Old Woman Hatching”*; Michael Carlin *Theatres of Science: Representations of the Scientific Body on Stage*. Kraków 6-12 IV 2003.

Konferencja *Teatr – przestrzeń dialogu. Wokół granic konwencji i technik teatralnych* zorganizowana w ramach XXXVIII Ogólnopolskiego Przeglądu Teatrów Małych Form „Kontrapunkt” we współpracy z Uniwersyte-tem im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Referaty: Jan Ciechowicz *Kto mówi, ten milczy. O kłopotach z milczeniem w teatrze*; Agata Skórzyńska *Komunikacja między obiegami teatralnymi w ujęciu transkulturowym*; Grzegorz Janikowski *Buto – poza umysł i taniec*; Robert Cieślak *Mediateka sceny. Teatr Anny Augustynowicz w perspektywie komunikowania międzykulturowego*; Zygmunt Duczynski i Arkadiusz Buszko *Dotykanie „Rajskiego ptaka”*; Ewa Wycichowska i Marcin Liber *InspiRacje-ContraPunkcje*; Ursula Maria Berzborn *GROTEST MARU – Międzynarodowa organizacja teatralna zajmująca się teatrem fizycznym, wizualnym i ulicznym*; Janusz

Opryński i Witold Mazurkiewicz *Reżyser i aktor*; Lech Raczak *O tęsknocie w czasach monologu*. Szczecin 10-11 IV 2003.

Konferencja *Burza wokół „Burzy”* zorganizowana przez Uniwersytet Gdański i Polskie Towarzystwo Szekspirowskie. Referaty: Marta Gibińska *Zagrać czy opowiadać? Świat przedstawiony w „Burzy”*; Jacek Bolewski *Postacie magii, natury, sztuki, miłości*; Małgorzata Sugiera *Dwie twarze Ariela: teatr grzechu i przebaczenia*; Joanna Zajac *(Bez)ludna wyspa. Obraz zbiorowości w „Burzy”*; Jacek Mydla *Czas w „Burzy”*; Kwiryna Ziemia *Prospero jako mag renesansowy*; Dobrochna Ratajczakowa *Burza wokół „Burzy”*; Joanna Walaszek *O burzy w „Burzy”*; Jan Ciechowicz *„Burza” teatralna w trzech odsłonach*; Joanna Chojka *Nowy, wspaniały świat albo o ucieczce z wyspy Prospera. „Burza” Krzysztofa Warlikowskiego i okolice*; Henryk Rogacki *Magowie są zmęczeni. „Morze i zwierciadło” W. H. Audena w inscenizacji Jerzego Grzegorzewskiego*. Gdańsk 24-25 IV 2003.

Sesja naukowa *Kwestia żydowska w XIX wieku – spory o tożsamość Polaków*. Wybrane referaty: Józef Bachórz *Żydowskie zmartwienia Józefa Korzeniowskiego*; Irena Jokiel *Znaki obcości. Postać Żyda w komedii Jana Aleksandra Fredry „Obce żywioty”*; Jakub A. Malik *Drożdże i superfosfat. Problemy „żydowskie” Adolfa Nowaczyńskiego. Apologia*; Daniel Grinberg *Obraz i cena asymilacji w filmach fabularnych kina niemieckiego*; Anna Kuligowska-Korzeniewska *„A jak będzie z nazwiskiem?” Bogumił Dawson – wielki aktor polski-niemiecki*. Instytut Badań Literackich PAN, Warszawa 28-30 IV 2003.

Konferencja *Jewgienij Wachtangow. Co zostaje po artyście teatru?*. Referaty: Katarzyna Osińska *Wprowadzenie do tematu*; Hélène Henry *Wachtangow w Pierwszym Studiu Moskiewskiego Teatru Artystycznego*; Nadieżda Linovska *Michaił Czechow i Wachtangow*; Béatrice Picon-Vallin *Wachtangow, Meyerhold, Fomienko*; Marie-Christine Autant-Mathieu *Spadkobiercy Wachtangowa po 1956 roku*; Andriej Droznin *Wachtangow w pedagogice teatralnej*; Władysław Iwanow *Wachtangow w „Habimie”*; Katarzyna Osińska *„Dybuk” Wachtangowa i „Umarła klasa” Kantora: dwa*

oblicza teatru śmierci. Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych, Wrocław 9-10 V 2003.

Konferencja *Pamięć Shoah – Współczesne reprezentacje*. Wybrane referaty i wystąpienia: Henryk Grynberg *Holocaust jako nowe doświadczenie literackie*; Krystyna Wilkoszewska *Józef Szajna – nasycenie formy*; Anna Kuligowska-Korzeniewska *Dejmowska inscenizacja „Zdążyć przed Panem Bogiem”*; Hanny Krall; Magdalena Wołyniec *Pamięć o Shoah – czy można opowiedzieć o tragedii?*; Tomasz Majewski *Aporie pamięci post-traumatycznej. „Shoah” Lanzmanna*; Anna Zeidler-Janiszewska *„Lista Schindlera”. Skrzyżowanie dyskursów*; Tomasz Łukowicz *Granice współczesnych reprezentacji Zagłady. Holocaust jako przedstawienie symboliczne*; Monika Szablowska *Pamięć ocalałych w twórczości Grynberga, Wojdowskiego, Krall*; Artur Pełka *Shoah w austriackiej pamięci zbiorowej na przykładzie „Stecken, Stab und Stangl” Elfriede Jelinek*; Katarzyna Mąka *Jedna historia w kilku wariantach. Opowiadania Hanny Krall w kontekście adaptacji Izabeli Cywińskiej i Jana Jakuba Kolskiego*; Marianna Michałowska *Sztuka dokumentu – fotografia i trauma*; Tomasz Łysak *Jedwabne twarzą w twarz: „Sąsiedzi” Agnieszki Arnold i Jana Tomasza Grossa*; Piotr Litka *Odzyskiwanie pamięci. „Miejsce urodzenia” Pawła Łozińskiego i „Sąsiedzi” Agnieszki Arnold*. Uniwersytet Łódzki, Łódź 12-14 V 2003.

Konferencja *Ikony niewidzialnego*. Wybrane referaty: Kazimierz Wolsza *Ikona: doświadczenie religijne. Próba analizy fenomenologicznej*; Michał Masłowski *Msza jako przedstawienie*; Grzegorz Dziamski *Ikony niewidzialnego: symbol i alegoria w sztuce współczesnej*; Zbigniew W. Solski *Ikony krawędzi we współczesnym dramacie poetyckim*; Ewa Wąchocka *Obrazy śmierci w dramacie współczesnym*; Zbigniew Makarewicz *Ikony dyskretnej obecności*; Janusz Czernski *Pojęcie i symbolika ikony w duchowości bizantyjskiej*; Mirosław Kocur *Przeżycie jedności w teatrze: Synostwo Mistrza Eckharta*; Agnieszka Wójtowicz *O „świętym na opak”*; „Tragiczne dzieje doktora Fausta” wg Marlowe’a w Teatrze Laboratorium 13 Rzędów Jerzego Grotowskiego; Lidia Wiśniewska

Mity i paradygmaty jako obrazy rzeczywistości w „Regio” Tadeusza Różewicza; Leszek Polony *Muzyczne ikony niewidzialnego. Z rozważań o symbolu w muzyce*; Eugeniusz Wilk *Czego nie mówi nam telewizja. O aksjologicznych uwarunkowaniach przekazów telewizyjnych*; Waldemar Frac *Kino metafizyczne. Wprowadzenie*; Joanna Mazur *„Zwierciadło” Andrieja Tarkowskiego: obraz-kryształ*; Czesława Mykita-Glensk *Postać Chrystusa w scenicznych konkretyzacjach pasji i rock-opery*; Marek Lis *Filmowe ikony Chrystusa*. Opole 15-16 V 2003.

Lupa festiwal – sesja zorganizowana przez Stary Teatr. Wystąpienia: Tadeusz Nyczek *Teatr polityczny Krystiana Lupy*; Tadeusz Kornas *Chrześcijańskie wątki w spektaklach Krystiana Lupy*; Joanna Wichowska *Pałapki i obietnice cielesności*; Uta Schorlemmer *Sztuka słuchania. Krystiana Lupy lektury niemieckojęzycznych tekstów a ich recepcja po tamtej stronie Odry*; Tomasz Cyz *Cytat muzyczny w przedstawieniach Krystiana Lupy*; Grzegorz Niziołek *Kłęski Krystiana Lupy*; Joanna Targoń *O „Ślubie”*; Jean-Pierre Thibaudat *Dlaczego Paryż pokochał Lupa*; Anna Łabędzka *Uniwersyteckie wystąpienia Krystiana Lupy we Francji*; Beata Guzalaska *Krystian Lupa w krakowskiej PWST*; Piotr Gruszczyński *Czego uczy Lupa*; Małgorzata Dziewulska *Hirngespens*. Kraków 18-19 V 2003.

Sesja *Po co rekonstrukcja?*, zorganizowana przez Zakład Historii i Teorii Teatru Instytutu Sztuki PAN, poświęcona historycznym rekonstrukcjom teatrów dawnych i ich współczesnemu funkcjonowaniu. Wystąpienia: Mirosław Kocur *Teatr antyczny*; Urszula Aszyk *Hiszpańskie corrales*; Jerzy Limon *Teatr elzbietański*. Instytut Sztuki PAN, Warszawa 4 VI 2003.

NAGRODY

15 IX 2002. Nagrody Ministra Kultury dla Adama Kiliana w dziedzinie scenografii, Bogusława Schaeffera w dziedzinie muzyki i teatru; Danuty Szaflarskiej w dziedzinie teatru; Józefa Szajny w dziedzinie

plastyki teatralnej; Ireny Turskiej w dziedzinie muzyki baletowej. T. Biuro Podróży otrzymał nagrodę za zasługi dla kultury polskiej.

IX 2002. Redakcja miesięcznika «Teatr» przyznała Nagrodę im. Konrada Swinarskiego – Markowi Fiedorowi za reżyserię *Matki Joanny od Aniołów* Iwaszkiewicza w T. im. Kochanowskiego w Opolu; Nagrody im. Aleksandra Zelwerowicza – Stanisławie Celińskiej za rolę w *Oczyszczonych* Kane w T. Rozmaitości w Warszawie i Krzysztofowi Globiszowi za rolę Sajetana Tempe w *Szewcach* Witkacego w Starym T. w Krakowie.

16 X 2002. Nagrody Feliksów dla twórców warszawskich spektakli otrzymali – Agnieszka Glińska w kategorii najlepszy reżyser za *Bambini di Praga* Hrabala w T. Współczesnym; Agnieszka Wosińska za rolę Mary w *Pamięci wody* Stephenson w T. Dramatycznym i Andrzej Zieliński za rolę Lilka Czecha we *Wniebowstąpieniu* Konwickiego w T. Współczesnym. Laureatami Feliksów za role drugoplanowe zostali: Stanisława Celińska za rolę Kobiety w *Oczyszczonych* Kane w T. Rozmaitości oraz Sławomir Orzechowski za rolę Franka w *Pamięci wody*. W kategorii debiutu nagrodę otrzymał Borys Szyc za rolę Bucefala w *Bambini di Praga*.

21 X 2002. Nagrodę im. Bogusławskiego przyznawaną przez polską sekcję Międzynarodowego Stowarzyszenia Krytyków Teatralnych otrzymał Andrzej Żurowski za książkę *Shakespeare i gwiazdy*.

X 2002. Odznaczenia dla artystów T. Polskiego we Wrocławiu: Złote Krzyże Zasługi – Zygmunt Bielawski, Danuta Balicka, Grażyna Krukówna, Henryk Niebudek, Andrzej Wilk, Jerzy Schejbal; Srebrne Krzyże Zasługi – Stanisława Adamska, Ryszarda Koman, Halina Skoczyńska, Halina Śmiela-Jacobson, Maria Stupak, Stefania Wodzisławska; Brązowe Krzyże Zasługi – Jerzy Porzyczek, Ewa Skibińska, Krystyna Zbrozczyk; odznaki Zasłużony Działacz Kultury – Kinga Preis, Mariusz Kiljan, Aleksander Rutkowski, Jolanta Klier, Ewa Witkowska.

X 2002. Otrzymała się uroczystość nadania tytułu doktora honoris causa Uniwersytetu Łódzkiego Kazimierzowi Dejmкови.

14 XI 2002. Magdalena Maciejewska odebrała Nagrodę im. Teresy Roszkowskiej, przyznawaną co dwa lata wyróżniającym się młodym scenografom.

17 XI 2002. Szymon Wróblewski został laureatem nagrody Miasta Gdańska dla Młodych Twórców.

9 XII 2002. Nagrodę Wielkiego Splendoru za całokształt twórczości w Teatrze Polskiego Radia otrzymał Krzysztof Wakuliński.

29 I 2003. Odznaczenia dla artystów T. Polskiego w Warszawie, zob. Różne wiadomości s. 219.

I 2003. Stanisława Łopuszańska uhonorowana Nagrodą Marszałka Województwa Śląskiego za upowszechnianie kultury w dziedzinie teatru.

I 2003. Krzysztof Warlikowski otrzymał Paszport – nagrodę kulturalną tygodnika «Polityka» w dziedzinie teatru. Pp raz pierwszy przyznano także nagrodę Kreator Kultury, którą otrzymali twórcy Festiwalu Teatralnego Malta: Lech Racza i Michał Męczyński.

I 2003. Nagrodę im. Nardellego przyznawaną przez Sekcję Krytyków Teatralnych ZASP za najlepszy debiut sezonu otrzymała Anna Piróg za rolę Carol w *Oleannie* Mameta w T. Nowym w Poznaniu.

27 III 2003. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru nagrody dla twórców T. Polskiego w Bydgoszczy. Nagroda Prezydenta Miasta Bydgoszczy dla aktorów Wojciecha Świebobody i Wojciecha Kalwata, Ewy Strzępek (kierowniczkę pracowni krawieckiej), Eugeniusza Wiśniewskiego (oświetleniowca); nagroda Marszałka Sejmiku Kujawsko-Pomorskiego dla dyrektora Adama Orzechowskiego; Złota Maską «Gazety Pomorskiej» dla Teresy Kwiatkowskiej; Nagroda Radia PiK dla Alicji Mozgi; nagrody Towarzystwa Miłośników

Miasta Bydgoszczy „Laur Grzymały” za role drugoplanowe dla Karoliny Liminowicz i Adama Łoniewskiego. W plebiscycie «Gazety Wyborczej» na Artystę Roku 2002 zwyciężyła Alicja Mózga.

27 III 2003. „Złote Maski”, nagrody dziennikarzy woj. bielskiego, częstochowskiego i katowickiego otrzymali: Eva Farkašová i Jan Zavarský za kostiumy i dekoracje do spektaklu *Cyrk Dekameron* wg Boccaccia w T. L. Baniałuka w Bielsku Białym; Bogumiła Murzyńska za rolę Janiny Węgorzewskiej w *Matce* Witkiewicza i Adam Baumann za rolę Ojca w *Pulapce* Różewicza w T. Śląskim w Katowicach; Jarosław Staniek za choreografię do spektaklu *Footloose, wrzuc luz!* w Gliwickim T. Muzycznym; Jacek Bunsch za reżyserię *Ferdydurke* Gombrowicza w T. Zagłębia w Sosnowcu; Tomasz Kałwak za muzykę do spektaklu *Aztec Hotel* w T. Cogitatur. W kategorii „najlepsze przedstawienie roku” zwyciężył *Dyzma* z T. Rozrywki w Chorzowie, a spektakl *Zwierzęta Doktora Dolittle* Loftinga w T. Dzieci Zagłębia w Będzinie otrzymał nagrodę „Złotej Maski” w kategorii spektakli dla dzieci.

27 III 2003. Nagrodę im. Leny Starke Zarządu Wojewódzkiego ZASP w Katowicach otrzymał Artur Świątek za rolę Józia w *Ferdydurke* Gombrowicza w T. Zagłębia w Sosnowcu.

27 III 2003. Tegorocznymi Laureatami „Złotych Masek” przyznawanych przez marszałka województwa opolskiego za wybitne osiągnięcia sceniczne zostali Jan Kaleta za rolę w *Białym statku* Ajtmatowa w T. L. i A., Andrzej Czernik za adaptację i reżyserię *Chłopów* Reymonta w bierkowskim skansenie oraz Grażyna Rogowska za *Spokój w głowie* Feusette w T. im. Kochanowskiego.

27 III 2003. Laur im. Dembowskiego dla Ewy Farkašovej za kostiumy do spektaklu *Cyrk Dekameron* wg Boccaccia w T. L. Baniałuka w Bielsku-Białym.

27 III 2003. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru prezydent Gdyni nagrodził aktorów T. Miejskiego Elżbietę Mroz ińską za rolę Lindy w *Śmierci komiwojażera* Millera i Piotra

Michalskiego za rolę Biffa w tym spektaklu.

27 III 2003. Elbląską nagrodę za Teatralną Kreaację Roku przyznano Tadeuszowi Sokolowskiemu za rolę w *Szelmostwach lisa Witalisa* Brzechwy i monodram *Seks, proch i rock & roll* Bogosiana w T. Dramatycznym w Elblągu.

27 III 2003. Nagrody Polskiego Ośrodka ITI otrzymali: Krzysztof Warlikowski – za popularyzację polskiej kultury teatralnej za granicą; Dalibor Blažina – Nagroda im. Witkiewicza; książka Leszka Kolankiewicza *Wielki Mały Wóz* otrzymała tytuł „Teatralna Książka Roku”.

27 III 2003. Nagrody przyznane aktorom T. Polskiego we Wrocławiu z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru: „Srebrna Iglica” dla Ewy Skibińskiej i Kingi Preis; „Brązowa Iglica” dla Agaty Skowrońskiej i Konrada Imieli; nagroda „Złoty Ratusz” dla Igora Przegródzkiego.

27 III 2003. Nagrody Kapituły Wrocławskiego Towarzystwa Przyjaciół Teatru: za najlepszą rolę męską w sezonie 2002/2003 dla Bogusława Kierca za rolę tytułową w *Odejściu Głodomora* Różewicza w T. Współczesnym; za najlepszy epizod dla Elżbiety Golińskiej za rolę Dzienikarki w tym przedstawieniu. Nagroda Prezydenta Wrocławia dla Zdzisława Kuźniara z T. Współczesnego. Festiwal EuroDrama nagrodzony został jako inicjatywa teatralna roku 2002. Nagroda Wrocławskiego Towarzystwa Przyjaciół Teatru w kategorii „aktor młodego pokolenia” dla Marka Koziarczyka z Wrocławskiego T. L.; w kategorii „najlepszy pracownik techniczny teatru” dla Jeonisa Kuliosa z tego samego teatru. Statuetka Aleksandra Fredry za najciekawsze wydarzenie sceniczne minionego sezonu dla *Śmieszego staruszka* Różewicza we Wrocławskim T.L.; „Złota Pacynka” za całokształt twórczości scenicznej w dziedzinie lalkarstwa dla Marka Tatko z Wrocławskiego T. L.; nagroda „Ulubiony aktor wrocławskich dzieci”, przyznawana w plebiscycie «Gazety Dolnośląskiej» i Centrum Twórczości Dziecka przy Teatrze K2 dla Edyty Skarżyńskiej z Wrocławskiego

T.L. Nagrody „Dolnośląski Brylant Roku” przyznano Ewie Michnik z Opery Dolnośląskiej, Wojciechowi Kościelniakowi z T. Muzycznego, Robertowi Gonerze z T. Polskiego.

18 VI 2003. Nagrody łódzkich recenzentów „Złote Maski” otrzymali: Krzysztof Bednarek za rolę Turiddu w *Rycerskości wieśniaczej* Mascagniego w T. Wielkim; Monika Sudół i Robert Baliński za oprawę plastyczną przedstawienia *Mężczyzna, który pomylił żonę z kapeluszem* Nymana w T. Wielkim; Sławomir Kulpowicz za muzykę do baletu *Kobro* w choreografii Graya Veredona; Wojciech Nowicki i Waldemar Zawodziński za najlepsze przedstawienie sezonu: *Tragiczna historia doktora Fausta* Marlowe'a w T. im. Jaracza; Maciej Prus za reżyserię *Komedii omyłek* Shakespeare'a w T. Nowym; Gabriela Muskała za rolę Olgi w *Merylin Mongoł* Kolady i Matylda Paszczenko za rolę Nadii w *Polaroidach* Ravenhilla w T. im. Jaracza oraz Ireneusz Czop za rolę Antyfolusa w *Komedii omyłek*. «Dziennik Łódzki», fundator Złotych Masek, uhonorował Małgorzatę Badowską tytułem Mecenas Kultury.

Decyzją Prezydium Zarządu Głównego Związku Artystów Scen Polskich w roku 2003 nagrody im. Leona Schillera nie przyznano.

Odnaczenia dla artystów T. Muzycznego w Lublinie: Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski dla Bolesława Hamaluka, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski dla Henryka Ryszarda Zarewicza Żuchowskiego, Złoty Krzyż Zasługi dla Ireneusza Chodźki.

Artur Święs, aktor T. Zagłębia w Sosnowcu otrzymał nagrodę Kreaton, przyznaną przez Towarzystwo Przyjaciół Teatru dla najlepszego aktora sezonu.

Jacek Bunsch za reżyserię *Ferdydurke* Gombrowicza otrzymał nagrodę Kreaton, przyznaną przez Towarzystwo Przyjaciół Teatru dla najlepszego realizatora sezonu.

ATEST-y – Świadectwa Wysokiej Jakości i Poziomu Artystycznego dla spektakli *Białe*

statek Ajtmatowa i *Kasztanka* wg Czechowa w T. L. i A. im. Smolki w Opolu.

Nagroda Prezydenta Częstochowy dla Michała Kuli, aktora T. im. Mickiewicza za całokształt osiągnięć artystycznym ze szczególnym uwzględnieniem roli Profesora w *Lekcji* Ionesco.

Platynowa Płyta, przyznana po raz pierwszy teatrowi operowemu za płytę *Nabucco* Verdiego w wykonaniu Opery Śląskiej w Bytomiu.

Artyści T. Wielkiego w Łodzi, Marcin Krzyżanowski i Zbigniew Macias otrzymali odznaki „Za zasługi dla miasta Łodzi”, a Teresa May-Czyżowska i Jerzy Wolniak otrzymali Nagrody Marszałka Województwa Łódzkiego.

W IX edycji Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej jury w składzie: Ewa Kwiecień, Gabriela Muskała, Bożena Sawicka, Paweł Konic, Jerzy Łukosz, Andrzej Pieczyński i Andrzej Dziuk (przewodniczący) przyznało następujące nagrody: Michałowi Walczakowi za sztukę *Podróż do wnętrza pokaju*; Maciejowi Englertowi za reżyserię *Wniebowstąpienia* wg Konwickiego w T. Współczesnym w Warszawie; Pawłowi Kamzbie za reżyserię *Szpitala* Kamzy w T. im. Modrzejewskiej w Legnicy; Piotrowi Kruszczyńskiemu za reżyserię spektaklu *Nondum* Amejko w T. Polskim w Warszawie; Elizie Borowskiej za rolę Młodej Bladej w *Żegnaj Judaszu* Iredyńskiego w Akademii Teatralnej w Warszawie; Krzysztofowi Jędryskowi za rolę Szywarowa w *Bułhakowie* Wojtyłki w T. im. Słowackiego w Krakowie; Stanisławowi Radwanowi za muzykę do *Opery Mleczanej* w Starym T. w Krakowie; Marcinowi Stajewskiemu za scenografię do *Wniebowstąpienia*. Przyznano także nagrodę specjalną Wrocławskiemu T. L. za walory plastyczne scenografii Jadwigi Mydlarskiej-Kowal w spektaklu *Córka Króla Mórza* Karasińskiej-Fluks oraz z upoważnienia Zarządu Sekcji Teatrów Dramatycznych ZASP nagrodę dla młodego aktora Marciana Bosaka za rolę Judasza w spektaklu *Żegnaj Judaszu*.

FESTIWALE I PRZEGLĄDY

5-8 IX 2002. Międzynarodowy Festiwal Działań Teatralnych i Plastycznych Zdarzenia w Tczewie. Udział wzięli m.in.: T. La Terrorismo Suka Off z Będzina; T. Ognia i Papieru z Łodzi; T. Gry i Ludzie z Katowic; Apraplam z Tarnowa; Associazione Figli d'Arte Cuticchio z Sycylii; Fastfood Theatre z Niemiec; T. La M. Ort, T. Konsekwentnie Niekonsekwentny z Warszawy.

8-15 IX 2002. Winobraniowe Spotkania Teatralne w Zielonej Górze. T. na Woli z Warszawy *Królowa i Szekspir* Vilar, *Rozmowa w domu państwa Stein o nieobecnym panu von Goethe* Hacksa; T. Lubuski *Poskromienie złośnicy* Shakespeare'a; T. Muzyczny z Poznania *Jedzie rewizor* Tomaszewskiego; Joanna Żółkowska i Cezary Żak *Spróbujmy jeszcze raz* Schisgala.

12-15 IX 2002. Międzynarodowy Festiwal Teatrów A Part w Katowicach. T. Cogitatur z Katowic; T. Kana ze Szczecina; Divadlo Continuo z Czech; T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina; Grupa Pławna 9 z Jeleniej Góry; T. Porywacze Ciało, T. Strefa Ciszy z Poznania; T. Snów z Gdańska; T. Klinika Lalek z Wolimierza; T. La Terrorismo Suka Off z Będzina.

13-19 IX 2002. Festiwal Teatralny Azyl w Warszawie. Komuna Otwock z Otwocka; T. La M. Ort z Warszawy; Das Wiener Kindertheater z Wiednia; T. Stajnia Pegaza z Gdańska; Der Polnischen Versager z Niemiec; Grupa Działań Teatralnych z Ostrowa Wielkopolskiego; New International Encounter z Czech/Wielkiej Brytanii.

15-17 IX 2002. Międzynarodowy Festiwal Moniuszkowski w Kudowie Zdroju.

16-18 IX 2002. Międzynarodowy Festiwal Teatrów dla Dzieci i Młodzieży

Korczak w Warszawie. M.in.: T. Syrena z Warszawy *Królowa Śniegu* Andersena; T. L. i A. z Łomży *Sklep z zabawkami* Popescu; Laboratorium z Niemiec *Kiedy byłem mały – pamięci Janusza Korczaka*; T. Baj z Warszawy *Śpiew lasu* Plüdonisa; Raganiukes Theatre z Wilna *Kubus Puchatek* Milne'a; T. Maska z Rzeszowa *Małe opowieści biblijne* Kluczniaka; T. Lalka z Warszawy *Państwo Fajneckich* Szelachowskiego.

27-28 IX 2002. Zgierskie Spotkania Małych Teatrów Słodkobłękity. T. Fieter z Ozimka; T. Nie Bardzo II z Głogówka; T. Tata z Brzozowa; T. Realistyczny ze Skierniewic; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp.; T. Okazjonalny z Sopotu; T. Zielony Wiatrak z Gdańska; Plantacja Teatralna ze Skierniewic; Biuro Rzeczy Osobistych z Gdyni.

27 IX – 6 X 2002. Festiwal Dialogu Czterech Kultur. T. L. i A. Pinokio z Łodzi *Rock & Troll* Tyma; T. Muzyczny z Łodzi *Skrzypek na dachu* Bocka; T. Wielki z Łodzi *Halka* Moniuszki; T. Rampa z Warszawy *Big Popiel* Walczaka; Sanktpetersburski T. Baletu Borysa Ejfmana *Rosyjski Hamlet*; Mały T. Dramatyczny z Rosji *Klaustrofobia*; T. Wielki – Opera Narodowa *Król Roger* Szymanowskiego; Opera Dolnośląska z Wrocławia *Carmina Burana* Orfa.

28 IX – 7 X 2002. XXXII Jeleniogórskie Spotkania Teatralne. M.in.: T. im. Norwida z Jeleniej Góry *Kartoteka* Różewicza; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* Iwaszkiewicza; T. im. Jaracza z Łodzi *Czarownice z Salem* Millera; T. Provisorium z Lublina *Sceny z życia Mitteleuropy* wg Musila; Theater Junge Generation z Drezna *Sen nocy letniej* Shakespeare'a; Klicpera's Theatre z Hradca Kralove *Trzy siostry* Czechowa.

28 IX – 4 X 2002. I Festiwal Premier w Bydgoszczy. T. Polski im. Konieczki z Bydgoszczy *Rodzina wampirów* Sigariowa; T. im. Jaracza z Łodzi *Podróż do Buenos Aires* Muskarii, *Samotna droga* Schnitzlera; T. Dramatyczny z Warszawy *Pamięć wody* Stephenson; T. Polski z Poznania *Martwa królowa* Kolady; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* wg

Iwaszkiewicza; T. Współczesny ze Szczecina *Polaroidy* Ravenhilla; T. Polski z Poznania i T. im. Horzycy z Torunia *Helmucik* Villqista; T. Wybrzeże z Gdańska *Beczka prochu* Dukowskiego; T. Nowy z Łodzi *Sen pluskowy* Słobodzianka; T. Powszechny z Warszawy *Nad Złotym Stawem* Thompsona. Jury festiwalu w składzie Barbara Osterloff (przewodnicząca) oraz Zbigniew Brzoza, Tadeusz Nyczek i Jacek Sieradzki przyznało Grand Prix – Markowi Fiedorowi za adaptację i inscenizację *Matki Joanny od Aniołów*, nagrodę za reżyserię – Pawłowi Szkotakowi za *Martwą królową* i *Rodzinę wampira*; nagrody aktorskie – Beacie Bandurskiej za rolę Rimmy w *Martwej królowie*, Gabrieli Muskale za rolę Walerki w *Podróży do Buenos Aires*, Agnieszce Wosińskiej za rolę Mary w *Pamięci wody*, Zbigniewowi Zapasiewiczowi za rolę Normana Thayera w przedstawieniu *Nad złotym stawem*.

29 IX – 4 X 2002. Międzynarodowe Toruńskie Spotkania Teatrów Lalek. T. Baj Pomorski z Torunia *Lear* Shakespeare'a, *Pierścieni i róża* Thackeray'a; T. Dom Lalek z Petersburga *Kopciuszek*; Kobalt Figurentheater z Berlina *Miłość i cały ten teatr* Balsevicius; Wrocławski T. L. *Śmieszny staruszek* Różewicza; T. L. Antona Anderle z Bańskiej Bystrzycy *Najmniejszy cyrk świata* Anderle; Republika Marii El *Po deszczu*; T. Dom lalek z Penzy *Zimowa opowieść* Shakespeare'a; T. Animacji z Poznania *Oni* Fujity, *Śnieżka* wg Grimmów; Regionalny T. L. z Grodna *Sen nocy letniej* Shakespeare'a; Vaskakas Bábszinház z Węgier *Osiem dni stworzenia świata*; Ding Foundation z Londynu *Być ptakiem* Plumridge'a i Pimlott.

4-8 X 2002. Festiwal Dedykacje – Moliere 2002 w Krakowie. T. im. Słowackiego z Krakowa *Chory z urojenia*; T. im. Żeromskiego z Kielc *Skapiec*; T. Komedija z Zagrzebia *Chory z urojenia*; Compagnia del Teatro di Rianimazione z Włoch *Projekt Molière*; T. Narodowy z Warszawy *Szkoła żon*; T. Polski z Warszawy *Don Juan*; Theatre et Compagnie de Lyon z Francji *Grzegorz Dynała*; Akademicki Teatr Rosyjskiego Dramatu z Rygi *Szelmostwa Skapena*.

6-13 X 2002. Festiwal im. Adama Didura w Sanoku. Opera Śląska z Bytomia

Quo Vadis Nowowiejskiego; Gliwicki T. Muzyczny *Oklahoma!* Rodgersa; T. Muzyczny z Łodzi *Król walca* Straussa; T. Wielki z Poznania *Borys Godunow* Musorgskiego.

9-12 X 2002. VII Międzynarodowy Festiwal Teatralny Konfrontacje w Lublinie. M.in.: Studium Teatralne z Warszawy; T. Tanto z Austrii; T. im. Osterwy, T. Provisorium i Kompania Teatr, T. NN z Lublina; OPT Gardzienice; T. Wiejski Węgajty z Olsztyna; Anne Karin Myklebostad z Norwegii; Studio Kadmus, La Pocha Nostra, Le Electronic Disturbance Theatre, Double Edge, Playwrights Arena z USA; T. Pieśń Kozła z Wrocławia; Centrum Meyerholda, T. Tien, T. Formalny z Rosji.

11-17 X 2002. Festiwal Komedii Talia w Tarnowie. M.in.: T. im. Modrzejewskiej z Legnicy *Obywatel M.* Kowalewskiego; T. Ateneum z Warszawy *Kolacja dla głupca* Vebera; T. Powszechny z Warszawy *Nad Złotym Stawem* Thompsona; T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Oskar i Ruth* Villqista; Bałtycki T. Dramatyczny z Koszalina *Audiencja III – czyli raj eskimosów* Schaeffera; Grupa Rafała Kmity z Krakowa *Ca-sting*.

18-23 X 2002. Festiwal Genius Loci w Krakowie. Theaterhaus Weimar z Niemiec *Scirocco Projekt Tani Luksus*; T. im. Modrzejewskiej z Legnicy *Ballada o Zakaczawiu* Kowalewskiego; Kopki i Głomba, *Obywatel M.* Kowalewskiego; Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia Tatuaz; T. Utolso Vonal *Rycerz Troid Vekdrael*.

19-27 X 2002. II Festiwal Dramaturgii Współczesnej Rzeczywistość Przedstawiona w Zabrze. T. Nowy z Zabrza *Złodziejka chleba* Lachnit; T. Wybrzeże z Gdańska *Kopenhaga* Frayna; T. Śląski *Przypadek Klary Loher*; T. Polski z Wrocławia *Czwarta siostra* Głowackiego; T. Nowy z Łodzi *Sen pluskowy* Słobodzianka; T. Rozmaitości z Warszawy *Howie i Rockie* Lee O'Rowe'a; T. Współczesny ze Szczecina *Polaroidy* Ravenhilla; T. im. Jaracza z Łodzi *Seks, prochy i rock & roll* Bogosiana; T. Studio z Warszawy i T. Scena Ruchu z Lublina *Muzyka ze słowami*.

21-25 X 2002. Powinobraniowe Spotkania Teatralne w Zielonej Górze. T. im. Kruczkowskiego z Zielonej Góry *Prowincjonalny playboy* Synge'a; T. Studio z Warszawy *Dublińska kołoda* McPhersona; T. Nowy z Poznania *Królowa piękności* z *Leenane* i *Samotny Zachód* McDonagha.

23-26 X 2002. V Międzynarodowy Festiwal Gombrowiczowski „Transatlantyk” w Radomiu. Dramatyczny T. Narodowy ze Lwowa *Iwona, księżniczka Burgunda*; T. Spišskie Divadlo ze Słowacji *Iwona, księżniczka Burgunda*; Dartington College of Arts z Londynu *Bardzo groźna księżniczka* wg Gombrowicza; T. Powszechny z Radomia *Ślub – akt podróży, Trans-Atlantyk. Projekt*; Narodowy Stary T. z Krakowa *Tango-Gombrowicz*; T. Nowy z Warszawy *Gombrowicz jako poeta i filozof*; Polski Teatr Tańca – Balet Poznański *Tango z Lady M.* Wycichowskiej. Imprezy towarzyszące: wystawa plakatów Festiwalu, wystawa rzeźb Sylwestra Ambroziaka *Ludzie w maszynowni*, happening multimedialny *Portrety z pamięci*, warsztaty szkół teatralnych z udziałem Dartington College of Arts z Londynu, Akademii Teatralnej z Warszawy i PWST z Krakowa, warsztaty tłumaczy Gombrowicza.

7-24 XI 2002. Festiwal Festiwalu Teatralnych Spotkania w Warszawie. T. Geshel z Tel Awiwu *Wioska* Sobola; T. Ubu z Montrealu *Ślepcy* Maeterlincka; Csiky Gergely z Węgier *Bombardowaliśmy Warszawę* wg Hellera; T. Rozmaitości z Warszawy *Oczyszczeni* Kane; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* wg Iwaszkiewicza; Theatre de Complicite *Mnemonic*; T. Polski z Wrocławia *Przypadek Klary Loher*; Volksbühne Berlina *Skrzydzeni i poniżeni* wg Dostojewskiego; T. Polski z Poznania *Martwa królowa* Kolady; T. Wybrzeże z Gdańska *Beczka prochu* Dukowskiego; Stary T. z Krakowa *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa.

7-30 XI 2002. IX Międzynarodowe Spotkania Sztuki Akcji Rozdroże w Warszawie – Teatr i taniec nowoczesny z Hiszpanii i Warszawy. Compania Vicente Saez z Walencji, Mal Pelo z Werony.

8-11 XI 2002. VI Międzynarodowe Lubelskie Spotkania Teatrów Tańca z udziałem m.in.: New Art Club z Wielkiej Brytanii; Aura Dance Theatre z Litwy; Dance Theatre Gallery z Białorusi; Bubulus Dance Company z Hiszpanii; Grupy Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej; High Frequency Dance Company z USA.

8-17 XI 2002. XLI Rzeszowskie Spotkania Teatralne. T. Maska z Rzeszowa *Dekameron* wg Boccaccia; T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Sztukmistrz z Lublina* Singera, *Romantyzm-Oczyszczenie* wg Mickiewicza; T. im. Węgierki z Białegostoku *Elektra* Eurypidesa; T. im. Jaracza z Łodzi *Wujaszek Wania* Czechowa, *Romeo i Julia* Shakespeare'a; T. Ateneum z Warszawy *Rewizor* Gogola; T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina *Sceny z życia Mitteleurop*y wg Musila; Stary T. z Krakowa *Damy i huzary* Fredry; T. im. Osterwy z Lublina *Poskromienie złośnicy* Shakespeare'a; Polski T. Tańca – Balet Poznański *Tango z Lady M.* Wycichowskiej; T. im. Słowackiego z Krakowa *Chory z urojenia* Molière'a.

9-12 XI 2002. XXVI Wrocławskie Spotkania Teatrów Jednego Aktora i Małych Form Teatralnych. W programie m.in.: Jan Wojciech Krzyszczak *Dzieje Lejzorka Rojstszwańca* wg Erenburga; Irina Sieriebrakowska *Akt*; Halyna Stefanova *Ściana* Szczerbaka; Gabriela Muskała *Podróż do Buenos Aires* Muskarii; Marta Klubowicz *Kiedy rana...*

9-16 XI 2002. Olsztyński Tydzień Teatrów Lalkowych. T. Maskaros z Węgier *Vitez Laszlo i diabelski młyn*; T. Baj Pomorski z Torunia *Piękna i Bestia* Wolańskiego; T. Stacja Szamocin *Pan Huczek* Hannu, *Spowiedź w drewnie* Wilkowskiego; Białostocki T. L. *Parady* Potockiego; Olsztyński T. L. *Wariat i zakonnica* Witkiewicza.

20-23 XI 2002. Festiwal Teatralny Maski w Poznaniu. M.in.: T. Uhuru z Gryfina; Atsuchi Takenouchi z Japonii; T. Cosmino z Wielkiej Brytanii/Polski, Kompania Teatralna Banda Oszustów ze Słupska; T. Wolny z Białorusi; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp.; Polski T. Tańca – Balet Poznański, T. Porywacze

Ciał z Poznania, Alexander Merkuszew z Rosji.

25 XI – 1 XII 2002. Krakowskie Spotkania Baletowe. T. Tańca Politechniki Lubelskiej, Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej; T. Tańca Współczesnego Alter z Kalisza; Kooperacja Teatralno-Taneczna z Białegostoku; Grupa Boso, Art Color Ballet, Balet Form Nowoczesnych z Krakowa; Polski T. Tańca – Balet Poznański; T. Dada von Bzdülów z Gdańska.

28-30 XI 2002. XXIX Barbórkowe Spotkania Teatralne w Dąbrowie Górniczej. M.in.: T. Anakonda z Leszna; T. Poetycki Puls II ze Starogardu Gdańskiego; T. Stajnia Pegaza z Gdańska; T. Eksces z Rumi; Theatrium Desiderium z Łodzi; Grupa Teatralna Forma ze Słupska; T. Elsynor z Dąbrowy Górniczej; Integracyjna Grupa Teatralna Pomost z Orzysza; T. Nowy z Krakowa.

1-16 XII 2002. Barbórkowa Drama Teatralna w Tarnobrzegu. T. Komedia z Warszawy *Stosunki na szczycie* Taylora; T. Powszechny z Warszawy *Zdaniem Amy Hare'a*; T. Nowy z Warszawy *Dwoje na jednośladzie*; T. Ateneum z Warszawy *Kolacja dla głupego* Vebera.

3-8 XII 2002. Wrocławskie Forum Dramaturgii Współczesnej EuroDrama w T. Polskim. *Trzy kobiety wokół mego łóżka* Nowakowskiego, *Punkiet* Wróblewskiego, *Justyna siostra mojej Mroczkowskiej*, *Nieskończoność* Miętus, *Uśmiech grejpruta* Klaty, *Cicho* Bielińskiego, *Chleb powszedni* Danckwart, *Od dziś będziemy dobrzy* Sali, *Zastępstwo* Owsiany, *norway.today* Bauersimy.

4-9 XII 2002. XX Gorzowskie Spotkania Teatralne. T. Lubuski z Zielonej Góry; T. Niepoprawny z Warszawy; T. Kreatury, Studio Teatralne z Gorzowa Wlkp. oraz Edyta Jungowska, Jan Peszek, Piotr Szwedes i Paweł Delag.

6-8 XII 2002. Łódzkie Spotkania Teatralne. M.in.: Kompania Teatralna Banda

Oszustów ze Słupska; T. Porywacze Ciał z Poznania; Plantacja Teatralna Teatru Realistycznego ze Skierniewic; T. La Terrorismo Suka Off z Będzina; T. Uhuru z Gryfina; T. Tańca Politechniki Lubelskiej, Scena Plastyczna KUL, T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina; T. La M.Ort z Warszawy; T. Jednego Wiersza z Opola; T. Stajnia Pegaza z Gdańska.

11-14 XII 2002. II Tydzień Sztuk Odważnych w Radomiu. Czytania dramatów: Anny Burzyńskiej *Najwięcej samobójstw zdarza się w niedzielę*, Pawła Jurka *Zabawa w zdrady*, Jarosława Kamińskiego *Laski*, Marka Modzelewskiego *Zabij mnie*, Przemysława Pawlickiego *Highlife*. *Życiowa historia w 7 sytuacjach*, Pawła Sali *Spalenie matki*, Michała Walczaka *Podróż do wnętrza pokoju*.

12-15 XII 2002. Zimowe Spotkania Teatralne w Czechowicach-Dziedzicach. Teatr eF z Bielska-Białej; T. Dziewiątka z Czerwionki-Leszczyny; T. Studio z Katowic; T. Przychodny z Głogowa; T. Powszechny z Warszawy.

13-15 XII 2002. Spotkania Trójmiejskich Teatrów Niezależnych w Gdańsku. T. Eksces z Rumii; T. Między Innymi, T. Bez Nazwy, T. Zielony Wiatrak, T. Cenicienta, T. Biuro Rzeczy Osobistych, T. Kłopot i Spółka, T. Znak, T. Stajnia Pegaza, Autorska Scena Prezentacji z Gdańska; T. Międzymiastowa z Warszawy; Teatrzyk pod Księżycem, T. Okazjonalny z Sopotu.

11 I – 24 II 2003. IX Ogólnopolski Festiwal Sztuk Przyjemnych i Nieprzyjemnych w Łodzi. T. Montownia z Warszawy *Testosteron* Saramonowicza; T. Powszechny z Łodzi *Pół zartem, pół sercem* Ludwiga; T. Powszechny z Warszawy *Kto się boi Virginii Woolf?* Albee'go; T. Współczesny z Warszawy *Bambini di Praga* Hrabala; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* wg Iwaszkiewicza; T. Nowy z Poznania *Samotny Zachód* McDonagha; T. Miejski z Gdyni *Niespodziewany koniec lata* Przybory i Wasowskiego; T. Studio *Muzyka ze słowami* Waglewskiego. W plebiscycie publiczności nagrodę dla najlepszego aktora przyznano Markowi Kondratowi za rolę George'a w spektaklu *Kto się boi Virginii Woolf?*; nagrodę

dla najlepszej aktorki ex aequo Krystynie Jandzie za rolę Marthy w *Kto się boi Virginii Woolf?* i Dorocie Lulce za rolę Jesiennej Dziewczyny i Biduli w *Niespodziewanym końcu lata*; tytuł najlepszego spektaklu otrzymał spektakl *Bambini di Praga* w reżyserii Agnieszki Glińskiej.

1 II 2003. Biesiada Teatralna w Horyńcu Zdroju. M.in. T. Wiczy z Torunia, T. Zgryzota z Katowic, T. Fieter z Ozimia, T. Brama z Goleniowa, T. Alter Ego z Elbląga.

21-23 II 2003. Spotkania Młodego Teatru OKNO w Szczecinie. T. Uhuru, T. Tańca Vogue z Gryfina; www.tanztheater-totalglobal.com, Mevlana Van Vark z Berlina; T. Stajnia Pegaza z Gdańska; T. Leszka Maksińskiego, T. teArt, T. Kana ze Szczecina; T. Tańca Alter z Kalisza; T. Brama z Goleniowa; T. Międzymiastowa z Warszawy; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp.

1-7 III 2003. VI Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej Interpretacje w Katowicach. T. Rozmaitości z Warszawy *Oczyszczeni* Kane, reż. Krzysztof Warlikowski; T. Polski z Poznania *Martwa królowa* Kolady, reż. Paweł Szkotak; T. Współczesny z Warszawy *Bambini di Praga* wg Hrabala, reż. Agnieszka Glińska; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od aniołów* wg Iwaszkiewicza, reż. Marek Fiedor; T. Polski z Wrocławia *Przypadek Klary* Loher, reż. Paweł Miśkiewicz. Spektakle mistrzowskie: T. Narodowy z Warszawy *Nie-Boska komedia* Krasińskiego, reż. Jerzy Grzegorzewski; Stary T. z Krakowa *Trzeci akt* wg „Szweców” wg Witkacego, reż. Jerzy Jarocki. Zdobywcą Lauru Konrada został Krzysztof Warlikowski.

10-15 III 2003. Dziecięce Spotkania Teatralne w Gliwicach. T. Ateneum z Katowic *Słowik* Pavlička wg Andersena; T. Baj Pomorski z Torunia *Pierścień i róża* Thackeray'a; T. Polski z Bielska-Białej *Czarnoksiężnik z krainy Oz* Bauma; T. Lalki i Maski Grotteska z Krakowa *Słońce w Dolinie Muminów* Jansson; T. Zagłębia z Sosnowca *Mały Książę* Saint-Exupéry'ego; T. L. i M. Grotteska z Krakowa *Śpiąca królowa* Pejcz.

10-17 III 2003. Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. W finałowym koncercie wystąpili: Małgorzata Bieńkowska ze Szkoły Muzycznej im. Chopina w Warszawie; Arkadiusz Brykański z T. Wybrzeże w Gdańsku; Kinga Ilgner z T. Narodowego w Warszawie; Emilia Król z PWSFTViT w Łodzi; Joanna Lewandowska z T. Buffo w Warszawie; Dorota Osińska z Uniwersytetu Warszawskiego; Magdalena Piotrowska, absolwentka wrocławskiej PWST; Magdalena Popławska z PWST w Krakowie; Marek Rachoń z T. im. Wyspiańskiego w Katowicach; Janusz Radek, aktor teatrów muzycznych w Gdyni i Wrocławiu; Anna Sroka z T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie; Margita Slizowska, absolwentka Wyższej Szkoły Dziennikarskiej w Warszawie. Zdobywcą Grand Prix został Janusz Radek.

21-30 III 2003. XI Olsztyńskie Spotkania Teatralne. T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina *Sceny z życia Mitteleurop*y wg Musila; T. Muzyczny z Kaliningradu *Carmen* Bizeta; T. Ateneum z Warszawy *Młynarski*; T. Studio z Warszawy *Dowcip* Edson, *Mewa* Czechowa; T. Współczesny z Warszawy *Bambini di Praga* Hrabala; T. Novogo-Fronta z Pragi *Fabryka ludzi*; T. Rozrywki z Chorzowa *Jesus Christ Superstar* Webbera i Rice'a.

27-30 III 2003. XXVIII Międzynarodowy Festiwal Teatrów Alternatywnych. Krakowskie Reminiscencje Teatralne. T. Polski z Poznania *Martwa królowa* Kolady; T. Montownia z Warszawy *Testosteron* Saramonowicza; T. im. Jaracza z Łodzi *Podróż do Buenos Aires* Muskarrii; T. Kana ze Szczecina *Miłość Fedry* Kane oraz Nixnixon ze Szwajcarii; Birute Mar, New Drama Action Festival z Wilna; T. Uhuru z Gryfina; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp.; Stowarzyszenie Mandala z Krakowa; Femina Fabra z Warszawy.

28-30 III 2003. Festiwal „Przełamac Fale” w Grudziądzu. T. Aleksieja Merkuszewa z Petersburga/Drezna *Wujek Wołodia*; T. Bretoncafe i Stowarzyszenie Scena 96 z Warszawy *Lustro* Krawczyńskiego; T. Cinema z Michałowic *Kabaret X* Szumskiego; Śląski T. Tańca z Bytomia *Prosto w oczy*

Łumińskiego; T. Wybrzeże z Gdańska *Mąż i żona Fredry*; Stara Prochownia z Warszawy *norway.today* Bauersimy.

1-5 IV 2004. XXI Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi. I nagrodę przyznano Elizie Borowskiej z Warszawy za rolę Młodziutkiej Bladej w *Żegnaj Judaszu* Iredyńskiego, II nagrodę otrzymał Michał Czernecki z Krakowa za rolę Gerardo w *Maestro* Wedekinda, a III – Martyna Peszko z Krakowa za Blondynkę w *Po deszczu* Belbela.

8-14 IV 2003. XXVIII Opolskie Konfrontacje Teatralne. T. Współczesny z Wrocławia *Królewna Orlica* Micińskiego; T. Nowy z Łodzi *Kurka wodna* Witkiewicza; T. Wybrzeże z Gdańska *Mąż i żona Fredry*; T. Rozrywki z Chorzowa *Dyzma* wg Dołęgi-Mostowicza; T. im. Kochanowskiego z Opola *Niepoprawni* Słowackiego; T. im. Horzycy z Torunia *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej; Stary T. z Krakowa *Trzeci akt wg „Szewców”* wg Witkiewicza.

9-13 IV 2003. XXXVIII Ogólnopolski Festiwal Teatrów Małych Form Kontrapunkt w Szczecinie. T. Krypta ze Szczecina *Mamy potwora* Brocka; Wrocławski T. L. *Szkice z Becketta* wg Becketta; Grupa Inicjatyw Teatralnych z Wrocławia *Norim No* Białoszewskiego; T. im. Horzycy z Torunia *Samotny Zachód* McDonagha; Chóry Gertrudy Stein z Łodzi *Technika punktu świetlnego* Galasa; T. Polski z Bydgoszczy *Rodzina wampira* Sigariewa; Walny-Teatr z Wir *Gensis*; T. Rozmaitości z Warszawy *Made in China* O'Rowe'a; Stara Prochownia z Warszawy *norway.today* Bauersimy; T. Polski ze Szczecina *Kolacja na cztery ręce* Barza; T. Wybrzeże z Gdańska *Mąż i żona Fredry*; T. im. Kochanowskiego z Radomia *Trans-Atlantyck. Projekt* wg Gombrowicza; Polski T. Tańca – Balet Poznański *Tango z Lady M.* Wycichowskiej.

26-30 IV 2003. III Międzynarodowy Festiwal Solistów Lalkarzy w Łodzi. Wystąpili: Kristiane Balsevicius z Niemiec, Małgorzata Wolańska z Polski, Jarmila Vlčková z Czech, Adam Walny z Polski, Barbara Wójcik z Polski, Frank Soehhle z Niemiec, Jean-Luc Penso z Francji, Florian

Feisel z Niemiec, Manuel Fernando da Costa Dias z Portugalii, Robert Wojciechowski z Polski, Antonie Svobodova z Czech, studenci Akademii Teatralnej z Białegostoku i PWST z Wrocławia, Anna Kramarczyk z Polski, Fabian Villarreal z Argentyny, Karin Schäfer z Austrii, Geert Van Doorselaere z Belgii, Monika Kufel z Polski, Przemysław Grządziel z Polski, Marc Schnittger z Niemiec, Yeung Fai z Chin.

26 IV – 1 V 2003. XLIII Kaliskie Spotkania Teatralne. T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina *Sceny z życia Mitteleuropy* wg Musila; T. im. Bogusławskiego z Kalisza *Cień Józefa – Apokryf współczesny* Kamzy; T. Pieśń Kozła z Wrocławia *Kroniki – obyczaj lamentacyjny*; T. K2 z Wrocławia *Audiencja III* Schaeffera; T. Montownia z Warszawy *Testosteron* Saramonowicza; T. im. Żeromskiego z Kielc *Po deszczu* Belbela; T. im. Szaniawskiego z Wałbrzycha *Lot nad kukułczym gniazdem* Kesyja; Stary T. z Krakowa *Polaroidy* Ravenhilla; Studio Filmowe Gudejko *Spróbujmy jeszcze raz* Schisgala; T. im. Horzycy z Torunia *Samotny Zachód* McDonagha; T. Polski z Wrocławia *Azyl* wg Gorkiego; T. Wybrzeże z Gdańska *Noże w kurach* Harrowera; T. im. Jaracza z Łodzi *Merylin Mongoł* Kolady; T. na Woli z Warszawy *Przerznąć sprawę* Mameta.

26 IV – 10 V 2003. X Bydgoski Festiwal Operowy. Opera Nova z Bydgoszczy *Hrabina Marica* Kálmána; T. Wielki – Opera Narodowa z Warszawy *Król* Roger Szymanowskiego; Národní Divadlo Moravskosiezké z Ostrawy *Joanna d'Arc* Verdiego; T. Wielki z Łodzi *Dialogi Karmelitank* Poulenca; Ballet Cristina Hoyos z Hiszpanii *Tierra adentro*; T. Wielki z Poznania *Norma* Belliniego.

10-15 V 2003. Łódzkie Spotkania Baletowe. Teatr Wielki z Łodzi, Leipziger Ballett Bruckner, Ballet Cristina Hoyos a Tiempo y a Compas, Rosyjski Narodowy Teatr Baletu, Polski T. Tańca – Balet Poznański, Kibbutz Contemporary Dance Company.

21-24 V 2003. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Na Granicy w Cieszynie. M.in.: T. Wybrzeże z Gdańska *Mąż*

i żona Fredry; T. 38 z Krakowa *Cantigas de santa Monica*; HaDivadlo z Brna *Top Dogs* Widmera; T. Ruchu z Lublina *Muzyka ze słowami*; T. Rozmaitości z Warszawy *Howie i Rookie Lee* Rove'a; T. im. Jaracza z Łodzi *Podróż do Buenos Aires* Muskarii.

24-30 V 2003. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Kontakt w Toruniu. Familia Productions z Tunisu *Junun* wg Zamni; T. im. Horzycy z Torunia *Prezydentki* Schwaba; Ton und Kirschen Theater z Niemiec *Bachantki* Eurypidesa; Katona József Színház z Budapesztu *Top Dogs* Widmera; T. Młodego Widza z Moskwy *Dama z pieskiem* Czechowa; T. Oskarasa Koršunovasa z Wilna *Mały Ivaškevičiusa*; Schaubühne am Lehniner Platz *Łaknąc* Kane; T. Wybrzeże z Gdańska *Mewa* Czechowa; Wileński T. *Mały Czekając na Godota* Becketta; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* wg Iwaszkiewicza; Radnóti Színház z Budapesztu *Kaleka* McDonagha; Csokonai Színház z Debreczyna *Geza-dzieciak* Haya; Junges Theater Basel z Bazylei *Huśtawka* Mazzy; De Onderneming z Belgii *Notatnik, Dowód* wg Kristofa; Teatr.DOC z Moskwy *Tlen* Wyrpajewa.

11-14 VI 2003. XVI Międzynarodowy Festiwal Teatru w Walizce w Łomży. M.in.: T. Lele z Wilna, T. L. Pleciuga ze Szczecina, T. Strefa Cisy z Poznania, Krymski T. L., T. L. Rabcio z Rabki, T. L. z Grodna, T. Baj Pomorski z Torunia, T. L. i A. z Łomży, T. Pinkio z Czarnogóry.

22-28 VI 2003. II Międzynarodowy Festiwal Szkół Teatralnych w Warszawie. Udział wzięły szkoły teatralne z Barcelony, Moskwy, Berlina, Wilna, Nowego Sadu, Meksyku, Petersburga, Krakowa, Madrytu, Budapesztu, Helsinek i Warszawy.

25-29 VI 2003. XIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta w Poznaniu. M.in.: Porywacze Ciał, Biuro Podróży, Usta & Usta z Poznania; Akademia Ruchu z Warszawy, Alarm Theater z Niemiec, Derevo z Rosji, Footsbarn Travelling Theatre z Francji, The Lions of Africa z Senegalu, Lothe-Lachmann Videoteatr Poza z Warszawy, T. im. Modrzejewskiej z Legnicy.

VI-VII 2003. XIII Festiwal Mozartowski w Warszawskiej Operze Kameralnej. *Don Giovanni, Le nozze di Figaro, Galimathias musicum, Così fan tutte, Bastien und bastienne, Die Zauberflöte, Lo sposo deluso, Il sogno di Scipione, Lucio Silla, Die Schuldigkeit des Ersten Gebots, Die Entführung aus dem Serail, La finta giardiniera, La finta semplice, Betulia liberata, Zaide, La clemenza di Tito, Il Re Pastore, Ascanio in Alba, D.O.M., Apollo et Hyacinthus; Idomeneo, Re di Creta; Mitridate, Re di Ponto.*

4-6 VII 2003. Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze. T. Ósmego Dnia z Poznania; T. Cogitatur z Katowic; Pan Optikum z Niemiec; Familia Ramirez z Francji/Hiszpanii; Tunkul z Meksyku; Palo Q'Sea z Kolumbii; Vis Plastica z Austrii; Discipulos de Morales z Hiszpanii; T. Pławna 9 z Jeleniej Góry; Gorkitz Ballett z Niemiec.

6 VII – 31 VIII 2003. Konkurs Teatrów Ogródkowych w Warszawie. M.in.: Grupa Muflas z Gdańska; Kabaret Kuzyni, T. Tradycyjny z Krakowa; T. Powszechny z Łodzi; Studio T. Test, T. 2 Strefa, Insekty, Pewna Grupa z Warszawy; T. 13 Muz ze Szczecina; Grupa Teatralna Bez Ziemi z Białegostoku; Studio Teatralne Próby z Poznania; T. Bis z Kozięgłów; T. Ptak z Rosji.

12 VII – 16 VIII 2003. Letnie Toruńskie Spotkania Teatrów Ulicznych. Scharlatan Theater z Niemiec, T. Bom-Baż z Jeleniej Góry, Agencja Artystyczna „Augustynek” z Krakowa, Adrian Schvarzstein i Azar Teatro z Hiszpanii.

2-9 VIII 2003. VII Festiwal Szekspirowski w Gdańsku. T. Buendia z Hawany *Inna „Burza”*; T. Ludowy z Nowej Huty *Wieczór Trzech Króli*; Shakespeare und Partner z Bremy *Tymon Ateńczyk*; Ukraiński T. Dramatyczny im. Szewczenki w Charkowie *Hamlet. Sny*; T. Bałycki Dom z Petersburga *Sen nocy letniej*; T. Dramatyczny z Rygi *Stracone zachody miłości*; Państwowa Akademia Sztuk z Petersburga *Sen nocy letniej*; Royal Scottish Academy of Music and Drama z Glasgow *Sen nocy letniej, Ryszard III*; Stowarzyszenie Teatralno-Edukacyjne Wybrzeża

z Gdańska *Romeo i Julia*. Imprezy towarzyszące: warsztaty teatralne, wykłady, wystawa projektów scenografii i kostiumów gdańskiej ASP i fotografii teatralnej Kena Reynoldsa *Szekspir w obrazach*.

TEATRY POLSKIE ZA GRANICĄ

Teatry muzyczne

Opera Bałtycka z Gdańska w Austrii i w Niemczech *Ernani* Verdiego, *Madama Butterfly* Pucciniego 13-29 X 2002; w Niemczech *Giselle* Adama 4-5 I 2003; w Danii *Ernani* 20-21 III 2003; w Holandii i Niemczech *Madama Butterfly* 4-6 IV 2003.

T. Wielki – Opera Narodowa z Warszawy w Rosji *Król Roger* Szymanowskiego, *Straszny Dwór* Moniuszki, *Oniegin* Czajkowskiego 15-20 XII 2002; w Japonii *Turandot* Pucciniego, *Otello* Verdiego 3-19 I 2003.

Śląski Teatr Tańca z Bytomia w Niemczech 8 IV 2003.

Teatry dramatyczne

T. Komedia z Warszawy w Londynie *Życie: trzy wersje* Rezy 7-8 VI 2003.

T. Ludowy z Krakowa na festiwalu Mittel-fest w Cividale del Friuli we Włoszech *Zima pod stołem* Topora 24 VII 2003.

T. Polski z Poznania na Ferio de Teatro w Huesca w Hiszpanii *Krew* Belbela 10 V 2003.

T. Rozmaitości z Warszawy w Nitrze

i w Montrealu *Oczyszczeni* Kane; w Belgradzie i w Londynie *Uroczystość* Vinterberga i Rukova.

Teatry lalkowe

Białostocki T. L. na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalek Krajów Nadbałtyckich w Kownie *Niech żyje Punch!* Felenczaka 10-14 V 2003.

T. Baj Pomorski z Torunia w Mistelbach w Austrii *Historia Calineczki* Pietruskiego X 2002; w Šibeniku, w Chorwacji *Pierścień i róża* Thackeray'a 26 VI 2003.

T. L. Baniałuka z Bielska-Białej na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Europy Środkowej w Bańskiej Bystrzycy *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka 17 IX 2002; na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalek „Złota Iskra” w Kragujevacu w Jugosławii *Koziółek Matolek* Makuszyńskiego; w Turynie *Ofiara Wilgefortis* 20-26 V 2003.

T. Dzieci Zagłębia z Będzina w Finlandii *Księżniczka na ziarnku grochu* Andersena, *Tymoteusz wśród ptaków* Wilkowskiego IX 2003.

T. Maski z Rzeszowa na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lakowych „Interlalka” w Użgorodzie na Ukrainie 1-9 X 2002.

Wrocławski T. L. w Pradze *Śmieszny starszulek* Różewicza 1-8 VI 2003; w Hradec Králové *Szkice z Becketta* wg Becketta 26 VI 2003.

WYSTAWY

20 IX – 17 XI 2002. Warszawa, Muzeum Teatralne, Sale Redutowe – *Pablo Picasso*.

5 X 2002. Katowice, T. im. Wyspiańskiego – *Wyspiański w Teatrze Śląskim*.

11 X 2002 – 3 I 2003. Warszawa, Muzeum Teatralne, Małe Sale – Bogusław Lustyk *Obok teatru*.

19 X 2002. Gdańsk, Galeria Teatralna Pałacu Opatów – wystawa projektów scenograficznych Jadwigi Pożakowskiej *Pół wieku z teatrem*.

26 X 2002. Katowice, T. im. Wyspiańskiego – *Bogumiła Murzyńska... „mieć kota na punkcie teatru”*.

13 XII 2002. Warszawa, T. Rampa – wystawa Związku Malarstwa Polskiego i Grafiki.

7 I – 6 II 2003. Warszawa, Muzeum Teatralne, Sale Redutowe – *Bruno Schultz*.

21 I 2003. Warszawa, Teatr Wielki, Foyer Główne – Rzeźba. *Stanisław Horno-Popławski. Droga sztuki – sztuka drogi*.

20 II – 20 III 2003. Warszawa, Muzeum Teatralne, Małe Sale – *Pamięć i Tradycja. 170 lat Teatru Wielkiego. Malarstwo i scenografia*.

21 III 2003. Warszawa, T. Rampa – wystawa prac Adama Bojary, Sergiusza Grudkowskiego, Wandy Kubiak, Hanny Styczyńskiej.

2 IV 2003. Katowice, T. im. Wyspiańskiego – *Dramaty Tadeusza Różewicza w repertuarze Teatru Śląskiego*.

8 IV 2003. Warszawa, T. Rampa – Katarzyna Lipska-Ziębińska *Tajemnice oceanów*.

15 IV – 27 VI 2003. Warszawa, Muzeum Teatralne, Sale Redutowe i Małe Sale – *Flashback. Andrzej Kreutz Majewski*.

22 V 2003. Katowice, T. im. Wyspiańskiego – *Katowice TO widziały*, wystawa zorganizowana wspólnie z Centrum Scenografii Polskiej Muzeum Śląskiego z okazji nadania Józefowi Szajnzie tytułu doktora honoris causa Uniwersytetu Śląskiego.

25 VI-22 VIII 2003. Łódź, T. L. i A. Pinokio – wystawa scenografii *Wielcy i mali, czyli piąte wakacje z lalkami*.

26 VI 2003. Poznań, Galeria Profil – „*Baladyna*” według Kantora.

30 VI 2006. Szczecin, T. L. Pleciuga – *Baśniowe wspomnienia*.

RÓŻNE WIADOMOŚCI

17 IX 2002. Gala urodzinowa Ireny Kwiatkowskiej (90-te urodziny) w T. Polskim w Warszawie, w reżyserii Jarosława Kiliana, wśród gości – Pani Prezydentowa Jolanta Kwaśniewska i premier Leszek Miller.

6 I 2003. Uroczyste pożegnanie Kazimierza Dejmka (zm. 31 XII 2002) w foyer T. Polskiego w Warszawie. Mowy pożegnalne wygłosili m.in. Andrzej Łapicki i premier Leszek Miller.

29 I 2003. Uroczyste obchody 90-lecia T. Polskiego w Warszawie w gmachu Teatru. Krzyże Kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski wręczono: Grażynie Barszczewskiej, Annie Płoszaj, Stefanowi Sapińskiemu i Januszowi Zakrzeńskiemu; Złote Krzyże Zasługi: Zofii Bawankiewicz, Piotrowi Brzezińskiemu i Krzysztofowi Kołbasukowi; Srebrne Krzyże Zasługi: Ewie Domańskiej, Virginii Kozłowskiej, Piotrowi Bąkowi, Jarosławowi Kilianowi, Robertowi Niebyłowskiemu i Leszkowi Włodarkiewiczowi; Brązowe Krzyże Zasługi: Genowefie Kołeckiej i Barbarze Konarskiej. Odznaki „Zasłużony dla Teatru Polskiego” otrzymali: Grażyna Barszczewska, Ewa Domańska, Jolanta Gałązka, Barbara Konarska, Teresa Koszela, Maria Kowalska, Teresa Kurak, Halina Łabonarska, Magdalena Taff-Porębiak, Jolanta Zukowska, Wojciech Bunda, Robert Niebyłowski, Stefan Sapiński, Ryszard Szczepański, Antoni Śmigielski, Jarosław Bardaszk, Leszek Włodarkiewicz i Paweł

Wrześniowski. Maria Gordon-Smith wręczyła nagrodę im. Arnolda Szyfmana dla młodego aktora Dominikowi Łosiowi. Henryk Izidor Rogacki wygłosił prelekcję *Irydion, Marsylianka i trzech Konradów*. Pracownicy Teatru i zaproszeni goście otrzymali książkę Edwarda Krasieńskiego *Teatr Polski w Warszawie 1939-2002* (Warszawa 2002), wydana z okazji jubileuszu.

17 II 2003. W foyer T. Polskiego w Warszawie odsłonięto popiersie jednego z założycieli i fundatorów Teatru – hrabiego Edwarda Krasieńskiego, autorstwa Maksymiliana Biskupskiego. Odbyła się sesja poświęcona hrabiemu Krasieńskiemu.

4 IV 2003. Uchwałą Zarządu Województwa Małopolskiego z zostaje zmieniona nazwa Opery i Operetki w Krakowie na „Opera Krakowska”.

W Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha w Krakowie w cyklu ORIENT Lidia Kuchtówna wygłosiła wykład *Karola Frycza urzeczzenie Japonią*. Szkice Karola Frycza czytał Andrzej Mrowiec, V 2003.

Na XIII Międzynarodowym Triennale Książek i Czasopism Teatralnych w jugosłowiańskim Nowym Sadzie złoty medal w kategorii „znaczących dzieł dotyczących dziedzictwa teatralnego” zdobyła książka Barbary Lasockiej *Aleksander Fredro. Drogi życia*, Oficyna Wydawnicza Errata, Warszawa 2002. W dziedzinie czasopism srebrny medal zdobył wydawany w Warszawie periodyk „Théâtre en Pologne” / „Theatre in Poland”, VI 2003.

Hiszpański magazyn teatralny «ADE Teatro» wydał numer poświęcony teatrowi polskiemu. Publikacja jest efektem Roku Polskiego w Hiszpanii i programu promocji polskiej kultury, realizowanego przez Instytut Adama Mickiewicza i polskie placówki dyplomatyczne, XII 2002.

Dyrektor naczelny i artystyczny Teatru Wybrzeże w Gdańsku Maciej Nowak został pełnomocnikiem ministra kultury Waldemara Dąbrowskiego w sprawie powołania Instytutu Teatralnego, VI 2003.

W T. im. Słowackiego w Krakowie od 20 I 2002 działa z inicjatywy Anny Dymnej Krakowski Salon Poezji. W sezonie 2002/2003 w każdą niedzielę w foyer Teatru odbywały się spotkania, podczas których aktorzy recytowali m.in. wiersze Blake'a, Baudelaire'a, Rilkego, Gączyńskiego, Wojtyły, Poświatowskiej, Barana, Różewicza, Baczyńskiego, Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, Tuwima, Achmatowej, Cwietajewej, Majakowskiego, Lipskiej, Swirszczyńskiej.

T. Ludowy z Nowej Huty w ramach promocji dramaturgii współczesnej organizował prezentacje czytane sztuk poza siedzibą teatru: Thomas Bernhard *Sita przyzwyczajenia* 18 X 2002; Martin McDonagh *Czaszka z Connemary* 23 XI 2002; Dariusz Bazacek *Osobliwe zdarzenia w prosektorium szpitala św. Jerzego* 9 XII 2002; Miro Gavran *Czechow Tolstojowi powiedział „żegnaj”* 10 II 2003; Thomas Huerlimann *Carleton* 11 IV 2003. We współpracy z festiwałem 28 Krakowskie Reminiscencje Teatralne T. Ludowy zaprezentował dramaty Dei Loher *Sinobrody – nadzieja kobiet* oraz Elfriede Jelinek *Zajazd* 27-28 III 2003.

T. Polski w Warszawie wspólnie z redakcją miesięcznika «Teatr» organizował cykliczne spotkania pod hasłem „Teatr jest światem”. M.in.: *Szekspir według Brooka* z udziałem Petera Brooka 11 IX 2002, spotkanie z Markiem Koterskim 29 X 2002, z Jerzym Limonem 27 XI 2002, z Robertem Wyrodem z teatru ŚWIATTOMY 18 XII 2002, wykład Andrzeja Wajdy 13 I 2003, wieczór zatytułowany *Kazimierz Dejmek – wspomnienia* z udziałem Łucji Kossakowskiej, Wiesława Myślińskiego i Jana Englerta (z pokazem fragmentu filmowego zapisu wywiadu z Dejmkiem, zrealizowanego przez Janusza Majcherka i Tadeusza Paradowicza) 17 II 2003, spotkanie z Mają Komorowską 19 V 2003, spektakle Teatru Pieśń Kozła 17-18 VI 2003 (i warsztaty dla artystów T. Polskiego prowadzone przez Grzegorza Brała 19 VI 2003).

ZMARLI

	Natalia Gruszczyńska
	Barbara Gutekunst
	Zofia Gutkowska
	Jan Harenda
	Jacek Hilchen
	Olgierd Jacewicz
	Danuta Jagła
	Sabina Jasielska
	Jerzy Jeleński
	Irena Jurgielewiczowa
	Tadeusz Kamberski
	Maria Karchowska
	Maria Kasprowicz
	Maria Koziarska
	Ewa Krzyżewska
	Zdzisław Leśniak
	Julian Lewański
	Czesław Łodyński
	Włodzimierz Maciudziński
	Antoni Marianowicz
	Jerzy Masłowski
	Jarosław Maszewski
	Józef Maśliński
	Łucja Matulewicz
	Kazimierz Meres
	Bożena Miefiodow
	Danuta Morawska
	Albert Narkiewicz
Jerzy Bandel	
Stanisław Bąkowski	
Zbigniew Bebak	
Irena Bielenin	
Alina Bolechowska	
Zdzisław Borowiak	
Andrzej Borowski	
Edward Borucki	
Maryna Buchwaldowa	
Ziuta Buczyńska	
Szczepan Chęciński	
Elżbieta Czaplińska	
Edward Czerny	
Henryk Czyż	
Helena Dąbrowska	
Florian Dąbrowski	
Kazimierz Dejmek	
Barbara Fandri	
Jerzy Fechner	
Czesława Gaszewska	
Aleksander Gawroński	
Zbigniew Gorzowski	
Wiesław Grabek	
Xenia Grey	
August Grodzicki	

Nora Ney	Irena Maria Sowicka
Maria Niedźwiedzka	Eleonora Stachecka
Jan Janusz Nowicki	Jan Józef Szczepański
Zdzisław Nowicki	Ryszard Szczyciński
Ryszard Olszak	Stanisława Sznaper-Zakrzewska
Halina Ostrowska	Elżbieta Szewc
Bruno O'Ya	Jan Szyrocki
Jerzy Passendorfer	Henryk Śliwa
Stefania Pokrzywińska	Rena Tomaszewska
Jadwiga Polanowska	Antoni Tośta
Jan Potiszil	Władysława Vetterówna
Krystyna Prade	Barbara Winiarska
Jan Precigs	Wanda Maria Wojtaniec
Henryk Pręgowski	Alicja Joanna Wolska
Jerzy Rakowiecki	Juliusz Wyrzykowski
Cyryl Seredyński	Juliusz Zawirski
Maria Seroczyńska	
Maria Sianożęcka	
Marian Skorupa	Zdzisław Grywałd

Jerzy B a n d e l (8 VI 1929 Poznań – 28 X 2002 Poznań), inspicjent, koordynator pracy artystycznej. W l. 1949-56 działał w t. amatorskim. Uczęszczał m.in. na kurs instruktorów teatr. w Poznaniu oraz dla pracowników domów kultury w Krakowie, jednocześnie pracując jako instruktor i reż. t. amatorskich. Od kwietnia 1956 do końca sez. 1955/56 był adeptem w Operetce Poznańskiej i wystąpił tam m.in. jako: James (*Wiktoria i jej huzar* Abrahama). Od 9 I 57 pracował w tym t. jako magazynier kostiumów, a także jako garderobiany i sufler. Równocześnie w l. 1957-59 zagrał Berka (*Hrabina Marica* Kálmána), Lokaja (*Kraina uśmiechu* Lehára) i Listonosza (*Zemsta nietoperza* Straussa-syna). W l. 1959-65 występował w Operze Łódzkiej m.in. jako: Oficer (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Gospodarz (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego, wspólnie z łódz. T. im. Jaracza), Wieśniak (*Fra Diavolo* Auber). Od 30 VIII 61 wrócił do Operetki Poznańskiej (od sez. 1973/74 pn. T. Muzyczny) na stanowisko inspicjenta, od 30 X 73 jako koordynator pracy artyst., a od 1 I 85 także jako asyst. kier. artystycznego. Ponadto wystąpił tam m.in. jako: Przechodzień (*Eksportowa żona* Renza), Jan (*Bal w operze* Heubergera), Policjant (*Skrzydlaty kochanek* Renza), Garon (*Hrabia Luxemburg* Lehára), Myszkina (*My chcemy tańczyć* Pietrowa), Eutykles (*Piękna Helena* Offenbacha), Służący (*Cygańska miłość* Lehára), Właściciel lokalu (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Walenty (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Biskup (*Król wótczégów* Frimla), George (*My Fair Lady* Loewe'go), Komisarz Policji (*Cnotliwa Zuzanna* Gilberta), Kucharz (*Hello, Dolly* Hermana), Mnich (*Zorba* Kandera), Piffke (*Student zebrał* Millöckera). Na emeryturę przeszedł 28 II 92 i w nast. sez. współpracował z tym t., grając m.in.: w sez. 1996/97 Recepcjonistę (*Księżniczka czardasza* Kálmána), znów Listonosza (*Zemsta nietoperza*), Policjanta (*Nie kłam kochanie* Kierskiego), w sez. 1998/99 Garona (*Hrabia Luxemburg*) i Konduktora (*Awantura o Basię*, Szymańskiego), a w sez. 2000/2001 Adiutanta cesarza (*Król walca* Straussa).

Stanisław B a k o w s k i (17 I 1929 Warszawa – 10 I 2003 na Ukrainie), scenograf. W l. 1950-55 odbył studia na wydz. scenografii warsz. ASP, które ukończył z wyróżnieniem (dyplom w 1956 pod kier. Władysława Daszewskiego).

W l. 1955-56 kierował pracownią plastyczną w Stołecznym Domu Kultury. Pierwszą scen. zaprojektował do przedstawienia *Dom serc złamanych* Shawa 12 XII 56 w T. im. Węgierki w Białymstoku, a nast. do końca sez. 1957/58 przygotował na tej scenie m.in.: *Wesele Wypiańskiego*, *Romeo i Julię* oraz *Wesołe kuzmoszki z Windsoru* Shakespeare'a. W l. 1958-61 w T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy (od 1960 pn. T. Polski) opracował m.in.: *Opowieść zimową* Shakespeare'a, *Kordiana* Słowackiego, *Ucieczkę* Bułhakowa, *Śmierć komiwojżera* Millera, *Wesele Figara* Beaumarchais, *Beckett*, czyli *Honor Boga* Anouilha, *Błękitny patrol* Halla, zaś w miejscowej Operze i Operetce gościnnie *Fausta* Gounoda. Nawiązał współpracę z warsz. T. Ziemi Mazowieckiej (*Świerszcz za kominem* wg Dickensa 1960, potem *Jak wam się podoba* Shakespeare'a 1963, *Komu bije dzwon* wg Hemingwaya 1965), T. Popularnym w Grudziądzu (*Kobieta morza* Ibsema 1960), T. Narodowym (*Niemcy* Kruczkowskiego 1961), następnie T. Klasycznym w Warszawie (*Samuel Zborowski* Słowackiego 1962). W l. 1961-64 związany był głównie z T. Dramatycznymi, potem T. Polskim w Poznaniu, gdzie zrealizował np. *Pierwszą konną* Wiszniewskiego, *Don Juana* Frischa, *Operę za trzy grosze* Brechta, *Nie-Boską komedię* Krasińskiego, *Noc tysięczną drugą* i *Miłość czystą u kąpieli morskich* Norwida. Równocześnie współpracował z T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze (*Przedziwny kochanek* Corneille'a i *Iffigenia w Taurydzie* Goethego 1962), T. Śląskim w Katowicach (*Hamlet* Shakespeare'a 1963), T. im. Horzycy w Toruniu (*Noc listopadowa* Wypiańskiego 1963, *Ścieżka zbawienia* Andrade'a i *Gwattu, co się dzieje* Fredry 1964). W l. 1963-67 projektował scen. w Operze im. Moniuszki w Poznaniu (*Cyrulik sewilski* Rossiniego, *Eros i Psyche* Rózyckiego, *Esik w Ostern-dzie* Bacewicz, *Trubadur* Verdiego, *Katarzyna Izmajłowa* Szostakowicza, *Cyganeria* Pucciniiego, *Hrabina* Moniuszki, *Fra Diavolo* Auber), a ponadto w l. 1963-66 był związany z T. Dramatycznymi w Szczecinie, gdzie zrealizował *Makbeta* Shakespeare'a, *Męża i żonę* Fredry, *Stugę dwóch panów* Goldoniego oraz *Szkoolę żon* Molière'a. W 1965 opracował też *Ladacznice z zasadami* Sartre'a w T. im. Fredry w Gnieźnie, a wkrótce rozpoczął wieloletnią współpracę z T. Muzycznym w Gdyni (m.im.: *Wiedeńska krew* Straussa oraz *Emil i detektywi*

Kierskiego 1966, *Wygnanie z raju* Abratowskiego i Komedy, *Noc w San Francisco* Masaneta 1969, *Gajane* Chacaturiana 1970, *Nie kłam, kochanie* Kierskiego 1972, *Czarująca szewcowa* Miliana wg Lorki oraz *Pancerni i pies* Konowalskiego 1973, *Esik w Ostendzie* 1978). Od poł. l. sześćdziesiątych pracował częściej na scenach warsz.: w T. Polskim (*Król czwarty* Grochowiaka 1966, *Nawrócenie kapitana Brassbounda* Shawa, *Kosmogonia* Iwaszkiewicza i *Pan Jowialski* Fredry 1967, *Wariacje na temat Rattigana*, *Bliski nieznamy* Ści-bora-Rylskiego 1968, *Pacjent* Otwinowskiego 1970), T. Dramatycznym (*Meteor* Dürrenmatta 1966), T. Wielkim (*Madame Butterfly* Pucciniego i *Spartakus* Chacaturiana 1968), T. Powszechnym (*Beckett, albo honor Boga* 1969), T. Komedia (*Klub kawalerów* Bałuckiego 1975). Z tego okresu pochodzą też jego realizacje jeleniogórskie (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego 1965, *Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a 1967, *Cud mniemany, czyli Krakowiaczy i Górale* Bogusławskiego 1968, *Ożenek* Gogola i *Barbara Radziwiłłówna* Felińskiego 1970, *Dom otwarty* Bałuckiego 1972, *Oresteja* Ajschylosa 1973). W 1967 przygotował scen. *Zemsty nietoperza* Straussa w T. Wielkim w Łodzi, kontynuował współpracę ze sceną zielonogórską (*Meteor* 1968, *Śmierć gubernatora* Kruczkowskiego 1969, *Blizniaki z Wenecji* Goldoniego 1972), projektował scen. dla Opery Bałtyckiej w Gdańsku (*Błękitna rapsodia i Amerykanin w Paryżu* Gershwin, *Pierwszy walc* Straussa, *Borys Godunow* Musorgskiego 1970, *Zamek Sinobrogo* Bartoka, *Szeherazada* Rimskiego-Korsakowa, *Don Pasquale* Donizettiego 1972) i nadal dla Opery pozna. (*Aida* Verdiego 1972, *Sen nocy letniej* Brittena 1977). W 1974 w T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu opracował *Wkrótce nadejdą bracia* Krasieńskiego i *Na szkle malowane* Brylla. W l. 1974-79 był scenografem T. im. Jaracza w Łodzi (m.in.: *Dni Turbinów* Bułhakowa, *Protokół pewnego zebrania* Gelmana, *Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa, *Dno nieba* Abramowa), a gościnnie w sez. 1975/76 przygotował oprawę scen. *Trzeciego wieku* Foelbach i *Marii Stuart* Schillera w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu. W l. 1979-81 współpracował z T. Dramatycznym w Legnicy (m.in.: *Śluby panienskie* Fredry, *Okapi* Grochowiaka), w 1981 z T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie (*Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza),

w sez. 1982/83 został scenografem T. im. Żeromskiego w Kielcach (*Pan Tadeusz* wg Mickiewicza, *Baśń o zaklętym kaczorze* Kann). Jego prace scen. były nagradzane na festiwalach teatr., np. w Toruniu (1960 za *Kordiana*, 1961 za *Becketta*, 1963 za *Noc listopadową*, 1964 za *Ścieżkę zbawienia*), Kaliszu (1962 za przedstawienia zrealizowane w Poznaniu i Zielonej Górze, 1963 za *Samuela Zborowskiego*) oraz na Triennale Scenografii i Kostiumów Teatralnych w Nowym Sadzie (1966). W l. późniejszych poświęcił się sztuce sakralnej. Zmarł na skutek obrażeń odniesionych w wypadku.

Zbigniew B e b a k (24 I 1930 Kraków – 9 X 2002 Częstochowa), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. W 1952 ukończył wydz. aktorski krak. PWSA. Od sez. 1952/53 był zaangażowany w T. Młodego Widza w Krakowie, przekształconym w 1958 w T. Rozmaitości, w którym grał do końca sez. 1959/60, m.in.: *Czaszka* (*Czerwony krawat* Michałkowa), *Beppa* (*Awantury w Chioggi* Goldoniego), *Dicka* (*Murzyn Dick* Lubimowej), *Percineta* (*Romantyczni* Rostanda), *Paskina* (*Igraszki trafu i miłości* Marivaux), *Filipa* (*Dożywocie* Fredry), *Sylwestra* (*Szelmostwa* Skapena Molière'a). W l. 1960-62 był aktorem T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego w Tarnowie, gdzie zagrał m.in.: *Dziendzierzyńskiego* (*Rozbitki* Blizińskiego), *Leona Rollo* (*Kartofel* Acharda), *Tristana* (*Pies ogrodnika* de Vegi), *Pozza* (*Czekając na Godota* Becketta) i *Chochlika* (*Ballady na Słowackiego*), a 19 XI 61 zadebiutował tam jako reżyser prem. *Cyrulika sewilskiego* Beaumarchais. W sez. 1962/63 grał w T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim, np. *Jana Tencyńskiego* (*Zygmunt August* Wyspiańskiego), reżyserował też przedstawienia dla dzieci: *Baśń o zaklętym jawnorze* Kann i *Czarodziejską rzepkę* Malarewskiego. Potem przeniósł się do Poznania, gdzie w l. 1963-70 grał i reżyserował w T. Polskim i jego filii – T. Nowym w Poznaniu. Występował m.in. jako: *Jenialkiewicz* (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry), *Świętosz* (*Horsztynski* Słowackiego), *Henryk* (*Jasienka moderne* Iredyńskiego), *Ojciec Pungenty* (*Gyubal Wahazar* Witkiewicza), *Mąż* (*Ich czworo* Zapolskiej), *Radostowiec* (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), *Ozryk* (*Hamlet* Shakespeare'a). Wystawił *Przyjaciela wesolego diabła* Makuszyńskiego (we własnej adapt.), *Trzy białe strzały* Makariusza, *Czerwone*

pantofelki wg Andersena. W l. 1970-75 był zaangażowany w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu (w sez. 1973/74 na stanowisku dyr. nac. i artyst. tej sceny), zagrał m.in.: *Karmazyna* (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), *Scurvy'ego* (*Szewcy* Witkiewicza), *Bosmana* (*Burza* Shakespeare'a), *Kulygina* (*Trzy siostry* Czechowa), *Bluntschlego* (*Żołnierz i bohater* Shawa, we własnej reż.), *Dyapanazego* Nibka (*W małym dworku* Witkiewicza), *Dauma* (*Panna Maliczevska* Zapolskiej), *Joachima* *Cięcielewicza* (*Matka* Witkiewicza). W sez. 1975/76 przeniósł się do Opola i na scenie T. im. Kochanowskiego występował do końca sez. 1983/84 w takich rolach, jak: *Twardosz* (*Dożywocie* Fredry), *Ojciec* (*Odejsie* *głodomora* Różewicza), *Adwokat* (*Szalona Greta* Grochowiaka), *Sędzia* (*Sędziowie* Wyspiańskiego), *Peachum* (*Opera za trzy grosze* Brechta), *Bartolo* (*Wesele Figara* Beaumarchais), *Mąż* (*Szczśliwe wydarzenie* Mrożka), *Miechodmuch* (*Cud mniemany, czyli Krakowiaczy i Górale* Bogusławskiego). Od sez. 1984/85 do końca sez. 1995/96 związany był z T. im. Mickiewicza w Częstochowie i grał tam m.in.: *Rejenta* (*Zemsta* Fredry), *Eugeniusza* (*Tango* Mrożka), *Autora* (*Jesienny wieczór* Dürrenmatta, we własnej reż.), *Wańka* (*Audiencja* Havla), *Ryszarda Vossa* (*Fizycy* Dürrenmatta), *Księdza Piotra* (*Dziady* Mickiewicza), a po przejściu na emeryturę od 1 IV 95, gościnnie np.: *Rejenta* (*Pan Tadeusz* Mickiewicza) w 1998, *Korobkina* (*Rewizor* Gogola) i *Księdza* (*Wesele* Wyspiańskiego) w 1999, wystąpił też w widowisku poetyckim *A. Hanuszkiewicza* *Romanse i ballady* w 2001. Ponadto, w l. 1996-97 brał udział w spektaklach Studia Form Teatralnych w Częstochowie, np. jako *Schilke* (*Rozmowy z katem* Moczarskiego) i *Eugeniusz* (*Tango*), reżyserował *Pana Tadeusza*. Brał udział w spektaklach *Izabelli Cywińskiej*, realizowanych w Teatrze TV: *Noce i dnie* wg *Dąbrowskiej* (w roli *Księdza*), *Płaszcz* *Gogola* (jako *Generał*), *Śmierć Taretkina* *Suchowoko* (*Kobyli* *Warrawin*). W Częstochowie obchodził jubileusze pracy artyst.: 35-lecia (wrzesień 1987), a nast. 40-lecia (sierpień 1992).

Irena B i e l e n i n, 1^ov. Włodzimirska, 2^ov. Rokossowska (9 XI 1918 Kraków – 23 XII 2002 Bielsko-Biała), aktorka. Pochodziła z rodziny aktorskiej. W sez. 1933/34 zadebiutowała (pod nazwiskiem panienskim) u boku matki, *H. Rozwadowskiej*, na scenie T. Polskiego

w Katowicach jako *Tina* (*Obiad o ósmej* Kaufmana i Ferbera) i *Walek* (*Betlejem polskie* Rydla). Potem, wg własnej relacji, została słuchaczką wydz. sztuki aktorskiej PIST-u w Warszawie. Wiadomo, że w sez. 1934/35 występowała dorywczo w przedstawieniach warsz. T. Polskiego w takich rolach, jak np.: *Dziewczę* (*Judasz z Kariothu* Rostworowskiego), *Córka* (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), *Dorotka* (*Ludzie w bieli* Kingsleya). Używała wtedy nazwiska Włodzimirska. W sez. 1935/36 była zaangażowana w T. Nowym w Kaliszu, a od sez. 1937/38 lub wcześniej w T. Wołyńskim im. Słowackiego w Łucku, z którym w sez. 1938/39 (pn. T. Ziemi Wołyńskiej) występowała także w Lublinie i w objazdach po Kresach Wschodnich. Ważniejsze role w tym okresie to: *Helena* *Preville* (*Cień* *Nicodemiego*), *Panna Jadzia* (*Walący się dom* *Morozowicz-Szczepkowskiej*), *Wanda* (*Grube ryby* Bałuckiego), *Mimi* (*Matężństwo* *Vaszary'ego*), *Debora* *Massuber* (*Subretka* *Devala*), *Jadzia* (*Temperamenty* *Cwojdzńskiego*), *Nurkowa* (*Przeprowadzka* *Rostworowskiego*), *Karolcia* (*Królowa przedmieścia* *Krumłowskiego*). Zaraz po wyzwoleniu Lublina w lipcu 1944, związała się z lub. T. Zrzeszenia Aktorskiego i pozostała w nim po połączeniu z T. Wojska Polskiego w Lublinie. Grała *Hesję* (*Moralność pani Dulskiej* *Zapolskiej*), *Wandę* (*Grube ryby* Bałuckiego) oraz *Rózię* (*Dożywocie* *Fredry*). Wróciła wtedy do nazwiska *Bieleńin*. Od 15 III do 15 IX 45 była w pierwszym zespole T. Miejskiego w Katowicach, gdzie wcieliła rolę *Hesi*, a także wzięła udział w rewii *Rozstanie na wesole*. Na sez. 1945/46 zaangażowała się do zespołu T. Polskiego w Bielsku-Cieszynie i tam grała: *Marynię* (*Klub kawalerów* Bałuckiego), *Katarzynę* *Stawicką* (*Matura* *Fodora*), tyt. (*Roxy* *Connorsa*), tyt. (*Panna Maliczevska* *Zapolskiej*), *Zuzię* *Kubiczek* (*Mysz kościelna* *Fodora*), *Betę* (*Szesnastolatka* *Stuartów*). Potem, w sez. 1946/47, wyjechała do Kielc, gdzie grała w T. Województwa Kieleckiego im. Żeromskiego (od sez. 1947/48 pn. T. Miejski im. Żeromskiego) do końca sez. 1952/53, np.: *Panią* *Peerybingle* (*Świerszcz za kominem* wg *Dickensa*), *Rainę* (*Żołnierz i bohater* *Shawa*), *Helenę* (*Pan Jowialski* *Fredry*), *Puka* (*Sen nocy letniej* *Shakespeare'a*), *Violę* (*Wieczór* *Trzech Króli* *Shakespeare'a*), *Matyldę* (*Odwety* *Kruczkowskiego*), *Zośkę* (*Odezwa na murze* *Świrszczyńskiej*),

Janinę Kwadowską (*Grzech Żeromskiego*). W sez. 1947/48 zagrała też Barbarę (*Jegor Bulyczow i inni* Gorkiego) w T. Miejskim w Katowicach, a w sez. 1949/50 w T. Miejskich w Częstochowie (od 1 XII 49 p.n. T. Dramatyczne): Ewę Łasztównę (*Dom kobiet* Nalkowskiej), Angelikę (*Grzegorz Dynała* Molière'a, Anne (Cement Wirskiego). W l. 1953-64 nie miała etatu w t., brała udział w imprezach estradowych. W sez. 1964/65 wróciła do Kielc i występowała tam do sez. 1969/70 m.in. jako: Alkiewiczowa (*Ktoś nowy* Domańskiego), Lina Rose (*Fizycy* Dürrenmatta), Dziennikarka (*W czepku urodzona* Skowrońskiego), Dama w szlafroku (*Ruchome piaski* Chojnowskiego). W l. 1970-78 należała do zespołu T. Polskiego w Bielsku-Białej i tam grała m.in.: Lokatorkę (*Moralność pani Dulskiej*), Katarzynę (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Pelagię (*Doktor Judym* wg Żeromskiego), Matkę (*Kartoteka* Różewicza), Emilię (*Ania z Avonlea* wg Montgomery), Matkę (*Czerwony kapturek* Szwarca), Żonę (*Twarzą w twarz* Makarewicza), Lolę (*Dom otwarty* Bałuckiego), Orszulę (*Kochankowie z Werony* Iwaszkiewiczza), Matkę d'Artagnana (*Trzech muszkieterów* wg Dumasa), Tikipawę i Jutrzenkę (*Trzy białe strzały* Makariusza), Babę (*Gyubal Wahazar* Witkiewiczza). Będąc na emeryturze (od 1 IX 78) współpracowała z tym teatrem, np. w sez. 1983/84 zagrała Matkę (*Szklana menażeria* Williamsa).

Alina Bolechowska (12 XI 1924 Warszawa – 16 X 2002 Warszawa), śpiewaczka, pedagog. W czasie okupacji niem. uczyła się śpiewu u S. Kazury w tajnym Konserwatorium Muz. w Warszawie, dyplom wydany przez Państw. Instytut Muz. otrzymała w grudniu 1945. Związana początkowo z Pol. Radiem, 17 IV 46 zadebiutowała na Scenie Muzyczno-Operowej Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie jako tyt. *Madame Butterfly* Pucciniego, zastępując chorą H. Lipowską. Jej występ zachwycał krytyków i publiczność, zapoczątkował błyskotliwą karierę. Zaangażowana do zespołu solistów, objęła wiodące partie sopranowe w repertuarze warsz. Opery z lat czterdziestych i pięćdziesiątych, a więc: tyt. (*Halka* Moniuszki), Małgorzatę (*Faust* Gounoda), Annę (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), tyt. (*Goplana* Żeleńskiego), Tatianę (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Mimi (*Cyganeria* Pucciniego), Violetkę (*Traviata* Verdiego), tyt.

(*Jolanta* Czajkowskiego), Micaelę (*Carmen* Bizeta), Elżę (*Lohengrin* Wagnera), Donnę Annę (*Don Juan* Mozarta). Odnosiła sukcesy zagraniczne, była jedną z laureatek Konkursu Bachowskiego w Lipsku (1950) i Ogólnopolskiego Festiwalu Muz. Pol. w Warszawie (1951). Śpiewała gościnnie w Pradze (1947), Genewie (1948), Budapeszcie (1951), Sofii i Warnie (1952), Sztokholmie i Goeteborgu (1955), Berlinie Zachodnim, Rydze, Mińsku, Kijowie i Bukareszcie (1958), w l. 1958-59 występowała też gościnnie w Operze im. Moniuszki w Poznaniu w partiach Micaeli i Mimi. W l. sześćdziesiątych upamiętniła się na scenie warsz. jako: Gilda (*Rigoletto* Verdiego), tyt. (*Ifigenia w Taurydzie* Glucka), Lia (*Syn marnotrawny* Debussy'ego), Kleopatra (*Juliusz Cezar* Haendla), Antonia (*Opowieści Hoffmanna* Offenbacha), tyt. (*Hrabina* Moniuszki). Równocześnie od najwcześniejszych lat rozwijała działalność koncertową, m.in. współpracowała regularnie z Pomorską Orkiestrą Symfoniczną, biorąc udział w „Wieczorach Operowych” w Bydgoszczy (1948), w estradowym wykonaniu *Halki* tamże, podczas Festiwalu Muzyki Pol. (1951), w montażach operowych (np. *Peleas i Melizanda* Debussy'ego, *Książ Igor* Borodina, 1953), nagrywała płyty z ariami operowymi i koledami. Po zakończeniu kariery scenicznej, od 1 I 79 do końca sez. 1986/87 była niezwykle cenioną konsultantką i opiekunką wokalną solistów T. Wielkiego. Zaproszona przez A. Hanuszkiewiczza do T. Narodowego, wzięła udział w przygotowanym tam przez niego 31 XII 82 *Śpiewniku domowym* Moniuszki. W l. 1972-2000 (od 1986 będąc na emeryturze) prowadziła klasę śpiewu w PWSM, potem Akademii Muz. w Warszawie, do grona jej uczniów należeli m.in. Ewa Podleś, Jolanta Radek, Dariusz Niemirowicz.

Zdzisław Borowiak (1 XI 1928 Strzelno na Kujawach – 19 II 2003 Strzelno na Kujawach), aktor-lalkarz. Był słuchaczem PWSA w Krakowie. Przez całe swoje zawodowe życie, w l. 1953-1985, związany był z gdańskim T. Lalek (od wiosny 1957 pn. T. L. i A. „Miniatura”) i występował m.in. jako: Lu-En-Ru (*Ari-rang* Bojarskiej), Kunon Roth (*Dumna legenda* Fenikowskiego), Zadziora (*Smok w Nieswarowie* Svatonia), Narrator, Król Elfów, Ropucha i Elf II (*Zagubiony elf* wg Andersena), Osioł Kłapouchy (*Kubuś Puchatek* wg Milne'a),

Neptun, Lajkonik i Kawaler piernikowy (*Flisak i Przydróżka* Januszewskiej), Bartos (*Pastorałka* Schillera), Kozioł Tata i Pan Twardowski (*Dwadzieścia przygód Koziołka Matołka* wg Makuszyńskiego), Huzar, Sędzia, Rycerz, Kot i Toreador Estornudo (*Biwak z przyspiewkami* Januszewskiej), Wirata, Ptak Bulbulęzar i Poeta (*Baśń o pięknej Parysadzcie* wg Leśmiana), Jaś (*Bo w mazurze taka dusza...* Gołębskiej), Doktor i Przewodniczący Odważnych Tygrysów (*Mały tygrys Pietrek* Januszewskiej), Młynarz (*Latający wiatrak* Afanasjewów), Łunnik (*Legenda Zodiaku* Gołębskiej), Król Cynamon, Baranello, Konny i Sędzia I (*Porwanie w Tiutiurlistanie* Zukrowskiego), Maciek Skald i Jeden ze Złotych Księżycy (*O Turze Złotorogim* Gołębskiej), Kasim (*Ali Baba i rozbójnicy* Masłowa), Majster Karlo i Buldog I (*Tajemnica złotego kluczyka* Borisowej), Baca Zwyrtała (*O Zwyrtałe Muzykancie, czyli Jak się góral dostał do nieba* Wilkowskiego wg Przerwy-Tetmajera).

Andrzej Borowski (27 VII 1945 Poznań – 27 XII 2002 Poznań), kompozytor, kier. muz. teatru. Ukończył średnią szkołę muz. oraz Studium Pedagogiczne w Centralnym Ośrodku Pedagogicznym Szkolnictwa Artyst. w Warszawie w 1985. Wcześniej, od 1968 wyjeżdżał na kontrakty zagraniczne PAGART-u. W l. 1983-85 był nauczycielem muz. w poz. Zespole Szkół Muz. oraz w Policealnym Zawodowym Studium Piosenkarskim. Następnie współpracował jako muzyk, aranżer i kompozytor z poz. instytucjami: PPIE, Woj. Ośr. Kultury, T. Nowym (np. w sez. 1988/89 opracował muzykę do *Oplatków polskich* Kwiatkowskiego i Wachowiaka). Od 1 X 90 do 31 III 95 był kier. muz. T. im. Fredry w Gnieźnie i tam opracował muz. do *Lisa Witalisa* wg Brzechwy, a także skomponował muz. do *Czupurka* Hertza (ten spektakl grany był również w tym samym sez., 1991/92, w T. im. Mickiewiczza w Częstochowie). W sez. 1993/94 w poz. T. Polskim grano z jego muzyką *Komedię Lopesa starego ze Spirydionem* Lubomirskiego. Od 10 II 99 do 31 VIII 2000 był akompaniatorem w tym teatrze. Tam pracował m.in. przy spektaklach: *Ballady i romanse* Mickiewiczza, *Słub* Gombrowicza, *Nasza jest noc* Janickiego. Od 1 IX 2000 do śmierci był korepetytorem baletu w poz. T. Muzycznym. Przez wiele lat grywał na statkach i w poz. kawiarniach.

Edward Borucki (13 VII 1925 Łasiewity k. Makowa Mazowieckiego – 5 VIII 2003 Warszawa), śpiewak. Z zawodu był nauczycielem, w l. 50-tych ukończył liceum pedag. w Grodzisku Mazowieckim. Pracę na scenie rozpoczął w 1952, śpiewając do 1957 w Centralnym Zespole Pieśni i Tańca Wojska Polskiego oraz w chórze Opery Objazdowej. Potem przez rok pracował poza teatrem (MHD Artykuły Malarskie). Następnie powrócił na scenę i od 1 VI 58 do 30 XI 62 występował w chórze Opery Warszawskiej, a od 1 XII 62 do 13 VIII 80 w chórze warsz. T. Wielkiego, a także w niewielkich partiach solowych (tenorowych), m.in. jako: Służący Violetty (*Traviata* Verdiego), Zanni (*Świat na księżycu* Haydna), Staszek (*Chłopi* Rudzińskiego).

Maryna Buchwaldowa, właśc. Maria, z Kryszkiewiczów, 2^ov. Raźniewska (22 VII 1910 Mława – 19 III 2003 Konstancin k. Warszawy), aktorka, reżyserka, pedagog. W l. 1934-37 występowała w T. Szkolnym Reduty w Warszawie, m.in. jako: Rzepicha (*Podanie o Piaście* Jeżewskiej) i Barbara Radziwiłłówna (*Żaki krakowskie* Jeżewskiej). Od września 1936 współpracowała z nowo powstałym Studiem Radiowym Instytutu Reduty i Wydz. Literackim PR. Pierwszym słuchowiskiem było *Wesele* Wyspiańskiego w reż. J. Osterwy (zagrała Rachelę) transmitowane w 3 odcinkach od 31 X do 2 XI 36. W Instytucie Reduty występowała później w roli Doroty Smugoniowej (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), a latem 1938 uczestniczyła w objeździe po kraju z tym przedstawieniem. W l. 1938-39 brała udział w pracach i opiekowała się słuchaczami „Okopu” Reduty. W czasie okupacji niem. była kelnerką w kawiarni „U Aktorek”, od 1941 uczęszczała do konspiracyjnego Studia I. Galla, należała do tajnej grupy teatr. przygotowującej, pod kier. S. Daczyńskiego, prem. *Męża i żony* Fredry, walczyła w AK. Po powstaniu warsz., jesienią 1944, znalazła się w obozie jenieckim Lamsdorf, nast. Molsdorf w Niemczech, gdzie brała udział w pracach t. obozowego, założonego przez O. Żeromską (Maryna we fragm. *Wesela*, Smugoniowa we fragm. *Uciekła mi przepióreczka*). Po wyzwoleniu obozu, należała w 1945 do zorganizowanego przez L. Schillera T. Ludowego im. Bogusławskiego, z którym występowała w Lingen i wielu miastach niem. jako Druhna (*Gody weselne* Schillera). Po

wyjeździe Schillera do Polski, pozostała na emigracji. W l. 1946-48 była aktorką T. Dramatycznego 2 Korpusu, z którym występowała we Włoszech, potem Wielkiej Brytanii, m.in. jako: Dosia (*Skalmierzanki* Kamińskiego), Marysia (*Wesele*), Klara (*Śluby panięskie* Fredry), Orgonowa (*Damy i huzary* Fredry). Po rozwiązaniu tego t., nadal, przez blisko pięćdziesiąt lat, uczestniczyła bardzo aktywnie w życiu artyst. pol. emigracji w Londynie. Grała m.in. w T. Rozmaitości pod kier. W. Radulskiego (1949), objazdowym T. Sztafeta W. Mireckiego (1949-50), T. Aktora W. Wojteckiego (w 1951 powtórzyła rolę Smugoniowej), T. Sztuk Czytanych (sez. 1950/51). Najdłużej związana była z T. Polskim ZASP. Zagrała tam wiele świetnych ról, takich jak: Podstolina (*Zemsta* Fredry), Matka (*Obrona genów* Cwojdzńskiego), Luiza (*Kubek Ulisse* Lisiewicza) Eleonora (*Tango* Mroźka), Lucysia (*Rodzina* Slonimskiego), Marta (*Głupi Jakub* Rittnera), Laura (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Pani Pernelle (*Świętoszek* Molière'a), Jowialska (*Pan Jowialski* Fredry), Magda (*Oberlangen* Kiersnowskiego), Maria Rembertowa (*Powrót mamy* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej), Dulka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Elza (*Zabawa w koty* Źróbkę). Sporadycznie reżyserowała na tej scenie: w 1974 *Słoneczniki* Lisiewicz (rola Anny), w 1976 wspólnie z L. Kielanowskim *Uciekła mi przepióreczka*, w 1977 współpracowała z nim przy realizacji *Polki prosto z kraju* Balińskiego (rola Walerii Marsoniowej), w 1978 samodzielnie *W małym domku* Rittnera, asystowała też Kielanowskiemu przy prem. *Pod sklepem jubiler* Wojtyły, w 1981 wystawiła *Gwałtu, co się dzieje* Fredry, a w 1982 *Maraton. Wiedeń tańczy* Wozacza. W 1983 wzięła udział w wieczorze okolicznościowym z okazji 40-lecia ZASP-u za Granicą. W późniejszych latach współpracowała z T. Nowym POSK-u, gdzie m.in. w 1984 zagrała Makrynę (*Śnieg* Przybyszewskiego), w 1985 Urszulę Stechło (*W małym dworku* Witkiewicza), a w 1989 Ruczkową (*Zołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego). W T. Polskim ZASP-u pojawiła się znów 18 III 90, w programie *Póki my żyjemy*, na Fundusz Tadeusza Mazowieckiego, a 4 XI t. r. wystąpiła w prem. *Niech na tylko zakwitną jabłonie* Osieckiej jako Ciotka Marcinowa, Sprzedawczyni i Inteligentka. W 1994 na scenie polsko-angielskiej pn. T. Małych

Form występowała w roli Florentyny (*Miłosierdzie płatne z góry* Żebrowskiego i Zanusiego). Zajmowała się też działalnością pedag., np. w l. 1965-67 wykładała w III Studium Teatr. pod kier. S. Szpiganowicza, a od 1971 w Laboratorium Teatr. pod kier. B. Reńskiej, którego kier. objęła w 1975, po śmierci Reńskiej. Była członkiem ZASP-u za Granicą (od 1978 zasłużonym), w 1947 działała w jego Komisji Rewizyjnej, w l. 1978-82 w Zarządzie, od 1985 w Radzie Artystycznej. W zbiorze pt. *O Leopoldzie Kielanowskim. Wspomnienia-szkice teatralne-dokumenty* w oprac. K. Fejchert-Akhtar (Londyn 1994) zamieściła *List do Nieobecnego*.

Ziuta B u c z y Ń s k a, właśc. Józefa B., z Wołoszów (19 III 1910 Siedlce – 8 XII 2002 Warszawa), tancerka, choreografka, pedagog. Podawała rok ur. 1915. W l. 1926-32 uczęszczała do Szkoły Rytmiki i Plastyki J. Mieczynskiej w Warszawie, była solistką zespołu szkolnego Mieczynskiej i brała udział w jego corocznych popisach, później także prowadziła zajęcia. Występowała na scenach warsz., np. jako solistka baletu w praprem. *Daniela* Wyspiańskiego z choreogr. Mieczynskiej (6 XII 32) w T. im. Żeromskiego. Nadal doskonaliła taniec u Z. Dąbrowskiego. W 1933 została laureatką nagrody specjalnej I Międzynarodowego Konkursu Tańca Artyst. w Warszawie, przyznawanej za najlepiej wykonany taniec ludowy. Na kolejnym, który odbył się w czerwcu 1934 w Wiedniu, otrzymała I nagrodę. Po powrocie do Warszawy wystąpiła w T. Ateneum w *Ułanach księcia Józefa Mazura* w tańcu ludowym we własnym układzie (prem. 14 IX 34). Uczestniczyła w koncertach ORMUZ-u (Organizacji Ruchu Muzycznego) z zespołem J. Hryniewieckiej. W 1935 wyjechała do Monachium, gdzie kontynuowała naukę w Günter Schule i Ballet-Godlewski. W lipcu 1936 w ramach sportowej Olimpiady w Berlinie uczestniczyła w tzw. olimpiadzie tanecznej, w wyniku której znalazła się w gronie sześciu najlepszych solistów świata. Prezentowany tam program pokazała przed wyjazdem na scenie T. Wielkiego w Warszawie. E. Cękałski zrealizował wówczas film, uwieczniający jej taniec. W tymże roku wykładała taniec na wydz. sztuki aktorskiej warsz. PIST-u, a w końcu 1936 i na pocz. 1937 odbyła tournée artyst. po Europie, odwiedzając m.in. Sztokholm, Berlin, Belgrad, Zagrzeb, Budapeszt

i dwukrotnie Warszawę, nast. w tymże roku odnosiła sukcesy jako solistka zespołu J. Ciepłińskiego (pn. Balet Warszawski) w większych miastach kraju, a także na Litwie (np. w wileńskim T. Lutnia 19 i 20 X 37), na Węgrzech (m.in. w Budapeszcie) i Czechosłowacji. Z najwyższym uznaniem spotkały się jej występy podczas otwarcia pol. pawilonu na Międzynarodowej Wystawie w Paryżu. W 1938 zaprezentowała swój nowy program na recitalu w warsz. T. Wielkim, w 1939 występowała znów na Litwie, a także Łotwie i we Włoszech. Cieszyła się opinią najwybitniejszej indywidualności artyst. tańca estradowego w Polsce lat trzydziestych. Jej repertuar imponował bogactwem i różnorodnością, obejmował wszystkie formy i style tańca, ale niedościgniona pozostała w tańcach ludowych: kujawiaku, oberku, krakowiaku, mazurku. W okresie okupacji niem. występowała w jawnych t. warsz.: Skala (1940), Nowości (1940-44), Dobry Wieczór (1943). Reżyserowała konspiracyjne *Jasieńka* w majątku Dziewulskich w Ojrzanowie. Po wojnie mieszkała w Warszawie, a okresowo w Siedlcach, gdzie założyła Zespół Tańca „Podlasie”. Sporadycznie współpracowała z T. im. Węgierki w Białymstoku (układ tańca do *Snu nocy letniej* Shakespeare'a 1958), T. Polskim w Warszawie (ruch sceniczny w *Beatrix Cenci* Słowackiego 1959), T. Ziemi Mazowieckiej w Warszawie (choreogr. anonimowej kom. rybałtowskiej *Panna młoda w kąpieli* i *Zemsty* Fredry 1960).

Szczepan Chęciński (26 XII 1924 Strojec – 28 XI 2002 Łódź), aktor-lalkarz. Eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) zdał w 1956 w Krakowie. W sez. 1946/47 należał do zespołu Dziecięcego T. Kukielek RTPD w Łodzi. Równocześnie w l. 1946-49 był kier. magazynu w Zakładach Harnama i udzielał się w zakładowym kole dram., biorąc udział w robotniczych imprezach artyst. także poza Łodzią. W 1949 wrócił do łódz. zespołu działającego już pn. T. L. „Pinokio”, gdzie pozostał do 11 I 78, a następnie przeszedł na rentę. Wystąpił m.in. jako: Herod I (*Nowe szaty króla* Maliszewskiego wg Andersena), Puś (*Trzy misie* Dismana), Wojan (*Srebrnorogi jelen* Kann), Kupiec (*Zołnierz i Bieda* Marszaka), Strażnik II (*Tajemnica czarnego jeziora* Borysowej), Arlekin (*Pinokio* wg Collodiego), Kuchmistrz (*Pierścień i róża* wg Thackeraya), Smok (*Diamentowa rosa* Borodina), Komisarz

(*Guignol w tarapatach* Wilkowskiego i Moszczyńskiego), Jakohajny (*O młynku Sampo i cudownej Kantele* Kossakowskiej i Galewicza wg wątków *Kalewali*), Pimpus (*Pimpus Sadelko* wg Konopnickiej), Szevc (*Jak krawiec Niteczka został królem* Makuszyńskiego), Wojewoda (*Pan Twardowski* Świrszczyńskiej), Ojciec (*Zaklęty kaczor* Kann), Pan Bazyli (*Skarby Admirala* Czerwca i Kossakowskiej), Lato (*O czym mówią pory roku* Galewicza), Mostowniczy (*Legenda gdańska* Fenikowskiego), Lajkonik (*Fლისak i Przydróżka* Januszewskiej), Smerda (*Stara baśń* wg Kraszewskiego), Bałakał Mały (*Poproście Rzepa, by się nie czepiał* Cyganika).

Elżbieta Czaplinska, z domu Hendrychova (10 VII 1913 Praga – 11 VIII 2003 Słupsk), aktorka-lalkarka, reżyserka, kier. artyst. teatru. Z pochodzenia Czeszka. W l. 1932-38 kształciła się na wydz. wokalnemu Konserwatorium Muz. w Pradze, nast. wyjechała do Lwowa, gdzie zastała ją wojna. W 1941, wywieziona na przymusowe roboty do Kijowa, poznała przyszłego męża Tadeusza Cz. Po ślubie w 1944, zamieszkali w Tuchomiu, gdzie w 1946 założyli T. Marionetek przy Inspektoracie Szkolnym w Bytowie, kontynuujący tradycje dawnego t. wędrownego, który od 1950 działał jako t. zawodowy pn. Objazdowy T. Lalki „Tęcza” ze stałą subwencją MKiS, w l. 1953-56 w Brusach k. Chojnic, a od 1956 w Słupsku (upaństwowiony w 1966). Była jego kier. artyst. (1946-65) i reżyserką. Spośród 36. prem. w tym okresie, tylko dwie nie były przez nią reżyserowane, a po 1965, kiedy rzekła się kier., przygotowała dziesięć kolejnych spektakli. Reżyserowała m.in.: *Pana Twardowskiego* Rydla, *Szezca Dratewę* wg Kownackiej, *Podróż Wicka i Wacka dookoła świata* Czaplinskiego, *Za siedmioma górami* Szelburg-Zarembiny, *O rybaku i złotej rybce* Puszkina, *Nowe szaty króla* wg Andersena, *Trzy pomarańcze* Michałkowa, *Sława mistrza Twardowskiego* Jeżewskiej, *W pustyni i w puszczy* wg Sienkiewicza, *Czarodziejski bęben* wg Tolstoja, *O dwóch takich, co ukradli księżyc* i *Koziołka Matołka* wg Makuszyńskiego, *Tomcia Palucha* Zaborowskiego, *Zaklętego rumaka* wg Leśmiana. 16 II 74 przeszła na emeryturę i z tej okazji odbyło się uroczyste pożegnanie i prem. *Licha z Gardna* Petrykowskiego w jej reżyserii. Potem opracowała na tej scenie gościnnie *Tajemnicę czarnego jeziora*

Borysowej (1975) i *Zaklętego kaczora* Kann (1978).

Edward C z e r n y (11 VI 1917 Zabrze – 16 II 2003 Salzgitter w Dolnej Saksonii), dyrygent, kompozytor, kier. muz. teatru. Studia muz. (kompozycja, aranżacja) odbył w Berlinie. W l. 1951-55 był kier. muz. T. Dolnośląskiego w Jeleniej Górze, gdzie prowadził bądź ilustrował muzycznie spektakle: *Wodewil warszawski* oraz *Dwa tygodnie w „Raju”* Gozdawy i Stępnia, *Wzgórze 35* Lutowskiego, *O krasnoludkach i sierotce Marysi* wg Konopnickiej, *Wesele Figara* Beaumarchais, *Nie trzeba się zarzekać* Musseta i programy: *No to posłuchajcie*, *Grzebykiem pod włos*, *Autobus teatralny*. Potem jedynie sporadycznie współpracował z t., np. w 1954 oprac. muzycznie *Mazepę* Słowackiego w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, w 1958 *Słomkowy kapelusz* Labiche'a w T. Wybrzeże w Gdańsku. Od 1955 był drugim dyryg., a w l. 1959-74 dyryg. i kier. artyst. Orkiestry Tanecznej PR i TV w Warszawie, z którą występował w całym kraju i wielokrotnie za granicą. Poza muzyką teatr. komponował i aranżował piosenki, utwory instrumentalne, był autorem sygnału Międzynarodowego Festiwalu Piosenki w Sopocie.

Henryk C z y ż (16 VI 1923 Grudziądz – 16 I 2003 Warszawa), dyrygent, kier. muz. teatru, kompozytor, pedagog. Edukację muz. rozpoczął w Wilnie, był kłarnecistą w wil. orkiestrze radiowej. Podczas wojny działał w wil. partyzantce AK, zesłany do gułagu. Po wojnie przybył do Torunia, gdzie studiował prawo, potem filozofię na Uniw. im. Kopernika. Utrzymywał się grając w miejscowej Orkiestrze Kameralnej Związku Zaw. Muzyków, ponadto w sez. 1946/47 W. Horzyca powierzył mu kier. muz. T. Ziemi Pomorskiej, które sprawował do końca sez. 1947/48. Prowadził bądź ilustrował muzycznie spektakle Horzyca, takie jak m.in.: *Za kulisami* i *Tyrteję* Norwida, *Wesele* Wyspiańskiego, *Romeo i Julia* Shakespeare'a, *Zycie snem* Calderona, *Pastorałka* Schillera, *Mozart i Salieri* Puszkina, *Pugaczow* Jesienina. W sez. 1948/49 podążył za Horzycą, obejmującym dyr. T. Polskiego w Poznaniu i został kier. muz. tej sceny. Opracował tam m.in. muz. do *Snu nocy letniej* Shakespeare'a, *Męża i żony* Fredry. Równocześnie studiował w pozn. PWSM kompozycję u T. Szeligowskiego i dyrygenturę u W. Bierdziejewa (dyplom w 1952).

W sez. 1952/53 był dyrygentem Opery im. Moniuszki w Poznaniu, w l. 1953-57 drugim dyrygentem Wielkiej Orkiestry Symfonicznej Pol. Radia w Katowicach. Współpracował też z T. Śląskim komponując muz. do spektakli, m.in.: *Doktor lubelski* Zabłockiego (1955), *Dramat księżycowy* Brandstaettera, *Chory z urojenia* Molière'a. W l. 1957-61 działał w Łodzi, był tam kier. artyst. i pierwszym dyrygentem Filharmonii Łódz., współpracował z T. im. Jaracza (muz. do *Malborough wyrusza na wojnę* Acharda 1958) i Operetką (kier. muz. *Króla włóczków* Frimla 1961), w l. 1961-63 dyryg. T. Wielkiego w Warszawie, gdzie m.in. w 1962 przygotował muzycznie pierwsze wykonanie w Polsce *Syna marnotrawnego* Debussy'ego, *Święta wiosny* Strawińskiego i *Judyty* Honeggera (także w jego przekładzie), w tymże roku był tu współrealizatorem praprem. własnego musicalu *Białowłosa* (w 1971 w Łódz. T. Wielkim). W l. 1963-67 był kier. artyst. i pierwszym dyrygentem Filharmonii Krak., w 1967 prowadził prem. własnej opery komicznej *Kynolog w rozterce*, wystawionej przez krak. Operę i Operetkę (w 1989 w T. Wielkim w Łodzi, w 1993 w T. Wielkim w Warszawie). W l. 1971-74 był naczelnym dyr. muz. Filharmonii w Dusseldorfie. Po powrocie do Łodzi, wspólnie z Z. Szostakiem, kierował do 1980 miejscową Filharmonią. Z jej orkiestrą przygotował cykl programów telew. *Nie taki diabeł straszny*, nagrodzony przez krytyków „Złotym Ekranem”. W l. 1979-80 przewodniczył radzie artyst. T. Muzycznego w Gdyni. W 1982 reżyserował w warsz. T. Wielkim własną kompozycję pt. *Inge Bartsch* (był też współautorem libretta wg Gałczyńskiego), w 1983 uczestniczył w kolejnych realizacjach utworu na scenie T. Muzycznego w Łodzi (tu pt. *Księżycowy poemat*) i wrocł. Opery (pt. *Inge*). Dyrygował czołowymi orkiestrami Europy, Stanów Zjednoczonych i Ameryki Południowej, nagrywał płyty dla pol. i zagranicznych wytwórni., przygotował prawykonania dzieł K. Pendereckiego: *Pasji wg św. Łukasza* w katedrze w Münster i *Diabłów z Loudun* w Staatsoper w Hamburgu (1969). Był autorem muzyki do filmów *Celuloza*, *Ewa chce spać*, *Rancho Texas*, *Inspekcja pana Anatola*, *Walet pikowy*), do piosenek (pod pseud. H. Kaszczyca), książek o tematyce muz. i wspomnień, np. *Ucieczka spod klucza* (1973), *Porcelanowy amorek* (1977), *Scriptease*

(1988), *Pamiętam jak dziś* (1991), *Jak z nut...* (1993), cenionym pedagogiem: w l. 1962-67 prowadził klasę dyrygentury w krak. PWSM, a w l. 80-tych w Akademii Muz. w Warszawie.

Helena Dąbrowska, zamężna Gawlik (26 VI 1923 Białobrzegi Radomskie – 31 V 2003 Warszawa), aktorka. W 1949 ukończyła warsz. PWST z siedzibą w Łodzi. Podczas studiów zadebiutowała na scenie łódz. T. Wojska Polskiego rolą Małgosi (*Rozbity dzban* Kleista). W sez. 1949/50 została zaangażowana do zespołu T. Dramatycznych we Wrocławiu, gdzie pozostała do końca sez. 1950/51 grając m.in.: Dusię (*Starzy przyjaciele* Maluginy), Małgorzatę (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego) i Adę (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego). W 1951 przeniosła się na stałe do Warszawy i do 1958 występowała w T. Ateneum w takich rolach, jak: Magda (*Zbiegowie* Auderskiej), Michasiowa (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Dorotka (*Spazmy modne* Bogusławskiego), Woźniakówna (*Maturzyści* Skowrońskiego), Assunta (*Neapol miastko milionerów* de Filipa), Eunice (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williama). Od sez. 1958/59 do końca 1981 była aktorką T. Dramatycznego. Na scenie tego t. grała m.in.: Annę Putnam (*Proces w Salem* Millera), Matkę (*Kartoteka* Różewicza), Homerową (*Rekonstrukcja* poety Herberta), Panią Wolowinę (*Nosorożec* Ionesco), Agafie Tichonową (*Ożenek* Gogola), Carrie (*Po upadku* Millera), Agatkę (*Szkola żon* Molière'a), Garderobianą (*Pamiątkowa fotografia* Jurdota). W Teatrze TV zagrała m.in. rolę Matki (*Dr Jekyll i Mr Hyde* Stevenson) i Lubartowskiej (*Aszantka* Perzyńskiego), brała udział w kilkunastu filmach, np. *Trudna miłość*, *Pociąg*, *Zezowate szczęście*, *Przerwany lot*, *Spotkanie ze szpiegiem*. 1 I 82 przeszła na emeryturę. Od września 1997 mieszkała w Domu Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie.

Florian Dąbrowski (2 V 1913 Rosk k. Piły – 19 XI 2002 Poznań), kompozytor, pedagog. Przed wojną odbył studia w Konserwatorium Muz. w Bydgoszczy (teoria, fortepian), a w 1948 uzyskał dyplom z kompozycji w PWSM w Poznaniu. W okresie powojennym stał się ważną postacią środowiska muz. Bydgoszczy, gdzie w l. 1945-51 był organizatorem i nauczycielem Średniej Szkoły Muz., wykładowca

miejscowego Konserwatorium, jednym z inicjatorów zorganizowanego tam w 1949 kursu śpiewu operowego, członkiem rady artyst. Pomorskiej Orkiestry Symfonicznej. W 1952 został rektorem i prof. PWSM w Sopocie, od 1954 PWSM w Poznaniu (przedmioty teoretyczne, kompozycja). Był również recenzentem i publicystą muz., tuż przed śmiercią współwydawcą «Res Facta Nova. Teksty o muzyce». W l. 1969-75 pełnił funkcję wiceprezesa Zarządu Głównego Związku Kompozytorów Polskich. Komponował utwory orkiestrowe, kameralne, pieśni, a także muzykę baletową (*Szkice baletowe* 1954), radiową (np. do cyklu słuchowisk poetycko-muzycznych PR w Bydgoszczy, poświęconych utworom Gałczyńskiego) i teatralną. Był autorem ilustracji muz. wielu spektakli, m.in. w T. Miejskim w Bydgoszczy (*Obrona Ksantypy* Morstina 1947, *Szelmostwa Skapena* Molière'a 1947, *Świerszcz z kominem* wg Dickensa 1948), Pomorskim T. Młodego Widza (*Wyrok krasnoludka Pawiła* Crooka 1952), T. Wybrzeże w Gdańsku (*Teatr cudów* Cervantesa 1953), T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy i Toruniu (*Piernikarze z Torunia* Pisarskiego 1953, *Opowieść zimowa* Shakespeare'a 1959), T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu (*Hiszpanie* Lermontowa 1956)), T. im. Horzyca w Toruniu (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego 1963, *Dziady* Mickiewicza 1965, *Wizyta starszej pani* Dürrenmatta, *Wesele Figara* Beaumarchais, *Irucka historia* Arbuzowa, *Ifigenia w Taurydzie* Goethego 1967, *Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego 1969).

Kazimierz Dejmek (17 V 1924 Kowel na Ukrainie – 31 XII 2002 Warszawa), reżyser, aktor, dyr. i kier. artyst. teatru. W l. 1944-45 był słuchaczem Studia Teatr. przy T. Narodowym w Rzeszowie (od pocz. 1945 pn. T. Ziemi Rzeszowskiej) i w tym t. w sez. 1944/45 debiutował jako: Jasiek (*Wesele* Wyspiańskiego), ponadto grał Ojca (*Jego wielka miłość* Szczęłowa) oraz Papkina (*Zemsta* Fredry). Od 7 VII 45 rozpoczął naukę w Studium Dramat. I. Galla w Krakowie, należał też do zespołu T. Miejskiego w Jeleniej Górze (od 18 X 45 pn. Woj. T. Dolnośląski). Powtórzył tam rolę Papkina, a także zagrał m.in.: Młokosa (*Cyrulik sewilski* Beaumarchais), Kacpra (*Nikt mnie nie zna* Fredry), Dulskiego (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Zawilca (*Sułkowski* Zeromskiego), Malarza (*Ostrożnie*,

świeżo malowane Fauchois). W 1946 przeniósł się do Łodzi, gdzie krótko był słuchaczem PWST, w tymże roku zdał eksternistyczny egzamin aktorski. W l. 1946-49 był aktorem T. Wojska Polskiego i wystąpił m.in. jako: Jakób (*Powrót posta Niemcewicza*), Kwicołap (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego), Sereno (*Celestyna Rojasa*), Tristan (*Pies ogrodnika de Vegi*), Andrzej Kleszcz (*Na dnie Gorkiego*). W l. 1946-48 występował także na jego drugiej scenie, w T. Powszechnym TUR, np. jako: Porucznik (*Stary dworek Ważyka*), Franio (*Szczęście Franja Perzyńskiego*), tyt. (*Mistrz Piotr Pathelin*). Był jednym z założycieli łódz. Grupy Młodych Aktorów, która w 1949 powołała do istnienia T. Nowy. Od 1 X 49 do 31 XII 61 był jego dyr. i kier. artystycznym. Tam wyreżyserował m.in.: *Burzę Ostrowskiego* (zagrał Tichona Iwanowicza Kabanowa), *Niezapomniany rok 1919* Wiszniewskiego (rola Lenina), *Henryka VI na łowach* Bogusławskiego, *Opowieść o Turcji* Hikmeta, *Spazmy modne* Bogusławskiego, *Łażnię* Majakowskiego, *Maturzystów* Skowrońskiego, *Noc listopadową* Wyspiańskiego, *Święto Winkelrida* Andrzejewskiego i Zagórskiego, *Miarka za miarkę* Shakespeare'a, *Ciemności kryją ziemię* Andrzejewskiego, *Wizytę starszej pani* Dürrenmatta, *Żywoł Józefa Reja*, *Barbarę Radziwiłłównę* Felińskiego, *Akropolis* Wyspiańskiego, *Kruka* Gozziego, *Historię o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiecka. Ponadto zagrał m.in.: Jarka (*Brygada szlifierza Karhana Kani*), Artema (*Makar Dubrawa* Korniejczuka), Wincentego, Ryzego i Amanta (*Kram z piosenkami* Schillera). W sez. 1957/58 reżyserował *Halkę* Moniuszki w Operze Łódzkiej. Przełożył i opracował *Poemat pedagogiczny* Makarenki, który grano w wielu teatrach. W l. 1950-52 był rektorem PWSA w Łodzi, a potem do 1956 wykładowcą. Od 1 I 62 do sez. 1967/68 sprawował funkcję dyr. i kier. artyst. T. Narodowego w Warszawie, gdzie zrealizował m.in.: ponownie *Historię o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim*, *Barbarę Radziwiłłównę* i *Żywoł Józefa*, a także *Słowo o Jakubie Szeli* Jasińskiego, *Przygodę z Vaterlandem* Kruczkowskiego, *Elektrę* Eurypidesa, *Żaby* Arystofanesa, *Niezwykłą przygodę Pana Kleksa* Brzechwy, *Kordiana* Słowackiego, i słynne *Dziady* Mickiewicza (prem. 25 XI 67) zdjęte przez cenzurę po 14 spektaklach, 30 I 68, które

zapoczątkowały lawinę demonstracji studenckich i tzw. wydarzenia marcowe. Usunięty z T. Narodowego i PZPR (do której wstąpił w 1951), w nast. latach głównie kontynuował współpracę ze scenami zagranicznymi, np. T. Narodowym w Nowym Sadzie w Jugosławii, gdzie wcześniej zrealizował *Juliusza Cezara* Shakespeare'a (sez. 1963/64), a następnie *Rewizora* (1971/72 i 1972/73), *Wizytę starszej pani* (1972/73), *Mieszczanina szlachcicem* Molière'a (1973/74); z praskim T. im. Neumanna, w którym wystawił *Żywoł Józefa* (wspólnie z V. Lohniský, sez. 1965/66) i *Ciemności kryją ziemię* (sez. 1966/67). Parokrotnie reżyserował w T. Miejskim w niemieckim Essen, np.: *Rewizora* (sez. 1966/67), *Ciemności kryją ziemię* (sez. 1966/67), *Czajkę* Czechowa (1969/70), *Historię* (1971/72), czy *Operetkę* Gombrowicza (sez. 1976/77). W T. Narodowym w Oslo wystawił *Edwarda II* Marlowe'a (sez. 1969/70), a w Schauspielhaus w Düsseldorfie *Namiestnika* Hochhutha (sez. 1970/71) oraz *Proces przeciwko dziewięciu* z Cattonville Berrigana (sez. 1970/71). W wiedeńskim Burgtheater wyreżyserował: *Grę w zabijanego* Ioneski (sez. 1970/71) i *Radosnego męczennika* Biedermana (1972/73), a w Piccolo Teatro w Mediolanie *La Passione* (1971/72). Od 1964 reżyserował w warsz. T. Ateneum (od 1 I 69 jako etatowy reż.) m.in.: *Obronę Sokratesa* Platona, *Dialogus de Passione* (zdjęty po próbach generalnych przez cenzurę) i *Wujaszka* Wanię Czechowa. W T. Wielkim w Łodzi w sez. 1971/72 wystawił *Henryka VI na łowach* Kurpińskiego, w sez. 1972/73 *Zaczarowany flet* Mozarta, a w sez. 1977/78 *Wolnego strzelca* Webera. W sez. 1973/74 był reżyserem T. Dramatycznego w Warszawie i tam wystawił *Elektrę* Giraudoux oraz *Sułkowskiego* Żeromskiego. W Warsz. Operze Kameralnej w sez. 1974/75 zrealizował *Grę o Herodzie*, w sez. 1980/81 *Grę o męce i zmartwychwstaniu*, w sez. 1982/83 *Ordo ad representandum Herodem*, w sez. 1983/84 *Halkę*, a w sez. 1999/2000 *Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale*. W T. Wielkim w Warszawie w sez. 1974/75 wystawił *Diabły z Loudun* Pendereckiego, w sez. 1978/79 *Awanturę w Recco* Małeckiego. Od 1 IV 74 był reżyserem-konsultantem w T. Nowym w Łodzi, a od 15 I 75 do 31 XII 79 jego dyr. i kier. artystycznym. Tam wystawił m.in.: *Operetkę*, *Dialogus de Passione*, *Obronę Sokratesa*, *Garbusa* i *Vatzlava* Mrożka, *Patnę*

w *Lorda Jima* Conrada, *Cień* Młynarskiego, *Zwłokę* Dürrenmatta, w sez. 1979/80 w warsz. T. Popularnym *Zdążyć przed Panem Bogiem* Krall. Od 1 I 80 był konsultantem programowym i w nast. sez. doradcą dyr. T. Nowego w Łodzi, a od sez. 1981/82 do końca 1994/95 dyr. i kier. artyst. T. Polskiego w Warszawie, gdzie zrealizował m.in. utwory Mrożka: *Ambasadora*, *Vatzlava*, *Kontrakt*, *Portret*, *Tango*, *Szczęśliwe wydarzenie*, *Fredry: Zemstę*, *Pana Jowialskiego*, *Damy i huzary*, ponadto: *Wyzwolenie* i *Wesele* Wyspiańskiego, *Romulusa* Eliota, *Żywoł Józefa*, *Zaczarowaną królową* Oppmana, *Drzewo* Myśliwskiego, *Ubu Królem* Jarry'ego. Potem w T. Narodowym w sez. 1998/99 wystawił *Dialogus de Passione*, w sez. 2000/01 *Requiem dla gospodyni* Myśliwskiego. W sez. 2001/02 wrócił do łódz. T. Nowego i tam wystawił: *Sen pluskowy* Słobodzianka. We wrześniu 2002 objął stanowisko dyr. artyst. tego t. i rozpoczął próby do *Hamleta* Shakespeare'a, które przerwała jego śmierć. W l. 80-tych należał do Narodowej Rady Kultury. Od 1 IV 88 do 30 X 89 był prezesem ZASP-u, posłem na Sejm II kadencji (w l. 1993-97) z ramienia PSL, a od 1 I 93 do 1 I 96 ministrem kultury i sztuki w rządzie SLD-PSL. Był doktorem honoris causa Uniw. Łódz., laureatem wielu prestiżowych nagród, m.in. Nagrody Francuskiej Krytyki Teatralnej w T. Narodów (1964), Nagrody im. Jurzykowskiego (1973), czy Nagrody Herdera (Wiedeń, 1979). Zagrał *Andrzeja* Stempkowicza w filmie *Jasne łany*, w Teatrze TV zrealizował m.in. spektakle: *Niemcy*, *Kontrakt*, *Vatzlav* i *Portret*. Był jednym z najwybitniejszych twórców pol. teatru II poł. XX wieku, do historii teatru przeszły jego inscenizacje literatury i dramatu staropolskiego, a także pol. klasyki (utworów Mickiewicza, Słowackiego, Fredry, Wyspiańskiego, Żeromskiego). Do największych jego zasług należały próby stworzenia T. Narodowego jako instytucji o szczególnym znaczeniu, na wzór Burgtheater i Comedie François, a także zorganizowanie obchodów 200-lecia TN i zainicjowanie prac historycznych. Propagował polską dramaturgię współczesną (m.in. Gombrowicza, Mrożka). Od 14 I 2008 T. Nowy w Łodzi nosi jego imię.

Barbara Fandri, żona Rubina (27 IX 1926 Warszawa – 11 IX 2002 Nowy Jork), tancerka, aktorka. Przed wojną uczyła się

w prywatnej Szkole Tańca Artyst. i Rytmiki I. Szymańskiej w Warszawie, m.in. pod kier. P. Zajlicha. W l. 1946-48 grała w T. Dzieci Warszawy, m.in. Kamyka (*Kwiat amaryllis Górskiej*), Dorotę, Zebkę i Tancerkę (*Doktor Dolittle i jego zwierzęta* wg Loftinga). W l. 1949-63 należała do zespołu warsz. T. Syrena (w l. 1955-57 pn. T. Satyryków Syrena). Tam tańczyła oraz występowała m.in. w programach i spektaklach: *Wielki cyrk*, *Z zegarkiem w rękę*, *Wesoły przegląd*, *Na naszym podwórku*, *Diabli nadszli*, *Rym cym cym*, *Nasze jajko*, *Zawiazany supełek*, *Nasza żartoteka*. Zagrała też m.in.: *Dziewczynę z telefonu*, *Sprzątającą*, *Dziewczynę z ekspedycji*, *Gościa weselnego*, *Panią III*, *Dziewczynę z recepcji* (*Sprawa Kowalskiego* Gozdawy i Stępnia), *Tancerkę II* (*Maestro* Minkiewicza i Marianowicza), *Lolo* (*Jim strzela pierwszy* Brdeckiego), *Czarną Mańkę* i *Girdlę* (*Hajże na stolicę*). Ponadto w sez. 1957/58 była aktorką T. Satyry Buffo, gdzie wystąpiła w programach: *Grzechy stare i nowe* oraz *Żarty na stół*. W 1959 uzyskała uprawnienia estradowe i występowała w kabarecie „Pod Gwiazdami”. W sez. 1964/65 grała w Warszawskim T. Objazdowym (PPIE) m.in. Panią Ziawalską (*Kocha, lubi, szanuje... Kozusznik*). Potem, aż do 1989, brała udział w różnych przedsięwzięciach estradowych, np. w sez. 1969/70 występowała w Sopocie i w objeździe w roli Janki (*Wyrok* Zbycha), w spektaklu pod patronatem Estrady Dolnośląskiej we Wrocławiu.

Jerzy Fecner (11 I 1945 Sobota k. Łowicza – 7 III 2003 Poznań), śpiewak. Ukończył w 1978 wydz. wokalny pozn. PWSM i przez całe swe zawodowe życie związany był z Operą, potem z T. Wielkim im. Moniuszki w Poznaniu. Występy rozpoczął u boku ojca Albiną F., znanego barytona, początkowo jako adept (sez. 1977/78), a po uzyskaniu dyplomu, od sez. 1978/79 do końca życia, należał do zespołu solistów tej sceny. W repertuarze miał głównie partie barytonowe, a w ostatnich latach także basowe. Ważniejsze z nich, to m.in.: *Oberon* (*Sen nocy letniej* Brittena), *Przeźwicznik* (*Rzeka krzyczących ptaków* Brittena), *Plumkett* (*Marta* Flotowa), *Frank* (*Zemsta nietoperza* Straussa), *Marcin* Pakuła (*Verbum nobile* Moniuszki), *Kapitan* Adam Turno (*Wigilie polskie* Wachowicz), *Dedał* (*Opowieść o sympatycznym potworze* Mino-taurze Baldauffa), *Wilhelm de Cerisay* (*Diabły z Loudun* Pendereckiego), *Apostoł*

Piotr (*Quo vadis* Nowowiejskiego), Ollendorf (*Student żebrak* Millöckera), Wawrzyniec (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Stefaniego), Klingsor (*Parsifal* Wagnera), Ruggiero (*Zydówka* Halevy'ego), Sharpless (*Madame Butterfly* Pucciniego), Zuniga (*Carmen* Bizeta), Don Fernando (*Fidelio* Beethovena), Schaunard (*Cyganeria* Pucciniego). Współpracował z innymi scenami muz., np. w l. 1987-93 śpiewał gościnnie Scarpie (*Tosca* Pucciniego), Escamilla (*Carmen*) i Miecznika (*Straszny dwór* Moniuszki) w Operze (od 1990 pn. Opera Nova) w Bydgoszczy, w sez. 1991/92 partię Scarpia także w Operze we Wrocławiu, w sez. 1992/93 Schaunarda w estradowym wykonaniu *Cyganerii* przez warsz. T. Objazdowy, w sez. 1995/96 partię Miecznika w Operze Bałtyckiej w Gdańsku, a w sez. 1996/97 ponownie we Wrocławiu w *Strasznym dworze*, tym razem partię Macieja. Zmarł w trakcie przygotowań do prem. *Fausta* wg księcia A. Radziwiła, w reż. i insc. A. Hanuszkiewicz na scenie poznańskiej.

Czesława Gaszewska, żonata Szczep (16 VI 1902 Warszawa – 7 VIII 2003 Warszawa), tancerka. W okresie dwudziestolecia międzywojennego należała do zespołu baletowego T. Wielkiego w Warszawie, brała udział w tańcach zespołowych, tańczyła też drugoplanowe partie solowe. Z zespołem warsz. opery występowała gościnnie na Śląsku, m.in. w Gliwicach w programie *Tańce polskie* (*Krakowiak, Mazur Kuba-Jurek*) w oprac. Piotra Zajlicha (1920). Była najstarszym członkiem sekcji tańca ZASP-u, a od 2002 członkiem zasłużonym.

Aleksander Gawroński (25 X 1939 Warszawa – 21 IV 2003 Warszawa), aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w 1963 w Warszawie. W l. 1961-72 należał do zespołu Bałtyckiego T. Dramatycznego im. Słowackiego w Koszalinie, gdzie debiutował 30 IX 61 rolą Chrzęstki (*Mazepa* Słowackiego). Ponadto wystąpił tam m.in. jako: Baltazar (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Mularz (*Zemsta* Fredry), Bosy chłopak i Pracownik Instytutu (*Pluskwa* Majakowskiego), Konrad (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a), Wawrzonek (*Natęci* Bielawskiego), Pustak (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), Józef (*Dylizans* Fredry), Czwanekin (*Śmierć Taretkina* Suchowo-Kobyłina), Brigella (*Księżniczka Turandot* Gozziego), Agryppa (*Antoniusz i Kleopatra* Shakespeare'a), Lafont

(*Paryzanka* Becque'a), Policjant (*Fizycy* Dürrenmatta), Paweł (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Pozytywny (*Niech-no tylko zakwitną jabłonie* Osieckiej). W sez. 1972/73 wrócił do Warszawy, gdzie został zaangażowany do zespołu T. Ziemi Mazowieckiej (od 10 X 78 pn. T. Popularny, a od 1 IX 90 pn. T. Szwedzka 2/4). Tam grał do końca sez. 1990/91 m.in.: Cwaniaka (*Nocna opowieść* Chońskiego), Wydawcę (*Żeglarz* Szaniawskiego), Poważnego (*Rozstanie w czerwcu* Wapiłowa), Dostawcę (*Komedia omyłek* Shakespeare'a), Kierownika pociągu (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Kata (*Najwykleszy cud* Szwarca), Dragona i Gamonia (*Król w kraju rozkoszy* Zabłockiego), Molwika (*Dzika kaczka* Ibsena), Jana (*Śluby panienskie* Fredry), Rózyckiego (*Tresowane dusze* Zapolskiej), Chłopa II (*Indyk* Mrożka), Blochera (*Fizycy* Dürrenmatta), Makarego (*Gwałtu, co się dzieje!* Fredry), Krakatona (*Niepodległość trójkątów* Witkiewicza), Chaskiela (*Sztukmistrz z Lublina* Singera). Ponadto wystąpił w serialach m.in. w: *Polskich drogach*, *Nocach i dniach*, *Najdłuższej wojnie nowoczesnej Europy*, *Domu*, *Czterdziestolatku 20 lat później*, *13 posterunku II*, a także w spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Robert (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stepnia), Chłopiec (*Kaprysy Marianny* Musseta), Członek Rady Stanu (*Leonce i Lena* Büchnera). W l. 60-tych współpracował także z zespołem amat. „Pegaz” w Koszalinie.

Zbigniew Gorzowski, właśc. Balon (18 IV 1933 Gorzów k. Krakowa – 25 II 2003 Kraków), aktor. Ukończył historię sztuki na UJ w Krakowie w 1955, a eksternistyczny egzamin aktorski zdał w 1971 w Warszawie. W l. 1957-66 należał do zespołu T. Rapsodycznego w Krakowie, gdzie wystąpił m.in. jako: Apollon (*Odyseja* wg Homera), Minister (*Beniowski* Słowackiego), Pasterz, Pacholek, Jeden z Krakowskiej Cyganerii, Jeden z Chóru, Piosenkarz i Krak (*Szopka krakowska*, był jednym z autorów tekstu), Gość i Fiffraque (*Dialogi miłości* Norwida), Jan Ewangelista (*Orland Szalony* Ariosta), Maciek (*Panienska z okienka* wg Deotymy), Totumfacki i Walek (*Polonez* Bogusławskiego w oprac. Kotlarczyka) oraz Sobieski (*Królowa Marysienka*) i Stary Wiarus (*Fortepian i pióro*) w tym samym oprac., ponadto Świercz (*Pinokio* wg Colodiego), Król (*Kopciuszka* Porazińskiej). Brał udział w wieczorach poetyckich m.in. pol. poezji emigracyjnej w Wolbromiu 22 I 58. Od

listopada 1966 był zatrudniony jako instruktor ds. kultury w Woj. Komisji Związków Zawodowych w Krakowie. Tam pracował do 30 VI 67. Od 1 IX 67 do 31 XII 69 był adeptem w T. Dramatycznym im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu, gdzie grał m.in.: Zbójcę IV (*Ali Baba i 40 rozbójników* Kłosińskiego i Słowikowskiego), Reżysera czeskiego (*W czepku urodzona* Skowrońskiego), Stefana (*Pożegnanie z młodością* Markiewicza), Dudkiewicza (*Komedia* Nałęcz-Korzeniowskiego), Lisa (*Czerwony Kapturek* Szwarca). Następnie w l. 1970-72 występował w krak. T. L. i M. „Grotteska” m.in. jako: Koń, Kuba i Gospodarz (*Niemechaniczny koń* Fabera), Pierrrot, Mgr Balonik i Drugi (*Karambuk* Kerna). Na sez. 1972/73 wyjechał do Lublina, gdzie zaangażował się do zespołu T. im. Osterwy i zagrał m.in. Trepka (*Bitwa pod Raszynem* Brauna) i Scultettiego (*Syn Słońca* Weremczuka), a w nast. sez. Schultz i Urzędnika policyjnego (*Niemcy* Kruczkowskiego), po czym przeszedł do zespołu T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego w Tarnowie, gdzie od maja 1974 wystąpił m.in. jako: Aleksiejew (*Dwa zmartwienia* Obłomowa Gonczarowa), Kulygin (*Trzy siostry* Czechowa), Pantalone (*Łgarz* Goldoniego), Waldek (*Przepraszam, czy tu biją* Piwowskiego), Hortensjo (*Poskromienie złościcy* Shakespeare'a). W Tarnowie pracował do 31 X 79, potem występował w T. Ludowym w Nowej Hucie. Od sez. 1980/81 do 30 IX 88 grał tam: Krakowiaka, Jednego z Chóru, Straż Herodową, Legionistę Dąbrowskiego (*Betlejem polskie* Rydla), Krakowiaka I (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Wilbika (*Ostatni zajazd na Litwie* wg Mickiewicza), Księdza (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), Scholastyka (*Igraszki z diabłem* Drdy), Księdza (*Kordian* Słowackiego), Docenta Ptaszka (*Czas nasturcji* Wachowicz), Paisjusza i Chińczyka (*Ucieczka* Bułhakowa), Chłopowa (*Rewizor* Gogola), Cratchita (*Opowieść wigilijna* wg Dickensa), Służącego z oberży (*Dożywocie* Fredry). Od 1 X 88, będąc już na rencie, a potem na emeryturze, występował gościnnie w tym t.: w sez. 1989/90 jako Św. Józef (*Betlejem polskie*), w sez. 1991/92 jako Obywatel Werony (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), w sez. 1993/94 jako Poseł ze stolicy (*Balladyna* Słowackiego). W sez. 1999/2000 w Bałtyckim T. Dramatycznym im. Słowackiego w Koszalinie zagrano wg jego scenariusza *Michała Anioła* Buonarrotiego. Brał

udział w serialu *Opowieść o Józefie Szwejku*, a także w spektaklach Teatru TV: *Wróg ludzi* Ibsena i *Nie-Boska komedia* Krasińskiego. Współpracował przy redagowaniu (wspólnie z E. Wojciechowską) książki M. Kotlarczyka *XXV lat Teatru Rapsodycznego w Krakowie. 1941-1966*. (Kraków 1966), a także zamieścił swoje wspomnienie *Nie ma kresu wspomnieniom* w pracy *...trzeba dać świadectwo. 50-lecie powstania Teatru Rapsodycznego w Krakowie*. Wybór tekstów, komentarze i przypisy Danuś Michałowski (Kraków 1991).

Wiesław Grabek (7 III 1928 Radom – 23 VIII 2003 Katowice), aktor. Od 1953 był adeptem, a w l. 1955-58 aktorem T. im. Żeronskiego w Kielcach i Radomiu. Równocześnie uczęszczał do działającego przy nim Studia Teatr. pod kier. I. Byrskiej, w którym pełnił też funkcję sekretarza. Zagrał m.in.: Łukasza (*Lekarz mimo woli* Molière'a), Charlesa Murdoka (*Pociąg widmo* Ridleya), Dydalskiego (*Zemsta* Fredry), Lane'a (*Brat marnotrawcy* Wilde'a), Doktora (*Dama kameliowa* Dumasa-syna). W 1957 zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski. Od 1 X 58 należał do zespołu krak. T. im. Słowackiego i do końca sez. 1963/64 występował na tej scenie m.in. jako: Feldfel Heinrich (*Więźniowie z Altory* Sartre'a), Rembo (*Damy i huzary* Fredry), Doktor Bohme (*Przygoda z Vaterlandem* Kruczkowskiego), Świstos (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Jan (*Śluby panienskie* Fredry). Przy wielu przedstawieniach pełnił funkcję asystenta reżysera. W l. 1964-67 grał w T. Polskim w Bielsku-Białej np.: Burmistrza (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Biedermanna (*Biedermann i podpalacze* Frischa), Ernesta (*Kariera* Artura U. Brechta). Potem związany był z T. Śląskim im. Wyspiańskiego w Katowicach, gdzie w l. 1967-79 występował m.in. jako: Schultz (*Niemcy* Kruczkowskiego), Smigalski (*Zemsta* Fredry), Grzegorz (*Klik-klak* Abramowa). Scenę katowicką opuścił jedynie na sez. 1972/73, kiedy grał w T. Polskim w Bielsku-Białej np. Niła i Szyszki (*Mieszczanie* Gorkiego). W l. 1979-82 należał do zespołu T. im. Jaracza w Olsztynie i zagrał: Rotmistrza (*Damy i huzary* Fredry), Starego (*Czyżby? Janczarskiego*), Doktora Tomasza Stockmana (*Wróg ludu* Ibsena). W sez. 1982/83 wrócił do Katowic i na scenie T. Śląskiego występował znów do końca 1989. W ostatnim okresie grał takie role, jak: Lucky (*Czekając na Godota*

Becketta), Profesor (*Operetka* Gombrowicza), Telesfor (*Dom otwarty* Bałuckiego), Don Alonzo (*Cyd Wyspiańskiego – Corneille'a*), Sędzia (*Iwona księżniczka Burgunda* Gombrowicza), Bobczyński (*Rewizor* Gogola). W 1990 przeszedł na emeryturę.

Xenia Grey, właśc. Martysz, żona Mikuszewska (17 II 1904 Wyspa Kodiak w stanie Alaska Ameryki Północnej – 18 I 2003 Warszawa), śpiewaczka, aktorka, reżyserka. Około 1920 przybyła do Polski. W 1929 ukończyła studia wokalne pod kier. E. Heinze w Konserwatorium Muz. w Warszawie. Na popisie dyplomowym klasy operowej wykonała fragm. partii Rozyny (*Cyrylik sewilski* Rossiniego) i Aliny (*Goplana* Żeleńskiego), ale na stałe związała się z operetką. Zadebiutowała 25 X 29 na scenie Operetki Reprezentacyjnej jako Mary (*Księżna Chicago* Kálmána), potem występowała w Operetce Warszawskiej, śpiewała i tańczyła w programach rewiowych t. Orfeum i Ananas (np. *Co w trawie piszczy, Fuks na torze*). W sez. 1930/31 była solistką T. Wielkiego w Poznaniu i śpiewała Dolly (*Orłów Granichstaedtena*), Violetę Catalini (*Fiołek z Montmartre'u* Kálmána), Zuzannę (*Lady Chic* Kolla), Miss Gibson (*Księżna cyrkówka* Kálmána). W 1931 wróciła do Warszawy i wkrótce stała się jedną z najpopularniejszych gwiazd operetki i rewii. W T. Nowości największe sukcesy odnosiła w duetach z W. Ruszkowskim, m.in. jako Bessie (*Kwiat Hawaii* Abrahama) i Wiktoria (*Wiktoria i jej huzar* Abrahama), wystąpiła też o m.in. w t. Praskie Oko (1933) i t. 8.30, z którym odwiedziła Płock (z rewią *Raz a dobrze*), Gdańsk, Sosnowiec, Przemyśl i Radom (1933), potem w T. Popularnym i na scenach rewiowych w Łodzi (1933-34) w takich partiach, jak: Julia (*Hrabia Luxemburg* Lehára), Mimi (*Adieu, Mimi* Benatzky'ego), tyt. (*Dorina* Gilberta), Krysia (*Ptasznik z Tyrolu* Zellerera). W sez. 1935/36 wróciła na scenę pozn. i zaśpiewała znów partię Julii (*Hrabia Luxemburg*) oraz Daisy Parker (*Bal w Sawoyu* Abrahama). W sez. 1936/37 (do 20 I) występowała w T. Miejskim w Bydgoszczy jako: Sonia (*Carewicz* Lehára), Leontyna (*Diabelski jeździec* Kálmána), tyt. (*Katia tancerka* Gilberta), Helena Zarębianka (*Polska krew* Nedbala). Następnie, zaproszona w 1937 na gościnne występy do T. Muzycznego „Lutnia” w Wilnie, pozostała tam do wybuchu wojny odnosząc kolejne sukcesy w takich partiach, jak m.in.:

Colette (*Szaletstwa* Colette Stolza), tyt. (*Rose Marie* Frimla), Katarzyna (*Król włóczędów* Frimla), Liza (*Kraina uśmiechu* Lehára), Anna Maria (*Zakochana królowa* Brodzky'ego), zaś w 1939 grała gościnnie w T. na Pohulance tyt. rolę w *Damie od Maxima* Feydeau (prem. 7 VI) i Hrabinię Romani (*Azais* Verneuil i Berra, prem. 20 VIII). W okresie okupacji niem. grała w jawnych t. warsz.: T. Miasta Warszawy, Nowości, Rozmaitości „Jar” i „Maska” (1940-44). Po wojnie występowała na licznych koncertach na Ziemiach Zachodnich oraz w T. Miejskim we Wrocławiu w roli Izabeli księżnej de Bonton (*Moja siostra i ja* Benatzky'ego, prem. 12 III 46). Potem znalazła się w Krakowie, gdzie od kwietnia 1946 odnosiła sukcesy (znowu z Ruszkowskim) w pierwszych powojennych przedstawieniach operetkowych w sali T. Groteska, nast. w Komedi Muzycznej i Operetce Krakowskiej (*Hrabia Luxemburg*, *Kraina uśmiechu*, *Roxy i jej drużyna* Abrahama, *Moja siostra i ja*). W 1948 wróciła do Warszawy i zorganizowała objazdowy zespół operetkowy, z którym przygotowała przedstawienie *Księżniczki czardasza* Kálmána (i rolę Silvy Varescu). Po prem. warsz., zespół prezentował je z wielkim powodzeniem na terenie całego niemal kraju (ok. trzystu spektakli). W l. 1950-51 związana była z ARTOS-em, w sez. 1951/52 z Operetką w Lublinie, gdzie śpiewała Eurydykę (*Orfeusz w piekle* Offenbacha) i Wally (*Tysiąc i jedna noc* Straussa). Od sez. 1952/53 do 30 IV 55 była solistką nowo otwartej Operetki Śląskiej w Gliwicach. Występowała tam jako: Mi (*Kraina uśmiechu*), Lucia Grisi (*Domek trzech dziewcząt* Berté), Hanna Gławari (*Wesoła wdówka* Lehára) i Regina (*Swobodny wiatr* Dunajewskiego). Po powrocie do Warszawy występowała dorywczo, koncertowała, reżyserowała przedstawienie *Moja siostra i ja* w warszawskim T. Objazdowym PPIE pod kier. W. Padwy. Prem. odbyła się 6 IX 56 w siedzibie T. Żydowskiego przy Królewskiej (zagrała też po raz kolejny Izabelę). W 1958 współorganizowała z S. Czosnowskim przy ul. Terespolskiej pierwszy spółdzielczy t. operetkowy pn. T. Muzyczny, gdzie występowała do 1959 w partii Riquette (*Wiktoria i jej huzar*), a także uczestniczyła w objazdach zespołu. W l. 1960-85 była solistką i reżyserką Operetki (od 1977 pn. T. Muzyczny) w Lublinie. W tym okresie grała m.in.: Katarzynę (*Fajerwerk* Burkharda), Nanę (*Czarujący Giulio* Kramera), Dorotę (*Krakowiac*

i Górale Bogusławskiego), Adelajdę (*Ptasznik z Tyrolu* Zellerera), Panią Pearce (*My Fair Lady* Loewego), Helenę (*Eksportowa zona* Renza), Dianę (*Sprytna wiedienka* Delgade'a), Junonę (*Orfeusz w piekle*), Emmę (*Pocałunek* Juanity Milutina), Desiere (*Róża Stambułu* Falla), Elżę (*Sztygar* Zellerera), Przełożoną (*Nitouche* Hervégo), Baronową von Othegrowen (*Krysia leśniczanka* Jarno), a we własnej reżyserii: znowu Bessie (*Kwiat Hawaii*) i Daisy Parker (*Bal w Sawoyu*), ponadto Turystkę (*Wiedeńska krew* Straussa), Prascowię (*Wesoła wdówka*). Reżyserowała gościnnie m.in. w Operetce Dolnośląskiej we Wrocławiu: *Wiedeńską krew* (1967), *Wesołą wdówkę* (1972), *Hrabiego Luksemburga* (1970) i wrocł. T. Muzycznym: *Carewicz* (1978). W Lublinie obchodziła jubileusze pracy artyst.: 40-lecie w 1969, 45-lecie w 1976 (Elza w *Sztygarze*), zaś 60-lecie podczas Festiwalu im. Kiepyru w Krynicy w 1988 i zaprezentowała wtedy arie z operetek, musicali i melodie filmowe. W 1993 była gościem honorowym na promocji książki *Xenia Grey – księżna Chicago* autorstwa B. Kaczyńskiego, połączonej z otwarciem salonu muz. w pałacu Ostrogskich (śpiewała arie w duecie z M. Wojnickim). Po ustąpieniu ze sceny, uczestniczyła w działalności kulturalnej Klubu Kobiet Twórczych w Warszawie. W 1999 Sekcja T. Muzycznych ZASP, z okazji Dnia Artysty Śpiewaka, przyznała jej statuetkę „Ariona”.

August Grodzicki (29 VIII 1912 Rawa Ruska – 13 I 2003 Warszawa), publicysta, krytyk teatralny. W 1934 ukończył polonistykę na UJ w Krakowie, nast. jako stypendysta Funduszu Kultury Narodowej, w l. 1934-36 kontynuował studia w Paryżu, Londynie, Berlinie i Monachium. Po powrocie do kraju był m.in. publicystą i recenzentem teatr. «Polonii» w Katowicach. Po wybuchu wojny znalazł się we Lwowie, a po zajęciu miasta przez Niemców przedostał się w 1941 do Krakowa, gdzie w 1944 uzyskał doktorat na podziemnym UJ (oficjalnie w 1945). Wkrótce po wojnie zamieszkał w Warszawie i został red. nac. «Kurier Codzienny» (1946-53), w którym kontynuował też działalność recenzentką. Ponadto publikował m.in. w «Twórczości» (1945-46), «Listach z Teatru» (1946-50), «Teatrze» (1950-54), «Pamiętniku Teatralnym» (1952). Wykładał na dziennikarstwie (1948-58), był publicystą i recenzentem teatr. «Życia Warszawy» (1953-76), jego korespondentem w Paryżu (1958-61, skąd

przesyłał też artykuły do «Dialogu» i «Filmu»), a po powrocie kier. działu kulturalnego (1961-68). Równocześnie od 1971 był przez 20 lat red. nac. «Théâtre en Pologne» oraz w l. 1976-79 zastępcą red. nac. «Międzynarodowego Rocznika Teatralnego». W l. 1976-77 pisał o wydarzeniach teatr. na łamach «Stolicy». Wydał kilkanaście książek m.in. z R. Szydłowskim: *Teatr w Polsce współczesnej* (1963) oraz *Teatr w Polsce Ludowej* (1975), a także *Teatr polski dzisiaj* (1978), *Reżyserzy polskiego teatru* (1979), *W teatrze życia. Wspomnienia z lat 1920-1980* (1984), *Eichlerówna. Szlachetny demon teatru* (1989). Był członkiem Pol. Ośrodka ITI, laureatem nagrody Klubu Krytyki Teatr. (1964) i Nagrody im. Boya (1965).

Natalia Gruszczyska, żona Rosołowska (1 I 1922 Warszawa – 29 I 2003 Warszawa), śpiewaczka, aktorka-lalkarka. Od 1935 uczęszczała do Gimn. im. Zana w Pruszkowie, w czasie okupacji niem. rozpoczęła w 1943 naukę śpiewu u A. Sankowskiej, występowała też na konspiracyjnych spotkaniach. Po wojnie ukończyła Lic. Ogólnokształcące dla Dorosłych (1947) w Warszawie, a także doskonaliła głos w szkole muz., nadal pod kier. Sankowskiej. W l. 1948-50 była w zespole objazdowego t. kukielkowego „Krasnoludek”, założonego w Pruszkowie przez jej siostrę Aleksandrę Grzymuską, wspólnie z którą zorganizowała potem Objazdowy T. L. „Fraszka” i występowała z nim na terenie woj. warszawskiego (1954). Równocześnie, od 1952 uczęszczała do Studium Chórowego przy Filharmonii Warsz., a nast. w l. 1953-79 była chórzystką (sopran) Filharmonii Narodowej (do 1955 pn. Warszawska).

Barbara Gutekunst (4 XII 1919 Radomsko – 13 IX 2002 Wrocław), scenografka. W 1949 ukończyła krak. ASP, gdzie studiowała malarstwo u J. Fedkowicza i scen. u K. Frycza. Po uzyskaniu dyplomu rozpoczęła w sez. 1949/50 długoletnią współpracę z T. Młodego Widza we Wrocławiu, którą kontynuowała po przekształceniu go od pocz. 1957 w T. Rozmaitości, a od sez. 1967/68 w T. Współczesny. Zaprojektowała tam m.in. scen. do przedstawień: *Ostatnia wola* Fredry, *Gruszki na wierzbie* Ryla (1950), *Sambo i lew* Franta (1952), *Czuk i Hek* wg Gajdara (1953), *Kłopot z mężczyzną* Jurgielewiczowej (1955), *O krasnoludkach i sierotce Marysi* wg Konopnickiej (1957),

Wszędzie są studnie Karpowicza (1960), *Pamiętnik Anny Frank* Goodricha i Hacketta i *Przygody Hucka* wg Twaina (1961), *Drewniany talerz* Morrisa i *Idiotka* Acharda (1962), *Radcy pana radcy* Bałuckiego (1964), *Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego i *Pałapka na samotnego mężczyznę* Thomasa (1965), *Rzeźnia* Sterna (1967), *Klik-klak* Abramowa (1973), *Segmentowcy* Redlińskiego (1976), *Operetka* Gombrowicza (konsult. plast. 1977), *Lita et compagne* Fredry (1979). Współpracowała też z innymi scenami np. T. Dramatycznymi w Poznaniu (*Barbara I...II...III...* Warmińskiego i *Farfurka królowej Bony* Świrszczyńskiej 1961), T. im. Fredry w Gnieźnie (*Niespokojna starość* Rachmanowa i *Słomkowy kapeluszyk* Labiche'a 1970), wrocław. Operetką (*Dziewczęta w zastonach* Hadzibekowa 1967 i 1977, *Cnotliwa Zuzanna* Gilberta 1983, *Księżniczka czardasza* Kálmána 1988 i 1990) i Robotniczym T. w Bielawie (*Niewolnik* Czerwińskiego). Uprawiała malarstwo, grafikę, ilustrowała książki. W swym dorobku artyst. miała ok. stu prac scen., kilkanaście indywidualnych wystaw malarstwa, udział w kilkudziesięciu zbiorowych w kraju i kilku za granicą, np. w Bułgarii, NRD.

Zofia Gutkowska, zamężna Nowosielska (8 IV 1922 Warszawa – 24 IV 2003 Kraków), malarka, scenografka. W 1940 zaczęła studia w Kunstgewerbeschule w Krakowie, a w l. 1945-49 studiowała w tamtejszej ASP (dyplom na wydz. scenografii u K. Frycza w 1952). Brała udział w I Wystawie Sztuki Nowoczesnej w Krakowie (1948). Od 1 XI 49 do 30 IX 58 była etatową scenografką T. L. „Arlekin” w Łodzi, a nast. współpracowała z nim aż do 1977. 14 III 51 zadebiutowała tam scenografią do *Złotej rybki* Tarachowskiej, potem opracowała m.in. spektakle: *Jak dwa Michały czas zatrzymały* Franta i Broszka, *Jaś Szpak* Sudaruskina, *Aladyn 1001* Makarczyka i Ryla wg *Baśni z tysiąca i jednej nocy*, *Skoczek-Toczek* Malika, *Gołąbek pokoju* Hirscha, *Lekarz mimo woli* Molière'a, *Liczyrzepa* Zaborowskiego, *Dzikie tabędzie* Jeżewskiej wg Andersena, *Szatapatki i Szatapatka* Laue, *O krasnoludkach i sierotce Marysi* wg Konopnickiej, *Przygody misia warszawskiego* Jeżewskiej, *Niezwykły wynalazek profesora Orzeszka* Nawrockiej, *Pąsowa sukienka* Kossakowskiej i Galewicza, *Kuglarz w koronie* Nawrockiej, *Kotek Protek* Poprawskiego, *Gwiazdeczka Zaspianeczka*

Milcińskiego, *Cudowna lampa Aladyna* Makarczyka i Ryla. W l. 1957-67 przygotowała wiele scen. w T. L. i A. w Wałbrzychu, m.in. do przedstawień: *Anait* Czerniaka i Giłodiego, *Zaczarowana zatoka* Auderskiej, *Przygody misia warszawskiego*, *Tygrys tańczy dla Szuhin* Świrszczyńskiej, *Tomcio Paluszek i O pie-sku, co chciał być szczytką* Zaborowskiego, *Misie-Ptysie i Kotek Protek* Poprawskiego, *Mały tygrysek Pietrek* Januszewskiej. Ponadto w gdańskim T. „Łatki” (od wiosny 1952 pn. T. Lalek, a od wiosny 1957 pn. T. L. i A. „Miniatura”) opracowała scen. do: *Złotej rybki* (w sez. 1951/52), *Jasia Szpaka* (1953/54, w tym samym sez. także w białostockim T. L. „Świerszcz”), *Baśni o siedmiu czarodziejach* Simukowa (wspólnie z J. Nowosielskim, 1955/56); w T. L. „Grotoska” w Krakowie do *Złotej rybki* (1955/56), w T. L. i A. „Czerwony Kapturek” w Olsztynie do *Skarbu Liczyrzepy* (1958/59), w T. L. „Pinokio” w Łodzi do *Kozalinki* Tomasowej oraz *Tomcia Palucha* Zaborowskiego (1958/59). Zajmowała się także ilustracją książkową. W 1996 wraz z mężem, Jerzym Nowosielskim, założyła Fundację Nowosielskich wspierającą najwartościowsze zjawiska w kulturze.

Jan Harenda (20 X 1931 Inowrocław – 23 II 2003 Poznań), aktor-lalkarz. Eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) zdał w 1962. Najpierw jednak w l. 1955-57 pracował jako adept w T. L. i A. „Baj Pomorski” w Toruniu, gdzie wystąpił jako: *Brat II-Generał* (*Baśń o pięciu braciach* Obrazcowa i Preobrażeńskiego), *Racibor* (*Baśń z Gór Śląskich* Zaborowskiego), *Lyzander* (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), *Olaf* (*Dzikie tabędzie* Jeżewskiej wg Andersena), *Manuk* (*Anait* Czerniaka i Giłodiego), *Janek* (*Awantura w Pacynkowie* Pehra). Następnie na l. 1957-64 zaangażował się do T. L. „Banialuka” w Bielsku-Białej i wystąpił m.in. jako: *Lis* (*Miś Rymcimci* Wilkowskiego), *Poeta i Derwisz* (*Baśń o pięknej Parysadzie* wg Leśmiana), *Arlekino* (*Pinokio* wg Collodiego), *Chłopiec* (*Teatr Pietruszki* Brzechwy), *Szewc i Król* (*O Janku, co psom szył buty* Berwińskiej wg Słowackiego), *Książę Lulejko* (*Pierścień i Róża* wg Thackeraya), *Tygrys* (*Mały tygrysz Pietrek* Januszewskiej). Od sez. 1964/65 związał się z pozn. T. L. i A. „Marcinek”, w którym pozostał do końca sez. 1987/88. Tam wystąpił m.in. jako: *Cesarz* (*Słowik* Ratajczaka wg Andersena), *Pobiedonosikow* (*Łażnia*

Majakowskiego), *Wilk* (*O Kasi, co gąskę zgubiła* Kownackiej z muz. Kurczewskiego), *Rycerz Łamaga* (*Najdzielniejszy* wg Szelburg-Zarembiny), *Gospodarz i Wernyhora* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Król Lul* (*Siata baba* mak Miłobędzkiej), *Grodny* (*Wanda* Norwida), *Horace Wood* (*Alicja Wega* Dürrenmatta), *Zero* (*Teatr Osobny: Szczury* Białoszewskiego), *Mateusz* (*Janosik* Miłobędzkiej), *Tomasz* (*Janosik* Brożka), *Iketaon* (*Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego), *Arlekin* (*Arlekin, czyli sługa trzech panów* Jurkowskiego), *Zeus* (*Spotkanie z „Iliadą”* wg Homera), *Scholastyk* (*Boska komedia* wg Dantego). W sez. 1987/88 zagrał *Narratora* (*Czerwony Kapturek* Brzechwy i *Piotrusz i wilk* Prokofiewa) w T. L. „Tęcza” w Słupsku. Na przełomie lat 70-tych i 80-tych współpracował z amatorskim ruchem teatr. jako konsultant d.s. t. przy Komendzie Głównej ZHP w Poznaniu, prowadził także warsztaty dla zespołów amat. na festiwalach w Kielcach.

Jacek Eugeniusz Hilchen (6 I 1943 Warszawa – 16 I 2003 Warszawa), aktor. W 1964 ukończył wydz. aktorki PWST w Warszawie i na krótko zaangażował się do Zespołu Wojska Polskiego. Od sez. 1964/65 do końca 1971/72 występował w T. Komedia w Warszawie, m.in. jako: *Jimmy Clarck*, *Pułkownik Lotnictwa i Elegant* (*Śniadanie u Tiffany'ego* wg Capote'a, także asyst. choreogr.), *Jan* (*Kłamczucha* Hennequina także asystent reż.), *Freddy Eynsford-Hill* (*My Fair Lady* Loewe'ego), *Robin* (*Król włóczędzów* Frimla), *Parobek II* (*Serce w rozterce* czyli *Słusarz widmo* Nestroy'a), *Basiński* (*Jadzia wdowa* Ruszkowskiego), *Noworleańczyk* (*Historia Manon Lescant i kawalera des Grieux* Bordowicza, także asyst. reż.), *Leander* (*Wartogłów* czyli *Zawsze nie w porę* Molière'a), *Ajax II* (*Piękna Helena* Offenbacha), *Leszek* (*Boso, ale w ostrogach* Pietruskiego i *Wodnickiej* wg Grzesiuka, także asyst. reż.). Potem pracował jako redaktor w Polskim Radiu i Telewizji, współtworzył wiele programów dla dzieci i młodzieży, współpracował z redakcjami muz. oraz Teatrem PR. Był także poetą i autorem tekstów piosenek dla dzieci (np. *Święto dzieci*, *Kolorowa wiosna*, *Cyrkowa piosenka*). Zagrał epizodyczne role w filmach: *Bez końca i Daleko od siebie*, w serialach: *Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy* i *Zespół adwokacki*, a także w spektaklach Teatru TV: *Misterium niedzielne* Gajcego, *Fräulein Doktor* Tepy, *Napad* Falka i *Dymka*.

Olgierd Jerzy Jacewicz, pseud. Jerzy Olgierd (5 IX 1912 Kazań w Rosji – 13 III 2003 Warszawa), aktor, śpiewak. Podawał też datę ur. 1915. W 1932 rozpoczął studia prawnicze na Uniw. Warsz., ale ich nie ukończył. Od sez. 1936/37 występował (pod pseud.) w repertuarze operetkowym w warsz. T. 8.15, m.in. jako: *Król* (*Gaby* Gruna), *Dyplomata* (*Taniec szczęścia* Stolza), *John Cunlight* (*Wiktoria i jej huzar* Abrahama), a w sez. 1937/38 także w Wielkiej Operetce, np. w roli *Oficera Gwardii* (*Król na jedną noc* Langa) i *T. Kameralnym*, gdzie zagrał *Juliana* (*Zabusia* Zapolskiej). W 1938 zdał aktorski egzamin ZASP-u i na sez. 1938/39 został zaangażowany (pod własnym nazwiskiem) do T. Miejskiego im. Rostworowskiego w Bydgoszczy, skąd w marcu 1939 wrócił do Warszawy i nadal występował w T. 8.15 m.in. w *Skowronku* Lehára. W czasie okupacji niem. pracował jako kelner w kawiarni Dakowskiego przy Bagateli w Warszawie, w l. 1940-42 występował też w jawnych t. warsz. *Komedia* i *Nowości*. W 1942 trafił z ulicznej łapanki do Oświęcimia. Uwolniony, staraniem W. Zdzitowieckiego, wrócił do Warszawy i w l. 1943-44 nadal grał w jawnych t. *Maska*, oraz *Melodia*. Walczył w powstaniu warsz. w szeregach AK. Po wojnie występował kolejno: w sez. 1945/46 w T. Polskim w Poznaniu, m.in. w rolach: *Ludmira* (*Pan Jowialski* Fredry), *Pana Młodego* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Orsina* (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), *Tonny Andersona* (*Roxy Connorsa*), w sez. 1946/47 w T. Miejskim w Katowicach powtórzył rolę *Ludmira*, ponadto zagrał *Demetriusza* (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a). W l. 1947-49 występował w Miejskich T. Dramatycznych w Krakowie w rolach: *Króla Ferdynanda* (*Owce źródło* de Vegi), *Charmidesa* (*Obrona Ksantypy* Morstina), *Alfreda* (*Mąż i żona* Fredry), *Celia* (*Kaprysy Marianny* Musseta), *Geralda Crofta* (*Pan inspektor przyszedł* Priestleya), *Zbigniewa* (*Mazepa* Słowackiego). Od sez. 1949/50 do 30 IV 54 był aktorem T. Powszechnego w Łodzi, gdzie zagrał m.in. *Maurycego* (*Rozbitki* Bliźnińskiego), *Polewoja* (*Przełom* Ławreniewa), *Willy'ego* (*Niemcy* Kruczkowskiego), *Alfreda* (*Wielki człowiek do matych interesów* Fredry), *Sabirowa* (*Przyjaciele* Uspięńskiego), *Karola Grandet* (*Eugenia Grandet* wg Balzaka), *Wurma* (*Intryga i miłość* Schillera), *Łatkę* (*Dożywocie* Fredry). Od

maja do listopada 1954 występował w T. im. Boguławskiego w Kaliszu w tyt. roli w *Mazepie* Słowackiego, a nast. w listopadzie 1954 przeszedł do zespołu łódz. T. im. Jaracza i do końca sez. 1956/57 zagrał tam m.in. Spiegelberga (*Zbójcy* Schillera), ponownie Alfreda (*Mąż i żona*) i Ludmira (*Pan Jowialski*), ponadto Markiza Pozę (*Don Carlos* Schillera), Juliusza (*Przygoda florencka* Morstina). W sez. 1957/58 przeniósł się do Warszawy, gdzie do końca sez. 1962/63 był w zespole T. Klasycznego i grał: Sieciecha (*Bolesław Śmiały* Wyspiańskiego), Nieznajomego (*Drzewa umierają stojąc* Casony), kolejny raz Ludmira, poza tym Jagona (*Otello* Shakespeare'a), Semproniusza (*Tymon Ateńczyk* Shakespeare'a). W sez. 1963/64 występował gościnnie w T. Współczesnym jako: Gaffles (*Kariera Artura* U. Brechta), Gladiator (*Androkles i lew* Shawa) oraz Mężczyzna I (*Ścieżki zbawienia* Andrade'a). W październiku 1965 gościnnie zagrał znów Nieznajomego w trzech przedstawieniach zespołu M. Ćwiklińskiej, odwiedzającej wówczas ze sztuką Casony Inowrocław. W l. 1965-69 należał do zespołu warsz. T. Dramatycznego, gdzie wystąpił m.in. jako: Don Paolo Corsi (*Urząd wg Brezy*), Przewodnik (*Spaghetti i miecz* Różewicza), Kanclerz (*Anabaptyści* wg Dürrenmatta), Tocki (*Idiota* wg Dostojewskiego). Latem 1969 grał w Sopocie i w objęździe rolę Profesora w spektaklu *Wyrok* Zbycha, przygotowanym przez Estradę Dolnośląską we Wrocławiu, nast. przeszedł na emeryturę. W l. późniejszych, np. w 1974 współpracował z ZPR-ami (Zjednoczone Przedsiębiorstwa Rozrywkowe). Brał udział w filmach i serialach TV, np. *Młodość Chopina*, *Czarne chmury*, *Potop*, *Życie na gorąco*.

Danuta Józefina Jagła, żona Wójcickiewicz (25 XII 1941 Bydgoszcz – 26 VI 2003 Warszawa), reżyserka. W 1965 ukończyła wydz. humanistyczny UMK w Toruniu, a w 1971 wydz. reż. warsz. PWST (dyplom uzyskała w roku akad. 1973/74). W l. 1968-69 asystowała reżyserom w T. Współczesnym w Warszawie przy spektaklach: *Dwa teatry* Szaniawskiego, *Wielki człowiek do matych interesów* Fredry oraz *Maria Stuart* Schillera. Debiutowała 23 IV 70 *Fedra* Racine'a w Bałtyckim T. Dramatycznym im. Słowackiego w Koszalinie (był to jej warsztat reżyserski). Potem reżyserowała w wielu miastach: w sez. 1971/72 *Ziółko*, *chmurka* i *zbój* Leguta

w warsz. T. Ziemi Mazowieckiej, *Zakłócenia w odbiorze* Szakonyiego w T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu; w sez. 1972/73 *Ten miły, stary dom* Arbusowa w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze, *Zemstę* Fredry w T. im. Fredry w Gnieźnie. W sez. 1973/74 zrealizowała *Wyszedł z domu* Różewicza w T. Nowym w Zabrze (od 1979/80 im. Morcinka) i od nast. sez. pracowała tam na etacie reżyserskim do sez. 1985/86, wystawiając m.in.: *Ogród o poranku* Turczyńskiego, *Jeśli kochasz, nie odchodź* Wołodina, *Mur* Tettera, *Protokół pewnego zebrania partyjnego* Gelmana, *Nie ma ludzi, nie ma ludzi* Strahla, *Ostry dyżur* Lutowskiego. Ponadto w sez. 1975/76 zrealizowała *Pertę* Camolettiego w T. im. Jaracza w Olsztynie, a w sez. 1976/77 *Anegdota prowincjonalna* Wampilowa w T. Dramatycznym w Elblągu. W l. 1978-81 pracowała w Elblągu na etacie reż. i wystawiła: *Lęki poranne* Grochowiaka, *Tango* Mrożka, *Czarodzieja ze Szmaragdowego Grodu* Bauma. Realizowała także spektakle w kieleckim T. im. Żeromskiego: w sez. 1983/84 *Makijaż* Jachimowskiego, w sez. 1985/86 *Romans z wodewilu* Krzemińskiego, a w sez. 1989/90 *Fantazego* Słowackiego. W sez. 1987/88 wystawiła *Poskromienie złościny* Shakespeare'a w plockim T. Dramatycznym im. Szaniawskiego, a w sez. 2001/2002 *Jesień i zima* Noréna w bydgoskim T. Polskim im. Konieczki (także oprac. muz.). Współpracowała również z Polskim Radiem. W 1980 otrzymała główną nagrodę za reżyserię słuchowiska *Dwa miesiące i trzynaście minut* Niemczuka na Międzynarodowym Konkursie Radiowym w Dreźnie.

Sabina Jasielska, także Saba, Nina, żona Szczyńska (4 XI 1918 Łęczycza – 23 III 2003 pochowana w Szczawnicy), aktorka. Od 1937 była adeptką T. Szkolnego Reduty, a w sez. 1938/39 brała też udział w pracach Okopu. W sez. 1945/46 była aktorką T. Dramatycznego Woj. Gdańskiego w Sopocie oraz T. Miejskiego Komedia w Gdyni, a po likwidacji tychże, od sez. 1946/47 należała do zespołu T. Dramatycznego Marynarki Wojennej w Gdyni (przekształconego w lutym 1947 w T. Aktorów Woj. Gdańskiego) i tam grała: Krystynę (*Rozkoszna dziewczyna* Benatzky'ego), Pielęgniarkę Janinę (*Cień Nicodemiego*), Krysię (*Ich dwóch* Niewiarowicza). W sez. 1947/48 występowała w zespole amat. pn. Gdański Zespół Artystyczny jako Alicja (*Korzenie sięgają*

głęboko d'Usseau i Gowa), a w sez. 1948/49 w T. Wybrzeże: Kamillę (*Zołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima i Sygietyńskiego wg Dobrzańskiego) oraz Służącą Edytę (*Seans* Cowarda). W sez. 1950/51, wg własnej relacji, współpracowała z Ludowym T. Muzycznym w Warszawie. W l. 1951-53 należała do zespołu T. Dramatycznych w Częstochowie, gdzie zagrała: Cyganę (*Pięć koguty* Baltuszisa), Zuzannę (*Wesele Figara* Beaumarchais), Barbarę Kęską (*Dwa tygodnie w „Raju”* Skowrońskiego) W l. 1953-63 była aktorką i pieśniarką Estrady w Warszawie, Katowicach i Krakowie. W 1957 zdała eksternistyczny egzamin estradowy, a w 1966 w Warszawie aktorski. W l. 1963-69 była aktorką T. Dolnośląskich w Jeleniej Górze i wystąpiła m.in. jako: Katarzyna (*Portret* Gawlika), Bianka (*Otello* Shakespeare'a), Leokadia Fierling (*Człowiek jak człowiek* Brechta), Papuga (*Nowe szaty króla* Maliszewskiego wg Andersena), Małgorzata (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego), Dejanira (*Mirandolina* Goldoniego), Kasia (*Wesele* Wyspiańskiego), Małgorzata (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a), Marta Boll (*Fizycy* Dürrenmatta), Betty (*Opera za trzy grosze* Brechta). Na sez. 1969/70 wyjechała do Kalisza i w T. im. Bogusławskiego grała Barbarę (*Jadzia wdowa* Ruszkowskiego), Aniolę (*Ballada wigilijna* Brylla), Cleę (*Czarna komedia* Shaffera). W l. 1970-72 występowała w T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu m.in. jako: Boczkariowa (*Chirurg* Korniejczuka), Tilly (*Świerszcz za kominem* wg Dickensa), Dejanira (*Mirandolina*), Twardowska (*Pan Twardowski* Szczepańskiej), Agata (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), a od 17 IV do 31 VIII 73 w T. im. Fredry w Gnieźnie m.in. w spektaklu *Niech no tylko zakwitną jabłonie* Osieckiej. Od sez. 1973/74 do 31 I 79 należała do zespołu T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego w Tarnowie (od sez. 1975/76 pn. Tarnowski T. im. Solskiego), gdzie grała m.in.: Starą kobietę (*Niespodzianka* Rostworowskiego), Dworke II (*Nowe szaty króla* Szwarca), Anielę (*Damy i huzary* Fredry), Murzynkę (*Złoty chłopak* Odetsa), Żabine, Wiedźmę i Hiszpankę (*Dzieci serc* wg Andersena), Kelnerkę (*Przepraszam, czy tu biją* wg Piwowskiego), Cyganę (*Burza* Ostrowskiego), Antosie (*Chory z urojenia* Molière'a), Dorotę (*Poskromienie złościny* Shakespeare'a). W Teatrze TV zagrała m.in. w spektaklu *Kulawy książę* wg Tolstoja.

Jerzy Jeleński (3 III 1930 Kraków – 7 IV 2003 Kraków), scenograf, malarz, rzeźbiarz, pedagog. Ukończył wydz. scenografii ASP w Krakowie w 1956. Debiutował w sez. 1949/50 scen. do *Malowanki z krakowskiego* dzbanka Zaborowskiego w T. L. i A. „Groteska” w Krakowie (wspólnie z J. Tchórzowskim). Przygotował scen. przedstawień dyplomowych w krak. PWST: *Intryga i miłość* Schillera, *Mąż i żona* Fredry (1955), *Czajka* Czechowa, *Wędka Feniksany* de Vegi (1956), *Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a (1961), *Stracone zachody miłości* Shakespeare'a (1964), *Wiśniowy sad* Czechowa (1972). Od 1 VI 56 do sez. 1972/73 był scenografem w T. Młodego Widza w Krakowie (od 1 I 58 pn. T. Rozmaiłości, a od sez. 1972/73 pn. T. „Bagatela” im. Boya-Żeleńskiego). Tam zrealizował scen. m.in. do spektakli: *Zakręt* Szumańskiej, *Czy mamy się rozejść* Szafranka, *Droga do Czarnolasu* Maliszewskiego, *Pamiętnik Anny Frank* Goodricha i Hacketta, *Maria Stuart* Słowackiego, *Bankrut* Ostrowskiego, *Czerwony Kapturek* Szwarca, *Pułapka na myszy* Christie, *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, *Obyźliwiec* Krasickiego, *Nasze miasto* Wildera, *Barbara Radziwiłłówna* Felińskiego, *Strach i nędza Trzeciej Rzeszy* Brechta, *Słomkowy kapelus* Labiche'a, *Cyrano de Bergerac* Rostanda. W l. 1959-60 współpracował z krak. T. Rapsodycznym, opracowując scen. m.in. do: *Dziejów Tristana i Izoldy* Dédiera, *Róż dla Safony* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, *Pana Tadeusza* Mickiewicza, *Szopki krakowskiej*, *Przygód Dyla Sowizdrzała* Costera. W sez. 1958/59 przygotował scen. do *Dzieci pana majstra* Rogaszcówny znów w „Grotesce”, a w sez. 1959/60 do *Orfeusza* Cocteau w T. 13 Rzędów w Opolu, w sez. 1962/63 do *Ucztory morderców* Wydrzyńskiego i *Ktoś dzwoni* Voglera w Starym T. im. Modrzejewskiej w Krakowie oraz do *Matego tygrysa* Januszewskiej i *Niezwykłych przygód kapitana Guliwera* wg Swifta w T. L. i A. „Baj Pomorski” w Toruniu. W sez. 1963/64 zrealizował scen. do *Ślubów panińskich* Fredry w krak. T. im. Słowackiego. W l. 1978-83 pracował w Tarnowskim T. im. Solskiego, gdzie przygotował scen. m.in. do spektakli: *Styczeń* Radiczkowej, *Zakręt!!! Ale gdzie jest wajcha?* Górszczyka, *Niezwykła przygoda Odrowąza*, *Łomot* Grońskiego. Następnie współpracował z T. Dzieci Zagłębia w Będzinie, dla którego opracował scen. do: *Cucurbita* Story

i *Tajemniczej szuflady* Wolskiego (sez. 1988/89) oraz z krak. T. L. i M. „Groteska”, gdzie sprawował opiekę scen. nad spektaklem *Jasotka* (sez. 1988/89), a także przygotował scen. (wspólnie z M. Moszewem) do *Wśród nocnej ciszy* wg Mikulskiej i lalki (z J. Polewką) do *120 Przygód Koziołka Matołka* wg Makuszyńskiego (sez. 1997/98). W sez. 1990/91 zrealizował scen. do *Barbary Radziwiłłówny* w T. Polskim w Bielsku i Cieszynie, a 1991/92 i 1993/94 do *Ślubów panińskich* Fredry i *Szatana z VII klasy* wg Makuszyńskiego na Scenie Polskiej w Czeskim Cieszynie. Współpracował również z Teatrem TV, przygotowując scen. np. do spektakli: *Barbara Radziwiłłówna* czy *Zakłócenia w odbiorze Szakonyiego*. W l. 1971-76 prowadził wykłady z dziedziny kostiumologii i plastyki w teatrze w krak. PWST. Zajmował się też rzeźbą, był m.in. twórcą pierwszej oficyny figurek cynowych.

Irena Jurgielewiczowa, z Drozdowiczów (13 I 1903 Działoszyn, woj. łódzkie – 24 V 2003 Warszawa), pisarka, kier. lit. teatru. Była absolwentką polonistyki ZLP (od 1951), PEN Clubu (od 1977). W l. 1950-52 sprawowała kier. lit. T. Nowej Warszawy. Jej sztuki były wystawiane na wielu scenach, np. *Osiem lalek i jeden miś* (T. Młodego Widza w Krakowie, praprem. 1954), *Kłopot z mężczyznami* (T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze, praprem. 1954), *Szczęśliwy motyl* (Opolski T. L. i A. im. Smolki 1977, T. L. Arlekin w Łodzi 1978 – tu pt. *Jak jeden malarz chciał namalować szczęśliwego motyla*, T. Animacji

w Jelenie Górze 1992). Opublikowała *Byłam, byliśmy. Wspomnienia* (Łódź 1997), które znalazły się w finale Nagrody NIKE '98.

Tadeusz Kamberski (15 IX 1921 Lwów – 15 XII 2002 Legnica), aktor. W 1953 zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski. Występował już od 1950: we wrocław. T. Młodego Widza w marcu t. r. zagrał amerykańskiego Sierżanta (*Ja chcę do domu* Michalkowa), a w lipcu w T. w Świdnicy Przechodnia II (*Pigmalion* Shawa), zaś we wrześniu tamże Wiktora (*Dobry człowiek* Gruszczyńskiego). Ostatecznie związał się z zespołem wrocław., w którym pozostał też po przekształceniu go na pocz. 1957 w T. Rozmaitości, a od sez. 1967/68 w T. Współczesny i grał takie role, jak: Edek (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), Władysław (*Rozbitki* Blizińskiego), Władysław (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego), Astolf (*Cudzoziemczyzna* Fredry), Porucznik (*Damy i huzary* Fredry), Walery (*Świętoszek* Molière'a), Andrzej Rachwał (*Imieniny pana dyrektora* Skowrońskiego i Słotwińskiego), Pablo (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), Tielegin (*Wujaszek Wania* Czechowa), Mares (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Milt Manville (*Sie kochamy* Schisgala), Hrabia Oktawiusz (*Mądra zona* Goldoniego), Leonek (*Mój biedny Marik* Arbusowa), Lucjusz (*Igraszki z diabłem* Drdy). W l. 1969-77 był aktorem wrocław. T. Polskiego, gdzie m.in. występował w rolach: Milorda (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego), Sama Thomsa (*Bezsennosc* Fletchera), Kotowicza (*Popiół i diament* wg Andrzejewskiego), Kapitana Palemona (*Niezwykłe przygody pana Kleksa* wg Brzechwy), Bartłomieja (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego). Następnie związał się z Estradą Wrocławską i w l. 1977-79 brał udział w imprezach przez nią organizowanych. W 1979 po blisko trzydziestu latach opuścił Wrocław i przeniósł się do Legnicy, zaangażowany tam do T. Dramatycznego i grał do końca sez. 1991/92 m.in.: Motylińskiego (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Tissafernesa (*Zapomnieć o Herostratesie* Gorina), Potapowa (*Premia* Gelmana), Antona (*Okapi* Grochowiaka), Duncana (*Makbet* Shakespeare'a), Moliera (*Molier, albo Zmowa świętoszków* Bułhakowa), Firsza (*Wiśniowy sad* Czechowa), Grabarza I (*Hamlet* Shakespeare'a), Browna (*Opera za trzy grosze* Brechta), Rejenta (*Zemsta* Fredry), Kierdeliona (*Jan Maciej*

Karol Wścieklica Witkiewicza). Sporadycznie brał udział w spektaklach Teatru TV, np. jako Bertrand (*Zbieg z wyspy św. Heleny* wg Fleischmana).

Maria Karchowska, żona Wójcik (2 II 1927 Lublin – 9 VI 2003 Lublin), aktorka. Podczas okupacji niem. uczęszczała w swym rodzinnym mieście do szkoły handlowej, po wojnie pracowała jako maszynistka w Lub. Izbie Rolniczej oraz w Banku Rolnym, używała też wieczorowo maturę. Równocześnie, w l. 1947-49, była słuchaczką Szkoły Dram. w Lublinie, a w 1952 zdała w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski. Występowała od pocz. 1949 jako recytatorka w Zespole Żywego Słowa przy „Czytelniku”, a od sez. 1949/50 do 31 III 55 w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu, m.in. w rolach: Aniela (*Chory z urojenia* Molière'a), Rózi (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Hesi (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Lucetty (*Dwaj panowie z Werony* Shakespeare'a), Heleny (*Pan Damazy* Blizińskiego), tyt. (*Nora* Ibsena). Od 1 IV 55 i w sez. 1955/56 grała w T. im. Jaracza w Olsztynie Basie Wojewodziankę (*Zaczarowane koło* Rydla) i Marylę Wereszczakównę (*Narodziny poety* Dybowskiego), a od sez. 1956/57 do końca 1959 w T. Ludowym w Warszawie takie role, jak: Donia Maria (*Dziewczyna z dzbanem* de Vegi), Klaryssa i Smeraldina (*Sługa dwóch panów* Goldoniego), Matylda (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry), Maria (*W małym domku* Rittnera). Potem wróciła na krótko do Olsztyna i od 1 I 60 do końca sez. 1960/61 zagrała tam m.in.: rolę tyt. (*Lilla Weneda* Słowackiego), Anitę (*Strach* Wallace'a), Pannę Młodą (*Wesele* Wyspiańskiego) i Tatianę (*Mieszczanie* Gorkiego). W l. 1961-63 występowała w T. Polskim w Bydgoszczy jako: Urszula (*Wysoka ściana* Zawieyskiego), Angela (*Archaniołowie nie grają w bilard* Fo), Muszka (*Skiz* Zapolskiej), Julia (*Wilki w nocy* Rittnera), a w l. 1963-67 w T. im. Horzycy Toruniu w takich rolach, jak: Ana (*Ścieżka zbawienia* Andrade'a), ponownie tyt. (*Nora*), Janina (*Dom otwarty* Bałuckiego), Helena (*Most Szaniawskiego*), Rachel (*Wesele*), Helena (*Żabusia* Zapolskiej), Diana (*Fantazy* Słowackiego). Potem wróciła do Lublina i w l. 1967-72 grała Liesel (*Niemcy* Kruczkowskiego), znowu Marię (*W małym domku*), Elmirę (*Świętoszek* Molière'a), Dorotę (*Po skromienie złośnicy* Shakespeare'a), tyt. (*Pani*

Latter wg *Emancypantek* Prusa). W l. 1972-74 po raz trzeci w swej karierze znalazła się na scenie olsztyńskiej i zagrała: Wdowę (*Ich czworo* Zapolskiej), Paulę (*Zabawa w koty* Örkény'ego), Adę (*Wkrótce nadejdą bracia* Krasińskiego). Następnie wróciła na stałe na scenę lubelską, gdzie w l. 1974-91 występowała, m.in. jako: Natasza (*Miesiąc na wsi* Turgieńowa), Siostra Barbara (*Wariat i zakonnica* Witkiewicza), Pani Aniela (*Damy i huzary* Fredry), Markiza (*Operetka* Gombrowicza), Lebidiewa (*Iwanow* Czechowa), Matka (*Szklana menażeria* Williamsa), Radczyni (*Wesele*), Iljinkina (*Mandat* Erdmana). W 1991 przeszła na emeryturę, ale gościnnie występowała tam jeszcze w sez. 1992/93 i 1994/95 m.in. w roli Demeter 3 (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego).

Maria Kasprovicz, z Bieleckich (16 I 1923 Lwów – 14 VIII 2003 Bytom), aktorka, poetka. Pochodziła ze znanej lwow. rodziny aktorskiej. W czasie okupacji niem. należała do AK, w grupie wywiadu „Obszar Lwów”. Zadebiutowała jako poetka (w l. 1941-44 członkini grupy poetyckiej „Żagiew”) tomikami: *A imię jego 44*, *Wierne płomienie*, *Werble Lwowa*. Po wojnie ukończyła trzyletnie Studium Dram. przy T. Śląskim w Katowicach i w 1953 rozpoczęła pracę w Estradzie Śląskiej, a nast. w T. Objazdowym PPIE. W 1958 zdała w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski i wkrótce została zaangażowana do zespołu T. Nowego w Zabrze (od 1979 im. Morcinka). W l. 1959-89 zagrała na tej scenie kilkadziesiąt ról takich, jak m.in.: Helena (*Wujaszek Wania* Czechowa), Zuzia (*Kłamaczucha* Hennequina), Arina Pantelejmonowna (*Ożenek* Gogola), Dorota (*Grube ryby* Bałuckiego), Starościna (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Tykalska (*Pan Damazy* Blizińskiego), Pani Pernelle (*Świętoszek* Molière'a), Panna Aniela (*Damy i huzary* Fredry), Oliwia (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Pani de Sotenville (*Grzegorz Dyndata* Molière'a), Księżna Yorku (*Ryszard III* Shakespeare'a), Natalia (*Gniazdo głuszcza* Rozowa), Rena (*Hipnoza* Cwojdzkiego), Pani Baker (*Motyle są wolne* Gershe'a), Matka Chrzestna (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego). W 1989 przeszła na emeryturę, ale nadal występowała, m.in. w programach pod auspicjami Tow. Miłośników Lwowa, prezentowanych na terenie całego kraju. Sprawowała też opiekę artyst. i reżyserską nad kabaretami

Iwowa „Pacalycha” i „Teatrzyk bez Granic”. Współpracowała z Duszpasterstwem Artystów przy Kurii Biskupiej w Katowicach, kontynuowała twórczość poetycką, wydając kolejne tomiki wierszy. Uczestniczyła w spotkaniach lit., np. w zorganizowanym przez Tow. Miłośników Lwowa w gmachu Wspólnoty Polskiej przy Krakowskim Przedmieściu w Warszawie (1993).

Maria K o z i e r s k a, właśc. Kozierkiewicz, zamężna Żukowska (16 VI 1922 Grójec – 24 VII 2003 Warszawa), aktorka. Podczas okupacji niem. uczęszczała w Warszawie na lekcje gry aktorskiej u W. Tatarkiewicz-Małkowskiej. W 1945 została słuchaczką Miejskiej Szkoły Dram. J. Strachockiego w Warszawie i jeszcze w tym roku uzyskała prawo grania, a także zaangażowała się do objazdowego zespołu S. Łapińskiego pn. T. Zrzeszenia Artystów Związku Zaw. Pracowników Sztuki. W 1947 została adeptką T. Wojska Polskiego w Łodzi (w 1948 zdała tam eksternistyczny egzamin aktorski, zagrała Lukrecję (*Celestyna* de Rojas), a w jego filiach: T. Powszechnym TUR Zuzię (*Damy i huzary* Fredry) i Pocztmajstrzynię (*Omyłka* Prusa), zaś w Melodramie rolę Sue Harris (*Synowie* Millera). Od sez. 1949/50 do końca 1951 występowała w T. Dramatycznych we Wrocławiu jako Marytie (*Pieją koguty* Bałtusza), Aniela (*Śluby panienskie* Fredry), Anna Drews (*Wójt Anna* Wolfa), Władzia (*W Błędmierzu* Iwaszkiewicza), Hania (*Głupi Jakub* Rittnera). Od pocz. 1952 grała w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu m.in. Lubow Otradinę (*Grzesznicy bez winy* Ostrowskiego), a na pocz. 1953 wróciła na stałe do Łodzi i do 1957 występowała w T. im. Jaracza w takich rolach, jak: Pani Ford (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), tyt. (*Kandida* Shawa), Masza, potem Arkadina (*Mewa* Czechowa), Ruth (*Seans* Cowarda). Następnie przeniosła się do zespołu T. Nowego i grała tam od sez. 1957/58 do końca 1958, np. Żonę (*Ich czworo* Zapolskiej). W 1959 znalazła się w zespole T. Powszechnego i występowała tam do końca sez. 1959/60, np. jako Warwara (*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego). W 1960 wróciła do zespołu T. im. Jaracza i pozostała z nim związana aż do 1992 (także po przejściu na emeryturę w 1979). W lipcu 1988 obchodziła jub. 40-lecia pracy artystycznej. Była jedną z najpopularniejszych aktorek łódz., z kilkudziesięciu zagranych przez nią ról, ważniejszych

po 1960, to: Podstolina (*Zemsta* Fredry), Królowa Izolda (*Ondyna* Giraudoux), Elwira (*Mąż i żona* Fredry), Lady Torrance (*Orfeusz w węzłowej skórce* Williama), Maria (*Koncert* Bahra), Martha (*Kto się boi Wirginii Woolf?* Albeego), Mammea (*Irydion* Krasińskiego), Pani Medlock (*Tajemniczy ogród* Burnett), Pani Tooth (*Wszystko w ogrodzie* Albeego), Pani Higgins (*Pigmalion* Shawa), Klitajmestra (*Elektra, moja miłość* Gyurki), pani Dowalewiczowa (*Trans-Atlantyk* Gombrowicza), Pani de Rosemonde (*Niebezpieczne związki* Hamptona).

Ewa K r z y ż e w s k a, właśc. Anna K., zamężna Kwiatkowska (7 II 1939 Warszawa – 30 VII 2003 w Hiszpanii), aktorka. W 1962 ukończyła wydz. aktorski krak. PWST. Od sez. 1961/62 należała do zespołu T. Dramatycznego w Warszawie, gdzie do końca sez. 1966/67 zagrała: Ofelię (*Hamlet* Shakespeare'a), Tamarę (*Dziwιάty sprawiedliwy* Jurandota), Donnę Annę (*Don Juan, czyli Miłość do geometrii* Frischa), Elsie (*Po upadku* Millera). Popularność przyniosły jej role filmowe. Podczas studiów, w 1958 zagrała barmankę Krysie (*Popiół i diament*), uznana za najlepszą rolę kobiecą roku i uhonorowana przez Francuską Akademię Filmową „Kryształową Gwiazdą”, później wystąpiła m.in. jako: Wala (*Zaduszki*), Zuzanna (*Zuzanna i chłopcy*), Małgorzata (*Zbrodniarz i panna*), Linda (*Jeździec do piekła*), Hebron (*Faraon*), Brunetka (*Przedświąteczny wieczór*), Honorata (*Lekarstwo na miłość*), Wanda (*Powrót na ziemię*), Anastazja (*Akcja „Brutus”*), Zosia (*Jak daleko stąd, jak blisko*), Rebeka (*Zazdrość i medycyna*). Brała też udział w filmach węgierskich, bułgarskich, jugosłowiańskich i niemieckich. Po zamążpójściu, w 1974 zrezygnowała z kariery film. i wyjechała za granicę, towarzysząc mężowi podczas jego pracy na kolejnych placówkach dyplomatycznych. Mieszkali w Syrii, Jordanii, Libii, Tanzanii i przez wiele lat w Nowym Jorku, gdzie okresowo prowadziła bibliotekę w siedzibie ONZ. W połowie l. 90-tych zamieszkali w Hiszpanii. 28 VII 2003 ulegli tam wypadkowi samochodowemu, w którym zginął jej mąż, a ona na skutek doznanych obrażeń, zmarła po dwóch dniach.

Zdzisław L e s n i a k (13 XII 1930 Borysław na Ukrainie – 22 IX 2002 Warszawa), aktor, reżyser. W 1954 ukończył wydz. aktorski warsz. PWST. Pierwsze role: Chochlika

(*Balladyna* Słowackiego), Aleksego (*Gracze* Gogola) i Kobusa (*Nadzieja* Heijermannsa) zagrał jako student IV roku na scenie T. Nowej Warszawy. Od 1 VII 54 i w sez. 1954/55 występował w T. Ziemi Opolskiej, m.in. jako: Omnimor (*Igraszki z diabłem* Drdy), Michej (*Tania* Arbuzowa) i Rosemberg (*Barberyina* Musseta). W sez. 1955/56 znalazł się w nowo otwartym T. Ludowym w Nowej Hucie i zagrał Truffaldina (*Księżniczka Turandot* Gozziego) oraz Curleya (*Myszy i ludzie* wg Steinbecka). Następnie wrócił do Warszawy, gdzie w l. 1956-65 (z wyjątkiem sez. 1961/62) występował w T. Dramatycznym, m.in. jako: Grześ (*Damy i huzary* Fredry), Żebrak (*Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza), Ślepiec Koby (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Zenon Izauryjski (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), ponownie Truffaldino, Doktor Efraim Grun (*Wariat i zakonnica* Witkiewicza), Komendant, Donosiciel i Służący Dudka (*Ptaki* Jareckiego wg Arystofanesa), Sejton (*Makbet* Shakespeare'a), Gimmil (*Aniot zstąpił do Babilonu* Dürrenmatta), Profesor II (*Rekonstrukcja* poety Herberta), Aktor (*Hamlet* Shakespeare'a), Arlekin (*Szkoda wąsów* Dmuszewskiego), Rabelin i Zakrystianin (*Teatr cudów, Sędzia rozwodowy* Cervantesa). Fascynowała go burleska i pantomima. Z aktorami T. Dramatycznego, m.in. J. Dobrowolskim i W. Golasem, założył słynny kabaret „Kon”, w którym demonstrował bez tekstu swe szczególne możliwości zabawy gestem i mimiką. Występ został wyróżniony w 1959 na Międzynarodowym Festiwalu Młodzieży w Wiedniu, a w 1961 pantomimę *Chaplin* nagrodzono na kolejnym festiwalu w Helsinkach. Otrzymał też roczne stypendium w ZSRR. W późniejszych latach odnosił sukcesy w telew. programach rozrywkowych, np. jako Nemo w *Słowniku wyrazów obcych* wg scenariusza K.T. Toeplitza, w Kabarecie Starszych Panów, Kabarecie Olgi Lipińskiej. Popularność przynosiły mu też występy estradowe z Wagabundą i Dudkiem na terenie całego kraju, a także w Austrii, Finlandii, ZSRR, USA i Kanadzie. Przez 10 lat współpracował z radiowym *Podwieczorkiem przy mikrofonie*. W 1962 podjął studia reżyserskie w warsz. PWST, jego warsztatem była prem. *Burzliwego życia Lejzorka Rajtszwańca* Erenburga (14 V 66) we własnej adapt., zrealizowana z zespołem warsz. T. Komedia, w którym był od sez. 1965/66 (egzamin dyplomowy złożył w 1975).

Do końca sez. 1977/78 występował na tej scenie m.in. jako: Mały Drań (*Jedzcie stokrotki* Przybory), Miotlarz, Pietrek (*Miotelki warszawskie* wg Schillera), Maskaryl (*Wartogłów, czyli Zawsze nie w porę* Molière'a), Mąż Ewy (*Twój na wieki* Zelenki), Nowosielcow (*Romans biurowy* Bragińskiego i Riazanowa), Łukaszin (*Sylwestrowa przygoda* Bragińskiego i Riazanowa), Grzegotka (*Gwattu, co się dzieje* Fredry), przygotowywał też adaptacje, reżyserował spektakle, np. *Błękitnego potwora* Gozziego. Na pocz. sez. 1978/79 zagrał w przedstawieniu T. Stara Prochownia pt. *Komedia Lopesa Starego ze Spiridonem* wg Lubomirskiego, a w 1979 został zaangażowany do T. Syrena, gdzie pozostał do 31 XII 88. Był m.in. współautorem i wykonawcą programu *Czołowe zdarzenie*, zagrał Bretschneidera (*Dobry wojak* Szwejk Haška), Leroya (*Madame Sans-Gêne* Marianowicza i Minkiewiczza), Radzę Takabandy (*Czarna Mańka* Lutowskiego i Waldorffa, we własnej reż.), Baptystę (*Wiele hałasu o pchłę* Feydeau), Rycerza II (*Fredro dla dorosłych, czyli Piczomira królowa Branlomanii* praprem., także oprac. i reż.), Biennasisa (*Pani prezesowa* Hennequina i Vebera), Sędzię (*Sprawa Romana K.* Korpolewskiego). W Teatrze TV przygotował autorski spektakl *Buncio Koroszkow*. Zagrał ponad 100 ról teatr. i ok. 70 ról i epizodów filmowych, takich jak: Kajtek (*Szklana góra*), Paluch (*I ty zostaniesz Indianinem*), Anzelm (*Pierwszy dzień wolności*), Atos (*Niekošana*), Staruszek (*Zawsze w niedzielę*), Błazen (*Chudy i inni*), Wychowawca (*Abel, twój brat*), Pielęgniarski (*Milion za Laure*), Asystent (*Opis obyczajów*), Chaplin (*Czarodziej z Harlemu*). Był autorem scenariuszy i reż. filmów tv: *Kareta* (1971, nagrodzony w Barcelonie) i *Koncert* (1974), jemu poświęcony był film dok. pt. *Kawaler Milczącej Gwiazdy* w reż. K. Oracza, w którym wcielił się kolejno w postacie Chaplina, Keatona i Marxa. W ostatnich latach chorował. W 1992 otrzymał Nagrodę Sylwestra przyznawaną przez dyr. T. Syrena aktorom niemogącym już występować. Pozostawił wiele niezrealizowanych scenariuszy i prowadzone od 1950 pamiętniki.

Julian L e w a n s k i (7 IV 1915 Kielce – 5 VI 2003 Warszawa), historyk literatury i teatru. W 1937 ukończył wydz. humanistyczny UJ w Krakowie, pracował jako polonista w szkole, podczas okupacji niem. uczestniczył w tajnym

nauczaniu w okręgu krakowskim. Po wojnie rozwijał działalność naukową w Instytucie Śląskim w Katowicach, potem na Uniw. Wrocławskim, by ostatecznie w 1952 związać się z Instytutem Badań Lit. PAN w Warszawie (habilitował się w 1968, tyt. prof. nadzwyczajnego otrzymał w 1978). Był jednym z najwybitniejszych badaczy i znawców literatury i dramatu staropolskiego, za swą pracę w tej dziedzinie otrzymał w 1958 nagrodę im. Leona Schillera. Współpracował z IS PAN, Komitetem Nauk o Sztuce PAN i zagranicznymi instytucjami teatr. np. w Budapeszcie, Wenecji, gdzie prowadził wykłady na międzynarodowych kursach teatr., ponadto seminarium magisterskie i konwersatorium doktoranckie na UMCS w Lublinie oraz seminarium z historii pol. t. w Scuola Normale Superiore w Pizie. Publikował rozprawy i artykuły m.in. w «Pamiętniku Literackim» oraz «Pamiętniku Teatralnym» (tu np. *Leona Schillera prace nad teatrem staropolskim* w 1955, *dramat i muzyka za Stanisława Augusta w świetle nowych źródeł* w 1960, *Komedia dell'arte w Warszawie* w 1965). Był wydawcą 6-tomowej antologii *Dramaty staropolskie* (1959-63), autorem syntezy *Dramat i teatr średniowiecza i renesansu w Polsce* (1981), inicjatorem serii i red. t. 1 *Polskiego dramatu religijnego* (1999). Odkryte i udostępnione przez niego teksty wywarły wpływ na repertuar pol. scen, przyczyniły się do powstania znakomitych inscenizacji K. Dejmka: *Historia o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiec (T. Nowy w Łodzi 1961; T. Narodowy w Warszawie, 1962), *Dialogus de Passione albo Żalosa tragedia o Męce Jezusa* (T. Ateneum w Warszawie 1969, prem. odwołała cenzura; T. Dramatyczne w Szczecinie 1971; T. Nowy w Łodzi 1975 i 1977; T. Narodowy w Warszawie 1998), *Uciechy staropolskie lepsze i pożyteczniejsze aniżeli z Bacchusem i Wenerą* (T. Nowy w Łodzi 1980; T. Polski w Warszawie 1981), *Gra o Męce i Zmartwychwstaniu* (Warsz. Opera Kameralna 1981), *Gra o Narodzeniu i Męce* (T. Polski w Warszawie 1982), ponadto w reż. I. Babel i D. Knoppówny: *Kalendarz starych mężów czyli Komedia Lopera Staroego ze Spiridonem* (T. Rozmaitości w Warszawie 1965), R. Sykały: *Tragedyja albo Rzecz o Janie i Herodzie* (T. Wielki w Łodzi 1969), Z. Bogdańskiego: *Historia o św. Katarzynie* (T. Wielki w Warszawie 1985). Utwory

staropolskie adaptował też dla telewizji (np. *Don Alvares albo Niesforna w miłości kompania* Lubomirskiego, 1961) i radia (np. *Mitosne awantury Arlekina i Zaidy* Lesage'a i Lubomirskiego oraz krotkowile sowizdrzałską *Nędza z Bidą z Polski idą*, 1974; anonimowy tekst z XVII w *Andromeda, królewna murzyńska*, 1980). W 1986 przeszedł na emeryturę, w l. 1987-90 prowadził wykłady i seminarium na wydz. wiedzy o teatrze w warsz. PWST (krytyka t. dawnego, historia t. i dramatu polskiego).

Czesław Wojciech Łodyński (5 V 1918 Łódź – 22 I 2003 Skolimów), aktor. Od marca 1945 był słuchaczem Studia Dram. przy T. Miejskim w Łodzi, latem t.r. wchłoniętego przez PIST, a eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Krakowie w 1947. W sez. 1945/46 zaangażował się do zespołu T. Miejskich w Częstochowie. Tam, 27 X 45, debiutował rolami Dekoratora i Szofera (*Jaś u raju bram* Hemara). Następnie na tej scenie wystąpił m.in. jako: Jasiek (*Zaczarowane koło* Rydla), Henryk (*Grube ryby* Bałuckiego), Porucznik (*Damy i huzary* Fredry), Fryc Hammer (*Placówka* wg Prusa), Mytkiewicz (*Zamach* Brezy i Dygata), Waclaw (*Zemsta* Fredry), Hortensyusz (*Po skromienie złośnicy* Shakespeare'a), Kleant (*Chory z urojenia* Molière'a), Władysław Topolnicki (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Mascham (*Szklanka wody* Scribe'a). W Częstochowie pozostał do końca sez. 1947/48 i w tym samym sez. rozpoczął współpracę z T. Dramatycznymi w Krakowie, grając tam od 23 VI 48 Parrajosa (*Obrona Ksantypy* Morstina, na scenie T. im. Słowackiego). Od sez. 1948/49 należał już do zespołu tych t., gdzie wystąpił na scenie Starego T. m.in. jako: Roman (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Jafet (*Noe i jego menażeria* Łomnickiego), Celio (*Pies ogrodnika* de Vegi), Zbyszko (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), De la Grange (*Improwizacja w Wersalu* Molière'a), Klitander (*Uczone białogłowy* Molière'a), Władysław (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego), Charron (*Pociąg do Marsylii* Gruszczyńskiego), Fiodor (*Piąta symfonia* Michałkowa), a także na scenie T. im. Słowackiego jako Juan (*Alkad z Zalamai* Calderona). W sez. 1952/53 powrócił do częst. T. Dramatycznych w roli Pedra (*Dzieuczyna z dzbanem* de Vegi) i od następnego sez. znów pojawił się w zespole tego teatru. Grał tam do sez. 1958/59 m.in.: Jegora Bułyczowa

(*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego), Jewgienija Aleksandrowicza Arbieńina (*Maskarada* Lermontowa), Marcina Kabata (*Igraszki z diabłem* Drdy), Hrabiego Waclawa (*Mąż i żona* Fredry), Tezeusza (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Osińskiego (*Ostry dyżur* Lutowskiego), Jerzego (*Rendez-vous* Anouilha), Witolda (*Miłość Anny Zawieyskiego*), Łońskiego (*Aszantka* Perzyńskiego), Don Fernanda (*Książę Niezłomny* Calderona i Słowackiego). W l. 1959-67 był zaangażowany w Starym T. w Krakowie, gdzie wystąpił m.in. jako: Egeus (*Medea* Eurypidesa), Jan Rosmer (*Rosmersholm* Ibsena), Roman (*Romans z wodewilu*), Starszy Pan (*Nosorożec* Ioneski), Książę (*Helioza i Abelard* wg Vaillanda), Baron (*Wariatka z Chaillo* Giraudoux), Starszy Pan (*Nocna opowieść* Chońskiego), Arcybiskup (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), Filario (*Cymbelin* Shakespeare'a). Od 1 I 67 do końca sez. 1971/72 był w zespole krak. T. Rozmaitości, gdzie grał m.in.: Klaudiusza (*Hamlet* Shakespeare'a), Don Gomeza (*Cyd* Corneille'a i Wyspiańskiego), Profesora Sonnenbrucha (*Niemcy* Kruczkowskiego), Feliksa Lubowicza (*Krewnia* Bałuckiego), Orgona (*Świętoszek* Molière'a), Pabla (*Komu bije dzwon* Hemingwaya), Jana Długosza (*Żółta ciżemka* wg Domańskiej). Od sez. 1972/73 do 31 III 74 grał w zespole T. im. Słowackiego w Krakowie role: Chłopowa (*Rewizor* Gogola), Wyjaśniającego (*Kobiety święcą* Tesmoforie Arystofanesa), Tui Związkowego I (*Turandot, czyli Kongres Wybielaczy* Brechta). Potem wyjechał do Tarnowa, gdzie aż do emerytury, na którą przeszedł w 1979 występował w T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego (od sez. 1975/76 pn. T. Ziemi Tarnowskiej im. Solskiego) jako m.in.: Fubeli (*Złoty chłopak* Odetsa), Walter (*Cena* Millera), Kapelan (*Damy i huzary* Fredry), Czebutykin (*Trzy siostry* Czechowa), Lekarz (*Przepraszam, czy tu biją* Pirowskiego), Stomil (*Tango* Mrozka), Doktor Rank (*Nora* Ibsena), Noczkin (*Łaźnia* Majakowskiego). W Teatrze TV zagrał m.in. Joachima Lelewela (*Niebezpiecznie panie* Mochacki Mikkego) i Dyplomata (*Kulawy książę* Tolstoj). 2 IV 93 zamieszkał w Domu Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie.

Włodzimierz Maciudziński (4 VII 1946 Łódź – 17 VIII 2003 jezioro Łąkorz k. Nowego Miasta Lubawskiego), aktor. W 1976 ukończył wydz. aktorski PWSFTViT w Łodzi i od sez. 1976/77 był aktorem T. im. Horzycy w Toruniu,

a w ostatnim okresie także asystentem reżysera. Grał na tej scenie do końca sez. 1985/86, m.in.: Ciarke (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a), Doktora (*W stronę życia* Gorkiego), Miłuszki (*Płaszcz* Gogola), Janusza (*Pan Jowialski* Fredry), Sir Tobiasza Czkawkę (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Majora (*Damy i huzary* Fredry), Profesora Pimkę (*Ferdydurke* wg Gombrowicza), Peachuma (*Opera żebracza* Gaya), Doktora Lombardi (*Sługa dwóch panów* Goldoniego). W l. 1986-90 występował w T. Powszechnym w Łodzi, w takich rolach, jak m.in.: Fetisow (*Garaż* Bragińskiego i Riazanowa), Andrzej (*Trzy siostry* Czechowa), Elf (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Sierżant Trotter (*Putapka na myszy* Christie). Następnie wrócił do Torunia i w l. 1990-2000 zagrał tam m.in.: Mazurkiewicza (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego), Bobczyńskiego (*Rewizor* Gogola), Papkina (*Zemsta* Fredry), Bartłomieja (*Cud mniemany, czyli Krakowiaci i Górale* Bogusławskiego), Shylocka (*Kupiec wenecki* Shakespeare'a), Borkowskiego (*Karykatury* Kisielewskiego), Nosa i Stańczyka (*Wesele* Wyspiańskiego), Filipa Grzegotkę (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Podkomorzego Faworskiego (*Piękna Lucynda* Hemara), tyt. (*Ryszard III* Shakespeare'a), Wojnickiego (*Wujaszek* Wania Czechowa). Potem przeniósł się do Wrocławia, gdzie w l. 2000-02 należał do zespołu T. Współczesnego im. Wiercińskiego i wystąpił m.in. w rolach: Pana B. (*Piosenki pana Berangera* Stebnickiej), Horsta Paschke (*Komedia bulwarowa* Bukowskiego), Waleta Karo (*Miłość do trzech pomarańczy* Gozziego), a 14 VII 2001 w Nowym T. jako Bach (*Kolacja na cztery ręce* Barza). Ostatni sez. 2002/03 spędził na scenie Bałtyckiego T. Dramatycznego w Koszalinie, gdzie zagrał: Bartnickiego (*Zabusia* Zapolskiej), Porfirego (*Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego) i Głos Ducha Ziemi (*Faust* Goethego). Brał udział w filmach, np. *Gniazdo* (Światopełk), *Amator* (Stelmasczyk), *Kramarz* (PIH-owiec). Utonął podczas urlopu.

Antoni Marianowicz, właśc. Kazimierz Jerzy Berman (4 I 1924 Warszawa – 3 VI 2003 Warszawa), satyryk, poeta, prozaik. Kształcił się na kursach prawniczych prowadzonych na terenie getta warsz. przez M. Ettingera, a po wojnie ukończył Szkołę Dyplomatyczno-Konsularną przy MSZ. W 1945 zadebiutował na łamach prasy jako satyryk. W l. 1946-48 był

korespondentem PAP-u, red. nac. tygodnika «Polska Dzisiejsza» i attaché poselstwa pol. w Brukseli, po powrocie do Warszawy, w l. 1949-89, członkiem red. tygodnika «Szpilki» (okresowo zastępcą red. nac.). Równocześnie pisał teksty dla radiowego t. „Eterek” J. Przybory (1949), Kabarecu Reklamowego (1961-78), telew. *Wielokropka* (1964-65), Radiokroniki *Decybel* (1970). Należał do kolegium repertuarowego T. Satyryków, otwartego 16 II 52, a po przyłączeniu go w 1955 do T. Syrena pozostał w kolegium T. Satyryków „Syrena” do końca sez. 1956/57, pisał też teksty do programów składanych, np. *Kłopoty z popiersiami*. Ponadto, w 1954, był inicjatorem powstania i przewodniczącym kolegium artyst. kabaretu lit. „Stańczyk”. W 1959 wspólnie z J. Rybkowskim i Z. Skowrońskim napisał scenariusz do filmu *Inspekcja pana Anatola*. Najbardziej znany jako satyryk, był też poeta, prozaikiem, publicystą, współautorem (najczęściej z J. Minkiewiczem) znakomych adaptacji, przekładów i librett komedii muz., klasycznych operetek, a także słynnych amerykańskich musicali, które zdobyły największy rozgłos, m.in.: *Madame Sans-Gêne* wg Sardou, *Dama od Maxima* wg Feydeau, *Córka pani Angot Lecocq*, *My chcemy tańczyć* Pietrowa, *Can-Can* i *Fantastyczny rejs* Portera, *Piraci* Sullivana, *My Fair Lady* Loewego, *Kiss me, Kate* Portera, *Wonderful Town* Bernsteina, *Hello, Dolly* Hermana, *Crazy Girl* Gershwina, *I do! I do! Jonesa, Zorba* Kandra, *Człowiek z La Manchy* Leigha, *Promises-promises* Bacharacha, *Skrzypek na dachu* Steina i Bocka, *Me and my Girl* Gaya, *Upiór w operze* Webbera. Z R.M. Grońskim, na podstawie *Mandragory* Machiavellego, napisał musical *Machiavelli* (muz. J. Wasowskiego). Pisał teksty satyryczne dla estrady i kabaretów, książki dla dzieci, wspomnienia, np.: *Pchli targ* (Warszawa 1991), *Życie surowo uzbrojone* (Warszawa 1995), *Pchli targ po remoncie* (Warszawa 2001). W 1996 został przewodniczącym Zarządu Stowarzyszenia Autorów ZAiKS. Był współzałożycielem Honorowej Rady T. Muzycznego „Roma”.

Jerzy Masłowski (22 II 1928 Grajewo – 18 IV 2003 Warszawa), scenograf, artysta plastyk. Współpracę z teatrami zaczął 26 I 50 jako asyst. scenografa w łódz. T. Osa (*Złote niedole* Krzemińskiego i *Śluby murarskie* Gozdawy i Stępnia). W l. 1960-63 przygotowywał

scen. do spektakli T. 7.15 w Łodzi: *Humor i ojczyzna* (program składany), *Kobieta w trudnej sytuacji* Domańskiego, *Oj kobiety... kobiety* Śolyjoma, *Dziewiąty sprawiedliwy* Journadota. Potem pracował głównie w telewizji, a do teatrów powracał sporadycznie, np. w sez. 1969/70 przygotował scen. do *Romea i Julii* Prokofiewa w łódz. T. Wielkim, a w sez. 1972/73 do *Pałapki na myszy* Christie w warsz. T. Ziemi Mazowieckiej, w sez. 1975/76 do *Przyjdzie na pewno* O'Neill'a w warsz. T. Dramatycznym. Kilka razy pracował w warsz. T. Rozmaitości: w sez. 1985/86 (*Zabusia* Zapolskiej), sez. 1987/88 (*Pałapka na myszy*), 1989/90 (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza). Ponadto przygotował scen. do: *Klubu kawalerów* Bałuckiego (sez. 1986/87, T. Nowy im. Morcinka w Zabrzu), *Cnotliwej Zuzanny* Gilberta (1988/89, T. Muzyczny w Poznaniu), *Pałapki na myszy* (1988/89, T. Powszechny w Łodzi), *Hrabiny Maricy* Kálmána (1993/94, T. Muzyczny w Poznaniu) oraz *Zachciało się wam Kalwarii* Latki (1993/94, T. Dramatyczny im. Szaniawskiego w Wałbrzychu). Jest także autorem scen. do filmów i seriali np.: *Wystrzał*, *Przygoda z piosenką*, *Noce i dnie*, *Miłość ci wszystko wybaczy*, *Pan Kleks w kosmosie*. W Teatrze TV przygotował scen. m.in. do spektakli: *Wilki w nocy* Rittnera, *Dwa teatry* Szaniawskiego, *Rozbitki* Blizińskiego, *Panna bez posagu* Ostrowskiego, *Kordian* Słowackiego, *Dr Jekyll i Mr Hyde* Stevensona, *Trzy siostry* Czechowa, *Więź i Panna Julia* Strindberga, *Śmierć komiwojżera* Millera, *Drewniana miska* Morrisa.

Jarosław Maszewski (21 VIII 1951 Poznań – 5 VI 2003 Poznań), pedagog, architekt wnętrz, scenograf. W 1975 ukończył wydz. architektury wnętrz pozn. PWSSP, a od 1978 wykładał na tej uczelni. Od 1993 był dziekanem wydz. architektury wnętrz i wzornictwa ASP w Poznaniu, w 1999 uzyskał stopień profesora. Był także prezesem pozn. okręgu Związku Polskich Artystów Plastyków, członkiem Prezydium Rady Wyższego Szkolnictwa Artyst. w Polsce. Opracował wiele aranżacji wystaw, akcji i parad ulicznych Asocjacji Kółka Graniastego. Sporadycznie współpracował z t., np. przygotował scen. do *Balladyny* Słowackiego (sez. 1996/97, T. Polski w Poznaniu), *Łatwego umierania* Racza (sez. 2001/2002, przedst. impresaryjne), *Skąpca* Molière'a (sez. 2002/2003, T. im. Fredry w Gnieźnie), a także

sprawował opiekę nad studenckimi projektami scen. do *Tajemniczego ogrodu* Burnett (sez. 1994/95, T. Polski w Poznaniu).

Józef Maśliński (21 VIII 1910 Wilno – 28 X 2002 Kraków), reżyser, dyr., kier. artyst. i lit. teatru, krytyk lit. i teatr., poeta. Działał w Wilnie. Studiował medycynę, sztuki piękne, filozofię i polonistykę na Uniw. Stefana Batoiego. Był współtwórcą i członkiem, skupionej wokół koła polonistów, grupy poetyckiej „Żagary”, jednym z red. wydawanego przez nią w l. 1931-33 miesięcznika o tej samej nazwie. Publikował tu, a także w «Kurierze Wileńskim», wiersze, recenzje teatralne. W marcu 1933 był współautorem i jednym z wykonawców ostatniej, XI szopki akademickiej. W l. 1934-38 stworzył i redagował dodatek niedzielny «Kuriera» pt. *Kolumna Literacka*. W Studium Teatr. M. Szpakiewicza przy T. Miejskich prowadził wykłady nt. najnowszej poezji, przez rok pełnił też funkcje ich kier. literackiego. W l. 1938-39 samodzielnie redagował czasopismo «Comoedia», poświęcone sztuce i wyd. we współpracy z T. na Puhallance. W grudniu 1940, na otwarcie wil. T. Młodego Widza, reżyserował prem. *Gąsiątka* oraz *O grubym Piotrusiu i o Szymku, który jest cienki* wg Majakowskiego. Podczas okupacji niem. uczestniczył w konspiracyjnym życiu kulturalnym, ponadto w sez. 1943/44, zapewne on pod pseud. Guy, zamieszczał rec. w «Gońcu Codziennym». Po ustąpieniu Niemców z Wilna, w sez. 1944/45 został pomocnikiem reż. w Polskim T. Dramatycznym. Wziął też udział w inaug. *Wieczorze Mickiewiczowskim*. W maju 1945 przybył z zespołem wil. do Torunia, gdzie m.in. uczył w gimn., brał udział w czwartkach lit.-artyst. jako recytator, wygłaszał prelekcje, a także współorganizował powojenną działalność T. Ziemi Pomorskiej. Od 1945 sprawował jego kier. lit., a w sez. 1945/46 był tam zaangażowany na stanowisku reżysera. Potem wyjechał do Warszawy i zajmował się sprawami admin. w MKiS. W sez. 1947/48 wrócił do zespołu toruńskiego. Przygotował tam wznowienie *Moralności pani Dulskiej* Zapolskiej (przy realizacji wil. tej sztuki w 1940 był asyst. reż.), reżyserował: *Stara cegielnia* Iwaszkiewicza, *Szczśliwe dni* Pugeta, *Gwałtu, co się dzieje* i *Koncert* Fredry, *Ładną historię* Caillaveta i Flersa oraz *Ożenek* Gogola. Został prezesem miejscowej filii ZASP-u. 5 VII 47 zdał eksternistyczny egzamin reż. w PWST

w Łodzi (warsztatem był *Ożenek*). Od sez. 1948/49 działał znów w Warszawie. Od 1 VIII do 31 XII 48 był kier. lit. Miejskich T. Dramatycznych, reżyserował prem. *Faryzeuszy i grzesznika* Pomianowskiego i Wolin, a na pocz. 1949 został dyr. i kier. artyst. tych scen. Nadal reżyserował, np. *Ciotunię* Fredry, potem *Zaporę* Dybowskiego. Po rozwiązaniu MTD i usamodzielnieniu T. Powszechnego, od sez. 1949/50 do kwietnia 1950 pozostał jego kier. artystycznym. W l. 1951-53 działał w Krakowie: wykładał w PWSA, od 1 I do 30 XI 51 sprawował kier. lit. i reżyserował w T. Młodego Widza (*Nikt mnie nie zna*, *Pierwsza lepsza* i *Koncert* Fredry, *Doktor Kałużny* Germana). Potem był reżyserem T. im. Mickiewicza w Częstochowie, gdzie w l. 1953-55 opracował: *Rodzinę* Jurandota, *Ich czworo* Zapolskiej, *Grzech* Żeromskiego, *Maskaradę* Lermontowa, *Zemstę* Fredry i *Szkołę* zon Molière'a (także scen.), w sez. 1955/56 reżyserował *Współwiny* Goethego w T. Wybrzeże w Gdańsku, w sez. 1956/57 ponownie *Ożenek* w T. im. Węgierki w Białymstoku, w sez. 1959/60 *Śmierć komiwojżera* Millera w T. Dramatycznych w Poznaniu, w sez. 1960/61 *Pana Puntile* i jego *ślugę* Matti Brechta w T. Ludowym w Nowej Hucie. Od 1957 prowadził w «Życiu Literackim» rubrykę zatytułowaną *Przegląd prasy* (pod pseud. M. A. Styks). Był autorem przekładów, głównie poezji rosyjskiej, radzieckiej i francuskiej.

Łucja Matulewicz, żonata Gazda (7 I 1938 Wilno – 18 I 2003 Warszawa), aktorka. W l. 1962-65 występowała w Studenckim T. Satyryków STS w programach składanych: *30 milionów – rewia polska*, *Wszystko, co nasze – program minimum*, *Je ne m'en fiche pas* (na festiwalu w Nancy 24 IV 64), *...I diabłu ogarek* wg *Oskarzonego* Dymnego, w 1964 wzięła udział w serialu *Barbara i Jan*.

Kazimierz Meres (11 VI 1920 Bielsko-Biała – 1 III 2003 Warszawa), aktor. Studiował dekorację wnętrz i grafikę. Okres wojny przeżył na terenach Wołynia, Białorusi i Wileńszczyzny. Pracował jako dekorator, a także pomoc dentystryczna. W 1944 wrócił do Bielska-Białej i założył t. amatorski. Po wojnie rozpoczął tam występy na zawodowej scenie T. Polskiego, grając w l. 1945-47 m.in.: Jerzego (*Romans* Sheldona), Fila (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Charlesa (*Pociąg widmo* Ridleya),

Prezesa (*Gdzie diabeł nie może* Niewiarowicza), Kirkora (*Balladyna* Słowackiego), Chopina (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Frania (*Szczęście Frania* Perzyńskiego), Edmunda (*Damy i huzary* Fredry), Lucencjusza (*Poskromienie złościcy* Shakespeare'a). Od sez. 1947/48 był zaangażowany w T. Dramatycznych w Krakowie (w 1948 zdał tam eksternistyczny egzamin aktorski), a po rozdzieleniu w 1954 T. im. Słowackiego i T. Starego, w zespole tego ostatniego pozostał do 1959. Najlepsze jego role krak., to m.in.: Orsino (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Agent, potem Łukasz (*Adwokat i róże* Szaniawskiego), Darnley (*Maria Stuart* Słowackiego), Alfred Trzywdar-Kręcki (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Fred (*Pigmalion* Shawa), Edmund (*Ciotunia* Fredry), Waclaw (*Zemsta* Fredry), Gustaw (*Śluby panięskie* Fredry), Trofimow (*Wiśniowy sad* Czechowa), John Worthing (*Brat marnotrawny* Wilde'a), Ferdynand (*Stracone zachody miłości* Shakespeare'a), Astrow (*Wujaszek Wania* Czechowa). Od sez. 1959/60 mieszkał stale w Warszawie i do 1964 był aktorem T. Polskiego, gdzie powtórzył rolę Gustawa w *Ślubach panięskich*, ponadto zagrał m.in.: Wysockiego (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), Mr Jeffersona (*Kuglarze Skowrońskiego*), Manuela (*Śmierć gubernatora* Kruczkowskiego), Jana, księcia Finlandii (*Eryk XIV* Strindberga), Zbyszka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Kleanta (*Świętoszek* Molière'a), Parysa (*Romeo i Julia* Shakespeare'a). Od sez. 1964/65 występował w T. Klasycznym, a po jego likwidacji, od 1 II 72 do końca sez. 1973/74 pozostał w nowo powstałym T. Studio. Grał m.in. Zagozdę (*Róża* Żeromskiego), Księcia Kentu (*Edward II* Marlowe'a), Doktora Jurę (*Koncert Bahra*), Hrabiego (*Don Juan* Rittnera), Corignona (*Dama od Maxima* Feydeau), Edgara (*Taniec śmierci* Strindberga), Wintera (*Każdy kocha Opale* Patricka). W T. Studio zagrał Urzędnika (*Nos* Gogola), Gubernatora (*Sen* Dostojewskiego), Tezeusza (*Oszalały Herakles* Eurypidesa), a ponadto gościnnie w T. Syrena rolę Roberta (*Perta* Camolettego, prem. 19 V 72). W sez. 1974/75 występował w T. Kwadrat jako Dziekan Damon (*Prawdziwy mężczyzna* Thurbera i Nugenta). Od sez. 1974/75 do 31 XII 81 był ponownie w zespole T. Polskiego i grał wówczas m.in.: Pułkownika Pickeringa (*Pigmalion* Shawa), Księcia (*Dla miłego*

grosza Korzeniowskiego), Doktora Knothe (*Wesele pana Balzaka* Iwaszkiewicza), Przybysza (*Dacza* Iredyńskiego), Kaznodzieję Seana (*Chamsin* wg Hłaski). Po przejściu na emeryturę w 1982, przez kilkanaście lat występował gościnnie w T. Kwadrat (w l. 1983-86, kiedy był II-gą sceną T. na Woli i nadal po jego usamodzielnieniu się w l. 1986-95), m.in. jako: Kuperko (*Księga Hioba* Winawera), Ekspert (*Rozmowy przy wycinaniu lasu* Tyma), Sufler (*Dwaj panowie* B. Hemara), Paweł (*Czarujący lajdak* Chesnota), Margrabia de Chamarade (*Król* Caillaveta, Flersa i Arene) i de Frontignac (*Panięki madame* Tiny Chesnota). Brał udział w ok. trzydziestu spektaklach Teatru TV, np. jako Leon (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry), Kalenicki (*Karykatury* Kisielewskiego), Agaton (*Obrona Ksantypy* Morstina), Pułkownik (*Ciotka Karola* Brandona), Kapitan (*Samotnik* Andersona), zagrał też ponad dwadzieścia ról i epizodów film., m.in.: Władka (*Żołnierz zwycięstwa*), Arcimowicza (*Miejsce dla jednego*), Sieciecha (*Bolesław Śmiały*), Pułkownika Blicharskiego (*Na niebie i na ziemi*), Komisarza (*Powrót wabiszczura*).

Bożena Miefiodow, także Miefiodof, 1^ov. Gościk, 2^ov. Czapcawadze, 3^ov. Petter (28 VI 1942 Warszawa – 21 II 2003 Warszawa), aktorka. W sez. 1959/60 była w zespole T. L. „Guliwer” w Warszawie, brała udział w *Pieśni o korsarzu Palemonie* wg Brzechwy i *Przygodach Koziołka Matołka* wg Makuszyńskiego, w l. 1960-62 występowała w T. Lalki i Aktora w Lublinie, np. jako Aminech (*Baśń o pięknej Parysadzcie* wg Leśmiana), a nast. w l. 1962-66 odbyła studia na wydz. aktorskim warsz. PWST. Po uzyskaniu dyplomu została zaangażowana do T. im. Jaracza w Olsztynie, gdzie w l. 1966-68 zagrała m.in.: Ankę (*Dancing w kwaterze Hitlera* wg Brychta), Elżbietę Valois (*Don Carlos* Schillera), Susan (*Osiem kobiet* Thomasa) i Anetę Wasiewiczównę (*W małym dworku* Witkiewicza). W sez. 1968/69 występowała w T. im. Jaracza w Łodzi jako Karolina Szariatowiczówna (*Przedwiośnie* wg Żeromskiego) i Georgina Fray (*Bzik tropikalny* Witkiewicza), nast. wróciła do Warszawy i od sez. 1970/71 była zaangażowana w T. Klasycznym, gdzie zagrała Donię Lorete (*Rogi porucznika Astete* Valle-Inclana) i Lady Elworth (*Szklanka wody* Scribe'a), a nast. po likwidacji tego t., od 1 II 72 i w sez. 1972/73 w T. Rozmaitości. Grała wówczas rolę Gosi (*Cudźstwo ukarane*

Głowackiego). Od 1974 współpracowała z nowo powstałym T. Nurt przy Rynku Starego Miasta, gdzie zagrała Laodamię (*Protesilas i Laodamia* Wyspiańskiego) i Kasandrę (*Akropolis* Wyspiańskiego). W l. 1978-84 była aktorką T. Żydowskiego i występowała tam jako: Ona (*Planeta Ro* Grońskiego), Greta (*Jakub i Ezaw* Gronemana), Lubka Kozak (*Mołdawanka* Bergera). Na sez. 1984/85 przeniosła się do T. Dramatycznego im. Szaniawskiego w Płocku, gdzie zagrała: Ficię (*Oni* Witkiewicza), Laponkę (*Królowa Śniegu* wg Andersena) i Dziewicę Czerwoną (*Nie-Boska komedia* Krasieńskiego). Następnie wróciła do Warszawy i w l. 1985-87 była w zespole T. na Targówku, a w l. 1987-89 w T. „Rampa” na Targówku. Występowała w roli Rozalii (*Jan Maciej Karol* Wścieklica Witkiewicza), brała też udział w *Święcie rasy hiszpańskiej* Krzyżanowskiego. W Teatrze TV zagrała m.in. Dockdaisy (*Kariera Artura* U. Brechta) i Adę (*Eryk XIV* Strindberga), brała udział w filmach: *Diabeł*, *Palec Boży*, *Generał Berling* i serialach, np. *Układ krążenia*, *Rzeka kłamstwa*, *Ballada o Januszku*.

Danuta Morawska, żonata Zbrojewska (3 V 1924 Kraków – 23 III 2003 Katowice), aktorka. W l. 1945-47 była słuchaczką Szkoły Dram. przy T. Miejskim w Katowicach, po ukończeniu której, 7 VII 47 zdała w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski. Debiutowała w sez. 1947/48 na scenie T. Polskiego w Bielsku-Białej jako Mela (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), nast. zagrała tam m.in.: Helenę (*Grube ryby* Bałuckiego), Marię (*Rewizor* z *Petersburga* Gogola), Jankę (*Ładna historia* Caillaveta i Flersa), Tessie (*Jutro pogoda* Hopwooda). W sez. 1948/49 wróciła do Katowic, zaangażowana do T. Śląsko-Dąbrowskich (od 1950 pn. T. Śląski im. Wyspiańskiego) i występowała do 1987, z kilkuletnią przerwą na pracę w T. Zagłębia w Sosnowcu. Była jedną z najbardziej cenionych i popularnych aktorek śląskich. Z bogatego i różnorodnego dorobku artyst., do najciekawszych jej ról zaliczano m.in.: Ruth (*Niemcy* Kruczkowskiego), Luizę Iwanowną (*Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego), Marcelinę (*Pies ogrodnika* de Vegi), Księżniczkę (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Księżnę d'Albugnerque (*Ruy Blas* Hugo), Siostrę Barbarę (*Wariat i zakonnica* Witkiewicza), Radczynię (*Wesele* Wyspiańskiego), Dyndalską (*Damy i huzary* Fredry), Matkę

(*Zapach dojrzałej pigwy* Druce'a), Królową Bonę (*Barbara Radziwiłłówna* Felińskiego), Matkę Albertynki (*Operetka* Gombrowicza), zaś na scenie sosnowieckiej w l. 1961-66 i 1967-69: Oliwię (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Hildę (*Skandal w Hellbergu* Broszkiewicza), Rachel (*Wesele*), Podstolinę (*Zemsta* Fredry), Księżniczkę (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Elwirę (*Mąż i żona* Fredry). W spektaklach Teatru TV zagrała m.in.: Klarę (*Nikt mnie nie zna* Fredry), Maję (*Lato* Rittnera), Małgorzatę (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego). Wykładała w Akademii Muz. w Katowicach.

Albert Narkiewicz (1 I 1924 Nowa Wilejka k. Wilna – 24 IV 2003 Wrocław), aktor. Występy rozpoczął w l. 1945-48 jako aktor estradowy w Kutaisi w Gruzji. Po przybyciu do Polski, w l. 1949-52 grał w T. w Świdnicy, m.in.: Zeusa (*Moja żona Penelopa* Gozdawy i Stępnia), Ackermana (*Artyści* Wattersa i Hopkinsa), Bolesława (*Jadzia wdowa* Ruszkowskiego), Gienia (*Pan Damazy* Bliźnińskiego), Niła (*Mieszczanie* Gorkiego), Marcina Kabata (*Igraszki z diabłem* Drdy), Johna (*Świerszcz za koninem* wg Dickens), Kirkora (*Balladyna* Słowackiego). Po likwidacji samodzielnej sceny w Świdnicy w maju 1952, przeniósł się do Jeleniej Góry i 15 VII t. r. wystąpił w T. Dolnośląskim w roli Hrabiego Almayvity (*Cyrulik sewilski* Beaumarchais), a potem do lutego 1955 zagrał tam m.in.: Klitandra (*Mąż pognębiony* Molière'a), Feliksa (*Sprawa rodzinna* Lutowskiego), Witolda Bukowicza (*Grzech* Żeromskiego), Pana (*Świeczka zgasła* Fredry), Tulskiego (*Dwie bliźny* Fredry), Zielińskiego (*Takie czasy* Juranota), Bolszowa (*Kruk krukowi oka nie wykole* Ostrowskiego). W 1954 zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski. Od 1955 występował stale we Wrocławiu: do 1957 w T. Młodego Widza, potem Rozmaitości m.in. jako: Bergamin (*Romantyczni* Rostanda), Baron de Montrichard (*Walka kobiet* Scribe'a), Don Diego i Don Arias (*Cyd Corneille'a*-Wyspiańskiego), Pan Paravicini (*Putapka na myszy* Christie). W l. 1957-69 był aktorem T. Dramatycznych, nast. do 1990 T. Polskiego, a będąc na emeryturze, stale współpracował z tą sceną w l. 1991-2001. Ważniejsze jego role, to m.in.: Aleksander Rolewski (*W sieci* Kisielewskiego), Antonio (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Mecenas (*Wilki w nocy* Rittnera), Karol (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego),

Orgon (*Świątoszek* Molière'a), Lekarz (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Ryjek (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Lekarz (*Balladyna* Słowackiego), Fierapont (*Trzy siostry* Czechowa), Firs (*Wiśniowy sad* Czechowa), Doktor Drozdowski (*Popiół i diament* wg Andrzejewskiego), Błażej (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Ojciec (*Yo-Yo* Piwowskiego wg *Paragrafu 22* Hellera), Fichcik (*Trans-Atlantyk* Gombrowicza), Furman (*Bar „Świat”* Hrabala), Tubal (*Najwyborniejsza opowieść o kupcu weneckim* Shakespeare'a), Kent (*Garderia* Harwooda), Potapycz (*Gracz* wg Dostojewskiego). Grał niewielkie role i epizody w spektaklach Teatru TV, np.: Kucharza (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Robotnika (*Gyubal Wahazar* Witkiewicza), Woznego (*Kajtuś Czardziej* Korczaka) oraz filmach i serialach, m.in.: *Sobótka*, *Cała naprzód*, *To ja zabiłem*, *Tango z kaszlem*, *Życie jak poker*.

Nora Ney, właśc. Zofia Neuman (Nejman), 1^ov. Steinwurz, 2^ov. Fryd, 3. Braun, 4^ov. Friedland (1908 k. Białegostoku – 21 II 2003 Encinitas w Kalifornii), aktorka. Kształciła się w Instytucie Filmowym założonym w 1924 przez W. Biegańskiego w Warszawie. W 1926 zadebiutowała z powodzeniem w filmie jako Maria i Mary (*Czerwony błazen*), potem w krótkim czasie zyskała opinię jednej z najlepszych aktorek film. i grała kolejno: Sklepową (*Orle*, 1927), Jolę (*Zew morza*, 1927), Góralkę Marynę (*Kobieta, która pragnie grzechu*, 1929), Józję (*Policmajster Tagiejew*, 1929), Tatianę (*Uroda życia*, 1930), Nadieżdę (*Serce na ulicy*, 1931), Djemille, żonę szejka (*Głós pustyni*, 1932), Aniutę (*Córka generała Pankratowa*, 1934), Lorę Ventanę (*Kobiety nad przepaścią*, 1938), Arletę (*Doktor Murek*, 1939). Równocześnie, od sez. 1929/30 brała udział w programach i rewiałach wystawianych m.in. w warsz. T. Nowości, w sez. 1931/32 w kabarecie Wesołe Oko, potem Kameleon, w 1931 w t. Banda (*Ta Banda pięknie gra*), w 1933 w t. Rex (*Wszystko dla wszystkich*), w sez. 1934/35 w t. Stara Banda w Hollywood (*W Starej Bandzie diabeł pali*, *Frontem do Hożej*, *Banda w karnawale*). Wyjeżdżała z gościnnymi występami na prowincję, np. w 1933 zagrała w sztuce *Ludzie na sprzedaż* Niewiarowicza, prezentowanej w maju przez zespół aktorów warsz. w Płocku, Bydgoszczy i Kaliszu. Wojnę przeszła zesłana w głąb ZSRR. W 1946 wyjechała do Nowego Jorku i pozostała na emigracji. Należała tam

do Związku Aktorów Filmowych, zakwalifikowana do ról małych lub niemych. Nigdy nie opanowała wystarczająco języka angielskiego, aby wrócić do zawodu. Nie mogła też przyjąć propozycji współpracy z T. Żydowskim, który w l. 70-tych organizował na emigracji Ida Kamińska, bo nie znała jidysz. Ok. 1978 przeniosła się ze swym czwartym mężem do Kanady. Od ok. 1999 cierpiała na chorobę Alzheimera.

Maria N e d z w i e d z k a, właśc. Powala-Niedźwiecka, zameżna Brodzikowska (24 IV 1919 Warszawa – 15 IV 2003 Warszawa), scenografka, architektka wnętrz. W l. 1949-56 studiowała na ASP w Krakowie (dyplom w 1956). W sez. 1954/55 asystowała scenografowi, A. Stopce, przy *Kaukaskim kredowym kole* Brechta w T. im. Słowackiego w Krakowie, a w sez. 1955/56 W. Daszewskiemu przy *Celestynie* Rojas w łódz. T. Powszechnym. Przygotowała scenografię m.in. do przedstawienia dyplomowego łódz. PWSA: *Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego (sez. 1955/56, T. Powszechny w Łodzi) oraz *Mazepy* Słowackiego (T. Ziemi Gdańskiej w Gdyni, sez. 1965/66), które reżyserował jej mąż, K. Brodzikowski. Współpracowała także przy tworzeniu kostiumów do filmu *Pan Wołodyjowski* oraz przy dekoracji wnętrz *Cienia*.

Jan, Janusz Nowicki (19 VI 1929 Warszawa – 5 V 2003 Warszawa), śpiewak. Od sez. 1959/60 do 1973/74 był solistą Operetki Dolnośląskiej we Wrocławiu, gdzie śpiewał partie tenorowe, takie jak m.in.: Raul (*Życie paryskie* Offenbacha), Paweł (*Rozkoszna dziewczyna* Benatzky'ego), Jerzy Dumenil (*Bal w operze* Heubergera), Edwin (*Księżniczka czardasza* Kálmána), Filip (*Przygoda w Grand Hotelu* Abrahama), Janek (*Diabelska robota* Gaczka), Andrzej (*Panna Wodna* Lawiny-Swiętochowskiego), Hrabia Zedlau (*Wiedeńska krew* Straussa), Celestyn (*Nitouche* Herve'go), Asker (*Dziewczęta w zastonach* Hadzibekowa), Jonel Bolescu (*Cygańska miłość* Lehára), Książę Valentino (*Ostatni romans księcia* Valentino Markiewicza i Pałlasza), tyt. (*Hrabia Luxemburg* Lehára), Janosik (*Na szkle malowane* Brylla i Gaertner), Ludwik (*Miłość szejka* Lidy), Książę Su-Czong (*Kraina uśmiechu* Lehára), Dyzma (*Kariera* *Nikodem* Dyzmy Hundziaka), Daniłło (*Wesoła wdówka* Lehára), Fairfax (*Gejsza* Jonesa). W l. 1974-80

występował w Operetce w Warszawie, m.in. jako: Pickwick (*Pan Pickwick* Petra), Ludwik XIII (*Trzej muszkietierowie* Czubatego), Sierżant Malone (*Rose Marie* Frimla), Glebow (*Płóch wśród dziewcząt* Milutina), ponownie Raul (*Życie paryskie*), Sollogub (*Król walca* Straussa), Sapibrzuch (*Skalmierzanki* Kamińskiego i Basznego). W trakcie sez. 1979/80 wrócił do Operetki wrocław. i pozostał tam do końca sez. 1980/81. Ostatnie jego role, to m.in.: Józef (*Król walca*), Barański (*Polska krew* Nedbala), Ko-ko (*Mikado* Sullivana). Po wprowadzeniu stanu wojennego przeszedł na wcześniejszą emeryturę i zamieszkał w Podkowie Leśnej. Wraz z żoną Marią Januszkiewicz-Nowicką był współorganizatorem i solistą licznych koncertów w miejscowym kościele. W 2000 przeżył wylew, po którym wrócił jeszcze do działalności koncertowej, zmarł na skutek kolejnego.

Zdzisław Nowicki (4 VIII 1929 Lwów – 16 II 2003 Kielce), aktor. Pracę sceniczną rozpoczął w ochotniczym t. tarnowskim. Na pocz. 1954 znalazł się w zespole uzawodowionego T. Miejskiego im. Solskiego w Tarnowie i występował do 1958 (od 1957 upaństwowiony pn. T. Ziemi Tarnowskiej im. Solskiego), m.in. jako: Florian Florek (*Ożenić się nie może* Fredry), Teofil (*Igraszki z diabłem* Drdy), Don Sanscho (*Cyd* Corneille'a-Wyspiańskiego), Albin (*Śluby panięskie* Fredry). W sez. 1958/59, po zawieszeniu działalności tego t. z powodu remontu siedziby, przeniósł się do Rzeszowa, gdzie w T. im. Siemaszkowej (na prawach współpracy) wystąpił w roli Rafała Lageny (*Dożycie* Fredry). W 1959 uzupełnił swe kwalifikacje zawodowe zdając eksternistyczny egzamin aktorski i od sez. 1959/60 został zaangażowany do zespołu T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu, najpierw jako adept, a od 1972 członek zespołu aktorskiego. Grał tam do końca życia dziesiątki ról, z których ważniejsze, to: Marco (*Widok z mostu* Millera), Feste (*Wieczór* *Trzech Królów* Shakespeare'a), Michał (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Oleś (*Czapa* Krasińskiego), Adolf (*Wilki w nocy* Rittnera), Paweł (*Cud* *mniemany*, czyli *Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Kubuś (*Hyde Park* Kreczmara), Smuğun (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Doktor Hugo (*Dożycie* Fredry), Horacy (*Hamlet* Shakespeare'a), Schielke (*Rozmowy z katem* Moczarskiego), Bohater (*Kartoteka*

Różewicza), tyt. (*Król IV* Grochowiaka), Dyrektor teatru (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Stomil (*Tango* Mrożka), Radca Kłaczek (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Magnus (*Kontrakt* Mrożka), tyt. (*Pan Jowialski* Fredry), Radost (*Śluby panięskie*), Pustelnik (*Balladyna* Słowackiego).

Ryszard Olszak (19 IV 1933 Poznań – 7 V 2003 Kraków), aktor-lalkarz, aktor. W 1954 zdał eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) i od 1 IV t. r. do końca sez. 1956/57 grał w T. L. Groteska w Krakowie, m.in.: Wanę (*Tajemnica czarnego jeziora* Borysowej), Lambę (*Sambo i lew* Franta), Ignacego (*Babcia i wnuczek*, czyli *Noc cudów* Gałczyńskiego), Plutona (*Orfeusz w piekle* Offenbacha). W sez. 1957/58 znalazł się w zespole wznawiającego działalność T. Rapsodycznego i pozostał tamże w sez. 1958/59. Występował jako: Anioł i Biskup Stanisław (*Legenda złote i błękitne* wg Słowackiego), tyt. (*Don Juan* Byrona), Telemach (*Odyseja* Homera), Trubadur (*Dzieje* *Tristana i Izoldy* Bédiera) i Hamet (*Beniowski* Słowackiego), nast. opuścił Kraków i zaangażował się do T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu, gdzie w l. 1959-62 grał: Gołubkova (*Ucieczka* Bułhakowa), Banka (*Makbet* Shakespeare'a), Kukulkę (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Fon Kostryna (*Balladyna* Słowackiego), Pawła (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego) i Kleanta (*Skąpiec* Molière'a). W l. 1962-65 był aktorem T. im. Mickiewicza w Częstochowie i występował m.in. w rolach: Janka Haby (*Niebezpieczny wiek* Brezovský'ego), Mietka (*Dymy i ludzie* Kiersta), Tomilina (*Dalekie* Afinogenowa), Romana (*Przygoda z młodością* Kurczaba). W l. 1965-67 grał w T. Ludowym w Nowej Hucie: Diabła II (*Igraszki z diabłem* Drdy), Boudousse (*Skowronek* Anouilha) i Toma (*Blues dla pana Charlie* wg Baldwina). Na sez. 1967/68 wrócił do Krak. Groteski i wystąpił w roli Puczalki (*Amina* Sehnalovej). W sez. 1968/69 (do 19 VI) grał w T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim, m.in.: Menelaosa (*Ifigenia w Aulidzie* Eurypidesa), Natana (*Sędziowie* Wyspiańskiego) i Astolfa, księcia Moskwy (*Życie jest snem* Calderona). W l. 1969-71 występował w T. L. i A. „Marcinek” w Poznaniu jako: Jean (*Guignol w tarapatach* Osńczy i Wilkowskiego), Ryttyger (*Wanda* Norwida) i Wojtek (*Wesele* Wyspiańskiego). W 1971 uzyskał uprawnienia aktora dramatu i od 3 XII t. r. do końca sez. 1972/73

należał do zespołu T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu. Zagrał: Merrimana (*Brat marnotrawny* Wilde'a), Kaznodzieję (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Miedwiedienkę (*Czajka* Czechowa), Henryka (*Grube ryby* Bałuckiego). Od sez. 1973/74 do 30 XII 76 występował w T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie w rolach: Spója (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Handersona (*Herbata o piątej* Keulsa), Aktora i Leandra (*Parady* Potockiego), Franka (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Chłopca z deszczu (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Iwanowa (*Falszywa moneta* Gorkiego).

Halina Ostrowska (18 III 1920 Moskwa – 29 XI 2002 Łódź), śpiewaczka. W l. 1954-56 i w sez. 1957/58 występowała w Operze Łódzkiej w niewielkich partiach mezzosopranowych, m.in. jako: Stara niewiasta (*Straszny dwór* Moniuszki), Gospodyni (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego), Filipiwna (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Joanna (*Rigoletto* Verdiego).

Bruno O'Ya (12 II 1933 Tallin w Estonii – 9 X 2002 Tartu w Estonii), aktor, syn Szwedki i Estończyka. Był członkiem koszykarskiej kadry olimpijskiej ZSRR, prezesem klubu jazzowego w Rydze, aktorem filmowym. Największe sukcesy odnosił w l. 60-tych i 70-tych, zagrał kilkadziesiąt ról, m.in. w radzieckich filmach: *Czerwony namiot*, *Wystrzał w mgłę*, *Operacja Triest*, *Hiperbolid inżyniera Garina*. W 1967 otrzymał nagrodę państw. za rolę w litewskim filmie *Nikt nie chciał umierać*. W 1968 zagrał chorążego Slotwinę w pol. filmie *Wilcze echo*. W l. 70-tych zamieszkał w Polsce, zagrał w kilkunastu filmach takie role, jak: Kasjo (*Aktorka*, 1971), Anton (*Pułapka*, 1971), Właściciel mieszkania (*Opętanie*, 1973), Józwa Butrym (*Potop*, 1974), Oficer radziecki (*Głowy pełne gwiazd*, 1983), Skandynaw (*Na całość*, 1986), Senator Mickey Caposta (*Rykwisko*, 1987). Występował też w filmach czechosłowackich, np. w 1979 w serialu *Ucieczka z krainy złota* wg Londona (gł. rola Elama Harnisha) i NRD-owskich. Sporadycznie współpracował z t.: w sez. 1978/79 grał gościnnie Wodza Bromdena, Indianina (*Lot nad kukułczym gniazdem* Wassermana wg Keseya) w Starym T. w Krakowie, a w sez. 1981/82 Cara Mikołaja I (*Maszkara* Iwaszkiewicza) w T. im. Osterwy

w Lublinie. Przez kilkanaście lat występował na imprezach estradowych, śpiewając m.in. ballady satyryczne oparte na tekstach A. Waligórskiego, a także kompozycje i teksty własne, m.in. w sez. 1980/81 prezentował w całym kraju program *Bruno O'Ya zaprasza*, zrealizowany pod patronatem Estrady Lubelskiej. Nagrywał płyty w Finlandii i Czechosłowacji, podróżował, pisał scenariusze, reportaże, np. cykl o Ameryce Południowej. Na pocz. l. 90., po odzyskaniu niepodległości przez Estonię, powrócił do ojczyzny. W 2000 ukazała się jego autobiografia pt. *Gość na tym świecie*.

Jerzy Passendorfer (8 IV 1923 Wilno – 21 II 2003 Skolimów k. Warszawy), reżyser. W czasie okupacji niem., w l. 1943-45 występował w T. Podziemnym A. Mularczyka w Krakowie. Od 1945 był tam słuchaczem Studia Starego T., uczestniczył w przedsięwzięciach artyst., np. w kwietniu t. r. w realizacji „plakatu filmowego” A. Bohdziewicz 2x2=4, a na przełomie kwietnia i maja, nadal pod jego kier., w Warsztacie Filmowym Młodych. Występował w parodii *Męża doskonałego* Zawieskiego, przygotowanej przez słuchaczy Studia na scenie Starego T. (pierwszy spektakl odbył się 12 V 45). Pracował jako animator w Objazdowym T. Lalek, współpracował z krak. T. Akademickim. W 1946 ukończył Kurs Przystosowania Film. i został operatorem w krak. ekipie Pol. Kroniki Filmowej. Następnie studiował reżyserię w łódz. PWSTiF oraz FAMU w Pradze. Po uzyskaniu dyplomu w 1951, wrócił do kraju i pracował w Wytwórni Filmów Oświatowych. Wkrótce zadebiutował jako reżyser filmów fabularnych, z których większą część poświęcił II wojnie światowej. Zrealizował m.in.: *Skarb kapitana Martensa*, *Sygnaty*, *Zamach* (nagroda FIPRESCI w San Sebastian w Hiszpanii oraz w Meksyku, 1959), *Powrót* (nagroda FIPRESCI w Mar del Plata w Argentynie, 1961), *Wyrok*, *Skapani w ogniu*, *Zerwany most*, *Barwy walki*, *Kierunek Berlin*, *Ostatnie dni*, *Zabijcie czarną owcę*, *Zwycięstwo* oraz cieszący się w l. 70-tych popularnością serial TV *Janosik*. Był szefem artyst. zespołów film. „Tor”, potem „Panorama”, w l. 1974-79 radcą Ambasady PRL i dyr. Instytutu Pol. w Wiedniu. W okresie stanu wojennego został wicemin. kultury, w l. 90-tych posłem na Sejm z ramienia SLD. Od 19 II 96 mieszkał w Domu Artystów Weteranów Scen Pol. w Skolimowie.

Stella Pokrzywińska, właśc. Stefania Pokrzywa, 1^ov. Strzałkowska, 2^ov. Pawlak (13 V 1920 Warszawa – 20 V 2003 Warszawa), tancerka, choreografka, pedagog. W l. 1928-36 była jedną z najzdolniejszych uczennic warsz. szkoły baletowej przy T. Wielkim w Warszawie i tam w wieku 13 lat zagrała Pannę Młodą w *Weselu na wsi* Kurpińskiego. Na scenie tego t. występowała do 1937. W 1933 zdobyła wysokie miejsce w tańcu dzieci i młodzieży do lat 16 na międzynarodowym konkursie w Warszawie, a w 1939 drugie miejsce na konkursie w Brukseli. W l. 1937-39 była solistką Polskiego Baletu Reprezentacyjnego, z którym występowała m.in. w paryskim t. Mogadar, londyńskim Covent Garden i na tournée w Niemczech (do marca 1938), potem, w lutym i marcu 1939 we Francji, Belgii i Luksemburgu, a w lipcu t.r. na wystawie światowej w Nowym Jorku. Podczas pobytów w kraju, aż do wojny była solistką T. Wielkiego w Warszawie. W okresie okupacji występowała w jawnych t. warsz. Skala, potem Nowości, a według własnej relacji brała także udział w konspiracyjnych szkoleniach kadry artystycznej. W l. 1945-48 tańczyła w Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie m.in. w spektaklach: *Faust* Gounoda, *Chopiniana* wg Chopina, *Wesele w Ojcowie* Kurpińskiego i *Halka* Moniuszki. Następnie wyjechała do Poznania, gdzie w l. 1948-60 była primabaleriną T. Wielkiego (od 22 I 50 pn. Opera im. Moniuszki), choreografką (sez. 1957/58) i pedagogiem (dyplom dla nauczycieli średnich szkół baletowych otrzymała w 1957). Tam wystąpiła m.in. jako: Mroczna (*Goplana* Żeleńskiego), Złotowłosa, Czas (*Od bajki do bajki* Nedbala), Panna Młoda (*Pieśń o ziemi* Palestra), Motyl (*Karnawał* Schumanna), Dziewczyna (*Paw i dziewczyna* Szeligowskiego), Bachantka (*Noc Walpurgi* Gounoda), Dziewczyna (*Suita hiszpańska* Granadosa), Wróżka Carabosse (*Śpiąca królewna* Czajkowskiego), Candelas (*Czarodziejska miłość* de Falli, tu także przygotowała insc. i choreogr.), Zarema (*Fontanna Bachczysaraju* Asafiewa). Ponadto od sez. 1955/56 do końca 1956 występowała jako Kleopatra i Szatanica (*Faust*) w Operze i Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku i była pedagogiem w miejscowej szkole baletowej. W sez. 1958/59 przygotowała ruch sceniczny do spektaklu *Zło krąży* Audibertiego w poz. T. Dramatycznych. W sez. 1960/61 opracowała choreogr.

do *Niespokojnego szczęścia* Milutina w Operetce Pozn. a w sez. 1961/62 do *Halki* (wspólnie z R. Sobiesiakiem) oraz *Zemsty nietoperza* Straussa w T. Muzycznym Opery i Operetki w Bydgoszczy, a także do *Ja tu rządzę, czyli Romans pani majstrowej* Wiehlera w Operetce w Łodzi, gdzie od sez. 1962/63 do 1 X 67 była kier. baletu. Przygotowała tam choreogr. i insc. baletu m.in. do spektakli: *Biała akacja* Dunajewskiego, *Can-Can* Portera, *Zaczęło się w banku* Trzcńskiego i Łucewicza, *Sensacja w Londynie* Kawana, *Ptasznik z Tyrolu* Zelle-*ra*, *Ułani księcia Józefa* Wiehlera, *Piękna Helena* Offenbacha, *Sewastopolski walc* Listowa, *Domek trzech dziewcząt* Schuberta. W l. 1967-70 uczyła tańca charakterystycznego w średniej szkole baletowej w Warszawie, a od sez. 1968/69 do 31 VIII 1972 była kier. baletu i choreografem warsz. Opery Objazdowej. Już będąc na rencie, na którą przeszła w 1973, od 1 X 75 do 31 XII 76 pracowała w warsz. Operetce jako kier. baletu, m.in. przy spektaklach: *Rose Marie* Frimla oraz *Popłoch wśród dziewcząt* Milutina. W 1997 otrzymała medal 200-lecia Baletu Polskiego.

Jadwiga Polanowska, zamężna Misiorna (20 III 1937 Sandomierz – 23 VII 2003 Warszawa), aktorka. W l. 1955-59 odbyła studia na wydz. aktorskim warsz. PWST i po uzyskaniu dyplomu 25 VI 59, od sez. 1959/60 do 18 IV 61 była zaangażowana w T. Dramatycznych w Poznaniu, gdzie zadebiutowała na scenie T. Polskiego rolą Misi (*Głupi Jakub* Rittnera), a potem zagrała jeszcze Lettę (*Śmierć komiwojażera* Millera), a w T. Nowym Luzi (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego). W l. 1961-73 występowała w T. Wybrzeże w Gdańsku w swych najlepszych rolach, takich jak: Franciszka (*Frank V Dürrenmatta*), Hipolita (*Porwanie amazonek* Levy'ego), Sonia (*Ten wariat* Płatonow Czechowa), Zuzanna (*Śmierć gubernatora* Kruczkowskiego), Melania (*Jadzia wdowa* Tuwima wg Ruskowskiego), Helga (*Namiestnik* Hochhutha), Żabcia (*Kto się boi Wirginii Woolf?* Albeego), Idalia (*Ciężkie czasy* Bałuckiego), Elektra (*Oresteja* Ajschylosa), Zoe (*Ulisses* Słomczyńskiego wg Joyce'a), Ewa (*Tragedia człowieka* Madacha). W sez. 1973/74 przeniosła się do Warszawy, zaangażowana do zespołu T. Polskiego i pozostała w nim do 31 X 82, grając m.in.: Kasztelanową (*Mazepa* Słowackiego), Emilię (*Otello* Shakespeare'a), Królową Marię Ludwikę

i Infantkę (*Cyd Corneille'a* – Wyspiańskiego), Nadię (*Przy pełni księżycy* Szukszyna) i Marię (*Dacza Iredeńskiego*). Od 1 XI 82 do końca sez. 1982/83 należała do zespołu T. Rozmaitości, a gościnnie grała Góralkę (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego) w T. Narodowym, gdzie nast. była zaangażowana od sez. 1983/84 do końca 1989/90. Zagrała na tejs scenie m.in.: Nell (*Końcówka* Becketta), Ciotkę Istvanę (*Sonata Belzebuba* Witkiewicza), Juliasiewiczową (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Manię (*I koń się potknie* Ostrowskiego), a w 1989 obchodziła 30-lecie pracy artystycznej. W sez. 1991/92 grała w T. im. Horzycy w Toruniu Poszlepkinę (*Revizor* Gogola). Brała udział w kilkunastu spektaklach Teatru TV, m.in. jako Julia (*Panna Julia* Strindberga), za którą otrzymała Order Stańczyka (1969), potem m.in.: Liza (*Malowidło na drzewie* Bergmana), Margrabina Mondecar (*Don Karlos* Schillera), Agnes Knox (*Samolot do Londynu* Alexa), Irina (*Bestia* Misiornego wg Brechta), Olga (*Letnicy* Gorkiego), Gudrun (*Lekcja niemieckiego* Lenza) oraz filmach: *Seksolatki* (Kierowniczka internatu), *Bez miłości* (Małgosia), *Mniejsze niebo* (żona Filipa). Po ustąpieniu ze sceny zajmowała się dziennikarstwem, publikowała w tygodnikach wywiady z aktorami.

Jan Potiszil (7 V 1923 Niniów Dolny – 26 X 2002 Opole), reżyser, aktor, kompozytor, pedagog. W 1956 zdał eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski), w 1960 reżyserii lalkowej. Przed wojną rozpoczął studia muz. w Paryżu, grał na skrzypcach i komponował. Współtworzył opolski T. Lalek, należąc od pocz. 1952 do końca sez. 1957/58 do zespołu aktorskiego Sceny Lalkowej T. Ziemi Opolskiej. Tam wystąpił m.in. jako: Książę Gruby i Rycerz I (*Szewe Dratewka* Kownackiej, także muz. oraz reż. wspólnie z A. Smolką i E. Aniszczenko), w spektaklach: *Żart Olszowiecki czyli wydra pana Paska* Januszewskiej (także oprac. wok.), *W leśnym teatrze* Gernet (także muz. i piosenki oraz reż. wspólnie z A. Smolką), *Wilk, koza i kozłeta* Grabowskiego (także ilustr. muz.). Ponadto skomponował tam muz. m.in. do przedstawień: *Wiosenne omioty* Senfowej i Chmielnickiego, *Czarodziejski bęben* Tolstoja (także piosenki), *Teatr Pietruszki* Brzechwy (także piosenki), *Krzesiwo* wg Andersena, *Błyszczący klucz* Ośnicy, *Smok w Nieswarowie* Svatona (także reż.), *Nowe szaty*

króla Maliszewskiego wg Andersena, *Anait* Czerniaka i Gilodiego (także reż.), *Żołnierz i Bieda* Marszaka (także reż.), *Drewniany żołnierz* Bezdieka. W sez. 1958/59 w wałbrzyskim T. Lalek wystawił ponownie *Smoka w Nieswarowie*. W sez. 1959/60 był kier. artyst. sceny lalk. i reż. T. Rozmaitości we Wrocławiu i tam zrealizował: *O drewnianym żołnierzku* (także ilustr. muz.), *Baśń o pięknej Parysadzcie* Leśmiana (także muz.) i skomponował muz. do *Teatru Pietruszki*. Z kolei na scenie dramat. tego t. wyreżyserował *Niezwykłą przygodę* Odrowąża. W sez. 1960/61 zagrano spektakle z jego muz.: *Baśń o pięknej Parysadzcie* w T. Lalki i Aktora w Lublinie, *Listonosza Stempelka* Čapka w T. Ziemi Opolskiej (na scenie lalkowej). W l. 1962-64 wystawił w T. Lalek w Wałbrzychu *Zimową przygodę* Orskiego (także muz.) oraz *Baśń o nowym bohaterze* Jesionowskiego. W sez. 1962/63 w bielskim T. L. „Banialuka” wystawiono *Teatr Pietruszki* z jego muzyką. W sez. 1963/64 reżyserował we wrocław. T. L. „Chochlik”: *Piotrusia w Krainie Baśni* Chrząstowskiego (także muz.) i *Błyszczący klucz* Ośnicy (także muz.), a w sez. 1966/67 *Skarby króla Dropsa* Skwarnickiego. W l. 1965-69 był reżyserem sceny lalkowej w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze i tam wystawił m.in.: *Tajemniczą szufladę* Wolskiego (także muz.), *Tomcia Palucha* Zaborowskiego, *Gęgorzka* Gernet i Gurewicz (także muz.), *Rycerz Kosmosu, czyli Nowego bohatera* Jesionowskiego (także muz. i rola Herkulesa), *Niebieskiego pieszka* Urbana, *Skarby króla* (także muz. i rola Bombonier Kaprala), *Awanturę w Pacynkowie* Pehra i Spacila (także muz.), *Przyjaciela czy wroga* Prokofiewa i Andrijewicza, *Kaczkę Działaczkę* Poprawskiego. *Gęgorzka* z jego muz. ponownie wystawiono w tym t. w sez. 1975/76. *Kaczkę Działaczkę* reżyserował również w sez. 1969/70 w Śląskim T. Lalki i Aktora w Katowicach oraz w Malo Pozoriście w Belgradzie. W sez. 1970/71 wystawił: *Bo będzie pożar* Prokofiew w T. L. i A. „Kubuś” w Kielcach, *Kaczkę Działaczkę* w T. L. „Pinochio” w Łodzi, *Allem Kallem* Łabeckiej-Koeche-rowej wg Hikmeta w T. Lalek w Wałbrzychu. W sez. 1971/72 reżyserował w T. Lalki i Aktora „Kacperek” w Rzeszowie: *W krainie Filatelii* Skwarnickiego (także muz.), *Baśń o rycerzach Kosmosu* Jesionowskiego, *Tymoteusza Rimcimci* Wilkowskiego. W tym sez. na scenie

lalkowej T. Ziemi Opolskiej wystawiono także *O drewnianym żołnierzku* z jego muzyką. W l. 1972-90 był znów aktorem Opolskiego T. L. i A. im. Smolki (Scena Lalkowa T. Ziemi Opolskiej, od sez. 1975/76 im. Kochanowskiego) i wystąpił m.in. w spektaklu *Zabawia, czyli wyspa tajemniczego skarbu* (także autor tekstu, muz. i reż.), w roli tyt. (*Przygody rozbójnika Rumcajsa* Lichy'ego i Čtvrťka, we własnej reż.), jako Znajomy i Urzędnik (*Płaszcz* Tuwima wg Gogola), w *Ptaku* Smandzika, *Bajkach pana Brzechwy* wg Brzechwy (reż. wspólnie z T. Rudnicką), w *Kocie w walizce* Sapgira i Cyfierowa (także reż.), *O piracie Rum-Barbari i o czymś jeszcze* Bahdaja (także reż.), oraz w spektaklach: jako Stary Góral (*O Zuyrtale* Muzykancie Wilkowskiego wg Przerwy-Tetmajera), *Szufladka* Smandzika, *Twoja gwiazda* Ostrikowa, *Tomcio Paluch* (także reż. i muz.), *Żelazny chłopiec* Radicz-kowa, *Rozśpiewany statek* Wojciechowskiego, *Szewczyk Dratewka*, *Panto i Pantamto* Bardiejewskiego, *Być królową* Wierzbickiego, jako Książę i Bombonier (*Skarby króla Dropsa*), Kowal (*O Kasi, co gąski zgubiła* Kownackiej), Święty Mikołaj (*Skrzydła* Jokiel), *Dzepetto* (*Pinokio* wg Collodiego) oraz w *Sześciu małych pingwinach* Aprilowa.

Krystyna Prade, zamężna Miecugow (12 III 1936 Kraków – 2 IV 2003 Kraków), aktorka-lalkarka, aktorka. Była słuchaczką wydz. lalkarskiego PWST w Krakowie, a w 1956 zdała tam eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). Od 1 III 55 do 31 V 56 grała w krak. T. L. Grotoska, m.in. role: Samba (*Sambo i lew* Franta) i Babcia Lorelei (*Babcia i wnuczek, czyli Noc cudów* Gałczyńskiego). 1 VI 56 przeniosła się do zespołu T. L. Arlekin w Łodzi, gdzie pozostała tylko do 15 IX t. r., a w sez. 1957/58 wróciła do Krakowa, zaangażowana do T. Rapsodycznego. Wzięła udział w spektaklach M. Kotlarczyka: *Legendy złote i błękitne* wg Słowackiego (Chór) i *Eugeniusz Oniegin* Puszkina (Muza). W 1958 w wyniku zdanego w Warszawie egzaminu, uzyskała uprawnienia aktora dramatu. Potem poświęciła się swemu drugiemu zawodowi – historii sztuki. W l. 1968-78 była aktorką t. form animowanych Théâtre sur le Fil w Paryżu.

Jan Precigs (21 VII 1921 Warszawa – 24 III 2003 Warszawa), śpiewak. W czasie wojny był żołnierzem AK, uczestniczył w powst.

warszawskim. Od 3 XI 46 do 30 VIII 49 był śpiewakiem w T. Komedii Muzycznej „Lutnia” w Łodzi. Następnie przeniósł się do Warszawy, gdzie pracował w Zakładach Wytwórn Lamp Elektrycznych, a potem jako kier. działu ekonomicznego (ukończył kursy handlowe) w Zakładzie Instalacji Sanitarnych. Od 1 IX 50 do 15 I 55 był solistą w Pol. Radiu. Równocześnie studiował na wydz. wokalnym Konserwatorium Muz. w Łodzi, który ukończył w 1954 i od sez. 1954/55 śpiewał partie tenorowe w warsz. Operetce. Występował tam do 31 XII 79 (z przerwą w l. 1960-62) m.in. jako: Guido (*Noc w Wenecji* Straussa), Jean Frick (*Życie paryskie* Offenbacha), Benozzo (*Gasparone* Millöckera), Ogrodnik Robert (*Fajerwerk* Burkharda), Książę Edwin (*Księżniczka* Czardasza Kálmána), Pedro (*Girofle-Girofla* Lecocq), Jan Janicki (*Student zebrał* Millöckera), Adam (*Ptasznik z Tyrolu* Zellera), Camille de Rossillon (*Wesoła wdówka* Lehára), Bąbysta (*Loza królewska* Dobrzańskiego), Sandor Barinkay (*Baron cygański* Straussa), Kataryniarz (*Aniuta* Milutina), Dr Blind (*Zemsta nietoperza* Straussa), Sancho (*Człowiek z La Manchy* Leigha), Cowell (*The Music Man* Willsona), Ottavio (*Zamek na Czorsztynie* Kurpińskiego), Wardle (*Pan Pickwick* Petra), Mieszczanin Bonacieux (*Trzej muszkieterowie* Czubatego), Emil le Flamme (*Rose Marie* Frimla), Glebow (*Poptoch wśród dziewcząt* Milutina). Ponadto w sez. 1956/57 śpiewał w T. Muzycznym w Lublinie partie Joszi'ego (*Mitość cygańska* Lehára) oraz Adama (*Ptasznik z Tyrolu*). W l. 1959-61 był w zespole warsz. Opery Objazdowej i tam wystąpił jako Stefan (*Straszny dwór* Moniuszki) oraz Remendado (*Carmen* Bizeta), a w sez. 1961/62 solistą Opery Łódzkiej i śpiewał partie Geralda (*Lakmé* Delibes).

Henryk Pręgowski (27 VIII 1924 Warszawa – 3 IX 2002 Warszawa), artysta śpiewak. W sez. 1949/50 występował w warsz. T. Nowym (Scena Komediowo-Muzyczna) jako Młodzieniec i Pisarz sądowy (*Oszust oszukany* Jonsona), członek Chóru (*Zemsta nietoperza* Straussa) oraz Celio (*Zielony Gil* de Moliny), a od 1 V 58 do 31 VIII 59 był etatowym solistą lubelskiej Operetki, którą kierował jego brat, Czesław P. Zagrał wówczas Kamila de Rosilion (*Wesoła wdówka* Lehára), Stefana Koltaya (*Wiktoria i jej huzar* Ábraháma), Schuberta

(*Domek trzech dziewcząt* Schuberta), Emila (*Rose Marie* Frimla).

Jerzy Rakowiecki (30 IX 1920 Warszawa – 19 I 2003 Warszawa), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru, pedagog. W czasie II wojny świat. był żołnierzem AK, brał udział w powstaniu warsz., uczestniczył w tajnych kompletach PIST-u, a podczas jego okresowego rozwiązania kształcił się w konspiracyjnym Studiu I. Galla. W 1945 zdał eksternistyczny egzamin aktorski w Łodzi, w 1953 ukończył wydz. reżyserii warsz. PWST. Od 1 IV do 31 XII 45 należał do T. Wojska Polskiego w Łodzi i tam wystąpił jako Chochół (*Wesele* Wyspiańskiego) i Chopin (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza). Od 1 I do 31 VIII 46 należał do zespołu T. Ziemi Pomorskiej w Toruniu, gdzie zagrał: Wawrzyńca Puttkamera (*Promieniści* Grzybowskiej), Hrabiego Wacława (*Mąż i żona* Fredry), Sławnickiego (*Nikt mnie nie zna* Fredry), Pana Wojciecha (*Stara cegielnia* Iwaszkiewicza), Oberona (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Stefana Undershafta (*Major Barbara* Shawa). Na sez. 1946/47 zaangażował się do zespołu T. Polskiego w Poznaniu i tam grał m.in.: Antoniego (*Majątek albo imię* Korzeniowskiego), Legrosa (*Szczeniaki* Ferdinarda), Kelnera (*Rewizor* Gogola), Władysława Żelskiego (*Dom otwarty* Bałuckiego), Chłopca z deszczu (*Dwa teatry* Szaniawskiego). Następnie wyjechał do Krakowa i w sez. 1947/48 występował w Miejskich T. Dramatycznych, m.in. jako: Sebastian (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Młody Oficer, Literat (*Kłątwa*, *Warszawianka* Wyspiańskiego), Doktor Hugo (*Dożywocie* Fredry). W sez. 1948/49 grał w warsz. T. Rozmaitości np. Janka Topolskiego (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego). Od 30 VIII 49 do 30 IV 51 należał do zespołu warsz. T. Nowego (Scena Komediowo-Muzyczna) i tam grał m.in.: Leona (*Oszust oszukany* wg *Volpone* Jonsona), Don Martina (*Zielony Gil* Tuwima), Porucznika (*Mąż przeznaczenia* Shawa). W maju 1951 występował na scenie T. Ateneum im. Jaracza jako: Celestin (*Interwencja* Sławina, również asyst. reż.), potem gościnnie w T. Współczesnym jako Szyszkin (*Mieszczanie* Gorkiego, prem. 13 VII t.r.). 30 VII 51 w T. Nowej Warszawy zagrano *Poemat pedagogiczny* Makarenki w jego opracowaniu, a 30 X 51 ten sam tekst we wrocław. T. Dramatycznych (na scenie T. Polskiego) oraz 1 V 52 w T. Dramatycznych w Poznaniu

(na scenie T. Polskiego). W sez. 1951/52 asystował przy reż. *Trzydziestu srebrników* Fasta w T. Współczesnym w Warszawie i wspólnie z W. Laskowską wystawił tam *Ich czworo* Zapolskiej. W sez. 1952/53 wyreżyserował *Karykatury* Kisielewskiego w T. Narodowym im. Wojska Polskiego (dyplom reż.). W l. 1953-55 pracował znów w T. Nowej Warszawy i tam przygotował: *Legendę o miłości* Hikmeta oraz *Niemców* Kruczkowskiego, a w sez. 1954/55 w T. Narodowym *Śmierć Pazuchina* Sałtykowa-Szczedrina. W l. 1955-57 należał do zespołu tego t. i zagrał m.in.: Mr Fitzpatricka (*Niewiele brakowało* Wildera, we własnej reż.). W l. 1957-60 w T. Komedia reżyserował: *Daj buzi*, *Kate* Spewacków, *Królowę Śnieżkę* wg braci Grimm, *Malwę* Gorkiego, *Królową przedmieścia* Krumłowskiego. Ponadto w sez. 1957/58 wystawił *Antygonę* Anouilha w T. Dramatycznym oraz *Henryka VI na łowach* Bogusławskiego znów w T. Narodowym, a w sez. 1958/59 *Lekarza mimo woli* Molière'a w T. Ateneum. W nast. sez. pracował także w T. im. Osterwy w Lublinie (*Cyd* Corneille'a – Wyspiańskiego) oraz w T. im. Jaracza w Łodzi (*Kordian*). W sez. 1960/61 znów reżyserował w Lublinie: *Sułkowskiego* Żeromskiego oraz *Księżyc święci* nieszcześliwym O'Neill'a, a także w T. Polskim w Warszawie: *Wesele* i *Na drabinie* Faleńskiego. W l. 1961-69 był dyr. i kier. artyst. T. Ludowego w Warszawie. Tam zrealizował m.in.: *Nowego Don Kichota* Fredry, *Stracone zachody miłości* Shakespeare'a, *Przeprowadzkę* Rostworowskiego, *Marię Stuart* Słowackiego, *Kochanków z Targówka* Witek-Swinarskiej i Rakowieckiego, *Niewidzialnego* Nawrockiej, *Sen nocy letniej*, *Sarmatyzm* Zabłockiego, *Gwałtu, co się dzieje* Fredry, *Operę za trzy grosze* Brechta. W tym czasie pracował także w innych t. warsz.: w sez. 1961/62 w T. Polskim w Warszawie (*Kremlowskie kuranty* Pogodina), w sez. 1965/66 w Operetce (*Cud mniemany* czyli *Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego). W l. 1969-83 był etatowym reż. w T. Polskim i tam wystawił m.in.: *Pacjenta* Otwinowskiego, *Rzymską wiosnę* Kubackiego, *Niewinnych winowajców* Ostrowskiego, *Ucznia diabła* Shawa, *Sarmatyzm* Zabłockiego, *Owce* Stratiawa, *Ożenek* Gogola, *Henryka VI na łowach*, *Chamsin* wg Hłaski, *Obłąd* Krzysztonia, *Garbusa* Mrożka, a po przejściu na emeryturę: *Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a (sez. 1983/84),

Skąd nadejdą święci, czyli *Mirakle* Bardijewskiego (sez. 1984/85). Ponadto reżyserował także w: T. Śląskim im. Wyspiańskiego (sez. 1970/71, *Cud mniemany*, czyli *Krakowiacy i Górale*), T. im. Jaracza w Łodzi (sez. 1971/72, *Piosenki pań swawolnych* wg Corbonneta), Operze Śląskiej w Bytomiu (sez. 1973/74, *Wit Stwosz* Świdra), T. im. Osterwy w Lublinie (sez. 1974/75, *Krakowiacy i Górale*, czyli *Zabobon* Kamińskiego; sez. 1975/76, *Don Juan* Molière'a; sez. 1976/77, *Damy i huzary* Fredry; sez. 1979/80, *Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego; sez. 1980/81, *Królowa Śnieżka*; sez. 1981/82, *Pamiętnik Pana Paska* wg Paska), T. Powszechnym im. Kochanowskiego w Radomiu (sez. 1978/79, *Iwanow* Czechowa; sez. 1980/81, *Sen nocy letniej*), T. Dramatycznym w Gdyni (sez. 1983/84, *Odprawa posłów greckich*). W sez. 1985/86 na Scenie Polskiej w Czeskim Cieszynie grano *Henryka VI na łowach* w jego opracowaniu. Zagrał Janka w filmie *Miasto nieujarzmione*. Pracował także w Teatrze PR oraz w Teatrze TV, gdzie zrealizował m.in.: *Eskurial* Ghelderode'a, *Grube ryby* Bałuckiego, *Powrót posta* Niemcewicz, *Kremlowskie kuranty*. W l. 1952-58 wkładał na wydz. aktorskim warsz. PWST grę aktorską, a w roku akad. 1956/57 także na wydz. estradowym (sकेcze i sceny).

Cyryl S e r e d y ń s k i (1 I 1915 Strykówka k. Zbaraża na Ukrainie – 29 III 2003 Warszawa), inspicjent, aktor. Przed wojną, w l. 1935-38, był inspicjentem w T. Kaszubskim w Wejherowie, potem został wcielony do wojska. Po wojnie angażował się w ruch amatorski, np. w 1947 jako instruktor zespołu Samopomocy Chłopskiej. W sierpniu 1954 zagrał Stefana i Józefa (*Pan Benet i Teraz* Fredry) w T. Estrada w Warszawie, a w sez. 1954/55 Drugiego świadka (*Pięć koguty* Baltuszisa) w warsz. T. Ludowym. W l. 1954-79 był inspicjentem w T. Ziemi Mazowieckiej (od 11 X 78 pn. T. Popularny), gdzie zagrał m.in.: Obywatela (*Owce źródło* de Vegi) i Gentlemana (*Córeczki pod klucz* wg Fieldinga). Potem, będąc na emeryturze, od 1 III 83 do 1 I 84 pracował tam jako portier, a następnie znów jako inspicjent do 1986. W sez. 1985/86 obchodził 35-lecie pracy teatralnej.

Maria S e r o c z y ń s k a, zameżna Wilamowska (23 IX 1923 Sallaumines we Francji – 31 X 2002 Warszawa), aktorka. Występy

rozpoczęła w l. 1945-47 w Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie; jej pierwsze role, to: Kamilla (*Dom otwarty* Bałuckiego), Rozyna (*Szkarłatne róże* Benedettiego), Zuzia (*Damy i huzary* Fredry), Basia wojewodzianka (*Zaczarowane koło* Rydla). Następnie przeniosła się do Łodzi, zaangażowana do T. Wojska Polskiego i w l. 1947-49 zagrała tam Zofię (*Damy i huzary*), Jadzię (*Omyłka* wg Prusa), Antoinette (*Zięć pana Poirier* Augiera i Sandeau), a także zdała w 1948 eksternistyczny egzamin aktorski. Równocześnie, w sez. 1948/49 związała się z łódz. T. Kameralnym Domu Żołnierza, z którym w 1949 przeniosła się do Warszawy (odtąd pn. T. Współczesny) i występowała w nim do 30 XI 51 jako: Dasza (*W pewnym mieście* Sofronowa), Krystyna Stevenson (*Gwiazda* Stevensona Stewarta) i Pola (*Mieszczanie* Gorkiego), a od 1 XII 51 do końca 1968 w T. Powszechnym, w takich rolach jak: Antonia (*Godzien* litości Fredry), Sylwia (*Igraszki* trafu i miłości Marivaux), Kropeczka (*Świerszcz za kominem* wg Dickensa), Maja (*Chirurg* Korniejczuka), Magda (*Imieniny pana dyrektora* Skowrońskiego i Slotwińskiego), Patrycja (*Milionerka* Shawa), Angelika (*Grzegorz Dyndała* Molière'a), Liza (*Wojna i pokój* wg Tolstoja), Klarysa (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), Myrrine (*Gromiwoja* Arystofanesa), Ariel-Nimfa (*Burza* Shakespeare'a), Placylla (*Król w kraju* rozkoszy Zabłockiego), Fiedosja (*Zmartwychwstanie* wg Tolstoja), Ismena (*Antygona* Sofoklesa), Karolka (*Don Juan* Molière'a), Szwaczka (*Ich czworo* Zapolskiej). W tym okresie grała też Krystynę (*Sprawa Kowalskiego* Gozdawy i Stępnia) w T. Satyryków „Syrana” (sez. 1956/57). Od 1 I 69, gdy połączono zespoły T. Powszechnego i Narodowego, występowała na scenie tego ostatniego, a nast. pozostała w jego zespole po zakończeniu remontu T. Powszechnego (w 1974), aż do końca sez. 1985/86, grając m.in.: Lady Macduff (*Makbet* Shakespeare'a), Żonę Łukicza (*Rewizor* Gogola), Lekarke (*Pluszka* Majakowskiego), Andromachę (*Troilus i Kressyda* Shakespeare'a), Radną miejską (*Jan Maciej Karol* Wścieklica Witkiewicza). W sez. 1985/86 obchodziła 40-lecie pracy artystycznej.

Maria S i a n o ż e ń c k a, z Paszkowskich, 1^ov. Woynicz-Sianożęcka, 2^ov. Karnkowska (17 III 1921 Raków k. Częstochowy – 19 I 2003 Warszawa), scenograf. W l. 1947-51 studiowała na

ASP w Warszawie (dyplom uzyskała w 1956). Była przede wszystkim asyst. scenografów, m.in. w l. 1951-62 w warsz. T. Współczesnym, w l. 1964-70 w warsz. T. Wielkim, gdzie także kierowała pracownią scenograficzną. Wspólnie z innymi studentami przygotowała scen. do *Jej przyjaciół* (1951), a sama zrealizowała scen. m.in. dla T. Szkolnego warsz. PWST: *Porwanie Sabinek* (1951) i *W małym domku* (1961), a także do *Dożycia* Fredry (sez. 1953/54, T. im. Zeromskiego w Kielcach i Radomiu), *Pana Damazego* Blizińskiego (sez. 1963/64, T. im. Osterwy w Gorzowie). W sez. 1978/79, pod nazwiskiem Karnkowska zrealizowała projekty kost. Z. Wierchowicz do *Idioty* wg Dostojewskiego T. im. Bogusławskiego w Kaliszu. Pracowała także charytatywnie.

Marian Skorupa (21 III 1931 Lubliniec – 20 VI 2003 Katowice), aktor. W 1954 ukończył PWSA w Łodzi i na sez. 1954/55 został zaangażowany do T. im. Jaracza w Olsztynie, gdzie występował jako: Piotr (*Las Ostrowskiego*), Staruszkiewicz (*Szkoła kobiet* Bogusławskiego), Ferdynand (*Intryga i miłość* Schillera). W trakcie sez. 1955/56 przeniósł się do T. Ziemi Opolskiej w Opolu i do 30 IX 56 zagrał tam: Grabca (*Balladyna* Słowackiego), Alcesta (*Współwinni* Goethego), Dudkiewicza (*Komedia* Nałęcza Korzeniowskiego), Garłowieckiego (*Kto się śmieje ostatni* Krapiwy). Od 1 X 56 był aktorem T. Młodego Widza we Wrocławiu, przekształconego na pocz. 1957 w T. Rozmaitości i do końca sez. 1966/67 grał m.in.: Ulissea (*Ifigenia* Obeya), File'a (*Zaklinacz deszczu* Nasha), Spuriusa Tytusa (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Fabiana Łukomskiego (*Wszędzie są studnie* Karpowicza), Hrabiego Douglasa (*Henryk IV* Shakespeare'a), Dyrektora (*Maliniarz* Hochwaldera). W l. 1967-75 występował w T. Śląskim im. Wyspiańskiego w Katowicach, w takich rolach, jak: Don Arias (*Cyd* Corneille'a – Wyspiańskiego), Przewodniczący sądu (*Zmartwychwstanie* wg Tołstoja), Pierwszy (*Rzecz listopadowa* Brylla), Sobieniewski (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Edward Snelling (*Barany na starcie* Buchwalda), Kraus von Zillergut (*Dobry wojak* Szwejk Haška), Paraniak (*Darz Bór* Abramowa). Na pocz. sez. 1975/76 zagrał gościnnie Starszego Żołnierza i Zakonnika (*Kaukaskie kredowe koło* Brechta) w T. Zagłębia w Sosnowcu, nast. jeszcze w tym sez. został zaangażowany do zespołu T. Bagatela w Krakowie i zagrał *Odysa* (*Trzy*

rozmowy pułkownika *Odysa* Estreichera) oraz Dana (*Egzorcyzm* Taylora), a potem, do końca sez. 1978/79, jeszcze m.in.: Masyńsę (*Urydion* Krasińskiego), Bryma (*Matka Joanna od aniołów* wg Iwaszkiewicza) oraz Radosta (*Śluby panięskie* Fredry). W sez. 1979/80 wrócił do Katowic i w zespole miejscowego t. pozostał do końca sez. 1991/92, a w sez. 1992/93 występował tam gościnnie. Zagrał m.in.: Antenora (*Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego), Prospera (*Burza* Shakespeare'a), Marka Antoniusza (*Juliusz Cezar* Shakespeare'a), Prezesa (*Operetka* Gombrowicza), Fajarkiewicza (*Dom otwarty* Bałuckiego), Jonatana Swifta (*Ostatnia podróż* Jonatana Gorina), Heiberga (*Z życia glist* Enquista), Poloniusza (*Hamlet* Shakespeare'a), Doktora Lombardi (*Śluga dwóch panów* Goldoniego). 27 II 90 obchodził w Katowicach jub. 35-lecia pracy artyst. w roli Malwolia (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a). W 1993 przeszedł na emeryturę. W sez. 1997/98 nawiązał, trwającą aż do śmierci, współpracę z T. Zagłębia w Sosnowcu. Na scenie tego t. grał m.in.: Mendla Krzyka (*Zmierzch* Babla), Prezesa (*Kordian* Słowackiego), Twardosza (*Dożycie* Fredry), Kapitana (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Ojca Albertynki (*Operetka*) i Ojca (*Wesele* Wyspiańskiego).

Irena Maria S o w i c k a, z domu Krężlewicz (12 IX 1915 Kraków – 20 II 2003 Warszawa), reżyserka, scenografka, aktorka, dyr. i kier. artyst. teatru, malarka. Ukończyła Seminarium Nauczycielskie i Konserwatorium Muz. w Krakowie, a w 1939 warsz. ASP. Pracę artyst. rozpoczęła w 1933 prowadząc zajęcia z recytacji i zespół w Seminarium Nauczycielskim. Na krótko związała się jako aktorka z T. „Cricot” J. Jaremy w Krakowie. W 1935 przeniosła się do Warszawy, gdzie podjęła współpracę z Kukielkowym T. „Baj” R.T.P.D. Uczestniczyła w warsztatach i kursach lalk., a także akcjach organizowanych przez ten teatr. Zajmowała się również dziecięcymi zespołami teatr. w świetlicach Rady Szkolnej na Woli wystawiając w 1938 *Szewca* *Dratewkę* Kownackiej. Podczas okupacji brała udział w konspiracyjnych wieczorach recytatorskich i planowała repertuar do swego przyszłego teatru. Już w 1943 prowadziła pierwsze próby, a 1 X 45 został otwarty zorganizowany przez nią Warszawski T. L. i A. w sali Ośrodka Wychowawczo-Artystycznego R.T.P.D. przy ul. Marszałkowskiej 18. Brak stałej siedziby

zmusił zespół do prowadzenia objazdu w całej Polsce. 22 III 46 otrzymała zgodę MKiS na prowadzenie T. L. i A. „Start”, gdzie rozpoczęła próby *Szewczyka* *Dratewki*, którego premiera odbyła się 28 IV 46. Ponadto wyreżyserowała tam także *Gęgorzka* Gernet i Gurewicz. 4 XII t. r. wystawiła *Guliwera w krainie Liliptów* Sowickiego wg Swifta i od tego momentu T. przyjął nazwę T. L. i A. „Guliwer”. Do końca 1952 była jego dyr. i kier. artyst., a także reżyserką. Teatr prowadziła wspólnie z mężem – scenografem, Tadaszem Sowickim, i z nim przygotowywała spektakle. Reżyserowała tam m.in.: *Korsarzy* Sowickich i Srokowskiego, *Dwanaście miesięcy* Marszaka, *Trzy pomarańcze* Michałkowa, *Pana Stonkę* Mioduszeńskiego i Brudnickiej. Potem została odwołana z t. pod zarzutem formalizmu. W sez. 1954/55 w Szczecińskim T. Lalek „Rusalka” według jej scenariusza zagrano *Guliwera w Krainie Liliptów*. Latem 1954 założyła T. L. Domu Woj. Polskiego, gdzie zrealizowała sztukę *Cebulek* Rodariego. Do „Guliwera” jako dyr. i kier. artyst. powróciła na sez. 1955/56, do końca 1956 jeszcze tam reżyserując: *Jasia i Małgosię* Lorenz oraz *Wielką przygodę* Rodariego. Resztę życia poświęciła pracy z dziećmi. W maju 1996 w T. „Guliwer” obchodziła jub. 50-lecia pracy artyst.

Eleonora S t a c h e c k a, żona Jankowska (5 I 1924 Poznań – 24 II 2003 Miłostowo, woj. poznańskie), tancerka, aktorka. W l. 1947-75 tańczyła w balecie (od sez. 1948/49 jako koryfejką) T. Wielkiego, potem Opery im. Moniuszki w Poznaniu, np. w *Nocy na Łysej Górze* Musorgskiego (Wiedźmę), *Pieśni o Ziemi Palesty*, *Tańcach połowieckich* Borodina, *Pawiu i dziewczynie* Szeligowskiego, *Śpiącej królownie* (Dobrą Wróżkę) i *Jeziorko łabędzim* Czajkowskiego (Łabędzia), *Nocy Walpurgi* Gounoda (Piękność), *Uczniu czarnoksiężnika* Dukasa (Sąsiadkę), *Coppelia* Délibesa (Przyjaciółkę), *Panu Twardowskiemu* Różyckiego (Diablicę), *Fontannie Bachczysaraju* Asafiewa (Żonę Gireja), *Bursztynowej pannie* Świerzyńskiego (Kapitanę i Płaczkę), *Romeo i Julii* Prokofiewa (Panią Capuletti i Oberżystkę), w praprem. *Esika w Ostendzie* Bacewicz (Kabziakiewiczową i Frau Boomse), *Harnasiach* Szymanowskiego (Matkę Pana Młodego), *Cudownym mandarynem* Bartoka (Jedną z trzech). Kilka lat po zakończeniu kariery tancerki nawiązała współpracę z pozn. T. Nowym i występowała

tam w spektaklach J. Wiśniewskiego: *Paenopticum a la Madame Tussaud* jako Matka dziecka-małpy i *Tania III* (1982) oraz *Końcu Europy* w roli Kobiety Słonia (1983), a ponadto w roli Fifikowskiej (*Dom otwarty* Bałuckiego, 1983).

Jan Józef S z c z e p a ń s k i (12 I 1919 Warszawa – 20 II 2003 Kraków), prozaik, eseista, kier. lit. teatru. W 1938 rozpoczął studia orientalistyczne na Uniw. Warsz., które ukończył w 1947 na Uniw. Jagiell. w Krakowie. Brał udział w kampanii wrześniowej jako podchorąży 6. Dywizji Piechoty Armii „Kraków”. Wzięty do niewoli niem. pod Rawą Ruską, zbiegł z transportu jeńców i zamieszkał w Krakowie. Pracował fizycznie, działał w konspiracji. Był członkiem ZWZ, studiował na tajnych kompletach filozofię, w podziemnym miesięczniku „Droga” publikował pierwsze utwory (1943-44), walczył w oddziałach partyzanckich AK na Kielecczyźnie. Po wojnie nadal działał w Krakowie. W l. 1946-53 i od 1956 współpracował z „Tygodnikiem Powszechnym”, gdzie m.in. zamieszczał recenzje film., w l. 1946-47 był też tłumaczem w „Głosie Anglii”, w l. 1953-58 pracował w red. technicznej PWM, od 1 III 58 do końca sez. 1965/66 sprawował kier. lit. T. L. „Grotteska”. Rozwijał twórczość lit., pisał powieści, opowiadania, scenariusze film. (m.in.: *Wolne miasto*, *Jadą goście, jadą...*, *Stajnia na Salvatore*, *Westerplatte*, *Zycie za życie*), reportaże z licznych wypraw i podróży zagranicznych. W 1981 współorganizował Kongres Kultury Polskiej, podczas stanu wojennego publikował prozę, artykuły i recenzje w prasie niezależnej, brał udział w obradach Okrągłego Stołu jako przedstawiciel Solidarności. Był laureatem licznych nagród lit. np. Fundacji Jurzykowskiego w Nowym Jorku (1978), im. Herdera na Uniw. Wiedeńskim (1982), im. Bocheńskiego (1987), im. Parandowskiego (2002).

Ryszard S z c z y c i ń s k i (3 I 1921 Warszawa – 17 XI 2002 Warszawa), inspicjent, aktor. W 1971 zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski. Od 1955 do emerytury, na którą przeszedł w 1982, związany był z warsz. T. Dramatycznym, łącząc obowiązki inspicjenta z występami na scenie. Zagrał kilkadziesiąt ról epizodycznych i drugoplanowych, m.in.: Sklepiarkarza i Strazaka (*Nosorożec* Ioneski), Slade'a (*Will Stark* Warrena), Jakuba (*Platonow* Czechowa), Policjanta (*Meteor*

Dürrenmatta), Inscipienta (*Pamiętkowa fotografia Jurandota*), Kata (*Anabaptyści Dürrenmatta*), Houstona (*Jenny Caldwell*), Juana (*Życie jest snem Calderona*), Perelkę (*Zemsta Fredry*), Franciszka (*Awaria Dobrowskiej*), Armanda Delacroix i Izaaka (*Biedaczek vel Tartuffe wg Molière'a*), Lokaja (*Operetka Gombrowicza*), Majordomusa (*Niebezpieczne związki Hamptona*). W l. 1982-87 występował jeszcze na tej scenie gościnnie.

Stanisława Sznapera-Zakrzewska (18 V 1913 Warszawa – 7 II 2003 Warszawa), aktorka, aktorka-lalkarka, reżyserka, kier. artyst. i lit. teatru. Ukończyła w Warszawie Gimn. Humanistyczne A. Jakubowskiej, nast. w l. 1931-34 była tu słuchaczką Instytutu Reduty, a potem jako adeptka uczestniczyła aż do wybuchu wojny w pracach artyst. T. Szkolnego i objazdach Reduty. W tomie *O zespole Reduty 1919-1939* (1970) zamieściła wspomnienie *Szkoła wolna od walki i udreki*. Równolegle rozwijała twórczość literacką. Pierwsze utwory poetyckie opublikowała już w 1930 na łamach «Bluszczu», dalsze zamieszczała m.in. w «Robotniku», «Gazecie Polskiej», «Wiadomościach Literackich». W 1935 ukazał się tomik jej poezji pt. *W stronę życia*. Pisała też teksty, głównie skecze do audycji radiowych. Latem 1944 recenzowała przedstawienia T. Kukielek 1 Armii Wojska Pol. w Domu Żołnierza w Lublinie na łamach «Rzeczypospolitej», a 6 XII t. r., pod jej kier. artyst., zainaugurował tam działalność T. Kukielkowy «Bi-Ba-Bo», w którym reżyserowała własne teksty. Na pierwszy program złożyły się: *Cwaniak-spekulant*, *Smutne losy świni-volksdeutschyni* oraz *But-samo-chód*. Następną prem. tego t. były, zaprezentowane 1 I 45 na scenie lub. T. Miejskiego, *Jasełka* jej autorstwa. Opublikowała artykuły o tym t.: *Pierwszy w Polsce teatr lalek* («Kamena» 1954 nr 1-3) oraz *Tworzymy teatr lalek* (w pracy pod red. M. Bechcyc-Rudnickiej: *W stołecznym Lublinie*, 1959). Wkrótce przybyła do Łodzi i w maju 1945 weszła do Zarządu Związku Pracowników Teatrów Marionetkowych, została też członkiem ZLP. Współpracowała z «Kuźnicą», «Odrodzeniem», «Gazetą Zachodnią» i «Expressem Wieczornym». Od lutego 1949 była członkiem zespołu i współkier. (z H. Poulainem) Robotniczego T. Lalek „Sezam” w Piotrkowie Trybunalskim. Od maja 1950, zatwierdzona oficjalnie przez MKiS na stanowisku

kier. artyst.-lit., 4 II 51 reżyserowała tam *Gęgorzka* Gernet i Gurewicz. W 1952 opuściła „Sezam”. Później działała w Warszawie, m.in. w 1957 występowała, reżyserowała, a także sprawowała kier. artyst. t. baśni fantastycznej pn. „Maska”, który działał jako zespół pomocniczy Stołecznego Przedsiębiorstwa Imprez Estradowych (SPIE). Przedstawienia odbywały się w Sali DK „Energetyk” przy Wybrzeżu Kościuszkowskim oraz w objeździe. Publikowała reportaże, powieści w odcinkach oraz recenzje w prasie, pisała słuchowiska dla dzieci, wydała zbiór wierszy pt. *Rehabilitacja* (1951), powieść *Doktor Wiktor dyżuruje* (1952).

Elżbieta Szwece, z Bieniaszów (25 II 1959 Kraków – 31 I 2003 Kraków), aktorka. W 1981 ukończyła wydz. aktorski PWST w Krakowie i od sez. 1981/82 do przedwczesnej śmierci była aktorką krak. T. Bagatela, gdzie zagrała ponad dwadzieścia ról, m.in.: Rybkę (*Kurhan Maryli* wg Mickiewicza), Helenę (*Szalenstwa panny Magdaleny* wg *Emancypantek* Prusa), Zofię (*Damy i huzary* Fredry), Tosbę (*Zwodzićiel z Sewilli* de Moliny), Lizelotte (*Dwa teatry Szaniawskiego*), Filipinę (*Taka noc...* wg Stefanowicza), Pannę Casewell (*Putapka na myszy* Christie), Ewę (*Pastorałka* Schillera), Gospodynię (*Co się komu w duszy gra* wg *Wesela* Wyspiańskiego), Juliasiewiczową (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Elmirę (*Świętoszek* Molière'a), Lady Driver (*Ośle lata* Frayna), Belindę Blair (*Czego nie widać* Frayna), Sharon (*Sceny z nowego świata* Bogosiana), Pielęgniarkę (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa). W sez. 1988/89 występowała gościnnie w roli Elwiry (*Mąż i żona* Fredry) na scenie T. Polskiego w Bielsku-Białej i Cieszynie.

Jan Szyrocki (29 XII 1931 Łaziska Śląskie – 9 IV 2003 Szczecin), chórmistrz, dyrygent, pedagog. Kształcił się w Szkole Muz. w Szczecinie (fortepian, śpiew solowy), był absolwentem, potem pracownikiem naukowym Politechniki Szczecińskiej, a także założycielem (1952) i długoletnim dyr. artyst. Chóru Akademickiego tej uczelni, z którym koncertował po Europie, Azji i obu Amerykach. Uczestniczył w prawykonaniach utworów K. Pendereckiego, H. M. Góreckiego. W 1968 przebywał na stypendium w Królewskim Konserwatorium Studia w Hadze, po powrocie kontynuował studia w pozn. PWSM na wydz. teorii, dyrygentury i kompozycji w klasie S. Stuligrosza, w 1974

doskonalił dyrygenturę w Wiedniu. W tymże roku został dyr. i kier. artyst. Szczecińskiego Chóru Chłopców „Słowiki”. Od 1978 wykładał na Akademii Muz. w Poznaniu (w 1993 tyt. prof. zwyczajnego), a w l. 1980-95 kierował jej filią w Szczecinie. W l. 1995-98 pełnił funkcje dyr. i dyr. chóru T. Wielkiej-Opery Narodowej w Warszawie, gdzie m.in. współrealizował prem.: *Carmina Burana* Orffa, *Symfonia tysiąca* Mahlera. Był prezesem szczecińskiego oddziału Pol. Związku Chórów i Orkiestr, cenionym w kraju i za granicą konsultantem chórów i jurorem międzynarodowych festiwali.

Henryk Śliwa (15 XI 1931 Starachowice – 26 VIII 2003 Gdańsk), tancerz. W 1950 ukończył Szkołę Baletową w Gdańsku i w sez. 1950/51 rozpoczął występy w wrocł. Operze, tańcząc m.in. we wstawkach baletowych do *Rigoletta* Verdiego. W l. 1952-55 był tancerzem Zespołu Estradowego Marynarki Wojennej w Gdyni, a od sez. 1955/56 do końca 1976 solistą baletu Opery i Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku. Na pocz. 1977 przeszedł na emeryturę. Występował przeważnie w drugoplanowych partiach baletowych, takich jak: Maciek, Kusy, Czart (*Pan Twardowski* Różyckiego), Faun (*Faust* Gounoda), Trefniś (*Kopciuszek* Prokofiewa), Król (*Mandragora* Szymanowskiego), Drużba (*Wesele w Ojcowie* Kurpińskiego), Pastuszek i Chłopiec (*Mała suita* Lutosławskiego), Joker i Walet (*Gra w karty* Strawińskiego), Błazen (*Romeo i Julia* Prokofiewa), Dowódca tatarski (*Fontanna Bachczy-saraju* Asafiewa), Drapichrust (*Jaś i Małgosia* Humperdincka), Myśliwy (*Piotruś i wilk* Prokofiewa), Kadet (*Pierwszy walc* Straussa), Przekupień i Rybak (*Gdańska noc* Jabłońskiego), Człowiek (*Gilgamesz* Blocha). Potem pojawiał się jeszcze na gdańskiej scenie gościnnie, np. w sez. 1979/80 jako Wierzyciel i Lajkonik w *Panu Twardowskim*.

Rena Tomaszewska, właśc. Maria Regina, także Rywa, z domu Borenstein (15 VIII 1912 Warszawa – 15 III 2003 Skolimów), aktorka, pedagog, reżyserka. W 1933 ukończyła wydz. sztuki aktorskiej PIST w Warszawie i od razu na sez. 1933/34 zaangażowała się do T. Narodowego w Toruniu. Tam wystąpiła m.in. jako: Lena (*Pieniądż to nie jest wszystko* Bus-Feketego), Krystyna (*Precz z mężczyznomi* Engla i Horsta), Ewa (*Urlop małżeński* Horsta) i Helena (*Pani X* Bissona). W 1934

wróciła do Warszawy i związała się z Instytutem Reduty J. Osterwy, gdzie zagrała w spektaklu *Okrężne Korzeniowskiego*, potem Korynę (*Podanie o Piaście* Jeżewskiej). W l. 1935-38 należała do zespołu teatrów TKKT i występowała w T. Comoedia i w Stołecznym T. Powszechnym, gdzie grała m.in.: Marysię (*Wesele* Wyspiańskiego), Melę (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), tyt. (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Anielę (*Kordian i cham* wg Kruczkowskiego). W sez. 1938/39 związała się z T. Wołyńskim im. Słowackiego, grając w Łucku, Lublinie i objazdach m.in.: Zosię (*Przeprowadzka* Rostworowskiego), Stefanię (*W perfumerii* László), Stellę (*Święty płomień* Maughama), Françoise (*Subretka* Devala). W czasie wojny pracowała w fabryce kostek bulionowych. W połowie maja 1945 przybyła do Torunia i weszła w skład pierwszego zespołu T. Ziemi Pomorskiej, który 16 VI t.r. wznowił działalność. 30 VI 45 zagrała Melę w prem. *Moralności pani Dulskiej*, a nast. przeniosła się do Warszawy, gdzie od sez. 1945/46 grała w Miejskich T. Dramatycznych m.in. Pensjonarkę (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego) oraz Wiktorię (*Faryzeusze i grzesznik czyli Dama z winogronami* Pomianowskiego i Wolin). Po rozwiązaniu MTD pozostała w zespole T. Powszechnego do 30 VI 50 i tam grała Annę (*Gastello* Sztoka). W l. 1950-52 była reżyserką w T. Nowej Warszawy, gdzie zrealizowała *Osiem lalek i jednego misia* Jurgielewiczowej, a także współpracowała (z K. Krymkową) przy realizacji spektaklu *Zaczyna się Nowy Rok* wg Brzechwy. Potem związała się z Pol. Radiem jako reżyserka i kier. działu poezji. W sez. 1953/54 wróciła do T. Nowej Warszawy i zagrała Serwinaz (*Legenda o miłości* Hikmeta), reżyserowała *Poranek poezji* Majakowskiego, a po przekształceniu tej sceny w 1955 w T. Młodej Warszawy, wystawiła *Ballady i romanse* Maliszewskiego oraz *Żołnierza i Biedę* Marszaka. Od sez. 1956/57 poświęciła się rozpoczętej w 1951 pracy pedag. w warsz. PWST. Współpracowała z J. Kreczmarem przy rez. przedstawień dyplomowych wydz. aktorskiego, np. *Mazepy* Słowackiego w T. Kameralnym (1958), *Wesela* Wyspiańskiego w T. Ateneum (1958), *Wieczoru Trzech Króli* Shakespeare'a w T. Szkolnym PWST (1962), a samodzielnie na tej scenie przygotowała *Noctysiączną drugą* i *Miłość czystą u kąpiel morskich* Norwida (1970). Poza szkołą w sez. 1958/59 współpracowała

(także z J. Kreczmarem) przy reżyserii *Beatrice Cenci* Słowackiego w T. Polskim w Warszawie. Prowadziła zajęcia z estetyki wymowy i dykcji, potem m.in. z gry aktorskiej, mówienia wierszem, recytacji zbiorowych. W l. 1961-66 była dziekanem wydz. aktorskiego. Prowadziła też poradnię dla kandydatów na studia, była przewodniczącą komisji stypendialnej. Na emeryturę przeszła w 1982, ale współpracowała ze szkołą do 1986. 1 V 96 zamieszkała w Domu Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie.

Antoni Tośta (2 VIII 1931 Koniecpol k. Częstochowy – 26 III 2003 Toruń), scenograf. W 1955 uzyskał dyplom na wydz. scenografii krak. ASP, był uczniem A. Stopki. Pierwszą scen., do *Tragedii optymistycznej* Wiszniewskiego, przygotował w 1954 wspólnie z L. Janowską na scenie T. Wybrzeże w Gdańsku. Z nią również realizował większość projektów aż do 1964. Były to prem. w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu (1954-60), np.: *Ojciec Strindberga*, *Pluskwa* Majakowskiego, *Komentarz do podróży Cooka* Giraudoux, *Caligula* Camusa; w T. Ludowym w Nowej Hucie: *Sługa dwóch panów* Goldoniego (1957); w T. Ziemi Mazowieckiej: *Balladyna* Słowackiego (1957) i T. Powszechnym w Warszawie: *Hamlet* Shakespeare'a (1959); w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu: *Taka miłość* Kohouta (1959); w T. im. Osterwy w Lublinie (1960-64) m.in.: *Dom Bernardy Alba* Lorki, *Romeo i Julia* Shakespeare'a, *Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego. Od 1964 był długoletnim scenografem T. im. Horzycy w Toruniu, gdzie już samodzielnie opracował m.in. scen. do: *Dziadów* Mickiewicza, *Wesela i Wyzwolenia* Wyspiańskiego, *Rewizora* Gogola, *Kordiana* Słowackiego, *Romulusa Wielkiego* Dürrenmatta, *Niemców* Kruczkowskiego, *Dekameron* Boccaccia, *Henryka VI na łowach* Bogusławskiego, *Łaźni* Majakowskiego (którą też reżyserował), *Otella* Shakespeare'a. Ostatnią pracą na tej scenie była prem. *Czego nie widać* Frayna w 1989. Równocześnie kontynuował przez te lata współpracę z wieloma scenami w całym kraju, m.in. w Kaliszu (*Trzy siostry* Czechowa 1972), z T. Wybrzeże w Gdańsku (np. *Nie-Boska komedia* Krasińskiego 1973, *Oskarżyciel publiczny* Hochwäldera 1989), z T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu (*Dobry wojak Szwejk* Haška 1983), z T. im. Jaracza w Olsztynie, z T. Polskim w Bydgoszczy, T. Polskim w Bielsku-Białej (*Szansa* Gelmana 1976,

Lot nad kukułczym gniazdem Wassermana 1978, *Hamlet*, 1980), z T. Powszechnym w Łodzi (*Ryszard III* Shakespeare'a 1977), z T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie (*Egzamin* Gawlika 1979), z T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim (*Proces o cień osła* Dürrenmatta, 1980, *Dożywocie* Fredry 1985), z T. Dramatycznym w Słupsku (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego 1984), z T. Animacji w Jeleniej Górze, T. Muzycznym w Łodzi. Był wielokrotnie zapraszany na sceny zagraniczne, np. do Moskwy (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego 1969, *Most Szaniawskiego*, 1984), Czeskich Budziejowic (m.in.: *Król Jan* Dürrenmatta wg Shakespeare'a 1970, *Życie Galileusza* Brechta 1971, *Halka* Moniuszki 1973, *Perykles* Shakespeare'a 1974, *Dyl Sowizdrzał* Straussa 1977, *Don Giovanni* Mozarta 1979, *Z życia owadów* Čapka 1980, *Zakonnica* Diderota 1987, *Czarownice z Salem* Millera 1988), Rostocku w NRD (*Pierwszy dzień wolności* 1975), Ruse w Bułgarii (*Damy i huzary* Fredry 1983). W Teatrze TV projektował m.in. scen. do spektakli: *Ruchome piaski* Choynowskiego, *Domek z kart* Zegadłowicza, *Anna Christie* O'Neilla, *Nieboszczyk pan Pick* Peyreta-Chappuisa.

Władysława Vetterówna, także Wetterówna, zameżna Kasperowicz (8 XII 1911 Warszawa – 6 IV 2003 Warszawa), tancerka. Była jedną z wyróżniających się wychowanek Szkoły Baletowej przy T. Wielkim w Warszawie i już podczas nauki tańczyła w spektaklach tego t., np. w 1928 w praprem. *Syreny* Maliszewskiego (21 IV), w *Giselle* Adama. Po uzyskaniu dyplomu w 1930, nadal tańczyła w balecie warsz. jako solistka, ceniona zwłaszcza w tańcu klasycznym i charakterystycznym. W 1933 na Międzynarodowym Konkursie Tańca w Warszawie chwalono czardasza, wykonanego przez nią wspólnie z E. Sobiszewskim. W l. 1935-36 tańczyła w Balecie Polskim F. Parnella. 30 I 35 wystąpiła w programie inaug. na scenie Wielkiej Rewii, potem tamże w następnych, m.in. w lutym w *Tańcach, hulankach, swawolach* (*Dożynki, Dzwon i chimera, Lajkonik zwierzyński*), w marcu z zespołem Parnella odwiedziła Gdańsk, Poznań i Bydgoszcz, w kwietniu t. r. brała udział w jego występach w Paryżu, od maja do lipca w Berlinie i wielu miastach niem., ponownie w Paryżu, Londynie, w sierpniu w nadmorskich kurortach Belgii i Holandii, potem

w Genewie i na franc. Rivierze, jesienią przez trzy miesiące znowu w Paryżu (Casino de Paris), w styczniu i lutym 1936 w Niemczech, od marca do czerwca ponownie na Rivierze i w Genewie. Po powrocie do Warszawy latem, przed rozpoczęciem sez. 1936/37 w T. Wielkim, występowała m.in. na scenie Wielkiej Operetki (*Gejsza Jonesa*), zatańczyła w *Panu Twardowskim* na przedst. jubileuszowym 40-lecia pracy artyst. Piotra Zajlicha (28 I 38 T. Wielki). W okresie okupacji niem. tańczyła w jawnym t. Nowości w Warszawie. Po wojnie należała do zespołu baletowego M. Kopińskiego, występującego w l. 1947-51 w Domu Wojska Polskiego w Warszawie oraz w objeździe po całym kraju, np. w 1948 na Wawelu z okazji Dni Krakowa. W l. 1951-58 była solistką usamodzielnionego Zespołu Pieśni i Tańca Wojska Pol., a od 1956 pełniła też obowiązki jego kierownika. W 1997 otrzymała medal 200-lecia Baletu Polskiego.

Barbara Winiarska, zameżna Wawrzecka (29 V 1952 Skierniewice – 18 IX 2002 Warszawa), aktorka. Ukończyła szkołę muz., a w 1975 wydz. aktorski warsz. PWST i 21 VI t. r. zadebiutowała na scenie T. Rozmaitości w Warszawie jako Gizela (*Zajmij się Amelią* Feydeau). Do zespołu tego t. należała w l. 1975-85 i grała potem także tyt. Amelię, a ponadto m.in.: *Dziewczynę* (*Merci, czyli Wodewil z myszką* Okudźzawy), Mariolę (*Taka nasza robota* Wieżana), Lilian Holiday (*Happy end* Brechta, Weilla i Lane), Gubernatorównę (*Martwe dusze* Gogola), Alicję (*Alicja w krainie czarów* wg Carrolla). Współpracowała z Estradą, jeździła z programami rozrywkowymi po kraju. Wspólnie z siostrą Marią, doskonale śpiewały i tańczyły w cieszącym się popularnością duecie komicznym pn. „Siostry Winiarskie”. W spektaklach Teatru TV zagrała m.in.: Zuzię (*Rozbitki* Bliźnińskiego), Micię (*Dom otwarty* Bałuckiego), Ginettę (*Jacobowsky i pułkownik* Werfla), wzięła udział w filmie *Pani Bowary to ja*. Później reżyserowała ze sceny i całkowicie poświęciła wychowaniu niepełnosprawnej córki, a także działalności na rzecz innych, chorych dzieci. Była inicjatorką i współzałożycielką Stow. „Elf”, prowadziła terapeutyczne zajęcia teatr. z dziećmi. Zmarła nagle.

Wanda Wojtaniec, właśc. Maria Wanda (11 XII 1918 Kalisz – 18 VII 2003 Słupsk),

aktorka-lalkarka. Po wojnie zdała eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). Od sez. 1946/47 należała do zespołu Dziecięcego T. Kukielek RTPD w Łodzi, który w sez. 1948/49 zmienił nazwę na T. L. „Pinokio”. Pozostała tam do końca sez. 1964/65 grając m.in.: Ptaszka (*Historia cała o niebieskich migdałach* Krzemienieckiej), Prosię (*Dziwny doktor* wg Loftinga), Kleksa (*Pinokio* Maliszewskiego wg Collodiego), Łasicę (*Czarodziejski kalosz* Matwiejewa), Mamę Kozę (*Wilki, koza i kozłeta* Grabowskiego), Franka (*Nowe szaty króla* Maliszewskiego wg Andersena), Jaworowe Drzewo (*Srebrnorogi jeleni* Kann), Wodę (*Za siedmioma górami* Szelburg-Zarembiny), Ptaka (*Historia cała o niebieskich migdałach*), Złotniczkę ochmistrzynię (*Pierścień i róża* wg Thackeray'a), Sowę i Felinka (*Diamentowa rosa* Borodina), Guignol (*Guignol w tarapatkach* Wilkowskiego i Moszczyńskiego), Piotrusia (*Dziadek Zmruż-Oczko* Morawskiej), Kowalową, Rudą Gertę (*Kowal i Smętek* Kossakowskiej i Galewicz), Paniusia (*Jak krawiec Niteczka został królem* Makuszyńskiego), Maćka (*Pan Twardowski Świrszczyński*), Listonoszowa (*Skarby admirała* Czerwca i Kossakowskiej), Maciejowa (*Biali bracia* Kann). Potem wyjechała do Słupska, gdzie od sez. 1965/66 do emerytury, na którą przeszła w 1978, należała do zespołu T. Lalki „Tęcza”. Tam wystąpiła m.in. jako: Syrenka i Jagna (*Syrenie trzy Siedmiograjowej*), Babcia (*Tańczyły dwa Michały* Koriuna), Ochmistrzyni (*Szewczyk Dratewka* Kownackiej), Michał duży (*Jak dwa Michały kołędowały* wg Kolberga), Chłopiec (*Historia cała o niebieskich migdałach*), Matusowa (*Szkolne przygody Pimpusia Sadełko* Konopnickiej), Matka (*Jak słońce o zachodzie wschodziło* Ośnicy), Zyzio i Kantyczka (*Diabelskie pułapki* Antuszewicza), Śmierć i Osioł (*Po górach, po chmurach* Brylla), Czub (*Gdy czart nie śpi* Gogola). Następnie występowała w tym t. gościnnie: w sez. 1978/79 jako Osiołek (*Alarm za kulisami* Jaśkiewiczza), 1981/82 Żyrafa (*Nieznosne słońce* Kościuszko wg Kiplinga), 1985/86 w spektaklu *Nie zawsze jest tak, jak się komu wydaje* Ośnicy, 1986/87 jako Kasia i Matka Wichru (*Baśń o zakłętym kaczorze* Kann), w sez. 1994/95 jako Kluka i Dynia Starościna (*Guli-Gutka* Gołębskiej).

Alicja Joanna Wolska, z Wellin-Rybickich, 1^ov. Kunińska (10 IX 1927 Poznań – 7 V 2003

Kraków), aktorka-lalkarka, reżyser. W l. 1948-80 należała do zespołu T. „Groteska” w Krakowie. Zagrała m.in.: Żonę Pathelina (*Mistrz Pathelin* Polewki), Królowę (*Szewe Dratewka* wg Kownackiej), Carównę (*Tajemnica Czarnego Jeziora* Borysowej), Malwinę (*Złoty klucz* Borysowej), Polly i Żebraczkę (*Opera za trzy grosze* Brechta), Pacusie (*Tajemnicza szuflada* Wolskiego), Matkę (*Kartoteka* Różewicza), Donnę Katarez (*Byczek Fernando* Leafa), Betę (*Achilles i panny* Swinarskiego), Królowę (*Tomcio Paluszek* Zaborowskiego), Królowę Różyczkę (*Nowa Ziemia* Wolskiego), Beliala i Karborunda (*Igraszki z diabłem* Drdy), Mamę (*Kotek Protek* Poprawskiego), Lukrecję (*W górę rzeki* Wolskiego), Panią z pieskiem (*Ferdynand Wspaniały* wg Kerna), Królowę Złotą i Piruzę (*Sindbad Żeglarz* wg Leśmiana), Panią i Wiedźmę (*Baśń o dwóch nieustraszonych rycerzach* Ośnicy), Matkę Maren (*Płak-nie-płak* Barnasia), Babę ze wsi (*Bumbarasz* Gajdara); reżyserowała *Tomcia Paluszka* (1970), *Jaś czy Małgosia?* Łęczyckiej (1971), *Dzielnego ołowianego żołnierzyka* Lotara (1974). 1 III 80 przeszła na emeryturę.

Juliusz Wyrzykowski (6 VI 1946 Warszawa – 18 XI 2002 Warszawa), aktor. Kontynuował tradycje aktorskie swych znakomych rodziców. W 1958 zadebiutował w filmie grając tyt. rolę w *Królu Maciusiu I*. W 1971 ukończył wydz. aktorski PWST w Warszawie, później był tam asystentem (1974-76), uczestniczył też w realizacji spektakli T. Szkolnego: *3 x tak* (1974), *Piosenki pana Leona* (1976). Po uzyskaniu dyplomu, w sez. 1971/72 został zaangażowany do zespołu warsz. T. Polskiego, w którym pozostał do końca życia. Grał m.in.: Tomasza Biegunkę (*Chory z urojenia* Molière'a), Sylwiusza (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Damisa (*Świetoszek* Molière'a), Michasia (*Złodziej* Myśliwskiego), Maciusia (*Pan Benet* Fredry), Łapkę i Bartosza (*Nikt mnie nie zna* Fredry), Syna (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Baksta (*Szalona Greta* Grochowiaka), Karola IX (*Ja, Michał z Montaigne* Hena), Lulukowa (*Rewizor* Gogola), Aniola (*Igraszki z diabłem* Drdy), Pyskacza (*Don Juan* Molière'a). W sez. 1997/98 wystąpił gościnnie w T. Narodowym w rolach Don Iniga, Montalta i Don Felipe (*Saragossa* wg Potockiego). Brał udział w spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Pacjent (*Otworzyć serce* Amosowa), Paź (*Wszystko dobre, co się dobrze kończy* Shakespeare'a), Bomba

(*Piknik* Inge'a), Gabi (*Wystarczy jeden telefon* Feher), Kapitan Tanon (*Sieczki chwaty* Cobba). Zagrał też kilka ról film.: Karola (*Bezkresne łąki*), Ojca Joachima (*Głód*), Nauczyciela muzyki (*Wszystko, co najważniejsze*).

Juliusz Zawirski (10 VIII 1927 Kraków – 20 VI 2003 Kraków), aktor. W 1952 ukończył wydz. aktorski krak. PWSA. Od pocz. studiów uczestniczył w pracach koła naukowego tej uczelni, brał udział w przedstawieniach, np. jako Pleban w *Krótkiej rozprawie między panem, wójtem i plebanem* wg Reja, przygotowanej na przegląd dorobku szkół artyst. w Poznaniu (1949). Po uzyskaniu dyplomu wyjechał do Gdańska, zaangażowany do T. Wybrzeże. W l. 1952-54 zagrał tam m.in.: Wikarego (*Kandida* Shawa), Ryzowa (*Obcy cień* Simonowa), Jakuba (*Cudzoziemczyzna* Fredry), Dziobatego (*Tragedia optymistyczna* Wiszniewskiego). Wiosną 1954 przeszedł do zespołu T. Ziemi Opolskiej w Opolu, gdzie pozostał do 1970 grając swe najlepsze role, takie jak: Diabeł (*Igraszki z diabłem* Drdy), Oberzysta (*Barberyna* Musseta), Don Basilio (*Cyrulik sewilski* Beaumarchais), Filip II (*Don Karlos* Schillera), Don Karlos (*Don Juan* Molière'a), Lindsay (*Maria Stuart* Słowackiego), Szem (*Ararat* Swinarskiego), Kapitan okrętu, Błazen (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Lurwell (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego), Briggella (*Mądra żona* Goldoniego), Jagon (*Otello* Shakespeare'a), Smużon (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Cześnik (*Zemsta* Fredry), Sieriebriakow (*Wujaszek Wania* Czechowa), Bakałarz (*Poskromienie złośnicy* Shakespeare'a). Wielokrotnie pełnił też funkcję asystenta reżysera. W 1970 wrócił do Krakowa i od 1 XI t. r. aż do emerytury, na którą przeszedł 3 X 89, występował głównie w niewielkich rolach na scenie T. im. Słowackiego, np.: Jakuba (*Platonow* Czechowa), Wena (*Turandot, czyli Kongres wybielaczy* Brechta), Grimmer (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Tyszkiewiczza (*Polonez* Sity), Fiodora (*Psie serce* Bułhakowa), Kapłana (*Irydion* Krasińskiego), Maksyma (*Dni Turbinów* Bułhakowa). W Teatrze TV zagrał m.in. Liona Feuchtwangera (*Opowieści Hollywoodu* Hamptona). W kwietniu 1988 obchodził na scenie krak. jub. 40-lecia pracy artystycznej. W sez. 1989/90 wystąpił gościnnie w Opolu w roli Kalmity (*Chłopcy* Grochowiaka).

Sezon 2001/02

Uzupełnienie:

Zdzisław Grywałd, właśc. Z. Józef Mroziewicz (3 XI 1918 Tyszwowce k. Tomaszowa Lubelskiego – 27 IX 2001 Radom), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. W 1939 zdał maturę w Zamościu. W 1944 w Lublinie podjął studia na wydz. nauk humanistycznych KUL-u. Związany z grupą młodych poetów lub., publikował (pod nazwiskiem Mroziewicz) własne wiersze. na łamach «Wici», «Życia Literackiego» i «Tygodnika Powszechnego». W grudniu 1945 przeniósł się do Wrocławia, gdzie został aktorem T. Miejskiego, a nast. w l. 1946-49 także jego sekretarzem lit. (wówczas pn. T. Dolnośląski). Na scenie wrocł. zagrał m.in.: Jana Swenkinfelda (*Biskup Nankier* Żurawka), Dyrektora Teatru Snów (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Brigode'a (*Madame Sans-Gêne* Sardou), Księdza (*Mazepa* Słowackiego). Jesienią 1949 został kier. działu pracy artyst.

w odbudowanym wówczas T. Narodowym w Warszawie i funkcję tę pełnił do 24 IV 51, zaś 1 V t. r. objął dyr. T. Śląskiego im. Wyspiańskiego w Katowicach, którą sprawował ponad trzy sezony. Po rezygnacji z tego stanowiska 31 X 54, wrócił do Wrocławia, gdzie od 1 XI t. r. do końca sez. 1961/62 był dyr. T. Dramatycznych. W sez. 1962/63 został dyr., kier. artyst. i reżyserem T. Dolnośląskich w Jeleniej Górze (wystawił tam *Szekspira i chryzantemy* wg Gałczyńskiego, *Dożywocie* Fredry), a od sez. 1963/64 do 31 I 76 sprawował dyr. i kier. artyst. T. im. Żeromskiego w Kielcach. Reżyserował tam kilkanaście przedstawień (5 III 73 zdał eksternistyczny egzamin reżyserski), m.in.: *Volpone* Jonsona, *Dziś do ciebie przyjdź nie mogę* Budreckiego i Kanickiego, *Dziewczynę z lasu*, *Most*, *Dwa teatry*, *Żeglarza* oraz *Kowala, pieniądze i gwiazdy* Szaniawskiego, *Wierną rzekę* wg Żeromskiego (we własnej adapt.), *Miarka za miarkę* Shakespeare'a, *Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego, *Dom Bernardy Alba* Lorki.

Indeksy

Opracowała

Magdalena Raszewska

**AUTORZY
I KOMPOZYTORZY UTWORÓW
GRANYCH W TEATRACH
MUZYCZNYCH
DRAMATYCZNYCH
I LALKOWYCH**

A

- Abe Aleksander, właśc. Łabiniec Alexander Andrzej 56
 Abrahám Paul (K) 62
 Abramowicz Mieczysław 73, 113
 Adam Adolphe (K) 35, 80, 218
 Adamczak Andrzej (K) 104
 Afanasjew Jerzy i Alina 112
 Ajtmatow Czyngiz 96, 209, 210
 Albee Edward 152, 180, 214
 Albinioni Tomaso (K) 168
 Allen Woody 105, 156
 Amejko Lidia 70, 140, 149, 210
 Anderle Anton 212
 Andersen Hans Christian 38, 46, 47, 50, 77, 84, 89, 90, 93, 94, 97, 107, 109, 112, 116, 123, 127, 137, 160, 165, 177, 178, 181, 182, 211, 215, 218
 Anonim 51
 Anonim gdański 38
 Arystofanes 52, 143
 Auburn David 138
 Auden Wystan Hugh 143, 206
 Ayckbourne Alan 122, 142, 179

B

- Baca Janusz (K) 74, 75
 Bach Jan Sebastian (K) 44, 168
 Bacri Jean-Pierre 156
 Bajerski Tomasz (K) 126
 Balsevicius Kristiane 145, 212
 Bałucki Michał 201
 Barker Howard 175
 Barrie Matthew James 56, 90, 127
 Bartók Béla (K) 133
 Barz Paul 120, 126, 216
 Bauer Jean-Louis 156
 Bauersima Igor 22, 173, 214, 216
 Baum Lyman Frank 23, 50, 164, 189, 215
 Bazaczek Dariusz 220

(K) oznacza kompozytora.

- Beaumarchais Pierre Aristide Caron de 86
 Beauvais-Garcin Ginette 126, 156
 Beauvoir Simone de 151
 Becker Rob 158
 Beckett Samuel 55, 68, 115, 125, 140, 177, 205, 216, 217, 218
 Bédier Joseph 137, 147
 Beethoven Ludvig van (K) 101
 Belbel Sergi 57, 106, 152, 187, 189, 216, 218
 Bellini Vincenzo 100, 216
 Béranger Pierre Jean de 176
 Bergman Ingmar 156
 Bernhard Thomas 53, 68, 140, 172, 220
 Białoszewski Miron 216
 Biedroń Wojtek 23
 Bieliński Mariusz 173, 214
 Bielunas Jerzy 18, 30, 77, 126, 145, 153, 177
 Bieszczad Tomasz 90
 Bilińska Aleksandra 103
 Bizet Georges (K) 26, 35, 62, 80, 101, 119, 133, 167, 215
 Bizio Krzysztof 84, 88, 110, 122, 145
 Boccaccio Giovanni 47, 112, 209, 213
 Bock Jerry (K) 26, 30, 31, 63, 75, 83, 117, 119, 136, 163, 211
 Bogorodź Violetta 165
 Bogosian Eric 20, 32, 33, 65, 85, 145, 209, 212
 Bogusławski Wojciech 101
 Boito Arrigo 26
 Borowiak Halina 58, 90, 164
 Boswell Laurence 39
 Boubill Alain 136
 Brandstaetter Roman 68, 124
 Brassens Georges 121, 152
 Braun Jerzy 124
 Braun Kazimierz 73
 Brecht Bertolt 23, 37, 169, 191
 Brel Jacques 103, 160
 Bricusse Leslie (K) 40
 Brock Norman Brock 216
 Bruckner Ferdinand 171
 Brussig Thomas 65, 146
 Bryll Ernest 23
 Brzechwa Jan 18, 19, 32, 33, 51, 56, 58, 71, 73, 74, 77, 84, 93, 97, 98, 108, 127, 128, 130, 137, 165, 166, 167, 181, 182, 209
 Brzeziński Tomasz 18, 90, 93, 182
 Büchner Georg 144, 205
 Buffini Moira 70
 Bukowski Charles 85
 Bulhakow Michail 50, 68, 120, 213
 Burke Gregory 23, 37
 Burnat Jan 90
 Burnett Hodgson Frances Eliza 63, 122
 Burzyńska Anna 214

C

Calderon de la Barca Pedro 42
 Cami Henri-Pierre 145, 180
 Camus Albert 52, 137, 147, 179, 180
 Carroll Lewis 89, 94
 Casey Warren 136
 Cau Jean 122
 Cave Nick 32, 55
 Celiński Andrzej 55
 Cervantes Saavedra Miguel de 73, 89
 Chapman Graham 57, 121
 Chapman John 23, 38, 54, 64, 115, 141, 142, 167
 Chappell Eric 142
 Chevalier Marie 156
 Chmielnik Jacek 33
 Choloniewska Krystyna 107
 Chopin Fryderyk (K) 35
 Chrams Danil 180
 Christie Agatha 32, 150, 179
 Churchill Caryl 152
 Churchill Donald 142
 Cimarosa Domenico (K) 135
 Ciunel Marek 165
 Claudel Paul 95, 121
 Cleese John 121
 Cohen Leonard 135
 Colette, właśc. Colette Sidonie-Gabrielle 156
 Collodi Carlo 18, 24, 27, 48, 50, 56, 58, 59, 93, 102, 130, 160, 163, 165, 182
 Cooke Brian 50, 88, 142, 182
 Cooney Ray 19, 23, 30, 32, 33, 38, 54, 63, 120, 142, 173, 179
 Corelli Arcangelo (K) 44
 Coward Noël 141
 Crimp Martin 155, 157
 Cwietajewa Maryna 180
 Czajkowski Piotr (K) 17, 28, 35, 62, 100, 118, 135, 218
 Czechow Anton 20, 22, 31, 36, 42, 55, 63, 67, 104, 125, 126, 130, 138, 140, 143, 148, 151, 157, 172, 173, 194, 202, 210, 211, 213, 215, 217
 Czechowski Robert 52
 Czechowski Zygmunt 52
 Czepowiecki Jefim 93, 127
 Czuby Roman (K) 75
 Czypczar Jarosław 56
 Czyżewski Tytus 97, 181

D

Danckwart Gesine 172, 214
 Dąbrowski Przemysław 53

Defoe Daniel 86, 166
 Degórska Izabela 107, 123
 Derfel Jerzy (K) 90
 Dickens Charles 21, 24, 90, 93, 127, 166, 182
 Diderot Denis 172
 Dobrowolski Jerzy 138
 Dołęga Mostowicz Tadeusz 30, 216
 Domagała Cezary 126
 Donizetti Gaetano (K) 62, 100, 134, 135
 Dorst Tankred 21, 96, 145, 177
 Dostojewski Fiodor 20, 23, 30, 48, 60, 68, 70, 75, 105, 152, 194, 213
 Dowlasz Inka 64
 Drda Jan 51, 95, 150, 178
 Drégely Gabor 179
 Dukowski Dejan 37, 212, 213
 Dumas Alexander (ojciec) 97, 147
 Dworakowski Konrad 18, 166, 177
 Dwornik Małgorzata 130
 Dyer Charles 23, 146
 Dymny Wiesław 187

E

Edson Margaret 157, 215
 Ehler Ursula 96, 177
 Elers-Jarleman Agnete 165
 Eljasz Walery 180
 Elton Ben 122
 Enquist Per Olov 67
 Ensler Eve 38, 65, 145
 Ephron Nora 148
 Erben Karl J. 24
 Erenburg Ilija 78, 213
 Estreicherowie Stanisław i Tadeusz 166
 Etienne Anne Marie 146
 Eurypides 19, 137, 155, 213, 217

F

Felenczak Włodzimierz 21, 218
 Feusette Tymon 95, 145, 209
 Fischer Ivo 21
 Fo Dario 138, 153
 Fo Jacopo 153
 Foot Alistair 63
 Fosse Jon 111, 161, 173
 Franzobel, właśc. Griebel Stefan 65
 Fraser Brad 42, 182
 Frayn Michael 38, 42, 104, 145, 212
 Fredro Aleksander 23, 32, 33, 36, 42, 66, 67, 73, 77, 87, 88, 91, 105, 109, 111, 121, 122, 126, 144, 145, 147, 155, 179, 182, 213, 216, 217
 Fredro Jan Aleksander 206

Freeman Dave 57, 64, 115, 140, 141, 167
 Fujita Asaya 212

G

Gabriel Peter 35
 Gaertner Katarzyna (K) 28, 100
 Gałczyński Konstanty Ildefons 98, 120, 150
 Gallas 216
 Galos Krzysztof 27, 57
 Gavran Miro 220
 Gellner Dorota 182
 Gems Pam 52, 111, 151
 Genet Jean 105
 Gershe Leonard 92
 Gershwin George (K) 136
 Gerstenkorn Stanisław (K) 75, 83
 Ghelderode Michel de 123, 201
 Gibson William 68, 138
 Gilliam Terry 121
 Glass Philip (K) 100
 Głomb Jacek 73, 212
 Głowacki Janusz 27, 55, 95, 98, 151, 173, 212
 Głowacki Zbigniew 93
 Głuch Wojciech 40
 Goethe Johann Wolfgang 21, 59, 67, 100, 146, 165
 Gogol Nikołaj 18, 32, 45, 47, 50, 57, 63, 66, 76, 95, 128, 138, 139, 145, 147, 188, 202, 213, 215
 Goldoni Carlo 142
 Gombrowicz Witold 23, 55, 63, 67, 68, 76, 88, 105, 109, 115, 116, 124, 126, 127, 129, 145, 147, 209, 210, 213, 216
 Górecki Henryk Mikołaj (K) 100
 Gorin Grigorij 86
 Gorki Maksim 37, 172, 216
 Gozzi Carlo 71, 90, 175
 Grajewska Katarzyna 107
 Gral Antoni 71
 Graves Robert 137
 Gray John 158
 Gray Simon 156
 Grieg Edward (K) 100
 Grimm Jacob i Wilhelm 57, 89, 92, 106, 112, 162, 165, 212
 Gripari Pierre 89, 90, 94, 97, 130
 Grochowiak Stanisław 120, 165, 166
 Gronau Alicja 118
 Groński Ryszard Marek 160, 163
 Grynberg Henryk 207
 Gurney Albert Ramsdell Jr 92, 149

H

Hacks Peter 211
 Haendel Georg Friedrich (K) 26, 29, 135

Haim Victor 149
 Halévy Jacques F. F. 101
 Hall Lee 157, 166
 Hamsun Knut 87, 204
 Handke Peter 157, 174, 196
 Hannu 213
 Hare David 152, 214
 Harnick Sheldon 30, 31
 Harrower David 36, 70, 216
 Hartog Jan de 156
 Harwood Ronald 52, 161
 Hawdon Robin 65, 160
 Hawthorne Nataniel 108, 137
 Hay János 217
 Heller 213
 Hemar Marian 76, 105, 116, 160, 182
 Herbert Zbigniew 68, 152
 Hérold Ferdinand (K) 133
 Hertel Peter Ludwig (K) 28
 Heurlimann Thomas 220
 Hildesheimer Wolfgang 173
 Hłasko Marek 129
 Hochwälder Fritz 191
 Hoffmann E.T.A. 17
 Hofmannsthal Hugo von (K) 50
 Homer 166
 Horst und Josef, właśc. Dąbrowski Przemysław i Wierzbicki Michał 53
 Horváth Ödon von 85
 Hrabal Bohumil 161, 208, 215
 Huelle Paweł 77
 Humperdinck Engelbert (K) 62, 102
 Hundziak Andrzej (K) 44

I

Ibsen Henrik 37, 124
 Idle Eric 121
 Ionesco Eugène 23, 32, 55, 92, 105, 126, 210
 Iredeński Ireneusz 194, 210, 216
 Iwaškevičius 217
 Iwazskiewicz Jarosław 95, 208, 211, 212, 213, 215, 217

J

Jacobs Jim 136
 Jakóbczyk Krystyna 93, 165
 Jakubik Arkadiusz 180
 Janosch 24
 Jansson Tove 71, 215
 Januszevska Hanna 21, 47, 58, 71, 77, 97, 107, 129, 165, 182
 Jaoui Agnes 156
 Jarema Władysław 89, 98

Jarry Alfred 120, 195
 Jaryczewski Krzysztof (K) 64
 Jasiński Włodzimierz 66
 Jaskot Dobromiła (K) 104
 Jaworski Roman 106
 Jelinek Elfride 204, 220
 Jerrold Douglas 49
 Jerszow Piotr 51, 123, 145
 Jeżewska Kazimiera 89, 90
 Jilek Jan 96
 Jokiel Jacek 163
 Jones Mervyn 149
 Jones Terry 121
 Jordan Louis 136
 Józefowicz Janusz 158, 159
 Jurek Paweł 214
 Jurkowski Henryk 89

K

Kafka Franz 109
 Kajzar Helmut 120
 Kálmán Emmerich (K) 25, 28, 34, 43, 62, 75, 82, 102, 118, 202, 216
 Kamińska Sobczyk Małgorzata 68, 94, 112, 114
 Kamiński Jarosław 110, 214
 Kamza Paweł 52, 72, 146, 210, 216
 Kander John (K) 30, 40, 44, 102, 141
 Kane Sarah 106, 155, 175, 204, 205, 208, 215, 217, 216
 Kann Maria 48
 Kapuściński Ryszard 137
 Karasińska-Fluks Żywilla (Żywia) 176, 210
 Karłowicz Mieczysław (K) 35, 132
 Karpiński Andrzej 103
 Karpiński Maciej 37
 Karren Tamara 150
 Karwatowa Melania 163
 Kesey Ken 105, 128, 216
 Kierski Tadeusz (K) 83
 Kilar Wojciech (K) 132
 King Philip 30, 142
 Klata Jan 173, 214
 Kleist Henrik von 144
 Klenczon Krzysztof (K) 136
 Klimczuk Wiktor 113
 Klucznik Arkadiusz 58, 112, 211
 Kmita Rafał 66, 76
 Knauth Joachim 89
 Kochanowski Jan 109, 137, 201
 Kofta Jadwiga 77, 196
 Kofta Jonasz 139
 Kohut Janusz (K) 44
 Kołaczowska Helena 77

Kolada Nikolaï 20, 84, 145, 210, 211, 213, 215, 216
 Kolański Roman 172
 Koltés Bernard Marie 105
 Komassa Roman 80
 Konarski Feliks 179
 Konopnicka Maria 39, 90, 112, 113, 164
 Konwicki Tadeusz 161, 208, 210
 Kopka Krzysztof 73, 177, 212
 Korcz Włodzimierz (K) 30, 83
 Korczak Janusz 154
 Korin Eugeniusz 105
 Korzeniowski Józef 206
 Koterski Marek 149
 Kowalewski Maciej 73, 212
 Kownacka Maria 51, 56, 58, 78, 97, 165, 177
 Kozubek Mariusz 97
 Krajewski Seweryn (K) 136
 Krall Hanna 207
 Krasicki Ignacy 37, 129
 Krasieński Zygmunt 41, 144, 215
 Krausser Helmut 27
 Krawczyński 215
 Kristof 217
 Krzyżanowski Marcin 81
 Kulmowa Joanna 50, 123, 130
 Kundera Milan 46
 Künstler Mieczysław 165
 Kwieciński Ewa i Grzegorz 18

L

LaBute Neil 27, 70, 148, 152
 Lachnit Ewa 178, 212
 Le Guin Ursula 71
 Leach Karoline 54, 66, 96
 Leaf Munro 93, 96
 Lee Lora 164
 Lehár Franz (K) 26, 28, 44, 101, 102, 119
 Leigh Mitch (K) 62, 83
 Lengren Katarzyna 32
 Leśmian Bolesław 85, 150, 164
 Levin Hanoch 140
 Lida Marian (K) 62, 75
 Lindgren Astrid 38, 39, 77, 93, 107, 177
 Lipnicki Paweł 66
 Lisowski Zbigniew 165
 Loewe Frederic (K) 102
 Lofting Hugh 152, 209
 Loher Dea 55, 154, 172, 212, 213, 215, 220
 Long Adam 30, 40, 167
 Lopejska Libuša 77, 196
 Lopour Josef 24
 Lorca Federico Garcia 86
 Lotar Henryk 77

Lowson Robert 96
 Ludwig Ken 22, 27, 57, 87, 102, 160, 214
 Ludwigsen Roger (K) 104
 Lumborg Dennis 152

Ł

Łowżył Zbigniew (K) 103
 Łubiński Tomasz 144
 Łuc Tomasz (K) 44
 Łuczak Robert 102
 Łukosz Jerzy 51, 182
 Łumiński Jacek 216

M

Maar Paul 32, 166
 Machulski Jan 60
 Maeterlinck Maurycy 58, 150, 165, 213
 Magdeczko Capote Honorata 18
 Maj Marek 123
 Makuszyński Kornel 18, 24, 39, 45, 60, 88, 90, 93, 98, 102, 108, 124, 147, 148, 165, 167, 182, 218
 Maleszka Andrzej 26
 Maliszewski Aleksander 123, 182
 Mamet David 105, 216
 Manger Icyk 114, 163
 Mann Thomas 180
 Mansell Clint 100
 Margulies Donald 156
 Marković Milena 106
 Marlowe Christopher 84, 207, 210
 Marquez Garcia 100
 Marriott Anthony 63
 Masatová Milada 123
 Mascagni Pietro (K) 80, 210
 Masłow Władimir 130
 Mastro Simone William 92, 197
 Mayenburg Marius von 106, 122
 Mazy Edna 217
 McDermont Galt 40
 McDonagh Martin 57, 70, 92, 95, 105, 126, 140, 145, 152, 175, 213, 214, 216, 217, 220
 McNeally Terrence 149, 151
 McPerson Scott 23
 McPherson Connor 157, 173, 213
 Mellor Kay 161
 Miciński Tadeusz 174, 216
 Mickiewicz Adam 23, 41, 54, 69, 76, 106, 111, 122, 171, 179, 195, 213
 Miętus Beata 173, 188, 214
 Miklaszewskie Agata i Maryna 158
 Mikołaj z Wilkowiecka 93
 Mikołajczyk Paweł (K) 100

Miller Arthur 41, 84, 105, 120, 149, 180, 209, 211
 Millöcker Karl (K) 28
 Milne Aleksander 211
 Miłosz Czesław 23
 Minkus Ludwig Alois (K) 26, 101, 168
 Młynarski Wojciech 88, 138, 158, 215
 Moczarski Kazimierz 77, 88, 137, 147
 Modrzejewska Helena 73
 Modzelewski Marek 110, 195, 214
 Molière, właśc. Poquelin Jean Baptiste 22, 27, 45, 68, 70, 122, 126, 137, 138, 143, 147, 150, 161, 180, 187, 212, 213
 Moniuszko Stanisław (K) 28, 35, 62, 100, 101, 133, 168, 211, 218
 Montgomery Lucy Maud 32, 40, 88, 98, 102, 136, 147, 166
 Morrison Jim 154
 Mortimer Johnnie 50, 88, 142, 182
 Mozart Wolfgang Amadeusz (K) 17, 28, 29, 35, 62, 100, 118, 119, 132, 134, 135, 168, 217
 Możdzer Leszek 40, 103
 Mroczkowska Małgorzata 188, 214
 Mrozek Sławomir 19, 42, 50, 55, 67, 70, 94, 95, 98, 105, 122, 125, 175
 Musierowicz Małgorzata 48
 Musil Robert 211, 213, 215, 216
 Muskaria Amanita, właśc. Gabriela i Monika Muskała 85, 145, 211, 213, 217
 Musorgski Modest (K) 100, 21

N

Nauka Bogdan 51
 Navarro Ch. 104
 Neuville de Lemerrier Luis 123, 196, 201
 Nicholson William 161
 Niemczuk Jerzy 113
 Nigro Don 160
 Norén Lars 27, 70, 85, 156
 Norton Mary 77
 Norwid Cyprian Kamil 137
 Nova Gabriela 77
 Nowakowski Przemysław 173, 214
 Nowowiejski Feliks (K) 28, 212
 Nyman Michael (K) 82, 210

O

O'Brien Richard 30
 O'Casey Sean 161
 O'Connor Sinead 100
 O'Corozine Richard 65
 O'Leary Jim 103

O'Rowe Mark 155, 212, 216, 217
 Oates Joyce Carol 41
 Offenbach Jacques (K) 28, 102
 Okoń Norbert 93
 Okudzawa Bułat 72, 152
 Olejnikow Nikołaj 180
 Opat Piotr 50
 Oppman Artur 91
 Orff Carl 168, 211
 Órkény István 85
 Osborne John 84, 189
 Osiecka Agnieszka 50, 96, 114, 122, 146, 151, 182
 Ośnica Jan 130
 Ostrowski Aleksandr 95

P

Pachebel Johann (K) 100
 Pajdała Tadeusz 107
 Pataki Eva 92, 116
 Pavlíček František 56, 215
 Pawlicki Marek 214
 Pawlikowska-Jasnorzevska Maria 37
 Pawłowicz Iwona 49
 Pawłowski Bogdan (K) 26, 28, 102, 168
 Pecko Marian 165
 Pejcz Beata 51, 71, 123, 177, 215
 Perc Icchak 163
 Pergolesi Giovanni Batista (K) 35, 82
 Peri Jacopo (K) 135
 Perrault Charles 162
 Petrusiewicz Aleksandra 123
 Piasecki Sergiusz 20
 Piazzolla Astor (K) 103, 168
 Pieczyński Andrzej 42
 Piekarska Joanna 164
 Pietrasik Tomasz 89
 Pietruski Jacek 94, 128, 218
 Pilch Jerzy 70
 Pimlott 212
 Pinter Harold 60, 144
 Plüdonis Vilis 164, 211
 Plumridge 212
 Płazek Feliks 203
 Pokrywka Janusz 53
 Polewka Jan 189
 Ponchielli Amilcare (K) 28, 168
 Popescu Alexandru 78, 211
 Poprawski Zbigniew 129
 Porter Cole 83
 Pörtner Paul 23, 88, 142, 182
 Potocki Jan 21, 23, 59, 213
 Poulenc Francis 216
 Poznakowski Ryszard (K) 83

Preisner Zbigniew 100
 Preussler Oltfried 58, 93, 112, 113, 163
 Priesniakowowie Oleg i Władimir 106
 Prokofiew Siergiej (K) 35, 62, 133, 168
 Pruchniewski Marek 73
 Prusicka Irena 32, 48, 92, 141
 Przebindowski Jakub 87
 Przerwa Tetmajer Kazimierz 66
 Przybora Jeremi 19, 42, 136, 214
 Puccini Giacomo (K) 26, 28, 35, 61, 62, 101, 119, 132, 133, 168, 218
 Puszkun Aleksander 108, 128, 145

R

Raczak Lech 73
 Radwan Stanisław (K) 68
 Radziwiłł Antoni (K) 100
 Rakowiecki Jerzy 92, 98
 Rame Franca 138, 153
 Rampal Jacques 156
 Rangström Ture (K) 133
 Ratyński Michał 30
 Rau Krzysztof 18
 Ravenhill Mark 68, 84, 122, 145, 188, 204, 205, 210, 212, 216
 Redliński Edward 33, 55
 Reymont Władysław Stanisław 209
 Reynolds Anna 70
 Reza Yasmina 54, 55, 64, 68, 88, 105, 126, 141, 172, 173, 182, 218
 Rębacz Marek 32, 48, 49, 98, 142
 Rice Elmer 30, 31, 215
 Ridley Philip 64
 Rilke Reiner Maria 177
 Rinke Moritz 114
 Rittner Tadeusz 150
 Rochowiak Jerzy 56, 165
 Rodgers Richard 44, 212
 Rogers-Lacan Fabrice 156
 Ronzoni Michaela 65
 Rosiek Barbara 33
 Rossini Gioacchino (K) 25, 35, 45, 62, 100, 119, 132, 135, 168
 Rostworowski Karol Hubert 32
 Różewicz Tadeusz 27, 49, 50, 54, 55, 68, 94, 143, 149, 151, 176, 178, 203, 205, 206, 207, 209, 211, 212, 218, 219
 Różycki Ludomir (K) 28
 Rudziński Zbigniew (K) 168
 Rukow Mogens 155, 218
 Russell Willy 149, 151, 166
 Rydel Lucjan 60
 Ryl-Krystianowski Janusz 93, 107, 112
 Rzontkowski Dariusz 55

S

Saint Saëns Camille 62
 Saint-Exupéry Antoine de 33, 88, 111, 115, 130, 215
 Sala Paweł 173, 214
 Saramowicz 215, 216
 Schaeffer Bogusław 32, 33, 55, 57, 60, 64, 66, 145, 148, 152, 154, 160, 166, 207, 216
 Schiller Friedrich 36, 54, 201
 Schiller Leon 116, 150
 Schisgal Murray 148, 211, 216
 Schmitt Eric-Emmanuel 19, 68, 138, 156, 180
 Schnitzler Arthur 85, 211
 Schönberg Claude-Michel (K) 80
 Schönthan Franz i Paul 102
 Schulz Bruno 157, 219
 Schwab Werner 85, 95, 126, 152, 173, 205, 217
 Shaffer Peter 32, 74, 85, 92, 152, 157
 Shakespeare William 17, 19, 27, 42, 46, 48, 54, 57, 60, 64, 66, 67, 69, 73, 76, 84, 86, 91, 92, 109, 120, 122, 124, 127, 129, 137, 140, 143, 145, 149, 152, 154, 155, 161, 175, 180, 182, 206, 210, 211, 212, 213, 217, 218
 Shankar Ravi 100
 Shaw George Bernard 105
 Shih I Hsiung 71
 Sigariew Wasilij 26, 211, 216
 Simon Gray 156
 Simon Neil 85
 Singer Daniel 30, 167
 Singer Isaac Bashevis 40, 111, 213
 Sitarski Marek 73
 Skorupa Tomasz 55
 Škripková Iveta 21
 Slade Bernard 98, 142
 Sloan Carolyn 30, 145
 Slobodzianek Tadeusz 36, 50, 58, 86, 164, 212
 Slonimski Antoni 20
 Słowacki Juliusz 20, 41, 46, 50, 88, 92, 95, 97, 106, 116, 119, 148, 178, 180, 194, 203, 216
 Smith Dodie 84
 Snow Tom 43
 Sobol 213
 Sofokles 46, 57, 92, 116, 124
 Sowa Agata, właśc. Łabiniec Alexander Andrzej 164
 Sowerby Katherine Githa 85
 Spies Peter (K) 40
 Spiró Györgi 87
 Srbljanović Biljana 95, 114, 158
 Stachura Edward 144
 Stalmierski Janusz (K) 75

Stalony-Dobrzański Andrzej 47, 108
 Staropolski Maciej 116, 160
 Stasiewicz Jerzy 113
 Stasiuk Andrzej 37
 Stefanowicz Kacper 160
 Stein Joseph 30, 31
 Stephenson Shelagh 23, 140, 208, 211
 Stieber Mirko 23, 73, 98
 Stokłosa Janusz (K) 136
 Strauss Johann II (K) 25, 26, 28, 31, 44, 74, 83, 102, 212
 Strawiński Igor (K) 80
 Strěda Jiří 181
 Strindberg August 107, 122, 148
 Stronńska Anna 152
 Sudaruszkin Borys i Wiktor 58
 Susskind Patrick 31, 111
 Swerling Anthony 46
 Swift Jonathan 39, 56
 Sygietyński Tadeusz 159
 Synge John Millington 145, 181, 213
 Szaniawski Jerzy 130
 Szczepkowska Joanna 152
 Szczerbak 213
 Szczypiorski Andrzej 152
 Szelachowski Wojciech 166, 211
 Szelburg Zarembina Ewa 56
 Szumiec Paweł 71
 Szumski Zbigniew 48, 215
 Szurmiej Szymon 160, 163
 Szwarz Jewgienij 19, 76
 Szwajgier Krzysztof (K) 109
 Szymanowski Karol (K) 35, 132, 133, 211, 216
 Szymański Maciej (K) 102
 Szymborska Wisława 89, 154, 175, 181

Ś

Śmietana Jarosław 61
 Świrszczyńska Anna 164

T

Talarczyk Józef 45
 Taylor Bernard J. (K) 40
 Taylor Edward 63, 141, 214
 Tencer Golda 163
 Thackeray William 127, 212, 215, 218
 Themerson Stefan 109
 Theodorakis Mikis (K) 100, 133
 Thompson Ernest 152, 212
 Tiersen Yann 103
 Tolkien John Rewald Reuel 58, 71, 109, 166, 177
 Tomaszewski Jan (K) 102
 Tomaszuk Piotr 24, 218

Tondera Maciej K. 112
 Topor Roland 64, 188, 218
 Tucholsky Kurt 138
 Turgieniew Iwan 191
 Turrini Peter 157
 Tuwim Julian 20, 21, 27, 54, 77, 89, 110, 129,
 144, 159, 170
 Twain Mark 31, 50, 64, 88, 116, 147, 172
 Tym Stanisław 90, 152, 211

U

Urban Gyula 78
 Urbanowska Zofia 123
 Urbański Robert 72

V

Vailland Roger 70
 Varga Krzysztof 37
 Vebber 215
 Veber Francis 27, 40, 95, 120, 138, 212, 214
 Verdi Giuseppe (K) 26, 28, 34, 35, 61, 62, 79,
 100, 101, 119, 133, 168, 210, 216, 218
 Verne Jules 24
 Vidal Lopez P. 103
 Vilar Esther 50, 66, 86, 87, 158, 211
 Villqist Ingmar 37, 70, 87, 106, 111, 122, 126,
 152, 166, 212
 Villon François 125
 Vinterberg Thomas 155, 218
 Vivaldi Antonio (K) 103
 Vogel Paula 23, 63

W

Waglewski Wojciech (K) 157, 214
 Wagner Richard (K) 28
 Walczak Grzegorz 211
 Walczak Michał 110, 128, 210, 214
 Wallace Naomi 37
 Walser Teresia 106
 Walter Joanna 175
 Wampitow Aleksander 85
 Wasowski Jerzy (K) 19, 42, 160, 214
 Wasiel Bogdan 165
 Webber Andrew Lloyd (K) 30, 31, 40, 136
 Wedekind Frank 186, 216
 Weill Kurt (K) 37, 133, 169
 Weingarten Romain 152
 Weiss Peter 125
 Weltschek Adolf 71, 90

Węgrzyn Ryszard 129
 Whitehead Anthony Edward 187
 Widmer Urs 217
 Wierzbicki Michał 53
 Wierzchowski Jacek 103
 Wilde Oscar 108, 138
 Wilder Thornton 37
 Wilhelm Waldemar 90
 Wilkowski Jan 18, 20, 48, 56, 93, 108, 164, 165,
 201, 213, 218
 Williams Tennessee 22, 62, 85
 Winfield Jess 30, 40, 167
 Witkiewicz Stanisław 180
 Witkiewicz Stanisław Ignacy 22, 37, 42, 54, 67,
 86, 94, 98, 120, 129, 143, 144, 174,
 180, 182, 194, 204, 208, 209, 213,
 215, 216
 Wittlin Jerzy 92, 98
 Woelfl Robert 114
 Wojciechowski Władysław 58
 Wojnarowski Edmund 56, 129
 Wojtyszko Maciej 53, 54, 69, 90, 151, 201,
 210
 Wolański Waldemar 71, 89, 114, 127, 213
 Wolski Juliusz 98
 Wright Nicholas 138
 Wrightt Meggie W., właśc. Magdalena Wołejko
 160
 Wróbel Aneta 123, 201
 Wróblewski 214
 Wróblewski Szymon 109
 Wwiedziński Aleksandr 180
 Wyrypajew Iwan 217
 Wyspiański Stanisław 105, 116, 120, 143, 172, 175

Z

Zaborowski Jerzy 113
 Zamnia 217
 Zapolska Gabriela 19, 59, 70, 88, 92, 122, 138,
 182, 216
 Zaskórska Agnieszka 177
 Zator Andrzej 64
 Zelenka Peter 37, 181
 Zeller Karl (K) 44
 Ziniewicz Piotr 20

Ż

Żak Andrzej 56, 164
 Żylińska Jadwiga 78, 146
 Żyszkiewicz Waldemar 21, 130

TYTUŁY UTWORÓW I PRZEDSTAWIEŃ GRANYCH W TEATRACH MUZYCZNYCH DRAMATYCZNYCH I LALKOWYCH

A

...A ja tańczę" 103
 A my do Betlejem 154
 A to Osiecka 182
 Abelard i Heloiza 70
 Ach jak przyjemnie! 180
 Ach ta Mysia 93, 127
 Ach, jak cudowna jest Panama 24
 Aida 28, 61, 101, 168
 Akademia pani Teci 62
 Aksamitka, córka diabła albo zakochany pajac
 130
 Akt 213
 Albert lux 48
 Ale jajo! 166
 Ali Baba i 40 rozbójników 130
 Alicja w Krainie Czarów 89, 94
 Amadeusz 74, 85, 157
 Amelka, bóbr i król na dachu 21
 Amerykańska papieżycza 158
 Amnesia 29
 Anatevka – Der Fiedler auf dem Dach 117-118
 Anda 187
 Androkles i lew 105
 Ania z Zielonego Wzgórza 32, 40, 88, 98, 102,
 136, 147, 166
 Antygona 46, 57, 92, 116, 120, 124, 137, 168
 Antygona w Nowym Jorku 55, 95, 98
 Apetyt na czereśnie 182
 Apollo et Hyacinthus 134, 217
 Aqua Sanitata 51
 Arlekin i Kolombina 196
 Ascanio in Alba 135, 217
 Atlantis 40
 Atrakcyjny pozna panią 48
 Audycja III czyli Raj Eskimosów 60, 145, 212,
 216
 Auslöschung – Wymazywanie 140
 Awantura o Basię 60, 102, 182
 Aztec Hotel 209
 Azyl 172, 216
 Az do bólu 92, 196

B

Baal 191
 Bachantki 217

Bajka o księciu Pipo, koniu Pipo i księżniczce
 Popi (O księciu Pipo, koniu Pipo
 i księżniczce Popi) 89, 94
 Bajka o rybaku i złotej rybce 108
 Bajka o szczęściu 107, 123
 Bajka o trzech świnkach 164-165
 Bajki pana Brzechwy 84
 Bał maskowy 119
 Bał w operze 27
 Balety Marka Różyckiego 101
 Ballada o Kopciuszku 107
 Ballada o Zakacawiu 73, 212
 Ballady i romanse 54, 93
 Ballady kochanków i morderców 55
 Ballady morderców 32
 Balladyna 46, 88, 179
 Bambini di Praga 161, 208, 214, 215
 Barabara – Breł 166
 Bardzo groźna księżniczka 213
 Baron cygański 25, 28, 74, 83
 Bash (Cios). Sztuki dnia ostatniego 148
 Baśń o biednym Jasiu czyli jak wygrać z nieszczę-
 ciem 177
 Baśń o Emilianie 58
 Baśń o Roszpunce 123
 Baśń o smoku Strachocie 177
 Baśń o zaklętym kaczorze 48
 Baśnie braci Grimm 165
 Baśnie z Księgi tysiąca i jednej nocy 57
 Baśniowy las 130
 Bastien und Bastienne 135, 217
 Beata Rybotycka. Recital pieśni J. K. Pawluskie-
 wicza 66
 Beczka prochu 37, 212, 213
 Berlińska rewia kabaretowa 65
 Bestia i Piękna 166
 Betlejem polskie 60, 170
 Betulia liberata 135, 217
 Bez początku, bez końca 100
 Bez seksu, proszę 63
 Beztlenowce 87, 155
 Biała lokomotywa 144
 Białe małżeństwo 151
 Biały statek 96
 Bici biją 64
 Biegnijcie do szopki 56, 129-130
 Biesiada z premedytacją 55
 Biesy 75, 152, 194
 Big Popiel – mysia opera 211
 Błękitny ptak 58
 Błękitny zamek 75, 81
 Blżej 156
 Błysk rekina 64
 Bociek i strach na wróble 77, 196
 Bolesny upadek wartości artystycznych 53

Bombardowałmy Warszawę 213
 Borys Godunow 100, 212
 Bracia Karamazow 68
 Bracia Lwie Serce 77, 93
 Brick-a-brac 80
 Bułhakow 69, 210
 Burza 149-150, 154, 206
 Burza w Teatrze Gogo 26
 Być ptakiem 212
 Byczek Fernando 89, 93, 96
 Bzik tropikalny 155

C

4 x Molier 187
 C'est la vie! 145, 180
 Cabaret 30
 Café panika 176
 Caligula 180
 Calineczka 38, 46, 51, 77, 90, 116, 123, 160, 177
 Can-Can 83
 Cantigas de Santa Maria 145, 217
 Car Mikolaj – historia tragikomiczna w XIV scenach 68
 Carewicz 28
 Carleton 220
 Carmen 26, 28, 35, 62, 90, 101, 119, 133, 167-168, 215
 Carmina burana 168, 211
 Ca-sting 66, 147, 212
 Celimena i kardynał 156
 Cena 105
 Cesarz 137
 Chicago 40, 44, 141
 Chińskie opowieści 165
 Chleb powszedni 172, 214
 Chłopcy 120
 Chłopi 209
 Chodzi Turoń, paszczą kłapie 129
 Chory z urojenia 70, 212, 213
 Chryje z Polską. Rzecz o Stanisławie Wyspiańskim 54, 201
 Chwila 175
 Cicho 173, 214
 Cień Józefa – Apokryf współczesny 52, 216
 Ciotka Karola 84
 Ciska drżących dłoni 103-104
 Co mi zostało z tych lat 150
 Co się dzieje z modlitwami niegrzecznych dzieci? 123, 201
 Cohen 136
 Córka króla mórz 176-177, 210
 Córka źle strzeżona 28, 133
 Córki King Konga 106
 Così fan tutte 134, 217

Cravate club 156
 Crocodilia czyli coś niesamowitego 105
 Cud mniemany czyli Krakowiacy i Górale 101
 Cud purymowy 133
 Cuda i dziwy 77
 Cudowna lampa Alladyna 164
 Cudowne dni 68
 Cudowny mandaryn 133
 Cudowny naszyjnik 66
 Cwietajewa 180
 Cyganeria 62
 Cymes chansons 175
 Cyrk Dekameron 24, 209
 Cyrk Monty Pythona 148
 Cyrulik Sewilski 26, 35, 45, 62, 81, 100, 119, 168
 Czajkowski 133
 Czar pana Twardowskiego 112
 Czar Straussa 28
 Czarna komedia 32, 92, 152
 Czarnoksiężnik z archipelagu 71
 Czarnoksiężnik z krainy Oz czyli wyprawa do szmaragdowego grodu 23, 50, 164, 215
 Czarodziejska góra 180
 Czarodziejski flet 17, 28, 100, 118, 168
 Czarodziejski koncert 93
 Czarodziejski młyn 112
 Czarodziejskie krzesiwo 177
 Czarownice z Salem 84, 120, 180, 211
 Czarująca szewcowa 86
 Czarujący korowód wg „Korowodu czarującego” pana Artura Schnitzlera 85, 95
 Czaszka z Connemary 220
 Czechow Tołstojowi powiedział zęgam 220
 Czeczotka 152
 Czego nie widać 42, 104
 Czekać na Godota 55, 124, 149, 217
 Czerwony Kapturek 71, 76, 89, 93, 108, 130, 181
 Człowiek ogromny 187
 Człowiek z La Manchy 62, 83
 Czółtem wbijając gwoździe w podłogę 32, 85
 Cztery koty czyli pies z kulawą nogą 121
 Czwarta siostra 27, 151, 173, 212
 Czy ja jestem Żyd z „Wesela”? 124
 Czy mogę stworzyć świat? 97

D

2+2 187
 12 scen z Hamletem 129
 D.O.M. 135, 217
 Dajcie mi tenora 102
 Dama z pieskiem 217
 Damy i huzary 33, 67, 76, 213
 Dancing HZ 104

Dary czterech wrózek 56
 Dawide penitente 135
 Dawne czasy 144
 Definitywny odlot bocianów 110
 Dekameron 47, 112, 213
 Dekorator 142
 Demony 70
 Der Schauspieldirektor 134
 Detektyw, pies Bobi i lustro 182
 Dialogi karmelitanek 81, 216
 Dialogus in Convetione 146
 Die Entführung aus dem Serail 135, 217
 Die Schuldigkeit des Ersten Gebots 135, 217
 Die Zaubeflöte 134, 217
 Do dna 85
 Dobranoc, panowie 114
 Dobrze skrojony frak 179
 Dociekania psa 109
 Doktor Johanne Faust 164
 Dolores ech ... Dolores 154
 Don Carlos 36
 Don Giovanni 28, 132, 217
 Don Juan 22, 126, 164, 212
 Don Juan czyli kamienny gość 122, 150
 Don Kichot 26, 89, 101
 Don Kichot uleczony 73
 Don Pasquale 100, 135
 Dowcip 157, 215
 Dowód 138, 217
 Dożywocie 144
 Dramat niemożliwy 123, 196, 201
 Dublińska kolęda 158, 213
 Dulska! 92
 Duwelor albo Farsa o starym diable 123, 201
 Dwadzieścia minut z aniołem 85
 Dwanaście godzin z życia kobiety 88
 Dwie morgi utrapienia 32, 98, 142
 Dwie sceny mitosne 138
 Dwoje na huśtawce 68, 138
 Dwoje na jednoślądzie 214
 Dybuk 207
 Dyrektor teatru matryonetek 109
 Dyzma – musical 30, 209, 216
 Dziadek do orzechów 17-18, 28, 35, 62, 118, 133, 168
 Dziady – III część. Ustęp 23
 Dziady 41, 76, 171, 194
 Dziady drezdeńskie 106
 Dziady. Część druga 122, 179
 Dziady. Gustaw – Konrad 69
 Dwidzia 158
 Dzieci z Bullerbyn 39
 Dziecko 111
 Dzieje Lejzorka Rojstszwańca 213
 Dzielny ołowiany żołnierzyk 77, 165

Dzielny szewczyk 56
 Dzieła wszystkie Shakespeare'a w nieco skróconej wersji 30, 40, 167
 Dziewczynka z zapatkami 102
 Dzikie łabędzie 89, 93, 107, 137
 Dżuma 147, 179-180

E

Eddie E. 152
 Edith i Marlene 92, 116
 Edukacja Rity 149, 166
 Egzemplarz 152
 Ele mele kozłat wiele (Robal) 164
 Elektra 19, 50, 213
 Emigranci 55, 94
 Enchaton 81
 Entliczek pentliczek 51
 Ernani 34, 218
 Eugeniusz Oniegin (Oniegin) 28, 135
 Euridice 135
 Europa 124
 Evergreen 153
 Evita 30, 31

F

Fabryka ludzi 215
 Falstaff 168
 Fantazja polska 35
 Fantazy 95, 116
 Farrago 140
 Faust 59-60, 67, 100, 164
 Ferdynurke (Ferdynurke czyli klucz do trzydziestu drzwi) 88, 115, 145, 209, 210
 Ferragosto 52
 Fidelio 101
 Fircyk w zalotach 134
 Footloose, wrzuc luz! 43, 209
 Force of substance 29
 Format: Rewizor 95
 Franciszek Villon na dworcu kolejowym w mieście K. 125
 Frankie & Johnny 149
 Fredro dla dorosłych według „Męża i żony” 105

G

Galimathias musicum 135, 217
 Garbaty anioł porno 38
 Gargamel i Smurfy 31
 Genesis – biblijna historia stworzenia, 216
 Genesis z ducha 82
 Genowefa 164

Getto – Pieśni żydowskie 114
 Gęza dzieciak 217
 Gioconda 28, 168
 Giselle 35, 80, 218
 Giuseppe! 81
 Głód 87
 Godzina, w której nie wiedzieliśmy o sobie nawzajem 157
 Go-Go czyli neurotyczna osobowość naszych czasów 87
 Goła baba 152
 Gorączka 170
 Gość oczekiwany 44
 Gotham 103
 Gotujący się pies 158
 Gra 126
 Gra i czas 103
 Grabmusic 135
 Grease 136
 Grek Zorba 100, 133
 Grzegorz Dynała 212
 Grzeszna miłość 122
 Gucio zaczarowany 123

H

Hair 40
 Halka 28, 81, 101, 211
 Hamlet (Hamlet, książę Danii; 12 scen z Hamletem) 66, 73, 86, 120, 124, 129, 145, 149, 155
 Hamlet wtóry 106
 Hamlet. Sny 217
 Happy end 37
 Harnasie 132
 Hauptmann 50
 Hebanowa Pieśń 77
 Hej na smoka (O smoku wawelskim i dzielnym szewczyku) 98
 Helmucik 106, 126, 212
 Hemar mniej znany 160
 Herakles Niezwyciężony 163
 Highlife. Życiowa historia 214
 Historia Calineczki 94, 128, 218
 Historia Jakuba 175
 Historia o ptaku Cis 123
 Historie zakulisowe 151
 Historyja o Chwalebny Zmartwychwstaniu Pańskim 93
 Hofmama 51
 Homlet 55
 Hotel pod aniołem 176
 Howie i Rookie Lee 155, 212, 217
 Hrabina Marica 25, 75, 216

I

I co wy na to, czyli cierpienia nowego Pirandella 118
 Ich troje 44
 Idiota 70
 Idomeno, Re di Creta 135, 217
 Igraszki z bajką 58
 Igraszki z diabłem 51, 95, 150, 178-179
 Il Don Giovanni 135
 Il Re pastore 135, 217
 Il Sogno di Scipione 135, 217
 Imanuel Kant 172
 Imeneo 135
 Imię 161, 173
 Improwizacja w... 187
 In flagranti 160
 Indyk 95
 Inna „Burza” 217
 Inspektor Toutou 130
 Inspiracje 167
 Intryga i miłość 54
 Intryga na przedce 150
 Iwanow 148-149
 Iwona, księżniczka Burgunda 23, 68, 105, 124, 126, 213

J

Ja 188
 Ja jestem Żyd z „Wesela” 68
 Ja Ty My 90
 Ja, Josephine 30
 Ja, Orfeusz 41, 194
 Jabłoneczka 24
 Jacques Brel 180
 Jak Kopciuszkowi mały czarodziej i wróżka pomagały 112
 Jak Matolusz poszedł szukać olbrzymia 96-97, 177
 Jak Piaf 70
 Jak zdobyć korzec złota, czyli bezpieczeństwa pana Klauza 21, 130
 Jan Gabriel Borkman 37
 Janek Wędowniczek 113
 Japes 156
 Jarosy zawsze ten sam 166
 Jasełka 20
 Jasełka tradycyjne 31
 Jaskółeczka 164
 Jaś i Małgosia 62, 64, 77, 83, 102, 128, 130, 165, 166, 182
 Jedzie Rewizor 102
 Jesienny liść 129
 Jesień i zima 27

Jesus Christ Superstar 30, 31, 40, 215
 Jeszcze nie jestem gotowa 96
 Jezioro łabędzie 89, 100, 133, 168
 Jeździec burzy 154
 Joanna D'Arc 216
 Joanny 72
 John & Mary 149
 Jordan 70
 Jubileusz 104
 Judasz 32
 Junun 217
 Justyna, siostra mojej 188, 214

K

Kabaret de Waldenburg 128
 Kabaret nie byle jaki, czyli łobuziaki na wrotkach absurdu wykuci 20
 Kabaret X 215
 Kaczo 57, 148, 166
 Kadisz 86
 Kafka 65
 Kaju, gdzie jesteś? 130
 Kaleka z Inishmaan 95, 152, 175, 217
 Kaligula 52
 Kalinowy dwór 56
 Kalisz – raj 52
 Kalkwerk 68
 Kamienica na Nalewkach 163
 Kantaty 168
 Kapielisko Ostrów 76
 Kartoteka 27, 49, 55, 94, 143, 149, 211
 Kasztanka 130
 Kiedy byłem mały 211
 Kiedy kota nie ma 88, 142, 170
 Kiedy rana... 60, 213
 Kikerikiste czyli kukuryku na patyku 32
 Kitta kergulena 55
 Kłamczucha 48
 Klan wdów 126
 Klaustrofobia, 211
 Klub hipochondryków 160
 Kobieton 37
 Kobro 81, 210
 Kochanek 60
 Kość 139
 Kolarca dla głupca 27, 40, 95, 120, 138, 212, 214
 Kolarca na cztery ręce 120, 126, 216
 Kolarca u przyjaciół 156
 Komedia omyłek 86, 210
 Komedia sytuacyjna 50, 182
 Komedianci w Płocku 97-98
 Komediant 53
 Komiczna siła 122
 Komunikacja świń 114
 Końcówka 115, 140
 Koniec początku 20, 161
 Konik garbusek 51, 123, 145
 Konopielka 33, 55
 Kontrabasista 31, 111
 Kopciuszek 18, 19, 32, 48, 56, 75, 83, 92, 137, 141, 162-163, 168
 Kopenhaga 38, 145, 212
 Kordian 20, 50, 92, 97, 119-120, 148
 Korsarz 35
 Kosmos 129
 Kot w butach 26, 44, 56, 74, 93, 98, 168
 Koty czyli koci musical 165
 Kowal, pieniądze i gwiazdy 130
 Koziołek Matolek 24, 39, 90, 93, 102, 167, 218
 Kraina uśmiechu 26, 101
 Kram z piosenkami 116
 Krasnoludki, krasnoludki 100
 Krew 106, 218
 Król Ból 32
 Król jeleni 71
 Król Lir (Król Lear; Lear) 57, 127, 152, 212
 Król Maciuś Pierwszy 154
 Król olch 165
 Król Roger 133, 211, 216, 218
 Król umiera czyli ceremonie 105
 Król walca 102, 212
 Królowa orlica 174-175, 216
 Królowa Śnieżka 28, 89, 92, 98, 162
 Królowa Śnieżka i krasnoludki 26
 Królowa Śnieżka i siedmiu krasnoludków 81, 102, 168
 Królowa i Szekspir 50, 66, 86, 211
 Królowa krainy śniegu 97
 Królowa piękności z Leenane 92, 107, 140, 213
 Królowa śniegu 19, 46, 84, 160, 170, 179, 181, 211
 Kronika zapowiedzianej śmierci 100
 Kroniki – obyczaj lamentacyjny 216
 Krótki kurs poezji dziecięcej na przykładzie Juliana Tuwima 21
 Krzesany 132
 Krzeselka Lorda Blotton na proscenium 109
 Książę niezłomny 106
 Księga dobrej nadziei. Legenda sceniczna z żywota św. Franciszka z Asyżu wysnuta 90
 Księga dżungli 170
 Księżniczka czarodasza 28, 34, 43, 62, 81, 82, 102, 118, 170, 202
 Księżniczka na ziarnku grochu 112, 127, 182, 218
 Księżniczka z Andersena, czyli Baśń o świniopasie królownie i ziarnku grochu 71
 Księżyc nad Buffalo 27, 160
 Kształt rzeczy 27, 70, 152

Kto się boi Wirginii Woolf? 152, 180, 214, 215
Kubuś Fatalista i jego Pan 172
Kubuś i jego Pan 46
Kubuś Puchatek 211
Kurka wodna 86, 143, 180, 216
Kwartet 51, 161
Kwartet dla czterech aktorów 55, 66
Kwiaty we włosach 136
Kyrie 135

L

L'Elisir damore 134
L'Impresario in anguste 135
L'Italiana in Algieri 135
L'Oca del Cairo 135
La Clemenza di Tito 134, 217
La fille mal gardée (Córka źle strzeżona) 133
La Finta giardiniera 135, 217
La Finta semplice 134, 217
La nozze di Figaro 217
La Rondine (Jaskółeczka) 132-133
La serva padrona – czyli vademecum młodej sekretarki 35
Lament 88
Laski 110, 214
Latający cyrk Mont Pythona 121
Lato 152
Le nozze di Figaro 134
Lear 127, 212
Legendy orla białego 167
Legendy zamku Chojnik, epos rycerski niezwykle komiczny 51
Lekarstwo 187
Lekcja 23, 32, 55, 92, 210
Leonce i Lena 144
Les Petits Riens 135
Letni dzień 70
Leworęczna kobieta 174
Libertyn 138
Lifting komedianta, czyli Aktor to ma klawie zycie 110
Lis przechera 21, 146
Litość Boga 122
Lo sposo deluso 135, 217
Lora Szafran & Bogdan Hołownia w piosenkach Jerzego Wasowskiego 160
Lot nad kukułczym gniazdem 105, 128, 216
Lucio Silla 135, 217
Ludowa szopka polska 89
Lustro 215

Ł

Łaknąć 217

Łoże z baldachimem 156
Łóżko pełne cudzoziemców 140-141
Łucja z Lammermooru 62

M

Maciejowe podwórko 49
Madame Butterfly (Madama Butterfly) 35, 61, 81, 101, 133, 218
Made in China 155, 216
Maestro 186, 216
Magnetyzm serca 154
Makbet 48, 62, 92, 101, 137, 180
Malutka czarownica 58, 93, 112, 113, 163
Mata Steinberg 157, 166
Mata Syrenka 127
Małe opowieści biblijne 58, 112, 211
Mały 171
Mały Książę 33, 88, 111, 115, 130, 215, 217
Mały Tygrys Pietrek 21, 58
Małżeństwo 187
Mamy potwora 216
Mandarynki i pomarańcze 170
Mane Tekel Fares 35
Marat / Sade 125-126
Maria Callas. Lekcja śpiewu 151
Martwa królowa 106, 145, 211, 212, 213, 215
Mary Stuart 173
Matka 54, 202, 209
Matka Joanna od Aniołów 95, 208, 211, 212, 213, 214, 217
Mayday 32, 54, 63, 120, 142, 173
Mayday 2 142
Mazepa 180
Mąż i żona 23, 36, 145, 216-217
Mąż i żona czyli sztuka obłapienia 148
Medyk 24
Mefistofeles 26
Melodia do wicia różgi 29
Merlin czarodziej, czyli jak rycerz bez imienia powoli doszedł do znaczenia 165
Mersi, czyli przypadki Szypowa 72
Merylin Mongot 20, 84, 145, 210, 216
Messiah 26
Metro w Buffo 158
Mewa 36, 42, 157, 202, 208, 217
Męskie sprawy 182
Mężczyzna, który pomylił żonę z kapeluszem 82, 210
Miarka za miarkę 67
Mickiewicz 45
Miesiąc na wsi 191
Mieszanka firmowa 152
Mieszczanie 37
Mieszczanin szlachcicem 27, 161

Milczenie 23
Miłość – to takie proste 85, 156
Miłość do trzech pomarańczy 175
Miłość Fedry 215
Miłość i cały ten teatr 145, 212
Miłość i gniew 84, 189
Miłość na Krymie 122
Miłość na Madagaskarze 157
Miłość z oceanu 160
Miniatury 18, 90, 182
Miromagia 189
Mirra, kadzidło, złoto 130
Miss Sajon 136
Misterium Męki Pańskiej 31
Mistrz i Małgorzata 50, 68, 120, 213
Miś Tymoteusz i psiunio 164
Miś Tymoteusz Rym-cim-ci 108
Mitridate, Re di Ponto 135, 217
Mity greckie 137
Młynarski czyli trzy elementy 138, 215
Mnemonic 213
Moc przeznaczenia 100
Modjeska 73
Monachomachia 37
Monisz czyli szatan zrobiony w ararat 163
Monologi waginy 38, 65, 145
Moralność pani Dulskiej 19, 88, 122, 138, 182, 216
Morderstwo 140
Morze i zwierciadło 143-144, 206
Motyle są wolne 92
Mr Love 66
Mr Scrooge 24
Msza za miasto Arras, 152
Musical... ach te musicale 136
Muszka 123
Muzyka ze słowami 157, 212, 214, 217
My Blue 114
My do Europy – Europa do nas 147
My Fair Lady 102
My się wilka nie boimy 21

N

Na czworakach 143
Na granicy 156
Na jagody 112, 164
Na krawędzi dnia i snu 29
Na Olimpie. Historia z mitów greckich 93
Na pełnym morzu 50, 98, 124
Na przełęczy 180
Na wsi 157
Na zachód od Shannon 70, 145
Nabucco 26, 28, 62, 79, 100, 133, 168
Nad Złotym Stawem 152, 212

Najdzielniejszy z rycerzy 56
Najmniejszy cyrk świata 212
Najpiękniejsze melodie świata 153
Najstarsza profesja 23, 63
Najwięcej samobójstw zdarza się w niedzielę 214
Namiętna kobieta 161
Naprawiacz świata 68
Narkomanka 34
Narodzeni z obłędu. Tryptyk romantyczny 41, 194
Nas troje 149
Nasz Holit 129
Nasze miasto 37
Naszynnik gołębic 103
Nauki małżeńskie 49
Nie ma odpowiedzi. Julia Hartwig i poeci francuscy 144
Nie teraz, kochanie 23, 38, 54, 142
Niebezpieczne zabawy 60
Niebieski piesek 78
Niebieski ptak 165
Nie-Boska komedia 41, 144, 215
Niech żyje Punch! 21, 218
Niedziela na Głównym 159
Niedźwiedź 20, 55, 138
Nieobecny 107
Niepoprawni 95, 216
Niepospolite artystów poruszenie 19
Niesamowite opowieści braci Grimm 27
Nieskończoność 173, 188, 214
Niespodziewany koniec lata 42, 214, 215
Niezidentyfikowane szczątki ludzkie i prawdziwa natura miłości 42, 182
Niezdolne słońce 113
Niezwykła historia dziadka do orzechów 102
Niezwykły koncert 18
Noc Helvera 70, 106, 111, 152
Noc rosy 29
Noc z Don Juanem 138
Nocna scena piosenki 65
Nondum 70, 149, 210
Norim No, 216
Norma 100, 216
Normalka ma na imię śmierć 146
norway.today 22, 173, 214, 216
Nostalgia 168
Notatnik 217
Nowe szaty króla 123, 182
Noże w kurach 36, 70, 216

O

O Beri-Beri 42, 182
O co biega 30, 142

- R**
- Ranyjulek* czyli *Tuwim wstawiony* 88
Ray miłośny 50
Rekin 149
Replika 119
Requiem 168
Rewizor (*Jedzie Rewizor; Format: Rewizor*) 32, 45, 47, 63, 76, 95, 102, 128, 138, 139, 188, 202, 211, 213
Ribidi rabidi knol 107
Rigoletto 35, 101, 168
Roberto Zucco 106
Robinson Crusoe 86, 166
Rock & troll 90, 211
Rodzeństwo 68
Rodzina wampira 26, 211, 216
Romans Perlimplina i Belissy 86
Romantyzm – Oczyszczenie 111
Romeo i Julia 17, 35, 42, 47, 54, 60, 76, 91, 109, 133, 175, 213, 218
Rosyjski Hamlet 211
Rozmowa w domu państwa Stein o nieobecnych panu von Goethe 146, 211
Rozmowa z Niną 179
Rozmowy z katem 76, 88, 137, 147
Rozświetlona noc 80
Różowe okulary 75
Rudy Dził i jego pies (Rudy Dził) 58, 71, 166, 177
Rum bugi ługi 30
Run for your Wife! 38
Rutherford i syn 85
Rycerskość wieśniacza 80, 210
Rycerz sinobrody 28
Rycerz Trolld Vekdrael 212
Ryszard III 217
Rzeczy niepokój 44
Rzeczy są inne 177
Rzeźnia 55, 175
- S**
- 101 Dalmatyńczyków* 44, 84
Salto ergo sum 100
Samotna droga 85, 211
Samotny wieczor czyli *herbatka przy ognisku* 19
Samotny zachód 105, 126, 145, 213, 214, 216
Sanatorium pod klepsydrą 157
Scenariusz dla trzech aktorek 33, 55, 160
Scenariusz dla trzech aktorów 32, 66
Sceny miłosne 64
Sceny z życia małżeńskiego 156
Sceny z życia Mitteleuropy 211, 213, 215, 216
Schody 23, 146-147
Sciocco Projekt Tani Luksus 212
Scrooge 40, czyli *opowieść wigilijna o duchu* 21
Sen nocy letniej 40, 81, 84, 122, 143, 182, 211, 212, 217
Sen pluskowy, czyli towarzysz Chrystus 36, 50, 86, 212, 212
Serce nie sługa 103
Serduszko z lodu 62, 75
Sex nocy letniej 156
Sex, prochy, rock & roll 20, 33, 65, 85, 145, 209, 212
Sędziowie 105
Shalom 114
Shirley Valentine 151
Siedem grzechów głównych 133
Siła przyzwyczajenia 220
Sinobrody – nadzieja kobiet 220
Siostry Parry 65
Siódme – mniej kradnij 153
Skala 154
Skarby Złotej Kaczki 45
Skąpiec 45, 137, 212
Sklep z zabawkami 78, 211
Skóra węża 85
Skórzana maska 27
Skrzypek na dachu 26, 30, 31, 63, 75, 83, 117-118, 119, 163, 170, 211
Skrzywdzeni i ponizeni, 213
Stońce w dolinie Muminków 71, 215
Stowiczka wyspa 58
Stownik 56, 215
Stuga dwóch panów 142
Stuzaca panią 82
Smażone pomidory 73
Smok 97
Smok i sok 107
Smurfowisko czyli *Gargamel złapany* 23, 83
Sny 105
Solo 37
Sonata Belzebuba 174
Songi 23
Spaghetti i miecz 68
Spalenie matki 214
Spectres 29, 146
Spokój w głowie 95, 145, 209
Spowiedź szaleńca 148
Spowiedź w drewnie 20, 108, 201, 213
Sprawa miasta 37
Spróbujmy jeszcze raz 148, 211, 216
Stachura czyli *list do pozostałych* 146
Stoi na stacji lokomotywa 129
Stosunki Klary 154
Stosunki na szczycie 63, 131, 214
Stracone zachody miłości 69, 161, 217
Straszny dwór 28, 35, 62, 81, 100, 133, 168, 218
Student zebrał 28

- Swidrygałłow* 152
Sylwia 92, 149
Syn gwiazdy 108
Sytuacje rodzinne 95, 158
Szalone nożyczki 23, 88, 142, 182
Szatapatki 93, 112
Szary Anioł 114
Szatan z siódmej klasy 88, 98, 147
Szczęśliwe dni 140
Szekspir... albo Co chcecie 180
Szelmostwa Lisa Witalisa 32, 33, 108, 209
Szelmostwa Skapena 212
Szewc Kopytko i Kaczor Kwak 48, 108, 124
Szewcy 22, 67, 208
Szewczyk Dratewka 78, 97, 165, 177
Szkaradka 113
Szkice z Becketta 177, 216, 218
Szkoła żon 68, 143, 212
Szopka krakowska 166
Szparagiem 103
Szpital Polonia 72, 146, 210
Sztuka 52, 55, 68, 88, 105, 126, 173
Sztukmistrz z Lublina 111, 213
Szu Hin – dziewczynka z pól ryżowych 164
- Ś**
- Ściana* 213
Ślady 30
Ślepcy 213
Ślub (Ślub – akt podróżny) 63, 109, 144, 207, 213
Śluby panienskie (Magnetyzm serca) 33, 42, 66, 87, 91, 109, 111, 121, 155, 179, 182
Śmiejmy się!... Kto wie czy świat potrwa dłużej niż dwa tygodnie 129
Śmierć komiwożera 41
Śmieszny staruszek 50, 178, 209, 212, 218
Śnieżka 107, 212
Śpiąca królowa 21, 51, 71, 112, 123, 133, 215
Śpiew lasu 164, 211
Światy równoległe 61
Święta wiosna 133
Święto wiosny 80
Świniopas 116
Świniopas czyli *baśniowy świat Andersena* 46
- T**
- Ta Gabriela* 150
Tajemnica wigilijna 165
Tajemniczy Mr Love 54, 96
Tajemniczy ogród 63, 122
Tajemniczy strych czyli *baśń światłem malowana* 47
Taka noc nie powtórzy się więcej 160
Tama 158, 173
Tancerz mecenasa Kraykowskiego 127
Tango 19, 42, 105
Tango Gombrowicz 67, 213
Tango z Lady M. 103, 213, 216
Tango, tango 84
Tangos 168
Tanhäuser 28
Tansmania 80
Tartuffe czyli *Świętoszek (Tartuffe)* 180
Teatr lalek bez tajemnic i o Królewczu, co nie umiał nic 53
Technika punktu świetlnego 216
Tej nocy albo nigdy 146
Ten drogi Lwów 160
Tequila 37
Terroryzm 106
Testosteron 214, 215, 216
The Rocky Horror Show 30
The Weir (Tama) 158
Tierra adentro 216
Titi i Nunu 73
Tlen 217
To nie miało być o łzach 187
Toasty i wznoszenia 48
Toksyny 84, 110
Tolkienada 109
Tomcio Paluch 113
Top Dogs 217
Tory 106
Tosca 28, 35, 62, 100, 119, 168
Tragedia florencka 138
Tragedia o Bogaczu i Łazarzu 38
Tragedia szkoła 180
Tragiczna historia doktora Faustusa (Tragiczne dzieje doktora Fausta) 84, 207, 210
Tragiczne gry 171
Traktat o marionetkach 144
Tramwaj zwany pożądaniem 22, 63
Trans-Atlantyk. Projekt 109, 213, 216
Traviata (La Traviata) 26, 28, 35, 62, 100, 133
Tristan i Izolda 137, 147
Trubadur 26, 28, 100, 119
Tryptyk polski 132
Trzeci akt według „Szewców” 67, 215, 216
Trzej muszkieterowie 97, 147
Trzy bajki o smoku 123
Trzy kobiety wokół mojego łóżka 173, 214
Trzy razy Piaf 139
Trzy siostry 22, 63, 211
Trzymaj się, Pietrek 47
Tumor Mózgowicz 194
Turandot 26, 133, 218
Tutam 152

Tuwim. *Wieczor poezji* 144
Twarze w lustrach 167
Twórcy obrazów 67
Tygrys Pietrek 71, 97, 107, 129, 165, 182
Tyle miłości 159
Tylko raz w życiu 133
Tylko ta pchła 37
Tymon Ateńczyk 217
Tymoteusz i Psiuńcio 56, 93
Tymoteusz wśród ptaków 18, 165, 218

U

Ubogi księżę 78, 146
Ubu król, czyli Polacy 195
Ubu niewolnik 120
Ukochany kraj... czyli PRL w piosence 159
Ulica Gagarina 23, 37
Uma hija humba gaga 180
Umarla klasa 207
Upadłe anioły 141
Uroczystość 155, 218
Uśmiech grejpruta 173, 214

V

Variatka 122
Vitez Laszlo i diabelski młyn 213

W

W drodze do zakazanego lasu 130
W imię ojca Strindberga 148
W krainie czarodziejskiego fletu 118
W krainie leśnych skrzatów 52
W krainie mądrości 166
W krainie Oz 189
W obronie jaskiniowca 159
W osiemdziesiąt dni dookoła świata po stu latach 24, 30, 126
W rodzinnym sosie 156
Wakacje smoka Bonawentury 90
Walka karnawału z postem 103
Wariacje enigmatyczne 19, 68, 180
Wariat i zakonnica 94, 98, 120, 213
Wdowa po prenumeratorkę „Tygodnika Ilustrowanego” 121
Wertep 77
Wesele 105, 116, 120, 143, 172
Wesele Figara (Le nozze di Figaro) 35, 86, 100, 134
Wesele raz jeszcze 73
Wesoła wdówka 26, 44, 102
Wesołe kumoszki z Windsoru 46, 152
Wichrowe wzgórze 40

Widok z mostu 149
Wieczor cygański w Buffo 158
Wieczór baletowy 168
Wieczór kawalerski 65, 160
Wieczór rosyjski 158
Wieczór teatralny z Konstantym Ildefonsem Gałczyńskim 120
Wieczór Trzech Króli 64, 217
Wieczór wspomnień w piosence retro 53
Wieczór żydowski w Buffo 158
Wiedeńska krew 31, 44, 145
Wielebni 67
Wielka arfa 107
Wielka draka o drogowych znakach 113
Wielka nowina 164
Wielka woda 50
Wielki mały Munio 90
Wielkie dzięki 21
Wigilie polskie 101
Wiktor i Kłap 89
Wiktoria i jej huzar 62
Wilk, robal i kozłeta 56
Wilki i owce 95
Wincent i Urszula 138
Wioska 213
Wiśniowy sad 67, 143, 172, 194
Włoszka w Algierze 135
Wnętrze 150
Wniebowstąpienie 161, 208, 210
Wo-man w pomidorach 104, 145
Wschody i zachody miasta 72
Wszyscy kochamy barbie 113
Wszyscyśmy z jednego szynela 66, 147
Wszystko dla miłości albo dwaj panowie z Weroni 19
Wszystko dobre, co się dobrze kończy 140
Wszystko jest względne 142, 179
Wszystko w rodzinie 173, 179
Wszystko zależy od dziadka 49
Wujaszek Wania 32, 84, 126, 173, 202, 213
Wujek Wołodia 215
Wyspa demonów 89
Wznowienie 53

Z

Z batutą i humorem 44
Z dziejów alkoholizmu w Polsce 23
Z życia smoków — sceny uliczne nie tylko dla dorosłych 51
Za rok o tej samej porze 98, 146
Zabawa w koty 85, 124
Zabawa w przemoc 166
Zabawa w zdrady 214
Zabić was to jeszcze za mało 42

Zabij mnie 110, 195, 214
Zaczarowana królowna 91
Zaczarowany bal czyli Krasnoludki, krasnoludki 28
Zaczarowany krokus 114
Zaczarowany świat — Chagall 163
Zagraj to jeszcze raz, Sam 105
Zagubieni w sobie 44
Zaide 134, 217
Zajazd 220
Zakochani 18
Zapiski oficera Armii Czerwonej 20
Zastępstwo 214
Zaświadczenie o inteligencji 138-139
Zazdrość 187
Zazdrość na trzy faxy (Zazdrość. Dramat na trzy faxy) 87
Zbrodnia i kara 20, 23, 30, 48, 60
Zdaniem Amy 152, 214
Zdążyć przed Panem Bogiem 207
Zdziczenie obyczajów pośmiertnych 85
Zefirum 103
Zemsta czyli sen chorego inaczej 73
Zemsta nietoperza 26, 28, 83, 102, 170
Zgaga 148
Zielona Gęś 150
Ziemia obiecana 81

Zima pod stołem 64, 145, 188, 218
Zimowa opowieść 212
Złodziej 142
Złodziejki chleba 178, 212
Złote serce 114
Zona 73
Zorba 102
Zwiastowanie 121
Związek otwarty 138
Zwierzzenia Koniecznego, czyli Jaki śmieszny jesteś pod oknem 42
Zwierzeta doktora Dolittle 18, 153, 177, 209
Zwycięstwo 175
Zwyczajne szleństwa 37

Ż

Żabusia 59, 70
Żart 124
Żegnaj, Judaszu 194, 210, 216
Żelazna konstrukcja 151
Żołnierz królowej Madagaskaru 54, 159-160
Życie na poczekaniu, 154
Życie paryskie 102
Życie: trzy wersje 54, 64, 141, 172, 218
Żydówka 101

SPIS TREŚCI

Od redakcji	5
Teatry i sceny teatralne w sezonie 2002/2003	7
Mapa teatralna Polski	8

DOKUMENTACJA

Dyrektorzy. 1 IX 2002 - 31 VIII 2003. Opracowała Anna Chojnacka	11
Teatry i premiery. 1 IX 2002 - 31 VIII 2003. Opracowały: Anna Chojnacka, Magdalena Raszevska i Maria Szymańska-Napiontkowa	17

Będzin

1. Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana	17
---	----

Białystok

1. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki	18
2. Białostocki Teatr Lalek	20

Bielsko-Biała

1. Teatr Polski	21
2. Teatr „Banialuka” – Ośrodek Teatralny im. Jerzego Zitzmana	23

Bydgoszcz

1. Opera Nova	25
2. Teatr Polski im. Hieronima Konieczki	26

Bytom

1. Opera Śląska	27
2. Śląski Teatr Tańca	29

Chorzów

1. Teatr Rozrywki	29
-----------------------------	----

Cieszyn

1. Teatr Polski im. Adama Mickiewicza	30
---	----

Częstochowa

1. Teatr Dramatyczny im. Adama Mickiewicza	31
--	----

Elbląg

1. Teatr Dramatyczny	32
--------------------------------	----

Gdańsk	
1. Opera Bałtycka	34
2. Teatr Wybrzeże	35
3. Miejski Teatr „Miniatura”	38
Gdynia	
1. Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej	39
2. Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza	40
Gliwice	
1. Gliwicki Teatr Muzyczny	42
Gniezno	
1. Teatr im. Aleksandra Fredry	45
Gorzów Wielkopolski	
1. Teatr im. Juliusza Osterwy	46
Grudziądz	
1. Centrum Kultury TEATR	48
Jelenia Góra	
1. Teatr Jeleniogórski – Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida	49
Kalisz	
1. Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego	51
Katowice	
1. Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego	53
2. Teatr Korez	55
3. Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”	55
Kielce	
1. Teatr im. Stefana Żeromskiego	56
2. Teatr Lalki i Aktora „Kubus”	57
Koszalin	
1. Bałtycki Teatr Dramatyczny im. Juliusza Słowackiego	59
Kraków	
1. Opera i Operetka	60
2. Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego	62
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie	63
4. Krakowski Teatr Scena Stu	65
5. Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej	66
6. Teatr im. Juliusza Słowackiego	68
7. Teatr Lalki i Maski „Grotteska”	70

Legnica	
1. Teatr im. Heleny Modrzejewskiej	71
Lublin	
1. Teatr Muzyczny	73
2. Teatr im. Juliusza Osterwy	75
3. Teatr im. Hansa Christiana Andersena	76
Łomża	
1. Teatr Lalki i Aktora	77
Łódź	
1. Teatr Wielki	78
2. Teatr Muzyczny	82
3. Teatr im. Stefana Jaracza	83
4. Teatr Nowy	85
5. Teatr Powszechny	87
6. Teatr Lalek „Arlekin”	88
7. Teatr Lalek „Pinokio”	89
Olsztyn	
1. Teatr im. Stefana Jaracza	91
2. Olsztyński Teatr Lalek	92
Opole	
1. Teatr im. Jana Kochanowskiego	94
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki	96
Płock	
1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego	97
Poznań	
1. Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki	99
2. Teatr Muzyczny	101
3. Polski Teatr Tańca – Balet Poznański	102
4. Teatr Nowy im. Tadeusza Łomnickiego	104
5. Teatr Polski	105
6. Teatr Animacji	107
Rabka	
1. Teatr Lalek „Rabcio”	108
Radom	
1. Teatr Powszechny im. Jana Kochanowskiego	108
Rzeszów	
1. Teatr im. Wandy Siemaszkowej	110
2. Teatr „Maska”	111
Słupsk	
1. Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny	112
2. Teatr Lalki „Tęcza”	113

Sopot	
1. Teatr Atelier	114
2. Teatr Kameralny	115
Sosnowiec	
1. Teatr Zagłębia	115
Supraśl	
1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr	116
Szczecin	
1. Opera na Zamku	116
2. Teatr Polski	119
3. Teatr Współczesny	121
4. Teatr Lalek „Pleciuga”	122
Tarnów	
1. Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego	123
Toruń	
1. Teatr im. Wilama Horzycy	125
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”	126
Wałbrzych	
1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego	128
2. Teatr Lalek	129
Warszawa	
1. Teatr Wielki – Opera Narodowa	130
2. Warszawska Opera Kameralna	133
3. Roma – Teatr Muzyczny	135
4. Teatr Adekwatny	136
5. Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza	137
6. Teatr Dramatyczny m.st. Warszawy	139
7. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki	140
8. Teatr Kwadrat	141
9. Teatr Narodowy	142
10. Teatr Mały	144
11. Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego	146
12. Teatr Nowy	147
13. Teatr Ochoty – Ośrodek Kultury Teatralnej	148
14. Teatr Polski	149
15. Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera	150
16. Teatr „Rampa”	152
17. Teatr Rozmaiłości	154
18. Scena Prezentacje	155
19. Teatr Studio	156
20. Teatr Studio Buffo	158
21. Teatr Syrena	159
22. Teatr Współczesny	160
23. Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej	162
24. Teatr „Baj”	163

25. Teatr Lalek „Guliwer”	164
26. Teatr „Lalka”	165
Włocławek	
1. Teatr Impresaryjny im. Włodzimierza Gniazdowskiego	166
Wrocław	
1. Opera Dolnośląska	167
2. Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska	169
3. Wrocławski Teatr Pantomimy	170
4. Teatr Polski	171
5. Wrocławski Teatr Współczesny im. Edmunda Wiercińskiego	174
6. Wrocławski Teatr Lalek	176
Zabrze	
1. Teatr Nowy im. Gustawa Morcinka	178
Zakopane	
1. Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza	179
Zielona Góra	
1. Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego	180

SZKOLNICTWO

Opracowała: Magdalena Raszevska

1. Szkoły teatralne

Kraków	
Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego	185
Łódź	
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera	190
Warszawa	
Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza	192
2. Studia Aktorskie	
Gdynia	
Państwowe Policealne Studium Zawodowe Wokalno – Aktorskie im. Danuty Baduszkowej z siedzibą w Teatrze Muzycznym	196

Olsztyn	
Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. Stefana Jaracza	197
Warszawa	
Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze Żydowskim im. Ester Rachel Kamińskiej	197
Szkoły teatralne inne	197
Egzaminy eksternistyczne	198

KRONIKA

Opracowały: Barbara Berger, Justyna Kozłowska i Joanna Krakowska

1. Jubileusze	
Jubileusze teatrów	201
Jubileusze indywidualne	201
2. Sesje naukowe, konferencje, spotkania, zjazdy	203
3. Nagrody	207
4. Festiwale i przeglądy	211
5. Teatry polskie za granicą	
Teatry muzyczne	218
Teatry dramatyczne	218
Teatry lalkowe	218
6. Wystawy	218
7. Różne wiadomości	219
8. Zmarli	221

INDEKSY

Opracowała: Magdalena Raszevska

Autorzy i kompozytorzy utworów granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	271
Tytuły utworów i przedstawień granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	279

ISSN 0065-6526